LAW BRANCH
HOUSE of COMMONS
MAURICE OLLIVIER
PARLIAMENTARY
COUNSEL

*S
J
103
H41
1966/67
No. 119-199
c.2

No. 119

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, AUGUST 30, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Badanai, from the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources, presented the Second Report of the said Committee which was read as follows:

Your Committee recommends that the names of Messrs. Lind, Barnett and Cadieu (Meadow Lake) be substituted for those of Messrs. Haidasz, Howard and Kindt on the Committee.

By unanimous consent, on motion of Mr. Badanai, seconded by Mr. Duquet, the said Report was concurred in.

Mr. Cardin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report from the Honourable Mr. Justice Dalton Courtwright Wells, appointed under Order in Council P.C. 1966-395, dated March 7, 1966, Commissioner under Part I of the Inquiries Act to inquire into complaints made by George Victor Spencer. (English and French).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Cashin, it was ordered,—That the names of Messrs. Boulanger and Cashin be substituted for those of Messrs. Yanakis and Carter on the Standing Committee on Transport and Communications.

The House resumed debate on the motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Nicholson,—That Bill C-230, An Act to provide for the resumption of

operations of railways and for the settlement of the existing dispute with respect to terms and conditions of employment between Railway Companies and their employees, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Starr, moved,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor: "this House declines to proceed with the second reading of a Bill, the provisions of which, in their wide departure from the terms of the report of Mr. Justice Munroe, Chairman of the Conciliation Board, and in their failure to give any assurance of an equitable solution of the problems of fringe benefits or any directions as to the implementation of the Freedman Report, do not provide an adequate solution of the current impasse."

Whereupon the Minister of National Health and Welfare (Mr. MacEachen) raised a point of order concerning the admissibility of the amendment.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I am in a position now to express an opinion with regard to the very interesting arguments which have been put forward to enlighten the Chair. Perhaps I may deal first with the objection just raised by the honourable member for Lapointe (Mr. Grégoire). The motion is to the effect that the bill be not now read a second time. The amendment does not refer to the bill proper, but to the motion for second reading. It is my understanding that the word "that" appears only once in the said motion.

The objections raised by the Minister of National Health and Welfare (Mr. MacEachen) and the Minister without Portfolio (Mr. Turner) were, of course, of a very serious nature and require very serious consideration, which I gave them while arguments were being put forth by other Members of the House. I might say right now, to relieve the anxiety of some honourable Members, that I feel the amendment should be accepted for a number of reasons.

The first objection raised by the Minister of National Health and Welfare and supported by the Minister without Portfolio was that this is a reasoned amendment and that a reasoned amendment must be declaratory of a principle adverse to or opposed to the principles of the bill. This objection has been answered effectively, I believe, by the honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton) and the honourable Member for Carleton (Mr. Bell) in that this is one of the possible requirements of a reasoned amendment.

There is an enumeration, as stated in May's 17th edition at page 527, of the several requirements of this type of amendment. The first is: "It may be declaratory of some principle adverse to, or differing from, the principles, policy or provisions of the bill."

Then we find: "(2) It may express opinions as to any circumstances connected with the introduction or prosecution of the bill, or otherwise opposed to its progress.

(3) It may seek further information in relation to the bill by committees, commissioners, the production of papers or other evidence."

The Minister without Portfolio referred to citation 393 of Beauchesne, which seems to be in contradiction to May. This matter was brought to my attention on a number of occasions previously, namely that there was obviously

a contradiction between May and Beauchesne. Consequently a search was made of the authorities upon which citation 393 of Beauchesne was based, and this search was not too fruitful. It seems that citation 393 (1), (2) and (3) of Beauchesne constitute the rule as it existed perhaps some years ago but has not been followed. I suggest to honourable Members that the rule which should be followed is as expressed in May's 17th edition.

The other serious objection submitted by the honourable Ministers—and this was supported, of course, by other honourable Members—was that an amendment must not be concerned with the provisions of the bill upon which it is moved, nor anticipate amendments thereto which may be moved in committee.

This again is a very serious objection but, if I may say so, this amendment appears to be a borderline case.

There is also the fact that the citation in the 17th edition of May's at page 528 reads as follows: "The amendment must not be concerned in detail with the provision of the bill."

I feel there is a distinction to be drawn here. In my opinion this amendment does not refer in detail to the provisions of the bill before the House.

For this reason I think I can feel free not to accept the objection of the Ministers to the bill.

We have before us a reasoned amendment and the principle of a reasoned amendment is set out very clearly in Abraham and a Hawtrey's Parliamentary Dictionary at page 162 which states in very general and clear terms what a reasoned amendment is. It reads: "This form of amendment seeks either to give reasons why the House declines to give a second or third reading to the bill or to express an opinion with regard to its subject matter or to the policy which the bill is intended to fulfill."

This language is extremely general in nature and I believe would include the type of amendments which have been moved by the Right Honourable Leader of the Opposition.

Lastly, it has been brought to my attention that an amendment, in many ways similar from a procedural standpoint, was moved in 1960 and accepted at the time. I believe there is no substantial procedural distinction between the two amendments.

For all these reasons and from the procedural standpoint I accept the amendment moved by the Right Honourable Leader of the Opposition.

And debate arising thereon;

Mr. Douglas, seconded by Mr. Lewis, proposed to move in amendment thereto,—That the amendment be amended by inserting therein, immediately after the words "Freedman Report", the following words: "by imposing compulsory arbitration, and by failing to provide for the appointment of an Administrator of the railway companies so that there might be effective collective bargaining."

And a point of order having been raised as to the regularity of the said proposed amendment to the amendment;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I thank honourable members for their advice, guidance and assistance to the Chair. I would first refer to the argument put forward by the Solicitor General (Mr. Pennell). He referred to citation 389, which was advanced earlier in argument today, I believe by the Minister of National Health and Welfare (Mr. MacEachen). On this point I am in agreement with the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) that

this argument was found not acceptable earlier today; therefore the precedent having been set I feel bound to follow it.

I would suggest that the second argument is more serious. Citation 202 (3) of Beauchesne's fourth edition says: "Since the purpose of a sub-amendment is to alter the amendment, it should not enlarge upon the scope of the amendment but it should deal with matters that are not covered by the amendment; if it is intended to bring up matters foreign to the amendment, the Member should wait until the amendment is disposed of and move a new amendment."

It seems to me on reading the subamendment as proposed that if it means anything it is advancing something new and suggesting a new proposal.

The honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) referred to citation 202(3) of Beauchesne's fourth edition, which is to the effect that the subamendment should deal with matters that are not covered in the amendment. That is so and I accept that proposition. But we must still respect the principle of relevancy as outlined in citation 203(1) of Beauchesne, and even if the subamendment is advancing something new it has to be relevant to the amendment which the subamendment seeks to alter.

For these reasons I think that the proposal advanced by the honourable Member for Burnaby-Coquitlam cannot be accepted at this time in the form of a subamendment.

And debate continuing;

Pursuant to provisional Standing Order 6(2), Mr. McIlraith moved,—That the House continue to sit until 11.00 o'clock p.m. this day.

And more than ten members having risen to object, the question was not put on the said motion.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At ten o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the National Gallery of Canada, including its Accounts and Financial Transactions certified by the Auditor General, for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 10 of the National Gallery Act, chapter 186, R.S.C., 1952. (English and French).

By Miss LaMarsh,—Report of the Canada Council, including the Auditor General's Report on the Financial Statements of the Council, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 23 of the Canada Council Act, chapter 3, Statutes of Canada, 1957. (English and French).

At 10.08 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 1,871—*Mr. Harkness*—August 30

1. Since January 1st, 1965, how many officers of the rank of Commodore and above in the Navy, Brigadier and above in the Army, Air Commodore and above in the RCAF, have ceased to be members of the permanent forces, or have been given notice that they would be retired, or have sent in their resignations?

2. In each case, what is the name of the officer, the appointment held by him, his age and, where applicable, the number of years and months he would have to go to normal retirement age?

3. In each of the above cases indicate whether the officer retired on reaching normal retirement age, whether he put in his resignation of his own volition, or whether he was asked to retire.

4. How many officers of the ranks indicated in part 1 have been promoted in rank, what are their names, and ages as of the date of promotion?

5. What will be the total amount of their pensions from the date of their retirement until their normal retirement date?

No. 1,872—*Mr. Orlikow*—August 30

1. How many houses were begun in 1966 by builders in urban centres to August 31 of this year and, of this number, how many were begun in Halifax, Montreal, Toronto, Hamilton, Winnipeg, Regina, Calgary, Edmonton and Vancouver?

2. How many houses were begun by builders in the year 1965, and of these how many were begun in each of the cities listed above?

3. How many apartment units were begun in 1966 by builders in urban centres to August 31 of this year and, of this number, how many were begun in Halifax, Montreal, Toronto, Hamilton, Winnipeg, Regina, Calgary, Edmonton, and Vancouver?

4. How many apartment units were begun by builders in the year 1965, and of these how many were begun in each of the cities listed above?

No. 1,873—*Mr. Mather*—August 30

1. What was the number of women in the Canadian labour force in 1956 and 1966?

2. What was the percentage increase in their employment numbers during that period?

3. What was the number of men in the Canadian labour force in 1956 and 1966?

4. What was the percentage increase in their employment numbers during that period?

5. What is the projected increase in the number of women employed during the next 10 years?

6. What is the projected increase in the number of men employed during the same period?

7. What is the percentage of women now in the Canadian labour force?

No. 1,874—*Mr. Macquarrie*—August 30

1. Did any department or departments of the government advise members of the Yugoslav agricultural purchasing agency in drawing up their itinerary of visits in Canada and, if so, which ones?

2. What centres in the Atlantic Provinces did the group visit?

3. Did any department of government suggest any Atlantic Province centres for such visits?

*No. 1,875—*Mr. Coates*—August 30

1. On what date was Amherst, Nova Scotia, selected as the regional office of ARDA for the Atlantic area by the Minister of Forestry?

2. On what date was Moncton, New Brunswick, selected as the regional office of ARDA for the Atlantic area by the Minister of Forestry?

3. Where will the regional offices of ARDA be located in the City of Moncton and on what date will these offices be available?

4. Was it the original intention of the Minister of Forestry when selecting Amherst as the site of the ARDA regional headquarters to have their offices located in the federal building planned for construction in 1967?

5. Did the Department of Public Works agree to the establishment of temporary offices for use by employees of the ARDA regional office staff at Amherst and, if so, what has been the cost of preparing the offices in question, what has been the estimated expenditure by the government to obtain such space both with regard to alteration and lease, and what was the term of the lease?

6. What specific improvements will be available to the rural citizens of Atlantic Canada through the location of the ARDA regional headquarters at Moncton, New Brunswick, and what transportation facilities will be available to the office at Moncton that were not available at Amherst?

7. How many employees presently associated with the ARDA and MMRA offices at Amherst, Nova Scotia, will be transferred to Moncton, New Brunswick?

*No. 1,876—*Mr. Coates*—August 30

1. On what date will the Minister of Forestry meet with a delegation from the Town of Amherst in connection with the proposed change from Amherst to Moncton of the regional headquarters for the Atlantic region of ARDA?

2. Will the Minister of Forestry give the assurance that no action will be taken on the proposed move of the ARDA regional headquarters at Amherst until the proposed meeting with officials of the Town of Amherst has been held?

No. 1,877—*Mr. Coates*—August 30

1. How many employees will be transferred from Springhill and Amherst, Nova Scotia, to Moncton, New Brunswick, who are presently employees of the Unemployment Insurance Commission?

2. On what date will these employees be transferred to Moncton and what will be the annual loss of income from salary at both Amherst and Springhill as a result of the transfers?

3. For what reason are employees of the Unemployment Insurance Commission being transferred from Springhill and Amherst to Moncton?

No. 1,878—*Mr. Coates*—August 30

Have discussions been carried out by the Government of Canada, or any of its agencies, with the Government of the United States, or any of its agencies, regarding the construction of a corridor road between the Provinces of New Brunswick and Quebec which would pass through the State of Maine?

No. 1,879—*Mr. Coates*—August 30

1. Has the government secured a site for the new federal building at Amherst, Nova Scotia?

2. Has an architect been appointed to produce the plans and, if so, on what date?

No. 1,880—*Mr. Coates*—August 30

What was the annual payroll of the MMRA and ARDA office at Amherst, Nova Scotia, and operations connected with that office for the years 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, and for the six-month period from January 1, 1966, to June 30, 1966?

No. 1,881—*Mr. Godin*—August 30—

What is the average annual salary of an employee of the Canadian National Railways having five years service and who is classified as (*a*) railway employee (*b*) engineer (*c*) conductor (*d*) inspector?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 156—*Mr. Coates*—August 30

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence which passed between the Prime Minister and Chief Justice Taschereau of the Supreme Court of Canada since March, 1966, in regard to the question of having a Judge or Judges of the Supreme Court of Canada to act on Royal Commissions.

No. 157—*Mr. Coates*—August 30

That an Order of the House do issue for a copy of the press release issued by the Minister of Forestry in January, 1966, in which the four areas selected as regional offices for ARDA operations across Canada were named.

No. 158—*Mr. Coates*—August 30

That an Order of the House do issue for a copy of any communications exchanged between the Government of Canada and individuals, corporations or commissions, dealing with the proposed move of the regional headquarters of ARDA for the Atlantic Provinces from Amherst, Nova Scotia, to Moncton, New Brunswick.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 120

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, AUGUST 31, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The Right Honourable the Prime Minister (Mr. Pearson), the Right Honourable the Leader of the Opposition (Mr. Diefenbaker) and other honourable Members of the House paid tribute to the memory of the late Alexis Caron, Member for the Electoral District of Hull.

In accordance with the provisions of provisional Standing Order 6 (2), Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pennell, moved,—That the House continue to sit after 6.00 o'clock p.m. this day.

By unanimous consent, it was agreed that the motion be amended by adding to the end thereof the words: "subject to a suspension of the sitting from 6.00 to 7.00 p.m."

And the question being put on the motion, as amended, it was agreed to.

Mr. Orlikow, seconded by Mr. Brewin, by leave of the House, introduced Bill C-233, An Act to amend the Criminal Code (Preventive Detention), which was read the first time and ordered for second reading at the next sitting of the House.

Mr. Winters, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Export Credits Insurance Act to authorize Export Credits Insurance Corporation to issue

unconditional guarantees to banks in connection with transactions insured by the Corporation under sections 13 and 21 of the Act; to authorize the Corporation, with the approval of the Governor in Council, to enter into agreements with foreign governments in connection with transactions entered into under section 21A of the Act to reschedule or revise payment arrangements in respect of debts owed to it under that section; to enable the aggregate liability to the Corporation at any time in connection with transactions under section 21A to be increased from four hundred million dollars to five hundred million dollars; and to provide further for certain consequential changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following five questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 1,044—*Mr. Orlikow*

1. What was the cost of advertising placed by the federal government, department by department, in each of the past five years?

2. How much of this advertising was placed in daily newspapers, magazines, radio, television, etc.?

3. What advertising agencies handled this advertising in each of the past five years, and what fees did they receive?

4. Were a number of advertising agencies asked to tender bids on the proposed government advertising and, if so, which ones?

5. What standards were used in deciding the choice of the advertising agencies actually used in each of the past five years?

No. 1,447—*Mr. Reid*

1. What direct subsidies have been granted to Canadian transportation agencies by the federal government since 1945?

2. What was the reason for each of these subsidies?

3. What is the reason for continuing them?

4. How much has been paid out in total under these programmes?

No. 1,463—*Mr. Scott* (Danforth)

1. Did the government or the Canadian Broadcasting Corporation receive any representations, communications, complaints or otherwise from the automotive manufacturers or anyone on their behalf concerning the programme carried by the television show "This Hour has Seven Days" dealing with the question of the installation on motor vehicles of safety devices?

2. If so (*a*) what was the nature of the representations, communications, complaints, etc., received by the government, and in reasonable detail what was the government's response, if any (*b*) what was the nature of the representations, communications, complaints, etc., received by the Canadian Broadcasting Corporation, and what in reasonable detail was the reply of the Corporation to them?

No. 1,464—*Mr. Scott* (Danforth)

1. Has the government or any of its agencies received representations from trade unions involved in the automotive industry, or anyone on their behalf, with regard to the question of safety specifications for motor vehicles?

2. If so (*a*) how many government departments received representations and what were the names of such departments (*b*) who made such representations and what, in reasonable detail, were the form and substance either written or verbal of such representations including the identification of the persons making them (*c*) in reasonable detail, what was the nature of the government's response, if any, to such representations?

No. 1,545—*Mr. Grégoire*

1. Do the Queen's Printer and the federal government send free copies of their publications to universities, colleges and school libraries?

2. If so, to how many universities, colleges and school libraries do the Queen's Printer and the federal government send them?

3. Do the Queen's Printer and the federal government send their publications to colleges and school libraries of Lapointe County?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented, —Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 8, 72, 149, 151, 153, and 154 having been called were allowed to stand at the request of the government.

Resolved,—That a humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of any communications exchanged in the last five-year period, between the Government of Canada or any agency thereof, and the Government of the United States or any agency thereof including the International Joint Commission, with respect to the problem of water pollution of the Red River and particularly with respect to any testing that may be carried out to determine the degree of pollution.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 144—Mr. Schreyer*).

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence dated since November 8, 1965, between the Minister of Industry and Ross M. Whicher, M.P.P. Bruce.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 155—Mr. Loney*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Nicholson,—That Bill C-230, An Act to provide for the resumption of operations of railways and for the settlement of the existing dispute with respect to terms and conditions of employment between Railway Companies and their employees, be now read a second time.

And on the motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

> "this House declines to proceed with the second reading of a Bill, the provisions of which, in their wide departure from the terms of the report of Mr. Justice Munroe, Chairman of the Conciliation Board, and

in their failure to give any assurance of an equitable solution of the problems of fringe benefits or any directions as to the implementation of the Freedman Report, do not provide an adequate solution of the current impasse."

And debate continuing;

Mr. Langlois (Mégantic), seconded by Mr. Gauthier, proposed to move in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted:

"the government is neglecting to undertake the necessary measures so that at all times the railway employees and all Canadian citizens may have incomes according to the national productivity of this country by using the facilities of the Bank of Canada as may be necessary."

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

Mr. Deputy Chairman: I would like to refer the House to citation 203, subsection 1 of *Beauchesne's* fourth edition, page 171 which reads as follows: "203 (1) It is an imperative rule that every amendment must be relevant to the question on which the amendment is proposed."

This may be read as also applying to a subamendment, in relation to the amendment. The reference made in the subamendment to national productivity and the use of the Bank of Canada is not at all relevant to the amendment now before the House.

May I also refer the House to citation 202 subsection 3 at page 169 of *Beauchesne's* fourth edition. It reads as follows: "Since the purpose of a subamendment is to alter the amendment, it should not enlarge upon the scope of the amendment but it should deal with matters that are not covered by the amendment; if it is intended to bring up matters foreign to the amendment, the member should wait until the amendment is disposed of and move a new amendment."

This is so provided, of course, that it is relevant to the bill.

I suggest to the honourable Member for Megantic (Mr. Langlois) that the subamendment which he moved is not relevant to the bill and brings out matters which are not included in the amendment now before the House. I therefore declare the subamendment out of order.

Debate was resumed on the motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Nicholson,—That Bill C-230, An Act to provide for the resumption of operations of railways and for the settlement of the existing dispute with respect to terms and conditions of employment between Railway Companies and their employees, be now read a second time.

And on the motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Starr, in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

"this House declines to proceed with the second reading of a Bill, the provisions of which, in their wide departure from the terms of the report of Mr. Justice Munroe, Chairman of the Conciliation Board, and in their failure to give any assurance of an equitable solution of the problems of fringe benefits or any directions as to the implementation of the Freedman Report, do not provide an adequate solution of the current impasse."

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Alkenbrack, Asselin (Charlevoix), Baldwin, Ballard, Barnett, Beaulieu, Bell (Carleton), Bell (Saint-John-Albert), Bower, Brand, Brewin, Cadieu, Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands), Cantelon, Chatterton, Churchill, Clancy, Coates, Code, Crouse, Danforth, Diefenbaker, Dinsdale, Douglas, Enns, Fairweather, Fane, Fawcett, Flemming, Forbes, Forrestall Fulton, Gilbert, Grafftey, Grills, Gundlock, Hales, Hamilton, Hees, Herridge, Horner (Acadia), Horner (Jasper-Edson), Horner (The Battlefords), Howe (Hamilton South), Howe (Wellington-Huron), Irvine, Jorgenson, Keays, Kennedy, Kindt, Knowles, Korchinski, Lambert, Lewis, Loney, MacDonald (Prince), MacEwan, MacInnis (Cape Breton South), MacInnis (Mrs.), MacLean (Queens), Macquarrie, MacRae, McCleave, McCutcheon, McIntosh, McKinley, McQuaid, Madill, Mandziuk, Martin (Timmins), Mather, Monteith, Moore, Muir (Cape Breton North and Victoria), Muir (Lisgar), Nasserden, Nesbitt, Noble, Nowlan, Nugent, Orlikow, Ormiston, Pascoe, Peters, Prittie, Pugh, Rapp, Régimbal, Ricard, Rynard, Saltsman, Schreyer, Scott (Danforth), Scott (Victoria (Ont)), Sherman, Simpson, Skoreyko, Smallwood, Smith, Southam, Starr, Stefanson, Thomas (Middlesex West), Valade, Wadds (Mrs.), Watson (Assiniboia), Webb, Winch, Winkler, Woolliams—110.

NAYS

MESSRS:

Addison, Allard, Allmand, Andras, Asselin (Richmond-Wolfe), Badanai, Basford, Batten, Béchard, Beer, Benson, Berger, Blouin, Boulanger, Brown, Byrne, Cadieux, Cameron (High Park), Cantin, Caouette, Cardin, Cashin, Choquette, Chrétien, Clermont, Comtois, Côté (Dorchester), Côté (Longueuil), Cowan, Crossman, Davis, Deachman, Dionne, Drury, Dubé, Duquet, Emard, Éthier, Faulkner, Favreau, Forest, Foy, Gauthier, Gendron, Godin, Gordon, Gray, Greene, Grégoire, Groos, Guay, Habel, Haidasz, Harley, Hellyer, Honey, Hopkins, Hymmen, Isabelle, Johnston, Klein, Lachance, Laflamme, Laing, LaMarsh (Miss), Lamontagne, Langlois (Chicoutimi), Langlois (Mégantic), Laniel, Laprise, Latulippe, Laverdière, Leblanc (Laurier), LeBlanc (Rimouski), Leboe, Lefebvre, Legault, Lessard, Lind, Loiselle, Macdonald (Rosedale), MacEachen, Mackasey, McIlraith,

McNulty,
McWilliam,
Marchand,
Martin (Essex East),
Matheson,
Matte,
Mongrain,
Morison,
Munro,
Neveu,
Nicholson,
Nixon,
O'Keefe,
Olson,
Orange,
Otto,
Patterson,
Pearson,
Pelletier,
Pennell,
Pépin,
Pickersgill,
Pilon,
Prud'homme,
Racine,
Reid,
Richard,
Rideout (Mrs.),
Rinfret,
Robichaud,
Rochon,
Rock,
Roxburgh,
Ryan,
Sauvé,
Sharp,
Simard,
Stafford,
Stanbury,
Stewart,
Tardif,
Teillet,
Thomas (Maisoneuve-Rosemont),
Thompson,
Tolmie,
Tremblay,
Trudeau,
Tucker,
Turner,
Wahn,
Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie),
Whelan,
Winters,
Yanakis—138.

After further debate, the question being put on the main motion, it was resolved in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Addison,
Allard,
Allmand,
Andras,
Asselin (Richmond-Wolfe),
Badanai,
Basford,
Batten,
Béchard,
Beer,
Benson,
Berger,
Blouin,
Boulanger,
Brown,
Byrne,
Cadieux
Cameron (High Park),
Cantin,
Caouette,
Cardin,
Cashin,
Choquette,
Chrétien,
Clermont,
Comtois,
Côté (Dorchester),
Côté (Longueuil),
Cowan,
Crossman,
Davis,
Deachman,
Dionne,
Drury,
Dubé,
Duquet,
Émard,
Éthier,
Faulkner,
Favreau,
Forest,
Foy,
Gauthier,
Gendron,
Godin,
Gordon,
Gray,
Greene,
Groos,
Guay,
Habel,
Haidasz,
Harley,
Hellyer,
Honey,
Hopkins,
Hymmen,
Isabelle,
Johnston,
Klein,
Lachance,
Laflamme,
Laing,
LaMarsh (Miss),
Lamontagne,
Langlois (Chicoutimi),
Langlois (Mégantic),
Laniel,
Laprise,
Latulippe,
Laverdière,
Leblanc (Laurier),
LeBlanc (Rimouski),
Leboe,
Lefebvre,
Legault,
Lessard,
Lind,
Loiselle,
Macaluso,
Macdonald (Rosedale),
MacEachen,
Mackasey,
McIlraith,
McNulty,
McWilliam,
Marchand,
Martin (Essex East),
Matheson,
Matte,
Mongrain,
Morison,
Munro,
Neveu,
Nicholson,
Nixon,
Nowlan,
O'Keefe,
Olson,
Orange,
Otto,
Patterson,
Pearson,
Pelletier,
Pennell,
Pepin,
Pickersgill,
Pilon,
Prud'homme,
Racine,
Reid,
Richard,
Rideout (Mrs.),
Rinfret,
Robichaud,
Rochon,
Rock,
Roxburgh,
Ryan,
Sharp,
Simard,
Stafford,
Stanbury,
Stewart,
Tardif,
Teillet,
Thomas (Maisoneuve-Rosemont),
Thompson,
Tolmie,
Tremblay,
Trudeau,
Tucker,
Turner,
Wahn,
Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie),
Whelan,
Winters,
Yanakis—138.

NAYS

MESSRS:

Alkenbrack,	Flemming,	Loney,	Ormiston,
Asselin (Charlevoix),	Forbes,	MacDonald (Prince),	Pascoe,
Ballard,	Forrestall	MacEwan,	Peters,
Beaulieu,	Fulton,	MacInnis,	Prittie,
Bell (Carleton),	Gilbert,	MacInnis (Mrs.),	Pugh,
Bell (Saint John-Albert),	Grafftey,	MacLean (Queens),	Rapp,
	Grills,	Macquarrie,	Régimbal,
Bigg,	Gundlock,	MacRae,	Ricard,
Bower,	Hales,	McCleave,	Rynard,
Brand,	Hees,	McCutcheon,	Saltsman,
Brewin,	Herridge,	McIntosh,	Schreyer,
Cadieu,	Horner (Acadia),	McKinley,	Scott (Danforth),
Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands),	Horner (Jasper-Edson),	McQuaid,	Scott (Victoria (Ont)),
		Madill,	Sherman,
	Horner (The Battlefords),	Mandziuk,	Simpson,
Cantelon,		Martin (Timmins),	Skoreyko,
Chatterton,	Howard,	Mather,	Smallwood,
Churchill,	Howe (Wellington-Huron),	Monteith,	Southam,
Coates,		Moore,	Starr,
Code,	Irvine,	Muir (Cape Breton North and Victoria),	Stefanson,
Crouse,	Jorgenson,		Thomas (Middlesex West),
Danforth,	Keays,		
Diefenbaker,	Kennedy,	Muir (Lisgar),	Valade,
Dinsdale,	Kindt,	Nasserden,	Wadds (Mrs.),
Douglas,	Knowles,	Nesbitt,	Watson (Assiniboia),
Enns,	Korchinski,	Noble,	Webb,
Fane,	Lambert,	Nugent,	Winch,
Fawcett,	Lewis,	Orlikow,	Winkler—103.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered,—That the House meet at 10.00 o'clock a.m., Thursday, September 1, 1966, and continue to sit until all stages of Bill C-230, An Act to provide for the resumption of operations of railways and for the settlement of the existing dispute with respect to terms and conditions of employment between Railway Companies and their employees, have been considered and disposed of.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Summaries of Orders in Council passed during the months of March, April and May, 1966. (English and French).

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated June 22, 1966, to His Excellency the Governor General for copies of all letters and correspondence since September 1, 1965, which have passed between the Department or the Minister of Justice and the United

States Department of Justice in connection with the conviction for fraud in the United States of John C. Doyle, Canadian Javelin Limited, and his failure to serve the sentence imposed upon him.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 142*).

By Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1966-1410, dated July 26, 1966, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, contracts of Insurance by the Export Credits Insurance Corporation, for the shipment of 300,000 metric tons of wheat to the Polish People's Republic, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By Mr. Winters,—Order in Council P.C. 1966-1570, dated August 17, 1966, amending Order in Council P.C. 1963-1763, dated November 28, 1963, to authorize under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of certain capital equipment from Montreal Engineering Company Limited and nuclear engineering services from Atomic Energy of Canada Limited by the President of India pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By Mr. Winters,—Order in Council P.C. 1966-1564, dated August 17, 1966, authorizing under section 21 of the Export Credits Insurance Act, revised contracts of insurance originally approved by Order in Council P.C. 1965-1521 of August 18, 1965, by the Export Credits Insurance Corporation for shipment of 200,000 metric tons of wheat to the People's Republic of Bulgaria, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By Mr. Winters,—Order in Council P.C. 1965-2262, dated December 22, 1965, approving the Capital Budget of the Export Credits Insurance Corporation for the calendar year 1966.

At 12.18 o'clock a.m. (Thursday, September 1), on motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, the House adjourned until 10.00 o'clock a.m. this day, pursuant to Special Order made in this sitting.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 121

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, SEPTEMBER 1, 1966.

10.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Brochure entitled "Grants to Authors and Associations". (English and French).

Bill C-230, An Act to provide for the resumption of operations of railways and for the settlement of the existing dispute with respect to terms and conditions of employment between Railway Companies and their employees was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed, on division.

By unanimous consent, at 5.32 o'clock p.m. the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following Bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-45, An Act respecting the Boundary between the Provinces of Manitoba and Saskatchewan.

Bill S-46, An Act respecting the Boundary between the Province of Saskatchewan and the Northwest Territories.

Bill S-47, An Act respecting the Boundary between the Province of Manitoba and the Northwest Territories.

Bill S-48, An Act to amend the Canada Land Surveys Act.

The Order being read for the second reading of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and enact other consequential provisions.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-230, An Act to provide for the resumption of operations of railways and for the settlement of the existing dispute with respect to terms and conditions of employment between Railway Companies and their employees, without any amendment.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

1st September, 1966.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 1st September, at 9.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to a certain bill.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Honourable Robert Taschereau, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bill:

An Act to provide for the resumption of operations of railways and for the settlement of the existing dispute with respect to terms and conditions of employment between Railway Companies and their employees.

At 10.24 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 1,882—*Mr. Tucker*—September 1

Did the Department of Fisheries trans-ship salmon spawn during the last two years from the Pacific Coast to the Province of Newfoundland and, if so, was the experiment successful?

No. 1,883—*Mr. Caouette*—September 1—

1. Are the provinces allowed to borrow from the Bank of Canada without having to pay interest?

2. If so (*a*) under what authority (*b*) which provinces took advantage of this (c) what amounts did they borrow and on what dates (*d*) under what terms?

No. 1,884—*Mr. Caouette*—September 1—

1. Since 1867, what amount has the government (*a*) borrowed in any manner (*b*) paid as interest on previous debts (c) paid as capital payments on previous debts?

2. Since 1867, has the government continued to pay interest or capital payments with regard to debts incurred before 1867 and, if so (*a*) have all such debts been paid (*b*) are the amounts paid to reimburse such debts included in 1 (*b*) and (c) above?

3. As of the last federal fiscal year, what was the total of (*a*) the capital borrowed (*b*) the interest paid on such loans (c) the capital reimbursed?

No. 1,885—*Mr. Caouette*—September 1—

1. Has the Minister of Transport made a commitment to the Kingston District pilots to take the necessary steps so that the latter would no longer be required to pilot ships on Lake Ontario and, if so (*a*) how (*b*) when?

2. What steps were taken by the government to deal with representations made by ship pilots from the District of Kingston?

3. Was there any exchange of correspondence on this subject between the United States authorities and the Department of Transport since March 30 last?

No. 1,886—*Mr. Godin*—September 1—

Were any non-union employees of the Canadian National Railways granted expense accounts by the company for the year 1965 and, if so, how many?

No. 1,887—*Mr. Godin*—September 1—

What was the total amount of expenses claimed through the expense accounts granted by the Canadian National Railways to its non-union employees for the year 1965?

No. 1,888—*Mr. Coates*—September 1

1. Was an application for a lobster fishing license received by the Department of Fisheries by the Customs Office of the Department of National Revenue at Moncton, New Brunswick, and/or by the Department of Fisheries office at Halifax, Nova Scotia, and (*a*) if so, was Mr. Leger granted a license (*b*) if not, for what reason?

2. Had Theodore Leger secured a lobster fishing license for the year 1966?

No. 1,889—*Mr. MacRae*—September 1

1. Was Civil Service Competition No. 66-3662 for Field Officers and Field Office Managers, Department of National Health and Welfare, recently conducted in Fredericton?

2. If so (*a*) who were the applicants that were interviewed (*b*) in what order were the applicants rated by the Examining board (*c*) which applicant was offered the position (*d*) what were his or her qualifications for the position?

3. Has a protest been received from Mr. R. C. Rickard, 307 Dayton Court, Fredericton, New Brunswick, in connection with this position and, if so, what answer has been given to Mr. Rickard?

No. 1,890—*Mr. Pascoe*—September 1

Is Canadian Forces Headquarters carrying out a program of job analysis throughout the Services and, if so (*a*) when was the program initiated and what length of time will be required for its completion (*b*) what is the purpose of the job analysis and how will personnel be affected?

No. 1,891—*Mr. Forrestall*—September 1

What total number of officers with the rank of Naval Commodore, and other service rank equivalents by service, were on active service in the Armed Forces as at January 1, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965 and 1966?

No. 1,892—*Mr. Forrestall*—September 1

1. What steps have already been taken toward unification of the three Armed Services?

2. Under what authority were these changes made?

No. 1,893—*Mr. Forrestall*—September 1

1. What is the total cost of a new issue of clothing for the members of the Armed Services?

2. What is the dollar value of the current stock of service clothing on the shelf?

3. What will be done with the stock?

No. 1,894—*Mr. Forrestall*—September 1

1. Have there been net savings achieved by integration of the Armed Services in terms of dollars during the years 1965-66 and 1966-67?

2. What is the forecast net savings for 1966-67 and 1967-68?

No. 1,895—*Mr. Forrestall*—September 1

What are the forecast expenditures for capital equipment for the Armed Services for 1966-67 and 1967-68 as a percentage of the Defence Budget?

No. 1,896—*Mr. Forrestall*—September 1

1. What percentage of the Naval budget was spent on capital equipment for the Navy during 1960-61, 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-66 and 1966-67?

2. What percentage is forecast for 1967-68, 1968-69, 1969-70 and 1970-71?

No. 1,897—*Mr. Forrestall*—September 1

1. Was the Minister of National Defence advised, through proper channels, at any time by the Commander, Maritime Command, during 1965 and 1966 that there were morale problems in his command?

2. If so, what action was taken by the Minister in this regard, or by his staff?

No. 1,898—*Mr. Forrestall*—September 1

1. Did the Minister of National Defence meet with Rear Admiral W. Landymore, Commander, Maritime Command, to discuss command matters from the time he assumed command in 1964 until June 21, 1966?

2. If so, on what dates?

No. 1,899—*Mr. Forrestall*—September 1

1. What is the name of the Executive Assistant to the Minister of National Defence?

2. What are his qualifications?

3. Is he now or was he at any time a member of the Armed Services of Canada?

4. If so, which service and in what capacities and with what ranks?

No. 1,900—*Mr. Forrestall*—September 1

1. What are the numbers and percentage of regular Navy, Army and Air Force officers by Service and by rank who (*a*) were retired prior to their normal retirement age under the following circumstances, indicating whether they were voluntarily or compulsorily retired (i) in 1964 with a penalty (ii) in 1964 without a penalty and without a cash bonus (iii) in 1964 without a penalty and with a cash bonus (iv) in 1965 with a penalty (v) in 1965 without a penalty and without a cash bonus (vi) in 1965 without a penalty and with a cash bonus (vii) in 1966 with a penalty (viii) in 1966 without a penalty and without a cash bonus (ix) in 1966 without a penalty and with a cash bonus (*b*) requested premature release and as part of the reduction of the Armed Forces, in the years 1964, 1965 and 1966 and were (i) refused release (ii) granted release with a cash bonus?

No. 1,901—*Mr. Forrestall*—September 1

1. Prior to premature release and as part of the reduction of the Armed Forces, were officers asked to volunteer for premature release with a cash bonus as an incentive?

2. If not, for what reason?

3. Is the policy of premature release of officers with a cash bonus completed?

4. If so, has this been officially promulgated to all officers?

No. 1,902—*Mr. Forrestall*—September 1

Is it the intention of the government to have a single "walking out" uniform and rank structure for the three Armed Services by July 1, 1967?

No. 1,903—*Mr. Forrestall*—September 1

Has there been any revision in the projected cost of the half-life overhaul and refit of HMCS *Bonaventure* since July 15, 1966?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 159—*Mr. Coates*—September 1

That an Order of the House do issue for a copy of the report prepared for the Minister of Fisheries resulting from an investigation into the application for a lobster fishing license by Theodore Leger of Robichaud Office, New Brunswick.

No. 160—*Mr. Coates*—September 1

That an Order of the House do issue for a copy of all letters, telegrams and memoranda of telephone conversations to the Minister of Fisheries from Theodore Leger, Robichaud Office, New Brunswick, regarding the refusal by the Minister and his officials to issue a lobster fishing license to the aforementioned Mr. Leger.

No. 161—*Mr. Forrestall*—September 1

That an Order of the House do issue for copies of all communications between the Minister of National Defence and serving members of the Armed Forces with respect to their personal views on unification of the three services.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery. Ottawa, 1966

No. 122

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, SEPTEMBER 2, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered,—That this day's sitting be suspended from 1.00 o'clock p.m. to 2.30 o'clock p.m.

The following bills from the Senate were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-45, An Act respecting the Boundary between the Provinces of Manitoba and Saskatchewan,—*Mr. Pepin.*

Bill S-46, An Act respecting the Boundary between the Province of Saskatchewan and the Northwest Territories—*Mr. Pepin.*

Bill S-47, An Act respecting the Boundary between the Province of Manitoba and the Northwest Territories.—*Mr. Pepin.*

Bill S-48, An Act to amend the Canada Land Surveys Act.—*Mr. Pepin.*

At 1.00 o'clock p.m. the sitting was suspended until 2.30 o'clock p.m. pursuant to special order made this day.

The House resumed debate on the motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner,—That Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and enact other consequential provisions, be now read a second time.

And debate continuing, the said debate was on motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Comtois, adjourned.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated June 27, 1966, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, relating to the distribution and sale of gasoline in the City of Winnipeg and elsewhere in the Province of Manitoba. (English and French).

At 5.39 o'clock p.m., on motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, the House adjourned until Tuesday, September 6, 1966 at 2.30 o'clock p.m., pursuant to section (4) of Standing Order 2.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 1,904—*Mr. Forrestall*—September 2

Has the Army Council in the National Defence structure been discontinued and, if so (*a*) what was its role and purpose (*b*) on what date was it discontinued (*c*) what has replaced it?

No. 1,905—*Mr. Forrestall*—September 2

Has the Air Council in the National Defence structure been discontinued and, if so (*a*) what was its role and purpose (*b*) on what date was it disbanded (*c*) what has replaced it?

No. 1,906—*Mr. Forrestall*—September 2

Has the Naval Board in the National Defence structure been discontinued and, if so (*a*) what was its role and purpose (*b*) on what date was it disbanded (*c*) what has replaced it?

No. 1,907—*Mr. Forrestall*—September 2

Have any serving officers of the Canadian Armed Forces written to Defence Headquarters since June, 1965 asking that they be retired without loss of pension and, if so (*a*) how many (*b*) how many such requests have been granted?

No. 1,908—*Mr. Forrestall*—September 2

1. Was Admiral Brock forced to retire?

2. Has the Minister of National Defence visited Maritime Command Headquarters in Halifax since Admiral Brock's retirement and, if so, when and for what purpose?

*No. 1,909—*Mr. Forrestall*—September 2

What title, if any, is recommended in the Hennessy and Anderson reports as the name of the proposed unified National Defence force?

No. 1,910—*Mr. Forrestall*—September 2

Has the white ensign in the Royal Canadian Navy been retired and, if so (*a*) on what date and under what regulation (*b*) why was this step taken?

No. 1,911—*Mr. Forrestall*—September 2

In the proposed unified armed force, will officers and men now in the force be given an opportunity to decide freely (*a*) to enter into a new engagement or (*b*) retire voluntarily without pension or other penalty?

No. 1,912—*Mr. Forrestall*—September 2

In the proposed unified armed force, will the use of the cap tally with a ships name on it, worn by sailors in the Royal Canadian Navy, be discontinued?

No. 1,913—*Mr. Dinsdale*—September 2

1. How many (*a*) Eskimos, and (*b*) Indians were employed during the construction of the Great Slave Lake Railway to Pine Point?

2. How many (*a*) Eskimos, and (*b*) Indians are employed on the railway at the present time?

3. What is the total number of employees on the Great Slave Lake Railway?

4. What is the policy of the railway with respect to the employment of (*a*) Eskimos, and (*b*) Indians?

5. Does the Education Branch of the Department of Northern Affairs and National Resources have a training program specifically designed to provide Eskimo and Indian students with the skills necessary for employment on the Great Slave Lake Railway and, if so, what is the nature of the program?

No. 1,914—*Mr. Dinsdale*—September 2

1. What is the total number of employees working for the Northern Transportation Company at Tuktoyaktuk?

2. How many of these were hired locally?

3. What is the employment policy of Northern Transportation in the North?

No. 1,915—*Mr. Howe* (Wellington-Huron)—September 2

1. With regard to the announcement on November 26, 1963, by the Minister of National Health and Welfare of the establishment of a fund of $600,000 to promote an anti-smoking campaign, was a technical committee set up to deal with the specifics of the program and, if so (*a*) who were the members of that committee (*b*) has there been a report made by that committee and has it been tabled in the House?

2. With regard to the $200,000 of the total $600,000 of the fund set aside for research (*a*) what agency of government carried out this program (*b*) what were the results of their experiments (*c*) what is the balance if any, left in the fund?

No. 1,916—*Mr. Forrestall*—September 2

How many ranks now exist in the (*a*) Royal Canadian Navy (*b*) Canadian Army (*c*) Royal Canadian Air Force?

No. 1,917—*Mr. Forrestall*—September 2

Is there an establishment of ranks for the proposed unified armed force and, if so, how many ranks are established for the (*a*) navy (*b*) army (*c*) air force?

No. 1,918—*Mr. Choquette*—September 2—

1. Does the government intend to publish a report on the work and opportunity programs being administered by the Special Planning Secretariat?

2. Is it the intention of the government to call a federal-provincial conference on these programs?

3. Are any federal departments directly involved in these programs, and if so (*a*) which ones (*b*) is there liaison between them?

4. Is the government considering the creation of a special fund for these programs?

5. Since April, 1965, have any work and opportunity programs been initiated by the federal government and, if so, what are they?

6. Does the government consult with the Government of the United States on similar programs?

7. Is the government involved in any plans with the provinces in these programs?

8. Does the government intend to seek the formation of a federal-provincial organization to conduct these programs?

9. Is the government attempting to enlist the support of private industry in these programs and, if so, what efforts have been made in this direction?

No. 1,919—*Mr. Bell* (Carleton)—September 2

1. What has been the cost of the enquiry conducted by Honourable Ivan C. Rand into the conduct of Mr. Justice Leo A. Landreville?

2. Of this amount, how much has been paid to (*a*) the Commissioner (*b*) counsel, naming them?

3. Is it anticipated that further expenditures will be incurred by this Commission?

No. 1,920—*Mr. Bell* (Carleton)—September 2

1. Is it the intention of the government to ask the House of Commons to give further consideration to Bill S-2, an Act to incorporate the Ottawa Terminal Railway Company?

2. If not, under what authority is it proposed that the new Ottawa Station and the approaching railway tracks and related facilities shall be operated?

3. Have any new agreements between the National Capital Commission and the railway companies been executed?

4. If so, will such agreements be laid on the Table of the House and will such agreements require parliamentary sanction?

5. Under what authority are the said station, tracks and related facilities now being operated?

*No. 1,921—*Mr. Cowan*—September 1

Was a press release issued from the Office of the Solicitor General on August 3, 1966, regarding the commutation to life imprisonment of the sentence of death imposed upon Roger Allan Fulton which stated in part that the Solicitor General disclosed "that there was before Cabinet important medical evidence of a neurological nature obtained by the Department of Justice" and, if so, what are the names of the doctors who submitted the said medical evidence of a neurological nature regarding Roger Allan Fulton?

*No. 1,922—*Mr. Cowan*—September 2

Was a press release issued from the Office of the Solicitor General on August 3, 1966, regarding the commutation to life imprisonment of the sentence of death, imposed upon Roger Allan Fulton and, if so, did the said press release state in part that "in accordance with constitutional practice the Solicitor General did not disclose the considerations upon which the Governor-in-Council acted in commuting the sentence" and to what constitution does this press release refer and to what specific section of that constitution?

*No. 1,923—*Mr. Cowan*—September 2

1. Did the Prime Minister of Canada, on July 17, 1966, addressing the Canadian Committee Celebrations at Elk Island National Park, Alberta, refer to "the two official languages" and go on to say that "they were recognized officially in the Act of Confederation itself"?

2. If so (*a*) what is the authority for the above statement (*b*) to what extent by way of judicial decisions has this policy been applied?

Government Notices of Motions—On Tuesday next

September 2—*The Minister of Justice*:

That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to enquire into and report on the expediency of presenting an address to His Excellency praying for the removal of Mr. Justice Leo Landreville from the Supreme Court of Ontario, in view of the facts, considerations and conclusions contained in the report of the Honourable Ivan C. Rand concerning the said Mr. Justice Leo Landreville, dated the 11th day of August, 1966 and tabled in the House of Commons on the 29th day of August, 1966;

That 12 Members of the House of Commons, to be designated later, be members of the Joint Committee on the part of this House;

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records and to engage counsel; to sit while the House is sitting and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for its use and for the use of

Parliament; and that Standing Order 66 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its Members to act on the proposed Joint Committee.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 123

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, SEPTEMBER 6, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—laid before the House,—Copy of a Press Release dated August 25, 1966, with reference to the proposed construction, by Trans-Canada Pipe Lines Limited, of a new pipe line from Emerson, Manitoba, to Sarnia, Ontario, through the United States. (English and French).

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner,—That Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and enact other consequential provisions, be now read a second time.

And debate continuing;

At 10.01 o'clock p.m. the House adjourned without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

*No. 1,924—*Mr. Bell* (Carleton)—September 6

1. Has any action been taken by the government to promulgate revised regulations governing the admission of persons sponsored by relatives in Canada and, if so, what action?

2. When is it anticipated such revised regulations will become effective?

No. 1,925—*Mr. Bell* (Carleton)—September 6

1. In what year was the exemption of $10,000 from gift tax on a "once-in-a-lifetime" gift to a spouse or child of an interest in real property first enacted?

2. Has the Minister of Finance given any consideration to increasing the said exemption to a figure comparable in present real property values to that which $10,000 represented when enacted?

No. 1,926—*Mr. Bell* (Carleton)—September 6

1. Since the statement by the Minister of Citizenship and Immigration on July 8, 1966, how many persons who were on that date, in Canada as visitors, have applied for landed immigrant status?

2. Of these, how many applications have been processed and how many persons have been (*a*) granted landed immigrant status (*b*) refused such status (*c*) deported?

3. How many persons does the Department of Citizenship and Immigration now estimate are present in Canada who entered as visitors, overstayed their entitlement and have not yet applied for landed immigrant status?

4. Has the Department established the new documentation system forecast by the Minister on July 8, 1966?

5. If so, what, in detail, is its nature?

6. If not, when may action be anticipated?

7. Have the "other improvements" been made "in the internal methods of the Department" forecast then by the Minister been achieved?

8. If so, what, in detail, is the nature of such improvements?

9. If not, when may action be anticipated?

No. 1,927—*Mr. Crouse*—September 6

1. How many applications have been approved and what payments have been made, by provinces, of the 50% small boat subsidy, relating to construction of small boats, 35 to 55 feet long, of "special design", as described on May 11, 1966, by the Minister of Fisheries?

2. How many "special designs" have been sent out by the Department to fishermen and how many provinces have applied?

No. 1,928—*Mr. Godin*—September 6—

Are building materials used by Quebec Hydro subject to the 11% federal sales tax?

No. 1,929—*Mr. Godin*—September 6—

1. Are there any persons, at the present time, considered by the Department of Justice as "condemned to death" and being held in Canadian prisons?

2. If so (*a*) what is the number, by province (*b*) on what date is each such person expected to be executed?

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 124

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, SEPTEMBER 7, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to enquire into and report on the expediency of presenting an address to His Excellency praying for the removal of Mr. Justice Leo Landreville from the Supreme Court of Ontario, in view of the facts, considerations and conclusions contained in the report of the Honourable Ivan C. Rand concerning the said Mr. Justice Leo Landreville, dated the 11th day of August, 1966 and tabled in the House of Commons on the 29th day of August, 1966;

That 12 Members of the House of Commons, to be designated later, be members of the Joint Committee on the part of this House;

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records and to engage counsel; to sit while the House is sitting and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for its use and for the use of Parliament; and that Standing Order 66 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its Members to act on the proposed Joint Committee.—*The Minister of Justice.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 1,660—*Mr. Laprise*

1. Has Canada imported any butter since 1960 and, if so (*a*) how many pounds each year (*b*) what quantity from each country each year (*c*) what was the average price each year (*d*) was any of this butter intended for domestic consumption and, if so, how much each year?

2. If any of this butter was intended for processing for re-export (*a*) how much each year (*b*) what factories processed it (*c*) how much did each factory process each year (*d*) how much did this processing cost the government each year (*e*) in what form, to what countries and at what price was this butter sold each year?

3. In 1966 and subsequent years, does the government intend to import butter and, if so, how does the government intend to dispose of it?

No. 1,750—*Mr. Irvine*

What was the total number of employees in each Department and/or Agency, as listed in Schedules A, B, C and D of the Financial Administration Act R.S.C. 1952 Chapter 116 as amended, on March 31 of each of the years 1950 to 1966, inclusive?

Mr. Béchard, Parliamentay Secretary to the Secretary of State, presented, —Returns to the foregoing Orders.

No. 1,800—*Mr. Flemming*

1. Regarding the answer to Question No. 1,649, have any claims been presented which contained expenses of moving buildings in the area mentioned in the question named above, which called for 90% contribution by the federal government?

2. If so, have they been paid either in full or partially?

3. What are the names of the parties on whose behalf claims were made and the amounts claimed for each of them?

4. Have any claims for moving buildings been disallowed or are any presently unpaid?

5. If so, what are the names of the parties on whose behalf claims have been made?

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 8, 72, 149, 151, 153, 154, 156, 159 and 160 having been called were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the press release issued by the Minister of Forestry in January, 1966, in which the four areas selected as regional offices for ARDA operations across Canada were named.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 157—Mr. Coates*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of any communications exchanged between the Government of Canada and individuals corpora-

tions or commissions, dealing with the proposed move of the regional headquarters of ARDA for the Atlantic Provinces from Amherst, Nova Scotia, to Moncton, New Brunswick.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 158—Mr. Coates*).

Mr. Forrestall, seconded by Mr. Nasserden, moved,—That an Order of the House do issue for copies of all communications between the Minister of National Defence and serving members of the Armed Forces with respect to their personal views on unification of the three services.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 161*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken, Alkenbrack, Baldwin, Ballard, Bell (Carleton), Bigg, Brand, Cantelon, Chatterton, Churchill, Clancy, Coates, Code, Crouse, Danforth, Diefenbaker, Dinsdale, Fane, Forrestall, Fulton, Grafftey, Grills, Gundlock, Hales, Hamilton, Horner (Acadia), Howe (Wellington-Huron), Irvine, Kindt, Lambert, Loney, MacEwan, MacInnis, MacLean (Queens), Macquarrie, MacRae, McCleave, McQuaid, Madill, Muir (Lisgar), Nasserden, Nesbitt, Nowlan, Nugent, Rapp, Régimbal, Ricard, Rynard, Sherman, Smith, Southam, Starr, Thomas (Middlesex West), Wadds (Mrs.), Webb, Winkler—56.

NAYS

MESSRS:

Allard, Allmand, Badanai, Barnett, Basford, Batten, Béchard, Benson, Berger, Blouin, Boulanger, Brewin, Brown, Cadieux, Cameron (High Park), Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands), Caouette, Cardin, Choquette, Chrétien, Clermont, Comtois, Côté (Longueuil), Cowan, Crossman, Deachman, Dionne, Drury, Duquet, Émard, Éthier, Fawcett, Forest, Foy, Gauthier, Gendron, Gilbert, Godin, Gordon, Goyer, Gray, Greene, Grégoire, Guay, Habel, Haidasz, Harley, Hellyer, Herridge, Honey, Howe (Hamilton South), Hymmen, Johnston, Klein, Knowles, Laflamme, LaMarsh (Miss), Lamontagne, Langlois (Chicoutimi), Langlois (Mégantic), Laniel, Laprise, Latulippe, Laverdière, LeBlanc (Rimouski), Lefebvre, Legault, Lessard, Lind, Loiselle, Macdonald (Rosedale), MacEachen, MacInnis (Mrs.), Mackasey, McIlraith, McWilliam, Marchand, Martin (Essex East), Martin (Timmins), Mather, Matheson, Matte, Mongrain, Neveu, Nicholson, Nixon, O'Keefe,

Orlikow,	Reid,	Scott (Danforth),	Tremblay,
Otto,	Richard,	Sharp,	Trudeau,
Patterson,	Rideout (Mrs.),	Simard,	Tucker,
Pelletier,	Rochon,	Stafford,	Turner,
Pennell,	Rock,	Stanbury,	Wahn,
Pepin,	Roxburgh,	Stewart,	Walker,
Pickersgill,	Ryan,	Tardif,	Whelan,
Pilon,	Saltsman,	Teillet,	Winch,
Prittie,	Sauvé,	Thompson,	Yanakis—126.
Prud'homme,	Schreyer,	Tolmie,	

The House resumed debate on the motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner,—That Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and enact other consequential provisions, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Thomas, seconded by Mr. Danforth, proposed to move in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House, while prepared to support the principle of a National Transportation Policy, is of the opinion that, owing to its complexity, the subject-matter of this Bill be referred to the Standing Committee on Transport and Communications for consideration and report, without prejudice to further proceeding with the said Bill later this Session".

And a point of order having been raised;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

Mr. DEPUTY SPEAKER: Perhaps the Chair is in a position now to render a ruling on the amendment moved by the honourable Member for Middlesex West (Mr. Thomas), I should like to thank the honourable Members who have given me advice and referred me to certain citations.

I recognize, of course, the difficulty that faces us when we read our Standing Order 77 which says that no bill can be committed without being read a second time. I recognize the difficulty in discerning the difference between the bill itself and the subject-matter of the bill. Whatever personal views I may have about how a difficult bill of this nature should be handled in this House, the Chair is faced with the problem of deciding whether or not the amendment is in order in accordance with our rules and with our precedents.

May I first of all refer the House to that section of the amendment which reads:—without prejudice to further proceeding to the said bill later this session."

I am not sure as to what this means. If it does mean that the bill is to remain on the Order Paper for second reading, and at the same time the subject-matter is to be referred to a committee, then we arrive at the position where we are trying to have it both ways. We do arrive at a position similar to the one upon which Mr. Deputy Speaker Lamoureux ruled on September 28, 1964.

May I refer honourable Members to citation 386 on page 278 of Beauchesne's fourth edition which reads: "On the second reading of a bill, the House may decide to refer the subject-matter thereof to a commission although the bill could not be referred to a committee of the House before its second reading. (The subject-matter of the bill and the bill itself are two different things).

Further on the same page I read this: "This amendment was as much a declaration of policy as if it stated that the question of adjusting the railway rates on grain should be investigated by the Railway Board."

I would take it from this citation that referring the subject-matter of this bill to a committee is a declaration of policy. Having said that, may I refer Members to citation 393 which reads as follows: "An amendment purporting to approve the principle of a bill and at the same time enunciating a declaration of policy cannot be moved to the second reading."

It is for this reason that I declare the amendment out of order.

In accordance with the provisions of provisional Standing Order 6(2), Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner, moved,—That the House continue to sit after 6.00 o'clock p.m. this day.

And no Member having risen to object, the motion was deemed to have been carried.

Debate was resumed on the motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner,—That Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and enact other consequential provisions, be now read a second time.

And debate continuing;

By unanimous consent, at 6.15 o'clock p.m. the sitting was suspended until 7.00 o'clock p.m.

Debate was resumed on the motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner,—That Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and enact other consequential provisions, be now read a second time.

And debate continuing;

Pursuant to provisional Standing Order 6(2), at 10.33 o'clock p.m., on motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner, the House adjourned.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Industrial Relations and Disputes Investigation Act for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 68 of the said Act, chapter 152, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Nicholson,—Report on the Government Annuities Act for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 16 of the said Act, chapter 132, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Sauvé, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 10 of the Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act, chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume I—Abstract of Statements of Insurance Companies in Canada, for the year ended December 31, 1965, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

Sixteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7):

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following presented on September 6, meets the requirements of Standing Order 70. However, this petition was not filed within the time limit specified by Standing Order 93:

Joyce Regina Nagine Biega, of the Village of Vaudreuil, in the District of Montreal, Quebec, for an Act to annul Resolution number 738 adopted by the Honourable The Senate of Canada, on July 11, 1966.—*Mr. McCleave.*

At 10.33 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 1,930—*Mr. McIntosh*—September 7

1. How many rebroadcasting stations (French and English) have been granted licences in the past four years?

2. What is the total annual cost involved in operating each station?

3. Where are these stations located?

4. What was the installation cost for each station?

No. 1,931—*Mr. Godin*—September 7—

1. What was the number of buses built in Canada in 1964 for the purpose of transporting school children?

2. Are these buses subject to the 11% federal sales tax and, if so, what amount was collected by the federal government in 1964?

No. 1,932—*Mr. Winkler*—September 7

In accordance with the answers of May 16 and June 13, 1966, has the amount of money available in the federal Old Age Security Fund changed significantly and, if so, are the monies in this fund greater than the amounts mentioned on either of the above dates?

No. 1,933—*Mr. Allard*—September 7—

1. Has the government or its representatives or any of its organizations replaced the Returning Officers in the 264 electoral ridings in Canada, under the new electoral map?

2. If so, in which ridings have the Returning Officers been replaced or will they soon be replaced?

No. 1,934—*Mr. Allard*—September 7—

1. Was Mr. J. Nestor Boucher replaced as Returning Officer in the electoral riding of Sherbrooke?

2. If so (*a*) for what reason (*b*) was he replaced by Mr. Denis Porteau?

No. 1,935—*Mr. Allard*—September 7—

Was Mr. Denis Porteau appointed as Returning Officer in the electoral riding of Sherbrooke and, if so, which person or organization recommended his appointment?

Private Members' Notices of Motions—On Monday next

No. 78—*Mr. Winkler*—September 7

That this House is of the opinion that a select committee should be appointed forthwith to undertake the immediate consideration of an examination of witnesses relevant to the advisability of unification of the Armed Forces of Canada.

Government Notices of Motions—On Friday next

September 7—*The Minister of Finance*:

That the Joint Committee of the Senate and House of Commons appointed by this House on March 15, 1966, to enquire into and report upon the problems of consumer credit, be instructed to also enquire into and report upon the trends in the cost of living in Canada and factors which may have contributed to changes in the cost of living in Canada in recent months;

And that a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof and to request the concurrence of that House thereto.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 125

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, SEPTEMBER 8, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Macdonald, Parliamentary Secretary to the Secretary of State for External Affairs, laid before the House,—Report of an Investigation by the International Commission for Supervision and Control in Laos of an Attack on Dong Hene by North Vietnamese Troops.

The House resumed debate on the motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner,—That Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and enact other consequential provisions, be now read a second time.

And debate continuing;

By unanimous consent, Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter dated August 29, 1966, addressed to the Minister of Transport by the President of the Canadian Pacific Railway Company. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said letter be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Debate was resumed on the motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner,—That Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and enact other consequential provisions, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

At 5.17 o'clock p.m. the House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That proceedings be suspended between 6.00 o'clock p.m. and 7.00 o'clock p.m. this day.

The House resolved itself again into Committee of Supply and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated September 7, 1966, for a copy of the press release issued by the Minister of Forestry in January, 1966, in which the four areas selected as regional offices for ARDA operations across Canada were named.—*(Notice of Motion for the Production of Papers No. 157)*.

At 10.23 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

*No. 1,936—*Mr. Rynard*—September 8

1. What commodities are included in class 21499 of the Export Commodity Classification?

2. What was the total value of exports in this class to each country in 1965?

3. What figures are available showing, in part or in whole, the value of individual items in this class exported to any or all the countries concerned?

No. 1,937—*Mr. Coates*—September 8

1. What is the name of the firm of architects appointed by the government on December 13, 1965, to produce the plans for a new federal building at Amherst, Nova Scotia?

2. Has the government amended its instructions to this firm of architects with regard to the size of the federal building that is to be constructed?

3. What are the names of the landowners from whom the government has purchased land to be used as the site for the new federal building, and how much did each receive from the government for the lands in question?

No. 1,938—*Mr. McQuaid*—September 8

1. Has the government under active consideration the transfer from the C.N.R. to the Department of Transport of the operation of the ferries running between Borden, P.E.I. and Cape Tormentine, N.B.?

2. Have representations been recently received from the Government of Prince Edward Island to have this transfer made?

3. Have any other groups made similar representations?

4. If representations have been made, how soon may action on these representations be expected?

No. 1,939—*Mr. Lambert*—September 8

1. Of the approximately 500 members of aircrew personnel released from service in the R.C.A.F. in the month of June or thereabouts in 1964, how many have been re-engaged and on what terms?

2. Do these terms include the forfeiture or repayment of any regular or special benefits granted to them on release?

No. 1,940—*Mr. Brand*—September 8

1. Have any Ministers of the Crown who may have received an honorarium or fee from the C.B.C. in the past three years for appearances on TV and radio, returned such fee to the Corporation?

2. If so, which Ministers and on what dates were the cheques received and on what dates were payments made?

No. 1,941—*Mr. Rynard*—September 8

1. How many officers in the (*a*) Navy (*b*) Air force (*c*) Army, have resigned month-by-month since May 1, 1966?

2. How many officers in each of the services have asked to be retired at the discretion of the Department of National Defence and how many such requests have been granted in the said period?

*No. 1,942—*Mr. Irvine*—September 8

1. Has the Department of Veterans Affairs received any representation from the Council of the City of London regarding the drainage problem in the V.L.A. sub-division (Wilton Grove) now situated in an area annexed by the City of London?

2. If so, what action is contemplated?

No. 1,943—*Mr. Irvine*—September 8

1. As a reuslt of the recent report on hate literature, is it the intention of the government to bring legislation before the House controlling the dissemination of this type of material?

2. If so, when, and what details are in the planning stage?

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 126

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, SEPTEMBER 9, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Horner (Jasper-Edson) and Haidasz be substituted for those of Messrs. Watson (Assiniboia) and Reid on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Schreyer be substituted for that of Mr. Saltsman on the Standing Committee on Transport and Communications.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration later this day, pursuant to Standing Order 21(2):

That the Joint Committee of the Senate and House of Commons appointed by this House on March 15, 1966, to enquire into and report upon the problems of consumer credit, be instructed to also enquire into and report upon the trends in the cost of living in Canada and factors which may have contributed to changes in the cost of living in Canada in recent months;

And that a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof and to request the concurrence of that House thereto.—*The Minister of Finance.*

At 11.54 o'clock a.m. the House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, at 5.04 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That the hour for Private Members' Business be deferred.

By unanimous consent, Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill proposed to move,—That this House continue to sit beyond 6.00 o'clock p.m. this day.

Agreed,—That the motion be allowed to stand.

At 5.15 o'clock p.m. the House resolved itself again into Committee of Supply and further progress having been made and reported, at 5.44 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resumed consideration of the motion by Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill,—That this House continue to sit beyond 6.00 o'clock p.m. this day.

After debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Mr. Sharp, seconded by Miss LaMarsh, moved,—That the Joint Committee of the Senate and House of Commons appointed by this House on March 15, 1966, to enquire into and report upon the problems of consumer credit, be instructed to also enquire into and report upon the trends in the cost of living in Canada and factors which may have contributed to changes in the cost of living in Canada in recent months;

And that a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof and to request the concurrence of that House thereto.

And the question being proposed;

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. McIlraith, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by striking out the words "by this House on March 15, 1966," where they appear in the second line thereof and by inserting in the motion as the second paragraph the following:

"That the Committee have leave to sit notwithstanding any adjournment of this House;".

And the question being put on the said amendment, it was agreed to.

After debate on the main motion as amended, it was agreed to.

By unanimous consent, Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—

That, when this House adjourns at the end of this sitting, it shall stand adjourned until Wednesday, October 5, 1966, at 2.30 o'clock p.m. provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time; and,

That in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker shall act in his stead for the purpose of this order.

After debate thereon, the question being put on the motion it was agreed to, on division.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Béchard, it was ordered,—That the name of Mr. Woolliams be substituted for that of Mr. Alkenbrack on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Béchard, it was ordered,—That the name of Mr. Nasserden be substituted for that of Mr. Grafftey on the Standing Committee on Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Béchard, it was ordered,—That the name of Mr. Latulippe be substituted for that of Mr. Langlois (Mégantic) on the Standing Committee on National Defence.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Béchard, it was ordered,—That the name of Mr. Langlois (Mégantic) be substituted for that of Mr. Grégoire on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Béchard, it was ordered,—That the name of Mr. Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands) be substituted for that of Mr. Scott (Danforth) on the Joint Committee on Consumer Credit; and,

That a Message be sent to the Senate to acquaint their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Béchard, it was ordered,—That the names of Messrs. Stafford and Addison be substituted for those of Messrs. Cashin and Deachman on the Standing Committee on Transportation and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Mr. Cardin, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1966-1363, dated July 21, 1966, amending Order in Council P.C. 1954-1976 of December 16, 1954, as amended by substituting a new Rule Number 84A of the Bankruptcy Rules, pursuant to section 166(2) of the Bankruptcy Act, chapter 14 R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. McIlraith, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Capital Commission, Part I, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 85(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. McIlraith,—Report of the National Capital Commission, Part II, being its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pennell, for Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council, —Report of the Director of Investigation and Research, Combines Investigation Act, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 44 of the said Act, chapter 314, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Greene, a Member of the Queen's Privy Council,—Report for 1965 of the Board of Grain Commissioners for Canada. (English and French).

By Mr. Greene,—Report respecting the Operations of the Agreements and Payments made to the Provinces under the Crop Insurance Act for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 10 of the said Act, chapter 42, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

At 6.42 o'clock p.m. pursuant to Special Order made this day, Mr. Speaker adjourned the House until Wednesday, October 5, 1966, at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On the next Wednesday's sitting

No. 1,944—*Mr. Brand*—September 9

1. What persons have appeared on the program "Viewpoint" in the calendar years 1964, 1965 and 1966 to date?

2. How many times has each such person appeared on the program "Viewpoint" in each of the calendar years in question?

No. 1,945—*Mr. Horner* (Acadia)—September 9

1. Are any cattle on George D. Brown's farm at Pakenham, Ontario, being used for government tests and, if so (*a*) what is the nature of the experiment (*b*) for how many years will this program be continued (*c*) what is the government attempting to accomplish by it?

2. Was the average cost for wintering these cattle $92.00 per head and, if so, for what reason?

3. Is George D. Brown a salaried employee of the federal government and, if not, what remuneration does he receive for his labour in looking after federal government cattle?

No. 1,946—*Mr. Allard*—September 9—

Has the government received from the officials of Expo '67 the program for Inauguration Day and, if so, who are the Canadian and foreign personalities who will participate in the inauguration ceremonies?

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 127

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 5, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer a certificate of the election of Mr. Florian Côté, Member for the electoral district of Nicolet-Yamaska.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a writ dated on the first day of August, 1966, and addressed to Pierre Smith, of Nicolet, in the Province of Quebec, for the election of a member to serve in the House of Commons of Canada for the electoral district of Nicolet-Yamaska, in the place and stead of Clément Vincent who has resigned, Florian Côté, Sainte-Brigitte-des-Saults, farmer, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this twenty-ninth day of September, 1966.

J.-M. HAMEL (L.S)
Chief Electoral Officer.

Mr. Florian Côté, Member for the electoral district of Nicolet-Yamaska, having taken and subscribed the oath required by law, took his seat in the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate do agree that the Joint Committee of the Senate and House of Commons appointed to enquire into and report upon the problems of consumer credit, be instructed also to enquire into and report upon the trends in the cost of living in Canada and factors which may have contributed to changes in the cost of living in Canada in recent months.

A Message was received from the Senate informing this House that the names of the Honourable Senators Carter, McDonald and O'Leary (Antigonish-Guysborough) have been substituted for those of the Honourable Senators Gershaw, Irvine and Smith (Queens-Shelburne) on the list of Senators appointed to serve on the Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Commission of Inquiry into Matters Relating to one Gerda Munsinger (The Honourable Mr. Justice Wishart Flett Spence, Commissioner), dated September, 1966. (English and French).

Pursuant to Standing Order 39(4), the following nine Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 1,465—*Mr. Scott* (Danforth)

1. Has the government or any of its agencies received representations from the automotive manufacturers, or anyone on their behalf, with regard to the question of safety specifications of motor vehicles?

2. If so (*a*) how many government departments received representations and what were the names of such departments (*b*) who made such representations and what, in reasonable detail, were the form and substance either written or verbal of such representations including the identification of the persons making them (*c*) in reasonable detail, what was the nature of the government's response, if any, to such representations?

No. 1,487—*Mr. Caouette*

1. In which Crown Corporations or other government bodies are part or all of the employees not subject to the Civil Service Act?

2. What is the general policy of each of these Crown Corporations or bodies concerning the right of their employees to participate in any kind of political activity?

3. What is the provision of the law or regulations on this subject which applies to these corporations or bodies?

4. What sanctions are provided in each case for employees who fail to comply with these regulations?

5. In each case, how many times (*a*) have these sanctions been applied (*b*) have cases been tried?

No. 1,712—*Mr. Irvine*

What amount was spent by various departments and government agencies for the purchase of various supplies, services and equipment from firms and individuals in the City of London during each of the years 1963, 1964 and 1965, by department and agencies respectively?

No. 1,736—*Mr. Dionne*

How many high commissioners, ambassadors and employees are there in the different offices maintained by the Canadian Government abroad, and what is the salary of each?

*No. 1,766—*Mr. Irvine*

Has the Canadian Broadcasting Corporation published any books authorized for sale to the general public and, if so (*a*) what are the names of each of the books and the respective authors (*b*) at what price was each of them offered to the public (*c*) up to June 15, 1966, how many copies of each had been sold (*d*) what was the cost of publication of each (*e*) what was the profit and/or loss, if any, in respect of each publication to June 15, 1966?

No. 1,806—*Mr. Macquarrie*

1. How many special assistants, executive assistants, assistants, private secretaries or associate private secretaries to Cabinet Ministers were professional journalists prior to their appointments?

2. What are the names of such people and in what Cabinet Ministers' offices are they now working?

3. How many persons in the above categories were employed in the field of public relations prior to their appointments to their present positions?

4. What are the names and in which Ministers' offices are they currently employed?

No. 1,859—*Mr. Caouette*

From January 1 to September 30 of each of the years 1960, 1961, 1962,, 1963, 1964 and 1965, how much has the federal government given to each province under the Unemployment Assistance Act?

No. 1,889—*Mr. MacRae*

1. Was Civil Service Competition No. 66-3662 for Field Officers and Field Office Managers, Department of National Health and Welfare, recently conducted in Fredericton?

2. If so (*a*) who were the applicants that were interviewed (*b*) in what order were the applicants rated by the Examining board (*c*) which applicant was offered the position (*d*) what were his or her qualifications for the position?

3. Has a protest been received from Mr. R. C. Rickard, 307 Dayton Court, Fredericton, New Brunswick, in connection with this position and, if so, what answer has been given to Mr. Rickard?

No. 1,944—*Mr. Brand*

1. What persons have appeared on the program "Viewpoint" in the calendar years 1964, 1965 and 1966 to date?

2. How many times has each such person appeared on the program "Viewpoint" in each of the calendar years in question?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 8, 72, 149, 153, 156, 159 and 160 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence dated since November 8, 1965, between the Prime Minister and Ross M. Whicher, M.P.P. Bruce. (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 154—Mr. Loney*).

The Order being read for the second reading of Bill C-222, An Act respecting Banks and Banking;

Mr. Sharp, seconded by Mr. Nicholson, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Byrne, it was ordered,—That the name of Mr. Hopkins be substituted for that of Mr. Caron on the Special Joint Committee on the Public Service; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Byrne, it was ordered,—That the name of Mr. Gray be substituted for that of Mr. Macdonald (Rosedale) on the Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

[*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

(*Notices of Motions*)

Mr. Basford, seconded by Mr. Ryan, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of amending the Government Airport Concession Operations Regulations to provide, by virtue of its power to regulate the performance of any service for persons on the airport, that no licence be granted by Her Majesty in Right of Canada for the operation of insurance vending machines.—(*Notice of Motion No. 32*).

And debate arising thereon;

By unanimous consent, on motion of Mr. Pennell, seconded by Mr. Ryan, the subject-matter of the said proposed resolution was referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Economic Council of Canada, including its Financial Statement, together with the Auditor General's Report thereon for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 20(1) of the Economic Council of Canada Act, chapter 11, Statutes of Canada, 1963. (English and French).

By Mr. Pearson,—Report of the Board of Trustees of the Queen Elizabeth II Canadian Fund to Aid in Research on the Diseases of Children, including the Auditor General's Report on the Financial Statement of the Board, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 15 of the Queen Elizabeth II Canadian Research Fund Act, chapter 33, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, September 14 and 28, 1966, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Favreau,—Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, for the period January 1, 1955, to June 30, 1966. (English and French).,

By Mr. Laing a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Auditor General on the Examination of the Accounts and Financial Statements of the National Battlefields Commission, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 12 of An Act respecting the National Battlefields at Quebec, chapter 57, Statutes of Canada, 1907-8, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Laing,—Estimates of Expenditure and Budget of the National Battlefields Commission, for the year ending March 31, 1967, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, (English and French), together with a copy of Order in Council P.C. 1966-1198, dated June 28, 1966, approving same.

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 2, 1966, to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, telegrams, etc., exchanged between the Mayor and Council of the City of Brandon and the Prime Minister or any Minister of the Crown or Branch of Government with respect to the Order of the Board of Transport Commissioners permitting the cancellation of the Dominion train.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 47.*

By Miss LaMarsh,—Return to an Address, dated February 16, 1966, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence exchanged between the Indian Affairs Branch of the Department of Citizenship and Immigration and the (*a*) Department of Education of Manitoba (*b*) Chief and Council of the Brokenhead Indian Reserve, and (*c*) Libau School District, regarding consolidation of schools in the area of Libau, Manitoba, and the Brokenhead Indian Reserve.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 86*).

By Miss LaMarsh,—Return to an Address, dated May 11, 1966, to His Excellency the Governor General for a copy of all letters or briefs, dated since April, 1963, addressed to the Government of Canada or any minister or department thereof, by provincial governments or any associations, federations, insti-

tutes or societies, concerning the effects of the manufacturing clause of the United States Copyright Act on the printing industry in Canada, and a copy of the replies thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 125*).

By Miss LaMarsh,—Return to an Order of the House, dated February 9, 1966, for a copy of the agenda of each meeting or conference of the B.C.-Yukon Indian Advisory Council.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 14*).

By Miss LaMarsh,—Return to an Order of the House, dated February 9, 1966, for a copy of all briefs, submissions and formal statements presented to any meetings or conferences of the B.C.-Yukon Indian Advisory Council.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 15*).

By Miss LaMarsh,—Return to an Order of the House, dated February 9, 1966, for a copy of any minutes or transcript of proceedings of any meetings or conferences of the B.C.-Yukon Indian Advisory Council—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 17*).

By Miss LaMarsh,—Return to an Order of the House, dated June 22, 1966, for a copy of the names, by province, of all persons sentenced to preventative detention under Section 660 of the Criminal Code in the past ten years; where, when and by whom they were sentenced; whether they were represented by counsel and by whom; the past records of all those sentenced; when the sentence was imposed following their conviction as habitual criminals; by whom they were sentenced and the location of the people concerned serving these sentences.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 141.*)

By Miss LaMarsh,—Return to an Order of the House, dated September 7, 1966, (*Question No. 1,800*) showing: 1. Regarding the answer to Question No. 1,649, have any claims been presented which contained expenses of moving buildings in the area mentioned in the question named above, which called for 90% contribution by the federal government?

2. If so, have they been paid either in full or partially?

3. What are the names of the parties on whose behalf claims were made and the amounts claimed for each of them?

4. Have any claims for moving buildings been disallowed or are any presently unpaid?

5. If so, what are the names of the parties on whose behalf claims have been made?

By Miss LaMarsh,—Return to an Order of the House, dated February 16, 1966, for a copy of all correspondence with the Indian Affairs Branch and/or the Department of Northern Affairs and National Resources, relative to the problem of water pollution in the Winnipeg River as it affects the Town of Pine Falls and the Fort Alexander Indian Reserve.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 88*).

By Miss LaMarsh,—Return to an Address, dated June 8, 1966, to His Excellency the Governor General for copies of all letters and other communications that have been received by the Prime Minister or other members of the Government of Canada since the first day of June, 1965, from the Premier or other members of the Government of Newfoundland, and/or John Doyle and

Canadian Javelin Limited regarding the sharing of costs in the building of a highway between Goose Bay, Lake Melville and the Gulf of St. Lawrence.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 134*).

By Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council,— Report of the Unemployment Insurance Commission, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 95(2) of the Unemployment Insurance Act, chapter 50, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Co-Operative Credit Societies, for the year ended December 31, 1965. (English and French).

By Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1966-1888, dated September 29, 1966, authorizing, under section 21A(2) of the Export Credits Insurance Act, the Export Credits Insurance Corporation to lend up to U.S. $5 million for the purchase in and export from Canada of goods and services by Canadian suppliers for the 1965-66 phase of the Mexican power sector expansion programme financed in part by the International Bank for Reconstruction and Development, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

*No. 1,947—*Mr. Orlikow*—October 5

1. Has General Motors informed the Adjustment Assistance Board that it will make the necessary agreement with the Government of Canada to render the majority of its laid-off workers eligible for Transitional Assistance Benefits?

2. Has the government yet reached a decision to revise the Transitional Assistance Benefits Regulations under the Automotive Program and, if so, will benefits be payable to all eligible workers affected by layoffs caused by the agreement, without having to get the approval of the employer?

No. 1,948—*Mr. Orange*—October 5

Does the Department of National Health and Welfare have any plans for moving the location of the Medical Clinic in Fort Smith from its present site to the Fort Smith General Hospital and (*a*) if so, when (*b*) if not, does the department propose to provide additional or alternate clinical services to this community?

No. 1,949—*Mr. Orange*—October 5

1. For what reasons was construction of the terminal building at the Fort Smith Airport not proceeded with this year?

2. Will construction be carried out next year and, if so (*a*) what will be the cost (*b*) how long will it take to complete?

No. 1,950—*Mr. Orange*—October 5

1. What was the cost per foot of the original utilidor system in Inuvik?

2. What was the cost per foot of the extensions since the construction?

3. Has the Department of National Health and Welfare undertaken any studies to examine ways and means of extending water and sewer services to the residents in the unserviced areas in Inuvik and, if so, have these studies been made public?

No. 1,951—*Mr. Orange*—October 5

1. Is there an Indian Handicraft Co-operative incorporated at Fort Providence, N.W.T., and, if so, on what date was it incorporated?

2. Has the Department of Northern Affairs and National Resources provided technical, financial or marketing assistance to this co-opeartive and (*a*) if so, what is the nature, type and amount of such assistance (*b*) if not, are there any plans to provide such assistance to this co-operative?

No. 1,952—*Mr. Orange*—October 5

1. Has Dan Matheson of Yellowknife, N.W.T., made application for higher education assistance to the education authorities in the Department of Northern Affairs and National Resources and/or the Commissioner of the N.W.T. and, if so (*a*) was the application approved and in what amount (*b*) if not, what were the reasons?

2. What appeal procedures have been established for applicants who are rejected for either assistance or a loan through the Canada Student Loan program?

No. 1,953—*Mr. Orange*—October 5

1. How many persons are employed on a full-time, year-round basis by the Northern Transportation Company?

2. Where are these employees located?

No. 1,954—*Mr. Orange*—October 5

1. How many persons were employed for the 1966 shipping season by the Northern Transportation Company on a seasonal or part-time basis (*a*) in operation (*b*) in construction?

2. Of these employees (*a*) how many were hired in the Northwest Territories and at what locations were they hired (*b*) how many were recruited from outside the Northwest Territories?

No. 1,955—*Mr. Orange*—October 5

1. How many Class I, Class II and Class III ships are there in the Canadian Coast Guard Service?

2. What are the names of the ships and where are their home ports?

3. What is the function of each Class III ship?

4. How many have Loran installed in them and at what cost?

5. Are any of the ships with Loran involved in the Eastern Arctic annual sealift and, if not, for what reason?

6. Are there any plans to install these devices on these ships?

No. 1,956—*Mr. Orange*—October 5

Are there any projects sponsored by the Company of Young Canadians in the Yukon Territory and the Northwest Territories and, if so (*a*) how many (*b*) what is the nature of these projects (*c*) how many volunteers are involved in these projects (*d*) are there any plans to increase the number of projects in these areas?

No. 1,957—*Mr. Orange*—October 5

1. What are the Northern and/or Isolated Allowances paid to employees of the Department of Northern Affairs and National Resources, Department of National Health and Welfare, Department of Transport and the Royal Canadian Mounted Police?

2. Are there any distinctions in Allowances made between locally hired persons and persons hired in other localities in each of the above agencies?

No. 1,958—*Mr. Orange*—October 5

1. What arrangements are made to supply rations to employees of the Department of Northern Affairs and National Resources, Department of Transport, Department of National Health and Welfare, and the Royal Canadian Mounted Police in Frobisher Bay, Cambridge Bay, Baker Lake, Inuvik and Fort Good Hope?

2. What salary deductions, if any, are made with respect to employees of these agencies in these localities?

No. 1,959—*Mr. Reid*—October 5

Has the government cancelled the High Altitude Research Project and, if so (*a*) on what date (*b*) what were the reasons for this decision?

No. 1,960—*Mr. Reid*—October 5

1. Who were the government's partners in the High Altitude Research Project?

2. When were they notified of the government's intention to withdraw?

3. Have these other agencies signified their intent to continue with the project?

No. 1,961—*Mr. Reid*—October 5

1. What were the aims of the High Altitude Research Project?

2. How long had the project been going on?

3. What were the results of this research?

4. What was the cost of this research?

5. Does the government have plans to continue this research and, if so, what are they?

No. 1,962—*Mr. Dinsdale*—October 5

1. How many school boards have been established on Indian Reserves since the policy was announced in 1964?

2. On what reserves are they located?

No. 1,963—*Mr. Reid*—October 5

1. Has the government let contracts for the building of schools on isolated Indian Reserves in Northwestern Ontario?

2. If so (*a*) how many contracts have been let (*b*) what is the value of each contract (*c*) what are the names and addresses of the successful and unsuccessful bidders?

No. 1,964—*Mr. Reid*—October 5

Has the CBC drawn up a schedule to provide for conversion to colour television of the off-network relay transmitters and rebroadcasting stations which serve small communities across Canada?

No. 1,965—*Mr. Reid*—October 5

1. How many Manitoba construction firms have been successful bidders on federal government projects in Northwestern Ontario in the last five years?

2. Do these firms pay the current wage rates in effect in these areas and, if not, for what reason?

No. 1,966—*Mr. Pascoe*—October 5

1. Have any orders been placed with Canadian milling companies for manufacture and export of wheat flour under the latest Russian wheat agreement and, if so, what Canadian milling companies were given these flour orders and what quantities were specified in each order?

2. What Canadian companies bid for all, or a portion, of the flour contract?

No. 1,967—*Mr. Pascoe*—October 5

1. What was the total export of Canadian wheat flour during the period from August 1, 1965 to July 31, 1966?

2. Did Canadian wheat flour go to Cuba during the above-specified period and, if so, what quantity?

3. What was the total export of Canadian wheat flour during the period from August 1, 1964 to July 31, 1965?

4. What was the total domestic sale of Canadian wheat flour for the period from August 1, 1965 to July 31, 1966?

5. What was the total domestic sale of Canadian wheat flour for the period from August 1, 1964 to July 31, 1965?

No. 1,968—*Mr. Laprise*—October 5—

1. How many federal officials are posted in (*a*) Fort Smith (*b*) Inuvik?

2. How many (*a*) Indians (*b*) Eskimos are employed by the federal government in Fort Smith and in Inuvik?

3. How many (*a*) doctors (*b*) nurses are there in the Northwest Territories and the Yukon Territory?

4. Are any steps being taken to curb alcoholism among Indians and Eskimos in (*a*) the Northwest Territories (*b*) the Yukon Territory?

5. If so, what are they?

No. 1,969—*Mr. Bell* (Carleton)—October 5

1. How many adjustment statements by persons of Chinese origin have been (*a*) filed (*b*) processed, in each of the years 1962 to date?

2. Of such adjustment statements so processed, have any been found subsequently to be inaccurate and, if so, how many for each year?

3. Does the Department of Manpower and Immigration have any estimates of the number of persons of Chinese origin now in Canada whose status is not adjusted in accordance with the simplified procedure announced on November 16, 1962, and, if so, what is that estimate?

4. What action is proposed by the Department to adjust the status of such persons at the earliest possible date?

No. 1,970—*Mr. Bell* (Carleton)—October 5

1. What has been the total cost to date of redevelopment of LeBreton Flats in the National Capital, broken down into (*a*) cost of acquiral of land and buildings (*b*) cost of demolition (*c*) other costs, specifying same?

2. What additional costs, under each of these headings, are anticipated prior to the commencement of building construction or other utilization of the area?

3. What is the total acreage which has been acquired?

4. Of this, what has been set aside for (*a*) building construction, specifying proposed use (*b*) parkways (*c*) streets (*d*) parking areas and structures (*e*) parks (*f*) others, specifying proposed use?

No. 1,971—*Mr. Bell* (Carleton)—October 5

1. Has the Minister of Public Works or the National Capital Commission formulated any plans for a path or walk around the cliff or bluff of Parliament Hill either by (*a*) reconstruction of what was formerly known as "Lovers' Walk" or (*b*) the construction of an alternative or substitute for the former walk at a lower level but equivalent thereto?

2. If so, what specifically is the nature of such plans?

3. Could such plans be brought to fruition for the Centennial of Confederation?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Monday next

No. 162—*Mr. Bell*—(Carleton)—October 5

That an Order of the House do issue for a copy of all letters, directives, memoranda or other documents sent by the Minister or any official of the Department of Justice to Chief Justices, Chief Judges, Registrars or other judicial or court officers, since January 1, 1966, with respect to judges acting as commissioners, arbitrators or members of boards of conciliation.

Government Notices of Motions—On Friday next

October 5—*The Ministry of Industry*:

That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to encourage the initiation of programs and the expansion of existing programs of scientific research and development in Canada by the payment out of the Consolidated Revenue Fund, on the authorization of the Minister of Industry, to corporations incorporated in and carrying on business in Canada, of grants in respect of capital expenditures in Canada, and in respect of increases in current expenditures in Canada over a specified base period by such corporations on scientific research and development in fiscal periods commencing with the fiscal periods of such corporations ending in 1966; to provide that such scientific research and development grants shall be exempt from Income Tax; and to provide for amendments to the Income Tax Act that are incidental to or consequential on the introduction of the said measure.

October 5—*The Minister of Labour*:

That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the National Housing Act, 1954, to further encourage the demand for housing by increasing the loan ratio for rental housing from 85% of the lending value to 90% of the lending value; by providing that loans made to persons who intend to purchase, improve and occupy existing housing be insurable on conditions similar to loans made for new housing; by increasing from eight and one-half billion dollars to nine and one-half billion dollars the aggregate amount of all loans that may be insured under the Act; by increasing from three and one-quarter billion dollars to four billion dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for lending by Central Mortgage and Housing Corporation; by authorizing the Corporation, with the approval of the government of the province concerned, to make loans for student housing projects which will not be restricted only to the accommodation of university students; by increasing from two hundred million dollars to three hundred and fifty million dollars th amount that may be paid out of the Consolidated Revenue Fund as loans for student housing projects for reimbursement for losses sustained on loans for such projects; and by extending for an additional three years the period within which the construction of a sewage treatment project in respect of which a loan has been or is to be made under Part VIB of the Act must be completed if the municipality or municipal sewerage corporation is to be forgiven payment of a part of the principal amount of the loan and of the accrued interest thereon.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, October 6	
307 W.B.	Special Joint Committee on Consumer Credit (*Prices*).	9.30 a.m.
308 W.B.	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	10.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)..	11.00 a.m. 3.30 p.m.
	Friday, October 7	
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)..	9.30 a.m. 3.30 p.m.
308 W.B.	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 128

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, OCTOBER 6, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Basford, from the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that the House of Commons section of the said Committee be granted leave to sit while the House is sitting.

Mr. Laing, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—

(1) Copy of Report of the Advisory Commission on the Development of Government in the Northwest Territories, 1966, Volumes I and II.

(2) Copy of Summary Report of the Advisory Commission on the Development of Government in the Northwest Territories, 1966. (English and French).

The House resumed debate on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. Nicholson,—That Bill C-222, An Act respecting Banks and Banking, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Saltsman, seconded by Mr. Knowles, proposed to move in amendment thereto:

> That Bill C-222 be not now read a second time, but that it be resolved that in the opinion of this House consideration be given to the introduction of legislation to include provision for placing the sole operation of clearing house facilities in the hands of the Bank of Canada and

requiring that all financial institutions issuing demand liabilities, transferable and short term banking claims requiring access to the cheque clearing system be defined as Banks and brought under provision of this legislation; and further that the government give consideration to taking such steps as are necessary to give to the Bank of Canada the power to set maximum interest rates on both loans and deposits as it deems necessary in the general interest of the economy in the light of prevailing economic conditions.

And a point of order having been raised by the Honourable Minister of Transport (Mr. Pickersgill) as to the regularity of the said proposed amendment;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: If there are no additional contributions to this very interesting debate on procedural matters perhaps I should at this time give my opinion as to why the amendment moved by the honourable member for Waterloo South (Mr. Saltsman) ought to be accepted or not.

Honourable Members know the practice and precedents governing the introduction and proposal of recent amendments better than I do. The honourable Minister of Transport (Mr. Pickersgill) has referred the House to a ruling of August 30 last which gives in some detail the general practice and precedents governing such amendments. I feel myself bound by that ruling, and I think it applies in this present case. However, honourable Members know that even in the instance of a recent amendment, the general rule regarding relevancy still applies.

Reference has been made to May's seventeenth edition at page 527 which reads: "The principle of relevancy in an amendment governs every such motion." Meaning a motion for amendment along the same lines as the one proposed by the honourable Member for Waterloo South (Mr. Saltsman). "The amendment must 'strictly relate to the bill which the House, by its order, has resolved upon considering', and must not include in its scope other bills then standing for consideration by the House."

It seems to me that the proposal advanced by the honourable Member in the form of an amendment does go beyond terms of the bill now before the House. I fully recognize it is always extremely difficult to determine whether or not an amendment of this type is relevant, but reading it as closely as I can and following upon the suggestion made by the honourable Member for Edmonton West (Mr. Lambert), supported by the honourable Member for Medicine Hat (Mr. Olson), it seems this is entirely too different and novel a legislative proposal. Because of this I do feel that this amendment, although it obviously is a reasoned amendment, cannot be accepted because it is substantially irrelevant.

Referring myself to citations 200 and 203(5) of Beauchesne's fourth edition quoted by the honourable Member for Edmonton West and sustained by the arguments also advanced by the Minister of Transport and the honourable Member for Medicine Hat, I think I have to rule the amendment out of order.

Debate was resumed on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. Nicholson, that Bill C-222, An Act respecting Banks and Banking, be now read a second time.

And debate continuing;

[*At 6.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

[*Notices of Motions (Papers)*]

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of any communication exchanged between the Maritime Trustees, or other organizations and other persons, and the Minister of Labour or any official of the Department of Labour, with respect to the Seafarers' International Union.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 128*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. Nicholson,—That Bill C-222, An Act respecting Banks and Banking, be now read a second time.

After further debate, the question was put on the said motion at 7.35 o'clock p.m.

Whereupon more than five members having risen to oppose the taking of a vote thereon, pursuant to section (3) of provisional Standing Order 6, the taking of the said vote was postponed until 8.00 o'clock p.m. this day.

The Order being read for the second reading of Bill C-223, An Act respecting Savings Banks in the Province of Quebec.

Mr. Sharp, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time, on division, and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The Order being read for the second reading of Bill C-218, An Act to provide assistance to livestock feeders in Eastern Canada and British Columbia.

Mr. Sauvé, seconded by Mr. Sharp, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

At 8.00 o'clock p.m., pursuant to section (3) of provisional Standing Order 6, Mr. Speaker interrupted the proceedings and the House reverted to the postponed vote on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. Nicholson,—That Bill C-222, An Act respecting Banks and Banking, be now read a second time.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on the following division.

YEAS

MESSRS:

Allard, Allmand, Badanai, Béchard, Beer, Benson, Berger, Boulanger, Cadieux, Cameron (High Park), Cantin, Cashin, Choquette, Chrétien, Clermont, Comtois, Côté (Longueuil), Côté (Nicolet-Yamaska), Cowan, Davis, Drury, Dubé, Duquet, Émard, Faulkner, Foy, Goyer, Gray, Greene, Groos, Habel, Haidasz, Harley, Hellyer, Hopkins, Hymmen, Isabelle, Klein, Laing, Langlois (Chicoutimi), Laniel, Leblanc (Laurier), LeBlanc (Rimouski), Lefebvre, Legault, Lind, Macaluso, Mackasey, McIlraith, McNulty, Marchand, Martin (Essex East), Matte, Mongrain, Morison, Munro, Neveu, O'Keefe, Orange, Otto, Pearson, Pennell, Pepin, Pickersgill, Prud'homme, Reid, Richard, Rideout (Mrs.), Rinfret, Rochon, Rock, Ryan, Sauvé, Sharp, Stafford, Stanbury, Stewart, Thomas (Maisoneuve-Rosemont), Tolmie, Tucker, Wahn, Walker, Winters, Yanakis—84.

NAYS

MESSRS:

Ballard, Bell (Carleton), Bell (Saint-John-Albert), Bigg, Bower, Brand, Brewin, Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands), Cantelon, Caouette, Chatterton, Churchill, Clancy, Crouse, Dinsdale, Dionne, Douglas, Fane, Fawcett, Forrestall, Gauthier, Gilbert, Godin, Grafftey, Grégoire, Herridge, Howe (Hamilton South), Howe (Wellington-Huron), Irvine, Keays, Kennedy, Knowles, Lambert, Laprise, Latulippe, MacDonald (Prince), MacEwan, MacInnis, MacInnis (Mrs.), MacLean (Queens), Macquarrie, McCleave, McCutcheon, McIntosh, McKinley, McLelland, McQuaid, Madill, Martin (Timmins), Mather, Moore, Muir (Cape Breton North and Victoria), Nesbitt, Nugent, Olson, Orlikow, Pascoe, Patterson, Pugh, Rapp, Ricard, Rynard, Saltsman, Schreyer, Scott (Danforth), Scott (Victoria (Ont)), Sherman, Simard, Simpson, Smith, Southam, Starr, Stefanson, Thomas (Middlesex West), Thompson, Watson (Assiniboia), Winkler, Woolliams—78.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The House resumed debate on the motion of Mr. Sauvé, seconded by Mr. Sharp,—That Bill C-218, An Act to provide assistance to livestock feeders in Eastern Canada and British Columbia, be now read a second time.

And debate continuing;

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.19 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 1,972—*Mr. MacEwan*—October 6

1. What were the names of the tenderers and the amounts of the various tenders for the R.R. 4 River John, Pictou County, N.S., mail contract?

2. To whom will the contract be awarded?

No. 1,973—*Mr. Bell* (Saint John-Albert)—October 6

1. How many requests to purchase copies of the Canadian Bill of Rights in English have been made to the Queen's Printer in 1966, and of these how many have been turned down because there are none on hand?

2. Has printing been discontinued and, if so, by whom was this direction given?

No. 1,974—*Mr. Mather*—October 6

What is the number of War Veterans Allowance recipients who are married and who are responsible for the support of a dependent child, or children?

No. 1,975—*Mr. Mather*—October 6

1. What was the number of applications for War Veterans Allowance at each District Office of the Department of Veterans Affairs in the period January 1, 1965 to June 30, 1966?

2. What was the number of appeals from the decisions of the War Veterans Allowance District authorities received by the War Veterans Allowance Board in Ottawa for the same period?

3. What was the number of appeals processed by the War Veterans Allowance Board during this same period?

4. What was the number of appeals rejected by the Board following rejection by the War Veterans Allowance District authorities in each District?

No. 1,976—*Mr. Lambert*—October 6

1. What was the date of the retirement from the R.C.A.F. of former Group Captain Wm. Lee, presently special assistant to the Minister of National Defence?

2. Was such retirement at the voluntary request of Group Captain Lee and, if so, what was the date of the application for voluntary retirement?

3. If the answer to part 2 is in the negative, was the said retirement part of the program of compulsory retirement of certain redundant service personnel inaugurated in 1964?

4. What emoluments, if any, whether of a general or special nature, were paid to Group Captain Lee on his retirement and in what amounts, and were any entitlements or payments made retroactive and to what date?

5. Does former Group Captain Lee now receive payment of any service superannuation pension and, if so, what is the date of commencement of payment of such pension?

No. 1,977—*Mr. Godin*—October 6—

1. Under the federal-provincial social allowances programmes, does the federal government make payments to the Province of Quebec (*a*) according to a list of names (*b*) in a total amount (*c*) at the beginning or at the end of a given period?

2. What was the total amount paid by the federal government to the Province of Quebec in 1964 under this plan?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 163—*Mr. Peters*—October 6

That an Order of the House do issue for a copy of all reports, records, documents, tenders and contracts involved in the demolition and rebuilding of the dock at Dawson's Point on Lake Timiskaming in the Riding of Timiskaming between the District Office of Public Works, individuals and other persons and the Department of Public Works at Ottawa.

No. 164—*Mr. Dinsdale*—October 6

That an Order of the House do issue for a copy of the letters from Canadians interested in going North arising from the statement of the Minister of Indian Affairs and Northern Development that young Canadians lack the necessary pioneer blood.

Introduction of Bills—On Tuesday next

October 6—*Mr. Stanbury*—Bill intituled: "An Act to amend the British North America Act, 1867 (Appointment of Judges)".

October 6—*Mr. Klein*—Bill intituled: "An Act to amend the Criminal Code (Elimination of premium stamps in food establishments)".

Government Notices of Motions—On Tuesday next

October 6—*The Minister of Indian Affairs and Northern Development*:

That, in addition to the powers granted July 13, 1966, to the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources, the said Committee be also empowered to obtain further information relating to matters and projects dealing with National Parks and Historic Parks and Sites;

That for this purpose, the said Committee be authorized to sit while the House is sitting or during adjournment of the House, to adjourn from place to place within Canada; and

That the Clerk of the said Committee and the necessary supporting staff do accompany the said Committee.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Friday, October 7	
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)..	9.30 a.m. 3.30 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 129

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, OCTOBER 7, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Macaluso, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting, during its consideration of Bill C-231.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of correspondence with Mr. J. Alphonse Ouimet, President of the Canadian Broadcasting Corporation, dated October 5 and 6, 1966, concerning his retirement from the Corporation. (English and French).

By unanimous consent, Mr. Basford, seconded by Mr. Allmand, moved,—That the First and Second Reports of the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living, presented to the House on Friday, April 1 and Thursday, October 6, 1966, be concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Reports were concurred in and are as follows:

FIRST REPORT

Your Committee recommends that seven (7) of its Members constitute a quorum, provided that both Houses are represented.

SECOND REPORT

Your Committee recommends that the House of Commons section of the said Committee be granted leave to sit while the House is sitting.

Mr. Drury, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to encourage the initiation of programs and the expansion of existing programs of scientific research and development in Canada by the payment out of the Consolidated Revenue Fund, on the authorization of the Minister of Industry, to corporations incorporated in and carrying on business in Canada, of grants in respect of capital expenditures in Canada, and in respect of increases in current expenditures in Canada over a specified base period by such corporations on scientific research and development in fiscal periods commencing with the fiscal periods of such corporations ending in 1966; to provide that such scientific research and development grants shall be exempt from Income Tax; and to provide for amendments to the Income Tax Act that are incidental to or consequential on the introduction of the said measure.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. McIlraith, for Mr. Nicholson, seconded by Mr. Drury, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the National Housing Act, 1954, to further encourage the demand for housing by increasing the loan ratio for rental housing from 85% of the lending value to 90% of the lending value; by providing that loans made to persons who intend to purchase, improve and occupy existing housing be insurable on conditions similar to loans made for new housing; by increasing from eight and one-half billion dollars to nine and one-half billion dollars the aggregate amount of all loans that may be insured under the Act; by increasing from three and one-quarter billion dollars to four billion dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for lending by Central Mortgage and Housing Corporation; by authorizing the Corporation, with the approval of the government of the province concerned, to make loans for student housing projects which will not be restricted only to the accommodation of university students; by increasing from two hundred million dollars to three hundred and fifty million dollars the amount that may be paid out of the Consolidated Revenue Fund as loans for student housing projects or reimbursement for losses sustained on loans for such projects; and by extending for an additional three years the period within which the construction of a sewage treatment project in respect of which a loan has been or is to be made under Part VIB of the Act must be completed if the municipality or municipal sewerage corporation is to be forgiven payment of a part of the principal amount of the loan and of the accrued interest thereon.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed debate on the motion of Mr. Sauvé, seconded by Mr. Sharp,—That Bill C-218, An Act to provide assistance to livestock feeders in Eastern Canada and British Columbia, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-218, An Act to provide assistance to livestock feeders in Eastern Canada and British Columbia and, further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Stewart, it was ordered,—That the names of Messrs. Smith, McLelland and Code be substituted for those of Messrs. Hees, Coates and Bell (Saint John-Albert) on the Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-Lenders licensed under the Small Loans Act, for the year ended December 31, 1965. (English and French).

At 6.07 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Tuesday next at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(4).

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 1,978—*Mr. MacEwan*—October 7

1. Have returning officers been appointed for the new constituencies under redistribution procedure?

2. If so, how many, and under what authority were they appointed?

3. Has a returning officer been appointed for the constituency of Central Nova and, if so, what is his name and on what date was the appointment made?

No. 1,979—*Mr. MacEwan*—October 7

1. Is there an established list of transfer companies for the constituency of Pictou regarding the movement of furniture for R.C.M.P. personnel?

2. If so, what are the names of the companies listed?

No. 1,980—*Mr. Hales*—October 7

Has the Minister of Energy, Mines and Resources received representation from the Grand River Conservation Authority asking for federal aid in the program of flood and pollution control involving the construction of major dams?

No. 1,981—*Mr. Orange*—October 7

Does the Department of Indian Affairs and Northern Development operate a handicrafts project at Rankin Inlet, Northwest Territories and, if so (*a*) what are the principal items produced (*b*) what were the expenditures by the Department in 1964-65, 1965-66 and from April 1, 1966 to September 1, 1966, in connection with these handicrafts (*c*) what are the arrangements for marketing these products (*d*) are ceramics produced as part of the project (*e*) how many ceramic items have been produced since the start of this particular aspect of the program (*f*) what has been the cost, approximately, for materials and supplies, labour, instruction and maintenance of buildings (*g*) how many of the ceramics have been sold on the general market or to any other source (*h*) if there have been sales, how many and what revenues have been received to date (*i*) are there any plans to release the ceramics to the general market and, if so, when and by what means?

* No. 1,982—*Mr. Rynard*—October 7

1. What was the par value of the 1936, three per cent, Government of Canada permanent bonds?

2. Is it the intention of the government to redeem the bonds at this time?

3. Does the government intend to issue a further supply of coupons bearing interest at three per cent?

4. Did the Minister of Finance recently make an announcement concerning the redemption of these bonds and if so, when?

5. What is the present market value per $100 of par value at time of issue of these bonds?

6. Has there been a change in this market value recently and, if so, when did it occur?

7. What was the total amount of the issue in 1936?

8. What is the total market value of the issue at the present time?

9. Has an estimate been made of the total annual cost of increasing the interest rate of newly issued coupons from three per cent to 5½ per cent and, if so, what would be this cost?

No. 1,983—*Mr. Orlikow*—October 7

Has General Motors agreed to complete the necessary forms for certification by the Adjustment Assistance Board that the workers at General Motors Oshawa plant have been laid off as a result of the Canadian automotive program, so that those who are eligible may receive their transitional assistance benefits?

* No. 1,984—*Mr. Woolliams*—October 7

1. How much in cash will the proposed increase in wages to the employees of the Canadian Broadcasting Corporation cost for (*a*) the first year (*b*) the second year (*c*) the third year?

2. What active steps did the government take in bringing about a settlement in the wage dispute between the C.B.C. management and its employees?

3. As the C.B.C. is responsible to Parliament, will the settlement be submitted to Parliament for its approval?

No. 1,985—*Mr. Grafftey*—October 7

What law firm is acting as Counsel for the prosecution, in an action taken against J. H. van Ular, of 14 de la Rivière, Cape Rouge, Quebec, which commenced in June 1965?

No. 1,986—*Mr. Bell* (Carleton)—October 7

1. What is the total acreage included in the Gatineau Park?

2. Of this acreage, how many acres are now owned by the National Capital Commission?

3. Of the remaining acreage, how many acres are owned by (*a*) the Crown in the right of the Province of Quebec (*b*) individuals?

4. What action, in detail, is being taken to acquire ownership of this remaining acreage?

5. Have there been negotiations with the Government of Quebec regarding the acquiral of lands owned by the Crown in the right of the Province of Quebec?

6. If so, who has conducted such negotiations and when have such negotiations been held?

7. What is the present state of such negotiations?

No. 1,987—*Mr. Bell* (Carleton)—October 7

1. Has the National Capital Commission prepared at any time plans for the restoration of Richmond Landing near the foot of Chaudière Falls, in the National Capital?

2. If so (*a*) what was the nature of those plans (*b*) what has happened to those plans?

No. 1,988—*Mr. Bell* (Carleton)—October 7

1. Does the National Capital Commission propose to prepare and issue a motion picture film on the National Capital?

2. If so, when is it anticipated that this film might be available for distribution?

No. 1,989—*Mr. Bell* (Carleton)—October 7

1. Is the National Capital Commission engaged in the gathering of data for an historical guide to the National Capital Region, excluding Ottawa?

2. If so (*a*) how is this work being done (*b*) when is it expected it will be completed (*c*) is it anticipated that these data will be published, and if so, when?

No. 1,990—*Mr. Bell* (Carleton)—October 7

1. On what date was the capital budget of the National Capital Commission for the year 1965-66 first approved pursuant to the Financial Administration Act?

2. Were any revisions made after such approval?

3. If so (*a*) on what date or dates (*b*) what was the nature, in detail, of such revision or revisions?

4. Did the expenditures exceed in any particular the approved budget or budgets?

5. If so, in what particular and for what reasons?

No. 1,991—*Mr. Bell* (Carleton)—October 7

1. What are the names of the members of the National Capital Commission whose terms of office have expired since April 22, 1963?

2. Of these, who were eligible for re-appointment?

3. Of such persons mentioned in part 2, who have been re-appointed?

4. What are the names and qualifications, in detail, of the persons who have been appointed since April 22, 1963, as members of the National Capital Commission?

No. 1,992—*Mr. Orange*—October 7

1. What are the total number of positions approved by Treasury Board effective April 1, 1966, for the Northern Administration Branch in the Administration District of the Mackenzie and the Administrative District of the Arctic?

2. How many of these positions are in the Northwest Territories?

3. How many are located in Ottawa?

4. How many of these positions were vacant as of October 1, 1966?

5. Excluding prevailing rate positions, what is the classification and location of these vacancies?

No. 1,993—*Mr. Orange*—October 7

1. Has the government received a report on the effectiveness of the Hovercraft trials at Tuktoyaktuk, N.W.T., conducted in the spring of 1966?

2. If so, what are the recommendations relating to feasibility of use in the North?

3. If not, when is it expected, and will it be made public?

No. 1,994—*Mr. Orange*—October 7

Did the Department of Transport conduct surveys and/or studies to determine the feasibility of keeping certain harbours and navigable waters open in 1965 and/or 1966 and, if so (*a*) what were the names of the Canadian Coast Guard ships involved in these operations (*b*) has a report been received for either year (*c*) if so, what are the recommendations (*d*) if not, when is it expected and when will it be made available to the public?

No. 1,995—*Mr. Orange*—October 7

1. What agency of government is responsible for (*a*) construction (*b*) maintenance of public wharves and docks north of the Tree Line of Canada?

2. How many and where are these wharves and docks located as of the summer of 1966?

3. Does the government have any plan to improve existing facilities and construct such facilities in communities where they do not exist at the present time and, if so, what are these plans?

No. 1,996—*Mr. Bell* (Carleton)—October 7

1. As of October 1, 1966, what was the total amount to the credit of the Canadian Pension Plan investment fund?

2. As of that date, in what special securities of what provinces and in what securities of Canada was such amount invested, and what was the amount invested in each such security?

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Tuesday next

October 7—*Mr. Macaluso* (*Chairman of the Standing Committee on Transport and Communications*):

That the Tenth Report of the Standing Committee on Transport and Communications presented to the House on October 7, 1966, be concurred in.

Introduction of Bills—On Tuesday next

October 7—*Mr. Howard*—Bill intituled: "An Act to Amend the Criminal Code (Trading Stamps)".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, October 11	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 2.30 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
209 W.B.	Health and Welfare (*Subject-matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*).....	1.30 p.m.
	Thursday, October 13	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 2.30 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts (*In camera*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181, C–182*)....	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*In Camera*) (*Trade and Commerce Estimates*).....	11.00 a.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
	Friday, October 14	
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C-231*).....	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 130

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, OCTOBER 11, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that the Clerk of the House had received from the Chief Electoral Officer certificates of the election and return of two Members, namely:

Don Jamieson, Esquire, for the Electoral District of Burin-Burgeo; and

Andrew Chatwood, Esquire, for the Electoral District of Grand Falls-White Bay-Labrador.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a writ dated on the first day of August, 1966, and addressed to Philip R. Hollett, of Placentia West, in the Province of Newfoundland, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada, for the electoral district of Burin-Burgeo, in the place and stead of Chesley William Carter who has been summoned to the Senate, Don Jamieson, Swift Current, Nfld., broadcaster, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this eighth day of October, 1966.

J.-M. HAMEL (L.S.),
Chief Electoral Officer.

CANADA

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

To the Clerk of the House of Commons:

This is to certify that pursuant to a Writ dated on the first day of August, 1966, and addressed to Edna Pearle Yetman, of Grand Falls, in the Province of Newfoundland, for the election of a Member to serve in the House of Commons of Canada for the electoral district of Grand Falls-White Bay-Labrador, in the place and stead of Charles Ronald Granger who has resigned, Andrew Chatwood, 72 Whiteway Drive, Wabush, Labrador, administrative supervisor, has been returned as elected.

Given under my hand and seal of office at Ottawa this eighth day of October, 1966.

J.-M. HAMEL (L.S.),
Chief Electoral Officer.

Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report of the Committee on Election Expenses (Alphonse Barbeau, Esquire, Chairman), dated October, 1966. (English and French).

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of the Report on The Cape Breton Coal Problem (J. R. Donald, Esquire), dated May, 1966. (English and French).

Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Amended answer to the following Question (originally answered on October 5, 1966):

No. 1,720—*Mr. Bell* (Carleton)—June 16

1. Has an office or secretariat of education been established in the Department of the Secretary of State?

2. If so (*a*) what precisely is its nature or terms of reference (*b*) when was it established (*c*) by what authority has it been established (*d*) what persons have been appointed to the office or secretariat (*e*) what position does each such person occupy (*f*) what specifically are his responsibilities?

3. If not (*a*) what precisely is the nature of the action in respect of education which has been taken in the Department of the Secretary of State (*b*) what persons are responsible for such work in the Department (*c*) what position does each such person occupy (*d*) what specifically are his responsibilities?

4. Have any competitions been held for appointments to any positions in the Department of the Secretary of State related to education?

5. If so (*a*) when (*b*) for what position or positions (*c*) with what result?

6. Have any officers been transferred from the Department of Finance to the Department of the Secretary of State to direct or supervise (*a*) university grants (*b*) other educational matters?

7. If so (*a*) when (*b*) for what positions (*c*) for what specific responsibilities of each transferee?

By unanimous consent, it was ordered,—That the said amended answer be printed in this day's *Hansard.*

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Jamieson be substituted for that of Mr. Hymmen on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Deachman for Mr. Macaluso, seconded by Mr. McNulty, the Tenth Report of the Standing Committee on Transport and Communications, presented to the House on Friday, October 7, 1966, was concurred in.

Mr. Klein, seconded by Mr. Guay, by leave of the House, introduced Bill C-234, An Act to amend the Criminal Code (Elimination of premium stamps in food establishments), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-235, An Act to amend the Criminal Code (Trading Stamps), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That, in addition to the powers granted July 13, 1966, to the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources, the said Committee be also empowered to obtain further information relating to matters and projects dealing with National Parks and Historic Parks and Sites;

That for this purpose, the said Committee be authorized to sit while the House is sitting or during adjournment of the House, to adjourn from place to place within Canada; and

That the Clerk of the said Committee and the necessary supporting staff do accompany the said Committee.—*The Minister of Indian Affairs and Northern Development.*

Bill C-218, An Act to provide assistance to Livestock Feeders in Eastern Canada and British Columbia, was again considered in Committee of the Whole.

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Deputy Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

At 8.00 o'clock p.m., the House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-218, An Act to provide assistance to livestock feeders in

Eastern Canada and British Columbia, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 1,997—*Mr. Isabelle*—October 11—

1. When will construction begin on and when will the cornerstones be laid for the federal buildings to be built in the City of Hull and in the area of Hull?

2. Which federal department will be entitled to occupy the first building?

No. 1,998—*Mr. Isabelle*—October 11—

1. How much has the National Capital Commission spent on expropriations, constructions, land development, etc., since 1949 in the City of Hull and the federal constituency of Hull?

2. How many Hull residents are employed on a full-time basis by the National Capital Commission, and how many are employed as seasonal workers during the summer months?

No. 1,999—*Mr. Dionne*—October 11—

1. What quantity of wheat, oats and barley was harvested in Canada in 1960, 1961, 1962, 1963, 1964 and 1965?

2. What quantities were sold to flour mills in Canada during these years and at what prices?

3. What quantities were sold to foreign countries during these years and at what prices?

4. What was the amount paid by each purchasing country during these years?

5. Of the countries that have purchased wheat or other grains, which ones have not made payments to date, and what is the amount owed by each?

No. 2,000—*Mr. Isabelle*—October 11—

1. To the knowledge of the government, where are the headquarters of the following organizations located: Canadian Welfare Council, Canadian Diabetic Association, Canadian Red Cross Society, Canadian Foundation for Poliomyelitis and Rehabilitation, Victorian Order of Nurses, Health League of Canada, Canadian National Institute for the Blind, National Heart Foundation of Canada, Canadian Cancer Society, Canadian Paraplegic Association, Canadian Council for Handicapped Adults and Children, St. John Ambulance Society, Canadian Tuberculosis Association, Canadian Cancer Institute, Canadian Hearing Society, Canadian Mental Health Association, Canadian Arthritis and Rheumatism Society, Multiple Sclerosis Society of Canada, Retarded Childrens' Association of Canada, Muscular Dystrophy Association of Canada, Canadian Cystic Fibrosis Foundation?

2. Does the federal government make annual grants to these organizations and, if so, how much by provinces?

No. 2,001—*Mr. Isabelle*—October 11—

1. How much money will the National Capital Commission provide for land expropriations needed for the construction of Highway No. 8 in the Province of Quebec?

2. Have these expropriations been started and, if so, when will construction begin on the link between the approaches to the MacDonald-Cartier Bridge and the new Highway No. 8 which will follow Brewery Creek?

No. 2,002—*Mr. Isabelle*—October 11—

1. Have the studies undertaken on the Alexandra Bridge, for the purpose of determining whether it should be demolished, been completed?

2. If so, what were the results of that survey?

No. 2,003—*Mr. Isabelle*—October 11—

1. In its master plan for the Quebec portion of the Capital Region west of the Gatineau River, did the National Capital Commission provide for an airport in the municipality of Lucerne?

2. If so, does the NCC intend to contribute financially toward the expropriation of land for that purpose?

No. 2,004—*Mr. Irvine*—October 11

What was the total expenditure of the Department of National Defence for the purchase of various supplies, services and equipment from firms and individuals in the City of London, Ontario, during each of the years 1963, 1964 and 1965?

*No. 2,005—*Mr. Irvine*—October 11

1. Have the Departments of National Health and Welfare and/or Manpower and Immigration received any representations from International Services of London requesting coverage for new immigrants to Canada of basic hospital protection for their first three months in this country in order to assist these new-comers?

2. Have either or both of these Departments received from the same source representations to allow monetary or other consideration for newly arriving pregnant wives and, if so, what consideration has been given?

No. 2,006—*Mr. Winkler*—October 11

Have any permits been issued for the importation of butter since January 1, 1966, and, if so (*a*) to whom (*b*) what were the quantities imported?

Private Members' Notices of Motions—On Monday next

No. 79—*Mr. Émard*—October 11

That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of setting up in the shortest time possible, a foolproof system of protection at all level crossings, especially in urban centres, and that in the meantime security measures be taken to ensure adequate security to the public at all level crossings.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, October 13	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts (*In camera*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181, C–182*)....	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*In Camera*) (*Trade and Commerce Estimates*).....	11.00 a.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
	Friday, October 14	
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C-231*).....	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 131

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 12, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The honourable Member for Edmonton-Strathcona (Mr. Nugent) raised a question of privilege to the effect that the Minister of National Defence had breached the privileges of this House by tampering with a witness in respect of the evidence to be given before a committee of this house, the witness being Rear-Admiral W. M. Landymore, the committee being the Standing Committee on National Defence, and the evidence in question being the Admiral's brief presented to the committee on June 23, 1966.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I have listened with a great deal of interest to the question of privilege raised by the honourable Member for Edmonton-Strathcona (Mr. Nugent). That honourable member referred to one citation of Beauchesne's, and I should like to refer him to another, namely citation 104(5) which reads in part as follows: "As a motion taken at the time for matters of privilege is thereby given precedence over the prearranged program of public business, the Speaker requires to be satisfied, both that there is a prima facie case that a breach of privilege has been committed, and also that the matter is being raised at the earliest opportunity."

I should also like to refer the honourable Member to page 378 of May's 17th edition where the following is stated: "The matter must be raised at the earliest opportunity. A matter of privilege which claims precedence over other public business should be a subject which has recently arisen.

"The older rulings applied a further condition, that a matter to secure precedence must be one of urgency. But this condition seems to have been waived, and later Speakers have satisfied themselves with insisting that a matter should be raised at the earliest opportunity.

"A matter which occurred during the recess was refused precedence as a matter of privilege because it was not raised at the commencement of the session.

"Similarly a matter concerning an article in a newspaper published on 6 May was refused precedence because it was not raised till the 14th and a speech reported on a Saturday because it was not raised until the following Tuesday. On the other hand, when special circumstances justified it, the Speaker has permitted a member to raise a matter on the day following the date of issue of the newspaper containing the article complained of."

These citations show how strict are our rules and precedents in connection with the necessity of raising a matter at the earliest possible opportunity.

The honourable Member knows, as all honourable Members know, that we have any number of precedents on this very important point. I have one before me, reported in *Hansard* of May 10, 1966, at page 4923. On that day the honourable Member for Québec-Montmorency (Mr. Laflamme) raised a matter referring to a broadcast of the C.B.C. on May 5. The Chair ruled as follows: "Since this involves a matter which, according to the honourable Member himself, goes back to Thursday last, I do not feel the question of privilege has been raised at the earliest opportunity. For this reason, I cannot find that a question of privilege exists in the circumstances."

The honourable member knows that this question has been raised on a number of occasions in the current session. In particular, the honourable Member for Halifax (Mr. Forrestall) raised this very matter in connection with a proposed adjournment under Standing Order 26 on September 7 last, and also on August 30, 1966, a number of questions were asked by the honourable Member for Vancouver East (Mr. Winch) and the right honourable Leader of the Opposition (Mr. Diefenbaker).

It is obvious that this matter has not been raised in the form of a question of privilege at the earliest possible opportunity. For this reason I must rule, not on the question of whether there is a prima facie case but on the point of order as to whether this matter has been raised at the earliest opportunity, and I suggest to the honourable Member that he has not satisfied this requirement.

And the honourable Member for Edmonton-Strathcona (Mr. Nugent) having risen on a point of order in support of his contention that this was his earliest opportunity of raising the question in the House;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I appreciate the honourable Member's anxiety to express his point of view on the point of order as to whether he raised the question at the earliest opportunity. My suggestion to him and my submission to the House is that it is not the sense of the rules and the purport of the practices of this chamber that when a Member has satisfied himself after a month, two months or six months that he has a good case, he can come forward and raise the matter as a question of privilege.

I suggest to the honourable Member that there is no precedent whatever that I have been able to ascertain or that I could quote in support of the honourable Member's point of view. With regret I must maintain the ruling that I made a moment ago, that this matter having been raised—and it is substantially the same matter that the honourable Member now raises—and put before the House on the occasion of questions, and particularly as a motion by the honourable Member for Halifax under Standing Order 26, it cannot be considered now.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Scott (Danforth) be substituted for that of Mr. Cameron

(Nanaimo-Cowichan-The Islands) on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Fulton be substituted for that of Mr. Hees on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Mr. Stanbury, seconded by Mr. Orange, by leave of the House, introduced Bill C-236, An Act to amend the British North America Act, 1867 (Appointment of Judges), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return, namely:

No. 1,498—*Mr. Macquarrie*

1. Have any individuals and/or organizations protested the increase in fare on the C.N.R. ferries on the Borden-Tormentine run and, if so, who are they?

2. Was a resolution on this subject received from the Legislature of Prince Edward Island and, if so (*a*) on what date (*b*) was a reply sent and, if so (i) when (ii) what was the nature of this reply?

3. On what date was Premier Shaw advised of this suspension of the increase in ferry rates?

4. Will hearings be held in Prince Edward Island and, if so, on what date?

5. Have any individuals and/or organizations in Prince Edward Island sent representations favouring the increase?

6. Have the fares on any ferries in the Atlantic Provinces been increased in the past three years and, if so, on what ferries and what were the amounts of the increase?

7. Have the fares on any ferries in the Atlantic Provinces been reduced in the past three years and, if so, on what ferries and what were the amounts of the decrease?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works, presented,—Return to the foregoing Order.

Mr. Nugent, from his place in the House, asked leave to move the adjournment of the House under Standing Order 26 to discuss a matter of urgent public importance and stated the subject to be:

"The charge that the Minister of National Defence has breached the privileges of this House by tampering with a witness and that charge has been made public and has not been dealt with by the House resulting in injustice to the Minister until it has been cleared."

And debate arising on the question of urgency of debate;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The ruling which I have to make now is whether there should be an adjournment of the proceedings of the House to consider a matter of definite and urgent importance, according to the terms of Standing Order 26.

The effect of this adjournment would be to allow a debate until five o'clock because, according to Standing Orders, an adjournment debate at this time does not dispense with Private Members' hour, and I think honourable Members will agree with me it would be just a bit out of place and improper to grant an adjournment for a 15 minute debate.

In any event if I require an authority to support my view that there should not be an adjournment, there was a ruling made in the House earlier in the session—I will not say on the same question, but on a similar question—at which time there was a ruling that there should not be an adjournment.

Honourable Members know, and I have said this before, it is only in extreme circumstances that an adjournment is granted. It has not happened more than a very few times in many years that the business of the house has been adjourned. It may well be that this is a type of business on which there should be an adjournment, but I have before me a motion in particular circumstances and I do not think that I can grant it in view of all the circumstances.

One point I would like to bring to the attention of honourable Members is citation 100(9) of Beauchesne's fourth edition, as recorded at page 91 of that work, which states: "matters of privilege or order, or matters debatable only upon a substantive motion, cannot be submitted to the House under this Standing Order."

If the honourable Member is right then he has a question of privilege, and according to this citation the Chair cannot grant an adjournment of the House to consider a matter which the honourable Member says is a question of privilege and, as he has said himself, there has been no ruling from the Chair to the effect that there was no question of privilege.

The ruling was based on the point that the question had not been raised on the earliest possible occasion. In view of this I cannot accept the motion but I would like to suggest, if this would be helpful to the honourable Member for Edmonton-Strathcona (Mr. Nugent), that in view of the fact that he has a motion—it may be a motion of privilege, I am not saying that it is and I am not saying that it is not—I believe he should consider the possibility of submitting this motion to the Chair. It would then be placed on the Order Paper, but I would be pleased to discuss the matter with the honourable Member and I think he should give some thought to this possibility.

The honourable Member may not feel that it should be done in this way and I respect his views, but certainly it would have the result of bringing the matter before the House for eventual resolution by honourable Members.

If honourable Members feel we should go on for the 15 minutes remaining with Orders of the Day, then I shall call Orders of the Day.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 8, 72, 149, 156, 159, 160, 162, 163 and 164 were allowed to stand at the request of the government.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all notes, documents, minutes or other documents or correspondence exchanged between the Government of Canada and Governments of members of the Commonwealth Carib-

bean Conference regarding Article VII of the Canada-West Indies Trade Agreement of 1925.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 153.—Mr. McCleave*).

(*Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*)

(*Notices of Motions*)

Notices of Motions Nos. 34, 36 and 37 having been called were allowed to stand at the request of the government.

Mr. Leblanc (Laurier), seconded by Mr. Berger, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of setting up a special committee to study matters relating to the import, export, production, sale and purchase of firearms, and that this committee should study the advisability of amending the Criminal Code, section 82 and the following sections with regard to offensive weapons.—(*Notice of Motion No. 39*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

At 6.01 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,007—*Mr. McCleave*—October 12

Are ships of the Royal Canadian Navy required to fly the Canadian flag as both ensign and jack?

No. 2,008—*Mr. McCleave*—October 12

1. Are ships of the Canadian Coast Guard required to fly the Canadian flag as ensign?

2. Are such ships permitted to fly their own distinctive jack, distinct from the Canadian flag?

No. 2,009—*Mr. McCleave*—October 12

1. What percentage of the defense budget has been received by each of the three Services in the past ten years, by year, and the estimated percentage by each of the three Services in the current fiscal year?

2. What are the manpower figures for each of the three Services at the end of each such fiscal year, including the estimated number as of March 31, 1967?

3. What are the percentage breakdowns in each of these categories—equipment, pay and allowances, administration—of the expenditures by each of the three Services spent over the past 10 years, by year, and the estimated percentage breakdown for the current fiscal year?

No. 2,010—*Mr. Lambert*—October 12

1. Is the High Altitude Research Project (HARP) involving the firing of projectiles from high altitude guns, still being supported by grants from the Government of Canada and, if so, through what departments or agencies?

2. What is the budgetary provision for this project in the fiscal year 1966-67?

3. What has been the cost to the Government of Canada of this project to March 31, 1967?

4. What proportion of the total cost of the project does this represent and is this proportion to continue, increase or decrease and to what level?

5. What other persons, corporations of any kind, university foundations, etc., in Canada or elsewhere contribute funds for this project and to what extent?

6. If the contribution of the Government of Canada towards this project is to decline or cease, what are the reasons for any such change?

No. 2,011—*Mr. MacEwan*—October 12

1. What were the names of the various tenderers and the amounts of the tenders for the R.R. No. 2 River John, N.S. mail contract?

2. To whom will the contract be awarded?

No. 2,012—*Mr. Lambert*—October 12

As of October 11, 1966, how many persons in (*a*) the employ of the Public Service of Canada (*b*) the Armed Services (*c*) the employ of Crown corporations or agencies, were being paid salary, or pay and allowances, or emoluments in the following categories: (i) $18,000-$20,000 per annum (ii) $20,000-$25,000 per annum (iii) $25,000-$35,000 per annum (iv) $35,000 and up per annum?

*No. 2,013—*Mr. Alkenbrack*—October 12

1. What was the total cost of the tax-payers of Canada of the Munsinger enquiry which was presided over by Mr. Justice Spence?

2. What is the total amount paid or to be paid to Mr. Justice Spence for his services in this matter?

3. What is the total amount paid or to be paid to all other legal officials?

4. What is the total amount paid or to be paid to witnesses?

5. What was the total cost of the television and radio publicity programs and promotions pertaining to this enquiry produced by the C.B.C.?

6. What is the total amount paid or to be paid to Mrs. Munsinger in Germany by the C.B.C. in return for her comments and appearances on the C.B.C. communications media?

No. 2,014—*Mr. Horner* (Acadia)—October 12

1. Is the federal government carrying on any other experiments other than the one with George D. Brown at Pakenham, Ontario, whereby grade Holstein cows are bred to beef bulls and, if so, where, what type of arrangement, and how many cows are involved?

2. Has the government reached any conclusions due to these experiments and which method of carrying out the experiments is the least expensive and the most efficient?

3. Does the government receive the money from calves and feeders sold and the milk marketed in the case of George D. Brown's operations?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, October 13	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts (*In camera*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181, C–182*)....	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*In Camera*) (*Trade and Commerce Estimates*).....	11.00 a.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
	Friday, October 14	
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C-231*).....	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 132

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, OCTOBER 13, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The Order being read for the second reading of Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans.

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Mr. Rynard, seconded by Mr. Dinsdale, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House, while of the opinion that provision should be made for medical services to be available to all Canadians at an adequate level on a pre-paid basis, is nevertheless of the further opinion that no legislation for the provision of insured medical care services in Canada will be satisfactory unless it:

(*a*) secures co-operation of the governments of the provinces of Canada;

(*b*) recognizes the principle of voluntary choice by the individual;

(*c*) makes adequate prior provision for sufficient medical research, the training of adequate numbers of doctors and other medical personnel; and

(*d*) immediately provides for those persons who are unable, for financial reasons, to provide medical services for themselves."

The honourable Minister of National Health and Welfare (Mr. MacEachen) having raised a point of order to the effect that the proposed amendment was irregular in that it did not present any policy or provision contrary to the bill and was, in part, not relevant to the provisions of the bill.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I thank honourable Members for their sound and sage advice relative to the amendment proposed by the honourable Member for Simcoe East (Mr. Rynard) and seconded by the honourable Member for Brandon-Souris (Mr. Dinsdale). The amendment, as has been mentioned by honourable Members who took part in the discussion, claims to be a reasoned amendment and as such must be judged by the principles which have been mentioned in the House previously on numerous occasions, particularly on August 30. At that time, when a reasoned amendment was proposed by the right honourable Leader of the Opposition (Mr. Diefenbaker), I expressed my views on the principles which must govern the acceptance of reasoned amendments. These principles are set out chiefly in May's seventeenth edition, page 527. This citation gives three different categories within which an amendment should fall. These are alternative categories within which the proposed amendment should fall.

As I have explained, if a reasoned amendment is not acceptable by virtue of the fact that it does not fall within the first of these categories, it can still be acceptable if it falls within the second or third category enumerated in May's seventeenth edition. This is the point which was made by the honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton) and I am in full agreement with him. Even though the amendment is not declaratory of a principle adverse to or differing from the principles, policies or provisions of the bill, it can still be accepted if it falls within either of the other two categories.

I find on this ground that I cannot accept the objection raised by the Minister of National Health and Welfare (Mr. MacEachen) who raised the very important question of relevancy. This, of course, is a very serious objection inasmuch as the rule provides that all amendments, even reasoned amendments, are subject to the rule of relevancy. The requirement is that an amendment should be strictly relevant.

I have look at paragraphs (*a*), (*b*), (*c*) and (*d*) of the proposed motion, and looking at them objectively they certainly appear to me to be relevant to the bill. The claim made by the Minister was that paragraphs (*c*) and (*d*) are not strictly relevant inasmuch as at least one of these two is dealt with by the estimates of the Department of Industry. I would suggest to him that that is not sufficient reason to decide that the matter is not strictly relevant to the principle of the bill before us.

He also stated that paragraphs (*c*) and (*d*) are dealt with by other legislative amendments or proposals. On the other hand, I take it that if the honourable Member for Simcoe East (Mr. Rynard) promotes the acceptance of these principles, it must be because he feels that they are not included in other legislative proposals. I think that the word "adequate" which is used in paragraph (*c*) is particularly important. The honourable Member for Simcoe East may feel that some provision has been made for medical research, training adequate numbers of doctors and other medical personnel; but according to this amendment he is suggesting that these provisions are not adequate.

I would think it is a matter for argument whether the proposals made by the honourable Member for Simcoe East are or are not included in other legislative proposals or enactments. I would have to study these enactments to express an opinion. At that point I would take part in the debate myself if I were to study the enactments to which the Minister has referred in order to decide between his contention and the contention put forward by the

honourable Member for Simcoe East. I do not think the Chair should be placed in that position. I will rule strictly on the point of order, not on the substance of the amendment. For this reason I believe I should accept the amendment.

I would stress again a point which I made before, namely that if there is any type of amendment on which it is extremely difficult to make a ruling it is these reasoned amendments, which are becoming more and more popular in the House and which create constant difficulties for the Chair.

I would suggest to the Minister and to the honourable Members that when there is at least a reasonable doubt in my mind—I am not suggesting that the argument of the Minister is totally wrong; I believe he made a very logical and intelligent argument—in such circumstances I should give the honourable Member who proposes the amendment the benefit of that doubt. Therefore, with respect to honourable Members, and particularly to the Minister who made such a strong argument in support of his point of view, I will accept the amendment and say that it is receivable at this time.

By unanimous consent, at 6.00 o'clock p.m. the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And on the proposed amendment thereto by Mr. Rynard, seconded by Mr. Dinsdale,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House, while of the opinion that provision should be made for medical services to be available to all Canadians at an adequate level on a pre-paid basis, is nevertheless of the further opinion that no legislation for the provision of insured medical care services in Canada will be satisfactory unless it:
>
> (*a*) secures co-operation of the governments of the provinces of Canada;
>
> (*b*) recognizes the principle of voluntary choice by the individual;
>
> (*c*) makes adequate prior provision for sufficient medical research, the training of adequate numbers of doctors and other medical personnel; and
>
> (*d*) immediately provides for those persons who are unable, for financial reasons, to provide medical services for themselves."

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. MacLean (Queens) be substituted for that of Mr. Chatterton on the Special Committee on Drug Costs and Prices.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered that the names of Messrs. Duquet, Deachman, Langlois (Chicoutimi), and Legault be substituted for those of Messrs. Lessard, Andras, Reid and Addison on the Standing Committee on Transport and Communications.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Summaries of Orders in Council passed during the months of June and July, 1966. (English and French).

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council, by Command of His Excellency the Governor General,—Reports of the Commissioner of Patents and of the Registrar of Trade Marks, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 27 of the Patent Act, chapter 203, R.S.C., 1952, as amended by Chapter 19 and Chapter 40 of the Statutes of Canada 1953-54. (English and French).

By Mr. Favreau, Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II of Wednesday, October 12, 1966, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.21 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,015—*Mr. Bell* (Carleton)—October 13

1. What industrial acreage owned by the National Capital Commission was sold or otherwise disposed of since January 1, 1965?

2. How many industries acquired such land?

3. What is the anticipated employment to be provided by such industries?

4. What is the total acreage of available serviced industrial land now owned by the National Capital Commission and where is it located?

5. Has the National Capital Commission any plans for the development of new industrial areas?

6. If so, in what location or locations?

7. In respect of each such area, when is it expected that servicing and development of such area would be completed and such additional sites available for sale or other disposal?

No. 2,016—*Mr. Bell* (Carleton)—October 13

1. What works are included in the depression or lowering of the C.P.R. Prescott subdivision tracks between the Ottawa and Rideau Rivers in the National Capital?

2. Of these works, which have been completed?

3. What is the target date for completion of each of the remaining works?

4. What has been the total cost of each of the completed works?

5. What is the estimate of the cost of each of the works remaining to be completed?

No. 2,017—*Mr. Bell* (Carleton)—October 13

What action has been taken by the Minister of Public Works or the National Capital Commission consequent upon the letter of the Auditor General of Canada, addressed to the former under date of June 29, 1966, which appears at the beginning of Part Two of the Sixty-Sixth Annual Report 1965-66 of the National Capital Commission?

No. 2,018—*Mr. Godin*—October 13—

How many employees of the Canadian National Railways were registered for courses paid by the said company on October 1, 1966?

No. 2,019—*Mr. Mather*—October 13

1. Was a ministerial committee established in 1964 to study a proposal for cyclical reviews of war veterans' allowance and pension rates?

2. If so, has a report been made by that committee, and when may a report be expected?

No. 2,020—*Mr. Godin*—October 13—

1. How many persons are at present on the payroll of the Royal Canadian Mounted Police and, of this number, how many are police officers?

2. How many new police officers of the RCMP were recruited during the years 1964 and 1965?

3. How many police officers left the RCMP in 1964 and 1965 because of (*a*) choice (*b*) indiscipline (*c*) retirement?

4. How many constables of the RCMP speak (*a*) English (*b*) French (*c*) French and English?

No. 2,021—*Mr. Allard*—October 13—

1. Referring to the answer to Question No. 1,935, who is or are the person or persons or the association or associations from Sherbrooke or elsewhere who made representations for the appointment of Mr. Denis Proteau as Returning Officer for the electoral district of Sherbrooke?

2. What are the necessary qualifications which were considered for the appointment of Mr. Denis Proteau?

*No. 2,022—*Mr. Alkenbrack*—October 13

What were the names of the various tenderers and the amounts of each tender for the recent letting of a mail contract for R.R. No. 1 Cherry Valley, Ontario, in Prince Edward County in the constituency of Prince Edward-Lennox?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 165—*Mr. Bell* (Carleton)—October 13

That an Order of the House do issue for a copy of the agreement between the Canadian National Railways, the Canadian Pacific Railway Company and the National Capital Commission dated July 26, 1966, with respect to the operation of the Ottawa Station and associated rail facilities, which agreement is referred to in the answer to Question 1,920 at page 8566 of *Hansard.*

No. 166—*Mr. Latulippe*—October 13

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence exchanged between the Post Office Department and any citizen of the constituency of Compton-Frontenac from January 1, 1963, to October 12, 1966.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 133

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, OCTOBER 14, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

One petition was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Gray, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Twelfth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to sit while the House is sitting during consideration of Bills S-16, C-190, C-222 and C-223.

Mr. Marchand, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—White Paper on Canadian Immigration Policy, 1966. (English and French).

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And on the proposed amendment thereto of Mr. Rynard seconded by Mr. Dinsdale,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House, while of the opinion that provision should be made for medical services to be available to all Canadians at an adequate level on a pre-paid basis, is nevertheless of the further opinion that no

legislation for the provision of insured medical care services in Canada will be satisfactory unless it:

(*a*) secures co-operation of the governments of the provinces of Canada;

(*b*) recognizes the principle of voluntary choice by the individual;

(*c*) makes adequate prior provision for sufficient medical research, the training of adequate numbers of doctors and other medical personnel; and

(*d*) immediately provides for those persons who are unable, for financial reasons, to provide medical services for themselves."

And debate continuing;

[*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

(*Public Bills*)

Orders numbered one, two and three having been called were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-18, An Act to amend the Railway Act;

Mr. Prittie, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. Whelan and Choquette be substituted for those of Messrs. Deachman and Matte on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Chatwood be substituted for that of Mr. Hopkins on the Special Joint Committee on the Public Service of Canada; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Chatwood be substituted for that of Mrs. Rideout on the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Revenue containing Statements relative to Customs-Excise Revenue and Other Services by Ports; Excise and Income of Canada, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 5 of the Department of National Revenue Act, chapter 75, R.S.C., 1952. (English and French).

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated August 31, 1966, for a copy of all correspondence dated since November 8, 1965, between the Minister of Industry and Ross M. Whicher, M.P.P. Bruce.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 155*).

By Miss LaMarsh,—Return to an Order of the House, dated October 5, 1966, for a copy of all correspondence dated since November 8, 1965, between the Prime Minister and Ross M. Whicher, M.P.P. Bruce.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 154*).

By Mr. Pennell, a Member of the Queen's Privy Concil,—Copies of the Agreement between the Government and the Governments of the Provinces of Manitoba and Saskatchewan, for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection 3 of section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,023—*Mr. Stanbury*—October 14

Is consideration being given by the government to legislation requiring all new television sets to be all channel receivers as now required in the United States?

No. 2,024—*Mr. Enns*—October 14

1. What is the mileage allowance to government staff who are required to use their cars for government business?

2. Is this rate equal to allowances paid to personnel working for Crown corporations such as the Farm Credit Corporation?

3. If there is a difference, what is the reason for the two rates of allowance?

No. 2,025—*Mr. Bell* (Carleton)—October 14

1. Since the publication of the Supplementary Table, Capital Case Statistics for Canada at page 65 of the White Paper on Capital Punishment, how many persons, by years, (*a*) have been sentenced to death (*b*) have been executed (*c*) have had sentences of death commuted (*d*) have been sentenced to death but whose cases are (i) before the courts (ii) awaiting decision of His Excellency the Governor-General-in-Council?

2. What disposition has been made of the cases of the persons shown on the said Supplementary Table as still being before the Appeal Courts, showing by years, how many (*a*) had their appeals granted (*b*) were executed (*c*) had sentences commuted?

3. In respect of all cases subsequent to May 6, 1965, what were the leading characteristics of the case, the information being classified on the same basis as Table D at pages 100 to 103 inclusive of the White Paper?

No. 2,026—*Mr. Choquette*—October 14—

What measure does the government intend to take in order to encourage the establishment of a French-speaking Commonwealth, in accordance with the idea put forward by Mr. Léopold Sedar Sengher, President of the Senegalese Republic?

No. 2,027—*Mr. Lambert*—October 14

1. With respect to the reply to Question 1933 (*Hansard* Oct. 5, 1966 p. 8337) what are the names of the returning officers who have been named in the constituencies referred to as in the province of Alberta?

2. What are the dates of their respective appointments?

3. From what persons were sought, and from whom were received, recommendations for each of such appointments?

4. If no such appointments have yet been made, when is it expected that such nominations will be made and announced?

No. 2,028—*Mr. Winkler*—October 14

1. Have any steps been taken under the authorization of the Department of Health and Welfare to fluoridate water supplies or resources which come under federal jurisdiction since the first of July, 1965 and, if so, what are those steps?

2. Are water supplies for the Armed Forces being fluoridated and, if so, since when, and under whose orders?

No. 2,029—*Mr. Douglas*—October 14

1. What organizations have asked the Canadian government to grant diplomatic recognition to the People's Republic of China?

2. What organizations have asked the Canadian government to support the admission of the People's Republic of China to the United Nations?

No. 2,030—*Mr. Douglas*—October 14

1. How many (*a*) non-operating employees (*b*) operating employees (*c*) supervisory employees (*d*) managerial employees were employed by the Canadian National Railways in (*a*) 1956 (*b*) 1966?

2. How many (*a*) non-operating employees (*b*) operating employees (*c*) supervisory employees (*d*) managerial employees were employed by the Canadian Pacific Railway in (*a*) 1956 (*b*) 1966?

No. 2,031—*Mr. Orange*—October 14

1. How many Canadian Coast Guard Ships are involved or typically operate in the Eastern Arctic in the summer months?

2. In respect to each ship, what are the names, home ports, functions and which ones are fitted with LORAN?

3. Is it intended to install LORAN in those ships that now do not have it?

No. 2,032—*Mr. Latulippe*—October 14—

1. Has the rate for Family Allowances been raised since 1944?

2. If not, is consideration being given to the advisability of raising allowances for children under 16 years of age from six dollars to eight dollars a month, in order to make them proportional to the guaranteed income for elderly persons, which has been raised from $75 to a minimum of $105 per month?

3. If the government is considering increasing family allowances, when will it do so?

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Monday next

October 14—*Mr. Gray (Chairman of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs)*:

That the Twelfth Report of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented to the House on Friday, October 14, 1966, be concurred in.

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 167—*Mr. Herridge*—October 14

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all communications exchanged between the Government of British Columbia with reference to the relocation of Michel-Natal in the community of Sparwood, British Columbia.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Monday, October 17	
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.30 a.m. 3.30 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	10.30 a.m. 3.30 p.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	3.00 p.m.
	Tuesday, October 18	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
208 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bill S–16*).....	11.00 a.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
209 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject matter of Bills C–26, C–49, C–87 and C–118, etc.*).....	11.00 a.m.
	Wednesday, October 19	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	3.30 p.m.

Room	Committee	Hour
	Thursday, October 20	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26, C–49, C–87 and C–118, etc.*).....	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bill S–16*).....	11.00 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 134

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, OCTOBER 17, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

1. Your Committee held meetings on May 25, May 26 and May 31, 1966 in the course of which the following officers were in attendance:

from the Post Office Department:

Mr. C. Dazé, Acting Deputy Postmaster General
Mr. J. A. MacDonald, Comptroller
Mr. E. W. Jay, Director, Budgets Branch
Mr. F. Pageau, Director of Postal Rates and Classification Branch
Mr. G. S. McLachlan, Assistant Director of Postal Rates and Classification Branch
Mr. J. B. Gaunt, Acting Director of Postal Service
Mr. R. J. Cousens, Assistant Director, Transportation Branch

from the Department of Public Works:

Mr. Lucien Lalonde, Deputy Minister
Mr. G. B. Williams, Assistant Deputy Minister—Operations
Mr. G. T. Jackson, Assistant Deputy Minister—Administration
Mr. J. A. Langford, Assistant Deputy Minister—Design
Mr. J. C. Richard, Executive Assistant to the Deputy Minister
Mr. A. K. Mills, Acting Chief Architect
Mr. S. C. Ings, Chief, Contracts Division
Mr. G. Millar, Chief Engineer, Harbours and Rivers Engineering Branch
Mr. C. D. Stothart, Special Projects Section
Mr. W. W. Ryan, Construction Section
Mr. G. T. Clarke, Chief Engineer, Development Engineering Branch
Mr. H. M. Millar, Chief, Technical Co-ordination and Development Division

Mr. D. A. Freeze, Director of Property and Building Management
Mr. G. I. Cameron, Financial Services
Mr. W. H. Dumsday, Director of Information Services
Mr. P. Sorokan, Chief, Legal Services
Mr. L. P. Boyle, former Financial Adviser

and from the Auditor General's Office:

Mr. A. M. Henderson, Auditor General
Mr. George Long, Assistant Auditor General
Mr. D. A. Smith, Audit Director
Mr. H. G. Crowley, Audit Director
Mr. J. M. Laroche
Mr. E. W. Murphy
Mr. F. A. Dixon

2. The following is a report on the work done by your Committee at these meetings.

3. In the course of its meetings your Committee gave consideration to:

(*a*) the action, or lack of action, by departments as a result of previous recommendations made by the Committee;

(*b*) the following paragraphs in the Reports of the Auditor General:

	For the fiscal year ended March 31 1964	*March 31, 1965*
Comments on Expenditure and Revenue Transactions—		
Post Office Department	77 to 79	105 to 111
Department of Public Works	80 to 82	112 to 123
Departmental Operating Activities—		
Post Office activities	168	218
Non-Productive Payments—		
Department of Public Works	Appendix 2—items 13 to 31, 34, 35	Paragraph 142, items 8 to 15

POST OFFICE DEPARTMENT

4. *Second Class Mail*

The problem of the loss suffered by the Post Office Department in the handling of mailings by publishers of newspapers and other periodicals (second class mail) has concerned the Committee for a number of years, the last recommendation on the subject having been in the Committee's Fourth Report 1963, presented to the House of Commons on December 19, 1963.

The Committee notes that whereas the Post Office Department's transactions recorded in the Post Office section of Volume II of the Public Accounts for the year ended March 31, 1965 showed an excess of revenue over expenditure of $20,030,000, this financial result did not take into account other expenditures estimated at $35.8 million and other revenues estimated at $4.3 million. If this unrecorded expenditure and revenue had been taken into the accounts, the operating deficit of the Post Office Department for the year ended March 31, 1965 would have been $11.5 million instead of the excess of revenue over expenditure, or surplus, shown at $20,030,000 for the year.

The Committee also notes that if the loss incurred by the Post Office Department from second class mail had been recaptured, it would have more than covered this operating deficit of $11.5 million for the 1965 fiscal year. In 1956-57 postal revenues from second class mail were $6 million, with the Post Office Department estimating the cost of handling it at $24 million. Seven years later, or in 1963-64, these revenues had increased to slightly over $8 million while the cost of handling it was estimated by the Post Office Department to have exceeded $43 million, resulting in a loss of $35 million. The Committee regretted that no figures were available on May 25, 1966 showing the size of losses incurred on second class mail in 1964-65 or in 1965-66.

The Committee feels that there is something wrong when no action has been taken with respect to, and apparently very little consideration given to, its recommendation on this matter. The Committee first drew the matter to the attention of the House in its Third Report 1958, and, while minor changes have been made, the annual loss has continued to increase and the Committee is of the opinion that sufficient consideration has not been given to the solution of this problem. It considers it essential that the Post Office Department or Parliament immediately find ways and means of covering the loss of the Post Office Department in handling second class mail without this being done at the expense of other classes of mail, keeping in mind however the need of assistance to small independently owned newspapers circulating in rural areas.

5. *Departmental decision not to dismiss an employee*

The Committee reviewed the action of the Department in rescinding the suspension of an employee who had falsified his accounts. The employee, having reached 60 years of age, was permitted to retire, with a consequent entitlement to an immediate annuity under the provisions of the Public Service Superannuation Act.

While appreciating that this action was taken by the Department on the understanding that the employee would reimburse the Crown for the amount of the deficiency in his accounts, and which he did, the Committee believes that the Department should have conformed to the requirements of the provisions of section 59(3)(*a*) of the Civil Service Act as a result of which the employee's entitlement to a superannuation benefit, other than a return of contributions, would have been conditional upon a decision of the Treasury Board.

6. *Postage stamps destroyed*

The Committee was disturbed to learn that approximately 53 million stamps costing $16,000 (printing costs) of a special 1964 Christmas issue of 412 million stamps had been destroyed because the Department overestimated the demand for these stamps which were dated "Christmas 1964".

Departmental officers assured the Committee that changes had been introduced designed to prevent similar losses in future.

7. *Charges for Post Office lock boxes and bag service*

The Committee noted that certain Post Office patrons with a heavy volume of mail had lock boxes rented although these would not hold all the mail being received and bag service was being provided to the patron without additional charge. Such patrons are thus being provided with a free service which is not available to other patrons and in some instances lock boxes are tied up which could be used by other patrons. The Committee understands that the Post Office Department has been trying to solve this problem and it

insists that the Department expedite its efforts in this connection with a view to having patrons pay equally for services rendered to them and to releasing wherever possible lock boxes which are required by other patrons.

8. *Post Office Savings Bank*

The Committee noted that the Department was currently giving consideration to changes required in order that unclaimed balances in the accounts of the Post Office Savings Bank may be dealt with in a manner similar to that in which unclaimed balances in chartered banks are handled.

The Committee concurs in this action and insists that the Department bring the matter to a conclusion as soon as possible.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

9. *Cost of little-used railway spur line, Pointe-au-Père, Quebec*

The Committee tried to find out from officers of the Department of Public Works why that Department had proceeded with the construction of a railway spur line at a cost of $401,000, not including the cost of trackage for which an annual rental of $4,169 is payable to the Canadian National Railways by the Department of Transport.

The Committee was informed that the Department had asked the Canadian National Railways to provide the spur line at its own expense but that the C.N.R. had refused, stating that the expenditure could not be justified by the business which would result. Only four carloads were handled on the spur in 1962, none in 1963, seven in 1964, 25 in 1965, and 123 in May and June, 1966 because of the longshoremen's strike in the St. Lawrence ports. The Committee does not regard the increased use of the spur line in May and June, 1966 as being indicative of an increasing requirement for this facility.

The Committee is shocked that public money should be spent with so little concern for the value to be received. It is relieved to note that the Treasury Board policy has since been changed to require tracks at new wharves to be installed only at the request and expense of a railway with the railway determining whether the traffic involved would justify such consideration. The Committee insists that this policy be strictly adhered to in future.

10. *Non-productive expenditures*

In the course of its examination of the witnesses from the Department of Public Works, the Committee considered 44 cases set out in the 1964 and 1965 Reports of the Auditor General to the House. Most of these involved expenditures for which no benefit was received or dealt with cost which were regarded as excessive. The facts surrounding each case were reviewed in detail by the members of the Committee with the Deputy Minister and his officials for the purpose of learning the causes and reasons for each expenditure.

The causes underlying some of these cases show them to have been due to circumstances beyond the control of the Department of Public Works. On the other hand, evidence given at the meetings indicated other causes, namely failure by the Department to exercise normal commercial prudence in entering into contractual obligations and ineffective departmental specifications. It was also evident that in a number of instances additional costs had been incurred

due to inadequate co-ordination both within the Department and between departments at various stages of construction. The Department was unable to pinpoint responsibility for many of the additional costs.

The Committee was concerned to find a further factor present in many of the cases, namely the seeming inability of the Department to resist pressures in settling borderline claims. The Committee feels the Department has emerged as an easy target for contractors and others with claims for special dispensation.

In light of the cases discussed and evidence taken, it is the opinion of the Committee that substantial savings of public funds could be achieved if the Department were to adopt a consistent and tougher line in resisting claims requesting special dispensation.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 9, 10 and 11*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 25 to the Journals*).

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General, laid before the House,—Report of Commission of Inquiry into Freshwater Fish Marketing (George H. McIvor, C.M.G., —Commissioner). (English and French).

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Andras be substituted for that of Mr. Duquet on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Gray, seconded by Mr. Harley, the Twelfth Report of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented to the House on Friday, October 14, 1966, was concurred in, on division.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And on the proposed amendment thereto of Mr. Rynard, seconded by Mr. Dinsdale,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House, while of the opinion that provision should be made for medical services to be available to all Canadians at an adequate level on a pre-paid basis, is nevertheless of the further opinion that no legislation for the provision of insured medical care services in Canada will be satisfactory unless it:
>
> (*a*) secures co-operation of the governments of the provinces of Canada;
>
> (*b*) recognizes the principle of voluntary choice by the individual;
>
> (*c*) makes adequate prior provision for sufficient medical research, the training of adequate numbers of doctors and other medical personnel; and

(*d*) immediately provides for those persons who are unable, for financial reasons, to provide medical services for themselves."

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Éthier and Herridge be substituted for those of Messrs. Jamieson and Fawcett on the Standing Committee on Transport and Communications.

At 6.00 o'clock p.m., by unanimous consent, the sitting was suspended until 7.00 o'clock p.m. this day.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And on the proposed amendment thereto of Mr. Rynard, seconded by Mr. Dinsdale,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House, while of the opinion that provision should be made for medical services to be available to all Canadians at an adequate level on a pre-paid basis, is nevertheless of the further opinion that no legislation for the provision of insured medical care services in Canada will be satisfactory unless it:

(*a*) secures co-operation of the governments of the provinces of Canada;

(*b*) recognizes the principle of voluntary choice by the individual;

(*c*) makes adequate prior provision for sufficient medical research, the training of adequate numbers of doctors and other medical personnel; and

(*d*) immediately provides for those persons who are unable, for financial reasons, to provide medical services for themselves."

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Johnston be substituted for that of Mr. Olson on the Special Committee on Drug Costs and Prices.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

Seventeenth Report of the Clerk of Petitions pursuant to Standing Order 70(7) as follows:

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following, presented on October 14, meets the requirements of Standing Order 70. However, this petition was not filed within the time limit specified by Standing Order 93:

The Bell Telephone Company of Canada, for an Act to amend its Act of incorporation authorizing the Company to use the abbreviated form of its corporate name, Bell Canada, to designate the Company; to increase its capital stock from One Thousand Million Dollars ($1,000,000,000) to One Thousand Seven Hundred and Fifty Million Dollars ($1,750,000,000), and for other purposes.—*Mr. Honey.*

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 2,033—*Mr. Bell* (Carleton)—October 17

During the fiscal year 1965-1966, upon what buildings in the National Capital Region were historical plaques placed?

No. 2,034—*Mr. Bell* (Carleton)—October 17

1. What has been the total cost to date of the construction of the new Ottawa Station at Hurdman?

2. Are any additional costs anticipated to complete construction?

3. If so, what is the estimate of such additional costs?

No. 2,035—*Mr. Coates*—October 17

1. Is it the intention of the government to close out or to materially reduce the size of the operation of the Maximum Security Penal institution at Dorchester, New Brunswick?

2. When will changes in the Maximum Security Penal Institution at Dorchester be effected and what reduction in staff will this involve?

3. On what date will changes be undertaken by the government in this regard?

No. 2,036—*Mr. Habel*—October 17

Will the government consider rescinding the Board of Transport Commissioners' Order No. 122271, issued on October 11, 1966, effective November 15, 1966, allowing the C.N.R. to discontinue the passenger train service between Kapuskasing and Hearst, Ontario, this being the one and only such passenger train service?

No. 2,037—*Mr. McCleave*—October 17

1. Does the Department of National Defence enter into agreements with provincial and/or municipal governments to provide grants or other means of financial aid for the education of (*a*) service personnel (*b*) the wives or husbands of service personnel (*c*) the children of service personnel?

2. If so, what formula is used for such expenditures?

3. If the answer to Part 1 (*b*) is in the negative, would the Department or the government consider extending its agreements with provincial and/or municipal governments to cover such people, particularly in the field of adult education?

No. 2,038—*Mr. McCleave*—October 17

1. When was the new waterside building of the Department of Transport opened in Dartmouth, Nova Scotia?

2. What is the floor space provided for offices in such building, and has this remained constant over the years?

3. What has been and is the approximate number of personnel using this building each year since the building was opened?

4. Has the Department recently entered into a lease of office space in downtown Dartmouth for any division or officials formerly at the waterside building and, if so (*a*) which or whom (*b*) what are the details of such lease, and were tenders called (*c*) what, specifically, is the payment per square foot of floor space and how does this compare with other rentals in Dartmouth (*d*) did the Department or landlord provide partitions of such office space and, if the Department did, how were tenders called?

No. 2,039—*Mr. McCleave*—October 17

Regarding retroactive pay increases for federal government employees, (*a*) are such paid when the employee has worked for a part of the retroactive pay period but has quit his position, or (*b*) are such paid when the employee has worked for a part of the retroactive pay period, quit his position and then returned before the pay increase is announced, and if so for what period, or (*c*) same as part (*b*) except that the employee has returned to federal employ after the pay increase is announced?

No. 2,040—*Mr. McCleave*—October 17

1. Did the Department of National Defence recently require service personnel to assign a portion of their pay and allowances to their wives and children, and has this policy been changed?

2. If so (*a*) when and for what reason (*b*) has the Department received complaints that this works hardships on such wives and children in some cases, for example where the serviceman is serving outside Canada or is on an RCN ship at sea?

3. If the answer to part 2 (*b*) is yes, is the Department considering new practice to solve such complaints?

No. 2,041—*Mr. Horner* (Acadia)—October 17

1. Is the Pakenham farm operated by George D. Brown a test farm as laid down in the January 14, 1965, news release?

2. If the answer to the above is yes, will the government produce account books for the two years the farm has been in operation so that the economics of the model can be examined?

3. If the answer to the first question is no, how many test farms have been set up as suggested in the January 14, 1965, news release and where are they?

4. Does the government own the farm on which this experiment is being carried out at Pakenham and, if so, does it consider it typical marginal farm land?

5. To the knowledge of the government, does George D. Brown have hired help on his farm and, if so, who pays them and how much?

6. Are there any other cattle on the farm other than those owned by the federal government?

7. In the experiments carried out with grade Holstein cows, what beef breeds are being used, how many cows to each breed, and why are grade Holstein cows being used?

8. Are the cows milked and do they nurse the calf at the same time and, if so, is a thorough accounting done to realize the net gain?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 168—*Mr. Forrestall*—October 17

That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Rear Admiral William Landymore, Maritime Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 23, 1966.

No. 169—*Mr. Forrestall*—October 17

That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Major General R. P. Rothschild, Materiel Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 9, 1966.

No. 170—*Mr. Forrestall*—October 17

That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Air Vice Marshal F. R. Sharp, Commander Training Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 17, 1966.

No. 171—*Mr. Forrestall*—October 17

That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Air Commodore A. C. Hull, Acting Commander of Air Defence Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters

for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 28 and 29, 1966.

No. 172—*Mr. Forrestall*—October 17

That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Air Commodore G. G. Diamond, Commander Air Transport Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 16, 1966.

No. 173—*Mr. Forrestall*—October 17

That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts preparted by General J. V. Allard, Mobile Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 21, 1966.

No. 174—*Mr. Forrestall*—October 17

That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Lieutenant General F. J. Fleury, Comptroller General Canadian Forces Headquarters, in response to his orders to prepare a brief on the state of his responsibility for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on Naitonal Defence on June 10, 1966.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, October 18	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
208 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bill S–16*).....	11.00 a.m. 3.30 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
209 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject matter of Bills C–26, C–49, C–87 and C–118, etc.*).....	11.00 a.m.
	Wednesday, October 19	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	3.30 p.m.
	Thursday, October 20	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26, C–49, C–87 and C–118, etc.*).....	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bill S–16*).....	11.00 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 135

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, OCTOBER 18, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed consideration of a point of privilege raised on Monday, October 17, 1966, by the honourable Member for Edmonton-Strathcona (Mr. Nugent) to the effect that statements in the *Ottawa Journal* of Saturday, October 15, 1966, attributed to the Honourable the Minister of National Defence impugned his very honour and integrity. The relevant part of the report in the *Ottawa Journal* being as follows:

> "It is apparent that he [the honourable Member for Edmonton-Strathcona] has had second thoughts and is now engaged in the complete 'back-off' which substantiates my contention that the charge was 'spurious' designed to damage my reputation rather than to get at the facts."

And consideration of the point of privilege continuing;

Mr. Nugent proposed to move,—That the Question of Privilege raised by the honourable Member for Edmonton-Strathcona this day (October 17th *Hansard* page 8715) together with the charge, formally made on Wednesday, October 15, 1966, *Hansard* page 8577, against the Minister of National Defence, the Honourable Paul Hellyer be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections to deal with and to inquire into the evidence and the witnesses before the Standing Committee on National Defence during this Session of Parliament, and the practices and procedures involving witnesses, and evidence in appearances before the said Committee, and in particular with regard to Admiral Landymore's appearance and evidence and should further report on the conduct and statements of the honourable Member and the Minister made in connection with this matter before this House and to the press.

And consideration of the point of privilege continuing;

The honourable Member for Edmonton-Strathcona having risen to speak;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The honourable Member rose on a point of order claiming that there is a precedent or a citation which he can bring forward in support of his claim that he should be allowed to make some clarification of the statement made by the Minister. I have May's in front of me; the honourable Member can obtain the book from the Table. The honourable Member said that within one page of the citation that was quoted yesterday there is such a statement. I have the book before me but I certainly cannot find anything here to justify the claim made by the honourable Member for Edmonton-Strathcona.

Far from my trying to limit the honourable Member in his contention that he should be allowed to speak a second time on the question that he has raised, I think that he will admit and all honourable Members of the House will agree that I have been as lenient as possible.

The advice I received is that there is no precedent to justify the position which the honourable Member seeks to take now. I have looked at the citations. I am advised from the Table that there is nothing to support the contention advanced by the honourable Member for Edmonton-Strathcona. I must take my responsibilities and face the situation as it is.

And the honourable Member for Kamloops (the Honourable Mr. Fulton) having risen to speak on the question whether the proposed motion involved a *prima facie* question of privilege and also whether it was raised at the earliest possible moment;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: If the honourable Member thinks that he has a question of order, then I will certainly allow him to speak on the point of order which he seeks to raise at this time. An alleged question of privilege was raised yesterday. The honourable Minister was allowed to make a statement. The honourable Member has suggested that he should be allowed to speak on the point of order and I would hear him.

And consideration of the point of order continuing;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I thank honourable members for their assistance in enlightening the Chair on the point of order. I thank the Minister of National Defence (Mr. Hellyer) for his ready acceptance of the suggestion I made yesterday to say a few words in explanation of the statement he is alleged to have made against the honourable Member for Edmonton-Strathcona (Mr. Nugent).

As has been pointed out by the honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton), there are two points before the Chair at the moment. One—and it is not an easy point for the Chair to decide—is whether the motion presented today by the honourable Member for Edmonton-Strathcona follows upon the question of privilege which he raised yesterday. I think in fairness to the Chair it should be pointed out that no motion was moved yesterday and that today the honourable Member for Edmonton-Strathcona presented a motion which he submitted to the Chair. In my mind, looking at it very objectively, it certainly goes considerably beyond the scope of the limited question of privilege raised by the honourable Member. This is the essence or purport of the words,

or the thought, I was trying to express a moment ago before the point of order was raised by the honourable Member for Kamloops.

Obviously, to my mind, this proposed motion is not limited to the point of privilege raised by the honourable Member for Edmonton-Strathcona. It seems to revive a point on which there already has been a ruling by the Chair. In looking at it, it obviously is the type of motion which the honourable Member might have wished to move as a substantive motion, the type of motion which I suggested to the honourable Member for Edmonton-Strathcona he should have given some thought to last week and should not submit it to the Chair to accept as a privileged motion, and also suggesting to him that this is a matter of substance.

His motion actually is a motion of substance, but this is the second point. His argument would have to be considered and would be particularly relevant if I had ruled there was a *prima facie* case of privilege. The honourable Member said that because I referred to the question of motive the other day, I must conclude that the moment there is an imputation of motive there is automatically a question of privilege. I suggest to him that is drawing a rather wide conclusion. It is a very generous interpretation of the words I used the other day when I was trying to give a ruling.

The Minister is reported as having said that a charge against him is spurious and designed to damage his reputation. The honourable Member for Edmonton-Strathcona argued that the Minister's statement imputed an improper motive and concluded that his honour and integrity have been impugned. As I also mentioned a moment ago, if the statement of the Minister of National Defence had been uttered in the House in the course of debate and the honourable Member for Edmonton-Strathcona had risen on a question of privilege to claim that these words were unparliamentary and that the Minister was imputing motives, well, this is done regularly, the Chair would have intervened, I suggest, and would have brought to the attention of the Minister that he has no right to impute motives. The Minister would have been given an opportunity to explain. Whether it should be explained to the satisfaction of the Member complaining or not is another thing.

If this statement had been uttered in the course of debate and the Member offended had not been satisfied by the explanation given by the Member, I wonder whether he would have considered the matter a question of privilege sufficient to send to the Committee on Privileges and Elections the conduct of the Member who uttered the words which allegedly would have offended another Member of the House.

What we have to conclude, I submit, is the seriousness of the alleged offence in order to decide whether or not there is a question of privilege. The honourable Member said that the statement made by the honourable Minister of National Defence impugned his very honour and integrity. I have some doubt about this. I suggest to the honourable Member that this is really the whole point; do the words spoken by the honourable Minister of National Defence in fact carry such a serious import or serious connotation that the very honour and integrity of the honourable Member for Edmonton-Strathcona is impugned or that his integrity and his honour have been placed in question. He may feel they have, and some honourable Members may feel his honour and integrity have been placed in jeopardy. But it is the judgment of the Chair that has to be considered, and I must say that in my judgment the honourable Minister's words—in spite of the fact that the Honourable Member may have been aggrieved and in spite of the fact that he may have a very serious grievance against the Minister for the words which were spoken as reported in the *Ottawa Journal*—did not impute an offence to him.

I suggest the offence is not so serious that it could be considered by this House as impugning the integrity and honesty of the honourable Member for Edmonton-Strathcona to the extent that the Minister of National Defence should be asked to explain his conduct and explain his words before the Committee on Privileges and Elections. I understand from precedents that it is only on very rare occasions that words spoken either in debate or outside the House by a Member of this honourable House were investigated by the Committee on Privileges and Elections. I understand this may have happened only perhaps two or three times in some 20 or 25 years.

In all objectivity and in all fairness to the honourable Member for Edmonton-Strathcona, to the Minister, and to Members of this House, I have looked at this matter, and to the best of my conscience I cannot see that these are words —recognizing the *prima facie* case of privilege—are such as would justify sending the matter to the Committee on Privileges and Elections. With regret for the honourable Member for Edmonton-Strathcona and in a full appreciation of his difficult position, I must rule accordingly.

Mr. Macaluso, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Eleventh Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to engage the services of an Ecnomist to assist the Committee in its deliberations on Bill C-231.

By unanimous consent, on motion of Mr. Macaluso, seconded by Mr. McNulty, the said Report was concurred in.

Mr. Cameron (High Park), from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends:

(1) That it be granted permission to adjourn from place to place;

(2) That it be authorized to sit while the House is sitting when meeting beyond the precincts of Parliament; and

(3) That the Clerk of the Committee and the necessary supporting staff accompany the said Committee.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Addison be substituted for that of Mr. Andras on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Berger be substituted for that of Mr. Faulkner on the Joint-Committee on the Public Service of Canada; and That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Fawcett be substituted for that of Mr. Herridge on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Prittie be substituted for that of Mrs. MacInnis (Vancouver-Kingsway) on the Standing Committee on Health and Welfare.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Prittie be substituted for that of Mr. Peters on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Asselin (Richmond-Wolfe), seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the petition of Bell Telephone Company of Canada, to amend its Act of Incorporation, filed after the time limit specified in Standing Order 93, be referred to the Standing Committee on Standing Orders, together with the Seventeenth Report of the Clerk of Petitions thereon presented to the House on Monday, October 17, 1966, for any recommendations the Committee deems advisable.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And on the proposed amendment thereto of Mr. Rynard, seconded by Mr. Dinsdale,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House, while of the opinion that provision should be made for medical services to be available to all Canadians at an adequate level on a pre-paid basis, is nevertheless of the further opinion that no legislation for the provision of insured medical care services in Canada will be satisfactory unless it:

(*a*) secures co-operation of the governments of the provinces of Canada;

(*b*) recognizes the principle of voluntary choice by the individual;

(*c*) makes adequate prior provision for sufficient medical research, the training of adequate numbers of doctors and other medical personnel; and

(*d*) immediately provides for those persons who are unable, for financial reasons, to provide medical services for themselves."

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

And after some time;

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And on the proposed amendment thereto of Mr. Rynard, seconded by Mr. Dinsdale,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House, while of the opinion that provision should be made for medical services to be available to all Canadians at an adequate level

on a pre-paid basis, is nevertheless of the further opinion that no legislation for the provision of insured medical care services in Canada will be satisfactory unless it:

(*a*) secures co-operation of the governments of the provinces of Canada;

(*b*) recognizes the principle of voluntary choice by the individual;

(*c*) makes adequate prior provision for sufficient medical research, the training of adequate numbers of doctors and other medical personnel; and

(*d*) immediately provides for those persons who are unable, for financial reasons, to provide medical services for themselves."

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.04 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Film Board of Canada for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 20(2) of the National Film Act, chapter 185, R.S.C., 1952, including the Report of the Auditor General on the Accounts of the Board. (English and French).

At 10.17 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,042—*Mr. Orlikow*—October 18

1. In the past year, how many offices of the Unemployment Insurance Commission have been shut down?

2. Where were the closed offices located?

3. How many more Unemployment Insurance Commission Offices is it planned to close down in the next two years?

4. Where are they located?

5. What alternative facilities will be available to the people residing in the areas where Unemployment Insurance Commission Offices have been closed?

No. 2,043—*Mr. Reid*—October 18

1. What has been the rate of staff turnover among the Indian Agencies in the Electoral Districts of Port Arthur, Fort William and Kenora-Rainy River in the last five years?

2. What are the reasons given by transferring staff and what action has the Department of Indian Affairs and Northern Development taken to stop or slow down this turnover?

No. 2,044—*Mr. Smith*—October 18

Are there any regulations respecting the use of a military rank by former service officers now in Government Service and, if so, what are these regulations?

No. 2,045—*Mr. Chatterton*—October 18

1. In the case of each of the following ferry services: (*a*) Newfoundland Ferry Service between North Sydney, N.S., and Port aux Basques and other Island points (*b*) The P.E.I. Car Ferry Service between Cape Tormentine, N.B., and Borden, P.E.I. (*c*) Nova Scotia—New England Ferry Service between Yarmouth, N.S., and Bar Harbor, Maine, (i) what were the annual operating deficits paid by the Canadian taxpayer for each of the last three fiscal years (ii) what was the capital contribution by the Canadian Government towards the cost of the vessels and all ancilliary services, e.g., wharves, dredging, etc.; and what was the approximate percentage of such contribution of the total capital cost; what arrangement exists for capital depreciation or reimbursement to the Canadian Government of such contribution; what was the basis of establishing such contribution (iii) what is the current ferry charge for passengers and vehicles between the principal ports of call?

2. In the case of the proposed North Sydney-Argentia Ferry Service (i) what is the total capital contribution by the federal government towards cost of vessels and all ancillary works, e.g., wharves, dredging, etc. (ii) what percentage is this contribution of the total capital cost and what was the basis for establishing this contribution (iii) what is the anticipated fare for passengers and vehicles?

3. Has the Canadian Government contributed to the capital cost and operating deficits of any ferry system on the Pacific Coast and, if so, to what systems and how much?

No. 2,046—*Mr. McIntosh*—October 18

1. Since January 1, 1964, how many countries have requested credit from the Canadian Government and/or the Canadian Wheat Board in the purchase of (*a*) wheat (*b*) other grains?

2. What are the countries, giving number of bushels requested, where transactions were successfully completed on a credit basis?

3. What are the countries with bushel requirements that were refused because credit was not granted?

No. 2,047—*Mr. Isabelle*—October 18—

1. How many practising physicians are there in Canada in proportion to the population?

2. How many physicians are there in Canada?

3. What universities in Canada have a school of Medicine?

4. What is the percentage of failures among first- and second-year medical students at Canadian universities?

5. How many students are enrolled in the Medical Schools of Canada?

6. Since 1960, has the number of students increased or decreased at the Schools of Medicine of Canadian universities?

7. If there has been an increase, what is the percentage of such increase; or if there has been a decrease, what is the percentage of such decrease?

8. How many students has each School of Medicine refused at the first-year level in 1963, 1964 and 1965?

No. 2,048—*Mr. Crouse*—October 18

Has a decision been reached on the pay scales for the Reserve Forces?

No. 2,049—*Mr. Crouse*—October 18

1. Has any decision been taken on the Reserve Training Plan on university campuses?

2. Will any changes be made in existing programs?

3. Will the training programs be carried out at the same universities as in the past?

No. 2,050—*Mr. Winkler*—October 18

1. What was the total amount of the 3% bonds issued in 1936?

2. As of the last fiscal year, how many of the bonds were in the possession of the original purchasers?

3. How many of the bonds now in existence are allegedly held by speculators as suggested by the Minister of Finance?

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Thursday next

October 18—*Mr. Cameron* (*High Park*) (*Chairman of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs*):

That the Third Report of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs presented to the House on Tuesday, October 18, 1966, be concurred in.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Wednesday, October 19	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	3.30 p.m.
	Thursday, October 20	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49, Notices of Motions Nos. 26, 31 and 38*.....	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bill S–16*).....	11.00 a.m.
208 W.B.	Standing Orders (*Late Petition*).....	1.30 p.m.
	Friday, October 21	
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 136

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 19, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate as follows:

Resolved,—That a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to examine and report upon the White Paper on Immigration tabled in the House of Commons by the Minister of Manpower and Immigration on October 14, 1966, and tabled in the Senate on October 18, 1966, and also to examine the Reports on immigration matters made to the Government of Canada by Mr. Joseph Sedgwick, Q.C., in 1964 and 1966;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Baird, Cameron, Croll, Desruisseaux, Fournier (*Madawaska-Restigouche*), Hastings, Hnatyshyn, Langlois, Macnaughton, Nichol, Pearson and Willis;

That the Committee have the power to call for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That a Message be sent to the House of Commons requesting that House to unite with the Senate for the above purpose, and to select, if the House of Commons deem advisable, some of its members to act on the proposed Special Joint Committee.

Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

1. The following is a further report on the work done by your Committee and relates to the meetings held on June 2 and June 7, 1966 at which the following officers were in attendance:

from the Department of National Revenue—Customs and Excise Division:

Mr. R. C. Labarge, Deputy Minister
Mr. J. G. Howell, Assistant Deputy Minister—Operations
Mr. A. R. Hind, Assistant Deputy Minister—Customs
Mr. G. L. Bennett, Assistant Deputy Minister—Excise
Mr. J. W. Langford, Director General of Administrative Services
Mr. M. J. Gorman, Director of Excise Tax Audit
Mr. A. P. Mills, Director of Excise Tax Administration
Mr. P. P. Last, General Executive Assistant

from the Auditor General's Office:

Mr. A. M. Henderson, Auditor Gneral
Mr. George Long, Assistant Auditor General
Mr. H. G. Crowley, Audit Director
Mr. J. M. Laroche, Assistant Audit Director

2. In the course of its meetings your Committee gave consideration to:

(*a*) the action, or lack of action, by departments as a result of previous recommendations made by the Committee;

(*b*) the following paragraphs in the Reports of the Auditor General relating to the Department of National Revenue—Customs and Excise Division:

	For the fiscal year ended March 31, 1964	March 31, 1965
Comments on Expenditure and Revenue Transactions	69 to 76, inc.	90 to 100, inc.
Comments on Assets and Liabilities	120	169

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE

Customs and Excise Division

3. *Full payment of duties under Customs Act*

The Committee noted the action taken by the Department concerning the licensing and taxing of a coastal vessel which action was contrary to provisions of the Customs Act and the Canada Shipping Act.

In expressing its disapproval of the methods followed in this case and in particular the action of the Department in penalizing its own Collector for its failure to collect the duty in full and then causing the penalty to be remitted, the Committee considers that such action was irregular and undesirable in principle. The Committee is of the opinion that if departmental action of this kind is to be countenanced, then any section of any Act with respect to which there is a penalty within the meaning of section 22 of the Financial Administration Act could be circumvented simply by using the device of having a public officer deliberately contravene any such section and then remitting the penalty incurred by his unlawful act.

4. *Departmental practices which lack statutory sanction*

The Committee considers that a government department should not initiate or take any action that is not authorized by Parliament even though it contemplates that Parliament may eventually take action to provide that authority. It considers that the actions of government departments must be limited at all times to the legislative authority existing at the time the action is taken. When circumstances require that action be taken by Parliament, the steps necessary to initiate such action should be taken promptly.

In its Eighth Report 1964 the Committee recommended that four practices being followed by the Customs and Excise Division should receive statutory sanction if they are to be continued. The Committee is pleased to note that two of these practices, namely release of goods under customs collector's permission and duties and taxes on surplus United States Government property sold in Canada, were given statutory sanction by amendments to the Customs Act approved by the House in 1965.

The Committee is most disturbed that no attention has been paid to its 1964 recommendations and reiterates the following recommendations which were included in its Eighth Report 1964:

(i) Sales of goods unclaimed at Customs—
That the practice of the Department in waiving all or part of whatever storage charges are applicable in order that at least the duties may be recovered be given statutory sanction by means of an appropriate amendment to section 23 of the Customs Act.

(ii) Determination of 'sale price' for sales tax purposes—
That an amendment be made to the Excise Tax Act designed to give statutory sanction to the existing scheme of valuation followed by the Department of National Revenue in authorizing manufacturers by regulation to compute the sales tax on less than the actual sale price.

The Committee's attention was drawn to yet another practice of the Department which lacked statutory sanction. This involves the refund of duty paid on goods diverted to use other than that for which they were imported and the Committee was informed that it was the practice of the Department to consider the original payment as "duty paid in error". The Committee agree with the view of the Auditor General that the authority conferred by section 43 of the Customs Act is not intended to be used with respect to the deliberate diversion of imported goods to use other than that declared at the time of their entry. The Committee recommends that an amendment be made to the Customs Act to give statutory sanction to the practice of the Department of granting refunds of duty in cases where goods were entered under an item of the tariff, upon payment of duty at the rate applicable to such goods, and subsequently diverted to a use which would have entitled them to entry under a different tariff item had they then been imported.

5. *Possible loss of revenue when goods lose tax-exempt status*

The Committee noted the manner in which the Customs and Excise Division places on owners and importers the onus for reporting any duty or tax which might become payable on non-tax paid equipment or goods. The Depart-

ment maintains no control on such goods and consequently it is possible for equipment or goods to lose tax-exempt status without this coming to the attention of the Department, in which case there would be a loss of revenue to the Crown.

The Committee urges the Department to strengthen its procedures wherever possible so as to minimize any possible loss of revenue to the Crown.

6. *Drawback paid on goods destroyed after release from Customs*

The Committee was concerned to note that it had been the practice of the Department to recommend to the Governor-in-Council that duty, drawbacks or remissions be made on goods "destroyed in Canada at the expense of the owner under Customs supervision" when section 22(6) of the Financial Administration Act, as amended, directs: "No tax paid to Her Majesty on any goods shall be remitted by reason only that after the payment of the tax and after release from the control of customs or excise officers, the goods were lost or destroyed."

The Governor-in-Council has since revoked the Department's regulation in the case which was discussed on June 2, 1966 where a refund of $2,525 was made by the Department, representing a 90% drawback of customs duty paid on imported machinery which, after duties were paid and after release from Customs but before actual use, was damaged beyond repair by fire in the warehouse of the importer. The Committee is of the opinion that the Department should adopt a stricter attitude towards request for refunds and remissions based on circumstances which lie outside of normal business practice.

7. *Loss on disposal of Crown-owned properties*

The Committee was concerned to note that the Department disposed of various Crown-owned properties costing $143,000 in 1950-54 at Pigeon River, Ontario, for $8,145 in 1963 and that houses built at Coutts, Alberta, in 1953 at a cost of $61,000 were sold for $16,200 in 1964-65.

In the case of the houses at Pigeon River, the Committee is convinced that the requirement that the houses be moved was a factor contributing to the low price obtained. The Committee was not impressed with the reasons given by the Department for declaring the houses surplus and retaining the land to be declared surplus after the houses had been sold for removal. It is the opinion of the Committee that the Department hould have declared both houses and land surplus at the same time.

The Department advised the Committee that the dwellings at Coutts were declared surplus to requirements because of the policy expressed in Treasury Board letter of May 9, 1964 (T.B. 626000) that where government employees are no longer required to live at sites where there are government houses, "these dwellings are now surplus to requirements and should be disposed of since the Crown has no business in competing with private landlords in the rental business and the costs of administration and maintenance often exceed the low rentals collected."

The Committee does not consider that this policy directive contemplated or necessitated a 70% capital loss being taken by the Department. That there was no urgency is evident from the fact that two of the four houses were purchased by customs officers employed at the Port of Coutts and who had previously

rented houses from the Department. The Committee intends to pursue this matter with Crown Assets Disposal Corporation.

8. *Tax exemptions for particular groups*

Parliament from time to time grants exemptions from sales tax and/or other taxes to institutions such as hospitals or schools and groups of consumers such as loggers, farmers, etc. In the course of discussion with departmental officers and the Auditor General, there were indications that in some cases the benefits of such tax exemptions are enjoyed by those whom Parliament had not intended to assist. The Committee is aware that special exemptions increase the complexities of administering the tax law but, nevertheless, it feels that the laws must be administered so as to ensure that exemptions granted by Parliament are applied only in the way Parliament intended.

The Committee urges the Department in its administration of special exemptions always to see to it that the benefits from these exemptions go to, and only to, those for whom Parliament intended them.

9. *Customs and Excise laboratory*

The Committee discussed with departmental officers the adoption of a tariff of fees to be charged for professional services rendered to importers and exporters by the Customs and Excise laboratory.

The Department expressed the view that as the laboratory was required for the work of the Department it did not consider that charges should be made even though exporters and importers did benefit from its work.

The Committee agrees with the statement made by the Treasury Board in its Management Improvement Policy circular No. MI-4-66 of April 28, 1966 that it should be departmental policy wherever economically and administratively feasible to charge for all goods supplied or services rendered to the public, including those now supplied free, unless there are provisions for specific exemption. The Committee feels that in the case of appeals the Department should follow the usual practice of requiring that an appeal be accompanied by a fee to be returned if the appeal is sustained.

The Committee recommends that the Department review its laboratory operations in line with the Treasury Board's objective of promoting the earning of non-tax revenue and that it institute a tariff of fees for services rendered for the benefit of exporters and/or importers designed to cover the cost of providing those services. If the Department, after reviewing its laboratory activities, is still of the opinion that establishment of a tariff of fees is not warranted, the Committee recommends that it lay the facts before the Treasury Board seeking the Board's approval for the continuation of the laboratory as a free service.

10. *Sight entries*

In paragraph 98 of his 1965 Report the Auditor General drew the attention of the House of Commons to section 24 of the Customs Act, R.S., c.58, and expressed the opinion that the requirements of this section were not being carried out in that the Department was granting importers extensions of time in which to complete custom entries after the time originally granted for this purpose had expired.

When asked to comment on the Auditor General's observation a departmental officer present informed the Committee that the Department of Justice had been consulted and had expressed the opinion that the Deputy Minister

of National Revenue can authorize extensions either before the expiration of the time limit or after its expiration. This was the first indication that the Auditor General had had that there had been any legal opinion given with respect to this matter and as the Department did not make an opinion available, the Committee had to leave the matter unresolved.

At a later meeting the Auditor General explained to the Committee that there was in fact no written opinion of the Department of Justice and that the statement had been made by the departmental officer on the strength of a verbal opinion expressed by an officer of the Department of Justice to departmental appraisers.

The time of the Committee is wasted when conflicting or inaccurate information is given to it. In this case it considers the Department to have been at fault in not having advised the Auditor General that it had legal advice supporting the practice being followed and in leading the Committee to believe that a formal opinion of the Department of Justice was available when in fact this was not so.

The Committee requests all departments concerned with comments in the Auditor General's Report to see to it that the Auditor General is provided with full information concerning any matter reported on by him.

At the request of the Auditor General a written opinion of the Department of Justice has since been obtained, which has confirmed the Auditor General's view that the Act precludes any extension of the time appointed by the Collector after that time has expired. The Committee understands that the departmental practice has now been discontinued.

11. *Loss of excise tax*

The Committee noted how, two years after repeal of the excise tax on automobiles in 1961, press reports had disclosed how an automobile dealer, who had received refund of tax based on certification of his car inventories, had in fact overstated his car inventories in order to deceive the car manufacturer who was financing the inventories.

The Committee was concerned to note that, when these disclosures became public knowledge, the Department made no attempt to recover the excise tax refunded on the cars which the dealer had fictitiously reported as being in his inventories at the time the refund was made. The Committee was unanimous, that this failure to act cannot be condoned and that in future the officials responsible should be called to account.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 12 and 13*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 26 to the Journals*).

Mr. Côté (Longueuil), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General, laid before the House,—Report of the Royal Commission of Inquiry into working conditions in the Post Office Department (The Honourable André Montpetit—Commissioner), dated October 1966. (English and French).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Émard, Groos and Habel be substituted for those of Messrs. Carter, Clermont and Patterson on the Standing Committee on Veterans Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Lind, Davis and Gilbert be substituted for those of Messrs. Macdonald (Rosedale), Wahn and Lewis on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Habel and Laniel be substituted for those of Messrs. Caron and Carter on the Standing Committee on Standing Orders.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Horner (Acadia) be substituted for that of Mr. Nasserden on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 8, 72, 163, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173 and 174 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a return showing the names of all candidates in the federal general election held November 8, 1965, who were not Canadian citizens at that time.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 149—Mr. Stanbury*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all letter, directives, memoranda or other documents sent by the Minister or any official of the Department of Justice to Chief Justices, Chief Judges, Registrars or other judicial or court officers, since January 1, 1966, with respect to judges acting as commissioners, arbitrators or members of boards of conciliation.—[*Notice of Motion for the Production of Papers No. 162—Mr. Bell (Carleton)*].

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the letters from Canadians interested in going North arising from the statement of the Minister of Indian Affairs and Northern Development that young Canadians lack the necessary pioneer blood.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 164—Mr. Dinsdale*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of the agreement between the Canadian National Railways, the Canadian Pacific Railway Company and the National Capital Commission dated July 26, 1966, with respect to the operation of the Ottawa Station and associated rail facilities, which agreement is referred to in the answer to Question 1,920 at page 8566 of *Hansard*.—[*Notice of Motion for the Production of Papers No. 165—Mr. Bell (Carleton)*].

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And on the proposed amendment thereto of Mr. Rynard, seconded by Mr. Dinsdale,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House, while of the opinion that provision should be made for medical services to be available to all Canadians at an adequate level on a pre-paid basis, is nevertheless of the further opinion that no legislation for the provision of insured medical care services in Canada will be satisfactory unless it:

(*a*) secures co-operation of the governments of the provinces of Canada;

(*b*) recognizes the principle of voluntary choice by the individual;

(*c*) makes adequate prior provision for sufficient medical research, the training of adequate numbers of doctors and other medical personnel; and

(*d*) immediately provides for those persons who are unable, for financial reasons, to provide medical services for themselves."

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Churchill and Fane be substituted for those of Messrs. MacLean (Queens) and MacRae on the Standing Committee on National Defence.

A Message was received from the Senate informing this House that the name of the Honourable Senator Inman has been substituted for that of the Honourable Senator Davey on the list of Senators serving on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living.

A Message was received from the Senate informing this House that the names of the Honourable Senators Denis and MacKenzie have been substituted for those of the Honourable Senators Croll and Roebuck on the list of Senators serving on the Special Joint Committee on the Public Service.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Cardin, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of amendments made by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of

Canada to the General Rules and Orders of the Exchequer Court of Canada, dated October 15, 1965 and February 1, 1966, pursuant to section 88(2) of the Exchequer Court Act, chapter 98, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Cardin,—Copy of amendments made February 1, 1966 and February 7, 1966, by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders regulating the Practice and Procedure in Admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, pursuant to section 31(4) of the Admiralty Act, chapter 1, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Cardin,—General Order of the Judges of the Supreme Court of Canada, dated September 8, 1966, amending the Rules of the Supreme Court of Canada, pursuant to section 103(4) of the Supreme Court Act, chapter 259, R.S.C., 1952. (English and French).

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of National Health and Welfare for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 10 of the Department of National Health and Welfare Act, chapter 74, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,051—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—October 19—

In what year did the government decide to build the railway siding running to Pointe-au-Père dock?

No. 2,052—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—October 19—

1. Has an estimate been made for the cost of maintaining an open channel along the St. Lawrence River during the winter by means of ice-breakers, between the mouth of the River and the Port of Montreal?

2. If so, what is the amount of this estimate?

No. 2,053—*Mr. MacEwan*—October 19

Has the government decided to limit the number of lobster traps for the fishing of lobster in District No. 7-B and (*a*) if so, what will be the number of traps permitted per boat for the next lobster fishing season (*b*) if not, when is it expected that a decision will be reached in this matter?

No. 2,054—*Mr. McCleave*—October 19

1. How many senior non-commissioned officers have there been in each of the three Armed Services (approximate figures will satisfy) by rank in 1960, 1962, 1964, and this year?

2. How many officers have been commissioned from such senior non-commissioned officers in each of the three Armed Services (approximate figures will satisfy) in 1960, 1962, 1964, and this year?

3. Same as in Part 2, except that, what is the source for commissioned officers other than NCO?

No. 2,055—*Mr. Laprise*—October 19—

1. Has Canada imported any butter from New Zealand in 1966?

2. If so (*a*) what was the quantity imported since the beginning of the current year (*b*) what quantity is expected to be imported from now until the end of the current year (*c*) what price is paid for this New Zealand butter (*d*) is this butter offered to Canadian consumers in the state in which it is received, or is it processed or mixed with Canadian butter?

No. 2,056—*Mr. Coates*—October 19

1. What is the estimated cost of constructing the tunnel required to connect the National Arts Center with the government's heating plant?

2. What would be the estimated cost of providing a separate heating plant for the National Arts Center?

No. 2,057—*Mr. Smith*—October 19

1. How many grants to municipal airports in Ontario have been made or approved since January 1, 1965?

2. In what amounts and to what airports have these grants been made?

No. 2,058—*Mr. Webb*—October 19

1. On how many mail routes were the couriers changed in the years 1963, 1964, 1965 and 1966?

2. How many of the couriers replaced were War Veterans?

No. 2,059—*Mr. Latulippe*—October 19—

Has the government taken into consideration the representations of the Chamber of Commerce of the Town of Lac Mégantic to the effect that the Unemployment Insurance Office at present located in that Town be not transferred elsewhere because of its present advantage to industry and business activity in the region?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 175—*Mr. Lewis*—October 19

That an Order of the House do issue for a copy of any communication, correspondence, exchanged between Trans-Canada Pipe Lines Limited and the federal government, any minister, department or agency thereof since April 8, 1963.

No. 176—*Mr. Martin* (Timmins)—October 19

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all letters, telegrams or other documents exchanged between the Government of Canada and any other governments, firms, associations or individuals in the matter of Trans-Canada Pipe Lines Ltd. proposal to build a natural gas pipeline from Manitoba to Ontario.

Introduction of Bills—On Friday next

October 19—*Mr. Bell* (Carleton)—Bill intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act."

October 19—*Mr. McCleave*—Bill intituled: "An Act to secure freedom of choice in television viewing".

Government Notices of Motions—On Friday next

October 19—*The Minister of Manpower and Immigration*: That this House do unite with the Senate in the appointment of a Special Joint Committee to examine and report upon the White Paper on Immigration tabled in the House of Commons by the Minister of Manpower and Immigration on October 14, 1966, and tabled in the Senate on October 18, 1966, and also to examine the Reports on immigration matters made to the Government of Canada by Mr. Joseph Sedgwick, Q.C., in 1964 and 1966;

That twenty-four Members of the House of Commons, to be designated by this House at a later date, be members of the said Committee, and that Standing Order 67(1) be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to call for persons, papers and records; to examine witnesses; to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto; and to sit during sittings and adjournments of the House; and

That a Message be sent to the Senate informing that House that the House of Commons do unite with the Senate for the above purposes.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, October 20	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49, Notices of Motions Nos. 26, 31 and 38*.....	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	10.00 a.m.
208 W.B.	Standing Orders (*Late Petition*).....	1.30 p.m.
	Friday, October 21	
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 137

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, OCTOBER 20, 1066.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Gray, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Thirteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary by the Committee during consideration of Bill C-190, C-222 and C-223.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Statement of Principles for the Guidance of the Air Transport Board and the Department of Transport (Regional Air Carrier Policy), dated October 20, 1966. (English and French).

Mr. Martin (Essex East), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of Joint Communiqué of the Fourth Meeting of the Canada-Japan Ministerial Committee, dated October 6, 1966. (English and French).

By unanimous consent, on motion of Mr. Marchand, seconded by Mr. Pennell, it was resolved,—That this House do unite with the Senate in the appointment of a Special Joint Committee to examine and report upon the White Paper on Immigration tabled in the House of Commons by the Minister of Manpower and Immigration on October 14, 1966, and tabled in the Senate

on October 18, 1966, and also to examine the Reports on immigration matters made to the Government of Canada by Mr. Joseph Sedgwick, Q.C., in 1964 and 1966;

That twenty-four Members of the House of Commons, to be designated by this House at a later date, be members of the said Committee, and that Standing Order 67(1) be suspended in relation thereto;

That the said Committee have power to call for persons, papers and records; to examine witnesses; to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto; and to sit during sittings and adjournments of the House; and

That a Message be sent to the Senate informing that House that the House of Commons do unite with the Senate for the above purposes.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Nowlan and Jamieson be substituted for those of Messrs. Ballard and Chatwood on the Standing Committee on Transport and Communications.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And on the proposed amendment thereto of Mr. Rynard, seconded by Mr. Dinsdale,—That all the words after "That" be deleted and the following substituted therefor:

"this House, while of the opinion that provision should be made for medical services to be available to all Canadians at an adequate level on a pre-paid basis, is nevertheless of the further opinion that no legislation for the provision of insured medical care services in Canada will be satisfactory unless it:

(*a*) secures co-operation of the governments of the provinces of Canada;

(*b*) recognizes the principle of voluntary choice by the individual;

(*c*) makes adequate prior provision for sufficient medical research, the training of adequate numbers of doctors and other medical personnel; and

(*d*) immediately provides for those persons who are unable, for financial reasons, to provide medical services for themselves."

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Bower,	Coates,	Fane,
Alkenbrack,	Brand,	Code,	Flemming,
Baldwin,	Cadieu,	Crouse,	Forbes,
Beaulieu,	Cantelon,	Danforth,	Forrestall,
Bell (Carleton),	Chatterton,	Diefenbaker,	Fulton,
Bell (Saint-John Albert),	Churchill,	Dinsdale,	Grills,
	Clancy,	Fairweather,	Hales,

Harkness, Horner (Acadia), Howe (Wellington-Huron), Jorgenson, Keays, Kennedy, Korchinski, Lambert, MacEwan, MacLean (Queens), Macquarrie, McCleave, McIntosh, McLelland, McQuaid, Madill, Mandziuk, Moore, Muir (Cape Breton North and Victoria), Muir (Lisgar), Nasserden, Nielsen, Nowlan, Nugent, Ormiston, Pascoe, Pugh, Rapp, Régimbal, Ricard, Scott (Victoria (Ont)), Simpson, Smallwood, Smith, Southam, Starr, Thomas (Middlesex West), Wadds (Mrs.), Webb, Winkler, Woolliams—68.

NAYS

MESSRS:

Allard, Allmand, Andras, Asselin (Richmond-Wolfe), Badanai, Barnett, Basford, Batten, Béchard, Benson, Berger, Blouin, Byrne, Cadieux, Cameron (High Park), Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands), Cardin, Cashin, Chatwood, Chrétien, Clermont, Comtois, Côté (Longueuil), Cowan, Crossman, Davis, Deachman, Dionne, Drury, Dubé, Pépin, Émard, Éthier, Fawcett, Forest, Gauthier, Gilbert, Godin, Goyer, Gray, Greene, Grégoire, Guay, Habel, Haidasz, Harley, Herridge, Honey, Howard, Hymmen, Isabelle, Jamieson, Johnston, Klein, Knowles, Lachance, Laing, LaMarsh (Miss), Lamontagne, Langlois (Chicoutimi), Langlois (Mégantic), Laniel, Laprise, Latulippe, Laverdière, Leblanc (Laurier), LeBlanc (Rimouski), Leboe, Lefebvre, Legault, Lewis, Lind, Macaluso, MacEachen, Mackasey, McIlraith, McLean (Charlotte), McNulty, McWilliam, Marchand, Martin (Essex East), Martin (Timmins), Mather, Matte, Mongrain, Morison, Munro, Neveu, Nicholson, Olson, Orange, Orlikow, Patterson, Pearson, Pelletier, Pennell, Peters, Pickersgill, Pilon, Prud'homme, Richard, Rideout (Mrs.), Rinfret, Robichaud, Rochon, Rock, Ryan, Saltsman, Sauvé, Schreyer, Scott (Danforth), Sharp, Stanbury, Stewart, Tardif, Thomas (Maisonneuve-Rosemont), Thompson, Tolmie, Tremblay, Tucker, Turner, Walker, Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie), Winch, Yanakis—125.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Allard, seconded by Mr. Grégoire, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and replaced by the following:

"this House, although of the opinion that the necessary steps should be taken to insure that appropriate medical services are made available to all Canadians, nevertheless believes that no legislation providing for insured medical services in Canada would be adequate unless it provides for a system of fiscal compensation for any province desiring to set up its own autonomous medical insurance plan."

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Groos and Morison be substituted for those of Messrs. Boulanger and Stafford on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Thompson be substituted for that of Mr. Johnston on the Standing Committee on External Affairs.

By unanimous consent, the order for resuming debate on Mr. Woolliams' motion, as follows, appearing as item number 121 under Notices of Motions (Papers) on the Order Paper, was discharged and the motion withdrawn:

That an Order of the House do issue for a copy of all reports, records or documents indicating the places, dates, and times of public hearings held by the Electoral Boundaries Commission for Alberta and the members of the Commission and staff attending each hearing; for a copy of the transcript of the proceedings of each hearing; for a return of the record of each hearing if no transcript was made; for the memorandum provided to members of the Commission who were absent from any meeting; and for the résumé or other document prepared by the Commission or any of its members setting out the reasons for changes made in the electoral boundaries for Alberta.

At 6.04 o'clock p.m., by unanimous consent, the sitting was suspended until 7.00 o'clock p.m. this day.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by

provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And on the motion of Mr. Allard, seconded by Mr. Grégoire, in amendment thereto,—That all the words after "That" be deleted and replaced by the following:

> "this House, although of the opinion that the necessary steps should be taken to insure that appropriate medical services are made available to all Canadians, nevertheless believes that no legislation providing for insured medical services in Canada would be adequate unless it provides for a system of fiscal compensation for any province desiring to set up its own autonomous medical insurance plan."

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Alkenbrack,	Dinsdale,	Jorgenson,	Nielsen,
Allard,	Dionne,	Keays,	Nowlan,
Bell (Saint John-Albert),	Fane,	Kennedy,	Nugent,
Bower,	Flemming,	Korchinski,	Olson,
Brand,	Forbes,	Lambert,	Ormiston,
Cadieu,	Forrestall,	Laprise,	Pascoe,
Cantelon,	Gauthier,	Latulippe,	Pugh,
Caouette,	Godin,	MacEwan,	Rapp,
Chatterton,	Grégoire,	McIntosh,	Simard,
Churchill,	Grills,	McLelland,	Simpson,
Clancy,	Hales,	McQuaid,	Smallwood,
Coates,	Harkness,	Madill,	Southam,
Crouse,	Horner (Acadia),	Mongrain,	Winkler,
Danforth,	Howe (Wellington-Huron),	Muir (Cape Breton North and Victoria)	Woolliams—56.

NAYS

MESSRS:

Allmand,	Cowan,	Johnston,	Neveu,
Andras,	Crossman,	Klein,	Orange,
Asselin (Richmond-Wolfe),	Davis,	Knowles,	Orlikow,
Badanai,	Deachman,	Lachance,	Patterson,
Barnett,	Douglas,	Laing,	Pelletier,
Batten,	Dubé,	Lamontagne,	Pennell,
Béchard,	Émard,	Langlois (Chicoutimi),	Pépin,
Bell (Carleton),	Éthier,	Laniel,	Peters,
Benson,	Faulkner,	LeBlanc (Rimouski),	Pilon,
Berger,	Fawcett,	Lefebvre,	Prud'homme,
Blouin,	Forest,	Legault,	Richard,
Byrne,	Gilbert,	Lind,	Rideout (Mrs.),
Cadieux,	Gray,	Macaluso,	Rinfret,
Cameron (High Park),	Greene,	MacEachen,	Robichaud,
Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands),	Guay,	Mackasey,	Rochon,
Cashin,	Habel,	McIlraith,	Rock,
Chatwood,	Haidasz,	McNulty,	Ryan,
Comtois,	Harley,	McWilliam,	Schreyer,
Côté (Longueuil),	Honey,	Marchand,	Scott (Danforth),
	Howard,	Mather,	Sharp,
	Hymmen,	Matte,	Stanbury,
	Isabelle,	Morison,	Stewart,
	Jamieson,	Munro,	Tardif,

Teillet,	Tolmie,	Walker,	Webb,
Thomas (Maisonneuve-Rosemont),	Tremblay,	Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie),	Whelan,
	Tucker,		Winch,
	Turner,		Yanakis—100.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.12 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Research Council including the Report of the Medical Research Council, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 16(3) of the Research Council Act, chapter 239, R.S.C., 1952, and also the Report of Canadian Patents and Development Limited for the same period, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1966, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1966-1965, dated October 13, 1966. (English and French).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1965, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.35 o'clock p.m., the House adjourned until to-morrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,060—*Mr. Forrestall*—October 20

What is the total of pay and allowances during the fiscal year 1965-66, for servicemen at each of the following bases: (*a*) HMCS Stadacona (*b*) HMC Dockyard, Halifax (*c*) HMCS Shearwater (*d*) RCAF Greenwood (*e*) HMCS Cornwallis (*f*) RCAF Gorsebrook (*g*) Eastern Air Command (*h*) RCAF Summerside (*i*) CFB Camp Gagetown (*j*) RCAF Chatham (*k*) Military Radio Stations in Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick?

No. 2,061—*Mr. Forrestall*—October 20

How many civilian employees are presently working at (*a*) HMCS Stadacona (*b*) HMC Dockyard, Halifax (*c*) HMCS Shearwater (*d*) RCAF Greenwood (*e*) HMCS Cornwallis (*f*) RCAF Gorsebrook (*g*) Eastern Air Command (*h*) RCAF Summerside (*i*) CFB Camp Gagetown (*j*) RCAF Chatham (*k*) Military Radio Stations in Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick?

No. 2,062—*Mr. Forrestall*—October 20

What is the total of civilian pay and allowances paid out during the last fiscal year 1965-66 at each of the following bases (*a*) HMCS Stadacona (*b*) HMC Dockyard, Halifax (*c*) HMCS Shearwater (*d*) RCAF Greenwood (*e*) HMCS Cornwallis (*f*) RCAF Gorsebrook (*g*) Eastern Air Command (*h*) RCAF Summerside (*i*) CFB Camp Gagetown (*j*) RCAF Chatham (*k*) Military Radio Stations in Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick?

No. 2,063—*Mr. Forrestall*—October 20

How many members of the Armed Services are presently stationed at (*a*) HMCS Stadacona (*b*) HMC Dockyard, Halifax (*c*) HMCS Shearwater (*d*) RCAF Greenwood (*e*) HMCS Cornwallis (*f*) RCAF Gorsebrook (*g*) Eastern Air Command (*h*) RCAF Summerside (*i*) CFB Camp Gagetown (*j*) RCAF Chatham (*k*) Military Radio Stations in Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick?

No. 2,064—*Mr. Forrestall*—October 20

1. What is the present strength of militia services by force in (*a*) Nova Scotia (*b*) New Brunswick (*c*) Prince Edward Island?

2. By province and force, what was the total of pay and allowances to these men and women during the fiscal year 1965-66?

3. By province and force, what was the amount of all other militia expenditures during the fiscal year 1965-66?

No. 2,065—*Mr. Forrestall*—October 20

By fiscal years 1960-61, 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-66, 1966-67, what is the Department of National Defence expenditure by province in the Atlantic Provinces for (*a*) civilian salaries and wages (*b*) military pay and allowances (*c*) capital expenditures (*d*) other expenditures?

No. 2,066—*Mr. Dinsdale*—October 20

1. Have tenders been called for the construction of a hostel at Cambridge Bay, N.W.T. and, if so, how many tenders were received and what were the bids in each case?

2. When will the contract be awarded?

No. 2,067—*Mr. Dinsdale*—October 20

1. Is it the intention of the government to build a bridge across the Klondyke River at Dawson City to facilitate transportation of asbestos from the Clinton Creek Mine?

2. If so, will this bridge be built in time for the commencement of production next year?

No. 2,068—*Mr. Caouette*—October 20—

1. What was the initial amount of the contract awarded to Mr. Adéodat Cliche for the transportation of mail between Lévis and Rivière-du-Loup?

2. How many miles per day does the aforesaid mail carrier cover?

3. Has this initial contract been revised or amended and, if so (*a*) on what date (*b*) what is its present amount?

*No. 2,069—*Mr. Knowles*—October 20

1. What is the total amount collected by way of personal income tax for old age security, sales tax of old age security and corporation income tax for old age security, and credited to the Old Age Security Fund, during the period from April 1, 1963, to August 31, 1966?

2. What is the total amount paid out in pensions under the Old Age Security Act during the period from April 1, 1963, to August 31, 1966?

No. 2,070—*Mr. Forrestall*—October 20

1. What are the present average earnings of (*a*) Commissioned Officers, male and female (*b*) Other Ranks, male and female, in the Armed Services in (i) Nova Scotia (ii) New Brunswick (iii) Prince Edward Island?

2. What are the present average earnings for all occupations, male and female, in (*a*) Canada (*b*) Nova Scotia (*c*) New Brunswick (*d*) Prince Edward Island?

No. 2,071—*Mr. Forrestall*—October 20

1. What is the present population of Nova Scotia?

2. How many persons are presently in the labour force in Nova Scotia?

3. How many persons are presently engaged in national defence and supporting services and industries in Nova Scotia (*a*) in the Armed Services (*b*) in civilian jobs?

No. 2,072—*Mr. Forrestall*—October 20

1. What is the present population of (*a*) Canada (*b*) the Atlantic Provinces?

2. How large is the present labour force in (*a*) Canada (*b*) the Atlantic Provinces?

3. How many persons are now employed in national defence and supporting services and industries in (*a*) Canada (*b*) the Atlantic Provinces?

4. How many members of the Armed Forces are there now in (*a*) Canada (*b*) the Atlantic Provinces?

5. How many civilian employees are now employed in national defence and supporting services and industries in (*a*) Canada (*b*) the Atlantic Provinces?

No. 2,073—*Mr. Webb*—October 20

1. Was there any damage done to the new federal building at Port Hope, Ontario, on October 18 or 19, 1966?

2. Who is responsible for the designing of the new federal building at Port Hope, Ontario?

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Monday next

October 20—*Mr. Gray (Chairman of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs)*:

That the Thirteenth Report of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented to the House on Thursday, October 20, 1966, be concurred in.

Government Notices of Motions—On Monday next

October 20—*The Secretary of State*:

That the Standing Committee on Privileges and Elections be empowered to study the Canada Elections Act and to report to the House such proposals as the Committee may deem advisable.

October 20—*The Secretary of State*:

That the report of the Committee on Election Expenses tabled October eleventh last be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

October 20—*The Secretary of State*:

That the White Paper on Broadcasting (1966) tabled on July fourth last be referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery. Ottawa, 1966

No. 138

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, OCTOBER 21, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker, laid before the House,—Extract from the Minutes of a Meeting of the Commissioners of Internal Economy, held on October 18, 1966, relating to salary revisions affecting a number of positions in the House of Commons. (English and French).

SALARY REVISIONS

The Commissioners authorized that each employee of the House of Commons whose position is classified in the classes listed hereunder be paid the rate shown immediately below the rate paid on the effective dates hereafter indicated and, if appointed after such effective date or dates, the rate shown immediately below the rate paid on the date of appointment.

It is further authorized that said revision is to apply to employees and former employees of the House of Commons in the same manner as though they had been included in section 2B of the Retroactive Remuneration Regulations.

The following salary revisions are approved:

(1) Final salary revision for classes which received only interim salary revisions in 1965 are further revised effective October 1, 1965, as follows:

CLERICAL CLASSES

Clerk Messenger

From:	$2714	
To:	$2818	

Clerk 1

From:	$2558	2652	2746	2839	2933	3026
To:	$2656	2754	2852	2948	3046	3143

Clerk 2

From:	$3214	3370	3526	3682
To:	$3511	3627	3743	3859

Clerk 3

Office Composing Equipment Operator 3

From:	$4056	4212	4368	4524
To:	$4290	4455	4620	4785

Clerk (Continuous—Temporary and Sessional)

From:	$4243
To:	$4488
From:	$4493
To:	$4752
From:	$4711
To:	$4983

Clerk 4

Office Composing Equipment Operator 4

From:	$4586	4742	4898	5054
To:	$4851	5016	5181	5346

Supervisor 1, Office Services

From:	$4742	4930	5117	5304
To:	$5016	5214	5412	5610

Bookkeeper—Parliamentary Restaurant

From:	$5242	5429	5616	5803
To:	$5544	5742	5940	6138

Principal Clerk (Clerical)

From:	$5242	5429	5616	5803
To:	$5544	5742	5940	6138

Supervising Clerk

From:	$5741	5928	6115	6302
To:	$6072	6270	6468	6666

SECRETARIAL AND STENOGRAPHIC CLASSES

Stenographer 1

From:	$2590	2683	2777	2870	2964	3058	3151	3245	3338
To:	$2715	2812	2911	3008	3107	3205	3303	3401	3499

Stenographer 2

From:	$3401	3557	3713	3869
To:	$3597	3762	3927	4092

Members' Secretaries

From:	$4118	4243	4368	4586	4742	4898	5054
To:	$4356	4488	4620	4847	5012	5177	5342

(increases are semi-annual up to and including $4620)

Clerk 4 (Secretary)

From:	$4586	4742	4898	5054
To:	$4851	5016	5181	5346

Secretary to Executive

From:	$4742	4930	5117	5304
To:	$5016	5214	5412	5610

Secretary

From:	$4805	4992	5179	5366
To:	$5082	5280	5478	5676

Parliamentary Amanuensis

From:	$4867	5117	5366	5518
To:	$5148	5412	5676	5836

Principal Clerk (Secretary)
Secretary to Deputy Speaker
Secretary to Second Clerk Assistant

From:	$5242	5429	5616	5803
To:	$5544	5742	5940	6138

Secretary, Law Branch
Secretary to Clerk Assistant
Secretary to Speaker of the House (2)

From:	$5491	5678	5866	6053
To:	$5808	6006	6204	6402

Secretary to Sergeant-at-Arms
Secretary to Speaker of the House (1)

From:	$5741	5928	6115	6302
To:	$6072	6270	6468	6666

Executive Assistant, Chief Government Whip
Executive Assistant, Chief Opposition Whip

From:	$6080	6269	6458	6647
To:	$6370	6568	6766	6964

Secretary to the Clerk of the House

From:	$6143	6332	6521	6710
To:	$6436	6634	6832	7029

MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE CLASSES

Reference Indexer 1

From:	$5054	5242	5429	5616	5803
To:	$5394	5595	5794	5994	6194

Technical Officer 2

From:	$5242	5429	5616	5803
To:	$5595	5794	5994	6194

Postal Officer, House of Commons

From:	$5554	5741	5928	6115
To:	$5928	6127	6327	6527

Committee Officer 1

From:	$5242	5491	5741	5990	6302
To:	$5595	5861	6127	6393	6726

(increases are semi-annual up to and including $6393)

Committee Reporting Secretary Trainee

From:	$4118	4368	4586	4867	5117	5366/5670	5922	6237	6426
To:	$4356	4620	4851	5148	5412	5676/5994	6260	6592	6793

Assistant Chief, Distribution Office

From:	$6080	6269	6458	6647
To:	$6427	6627	6827	7027

Reference Indexer 2

From:	$5922	6174	6489	6804
To:	$6260	6527	6860	7193

Administrative Officer 1

Assistant Chief of Stationery and Requisitions Branch

From:	$6206	6395	6584	6773	6962
To:	$6560	6760	6960	7160	7360

Assistant Chief—Members' Secretaries Branch

Assistant Postmaster

Personnel Officer 2

From:	$6395	6584	6773	6962
To:	$6760	6960	7160	7360

Administrative Officer 2 (Office of the Leader of the Official Opposition)

Clerk of Parliamentary Papers

Index Reference Analyst

From:	$6804	6993	7245	7497
To:	$7193	7393	7659	7925

Chief of Parliamentary Distribution Office

Committee Reporting Secretary

From:	$6993	7245	7497	7749
To:	$7393	7659	7925	8192

Office Manager (Parliamentary Associations)

From:	$7875
To:	$8325

Administrative Officer 3

Clerk of Orders

From:	$7340	7592	7844	8096
To:	$7759	8026	8292	8559

Chief Members' Secretaries Branch
Administrative Officer 4
Chief of Stationery and Requisitions Branch
Postmaster—House of Commons

From:	$7696	8014	8395	8777
To:	$8059	8392	8791	9191

Assistant Chief of Index and Reference Branch (French)
Assistant Chief of Index and Reference Branch (English)
Committee Officer 2
Committee Reporter
Editorial Assistant (Recording and Transcribing Service)

From:	$7791	8109	8427	8809
To:	$8159	8492	8825	9225

Senior Committee Reporter

From:	$7791	8109	8427	8809	9317
To:	$8159	8492	8825	9225	9757

Assistant Chief of Personnel

From:	$8268	8650	9031	9413	9794	10176
To:	$8658	9058	9457	9857	10256	10656

Executive Assistant to the Speaker
Deputy to Co-ordinating Secretary for Parliamentary Associations

From:	$10600
To:	$11100

Committee Officer 3
Hansard Reporter

From:	$9667	10049	10473	10918
To:	$10123	10523	10967	11433

Hansard Editorial Assistant and Hansard Reporter

From:	$9127	9508	9890	10271	10653	11130
To:	$9558	9957	10357	10756	11156	11655

Assistant Chief of Committees and Private Legislation Branch
Assistant Chief of English Journals
Assistant Chief of French Journals
Assistant Editor of English Debates and Hansard Reporter
Assistant Editor of French Debates and Hansard Reporter
Chief of English Committee Reporting Service
Chief of English Index and Reference Branch
Chief of French Index and Reference Branch
Chief of Recording and Transcribing Service

From:	$10197	10579	11003	11448
To:	$10678	11078	11522	11988

Executive Assistant to the Leader of the Official Opposition

From: $12720
To: $13320

Co-ordinating Secretary for Parliamentary Associations

From: $9540 10600 11660 12720
To: $9990 11100 12210 13320

Research Assistant—Office of the Leader of the Official Opposition

From: $13038
To: $13653

Chief of Committees and Private Legislation Branch
Chief of English Journals
Chief of French Journals
Chief of English Hansard Reporting Service
Chief of French Hansard Reporting Service
Chief of Personnel

From: $11554 11978 12508 13038
To: $12099 12543 13098 13653

Special Assistant to the Leader of the Official Opposition

From: $12296 12826 13356 13886
To: $12876 13431 13986 14541

(2) Effective July 1, 1966, all classes of House of Commons positions will receive the following salary revisions:

CLERICAL CLASSES

Clerk Messenger

From: $2818
To: $2930

Clerk 1

From: $2656 2754 2852 2948 3046 3143
To: $2770 2870 2970 3070 3170 3270

Clerk 2

From: $3511 3627 3743 3859
To: $3650 3770 3890 4010

Clerk 3
Office Composing Equipment Operator 3

From: $4290 4455 4620 4785
To: $4470 4640 4810 4980

Clerk (Continuous—Temporary and Sessional)

From: $4488
To: $4670
From: $4752
To: $4940
From: $4983
To: $5180

Clerk 4
Office Composing Equipment Operator 4

From:	$4851	5016	5181	5346
To:	$5050	5220	5390	5560

Supervisor 1, Office Services

From:	$5016	5214	5412	5610
To:	$5220	5430	5640	5850

Bookkeeper—Parliamentary Restaurant

From:	$5544	5742	5940	6138
To:	$5770	5980	6190	6400

Principal Clerk (Clerical)

From:	$5544	5742	5940	6138
To:	$5770	5980	6190	6400

Supervising Clerk

From:	$6072	6270	6468	6666
To:	$6310	6520	6730	6940

SECRETARIAL AND STENOGRAPHIC CLASSES

Stenographer 1

From:	$2715	2812	2911	3008	3107	3205	3303	3401	3499
To:	$2830	2930	3030	3130	3230	3330	3430	3530	3630

Stenographer 2

From:	$3597	3762	3927	4092
To:	$3750	3920	4090	4260

Members' Secretaries

From:	$4356	4488	4620	4847	5012	5177	5342
To:	$4530	4660	4790	5050	5220	5390	5560

(increases are semi-annual up to and including $4790)

Clerk 4 (Secretary)

From:	$4851	5016	5181	5346
To:	$5050	5220	5390	5560

Secretary to Executive

From:	$5016	5214	5412	5610
To:	$5220	5430	5640	5850

Secretary

From:	$5082	5280	5478	5676
To:	$5290	5500	5710	5920

Parliamentary Amanuensis

From:	$5148	5412	5676	5836
To:	$5360	5630	5900	6070

Principal Clerk (Secretary)
Secretary to Deputy Speaker
Secretary to Second Clerk Assistant

From:	$5544	5742	5940	6138
To:	$5770	5980	6190	6400

Secretary, Law Branch
Secretary to Clerk Assistant
Secretary to Speaker of the House (2)

From:	$5808	6006	6204	6402
To:	$6040	6250	6460	6670

Secretary to Sergeant-at-Arms
Secretary to Speaker of the House (1)

From:	$6072	6270	6468	6666
To:	$6320	6530	6740	6950

Executive Assistant, Chief Government Whip
Executive Assistant, Chief Opposition Whip

From:	$6370	6568	6766	6964
To:	$6620	6830	7040	7250

Secretary to the Clerk of the House

From:	$6436	6634	6832	7029
To:	$6690	6900	7110	7320

MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE CLASSES

Reference Indexer 1

From:	$5394	5595	5794	5994	6194
To:	$5550	5760	5970	6180	6390

Technical Officer 2

From:	$5595	5794	5994	6194
To:	$5760	5970	6180	6390

Postal Officer, House of Commons

From:	$5928	6127	6327	6527
To:	$6100	6310	6520	6730

Committee Officer 1

From:	$5595	5861	6127	6393	6726
To:	$5770	6040	6310	6580	6930

(increases are semi-annual up to and including $6580)

Committee Reporting Secretary Trainee

From:	$4356	4620	4851	5148	5412	5676/5994	6260	6592	6793
To:	$4490	4760	5000	5300	5570	5840/6170	6450	6790	7000

Assistant Chief, Distribution Office

From:	$6427	6627	6827	7027
To:	$6620	6830	7040	7250

Reference Indexer 2

From:	$6260	6527	6860	7193
To:	$6450	6720	7070	7420

Administrative Officer 1
Assistant Chief of Stationery and Requisitions Branch

From:	$6560	6760	6960	7160	7360
To:	$6750	6960	7170	7380	7590

Assistant Chief—Members' Secretaries Branch
Assistant Postmaster
Personnel Officer 2

From:	$6760	6960	7160	7360
To:	$6960	7170	7380	7590

Administrative Officer 2 (Office of the Leader of the Official Opposition)
Clerk of Parliamentary Papers
Index Reference Analyst

From:	$7193	7393	7659	7925
To:	$7410	7620	7890	8160

Chief of Parliamentary Distribution Office
Committee Reporting Secretary

From:	$7393	7659	7925	8192
To:	$7620	7890	8160	8430

Office Manager (Parliamentary Associations)

From:	$8325
To:	$8580

Administrative Officer 3
Clerk of Orders

From:	$7759	8026	8292	8559
To:	$8000	8270	8540	8810

Chief Members' Secretaries Branch
Administrative Officer 4
Chief of Stationery and Requisitions Branch
Postmaster—House of Commons

From:	$8059	8392	8791	9191
To:	$8300	8650	9060	9470

Assistant Chief of Index and Reference Branch (French)
Assistant Chief of Index and Reference Branch (English)
Committee Officer 2
Committee Reporter
Editorial Assistant (Recording and Transcribing Service)

From:	$8159	8492	8825	9225
To:	$8410	8750	9090	9500

Senior Committee Reporter

From:	$8159	8492	8825	9225	9757
To:	$8410	8750	9090	9500	10050

Assistant Chief of Personnel

From:	$8658	9058	9457	9857	10256	10656
To:	$8920	9330	9740	10150	10560	10970

Executive Assistant to the Speaker
Deputy to Co-ordinating Secretary for Parliamentary Associations

From:	$11100
To:	$11430

Committee Officer 3
Hansard Reporter

From:	$10123	10523	10967	11433
To:	$10430	10840	11300	11780

Hansard Editorial Assistant and Hansard Reporter

From:	$9558	9957	10357	10756	11156	11655
To:	$9850	10260	10670	11080	11490	12010

Assistant Chief of Committees and Private Legislation Branch
Assistant Chief of English Journals
Assistant Chief of French Journals
Assistant Editor of English Debates and Hansard Reporter
Assistant Editor of French Debates and Hansard Reporter
Chief of English Committee Reporting Service
Chief of English Index and Reference Branch
Chief of French Index and Reference Branch
Chief of Recording and Transcribing Service

From:	$10678	11078	11522	11988
To:	$11000	11410	11870	12350

Executive Assistant to the Leader of the Official Opposition

From:	$13320
To:	$13720

Co-ordinating Secretary for Parliamentary Associations

From:	$9990	11100	12210	13320
To:	$10300	11440	12580	13720

Research Assistant—Office of the Leader of the Official Opposition

From:	$13653
To:	$14060

Chief of Committees and Private Legislation Branch
Chief of English Journals
Chief of French Journals
Chief of English Hansard Reporting Service
Chief of French Hansard Reporting Service
Chief of Personnel

From:	$12099	12543	13098	13653
To:	$12460	12920	13490	14060

Special Assistant to the Leader of the Official Opposition

From:	$12876	13431	13986	14541
To:	$13270	13840	14410	14980

OPERATIONAL CLASSES

Outside Washroom Attendant

From: $1.25 per hour
To: $1.35 per hour

Check Room Attendant

From: $1.25 per hour
To: $1.35 per hour

Cleaning Service Woman

From: $1365
To: $1480

Page

From: $1680
To: $1820

Speaker's Page

From: $1740
To: $1880

Ladies' Lounge Attendant

From: $2520
To: $2720

Hostess, Parliamentary Restaurant

From:	$3619	3775	3931
To:	$3770	3930	4090

Parliamentary Messenger
Senior Page
Cleaning Service Man

From:	$3552	3702	3852	4002
To:	$3840	4000	4160	4320

Storeman 1

From:	$4145	4295	4445	4595
To:	$4480	4640	4800	4960

Parliamentary Confidential Messenger
Messenger—Despatcher

From:	$4146	4296	4446	4596
To:	$4480	4640	4800	4960

Parliamentary Messenger-Driver

From: $4596
To: $4960

Foreman

From:	$4260	4410	4560	4710
To:	$4610	4770	4930	5090

Speaker's Assistant Steward

From:	$4380	4510	4680	4830
To:	$4730	4870	5050	5210

Postal Clerk, Sessional

From:	$3855	4005	4155	4305	4455	4605	4765	4905
To:	$4170	4330	4490	4650	4810	4970	5150	5300

Receptionist
Assistant Chief of Pages

From:	$4590	4740	4890	5040
To:	$5010	5170	5330	5490

Second Deputy Sergeant-at-Arms

From:	$5040
To:	$5500

Postal Clerk, Continuous

From:	$4165	4315	4465	4615	4765	4915	5065	5215
To:	$4550	4710	4870	5030	5190	5350	5510	5670

Constable, Protective Service

From:	$4620	4764	4920	5064	5220
To:	$5040	5200	5360	5520	5680

Storeman 3

From:	$4795	4945	5095	5245
To:	$5230	5390	5550	5720

Manager, Coffee Shop
Manager, Parliamentary Cafeteria

From:	$5040	5242	5429	5616
To:	$5310	5510	5710	5910

Chief of Pages

From:	$5340	5520	5700	5880
To:	$5820	6020	6220	6420

Sergeant, Protective Service

From:	$5340	5520	5700	5880
To:	$5820	6020	6220	6420

Speaker's Steward

From:	$5340	5520	5700	5880
To:	$5820	6020	6220	6420

Assistant Chief of Parliamentary Messengers

From:	$5460	5640	5820	6000
To:	$5950	6150	6350	6550

Assistant Chef—Parliamentary Restaurant

From:	$5200	5720	6240	
To:	$5460	6010	6560	

Assistant Supervisor, Cleaning Service

From:	$5670	5850	6030	6270
To:	$6180	6380	6580	6840

Chief Purchasing Agent

From:	$5554	5741	5928	6115	6302
To:	$5830	6030	6230	6430	6630

Chief of Parliamentary Messengers

From:	$6090	6270	6450	6630
To:	$6640	6840	7040	7240

Maître d'hôtel

From:	$6038	6300	6563	6825
To:	$6290	6560	6830	7100

Deputy Chief of Protective Service
Assistant Chief of Equipment, Purchaser and Storekeeper

From:	$6150	6330	6510	6750
To:	$6700	6900	7100	7360

Supervisor, Cleaning Service

From:	$6300	6480	6660	6900
To:	$6870	7060	7250	7520

Chief of Protective Service
Chief of Equipment, Purchaser and Storekeeper

From:	$7020	7200	7440	7680
To:	$7730	7930	8190	8450

Deputy Sergeant-at-Arms

From:	$7470	7710	7950	8190
To:	$8220	8480	8740	9000

Assistant Manager—Parliamentary Restaurant

From:	$7950	8268	8586	9010
To:	$8270	8600	8930	9370

Chef—Parliamentary Restaurant

From:	$8904	9540	10176
To:	$9260	9920	10580

Manager—Parliamentary Restaurant

From:	$9540	9858	10176	10600
To:	$9920	10250	10580	11020

The responsibilities of the class Chief Steward and Storekeeper have been reassessed and the salary is revised

From:	$4555	4742	4930	5117	5304
To:	$5054	5242	5429	5616	

and is revised

From:	$5054	5242	5429	5616
To:	$5310	5510	5710	5910

MAINTENANCE CLASSES

The following maintenance classes are abolished and the positions now included in these classes are reclassified to the new classes Tradesman 1, 2 and 3, House of Commons, as follows:

1. Locksmith—$5300—becomes Tradesman 3, House of Commons—$5830
2. Carpenter
   Upholsterer
   Furniture Finisher—$4760—become Tradesman 2, House of Commons—$5440
3. Assistant Locksmith—$4460—becomes Tradesman 1, House of Commons—$4910
4. Barber
   Tailor
   Masseur—$4700—become Serviceman, House of Commons—$5080

An administrative allowance of $15 per month may be paid in the position of Locksmith, in one of the positions of Carpenter and in one of the Barber positions to compensate the employees who have administrative and/or supervisory responsibilities for each of these functions.

The title of the following classes remain unchanged and their salaries are revised as follows:

Shoe-Shiner

From:	$2580
To:	$2790

Radio Technician

From:	$4760
To:	$5140

RESTAURANT CLASSES

Dishwasher

From:	$2360
To:	$2550

Floor Girl

From:	$2360
To:	$2550

Counter Girl

From:	$2360
To:	$2550

Bus Boy
From: $2360
To: $2550

Linen Room Attendant
From: $2360
To: $2550

Service Room Assistant
From: $2360
To: $2550

Waitress
From: $2360
To: $2550

Night Watchman
From: $2400
To: $2590

Assistant Head Dishwasher
From: $2400
To: $2590

Vegetable Woman
From: $2420
To: $2610

Pot Washer
From: $2570
To: $2780

Dishwasher—Potwasher
From: $2570
To: $2780

Cashier, Cafeteria
From: $2360 2500 2640
To: $2550 2700 2850

Head Dishwasher
From: $2640
To: $2850

Head—Service Room
From: $2640
To: $2850

Food Checker
From: $2360 2500 2640
To: $2550 2700 2850

Storekeeper
From: $2640
To: $2850

Second Cook, Cafeteria
From: $2800
To: $3020

Kitchen Porter
From: $2880
To: $3110

Equipment Man and Storekeeper
From: $3120
To: $3370

Bar Attendant
Sauce Chef Assistant
From: $3480
To: $3760

Cold Meat Assistant
From: $3480
To: $3760

Assistant Pastry Cook
From: $3480
To: $3760

Fry Chef
From: $3820
To: $4130

Roast and Broiler Chef
From: $3825
To: $4130

First Cook
From: $3825
To: $4130

Butcher
From: $3825
To: $4130

Cold Meat Chef
From: $4000
To: $4320

Swing Chef
From: $4160
To: $4490

Sauce Chef

From: $4200
To: $4540

Second Assistant Chef—Night

From: $4200
To: $4540

Pastry Cook

From: $4440
To: $4800

Assistant Chef

From:	$5000	5500	6000
To:	$5450	6000	6550

The above revisions take into account:

(*a*) Increases in wages or salaries provided to similar occupational groups in other sectors of employment since each class was established or last revised;

(*b*) provides for additional amounts to anticipate at least in part further increases which may be provided in other sectors of employment between July 1, 1966 and the next salary or wage revision.

Salaries and wages of positions in the House of Commons will be kept under continuing review but will from now on normally be revised once per year effective July 1.

The class Painter is to be remunerated at the prevailing rate authorized for the Public Service for the painting trade in the Ottawa area. The differential paid to Cleaning Service Man employed as Painter is to be remunerated on the same basis while the employees are employed as painters.

Effective May 1, 1966.

Existing authorities attached to the various classes are continued. Where such notes specify a rate or rates in the range they will apply to the new rate or rates shown under the rate for which the authority was provided.

Abolition of Class

The position Assistant Hostess (Parliamentary Restaurant) is reclassified to Hostess (Parliamentary Restaurant) effective July 1, 1966 and the incumbent promoted thereto. The class Assistant Hostess (Parliamentary Restaurant) is abolished effective July 1, 1966.

Mr. Asselin (Richmond-Wolfe), from the Standing Committee on Standing Orders, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference of October 18, 1966, your Committee has considered the following petition for a Private Bill, filed after the time specified in Standing Order 93, together with the Clerk of Petitions' report thereon tabled on October 17, 1966.

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA

The spokesman for the Company stated that it is essential that the proposed legislation be allowed to proceed as soon as possible during the present session of Parliament. They asked that the petition be received.

Having considered the petition for a Private Bill, your Committee recommends that Standing Order 93 be suspended, in relation thereto, and that the petition be received. The consequent charges as provided by Standing Order 94(3)(a) and (c) will amount to $300.00.

The petition referred to above, together with the report of the Clerk of Petitions related thereto, is returned herewith.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 2*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 27 to the Journals*).

Mr. Bell (Carleton), seconded by Mr. Fairweather, by leave of the House, introduced Bill C-237, An Act to amend the Supreme Court Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McCleave, seconded by Mr. Fane, by leave of the House, introduced Bill C-238, An Act to secure freedom of choice in television viewing, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill S-35, An Act respecting the prevention of employment injury in federal works, undertakings and businesses;

Mr. Nicholson, seconded by Mr. Robichaud, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Labour and Employment.

At 11.58 o'clock a.m., the House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again later this day.

At 1.10 o'clock p.m., by unanimous consent, the sitting was suspended until 2.30 o'clock p.m. this day.

At 2.37 o'clock p.m., the house resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1966-67

FISHERIES

1	Departmental Administration, including grants and contributions as detailed in the Estimates	$1,552,000 00

FISHERIES MANAGEMENT AND DEVELOPMENT

5	Operation and Maintenance, including Canada's share of the expenses of the International Commissions detailed in the Estimates and of the costs of programs and projects shared jointly with the Provinces and industry	18,099,000 00
10	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment, including acquisition of land for the International Pacific Salmon Fisheries Commission, as required by Article VIII of the Convention	4,822,000 00
15	Grants, contributions and subsidies in the amounts and subject to the terms specified in the sub-vote titles listed in the Details of Estimates	3,025,000 00

FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA

20	Administration, Operation and Maintenance, including an amount of $265,000 for grants for Fisheries Research and for Scholarships and authority to make recoverable advances of amounts not exceeding in the aggregate the amount of the share of the International Great Lakes Fishery Commission of the cost of work on lamprey control and lamprey research	8,770,000 00
25	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	3,000,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

FISHERIES

1a	Departmental Administration—To extend the purposes of Fisheries Vote 1 of the Main Extimates for 1966-67 to include Canada's fee for membership in the International Council for the Exploration of the Sea and to provide a further amount of	18,000 00

FISHERIES MANAGEMENT AND DEVELOPMENT

5a	Operation and Maintenance including Canada's share of the expenses of the International Commissions detailed in the Estimates	290,000 00
10a	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	824,000 00

15a Grants, Contributions and Subsidies in the amounts and subject to the terms specified in the sub-vote titles listed in the Details of Estimates 435,227 00
20a Administration, Operation and Maintenance 135,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

FISHERIES

L34a To extend the purposes of the revolving fund established pursuant to Vote 542 of the Appropriation Act No. 3, 1953, to include the financing of transportation, dressing and dyeing and other expenses incidental to receiving and disposing of fur seal skins accruing to Canada pursuant to the Interim Convention on Conservation of North Pacific Fur Seals entered into by Canada, the United States of America, Japan and the Union of Soviet Socialist Republics, dated at Washington, February 9, 1957; additional amount required 200,000 00

Resolutions to be reported.

At 4.55 o'clock p.m., the said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Bill C-218, An Act to provide assistance to Livestock Feeders in Eastern Canada and British Columbia, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments and considered as amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time, on division, and passed.

[*Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

(*Public Bills*)

Orders numbered one to three having been called were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-20, An Act to amend the Judges Act (Discontinuation of Pension);

Mr. Bell (Carleton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of August, 1966. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,074—*Mr. Douglas*—October 21

Did the Minister of Transport consult with any organizations or groups on the plan for a Prairie Rail Network guaranteed to January 1, 1975, prior to his statement on September 12, 1966 and, if so, what are the names of the organizations or groups consulted and when did such consultations take place?

No. 2,075—*Mr. Keays*—October 21

1. Were there any protection wall projects undertaken in Sainte-Anne-des-Monts, Quebec, during 1966?

2. If so (*a*) who were the tenderers and what amounts were tendered (*b*) who was awarded the contract?

No. 2,076—*Mr. Southam*—October 21

1. On the basis of the redistribution of federal constituencies in Saskatchewan, have any Returning Officers been appointed?

2. If so (*a*) how many, and under whose recommendation and authority were they appointed (*b*) what are the names and addresses of these appointees and on what date or dates were they appointed?

No. 2,077—*Mr. Southam*—October 21

1. On what date and where will a conference be held to re-negotiate another International World Wheat Agreement?

2. How many and who will be Canada's representatives at this conference?

3. How many countries will be represented at this conference?

4. Is it the government's intention to press for an increase in the price of wheat under a new agreement and, if so, how much?

5. What will be the government's recommendation as to the length of term in years, that the new agreement should run?

No. 2,078—*Mr. Caouette*—October 21—

1. Has the government indicated its intention to amend section 79c of the Income Tax Act and, if so, has it completed the draft proposal and when will it be submitted to the House?

2. If not, what is the required delay before resuming the registration of pension plans in connection with section 79c?

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Monday next

October 21—*Mr. Asselin (Richmond-Wolfe) (Chairman of the Standing Committee on Standing Orders)*:

That the Third Report of the Standing Committee on Standing Orders presented to the House on Friday, October 21, 1966, be concurred in.

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 177—*Mr. Douglas*—October 21

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence between the Minister of Transport and any organizations or groups on the plan for a Prairie Rail Network guaranteed to January 1, 1975, as announced by the Minister of Transport on September 12, 1966.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Subject to change from day to day	
	Monday, October 24	
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.
	Tuesday, October 25	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts.....	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bills C–222 and C–223*).....	11.00 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bill C–87*)	11.00 a.m
256–S	Special Joint Committee on Divorce.....	3.30 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	3.30 p.m.
	Thursday, October 27	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bills C–222 and C–223*).....	11.00 a.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Notice of Motion No. 32 and Bill C–87*).....	11.00 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	11.00 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 139

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, OCTOBER 24, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: On Thursday last the honourable Member for Edmonton-Strathcona (Mr. Nugent) rose on what he termed a question of personal privilege which he said affected not only himself but other honourable Members, arising out of an article published in *Le Droit* on October 14 last. The honourable Member said that the article imputes an improper motive to himself and that it is a gross distortion of the facts. He then gave notice of a motion that Mr. Marcel Pepin be called before the Bar of this House to be dealt with as having breached our privileges.

As honourable Members know, the article in question was read into the record by the Clerk of the House, after which I asked the House to give me an opportunity to analyze the article in question and to study the motion proposed by the honourable Member for Edmonton-Strathcona.

(*The English translation of the said article in "Le Droit" being as follows*):

SOME ADMIRALS WANT TO PRESERVE THE ANGLO-PROTESTANT CHARACTER OF THE NAVY

By MARCEL PEPIN

Certain retired admirals have vowed that the navy would remain what it has always been, that is, British and Protestant. The Conservative outburst of passion against Mr. Paul Hellyer, Minister of National Defence is the work of two retired admirals who have not swallowed the appointment of General Jean-V. Allard as head of the integrated forces, with full authority over the navy.

That explanation was given to us by no other than an English-speaking military man, well aware of the situation.

The two rebels are Rear Admiral William Landymore, dismissed by Mr. Hellyer for insubordination, and his predecessor, Admiral Brock.

The latter directed from the public gallery the attack of the Conservative member Terry Nugent against the hon. Mr. Hellyer, Wednesday.

Not only did he make signs to the member, but he also sent him messages during the debate. Witnesses have stated that Admiral Brock, who has been retired for three years, made a negative sign when Mr. Hellyer called on Mr. Nugent to put his seat at stake by making a specific charge of improper conduct.

Our informant maintains that half a dozen superior navy officers have been plotting at the Chester Club in Halifax since the appointment of General Allard.

The Chester Club, a classical WASP (White Anglo-Saxon Protestant) style institution, groups retired admirals or other officers of the navy whose mission it is to keep the navy British in character.

The appointment of General Allard and the replacement of Rear-Admiral Landymore by Rear-Admiral O'Brien, an Irish Catholic, has angered the defenders of the bastion.

The counter-revolution finally reached the House of Commons. Messrs. Landymore and Brock have been haunting the corridors of parliament for the last two days, and they spend their evenings with Conservative members of parliament, engaged in perfecting a strategy to make the government retreat.

Even if it is sometimes painful to change at a single stroke the spirit of a body as closed as the Royal Canadian Navy, the Department of National Defence is quite determined to win the battle.

Heretofore, no French Canadian could make his way in the navy, but nobody ever decreed that the naval defence of this country was the exclusive privilege of Anglo-Saxons, explained our informant.

"It is not by voting resolutions recognizing the equality between the two groups that Canada will come out of the current crisis uninjured, but by crushing reactionary forces in facts. We in the Defence Department are ready to do our part," concluded our informant.

As far as I have been able to ascertain, there have been only two cases in the history of the Canadian House of Commons when journalists, whose conduct has been complained of by honourable Members, have actually been brought to the Bar. The first case arose in 1873 and is referred to in the *Journals of the House of Commons* for that year at page 133. The second case is the well-known attack on a Member of this House by Mr. E. E. Cinq-Mars in 1906.

A cursory consideration of the facts in both these precedents show that they were cases of flagrantly libelous allusions to Members of the House.

Earlier today in my chambers I discussed with the honourable Member for Edmonton-Strathcona this aspect of his motion and I brought to his attention the following annotation contained at page 466, volume 28 of Halsbury's *Laws of England*, third edition, which reads as follows: "It is now the usual practice of the House of Commons to refer complaint of breach of

privilege or contempt to the Committee of Privileges for investigation and report before summoning an offender to the Bar...."

And later on: "a flagrant and obvious contempt would still however be considered by the House itself without reference to the Committee of Privileges."

In the light of all the circumstances the honourable Member has agreed that perhaps the motion might be changed, and since a motion can be amended by an honourable Member at any time before it is formally put to the House, I suggest there is no procedural obstacle to the honourable Member for Edmonton-Strathcona being allowed to alter the proposed motion, the one of which he gave notice last week, and I suggest to honourable Members that he might be given an opportunity of doing this now.

Whereupon the Honourable Member for Edmonton-Strathcona (Mr. Nugent) proposed to move,—That the question of breach of privilege raised on Thursday, October 20, 1966, by the Hon. Member for Edmonton-Strathcona, dealing with an article in *Le Droit*, Ottawa, Friday, October 14, 1966, under the by-line of Marcel Pepin, (English *Hansard* page 8890) be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections for investigation and report.

And a point of order having been raised and considered as to the admissibility of the said proposed motion;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I thank honourable Members for the comments they have made to assist the Chair in reaching a decision. It is obvious from the comments we have heard there is a difference of opinion between the Members, and this justifies in my mind the difficulty I have had in reaching a decision. The Minister of Public Works has pointed to a difficulty when he says that there should be something perhaps specific in the motion from the article complained of. My understanding of the honourable Member's complaint, on the basis of his motion, is that it is a question of personal privilege. The privilege is based on these sentences in the article:

(*Translation*)

> The latter directed from the public gallery the attack of the Conservative member Terry Nugent against the hon. Mr. Hellyer, Wednesday.
>
> Not only did he make signs to the member, but he also sent him messages during the debate. Witnesses have stated that Admiral Brock, who has been retired for three years, made a negative sign when Mr. Hellyer called on Mr. Nugent to put his seat at stake by making a specific charge of improper conduct.

The honourable Member's contention is that his personal privileges are adversely affected when the suggestion is made that he is not speaking on his own behalf but he is being directed by someone outside the House in the charges he was making at the time he proposed his original question of privilege. I might add that the precedent to which the honourable Member for Edmonton West has referred, that is the 1962 case to which I will allude in a few minutes, concluded by a reference of not only certain parts of the article but the whole article to the Standing Committee on Privileges and Elections.

The motion presented by the honourable Member for Edmonton-Strathcona has now been changed. I read it into the record a moment ago. Although it has not been put formally to the House, it purports to have the matter complained of referred to the Standing Committee on Privileges and Elections. I should like to quote from Beauchesne's fourth edition, citation 104(5): "As a motion taken at the time for matters of privilege is thereby given precedence over the prearranged program of public business, the Speaker requires to be satisfied, both that there is a *prima facie* case that a breach of privilege has been committed, and also that the matter is being raised at the earliest opportunity."

The above citation will also be found in May's seventeenth edition, page 377. At page 248 of the same edition of May, we read the following: "Under usage when a complaint of breach of privilege is raised he [this refers to Mr. Speaker] has to decide whether a *prima facie* case has been made out which would justify such proceedings taking precedence over the other business of the House."

The Speaker's function is not to decide whether a breach of privilege has been committed because this question can only be decided by the House itself.

The role of the Speaker is limited—and this has been pointed out by the honourable Member for Edmonton West—to deciding, on a question of order raised, whether (*a*) the complaint has been raised early enough, and (*b*) if it can reasonably be held to be of the nature of a breach of privilege so as to give priority to the matter.

Has the matter been raised at the earliest opportunity? The article was published on Friday, October 14 and the question of privilege was raised only on the following Thursday, October 20. Some may hold the view—although this objection was not taken in the course of the argument that we had earlier today—that the matter was not raised at the first opportunity. However, I have taken into account the explanation and the reasons for such delay, given by the honourable Member for Edmonton-Strathcona last Thursday and I do not think that his complaint should be set aside on that particular ground.

The matter remaining to be decided by the Chair is not, I insist again, whether a breach of privilege has been committed or whether there is a *prima facie* case that can reasonably be submitted to the House for adjudication. In citation 113 of his fourth edition, Beauchesne refers to libels upon Members and aspersions upon them in relation to Parliament as breaches of the privileges of the Members. At page 303 of Bourinot's fourth edition we read as follows: "In the Canadian House, questions of privilege take a wide range, but it may be stated in general terms that they refer to all matters affecting the rights and immunities of the House collectively, or to the position and conduct of Members in their representative character."

He places in this category reflections or libels in books and newspapers on the House or Members thereof.

May deals with breaches of privilege or contempt in chapter VIII of his seventeenth edition. At page 124 he specifically refers to reflections on Members in the following terms: "Analogous to molestation of Members on account of their behaviour in Parliament are speeches and writings reflecting upon their conduct as Members."

If we look for relevant precedents with special reference to the action or remedy now proposed by the aggrieved Member in the revised motion to which he has spoken today, we must consider two recent cases where the conduct of journalists was questioned by way of privilege. The first one, to which the honourable Member for Edmonton West has alluded and in which he took a very active part at the time, was when on November 29, 1962, the

honourable Member for Mégantic raised a question of privilege relative to a newspaper article critical of a parliamentary delegation. Mr. Speaker Lambert, after taking the motion under advisement, ruled as reported at page 2132 of *Hansard*: "the Chair has come to the opinion that there is a *prima facie* case of privilege. It is then up to the House, under the circumstances, to determine what shall be done."

Then on June 18, 1964 a question of privilege was raised by the honourable Member for Edmonton-Strathcona in respect to a complaint about an article in the *Ottawa Citizen* which he represented contained what he termed wholesale attacks on all Members of the House. In his ruling my immediate predecessor, Mr. Speaker Macnaughton, expressed the following view, as reported at page 4434 of *Hansard*: "It seems to me that if this editorial referred in general terms to Members of Parliament none of us, I suppose, would be so thin-skinned that we could not accept some rather healthy criticism, but this editorial does cite the name of one honourable Member once or twice, together with someone who is not a Member. In other words it focuses attention on a certain Member, and to that degree in a not very favourable light."

Later on: "it is for the House to decide whether there is a breach of privilege but it is for me to decide whether there is a *prima facie* case".

In both instances the Speaker allowed the motion to be put to the House.

Taking into account the opinion of the authority I have quoted, and in the light of the precedents to which I have just referred, is the question of privilege which was raised last Thursday by the honourable Member for Edmonton-Strathcona a *prima facie* case of privilege? It may be held that the article complained of contains certain imputations and reflections. If so, are these imputations and reflections of such a nature that the Speaker is justified in deciding that a *prima facie* case of privilege exists?

Doubts arise in my mind as to whether or not that is so. In considering this matter I ask myself: What is the duty of the Speaker in cases of doubt? If we take into consideration that at the moment the Speaker is not asked to render a decision as to whether or not the article complained of constitutes a breach of privilege—a responsibility which rests with the House alone—but rather that he has to decide on a mere point of order, and considering also that the Speaker is the guardian of the rules, rights and privileges of the House and of its Members and that he cannot deprive them of such privileges when there is uncertainty in his mind—more especially when the motion presented to him would have the effect of seeking some clarification—I think that at this preliminary stage of the proceedings the doubt which I have in my mind should be interpreted to the benefit of the Member. For these reasons I think I should accept the motion.

Whereupon, Mr. Nugent, seconded by Mr. Jorgenson, moved,—That the question of breach of privilege raised on Thursday, October 20, 1966, by the Hon. Member for Edmonton-Strathcona, dealing with an article in *Le Droit* Ottawa, Friday, October 14, 1966, under the by-line of Marcel Pepin, (English *Hansard* page 8890) be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections for investigation and report.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken, Baldwin, Bell (Carleton), Bigg, Bower, Cadieu, Cantelon, Chatterton, Churchill, Clancy, Coates, Crouse, Diefenbaker, Dinsdale, Fane, Forrestall, Fulton, Gundlock, Hales, Hamilton, Harkness, Howe (Wellington-Huron), Irvine, Jorgenson, Lambert, Loney, MacEwan, MacLean (Queens), Macquarrie, McKinley, McQuaid, Madill, Mandziuk, Muir (Lisgar), Nesbitt, Noble, Nowlan, Nugent, Pascoe, Rapp, Scott (Victoria (Ont)), Sherman, Southam, Starr, Watson (Assiniboia), Webb, Winkler—47.

NAYS

MESSRS:

Addison, Allmand, Andras, Badanai, Barnett, Batten, Béchard, Benson, Boulanger, Brewin, Byrne, Cadieux, Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands), Cantin, Caouette, Cashin, Chrétien, Clermont, Côté (Longueuil), Crossman, Davis, Deachman, Douglas, Drury, Dubé, Duquet, Émard, Éthier, Fawcett, Gauthier, Goyer, Gray, Greene, Grégoire, Groos, Guay, Habel, Haidasz, Harley, Hellyer, Honey, Howard, Howe (Hamilton South), Hymmen, Isabelle, Johnston, Klein, Knowles, Lachance, Laing, Lamontagne, Langlois (Chicoutimi), Langlois (Mégantic), Laniel, Laprise, Laverdière, LeBlanc (Rimouski), Leboe, Lefebvre, Legault, MacEachen, McIlraith, McLean (Charlotte), McNulty, McWilliam, Martin (Essex East), Martin (Timmins), Mather, Matheson, Matte, Morison, Munro, Nicholson, Orange, Orlikow, Patterson, Pelletier, Pennell, Peters, Pickersgill, Pilon, Prud'homme, Racine, Reid, Richard, Rinfret, Rock, Ryan, Schreyer, Simard, Stafford, Stanbury, Stewart, Tardif, Teillet, Thompson, Tolmie, Tremblay, Turner, Walker, Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie), Whelan, Winters—103.

Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

1. The following is a further report on the work done by your Committee and relates to the meetings held on June 9 and June 14, 1966 at which the following officers were in attendance:

from the Department of National Defence:

Mr. E. B. Armstrong, Deputy Minister
Brigadier W. J. Lawson, Judge Advocate General
Lieut. Colonel L. L. England, Judge Advocate General's Office
Mr. O. D. Turner, Assistant Director of Finance—Domestic

from the Department of Defence Production:

Mr. G. W. Hunter, Deputy Minister
Mr. S. I. Comach, Deputy Director, Electrical and Electronics Branch
Mr. S. A. Radley, Electrical and Electronics Branch
Mr. E. O. Smith, Control Systems
Mr. R. W. Andrews, Ammunition Division, Machinery Branch
Mr. E. P. Loveridge, Mechanical Transport Branch

from Defence Construction (1951) Limited:

Mr. A. G. Bland, President

and from the Auditor General's Office:

Mr. A. M. Henderson, Auditor General
Mr. George Long, Assistant Auditor General
Mr. J. R. Douglas, Audit Director
Mr. H. E. Hayes
Mr. J. M. Laroche
Mr. H. B. Rider

2. In the course of its meetings your Committee gave consideration to:

(*a*) the action, or lack of action, by departments as a result of previous recommendations made by the Committee;

(*b*) the following paragraphs in the Reports of the Auditor General relating to the Department of National Defence:

	For the fiscal year ended	
	March 31, 1964	March 31, 1965
Comments on Expenditure and Revenue Transactions	56, 60 to 66 inc. 92(1)	75, 77, 83 to 86 inc., 140
Non-Productive Payments	Appendix 2, Nos. 2 to 9	

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

3. *Failure to collect moneys owing to the Crown*

The Committee was concerned to note the circumstances under which medical fees totalling $4,053 were improperly retained in 1961 and 1962 by an Air Force medical officer. Although the officer was found guilty of conduct to the prejudice of good order and discipline, reprimanded and fined in March, 1963, no action was taken by the Department at that time to recover the amount improperly retained. Neither was this attempted by the Department six months later when the officer asked for and was given his discharge. The Committee noted that the matter was not referred to the Department of Justice until August, 1964 which led to $2,500 being collected from the ex-officer in settlement of his liability under the case.

Based on its examination of the circumstances involved in this case, the Committee is of the opinion that the Department failed to take prompt administrative action in protecting the Crown's interest. It trusts that the example of this case will result in more expeditious action in the future.

4. *Pension awards effective at early age*

In view of the potential savings of public money involved, the Committee gave consideration to this problem in 1963 when it asked the Department of National Defence to consider the advisability of introducing deferred pensions for servicemen similar to those available to civilian employees.

The Minister of National Defence advised the Committee in 1965 that "no decision has been taken on possible amendments to the Canadian Forces Superannuation Act pending the completion of studies undertaken following the decision to integrate the Forces which will have a bearing on those decisions". The Deputy Minister advised the Committee on June 9, 1966 that while the studies are almost complete, it will take considerable time to examine them and to come to conclusions, after which decisions will be taken on what changes, if any, would be desirable in the pension arrangements.

The Committee requests the Auditor General to continue to keep the Members of the House informed on the progress being made in the introduction of deferred pension benefits for servicemen retiring at the comparatively early ages now in effect.

5. *Discretionary awards of Service pensions*

The Committee continues to be concerned regarding the considerations and criteria employed by the Department in establishing reason for release of servicemen and for the making of discretionary awards of Service pensions.

The Deputy Minister advised the Committee on June 9, 1966 that a study had been instituted as to the need for the Pension Board to review the cases and determine reasons for retirement. He said that the study had been stopped when it became evident that the Department might have to review the whole of its pension arrangements following integration. However, he indicated that it is planned to review the matter further.

The Committee remains of the opinion that it is desirable that entitlement to all pensions be specific and requests the Auditor General to continue to keep the Members of the House informed of the progress being made by the Department toward revising the present system.

6. *Expenditure for which little or no value received*

At its meetings on June 9th and June 14th, the Committee considered eleven specific cases of expenditure where little or no value was received by the Crown for the funds expended which together amounted to a figure in excess of $17 million. The Committee discussed the eleven cases individually with witnesses from the Department of National Defence, the Department of Defence Production and from Defence Construction (1951) Limited.

It is not the wish of the Committee to single out any specific case, although in the matter of the Bomb Toss Computer it does recognize how equipment of this type can become obsolete even before it is ever put into use. The Committee does, however, wish to record that some of these cases demonstrate weakness in financial management. In some, the non-productive costs were the result of improper specifications having been received from other military authorities. Such costs also resulted from changes in policy and in other cases

from changes in design following the award of a contract or during the course of construction. An example of non-productive costs incurred due to improper specifications is that of the signal flares which the Department of Defence Production wished to have produced in Canada. Drawings and specifications were obtained from the United States and it gradually became evident that design changes must have been authorized to the United States manufacturer and that the United States drawings had not been corrected to remove the inaccuracies. The Canadian contractor lost over 530 working days due to the processing of some 27 design changes and the associated testing of materials and components. This resulted in the quantity ordered being reduced from 7,500 to 4,920 flares and payment to the contractor of $28,868 more than the initial firm price of $54,304 quoted for the production of 7,500 flares.

In a number of cases where claims were made by contractors for charges over and above the agreed upon price, officers of the departments have not demonstrated the resistance that the Committee believes the taxpayers of Canada have a right to expect from their public servants. The Committee is of the opinion that the Minutes of Proceedings and Evidence relating to these cases should be closely studied by officials of the departments and the Treasury Board in order to find ways in which financial management can be improved and costly delays avoided.

The Committee reiterates the request it made to the Auditor General a number of years ago concerning this type of loss, namely that in his future annual Reports to the House of Commons the Auditor General continue to include listings of all non-productive payments coming to his notice in the course of his audit. It expresses the hope that the Auditor General can continue the practice introduced in 1965 of furnishing the underlying reasons in the major cases, particularly where the circumstances of the non-productive payment appeared to be beyond the control of the department or agency against whose appropriation it was charged. In the opinion of the Committee, this should enable closer study to be given to the individual cases both by those responsible and by the Members of the House and of the Public Accounts Committee.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 14 and 15*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 28 to the Journals*).

The following Notices of Motions having been called were transferred to Government Orders for consideration later this day or at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Standing Committee on Privileges and Elections be empowered to study the Canada Elections Act and to report to the House such proposals as the Committee may deem advisable.—*The Secretary of State.*

That the report of the Committee on Election Expenses tabled October eleventh last be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections. —*The Secretary of State.*

That the White Paper on Broadcasting (1966) tabled on July fourth last be referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.—*The Secretary of State.*

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And debate continuing;

By unanimous consent, at 7.00 o'clock p.m. the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And debate continuing;

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.03 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.23 o'clock p.m., the House adjourned until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of the Ministry—On Wednesday next

No. 2,079—*Mr. Schreyer*—October 24

1. What is the departmental allocation for housing construction for 1967 for the following Indian Reservations (*a*) Fort Alexander (*b*) Hollow Water (*c*) Berens River (*d*) Fisher River (*e*) Sachigo Lake?

2. What is the planned expenditure for 1968 and 1969?

3. How many units are to be constructed in each of these three years?

4. In each of the above cases, will the construction be part of a continuation of existing programming, or will it be as part of a new program for community development on Indian Reserves?

No. 2,080—*Mr. Schreyer*—October 24

With respect to Department of Transport Materials and Services Contracts awarded during the month of September and listed in the Department of Transport release of October 12, 1966, No. 91-66, what was the unit cost to the Department of all goods and services supplied by (*a*) Peerless Garments Limited of Manitoba (*b*) Eastern Canada Shipping Limited of Quebec?

No. 2,081—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—October 24

1. Since August 1, 1966, how many international flights have landed at the Sydney, Nova Scotia, Airport?

2. In each case, where did the flight originate and what was the destination?

No. 2,082—*Mr. Coates*—October 24

1. What position does John Kerr hold in the C.B.C.?

2. When was his appointment made?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Subject to change from day to day	
	Tuesday, October 25	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bills C–222 and C–223*)	11.00 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bill C–87*)	11.00 a.m.
256–S	Special Joint Committee on Divorce	3.30 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*)	3.30 p.m.
	Thursday, October 27	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bills C–222 and C–223*)	11.00 a.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Notice of Motion No. 32 and Bill C–87*)	11.00 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 140

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, OCTOBER 25, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Gray, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Fourteenth Report of the said Committee, which is as follows:

In accordance with its Order of Reference of March 22, 1966, your Committee has considered the items listed in the Main Estimates for 1966-67 relating to the Department of Trade and Commerce.

Your Committee has held nine meetings from May 17 to July 5, 1966, and has heard the following witnesses: The Honourable Robert H. Winters, Minister of Trade and Commerce; Mr. J. C. Cantin, Parliamentary Secretary to the Minister; Messrs. J. H. Warren, Deputy Minister; T. R. G. Fletcher and Dennis Harvey, Assistant Deputy Ministers; L. J. Rodger, Comptroller-Secretary; R. E. Latimer, Director, Office of Trade Relations; V. J. Macklin, Director, Economics Branch; Dan Wallace, Director, Canadian Government Travel Bureau; R. W. McLean, Director, and G. E. Anderson, Assistant Director, Standards Branch, all of the Department of Trade and Commerce.

Your Committee has noted with concern Canada's imbalance on current external transactions and the strong likelihood from the evidence given that not only will this imbalance not diminish in the near future but that the deficit may further increase. Your Committee therefore recommends that government and industry make every effort to stimulate exports and to bring about a lesser reliance on imports through the development of the Canadian economy.

Your Committee has noted with approval a continuing high level of activity by Canada's trade commissioner service to stimulate external trade and commends the plans of the department to continue an aggressive programme of export promotion.

On May 31, 1966, in accordance with its Order of Reference of May 26, 1966, your Committee travelled to Montreal for the purpose of visiting the site and examining officials of Expo 67, and heard as its chief witnesses the following officials of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition: R. F. Shaw, Deputy Commissioner and Vice-President; A. G. Kniewasser, General Manager; J. C. Delorme, Secretary and General Counsel; Yves Jasmin, Public Relations; G. F. G. Hughes, Business Development Bureau; P. de Gaspé Beaubien, Director of Operations; G. D. Rediker, Director, Finance and Administration; E. Fiset, Chief Architect; R. Letendre, Exhibitors' Department; B. Bowen, Installations Department; and T. Wood, Creative Director, Canadian Government Pavilion.

Your Committee, from the evidence given at the time of its visit, was impressed with the general efficiency of administration of Expo 67; at the same time, it recommends that the government should be prepared to give additional financial support where it is demonstrated that such support is necessary to ensure the success of Expo 67.

On June 30 and July 5, 1966, your Committee studied the estimates of the Dominion Bureau of Statistics and heard as witnesses Messrs. Walter E. Duffett, Dominion Statistician; H. L. Allen, Assistant Dominion Statistician (Administration); D. L. Ralston, Census Division; V. R. Berlinguette, Director, Industry Division; F. F. Harris, Director, Health and Welfare Division; and D. A. Traquair, Administrator, Corporations and Labour Unions Returns Act.

In connection with the latter Act, your Committee noted certain statutory difficulties being encountered in obtaining the type of information required from labour unions. Your Committee recommends that an appropriate amendment to the Act be introduced in order to permit the Bureau to obtain the required returns from locals or branches of the labour unions as well as from the parent bodies.

Your Committee commends to the House for its approval the Main Estimates, 1966-67, of the Department of Trade and Commerce (including Canadian Government Participation in the 1967 World Exhibition), and those of the Dominion Bureau of Statistics.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 6 to 11 inclusive and Nos. 13 and 15*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 29 to the Journals*).

The foregoing Items of the Estimates stand referred to the Committee of Supply pursuant to Standing Order 57.

Mr. Gray, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Fifteenth Report of the said Committee which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-16, An Act to incorporate Bank of British Columbia, and has agreed to report it with the following amendments:

Clause 5

Delete clause 5.

Original clause 6

Amend by re-numbering as clause 5.

On page 2, lines 4 and 48, amend "sections 7 to 10" to read "sections 6 to 9".

On page 3, lines 18, 19, 21, 22 and 25, amend "sections 7 to 10" to read "sections 6 to 9"; and in line 34, amend "sections 7 and 8" to read "sections 6 and 7".

Original clause 7

Renumber as clause 6.

Original clause 8

Renumber as clause 7.

On page 6, line 7, amend "section 6" to read "section 5".

Original clause 9

Renumber as clause 8.

On page 7, in lines 2, 3 and 17, amend "sections 6 to 10" to read "sections 5 to 9".

On page 7, in line 44, amend "section 7" to read "section 6".

On page 8, in line 24, amend "section 7" to read "section 6".

Original clause 10

Renumber as clause 9.

On page 8, in lines 43 and 48, amend "section 7" to read "section 6".

On page 9, in lines 1 and 2, amend "section 8" to read "section 7".

Original clause 11

Renumber as clause 10.

On page 9, in line 9, amend "Sections 6 to 10" to read "Sections 5 to 9".

Original clause 12

Renumber as clause 11.

Original clause 13

Renumber as clause 12.

New clause 13

And new clause 13, as follows:

"13. No executive officer of the Bank shall be a director, employee or officer of any Government or agency thereof."

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 16*) is appended.

(The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 30 to the Journals).

Mr. Cameron (High Park), seconded by Mr. Habel, moved,—That the Third Report of the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, presented to the House on Tuesday, October 18, 1966, be concurred in, as follows:

Your Committee recommends:

(1) That it be granted permission to adjourn from place to place;

(2) That it be authorized to sit while the House is sitting when meeting beyond the precincts of Parliament; and

(3) That the Clerk of the Committee and the necessary supporting staff accompany the said Committee.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Mr. Gray, seconded by Mr. Laniel, moved,—That the Thirteenth Report of the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented to the House on Thursday, October 20, 1966, be concurred in, as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to engage the services of counsel, accountants and such other clerical and technical personnel as may be deemed necessary by the Committee during consideration of Bill C-190, C-222 and C-223.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. McNulty, for Mr. Asselin (Richmond-Wolfe), seconded by Mr. Laniel, the Third Report of the Standing Committee on Standing Orders, presented to the House on Friday, October 21, 1966, was concurred in.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the names of Messrs. Stafford, Lessard and Boulanger be substituted for those of Messrs. Groos, Éthier and Morison on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Munro be substituted for that of Mr. Caron on the Standing Committee on Privileges and Elections.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Rochon be substituted for that of Mr. Orange on the Special Joint Committee on the Public Service; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Lachance be substituted for that of Mr. Gray on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Goyer be substituted for that of Mr. Prud'homme on the Special Committee on Drug Costs and Prices.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

And debate continuing;

By unanimous consent, at 6.20 o'clock p.m. the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to, on the following division:

YEAS

MESSRS:

Addison,
Alkenbrack,
Allmand,
Andras,
Badanai,
Barnett,
Basford,
Batten,
Béchard,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Benson,
Berger,
Bigg,
Blouin,
Boulanger,
Bower,
Brand,
Brewin,
Byrne,
Cadieu,
Cadieux,
Cameron (High Park),
Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands),
Cantelon,
Cantin,
Cashin,
Chatterton,
Chatwood,
Choquette,
Chrétien,
Churchill,
Clermont,
Coates,
Code,
Comtois,
Côté (Longueuil),
Côté (Nicolet-Yamaska),
Cowan,
Crossman,
Crouse,
Danforth,
Davis,
Deachman,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Douglas,
Drury,
Dubé,
Duquet,
Émard,
Enns,
Éthier,
Fairweather,
Fane,
Faulkner,
Fawcett,
Flemming,
Forbes,
Forest,
Forrestall,
Fulton,
Gendron,
Gilbert,
Goyer,
Gray,
Grills,
Groos,
Guay,
Habel,
Haidasz,
Hamilton,
Harley,
Hees,
Hellyer,
Herridge,
Honey,
Horner (Acadia),
Howard,
Howe (Hamilton South),
Hymmen,
Jamieson,
Isabelle,
Keays,
Kennedy,
Knowles,
Korchinski,
Lachance,
Laing,
Lamontagne,
Langlois (Chicoutimi),
Laniel,
Laverdière,
Leblanc (Laurier),
LeBlanc (Rimouski),
Leboe,
Lefebvre,
Legault,
Lessard,
Lewis,
Loiselle,
Macaluso,
MacDonald (Prince),
MacEachen,
MacEwan,
MacInnis,
Mackasey,
MacLean (Queens),
McCleave,
McCutcheon,
McIlraith,
McIntosh,
McKinley,
McLean (Charlotte),
McLelland,
McNulty,
McQuaid,
McWilliam,
Madill,
Marchand,
Martin (Timmins),
Mather,
Matheson,
Matte,
Mongrain,
Morison,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Munro,
Nasserden,
Neveu,

Nicholson, Rapp, Sharp, Tucker,
Noble, Régimbal, Sherman, Turner,
Nowlan, Reid, Skoreyko, Valade,
Pascoe, Richard, Southam, Walker,
Orlikow, Rideout (Mrs.), Stafford, Watson (Assiniboia),
Ormiston, Rinfret, Stanbury, Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie),
Patterson, Robichaud, Starr,
Pearson, Rochon, Stefanson,
Pelletier, Rock, Stewart, Webb,
Pennell, Saltsman, Tardif, Whelan,
Pépin, Schreyer, Teillet, Winkler,
Peters, Scott (Danforth), Tolmie, Winters,
Pickersgill, Scott (Victoria (Ont)), Tremblay, Yanakis—182.
Pilon,
Racine,

NAYS

MESSRS:

Aiken, Godin, Johnston, Loney,
Allard, Grégoire, Lambert, Moore,
Baldwin, Hales, Langlois (Mégantic), Simard,
Ballard, Harkness, Laprise, Smallwood,
Dionne, Howe (Wellington-Huron), Latulippe, Thompson—21.
Gauthier,

Accordingly, the said bill was read the second time and ordered for consideration in Committee of the Whole at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.17 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 15, 1966, for a copy of all correspondence, papers, or any other documents concerning the negotiations since January, 1966, with respect to the surcharges affecting pilotage on the St. Lawrence Waterway System that resulted in the passage of Orders in Council P.C. 1966-777, -778, and -779, and any others in the same context.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 143*).

By Miss LaMarsh,—Return to an Order of the House, dated October 19, 1966, for a copy of the agreement between the Canadian National Railways, the Canadian Pacific Railway Company and the National Capital Commission dated July 26, 1966, with respect to the operation of the Ottawa Station and associated rail facilities, which agreement is referred to in the answer to Question 1,920 at page 8566 of *Hansard*.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 165*).

By Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December

31, 1966, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with Order in Council P.C. 1966-1838, dated September 27, 1966, approving same.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Fourteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

The Bell Telephone Company of Canada, for an Act to amend its Act of incorporation authorizing the Company to use the abbreviated form of its corporate name, Bell Canada, to designate the Company; to increase its capital stock from One Thousand Million Dollars ($1,000,000,000) to One Thousand Seven Hundred and Fifty Million Dollars ($1,750,000,000), and for other purposes.

At 10.36 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,083—*Mr. Latulippe*—October 25—

1. How much time did the CBC grant free of charge to each political party during the official campaign preceding the Quebec provincial election of June 5, 1966?

2. What cost does such free time represent according to the current rates in force at that time?

3. Did the CBC sell any political broadcasts to political parties or political candidates with regard to the election of June 5, 1966, and if so, at what cost to each party?

4. How much did each political party spend during the electoral campaign preceding the Quebec election of June 5, 1966, for the purchase of political broadcasts from private radio and television stations, as reported to the BBG?

No. 2,084—*Mr. Latulippe*—October 25—

1. What is the duty on cars imported from (*a*) the United States (*b*) Great Britain (*c*) France (*d*) Belgium?

2. If the duty is not the same in all cases, what is the reason for this?

No. 2,085—*Mr. Crouse*—October 25

1. What words were placed by the government at the base of the statue to James Wolfe when it was rebuilt recently on the Plains of Abraham?

2. In what way does this wording differ from the inscription on the original monument, which was destroyed some years ago by persons unknown?

3. On whose authority was the change authorized?

*No. 2,086—*Mr. Irvine*—October 25

1. What is the total number of employees of the London Post Offices and London District Office?

2. How many come under the Civil Service Commission?

3. How many are employed by the Post Office Department as opposed to the Civil Service?

4. What job security do each of these groups enjoy, in detail?

5. Are any grade clerks receiving pay at the rate of lesser grades than the one at which they are employed and, if so (*a*) how many (*b*) list in detail giving reasons?

No. 2,087—*Mr. Thompson*—October 25

1. What are the names and qualifications of the authors who were awarded grants by the Centennial Commission?

2. What books have been published, if any, by each of these authors?

No. 2,088—*Mr. Bower*—October 25

Has the government plans for (*a*) the immediate painting of the federal building at Clark's Harbour, Shelburne County, Nova Scotia (*b*) landscaping in front of that building?

No. 2,089—*Mr. Bower*—October 25

1. Has the government called for tenders on a wharf at West Head Cape Sable Island, Shelburne County, Nova Scotia?

2. If so, when is it expected that work on this structure will commence?

No. 2,090—*Mr. Langlois* (Mégantic)—October 25

1. What was the total Canadian contribution to the External Aid program for the year 1965?

2. Under the External Aid program (*a*) how many foreign students were studying in Canadian schools for the year 1965 and from what countries were they (*b*) in what different branches of study were these students registered and how many in each branch (*c*) what is the maximum amount allotted by the Canadian Government for a student on a normal four-year university course?

3. How many foreign students graduated from Canadian universities under the External Aid program since it has been in application, and (*a*) how many have remained in Canada (*b*) how many have definitely returned (*c*) how many have made application to stay or return to Canada under Canadian citizenship?

4. How many foreign students are at present registered for university courses in Canada under the External Aid program?

5. Since this program has been in application, what is the average cost per student to the Canadian Government?

*No. 2,091—*Mr. Irvine*—October 25

For each of the years 1950 to 1965 inclusive what was (in current and absolute dollars) (*a*) the gross national product of Canada (*b*) the surplus or deficit in the balance of payments?

*No. 2,092—*Mr. Irvine*—October 25

1. What was the purchase price of the 44-foot self-righting lifeboat described in the Department of Transport Press Release of October 24, 1966?

2. When is delivery expected?

3. What guarantee or protection do we have after the six-month test period?

4. Was any attempt made to have this item made in Canada, and, if so, what firm or firms were approached?

5. Should this craft be an asset, how many does the department intend to purchase and will Canadian firms be asked to tender?

Introduction of Bills—On Thursday next

October 25—*Mr. Nesbitt*—Bill intituled: "An Act to amend the Criminal Code (control of motor vehicle)".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Subject to change from day to day	
	Thursday, October 27	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Notice of Motion No. 32 and Bill C–87*).....	11.00 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	10.00 a.m. 4.00 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 141

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 26, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The Clerk of the House laid upon the Table the following Private Bill:

Bill C-239, An Act respecting The Bell Telephone Company of Canada.—*Mr. Honey.*

The said Bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(1).

Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

1. The following is a further report on the work done by your Committee and relates to the meetings held on June 16 and June 21, 1966 at which the following officers were in attendance:

from the Department of Finance:

Mr. R. B. Bryce, Deputy Minister
Mr. D. H. Clark, Federal-Provincial Relations Division
Mr. H. D. Clark, Director of Pensions and Social Insurance
Mr. S. A. Clemens, Executive Staff Officer
Mr. H. R. Balls, Comptroller of the Treasury
Mr. W. J. Trudeau, Director, Superannuation Branch
Mr. H. W. Johnson, Director General, Accounting and Special Services
Mr. T. W. Beckett, Accounting and Special Services

from the Department of Agriculture:

Mr. S. C. Barry, Deputy Minister
Mr. S. B. Williams, Assistant Deputy Minister (Production and Marketing)

Mr. J. S. Parker, Director General of Departmental Administration
Mr. W. R. Bird, Director of Crop Insurance
Mr. H. S. Riddell, Director of Prairie Farm Assistance Administration

from the Board of Grain Commissioners:

Mr. F. F. Hamilton, Chief Commissioner
Mr. W. J. MacLeod, Secretary

and from the Auditor General's Office:

Mr. A. M. Henderson, Auditor General
Mr. George Long, Assistant Auditor General
Mr. A. B. Stokes, Audit Director
Mr. Edward Cooke, Audit Director
Mr. L. G. Sayers
Mr. W. A. Wanzell
Mr. J. M. Laroche
Mr. H. M. B. Millward
Mr. I. A. M. Buzza
Mr. S. R. McPhail

2. In the course of its meetings your Committee gave consideration to:

(*a*) the action, or lack of action, by departments as a result of previous recommendations made by the Committee;

(*b*) the following paragraphs in the Reports of the Auditor General relating to the Departments of Finance and Agriculture:

	For the fiscal year ended March 31, 1964	March 31, 1965
Comments on Expenditure and Revenue Transactions—		
Department of Finance	50, 51, 62, 92(3)	55, 57, 62, 63, 64
Department of Agriculture	46	52, 53, 54
Comments on Assets and Liabilities—		
Department of Finance	118, 119, 122, 123, 124, 125	167, 168, 170 172, 173, 174, 175, 176, 177
Department of Agriculture	121, 127	171
Departmental Operating Activities—		
Department of Finance	170	221
Department of Agriculture	162, 163, 165, 166	212, 213, 215, 216
Special Audits and Examinations—		
Department of Finance	175, 177, 183	226, 228, 234

DEPARTMENT OF FINANCE

3. *Loans and advances representing grants to Crown corporations*

The Committee gave consideration to loans and advances made to Crown corporations which do not have the means to repay them or to pay interest on them unless Parliament appropriates funds for them to use for these purposes. It noted that such amounts are treated and described as loans and advances to Crown corporations, i.e., revenue-producing assets, on the Statement of Assets and Liabilities of Canada.

In its Fourth Report 1963 and Sixth Report 1964 the Committee had expressed the view that since outlays on properties such as those held by the National Capital Commission are expenditures of the Crown rather than income-producing investments, it would be more realistic were Parliament asked to appropriate the funds in the years in which properties, which are not specifically held for resale, are to be acquired, instead of leaving the expenditure involved in the repayment of loans to be absorbed in future years. It requested the Department of Finance to review the existing practice with the National Capital Commission with a view to placing the financing on a more realistic basis.

The Committee is disturbed to learn that not only was no such review undertaken by the Department of Finance in the case of the National Capital Commission but that the practice criticized by the Committee was continued and further extended by the Department in 1965 when the House was asked to approve loans aggregating $14,250,000 to the Canadian Broadcasting Corporation to finance capital requirements which in the past were financed by grants charged to budgetary expenditure. The Committee noted that in the estimates submitted to Parliament for the operating requirements of this Corporation, funds to pay interest and repay principal on these loans are also included. As a consequence, Parliament is being asked to vote money twice for the same purpose.

In the opinion of the Committee, expenditures of this type are not loans or advances which can or should be regarded as revenue-producing assets but are in fact grants and should be charged directly to budgetary expenditure in the Public Accounts of Canada. The Committee is glad to note the undertaking of the Department of Finance to review and discuss the accounting treatment involved with the Auditor General and will expect the latter's report thereon in due course.

4. *Advances to Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition*

The Committee took note of the circumstances under which the Government of Canada is purchasing securities issued by the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition and guaranteed by Canada and by Quebec. It noted that since the initial grants of $40 million, of which $20 million was provided by Canada under the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition Corporation Act, were fully paid over to the Corporation in 1965, the Corporation's needs have been financed almost exclusively by issuance of these securities, all of which have been purchased by Canada.

The Committee recommends that amendments to the existing legislation be placed before Parliament and the Legislature of the Province of Quebec so that the additional grants required can be made by the parties concerned, namely Canada, Quebec and the City of Montreal. The Committee directs the attention of the House to the fact that unless these additional grants are provided, the Corporation's presently estimated total requirement of $143 million (less $40 million already provided by Canada, Quebec and Montreal) will have been financed by loans from Canada and the Corporation will be burden with the cost of additional interest and at the conclusion of the Exhibition will not have the cash resources necessary for payment of its indebtedness to Canada.

5. *Indirect compensation to chartered banks*

In its Fourth Report 1963 and Sixth Report 1964 the Committee advised the House that the arrangement existing between the chartered banks and the

Government of Canada constitutes indirect compensation to the chartered banks and that this may be construed as being contrary to the intent of section 93(1) of the Bank Act.

The Committee again reiterates its belief that if the banks are to be compensated for services provided to the Crown, consideration should be given to the most equitable manner in which this may be done, with statutory sanction being given by means of an appropriate amendment to the Bank Act.

The Committee has noted that notwithstanding this recommendation, Bill C-222, An Act respecting Banks and Banking, given first reading on July 7, 1966, includes a provision under subclause (2) of clause 93 designed to permit the continuation of the practice of compensating the banks indirectly for services provided to the Crown by keeping non-interest bearing funds (currently an aggregate of $100 million) on deposit with them.

In the opinion of the Committee the proposed amendment does not meet the recommendation of the Committee and it requests the Department of Finance to provide to the Committee an explanation as to why it considers that an amount of $100 million should be left on deposit with the chartered banks free of interest, and why, if it considers that the chartered banks should be compensated for the service provided by them to the Government, it has not recommended that subsection (1) of section 93 of the Bank Act be amended to permit this, and also what other means of compensating the banks for services rendered were considered and the reasons why they are being discarded.

6. *Errors in Public Service Superannuation Account pension and contribution calculations*

In its Sixth Report 1964 the Committee again expressed concern that this matter (first drawn to the attention of the Department of Finance by the Auditor General seven years ago in 1959) which it regards as being very serious, was taking so long to be corrected.

The Committee was advised by the Comptroller of the Treasury that immediate steps were being taken to provide that the internal auditing procedures of the Superannuation Branch include an examination of the employee's contributions in relation to his salary and the documents on file along the lines recommended by the Auditor General.

The Committee understands that the introduction of this particular check should eliminate the majority of the errors and requests the Auditor General to continue to keep it fully informed on this matter.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

7. *Prairie Farm Emergency Fund*

The Committee noted the findings and recommendations of the Auditor General arising from his examination of the transactions under the Prairie Farm Assistance Act in 1964 and 1965 and that they generally commend themselves to the Prairie Farm Assistance Administration.

The Committee believes it is important that the matters referred to by the Auditor General be rectified and recommends that appropriate legislation be introduced as soon as possible. It requests the Auditor General to keep the matter before the House and the Committee.

8. *Security for recoverable grants*

The Committee noted that where a portion of a grant or subsidy paid for construction purposes is repayable to the Crown under certain conditions, it has not been the practice of the Department of Agriculture to protect the Crown's equity by means of a mortgage on the property or by security in any other form.

The Committee recommends that the Crown obtain security for the recoverable portion of such grants, preferably in the form of a first mortgage. The members were pleased to learn from the Deputy Minister of Agriculture that he concurs in the desirability of such an arrangement and that he will see that this is done in future.

9. *Agricultural Commodities Stabilization Account*

The Committee noted that although an amount of $57.1 million, representing losses in the Agricultural Commodities Stabilization Account, was charged to a Department of Agriculture supplementary appropriation in 1964-65, there remained in the Account at March 31, 1965 an additional $1.3 million representing additional losses which must be charged to an appropriation in a subsequent year.

The Committee is of the opinion that losses should be charged to appropriations of the year in which they occur and recommends that the Department include a sufficient amount in its estimates each year for this to be done.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 16 and 17*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 31 to the Journals*).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that, having united with them in the formation of a Special Joint Committee to examine and report upon the White Paper on Immigration tabled in the House of Commons by the Minister of Manpower and Immigration on October 14, 1966, the Members to serve on this Committee for the House of Commons will be Messrs:—Aiken, Badanai, Baldwin, Bell (Carleton), Brewin, Crossman, Deachman, Dinsdale, Enns, Haidasz, Klein, Laprise, Macaluso, Munro, Nasserden, Orlikow, Pelletier, Prud'homme, Reid, Régimbal, Skoreyko, Tremblay, Wahn and Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Prittie be substituted for that of Mr. Winch on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Orlikow be substituted for that of Mr. Winch on the Joint Committee on Penitentiaries; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. McCleave be substituted for that of Mr. Bell (Carleton), on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Noble be substituted for that of Mr. Pascoe, on the Special Committee on Drug Costs and Prices.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return, namely:

No. 1,915—*Mr. Howe* (Wellington-Huron)

1. With regard to the announcement on November 26, 1963, by the Minister of National Health and Welfare of the establishment of a fund of $600,000 to promote an anti-smoking campaign, was a technical committee set up to deal with the specifics of the program and, if so (*a*) who were the members of that committee (*b*) has there been a report made by that committee and has it been tabled in the House?

2. With regard to the $200,000 of the total $600,000 of the fund set aside for research (*a*) what agency of government carried out this program (*b*) what were the results of their experiments (*c*) what is the balance if any, left in the fund?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented, —Return to the foregoing Order.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 8, 72, 163, 166, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176 and 177 were allowed to stand at the request of the government.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all communications exchanged between the Government of Canada and the Government of British Columbia with reference to the relocation of Michel-Natal in the community of Sparwood, British Columbia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 167—Mr. Herridge*).

At 3.20 o'clock p.m., the House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954, and progress having been made and reported, at 6.05 o'clock p.m. the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II,

of Wednesday, October 26, 1966, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,093—*Mr. Keays*—October 26

1. Were there any repair works undertaken at Cap-des-Rosiers (P.Q.) harbour in 1966?

2. If so, how much was authorized for this project, and who executed it?

No. 2,094—*Mr. Irvine*—October 26

For each of the years 1950 to 1965 inclusive, what was (in current and absolute dollars) (*a*) the total value of exports (*b*) the total value of imports?

No. 2,095—*Mr. Irvine*—October 26

With regard to the tenders that have been called for the construction of the first of six 200-foot deep-sea Search and Rescue Ships, as announced in the Department of Transport press release dated October 24, 1966 (*a*) when do these tenders close (*b*) were these invited tenders and, if so, what firms received such invitations (*c*) were these open calls for tender (*d*) how many firms have bid to date and what are the names of these firms (*e*) is priority to be given to Canadian firms?

No. 2,096—*Mr. Hales*—October 26

1. Has the Weights and Measures Division of the Department of Trade and Commerce completed their study on speedometers and odometers on new Canadian cars to ascertain if they are accurate?

2. If so, is it available to the general public and from whom?

3. If the study is not completed, when will it be completed?

No. 2,097—*Mr. Hales*—October 26

1. How many cars have each of the Canadian car manufacturers and assemblers imported into Canada from Sweden, Germany, France, Japan, Italy, Switzerland, since the Canada-U.S. Car Treaty was put into effect?

2. What was the total value of imports from each of these countries by each of the above?

No. 2,098—*Mr. Hales*—October 26

Has the Minister of Energy, Mines and Resources received representations from the Department of Energy and Resources Management of the Province of Ontario asking for federal aid in the program of flood and pollution control involving the construction of major dams?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 178—*Mr. Hales*—October 26

That an Order of the House do issue for a copy of all letters, telegrams, and other documents exchanged between any department of the government of Canada and the Studebaker Company of Canada and the Volkswagen Company of Canada concerning the importation of cars.

Introduction of Bills—On Friday next

October 26—*Mr. Howe* (Hamilton South)—Bill intituled: "An Act concerning the labeling of hazardous household products."

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Subject to change from day to day	
	Thursday, October 27	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	10.00 a.m. 4.00 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	10.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Notice of Motion No. 32 and Bill C–87*).....	11.00 a.m.
	Friday, October 28	
208 W.B.	Health and Welfare (*In Camera*).....	10.00 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 142

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, OCTOBER 27, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of (1) Letter sent by the Assistant Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise (Customs), to Mr. G. E. Grundy, President, Studebaker of Canada Limited, dated December 3, 1964, in connection with the proposed importation of automotive vehicles from Europe.

(2) Agreement concerning Automotive Products between the Government of Canada and the Government of the United States of America, dated January 16, 1965, together with Annexes A and B.

(3) Order in Council P.C. 1965-99, dated January 16, 1965, concerning Motor Vehicles Tariff Order, 1965.

(4) Motor Vehicles Tariff Order, 1965.

(5) Order in Council P.C. 1965-100, dated January 16, 1965, concerning regulations respecting the entry of motor vehicles under the Motor Vehicles Tariff Order, 1965.

(6) Regulations respecting the entry of Motor Vehicles under the Motor Vehicles Tariff Order, 1965, and schedule.

(7) Order in Council P.C. 1965-1/98, dated January 16, 1965, amending Order in Council P.C. 1963-1/1544, as amended, and schedule.

(8) Order in Council P.C. 1963-1/1544, dated October 22, 1963, concerning the importation of motor vehicles and parts.

(9) Memorandum D44-3, dated August 15, 1962, of the Department of National Revenue, concerning Transfer Invoices, together with instructions to Port Officers D44/25, dated July 8, 1959; D44/26, dated August 5, 1959 and D44/27, dated August 5, 1959, concerning such Transfer Invoices.

Mr. Chrétien, Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, laid before the House,—Copies of letters exchanged between the Minister of Finance of Canada and the Premier and Minister of Finance of British Columbia on September 16, 1966, and September 23, 1966, regarding certain specific fiscal requests on behalf of the people of British Columbia.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Laprise be substituted for that of Mr. Langlois (Mégantic) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Cashin be substituted for that of Mr. Rochon on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Nesbitt, seconded by Mr. Lambert, by leave of the House, introduced Bill C-240, An Act to amend the Criminal Code (control of motor vehicle), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the National Housing Act, 1954.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the National Housing Act, 1954, to further encourage the demand for housing by increasing the loan ratio for rental housing from 85% of the lending value to 90% of the lending value; by providing that loans made to persons who intend to purchase, improve and occupy existing housing be insurable on conditions similar to loans made for new housing; by increasing from eight and one-half billion dollars to nine and one-half billion dollars the aggregate amount of all loans that may be insured under the Act; by increasing from three and one-quarter billion dollars to four billion dollars the maximum charge on the Consolidated Revenue Fund for lending by Central Mortgage and Housing Corporation; by authorizing the Corporation, with the approval of the government of the province concerned, to make loans for student housing projects which will not be restricted only to the accommodation of university students; by increasing from two hundred million dollars to three hundred and fifty million dollars the amount that may be paid out of the Consolidated Revenue Fund as loans for student housing projects or reimbursement for losses sustained on loans for such projects; and by extending for an additional three years the period within which the construction of a sewage treatment project in respect of which a loan has been or is to be made under Part VIB of the Act must be completed if the municipality or municipal sewerage corporation is to be forgiven payment of a part of the principal amount of the loan and of the accrued interest thereon.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Nicholson, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-241, An Act to amend the National Housing Act, 1954, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended, and it was ordered,—That, when the House has resumed in Committee of Supply, the sitting be suspended until 7.00 o'clock p.m. this day.

At 6.01 o'clock p.m., the Committee of Supply resumed, and the sitting was suspended.

At 7.00 o'clock p.m. the Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.10 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.35 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,099—*Mr. Laprise*—October 27—

How many twenty-dollar gold pieces will be minted for Centennial Year, and when and how will they be put into circulation?

No. 2,100—*Mr. Dinsdale*—October 27

1. Have Returning Officers been appointed for the new constituencies in Manitoba?

2. If so (*a*) what are their names and addresses (*b*) upon whose recommendation and under whose authority were the appointments made in each case?

No. 2,101—*Mr. Brand*—October 27

1. What is the purpose of the tunnel construction at present underway on Parliament Hill?

2. What is the cost of this project?

3. Was the contract awarded after tenders were called or was it awarded on some other basis?

4. Were any alternative methods of providing the service, noted in Part 1, considered?

No. 2,102—*Mr. Brand*—October 27

1. What are the present plans of the Department of National Defence with regard to the aircraft still remaining on the grounds of the now closed air force base in Saskatoon?

2. Will they be sold through Crown Assets Disposal Corporation or moved to a more active air force base?

No. 2,103—*Mr. Orlikow*—October 27

1. What was the value of the import credits accumulated by the Studebaker Corporation in Canada before it ceased operations?

2. Did Studebaker Corporation bring into Canada any Volkswagen cars for re-sale to Volkswagen Corporation in Canada and, if so, how many?

3. What is the value of the import credits remaining to-day to the credit of the Studebaker Corporation which could be used to arrange to import further cars?

4. What autos or auto parts have been imported by Studebaker Corporation (*a*) from the United States (*b*) from the United Kingdom (*c*) from Western Europe (*d*) from elsewhere?

5. What is the value of automobiles imported by each of the auto companies from companies which they do not control?

No. 2,104—*Mr. Godin*—October 27—

1. How many Canadians took part in (*a*) the 1939-45 war (*b*) the Korean war?

2. In each of these wars, how many Canadians died in combat?

3. For each of these wars, what were the total war expenditures of (*a*) the Department of National Defence (*b*) the Department of Defence Production?

No. 2,105—*Mr. Godin*—October 27—

1. During the years 1963 and 1964, how many persons underwent military training in (*a*) the Army (*b*) the Navy (*c*) the Air Force?

2. Between 1960 and 1965, were there any fatal accidents during the training of the members of (*a*) the Army (*b*) the Navy (*c*) the Air Force, and if so, how many for each service?

No. 2,106—*Mr. Fane*—October 27

1. From whom were tenders received regarding hotels, motels or room accommodation concessions in Banff National Park, Alberta in 1964, 1965 and 1966?

2. What is the name of the company or companies submitting tenders that were accepted?

3. What are the names of the directors and members, and the offices held, of the successful firm or firms?

4. What are the amounts of the tenders accepted?

5. When were the hotels, motels or room accommodations authorized and when were or will they be opened for business?

6. What companies are now operating them if already opened for business?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Subject to change from day to day	
	Friday, October 28	
208 W.B.	Health and Welfare (*In Camera*).....	10.00 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 143

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, OCTOBER 28, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Hellyer, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of the texts of a draft presentation of Maritime Command and the briefing on Maritime Command to the Standing Committee on National Defence by Admiral W. M. Landymore.

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copies of formal agreement of October 4, 1966, between the Government of Canada and Trans-Canada Pipe Lines Limited, embodying specific undertakings made by the Company, together with letter dated September 22, 1966, from Trans-Canada Pipe Lines Limited to the Minister of Energy, Mines and Resources relating to the transport, export and import of natural gas.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Mr. Côté (Nicolet-Yamaska), Mrs. Rideout and Mr. Reid be substituted for those of Messrs. Lessard, Boulanger and Rock on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Howe (Hamilton South), seconded by Mr. Prittie, by leave of the House, introduced Bill C-242, An Act concerning the labelling of hazardous household products, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At 12.35 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*less amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES 1966-67

LABOUR

1	General Administration, including grants as detailed in the Estimates; the expenses of the International Labour Conferences and the promotion of labour-management co-operation	$ 4,569,100 00
5	Payments of transitional assistance, in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to workers in automotive manufacturing and parts industries who become unemployed as a result of the operation of the Canada-United States Agreement on Automotive Products	1,500,000 00

ANNUITIES ACT

10	Administration and Government's Contribution to Annuities Agents Pension Account in accordance with Regulations made pursuant to Vote 181, Appropriation Act No. 5, 1961	1,169,600 00

GOVERNMENT EMPLOYEES AND MERCHANT SEAMEN COMPENSATION

15	Administration of the Government Employees Compensation Act	147,700 00

UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

1	Administration of the Unemployment Insurance Act including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan	35,393,200 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

LABOUR

1a	General Administration	272,400 00

Resolutions to be reported.

At 5.03 o'clock p.m., the said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

[*Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

(*Public Bills*)

Orders numbered one to five having been called were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-27, An Act to amend the Canada Elections Act (Political Affiliations of Candidates on Ballot Papers);

Mr. Basford, seconded by Mr. Byrne, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Deachman, seconded by Mr. Clermont, it was ordered,—That the names of Messrs. Prittie and Mather be substituted for those of Messrs. Fawcett and Schreyer on the Standing Committee on Transport and Communications.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,107—*Mr. Latulippe*—October 28—

1. Does the Government of Canada have a preferential purchasing policy in favour of Canadian products and if so, what is it?

2. For each of the last three years, what was the total amount of purchases made by (*a*) the government (*b*) departmental corporations (*c*) agency corporations (*d*) each proprietary corporation?

3. With regard to each of the above-mentioned amounts, what was the annual percentage of purchases of Canadian products and of purchases of foreign products?

No. 2,108—*Mr. Latulippe*—October 28—

1. With regard to each proprietary corporation, who convenes the board of directors and how is this done?

2. For each of the last three fiscal years, how many times has the board of directors of each proprietary corporation held a meeting and how many days does this represent?

3. Does the Minister of Finance, the responsible Minister, or the Governor in Council give instructions to proprietary corporations and, if so, what are those instructions?

4. Who decides on the agenda for such meetings?

5. Are there any internal regulations with regard to the operation of the board of directors of each proprietary corporation?

No. 2,109—*Mr. Latulippe*—October 28—

With regard to each of the last three fiscal years, what was the amount of the grant received by each proprietary corporation from the government?

No. 2,110—*Mr. MacEwan*—October 28

1. Does the government intend to construct a wharf and docking facilities in the Champlain Industrial Park, Charlotte County, New Brunswick?

2. If so (*a*) what will be the size of the facilities, and the estimated cost of same (*b*) will these facilities be operated by the government or by private interests (*c*) if by private interests, what is the name of the person or company who will operate same (*d*) for what purpose will the facilities be used?

No. 2,111—*Mr. Schreyer*—October 28

1. Has the International Joint Commission completed its investigation that was being made pursuant to the request of the Secretary of State for External Affairs in October 1, 1964, relative to the problem of pollution of the Red River International Waterway?

2. If the investigation has been completed, what action is being taken which is pursuant to the findings and recommendations of this investigation resulting from this investigation?

No. 2,112—*Mr. Prittie*—October 28

1. Does the federal government, the Board of Broadcast Governors, or any other federal agency, have the power to require manufacturers of television receiving sets in Canada to include an ultra high frequency band on each unit?

2. If so, has any statute been passed, or any regulation issued, to this effect?

3. If there is no federal authority in this regard, has the federal government, the Board of Broadcast Governors or any other federal agency, encouraged the manufacturers to include UHF bands on all television receiving sets manufactured in Canada?

No. 2,113—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—October 28—

Regarding the 1966-67 estimates of the Department of Public Works, under the heading "repairs and upkeep of harbour and river works", Vote 20, wherein the amount approved for 1966-67 was $3,500,000, was any of this amount allocated to the District Office in Rimouski and, if so, how much?

No. 2,114—*Mr. Latulippe*—October 28—

1. What are the names of each of the Ministers of Finance of Canada since 1934, and the dates on which they took office?

2. What are the names of each of the Governors of the Bank of Canada since 1934, and the dates on which they took office?

No. 2,115—*Mr. Irvine*—October 28

1. Is an answer available to Part 2 of Question No. 2,005 which was removed from the Order Paper?

2. If not, when may one be expected?

No. 2,116—*Mr. Irvine*—October 28

Regarding Question No. 2,005, part 1 (*Hansard* October 26, 1966), what in detail is meant by "Various arrangements have been in effect for many years to ensure adequate protection against such expenses during an immigrant's initial period of establishment in Canada"?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 179—*Mr. Schreyer*—October 28

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the Government of Canada and the Governments of Ontario and Manitoba with reference to the problem of pollution of the Winnipeg River.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Subject to change from day to day	
	Monday, October 31	
308 W.B.	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	3.30 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	8.00 p.m.
	Tuesday, November 1	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts.....	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bill C–87*).	11.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*).....	3.30 p.m.
	Wednesday, November 2	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	3.30 p.m.

Room	Committee	Hour
	Thursday, November 3	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts.....	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m. 3.30 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bill C–87*)..	11.00 a.m.
	Friday, November 4	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 144

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, OCTOBER 31, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Copies of (1) Statement by the Prime Minister to the Federal-Provincial Meeting of October 24, 1966, regarding costs of education. (English and French).

(2) Statement to the Federal-Provincial Conference on October 25, 1966, by the Minister of Manpower and Immigration regarding federal training programs. (English and French).

(3) Statement by the Prime Minister to the Federal-Provincial Conference on October 26, 1966, regarding the phase-out of capital grants for training. (English and French).

(4) Report of the Federal-Provincial Tax Structure Committee, Ottawa, September 14 and 15, 1966. (English and French).

(5) Statement of the Minister of Finance to the Tax Structure Committee on October 26, 1966. (English and French).

(6) Submission by the Province of Prince Edward Island to the Federal-Provincial Tax Structure Committee, Ottawa, October 26, 1966. (English and French).

(7) Submission by the Province of Nova Scotia to the Tax Structure Committee, October 26 and 27, 1966.

(8) Statement of the Minister of Finance and Industry of the Province of New Brunswick to the tax-sharing session of the Federal-Provincial Conference, Ottawa, October 26, 1966.

(9) Statement by the Province of Quebec at the Tax Structure Committee, October 26, 1966.

(10) Statement of the Premier of Quebec at the Federal-Provincial Conference, Ottawa, October 26, 1966. (French).

(11) Statement by the Province of Manitoba at the resumed Tax Structure Committee meeting, October, 1966.

(12) Statement by the Premier of Ontario to the Federal-Provincial Tax Structure Committee, Ottawa, October 26, 1966. (English and French).

(13) Further submission by the Province of Alberta to the Federal-Provincial Tax Structure Committee, together with the submission by the Province of Alberta to the Federal-Provincial Tax Structure Committee, Ottawa, on September 14, 1966.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mrs. MacInnis be substituted for that of Mr. Orlikow on the Special Joint Committee on Penitentiaries; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

At 3.40 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply.

And the Committee of Supply continuing, at 6.00 o'clock p.m., the sitting was by unanimous consent suspended until 7.00 o'clock p.m. this day.

At 7.07 o'clock p.m. the Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Operations under the Farm Improvement Loans Act, for the year ended December 31, 1965, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 110, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 2,117—*Mr. Orlikow*—October 31

1. What are the qualifications of the present senior staff officials at the Prison for Women in Kingston?

2. Have any of the senior staff received training in the behavioural sciences—psychiatry, psychology, sociology, social work, education and, if so, what are the degrees?

3. Do the senior staff responsible for operating our penitentiaries seek the advice of those with professional knowledge of methods of changing behaviour?

4. Have the recommendations of the Archambault Report 1938 and the Fauteaux Report 1956 in relation to establishing liaison with universities to formulate programs for staff training, been followed?

5. If so, how is this put into practice?

6. How many staff in the Penitentiary Service are employed exclusively on counselling—dealing with inmates' families, planning pre-release, and release?

7. How is staff selected?

8. What is the basis of selection?

9. How is staff trained?

10. What is the curriculum?

11. What materials are used?

12. Who staffs the training college?

13. What are their qualifications?

14. What role does the Superintendent of the institution play in the selection and supervision of staff?

15. What responsibility and authority does the Superintendent have?

16. What authority is delegated to lower levels by the Superintendent?

17. What proportion of staff is for treatment?

18. What are their positions?

19. How many female staff in the Penitentiary Service have professional training?

20. How many female staff have graduated training the behavioural sciences?

21. How many of the correctional staff members have been promoted in the past six months in the Prison for Women?

22. What are the criteria for promotion?

23. Is promotion of staff dependent on a progressive non-punitive attitude towards inmates?

24. Is promotion of staff dependent on efficiency in operating an institution?

25. Has the Penitentiary Service an estimate of the "ideal" institution and, if so, what is the ratio of staff to inmates in such institution?

26. What is the ratio of staff to inmates in the Prison for Women in Kingston, today?

27. What is the ratio of staff to inmates in the Prison for Women in Natsqui, today?

28. What is "the treatment of staff" in the prison for Women today?

29. What is the cost per inmate per annum, in the Prison for Women?

30. What are the salary ranges of staff in the Prison for Women?

No. 2,118—*Mr. Orlikow*—October 31

1. What is the reception procedure for inmates at the Prison for Women in Kingston?

2. Where do they go after reception and how is this determined?

3. (*a*) On what basis do inmates go to the new building and (*b*) are new inmates, particularly first offenders, kept apart from inmates who have a long record?

4. How are behaviour problems met?

5. (*a*) when is solitary confinement used and (*b*) in the past three years, how many of the inmates have been given solitary confinement, and of those given solitary confinement, how many have been on solitary confinement once, twice, three times, more than three times?

6. How long can inmates be held in solitary confinement?

7. Is there a limit on the number of days in a month or a year that an inmate can be held in solitary confinement?

8. What are the physical facilities in solitary?

9. Under what circumstances is the mattress removed?

10. In how many cases have mattresses been removed from the cells of inmates in solitary confinement, and what are the facilities for sleeping when the mattresses are removed?

11. What is the menu in solitary confinement?

12. Under what circumstances is the menu changed in solitary confinement?

13. What provision is made for supervision of those in solitary confinement?

14. Are the senior Department officials and prison staff familiar with studies of psychological effects of solitary confinement?

15. Are any provisions made to help persons in solitary confinement to avoid any harmful psychological effects of complete isolation, as is done at Ontario Provincial Institutions for women, where special efforts are made to maintain close contact with inmates during their short stay in solitary confinement, and, if so, what are they?

16. What treatment facilities are available for inmates who are (*a*) ill physically (*b*) ill mentally?

17. (*a*) Under what conditions are handcuffs used on inmates and (*b*) in each of the past three years, on how many occasions were handcuffs used on inmates, and in how many cases where handcuffs used on more than one occasion on any inmate?

18. What kind of clothing does an inmate wear for trips outside of the building while still serving sentence i.e., to court, to see a child?

No. 2,119—*Mr. Godin*—October 31—

1. What are (*a*) the names (*b*) the qualifications of the nine members of the Canadian Labour Relations Board?

2. What are (*a*) the names (*b*) the qualifications of the members of the *ad hoc* committee chaired by the Minister of Trade and Commerce and set up in early April, 1966, to hear the labour unions?

Government Notices of Motions—On Wednesday next

October 31—*The Minister of National Defence*—Bill intituled: "An Act to amend the National Defence Act and other Acts in consequence thereof".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Subject to change from day to day	
	Tuesday, November 1	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bill C–87*)	11.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*)	3.30 p.m.
	Wednesday, November 2	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*)	3.30 p.m.
	Thursday, November 3	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.

Room	Committee	Hour
	Subject to change from day to day	
	Thursday, November 3—Concluded	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m. 3.30 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bill C–87*)..	11.00 a.m.
	Friday, November 4	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 145

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 1, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was orderd,—That the name of Mr. Groos be substituted for that of Mr. Byrne on the Standing Committee on Transport and Communications.

Mr. Laing, seconded by Mr. Winters, moved,—That, in addition to the powers granted July 13, 1966, to the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources, the said Committee be also empowered to obtain further information relating to matters and projects dealing with National Parks and Historic Parks and Sites;

That for this purpose, the said Committee be authorized to sit while the House is sitting or during adjournment of the House, to adjourn from place to place within Canada; and

That the Clerk of the said Committee and the necessary supporting staff do accompany the said Committee.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

At 3.33 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, at 6.02 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House has resumed in Committee of Supply, the sitting be suspended until 7.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of Supply resumed, and the sitting was suspended.

At 7.11 o'clock p.m. the Committee of Supply resumed, and further progress having been made and reported, at 10.00 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated October 19, 1966, for a return showing the names of all candidates in the federal general election held November 8, 1965, who were not Canadian citizens at that time.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 149*).

At 10.27 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,120—*Mrs. MacInnis*—November 1

1. Has the federal prison for women at Kingston, Ontario, reverted to the former maximum security conditions and, if so, for what reason?

2. Is the emphasis in discipline in this prison punitive or rehabilitative and, if the former, for what reason?

3. Have any of the trained treatment staff resigned recently (since January 1, 1966) and, if so, for what reason in each case?

4. Has treatment of inmates retained its importance and, if not, for what reason?

5. Has the prison for women been put under the regional system designed for men's institutions and, if so, for what reason?

6. Has a Staff Selection Committee been established and, if not, has such a committee been proposed?

7. If such a committee has been proposed, is it intended to carry out such proposal and, if not, for what reason?

8. Have representations been made by the staff charging inequalities in the staff promotion system and, if so, what are the stated causes of the alleged inequalities?

9. Are the social workers' files in the prison kept confidential according to usual social work standards and, if not, for what reason?

No. 2,121—*Mr. Bell* (Saint John-Albert)—November 1

Have any moneys been spent under the Capital Assistance Programme for small craft harbour development since introduction and, if so, where and what amounts?

*No. 2,122—*Mr. Langlois* (Chicoutimi)—November 1—

Since the inception of the Royal Canadian Navy (*a*) how many admirals and rear admirals have there been (*b*) how many of these were trained in Canada (*c*) how many were Canadian-born (*d*) what was their mother tongue?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Wednesday, November 2	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	3.30 p.m.
	Thursday, November 3	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates*).....	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*).	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts.....	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)...	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*).....	11.00 a.m. 3.30 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bill C–87*)..	11.00 a.m.
	Friday, November 4	
253–D	Transport and Communucations (*Bill C–231*).....	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 146

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 2, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered that Question No. 1,828 standing on the Order Paper, be listed under the name of the Honourable Member for Gatineau (Mr. Isabelle).

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 8, 72, 166, 175, 176, 178 and 179 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House, a copy of all reports, records, documents, tenders and contracts involved in the demolition and rebuilding of the dock at Dawson's Point on Lake Timiskaming in the Riding of Timiskaming between the District Office of Public Works, individuals and other persons and the Department of Public Works at Ottawa.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 163—Mr. Peters*).

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence between the Minister of Transport and any organizations or groups on the plan for a Prairie Rail Network guaranteed to January 1, 1975, as announced by the Minister of Transport on September 12, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 177—Mr. Douglas*).

Mr. Forrestall, seconded by Mr. Nugent, moved,—That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Rear Admiral William Landymore, Maritime Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for

presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 23, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 168*).

The question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Alkenbrack,
Asselin (Charlevoix),
Bell (Carleton),
Bigg,
Bower,
Brand,
Cantelon,
Chatterton,
Churchill,
Code,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Enns,
Fane,
Forbes,
Forrestall,
Grills,
Gundlock,
Hamilton,
Harkness,
Hees,
Horner (The Battlefords),
Howe (Wellington-Huron),
Irvine,
Jorgenson,
Keays,
Kennedy,
Lambert,
Loney,
MacDonald (Prince),
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
McCleave,
McCutcheon,
McIntosh,
McKinley,
McLelland,
McQuaid,
Madill,
Mandziuk,
Martin (Timmins),
Moore,
More,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nesbitt,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
Ormiston,
Pascoe,
Peters,
Pugh,
Ricard,
Scott (Victoria (Ont)),
Sherman,
Skoreyko,
Smith,
Starr,
Stefanson,
Thomas (Middlesex West),
Valade,
Watson (Assiniboia),
Webb,
Winkler,
Woolliams—69.

NAYS

MESSRS:

Allard,
Allmand,
Andras,
Asselin (Richmond-Wolfe),
Badanai,
Basford,
Batten,
Béchard,
Benson,
Berger,
Blouin,
Brewin,
Cadieux,
Cameron (High Park),
Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands),
Cantin,
Caouette,
Cardin,
Chatwood,
Choquette,
Clermont,
Comtois,
Côté (Longueuil),
Côté (Nicolet-Yamiska),
Cowan,
Crossman,
Davis,
Deachman,
Dionne,
Douglas,
Drury,
Dubé,
Duquet,
Émard,
Éthier,
Faulkner,
Forest,
Foy,
Gendron,
Gilbert,
Godin,
Gray,
Grégoire,
Groos,
Guay,
Habel,
Harley,
Hellyer,
Honey,
Hopkins,
Howe (Hamilton South),
Hymmen,
Jamieson,
Johnston,
Klein,
Knowles,
Laflamme,
Laing,
Lamontagne,
Langlois (Chicoutimi),
Langlois (Mégantic),
Laniel,
Laprise,
Latulippe,
Laverdière,
Lefebvre,
Legault,
Lewis,
Lind,
Macaluso,
MacEachen,
MacInnis (Mrs.),
McNulty,
McWilliam,
Marchand,
Mather,
Matheson,
Matte,
Mongrain,
Morison,
Munro,
Neveu,
Nixon,
O'Keefe,
Patterson,
Pelletier,
Pennell,
Pickersgill,
Pilon,
Prittie,
Prud'homme,
Racine,
Reid,
Richard,
Rideout (Mrs.),
Rinfret,
Rochon,
Roxburgh,
Ryan,
Saltsman,
Sauvé,
Scott (Danforth),
Sharp,
Simard,
Stafford,
Stanbury,
Stewart,
Tardif,
Teillet,

Thomas (Maisonneuve-Rosemont), Thompson, Tolmie, Tucker, Wahn, Walker, Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie), Winters, Yanakis—118.

Mr. Forrestall, seconded by Mr. Nugent, moved,—That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Major General R. P. Rothschild, Material Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 9, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 169*).

The question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Forrestall, seconded by Mr. Nugent, moved,—That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Air Vice Marshal F. R. Sharp, Commander Training Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 17, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 170*).

The question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Forrestall, seconded by Mr. Nugent, moved,—That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Air Commodore A. C. Hull, Acting Commander of Air Defence Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 28 and 29, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 171*).

The question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Forrestall, seconded by Mr. Nugent, moved,—That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Air Commodore G. G. Diamond, Commander Air Transport Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presen-

tation to the Standing Committee on National Defence on June 16, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 172*).

The question being put on the said motion, it was negatived on division.

Mr. Forrestall, seconded by Mr. Nugent, moved,—That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by General J. V. Allard, Mobile Command, in response to his orders to prepare a brief on the state of his Command for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 21, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 173*).

The question being put on the said motion, it was negatived, on division.

Mr. Forrestall, seconded by Mr. Nugent, moved,—That an Order of the House do issue for the production of the brief together with all graphs, slides and charts prepared by Lieutenant General F. J. Fleury, Comptroller General Canadian Forces Headquarters, in response to his orders to prepare a brief on the state of his responsibility for presentation to the Standing Committee on National Defence as it was prepared on leaving his headquarters for such purposes and before briefing by the Minister of National Defence and his staff in preparation for its presentation to the Standing Committee on National Defence on June 10, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 174*).

The question being put on the said motion, it was negatived, on division.

At 4.17 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, at 6.01 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Cantin, it was ordered,—That the names of Messrs. Chatwood, Lambert and Simard be substituted for those of Messrs. Basford, Laprise and Southam on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Cantin, it was ordered,—That the name of Mr. Wahn be substituted for that of Mr. Davis on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Cantin, it was ordered,—That the names of Messrs. O'Keefe and Martin (Timmins) be substituted for those of Messrs. Groos and Prittie on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Cantin, it was ordered,—That the name of Mr. Forrestall be substituted for that of Mr. Noble on the Special Committee on Drug Costs and Prices.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Public Printing and Stationery for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 36 of the Public Printing and Stationery Act, chapter 226, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,123—*Mr. Howard*—November 2

1. How many community development officers are employed in the service of the Government of Canada?

2. Of these, how many are (*a*) of Indian status (*b*) of Indian origin, (*c*) of non-Indian origin?

3. What is the salary paid to such officers and if the salary varies, how many such officials fall within each salary group by the categories (*a*), (*b*), and (*c*), in part 2 hereof?

4. How many assistant community development officers are employed in the service of the Government of Canada?

5. Of these, how many are (*a*) of Indian status (*b*) of Indian origin (*c*) of non-Indian origin?

6. What is the salary paid to such assistant officers and if the salary varies, how many such officers fall within each salary group by the categories of (*a*), (*b*), and (*c*) in Part 5 hereof?

7. Have any community development officers resigned and, if so, how many and what reasons were given in each case?

8. Have any assistant community development officers resigned and, if so, how many and what reasons were given in each case?

No. 2,124—*Mr. Howard*—November 2

1. What is the value of all articles, items, utensils, carvings, etc., in the possession of the National Museum of Canada?

2. What has been the increase in value of these possessions over the past ten years?

3. Is any assessment available of the deterioration of these possessions over the past ten years and, if so, what are the details of that assessment?

4. What steps, by way of humidifying apparatus or otherwise, are being taken to preserve or protect these possessions?

No. 2,125—*Mr. Bell* (Carleton)—November 2

1. Has any consideration been given by the government to the subject of calendar reform?

2. If so, when and by what agency of government?

3. Have any tentative conclusions been achieved?

4. Have there been any negotiations or discussions with any international organizations or with other nations on the subject of calendar reform?

5. If so, what is the nature and result of such negotiations or discussions?

No. 2,126—*Mr. McCleave*—November 2

1. What Returning Officers have been appointed for the next general election by name and riding?

2. Who of the above (indicate by an asterisk) previously held such positions?

3. What are the qualifications used in making such appointments?

*No. 2,127—*Mr. McCleave*—November 2

Has the government, or any department, appointed Returning Officers for the ridings in the next general election and, if so, how many are the Returning Officers who served in the 1965 general election?

No. 2,128—*Mr. Webb*—November 2

What regulations, if any, are there which are designed or intended to prohibit, restrict or penalize the transfer of Canadian funds to foreign (including Commonwealth) countries by Canadian citizens or corporations in order to avoid or minimize Canadian taxes.

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 180—*Mr. Howard*—November 2

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the government or any agency, branch, or department thereof and any other person, group or association since June 18, 1962, relating to a federal building at Fort St. James, British Columbia.

No. 181—*Mr. Howard*—November 2

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the government or the Centennial Commission or Expo '67 or any agency, branch or department of either and any other person, group or association since January 1, 1963, relating to the carving of a totem pole for display at Expo '67.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, November 3	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*)	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bill C–87*)	11.00 a.m.
	Friday, November 4	
253–D	Transport and Communciations (*Bill C–231*)	9.30 a.m.
Kingston, Ontario.	Penitentiaries (*Joint*)	All day

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 147

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 3, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Macaluso, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented, the Twelfth Report of the said Committee which is as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 13 to 9 members during its consideration of Bill C-231.

Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Eighth Report of the said Committee which is as follows:

1. The following is a further report on the work done by your Committee and relates to the meetings held on June 28 and July 5, 1966 at which the following officers were in attendance:

from the Department of Transport:

Mr. J. R. Baldwin, Deputy Minister
Mr. J. R. Strang, Director, Shipbuilding Branch
Mr. G. C. Tilley, Departmental Financial Adviser
Mr. H. J. Darling, Chairman, Canadian Maritime Commission

from the Canadian National Railways:

Mr. E. J. Cooke, Vice-President, Atlantic Region
Mr. D. F. Purves, Assistant Vice-President
Mr. D. P. MacKinnon, Chief of Development Planning
Captain D. C. Wallace, Marine Service Officer

from the Department of Northern Affairs and National Resources:

Mr. E. A. Côté, Deputy Minister
Mr. W. D. Mills, Executive Assistant to the Deputy Minister
M. F. A. G. Carter, Director, Northern Administration Branch

Mr. N. J. W. Hembruff, Financial and Management Adviser, Northern Administration Branch
Mr. M. A. Packwood, Property, Supplies and Departmental Housing, Northern Administration Branch

and from the Auditor General's Office:

Mr. A. M. Henderson, Auditor General
Mr. George Long, Assistant Auditor General
Mr. D. A. Smith, Audit Director
Mr. F. A. Dixon, Assistant Audit Director
Mr. J. M. Laroche, Assistant Audit Director
Mr. J. A. Wyatt, Assistant Audit Director

2. In the course of its meetings your Committee gave consideration to:

(*a*) the action, or lack of action, by departments as a result of previous recommendations made by the Committee;

(*b*) the following paragraphs in the Reports of the Auditor General relating to the Departments of Transport and Northern Affairs and National Resources:

	For the fiscal year ended March 31, 1964	March 31, 1965
Comments on Expenditure and Revenue Transactions—		
Department of Transport	83 to 88	127 to 137
Department of Public Works		114, 118
Department of Northern Affairs and National Resources		103, 104
Departmental Operating Activities—		
Department of Transport	164	214
Non-Productive Payments—		
Department of Transport	Appendix 2—items 32 and 33	
Department of Northern Affairs and National Resources	Appendix 2—items 11 and 12	

DEPARTMENT OF TRANSPORT

3. *Financial consequence of faulty ship design*

The Committee was concerned to learn that although a mistake made by a naval architect had resulted in a number of structural changes in the construction of a vessel, as a consequence of which the vessel was to cost an additional $500,000, the architect was nevertheless paid his full fee of $117,000. No attempt had been made to seek damages from the architect apparently because of difficulty in establishing proof of loss to the Crown resulting from the mistake.

The Committee was pleased to hear that naval architects are now required to insure themselves for errors and omissions and would urge that this policy be strictly adhered to.

4. *Repairs and alterations to Canadian Coast Guard ships*

The Auditor General, in paragraph 85 of his 1964 Report, drew attention to an instance where a ship repairer commenced operations under a contract involving a consideration of $43,346 but the work actually performed under the contract amounted to $130,851 before the ship was returned to service.

The Committee appreciates the problem faced by the Department when ships for which certain repairs have been contracted for require additional repairs, the need for which is not evident until the ship is opened up.

The Committee also appreciates the danger pointed out by the Auditor General that a shipyard could deliberately bid too low for the repairs specified in order to get the ship into its yard, and then recoup any loss sustained by including excessive profits in charges for the carrying out of the additional work that is found to be required after the ship has been opened up. The Committee feels that everything possible should be done to assure the Canadian taxpayer that the tender system in the case of ship repairs is working to ensure that costs of these repairs are not excessive, and it discussed with departmental officers various ways in which this continuing problem might be overcome.

The Committee recommends that in addition to all other methods which the Department might be able to employ in controlling the cost of extras, ship repair contracts be drawn up to provide that when extras are involved they shall be undertaken on a cost-plus or modified cost-plus basis, the profit to be limited to the percentage of profit realized on the original contract price, with a proviso that no loss be suffered on the extras and with the entire contract subject to cost audit by Government auditors.

5. *Defalcation at Gander International Airport*

Members of the Committee were most concerned to learn that misappropriations ultimately resulting in a loss to the Crown of $42,800 had taken place without detection over a period of twelve years at the Gander International Airport.

Officers of the Department were queried as to what internal audit was in effect and why this would not have revealed the defalcation at an earlier date. The Committee was surprised to learn that the misappropriations had not been discovered despite audits made locally on an annual basis by staff of the Comptroller of the Treasury, or the Department, and on two occasions by the Auditor General.

The departmental officers agreed that financial control procedures had been faulty and assured the Committee that changes had been made which they felt were adequate to ensure that such an unsatisfactory situation could not again develop.

6. *Cost of salvaging sunken vessel*

The Committee considered the circumstances surrounding an expenditure of up to $455,000 which the Department of Transport had been required to

undertake in order to recover a sunken vessel that had been abandoned by its owners, the oil cargo of which was a threat to waterfowl, marine life and coastal property.

The Committee recalled that Private Member's Bill C-202, which was given first reading in the House on June 17, 1966, sought to place the responsibility for such costs in future on the owner of the vessel, and it was interested to learn that the Department intended recommending that the responsibility for such costs be clearly established by statute when next the Canada Shipping Act is up for amendment.

The Committee is of the opinion that such costs should be the responsibility of the owner of the vessel and recommends that the Department take immediate steps to introduce the necessary legislation so that the Crown may be protected from such costs in future.

7. *Cost of abandoned design plans for ferry vessel*

The Committee discussed with officers of the Department of Transport and the Canadian National Railways the additional payment of $20,000 which had to be made to the architects who were preparing plans for a ferry vessel to operate between Newfoundland and the mainland.

In the opinion of the Committee this additional expenditure resulted because the Department and the C.N.R. had not come to an agreement as to whether the ferry vessel was to be a full icebreaker or simply an ice-strengthened ship, and emphatically states that the Department should ensure in future that agreement is reached before architects are asked to proceed with the preparation of plans.

Although the Treasury Board had approved payment to the architects of the final amount of $130,000 for the preparation of these plans, the Board had not been advised that this represented an increase of $20,000 over the amount which the architects had originally agreed to accept for the assignment.

The Committee feels very strongly that the Treasury Board must be given all facts when it is being requested to approve of contracts, and it urges the Department to see that future submissions to the Board are complete in this respect.

The Committee, recognizing that the ferries operated by the Canadian National Railways on behalf of the Department of Transport are in effect rail links, recommends that consideration be given to the assuming by the Railways of responsibility for the procurement of ferry vessels as is done with respect to rolling stock requirements.

8. *Purchase and conversion of ferry vessel*

The Committee heard from Department of Transport officers a summary of events leading up to the purchase from a Sorel shipyard in May, 1964, for the sum of $1,513,000 Canadian funds, of a ferry vessel which had been on the market for several years.

The Sorel shipyard had an option to purchase the vessel for $1,200,000 in United States funds and it exercised this option only after the Treasury Board had approved of the purchase of the vessel from the shipyard. At the time of authorizing the purchase, the Treasury Board had been informed that it was estimated that repairs and conversion would cost $750,000. In actual fact the final cost of this work carried out by the same shipyard amounted to $2,447,000.

The members of the Committee are concerned that a Canadian organization should make a substantial profit through exercising an option to acquire

a ship after it was known that the Crown intended to purchase it and they wish to record the Committee's extreme displeasure with this transaction.

9. *Cost of faulty planning in ferry design*

A non-productive payment of $55,000 resulted when the architects working on the design of a new ferry vessel were told that provision would have to be made for rail car weights in excess of those contemplated in the original planning.

The Committee closely questioned witnesses from the Department of Transport and the Canadian National Railways in an attempt to ascertain why the proper specifications had not been established before the architects were asked to commence work. There is no question in the minds of the members of the Committee that liaison between the Department and the Railways was not as good as it should have been, but due to somewhat conflicting evidence it was not possible to establish definitely with which organization the responsibility lay.

The Committee requests the Department to see to it that in future, as directed by the Treasury Board, basic data be completely verified prior to placing it in the hands of architects for the preparation of plans and specifications.

10. *Cost of "dead-freight"*

The Committee heard explanations from officials of the Department of Transport and the Department of Northern Affairs and National Resources concerning a charge of $44,000 aaginst the appropriations of the Department of Transport representing the non-productive cost resulting from the short-shipment of 1,115 tons on a vessel chartered to carry equipment and supplies to the North in the summer of 1964.

The Committee was informed that the shipping space was not used because of the failure of supplies to arrive in Montreal before sailing time. The Committee was also informed by officers of the Department of Northern Affairs and National Resources that to the extent possible that Department inserts penalty clauses in contracts in order to discourage tardy deliveries. In other instances, however, the time between the placing of a contract and northern shipping dates is so limited that penalty provisions will not be accepted by suppliers. The Committee urges that a more intensive effort be made to assess requirements sufficiently in advance of shipment to ensure that the safeguard of a penalty clause can be inserted in contracts.

The Committee also found that in actual fact the short-shipment resulted in additional loss because when the goods did arrive in Montreal they were sent to the North on another ship at approximately twice the cost of shipping goods on the Arctic resupply operation.

In the opinion of the Committee the cost and responsibility of this "dead-freight" should have been borne by the Department of Northern Affairs and National Resources rather than the Department of Transport.

11. *Subsidy for the construction of a floating fish processing plant, Liverpool, N.S.*

In paragraph 137 of his 1965 Report the Auditor General explained how a subsidy of $191,000 had been paid in connection with the construction of a floating fish processing plant and he raised the question as to whether the subsidy program was intended to provide assistance for such a project.

Members of the Committee recalled that a statement on the Government's program to assist the shipbuilding industry, issued on January 17, 1966, made it clear that floating structures which are not considered to be vessels in the orthodox sense would not be eligible for subsidy in future. The Committee agrees with this policy and presumes that under it there can be no recurrence of the situation described by the Auditor General in his Report.

DEPARTMENT OF NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

12. *Inadequate accounting and financial control procedures, Fort Smith, N.W.T.*

In paragraph 103 of his 1965 Report the Auditor General outlined eight serious deficiencies in the Department's financial control procedures at Fort Smith, N.W.T. The Committee was informed by the Deputy Minister of the Department that the situation had been as stated by the Auditor General. He ascribed it primarily to the fact that the Department had experienced great difficulty in recruiting clerks and accountants for Fort Smith, partially because the level of classification was not sufficiently high. The situation had been aggravated by the fact that in 1962-63 the Treasury Board had not permitted departments to fill vacancies until strength fell to 85% of the establishment previously authorized by the Board. Furthermore, the Deparment had concentrated on staffing its programs in the fields of education, welfare and engineering without sufficient personnel in the supporting services.

Although the Deputy Minister felt that the system of financial control set up by the Department would have proved satisfactory if its requirements had been met, nevertheless he agreed that at the administrative level there had been inadequacies. The Committee was pleased to learn that the Department had been strengthened by a reorganization of its total administration, including the introduction of positions for financial and management advisers. The Committee suggests that the reorganization extend to the establishment of an internal audit group with as little delay as possible.

13. *Inadequate control of stores at northern locations*

The Deputy Minister of the Department explained to the Committee that the unsatisfactory situation insofar as stores at northern locations are concerned, as described by the Auditor General, was due for the most part to lack of adequate staff during the austerity period in 1962 and 1963 and also to the difficulty which the Department had had in obtaining authority to employ personnel at a high enough level to provide the competence which was required. The difficulties which the Department was experiencing due to these factors were compounded by the sudden withdrawal of the United States Strategic Air Command from Frobisher Bay leaving the Department with substantial additional facilities and stores to look after.

The Deputy Minister indicated to the Committee that he was very much aware of the seriousness of the situation and stated that substantial progress has already been made in overcoming the problems he had mentioned.

The Committee regards this matter as being of the utmost importance and urges the Department to establish adequate controls on all stores in the North with the least possible delay.

The Committee appreciates the willingness and frankness of the witnesses in answering questions and offering other information when appearing before the Committee.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 19 and 20*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 32 to the Journals*).

Mr. Cameron (High Park), from the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Divorce, presented the Third Report of the said Committee which is as follows:

Your Committee recommends that seven (7) of its Members constitute a quorum, provided that both Houses are represented.

At 3.27 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply.

And the House continuing in Committee;

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended, and it was ordered,—That, when the House has resumed in Committee of Supply, the sitting be suspended until 7.00 o'clock p.m. this day.

At 7.08 o'clock p.m. the Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, at 10.00 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Groos be substituted for that of Mr. Côté (Nicolet-Yamaska) on the Standing Committee on Transport and Communications.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.21 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,129—*Mr. MacDonald* (Prince)—November 3

1. Is the office of the Unemployment Insurance Commission in Summerside, Prince Edward Island, to be closed?

2. If so (*a*) on what date and for what reasons (*b*) how many employees will be affected by this action (*c*) are they to be dismissed (*d*) has any preparation been made for their transfer?

No. 2,130—*Mr. Pascoe*—November 3

1. What quantities of wheat, listed separately in the various grades No. 1 Northern, No. 2, No. 3, No. 4 and No. 5, were marketed by the Canadian Wheat Board in the crop year 1964-65?

2. What quantities of the above grades, listed separately, were marketed by the Canadian Wheat Board in the crop year 1965-66?

No. 2,131—*Mr. Crouse*—November 3

1. Is it the intention of the government to place the word "Édifice Fédéral" on all public buildings in Canada even if these buildings are in English-speaking parts of Canada?

2. If so, when and under whose authority was this procedure authorized?

No. 2,132—*Mr. Flemming*—November 3

Is consideration being given to relocating the following federal offices and personnel now located in St. Andrews, New Brunswick (*a*) the Fisheries Protection Branch (*b*) the Fisheries Inspection Branch (*c*) the Fisheries Research Board?

No. 2,133—*Mr. Smith*—November 3

Is it the intention of the Centennial Commission to give any notice or publicity to "Student Safari to Expo '67" which are no-profit, non-subsidized tours being arranged to Expo '67 by Elmvale Expeditions Limited, a non-profit organization?

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Monday next

November 3—*Mr. Cameron* (*High Park*) (*Joint Chairman of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Divorce*):

That the Third Report of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Divorce, presented to the House on Thursday, November 3, 1966, be concurred in.

November 3—*Mr. Macaluso* (*Chairman of the Standing Committee on Transport and Communications*):

That the Twelfth Report of the Standing Committee on Transport and Communications presented to the House on Thursday, November 3, 1966, be concurred in.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Friday, November 4	
253–D	Transport and Communciations (*Bill C–231*).....	9.30 a.m.
Kingston, Ontario.	Penitentiaries (*Joint*).....	All day

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 148

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 4, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council laid before the House, —Copy of Order in Council P.C. 1966-2099, dated November 3, 1966, transferring from the Minister of Finance to the Minister of Trade and Commerce the powers, duties or functions under the Canadian Wheat Board Act. (English and French).

Mr. Hellyer, seconded by Mr. Sharp, by leave of the House, introduced Bill C-243, An Act to amend the National Defence Act and other Acts in consequence thereof, on division, which was read the first time, on division, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

At 11.20 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, at 1.00 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the sitting was suspended until 2.00 o'clock p.m. this day.

At 2.09 o'clock p.m. the Committee of Supply resumed, and further progress having been made and reported, at 5.00 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Watson (Assiniboia) be substituted for that of Mr. Cadieu on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Hopkins be substituted for that of Mr. Jamieson on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mrs. MacInnis be substituted for that of Mr. Saltsman on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living, and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

[*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

(*Public Bills*)

Orders numbered one to six were called and allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-30, An Act to amend the Combines Investigation Act (Floor Penalties, Criminal Joint Tortfeasors, and Moieties);

Mr. Orlikow, seconded by Mr. Knowles, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,134—*Mr. Howe* (Hamilton South)—November 4

1. Are there any regulations restricting broadcasting by American political organizations over a radio station located in Canada?

2. If so, was station CJSP Leamington authorized to broadcast a program concerning the John Birch Society and sponsored by American firms in Detroit for American consumption on Sunday, October 30, 1966?

*No. 2,135—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—November 4

1. Is it the intention of the Canadian National Railways to change the present handling of the local traffic of the express-freight operations at North Sydney, Nova Scotia?

2. If so, what change will take place and how soon?

3. Will such a change mean the removal of all local express-freight traffic operations from North Sydney to Sydney?

No. 2,136—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—November 4

1. What progress is being made on the selection of a site for the Post Office Building at Ingonish, Victoria County, Nova Scotia?

2. How soon will construction begin?

3. What sites are under consideration and what is the reason for the delay in commencing this building?

No. 2,137—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—November 4

Is it the intention of the Canadian National Railways to have the mail for points in Newfoundland contracted to transport trucks at North Sydney, Nova Scotia?

No. 2,138—*Mr. Coates*—November 4

1. What is the name of the architectural firm that has the responsibility for the Young Offender's Penal Institution under construction at Springhill, Nova Scotia?

2. How much has this firm received in fees to date for services rendered and what is the estimated final cost for their services?

3. What is the name of the engineering consulting firm involved in the construction of the Young Offender's Penal Institution at Springhill, Nova Scotia?

4. What is the amount they have received to date for services rendered and what is the final estimated cost for their services?

5. What is the estimated total cost of constructing this penal institution and what is the present estimated completion date for the institution?

No. 2,139—*Mr. Webb*—November 4

What has been the actual cost of Expo '67 to date?

No. 2,140—*Mr. Dinsdale*—November 4

1. Is land on the Oka Reservation in Quebec being surveyed as a part of a highway project?

2. If so, who is carrying out the survey and on whose behalf is it being done?

3. Have the Indians concerned been consulted?

4. If so, have they approved of the survey, and what agreement has been drawn up?

No. 2,141—*Mr. Forrestall*—November 4

Is it the intention of the government to introduce any form of live attraction, such as is the case at Fort Henry, at Halifax Citadel for our Centennial year?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Monday, November 7	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	3.00 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	3.30 p.m. 8.00 p.m.
	Tuesday, November 8	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*).	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts.....	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	10.00 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49 and Notices of Motions Nos. 26, 31 and 38*)	11.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*).....	3.30 p.m.

Room	Committee	Hour
	Thursday, November 10	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*)	9.30 a.m.
256–S	Immigration (*Joint*) (*Organization*)	10.00 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs	11.00 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 149

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, NOVEMBER 7, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

At 3.14 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, at 6.00 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House has resumed in Committee of Supply, the sitting be suspended until 7.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of Supply resumed, and the sitting was suspended.

At 7.09 o'clock p.m. the Committee of Supply resumed, and further progress having been made and reported, at 10.00 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.04 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.33 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 2,142—*Mr. Latulippe*—November 7—

1. How many English-speaking judges are there in the Province of Quebec?

2. How many French-speaking judges are there in Ontario?

3. How many French-speaking and English-speaking judges are there in New Brunswick?

No. 2,143—*Mr. Coates*—November 7

1. On what date did William Lee, now Special Assistant to the Minister of National Defence, receive his promotion to the rank of Group Captain?

2. What was his rank prior to promotion, and how long did he hold the previous rank?

3. What is the amount of Group Captain Lee's pension per month, and on what rank is his pension based?

4. What salary does former Group Captain Lee receive as Special Assistant to the Minister of National Defence?

No. 2,144—*Mr. Douglas*—November 7

1. Does the C.N.R. intend to sell its Newfoundland coastal steamship *S.S. Cabot Strait* and, if so, is it the intention of the C.N.R. to charter this boat from its new owners?

2. Does the C.N.R. intend to dispose of any other ship in its Newfoundland service and, if so, what are the names of the ships and the approximate date upon which it intends to dispose of each?

No. 2,145—*Mr. Coates*—November 7

Did the Canadian National Railways remove from its train schedule, Springhill Junction, N.S., without notice on October 30, Train No. 11, "The Scotian" which operates between Halifax and Montreal and, if so (*a*) under what authority (*b*) is it the usual practice for such action to be taken without notice being given to the community concerned?

No. 2,146—*Mr. Lachance*—November 7

1. Is it true that the inmates in the Kingston penitentiary, of whom 30 percent are French-speaking, cannot benefit from the services of any French-speaking teacher?

2. If so, does the government intend to correct this situation soon?

3. Does the same situation exist in the other penitentiary institutions in Canada?

No. 2,147—*Mr. Lachance*—November 7

1. Is it true that the inmates in the Kingston penitentiary, of whom 30 percent are French-speaking, are not given the right, or the privilege, of listening to a French-speaking channel over their radio system, in their cells?

2. If so, does the government intend to correct this situation?

3. Does the same situation exist in the other penitentiary institutions in Canada?

No. 2,148—*Mr. Irvine*—November 7

1. What is the basis in the federal Civil Service upon which a person is declared to be bilingual?

2. How fluent must they be in French?

3. How fluent must they be in English?

No. 2,149—*Mr. Irvine*—November 7

1. How many English-speaking people are employed in the Windsor Street Post Office in Montreal?

2. How many French-speaking people are employed in this same Post Office?

3. How many people of other ethnic origins are employed in this same Post Office?

4. What is the total number of employees in this same Post Office and how many of such number are bilingual (speaking English and French)?

No. 2,150—*Mr. Irvine*—November 7

1. How many people who speak English only are employed in all federal government departments?

2. How many people who speak French only are employed in all federal government departments?

3. How many people who are bilingual (speaking French and English) are employed in all federal government departments?

4. How many people in each of the three aforementioned categories are employed in each of the Crown Corporations in Montreal and Quebec City?

No. 2,151—*Mr. Mather*—November 7

What was the daily cost of defence expenditures for 1965?

No. 2,152—*Mr. Mather*—November 7

What was the daily cost of federal debt interest payments for 1965?

No. 2,153—*Mr. Mather*—November 7

Is consideration being given to increasing the old age security pension for single persons?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, November 8	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*).	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts.....	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	10.00 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49 and Notices of Motions Nos. 26, 31 and 38*)	11.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*).....	3.30 p.m.
	Thursday, November 10	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
307 W.B.	Public Accounts.....	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*).....	9.30 a.m.
256–S	Immigration (*Joint*) (*Organization*).....	10.00 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*).	10.00 a.m.

Room	Committee	Hour
	Thursday, November 10 (Concluded)	
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs.....	11.00 a.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	3.30 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 150

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 8, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cameron (High Park), seconded by Mr. Brewin, moved,—That the Third Report of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Divorce, presented to the House on Thursday, November 3, 1966, be concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said Report was concurred in, and is as follows:

Your Committee recommends that seven (7) of its members constitute a quorum, provided that both Houses are represented.

Mr. Macaluso, seconded by Mr. Laflamme, moved,—That the Twelfth Report of the Standing Committee on Transport and Communications, presented to the House on Thursday, November 3, 1966, be concurred in.

And debate arising thereon, the said debate was, by unanimous consent, adjourned.

At 3.48 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, at 6.00 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House has resumed in Committee of Supply, the sitting be suspended until 7.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of Supply resumed, and the sitting was suspended.

At 7.08 o'clock p.m. the Committee of Supply resumed, and further progress having been made and reported, at 10.00 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered that the order for resuming debate on the motion of Mr. Macaluso, seconded by Mr. Laflamme, to concur in the Twelfth Report of the Standing Committee on Transport and Communications, be deferred until Friday, November 18, next.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.03 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 13, 1966, for a copy of all correspondence letters, telegrams, or documents exchanged between the Minister of National Revenue or his Department, the Minister of Labour or his Department, and Mr. Gérard Perron, former Member of Parliament for Beauce, from June 18, 1962, until November 8, 1965, in relation to winter works in St. Ephrem de Beauce, between January 1, 1960, and January 1, 1966, inclusively.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 139*).

By Miss LaMarsh,—Return to an Order of the House, dated June 8, 1966, for a copy of all correspondence and other communications in the Department of Citizenship and Immigration regarding the application by Mrs. Munsinger to enter Canada as an immigrant in 1951 and any subsequent correspondence up to and including December 31, 1955.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 135*).

By Miss LaMarsh,—Supplementary Return to an Address, dated August 31, 1966, to His Excellency the Governor General for a copy of any communications exchanged in the last five-year period, between the Government of Canada or any agency thereof, and the Government of the United States or any agency thereof including the International Joint Commission, with respect to the problem of water pollution of the Red River and particularly with respect to any testing that may be carried out to determine the degree of pollution.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 144*).

By Miss LaMarsh,—Return to an Address, dated June 22, 1966, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, letters, telegrams or documents exchanged between the Government of Quebec and the

Minister of National Revenue or his Department and the Minister of Labour or his Department, with regard to winter works at St. Ephrem de Beauce, between January 1, 1960, and January 1, 1966, inclusively.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 136*).

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,154—*Mr. Coates*—November 8

1. Have architects been appointed for the designing of a new federal building for the Town of Amherst, Nova Scotia and, if so, on what date and what is the name of the firm appointed?

2. Have all arrangements for the procurement of a site for the new federal building been completed and, if so, what are the names of the individuals from whom the property was purchased and what are the amounts paid to each individual for the property?

3. On what date does the government intend to start construction on the new federal building in Amherst?

*No. 2,155—*Mr. Coates*—November 8

1. On what date does the government expect to receive the final report of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism?

2. What amount has been spent to date on this Royal Commission and what is the estimated final figures?

3. How many researchers and administrative officers are still associated with the Royal Commission?

4. What are the names and salaries of these individuals?

5. On what date was the Commission established, on what date were the commissioners appointed, and what amount has each commissioner received as of this date for services rendered?

6. What is the estimated final amount that each commissioner will receive for services rendered?

No. 2,156—*Mr. Coates*—November 8

1. How many immigrants entered Canada in 1965, from what countries did they come, and in what numbers?

2. How many of the immigrants who came to Canada in 1965 settled in Nova Scotia and what percentage of the total number does this represent?

3. Have any special efforts been made by the government to attract immigrants to the Atlantic Provinces and what degree of success has been indicated by such a program, if it exists?

No. 2,157—*Mr. Coates*—November 8

1. Have studies been carried out regarding a dredging program for Pugwash Harbour and, if so, on what date were the studies initiated and has a report been received as yet with recommendations?

2. If a report has been received, what action does the government contemplate taking to improve harbour facilities at Pugwash?

No. 2,158—*Mrs. MacInnis*—November 8

1. When was the Advisory Council of Consumers appointed by the government?

2. Was the matter of consumer prices included among its terms of reference and, if not (*a*) for what reason (*b*) in view of recent price increases, will the government consider enlarging the terms of reference of this Council to include consumer prices?

No. 2,159—*Mr. Hales*—November 8

1. Are all immigrants to Canada required to have a large X-ray on entry into Canada?

2. Are all students and other persons immigrating to Canada under the Colombo Plan checked in the same manner as above?

3. Is a person entering Canada under the Colombo Plan, and having stopped over in another Commonwealth country for one to three months, required to have the same large X-ray as the above?

No. 2,160—*Mr. Hales*—November 8

Is the Canada Council giving consideration to making a grant available to publish a suitable full-length biography of the late Lt. Col. John McCrae, soldier, doctor and author of the poem "In Flanders Fields"?

No. 2,161—*Mr. Webb*—November 8

What are the "more important places" referred to by the Postmaster General, November 1, page 9368 of *Hansard*, to which the maple leaf with P.C. or C.P. on it would be "acceptable" in place of the Canadian Coat of Arms?

No. 2,162—*Mr. Coates*—November 8

1. On what date will construction of the Young Offenders' Penal Institution at Springhill be completed, and what is the reason for the delay in completing the institution?

2. What was the amount paid to the Town of Springhill in 1965 in grants in lieu of taxes, and what is the estimated grant that will be available to the Town of Springhill for the year 1966?

No. 2,163—*Mr. Coates*—November 8

Is it the intention of the government to construct a new federal building at Oxford, Nova Scotia, if so, what action has been taken to date regarding the acquisition of a site and a location for this federal building?

No. 2,164—*Mr. Coates*—November 8

1. Has a site been selected for the construction of a new federal building at Parrsboro, Nova Scotia and, if so, on what date was the site purchased, from whom and for what amount?

2. On what date does the government intend to initiate construction of the new federal building at Parrsboro?

No. 2,165—*Mr. Coates*—November 8

Is it the intention of the government to carry out improvements to harbour facilities at Parrsboro, Nova Scotia, and if so, of what will the improvements consist, and when will they be carried out?

No. 2,166—*Mr. MacEwan*—November 8

1. What was the approximate amount of damages by fire to the prototype hydrofoil anti-submarine vessel at Marine Industries Limited, Sorel, Quebec?

2. When is it now expected that this vessel will be delivered to the Canadian Navy at Halifax?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, November 10	
208 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
256–S	Immigration (*Joint*) (*Organization*)	10.00 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
200 W.B.	Drug Costs and Prices	3.30 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 151

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 9, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Laprise be substituted for that of Mr. Simard on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Clermont, Roxburgh, and Blouin be substituted for those of Messrs. Macaluso, Reid and Tremblay on the Special Joint Committee on Immigration; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 1,860—*Mr. Ormiston*

1. How many offices have been set up in Canada to provide information regarding the Canada Pension Plan?
2. Where are these offices located?
3. What are the names of all persons staffing these offices?
4. What salaries are paid to these persons?
5. What rentals are paid for office accommodation?

No. 1,965—*Mr. Reid*

1. How many Manitoba construction firms have been successful bidders on federal government projects in Northwestern Ontario in the last five years?

2. Do these firms pay the current wage rates in effect in these areas and, if not, for what reason?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers No. 8, 72, 166, 175, 176, 180 and 181 were allowed to stand at the request of the government.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the Government of Canada and the Governments of Ontario and Manitoba with reference to the problem of pollution of the Winnipeg River.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 179—Mr. Schreyer*).

At 3.25 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, at 6.03 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Mr. Greene, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Prairie Farm Rehabilitation and Related Activities, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 12 of the Prairie Farm Rehabilitation Act, chapter 214, R.S.C. 1952. (English and French).

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated November 2, 1966, for a copy of all reports, records, documents, tenders and contracts involved in the demolition and rebuilding of the dock at Dawson's Point on Lake Timiskaming in the Riding of Timiskaming between the District Office of Public Works, individuals and other persons and the Department of Public Works at Ottawa.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 163*).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of (1) Submission by the Province of Nova Scotia to the Tax Structure Committee, October 26 and 27, 1966. (French). (2) Statement of the Minister of Finance and Industry of the Province of New Brunswick to the tax-sharing session of the Federal-Provincial Conference, Ottawa, October 26, 1966. (French). (3) Statement by the Province of Manitoba at the resumed Tax Structure Committee meeting, October, 1966. (French). (4) Further submission by the Province of Alberta to the Federal-Provincial Tax Structure Committee, together with the submission by the Province of Alberta to the Federal-Provincial Tax Structure Committee, Ottawa, on September 14, 1966. (French).

By Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1966-2079, dated November 3, 1966, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of capital equipment from Automatic Electric (Canada) Limited, Brockville, Ontario, by the Philippine Long Distance Telephone Company, Manila, Philippines, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By the Examiner of Petitions for Private Bills, Fifteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Ross Garstang Gray, of the City of Ottawa, Ontario, John McCreary Coyne, of the Village of Rockcliffe Park, Ontario, Duncan Gordon Blair, of the City of Ottawa, Ontario, and three other persons of the City of Ottawa, Ontario, for an Act to incorporate Rainbow Pipe Line Company Limited, and for other purposes.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

*No. 2,167—*Mr. Stanbury*—November 9

1. Does suicide now rank second only to accidents as a cause of death among young adult Canadians?

2. Is the Department of National Health and Welfare studying, or will it study, the incidence of suicide in Canada, its causes and appropriate preventive programs?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 182—*Mr. McCleave*—November 9

That an Order of the House do issue for copies of all pamphlets, brochures, leaflets, circulars of information, and other printed material issued by the Post Office Department for public consumption since May 1st, 1963.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, November 10	
208 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m. 3.30 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*)	9.30 a.m.
256–S	Immigration (*Joint*) (*Organization*)	10.00 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Clause 23 of Bill C–181*) (*In Camera*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.30 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	3.30 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 152

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 10, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Klein, from the Special Joint Committee on Immigration, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that twelve (12) of its Members constitute a quorum, provided that both Houses be represented.

Mr. Stanbury, from the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented the Tenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be granted leave to meet in Montreal on Monday, December 5 and Tuesday, December 6, 1966, (or such other dates as circumstances may require) for the purpose of visiting the headquarters of the National Film Board and examining its officials, and also to visit the Montreal production centre of the Canadian Broadcasting Corporation, and that the Clerk of the Committee and supporting staff accompany the Committee to Montreal.

Mr. Hales, from the Standing Committee on Public Accounts, presented the Ninth Report of the said Committee, which was read as follows:

The Committee recommends that it be empowered to appoint subcommittees, fix their quorum and refer to them any of the matters referred to the Committee; that any such subcommittee so appointed be given authority to send for persons, papers and records, examine witnesses, sit while the House is sitting, and to report from time to time to the Committee.

Mr. Hales, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That the said report be concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Report was concurred in.

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—(1) Copies of a letter addressed to the Minister of Mines and Technical Surveys by Mr. James W. Kerr, Chairman of the Board and President of Trans-Canada Pipe Lines Limited, dated September 22, 1966, relating to pipe lines and gas exports of the said Company;

(2) Copies of a memorandum of agreement, dated October 4, 1966, between the Government of Canada and Trans-Canada Pipe Lines Limited and Alberta Inter-Field Gas Lines Limited, relating to the construction of a pipe line. (French).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Sherman and Madill be substituted for those of Messrs. Keays and Richard on the Joint Committee on the Public Service; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Mather be substituted for that of Mr. Lewis on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Johnston be substituted for that of Mr. Leboe on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

At 3.25 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 6.01 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

[*Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

(*Private Bills*)

Bill S-6, An Act respecting The Pacific Coast Fire Insurance Company was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The hour for Private Members' Business expired.

At 7.00 o'clock p.m. the Committee of Supply resumed, and further progress having been made and reported, at 10.02 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Pursuant to provisional Standing Order 6(2), Mr. McIlraith, seconded by Mr. Drury, moved,—That the House continue to sit until 12.00 o'clock p.m. this night.

And more than ten members having risen to object, the question was not put on the said motion.

A Message was received from the Senate informing this House that the name of the Honourable Senator Cook had been substituted for that of the Honourable Senator Deschatelets on the list of Senators serving on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living.

By unanimous consent, proceedings pursuant to provisional Standing Order 39-A were postponed.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, November 9, 1966, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Classification of Loans and Deposit Liabilities of the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1966, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

At 10.06 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m., pursuant to Standing Order 2(4).

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,168—*Mr. Grégoire*—November 10—

Who among the persons appointed by the Governor in Council since November 8, 1965, were candidates at the General Election of November 8, 1965?

No. 2,169—*Mr. Godin*—November 10—

What was the price per ton of the Canadian wheat sold under agreements with the following countries: Bulgaria, October 8, 1963; Poland, November 5, 1966; Czechoslovakia, October 29, 1963?

No. 2,170—*Mr. Godin*—November 10—

1. What was the cost of the major repairs carried out in 1947-48 to the C.N.R. bridge at Mile 93.5, Latuque subdivision, Province of Quebec?

2. What is the name of the firm that carried out these repairs?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 183—*Mr. Caouette*—November 10

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence and documents exchanged between the Government of Canada, the Prime Minister, the Secretary of State, and the Centennial Commission with respect to a "Youth Parliament" on the occasion of Centennial Year.

No. 184—*Mr. Hales*—November 10

That an Order of the House do issue for a copy of all letters, telegrams, and other documents exchanged between any department of the Government of Canada and the Studebaker Company of Canada and the Volkswagen Company of Canada concerning the importation of cars, save and except any which may be subject to statutory privileges pursuant to the Customs or other Acts.

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Monday next

November 10—*The Minister of Public Works*:

That from Monday, November 14, 1966, or the day of the adoption of this Order the House shall continue to sit continuously and without interruption and without regard to the hours of adjournment specified in Standing

Order 6(1) until all stages of the Interim Supply measure now before the House have been disposed of and the Appropriation Bill founded thereon has received Royal Assent.

That the operation of proceedings under Standing Order 39-A be suspended during the effective period of this Order.

November 10—*Mr. Klein, (Joint Chairman of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Immigration)*:

That the First Report of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Immigration, presented to the House on Thursday, November 10, 1966, be concurred in.

November 10—*Mr. Stanbury (Chairman of the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts)*:

That the Tenth Report of the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented to the House on Thursday, November 10, 1966, be concurred in.

Introduction of Bills—On Monday next

November 10—*Mr. Bell* (Carleton)—Bill intituled: "An Act to amend the Civil Service Act".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, November 15	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m. 3.30 p.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
256–S	Immigration (*Joint*) (*Honourable Jean Marchand*)	10.00 a.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*)	3.30 p.m.
	Thursday, November 17	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates—CBC*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C-231*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
16	Library of Parliament (*Joint*)	11.30 a.m.

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Friday, November 18	
209 W.B.	Health and Welfare (*Subject-matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*).....	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 153

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, NOVEMBER 14, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Correspondence between the Prime Minister of Canada, the Minister of Industry, Officers of the Department of National Revenue, Studebaker of Canada, Limited and Volkswagen (Canada) Limited, dated between November 30, 1964, and November 1, 1966, with reference to the importation into Canada by Studebaker of Canada, Limited of Volkswagen automobiles.

By unanimous consent, on motion of Mr. Berger for Mr. Stanbury, seconded by Mr. Blouin, the Tenth Report of the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts, presented to the House on Thursday, November 10, 1966, was concurred in.

Mr. Bell (Carleton), seconded by Mr. Baldwin, by leave of the House, introduced Bill C-244, An Act to amend the Civil Service Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return, namely:

No. 1,992—*Mr. Orange*

1. What are the total number of positions approved by Treasury Board effective April 1, 1966, for the Northern Administration Branch in the Administrative District of the Mackenzie and the Administrative District of the Arctic?

2. How many of these positions are in the Northwest Territories?

3. How many are located in Ottawa?

4. How many of these positions were vacant as of October 1, 1966?

5. Excluding prevailing rate positions, what is the classification and location of these vacancies?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works presented,—Return to the foregoing Order.

At 4.01 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, at 6.00 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House has resumed in Committee of Supply, the sitting be suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of Supply resumed, and the sitting was suspended.

At 8.07 o'clock p.m. the Committee of Supply resumed, and further progress having been made and reported, at 10.00 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.12 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

*No. 2,171—*Mr. Smallwood*—November 14

1. In what year was the property for the Cold Lake RCAF Base purchased?
2. From whom was this property purchased?
3. What was the price paid for the said property?

No. 2,172—*Mr. Latulippe*—November 14—

1. Has there been an agreement between Canada, Japan and the United States concerning propane gas and, if so, what are the terms of this agreement?
2. At what price does the Canadian Government sell propane gas to the countries concerned?
3. Do the prices include transportation to destination?
4. If not, what is the cost of transportation?
5. What other countries buy propane gas from Canada?
6. What was the domestic consumption of propane gas in 1965, and what quantity was sold outside the country?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, November 15	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m. 3.30 p.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
256–S	Immigration (*Joint*) (*Honourable Jean Marchand*)	10.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*)	3.30 p.m.
	Thursday, November 17	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates—CBC*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C-231*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
16	Library of Parliament (*Joint*)	11.30 a.m.
	Friday, November 18	
209 W.B.	Health and Welfare (*Subject-matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*)	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 154

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 15, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Letter dated November 10, 1966, addressed to the Secretary of The Treasury Board by the Acting Deputy Attorney General with respect to November mid-month pay for the federal civil service.

By unanimous consent, it was ordered,—That the said letter be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Klein, seconded by Mr. Laflamme, moved,—That the First Report of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Immigration, presented to the House on Thursday, November 10, 1966, be concurred in.

After debate thereon, the said motion was agreed to, on division.

Accordingly, the said report was concurred in and is as follows:

Your Committee recommends that twelve (12) of its members constitute a quorum, provided that both Houses be represented.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Macaluso be substituted for that of Mr. Clermont on the Special Joint Committee on Immigration; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Latulippe be substituted for that of Mr. Langlois (Mégantic) on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Simard and Clermont be substituted for those of Messrs. Laprise and Trudeau on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Lessard and Jamieson be substituted for those of Messrs. Reid and Allmand on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Orange be substituted for that of Mr. Munro on the Special Joint Committee on the Public Service; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mrs. MacInnis be substituted for that of Mr. Prittie on the Standing Committee on Health and Welfare.

At 3.42 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply:

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

INTERIM SUPPLY

Resolved,—That a sum not exceeding $371,999,867.43, being the aggregate of—

(*a*) one-twelfth of the total of all the Items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending 31st March, 1967, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, *except* Items for Citizenship and Immigration, Defence Production, Forestry, Industry, Legislation, National Revenue, Post Office, Privy Council and Veterans Affairs, already provided for in Appropriation Act No. 6, 1966, and *except* Agriculture Item 35, Atomic Energy Item 5, Dominion Bureau of Statistics Item 10, Finance Item 15, Mines and Technical Surveys Items 40 and 70, Transport Item 103, and Loans, Investments and Advances Items L40, L75 and L80, for which no proportion is granted—$309,794,765.50;

(*b*) an additional three-twelfths of the total amount of Public Works Item 65 (Schedule A) of the said Main Estimates—$4,600,000.00;

(*c*) an additional two-twelfths of the total amounts of National Defence Item 35, Northern Affairs and National Resources Item 20 (Schedule B) of the said Main Estimates—$3,175,900.00;

(*d*) an additional one-twelfth of the total amount of Loans, Investments and Advances Item L30 (Schedule C) of the said Main Estimates—$9,166,666.67;

(*e*) one-twelfth of the total of all of the Items set forth in the Supplementary Estimates (*a*) for the fiscal year ending 31st March, 1967, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, *except* Agriculture Item 35a, Defence Production Item 20a, Finance Item 4a, Mines and Technical Surveys Item 40a and Transport Items 102a and 103a, for which no proportion is granted—$26,276,101.92;

(*f*) an additional three-twelfths of the total amounts of External Affairs Item 35a and Loans, Investments and Advances Items L22a (Schedule D) of the said Supplementary Estimates—$11,304,250.00;

(*g*) an additional two-twelfths of the total amount of Secretary of State Item 40a (Schedule E) of the said Supplementary Estimates—$713,266.67;

(*h*) an additional one-twelfth of the total amounts of Finance Item 15a and Loans, Investments and Advances Item L40a (Schedule F) of the said Supplementary Estimates—$4,716,666.67;

(*i*) one-twelfth of the total amount of all the Items set forth in the Supplementary Estimates (B) for the fiscal year ending 31st March, 1967, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, *except* Loans, Investments and Advances Item L32b, for which no proportion is granted—$2,252,250.00,

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending 31st March, 1967.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and at 4.54 o'clock p.m. the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved, That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending 31st March, 1967, the sum of $371,999,867.43, be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Benson, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne), by leave of the House, presented Bill C-245, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1967, which was read the first time, and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-241, An Act to amend the National Housing Act, 1954;

Mr. Nicholson, seconded by Mr. Turner, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the sitting was suspended from 6.00 o'clock p.m. until 8.00 o'clock p.m.

Debate was resumed on the motion of Mr. Nicholson, seconded by Mr. Turner,—That Bill C-241, An Act to amend the National Housing Act, 1954, be now read a second time.

After further debate, thereon the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 9.56 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.14 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,173—*Mr. Isabelle*—November 15

1. How many employees have pressman status at the Canadian Government Printing Bureau located in Hull, and are they all certified?

2. How many apprentice-pressmen are employed at the Canadian Government Printing Bureau?

3. Where are the pressmen working at the Canadian Government Printing Bureau trained?

4. Does the Canadian Government Printing Bureau have a training school for its trade employees, pressmen or others?

5. As an employer, does the Canadian Government Printing Bureau allow its employees to work in private industry after regular hours?

No. 2,174—*Mr. Bell* (Carleton)—November 15

1. Has a contract been awarded or arranged through External Aid for a topographic mapping project in Guyana?

2. What are the names and addresses of all firms who were invited to submit proposals?

3. On what date or dates were such invitations sent?

4. What firm was chosen?

5. What is the amount of the contract?

6. Wherein did the proposals of the successful firm commend themselves to the government in preference to the proposals of other firms?

7. What equipment necessary for the project was (*a*) owned (*b*) leased (*c*) otherwise controlled, by the successful firm on the date of the award of the contract?

8. Have any advance or other payments been made in respect of the contract?

9. If so, what payments, in what amount and when were they made?

10. Has the government been made aware of litigation arising out of the circumstances preliminary to or contemporaneous with the award of this contract?

11. If so, what attitude has the government taken in respect of this litigation?

No. 2,175—*Mr. Bell* (Carleton)—November 15

1. Upon what date was an application received by the Department of the Secretary of State for the incorporation of Terra Surveys Limited?

2. Upon what date was the grant of letters patent approved?

3. Upon what date were the letters patent (*a*) signed by the Secretary of State (*b*) recorded?

4. Upon what date were the letters patent dispatched to the applicants or their solicitors?

5. Who are the persons shown in the said letters patent as first directors of the corporation?

No. 2,176—*Mr. Bell* (Carleton)—November 15

1. Since January 1, 1965, have any contracts been awarded or arranged through External Aid for topographic mapping or similar surveys in Trinidad and Tobago?

2. If so, in each instance (*a*) what are the names and addresses of all firms invited to submit proposals (*b*) what firm was chosen (*c*) what was the amount of the contract (*d*) wherein did the proposals of the successful firm commend themselves to the government in preference to the proposals of other firms (*e*) had the successful firm ever previously (i) undertaken works of this nature abroad, or (ii) performed work of this nature for the Government of Canada?

3. Were any representations or submissions, formal or informal, received from the Government of Trinidad and Tobago expressing concern about this contract?

4. If so, what was the nature of such representations or submissions?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, November 17	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates—CBC*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C-231*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
16	Library of Parliament (*Joint*)	11.30 a.m.
256–S	Immigration (*Joint*) (*Honourable Jean Marchand*)	3.30 p.m.
	Friday, November 18	
209 W.B.	Health and Welfare (*Subject-matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*)	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 155

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 16, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Order in Council P.C. 1966-2148, dated November 16, 1966, appointing Messrs. M. W. Mackenzie, and Yves Pratte and the Honourable M. J. Coldwell, Commissioners under Part I of the Inquiries Act to enquire into the operation of Canadian security methods and procedures. (English and French).

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Peters be substituted for that of Mr. Mather on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the names of Messrs. Fawcett and Schreyer be substituted for those of Messrs. Mather and Martin (Timmins) on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Schreyer be substituted for that of Mr. Orlikow on the Special Joint Committee on Immigration; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return, namely:

No. 2,047—*Mr. Isabelle*

1. How many practising physicians are there in Canada in proportion to the population?

2. How many physicians are there in Canada?

3. What universities in Canada have a School of Medicine?

4. What is the percentage of failures among first- and second-year medical students at Canadian universities?

5. How many students are enrolled in the Medical Schools of Canada?

6. Since 1960, has the number of students increased or decreased at the Schools of Medicine of Canadian universities?

7. If there has been an increase, what is the percentage of such increase; or if there has been a decrease, what is the percentage of such decrease?

8. How many students has each School of Medicine refused at the first-year level in 1963, 1964 and 1965?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Order.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 72, 166, 181 and 183 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of any communication, correspondence, exchanged between Trans-Canada Pipe Lines Limited and the federal government, any minister, department or agency thereof since April 8, 1963.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 175. —Mr. Lewis*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all letters, telegrams or other documents exchanged between the Government of Canada and any other governments, firms, associations or individuals in the matter of Trans-Canada Pipe Lines Ltd. proposal to build a natural gas pipeline from Manitoba to Ontario.—[*Notice of Motion for the Production of Papers No. 176 —Mr. Martin (Timmins)*].

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the government or any agency, branch, or department thereof and any other person, group or association since June 18, 1962, relating to a federal building at Fort St. James, British Columbia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 180— Mr. Howard*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all pamphlets, brochures, leaflets, circulars of information, and other printed material issued by the Post Office Department for public consumption since May 1st, 1963.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 182.—Mr. McCleave*).

3.20 o'clock p.m.

The Order being read for the second reading of Bill C-245, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1967;

Mr. Benson, seconded by Mr. Drury, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

6.00 o'clock p.m.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill S-51, An Act to amend the Canada Corporations Act to facilitate the incorporation by letters patent of corporations without objects of pecuniary gain, to which the concurrence of this House is desired.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,177—*Mr. Howard*—November 16

1. What is the name of each Community Development Officer in the employ of the Government of Canada, and upon what date was each appointed?

2. What is the name of each Assistant Community Development Officer in the employ of the Government of Canada, and upon what date was each appointed?

*No. 2,178—*Mr. Crossman*—November 16

1. What was the total number of unemployed in the Atlantic Provinces for the month of October in 1960 and 1966?

2. What was the regional unemployment rate in the Atlantic Provinces for the month of October in 1960 and 1966?

3. What was the total number of persons employed in the Atlantic Provinces for the month of October in 1960 and 1966?

No. 2,179—*Mr. Béchard*—November 16—

In pursuance of the program of incentive to the establishment of new industries and to the improvement of existing industries in designated areas (*a*) have applications been made to the Department of Industry by industrialists from the Gaspé region or others to establish new industries or improve existing industries in the constituencies of Bonaventure, Gaspé, Matapédia-Matane and Îles-de-la-Madeleine since the inception of this policy (*b*) if so, have the applications been received favourably, and what is, in each case, the amount in dollars of the grant or tax exemption which benefitted each of the industries involved?

No. 2,080—*Mr. Bell* (Carleton)—November 16

1. What is the explanation of the discrepancy between the answer to Question 2,033 (*Hansard* page 9023) and the statements appearing at page 21 of Part I of the National Capital Commission's Sixty-sixth Annual Report 1965-1966?

2. For what buildings in the National Capital Region have historical plaques been designed and where are such buildings located?

3. Upon what buildings have they been placed and when will they be placed on each of the other buildings mentioned in the answer to Question Part 2?

Government Notices of Motions—On Friday next

November 16—*The Minister of National Health and Welfare:*

That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Old Age Security Act, effective with respect to months beginning with January, 1967, to provide for the payment out of the Consolidated Revenue Fund and for the charging to the Old Age Security Fund under that Act of a monthly amount, to be known as the guaranteed income supplement, to certain pensioners thereunder up to a maximum of forty per cent of the amount of the pension payable under that Act; to provide for the determination of the income of a pensioner for the purposes of such supplement and for appeals by pensioners against decisions or determinations made under that Act; and to provide for other related and consequential matters.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, November 17	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates—CBC*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
16	Library of Parliament (*Joint*)	11.30 a.m.
256–S	Immigration (*Joint*) (*Honourable Jean Marcahnd*)	3.30 p.m.
	Friday, November 18	
209 W.B.	Health and Welfare (*Subject-matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*)	9.30 a.m.
208 W.B.	Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 156

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 17, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGES-P. VANIER

The Governor General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates (C) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1967, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867" the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

On motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Drury, the Message of His Excellency together with the Supplementary Estimates (C), 1966-67, were referred to the Committee of Supply.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Reid and Rock be substituted for those of Messrs. Langlois (Chicoutimi) and Stafford on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Duquet be substituted for that of Mr. Macaluso on the Standing Committee on Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration.

3.57 o'clock p.m.

Bill C-245, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1967, was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

4.25 o'clock p.m.

At 4.29 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-218, An Act to provide assistance to livestock feeders in Eastern Canada and British Columbia, without any amendment.

By unanimous consent, it was ordered,—That the hour for Private Members' Business be suspended and that when the Committee of Supply resumes the sitting be suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of Supply resumed, and the sitting was suspended.

The Committee of Supply resumed, and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That a statement relating to mid November payroll requirements for the Public Service be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

At 8.07 p.m. the House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*Less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES 1966-67

NATIONAL RESEARCH COUNCIL, INCLUDING THE MEDICAL RESEARCH COUNCIL

1	Administration, Operation and Maintenance	$ 33,468,000 00
5	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	7,100,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and at 9.52 o'clock p.m. the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-245, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1967.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

17th November, 1966.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 17th November, at 9.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Honourable Robert Taschereau, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act respecting The Pacific Coast Fire Insurance Company.

An Act to provide assistance to livestock feeders in Eastern Canada and British Columbia.

Mr. Speaker also informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March 1967'.

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon the Clerk of the Senate, by command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

Bill C-241, An Act to amend the National Housing Act, 1954, was read the third time and passed.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.13 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.30 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,181—*Mr. Howard*—November 17

1. Upon what date was Mr. Cooper assigned to the position of Indian Superintendent of the Babine Indian Agency?

2. Are there any plans to transfer Mr. Cooper to another location and, if so, upon what date will he be so transferred?

No. 2,182—*Mr. Howard*—November 17

1. Have any inmates in the B.C. Penitentiary died within the past two years and, if so, how many of these have committed suicide?

2. Were any of these inmates immediately prior to or at the time of death confined in the (*a*) special correctional unit, or (*b*) dissociation area of the penitentiary and, if so, for each such inmate, by name, what was (i) the area within which he was confined (ii) the length of time that he had been so confined in such area and the reason therefore (iii) whether or not he was there at the time of death (iv) whether his death was by (A) natural causes, or (B) suicide, or (C) other than (A) or (B) (v) the specific circumstances if death was by suicide (vi) the specific circumstances if death was by other than natural causes or suicide (vii) whether or not any officers or other employees in the penitentiary service were in close proximity to the inmate or in the cell of the inmate just prior to or at the time of death and the names of each such officer or other employee and the position each held (viii) whether or not any other inmate was in close proximity to the inmate just prior to or at the time of death and whether or not such other inmate had access to the (A) wing (B) tier, and (C) cell of the inmate (ix) the name of each officer or other employee in the penitentiary service who was in the (A) special correctional unit and (B) the dissociation area, just prior to or at the time of death (x) the name of each inmate who was in the (A) special correctional unit, and (B) the dissociation area, just prior to or at the time of death (xi) the time of death (xii) the time of discovery of the dead inmate (xiii) the findings of any inquest (xiv) the results of any autopsy (xv) if death was occasioned by hanging, the object to which the instrument of death was attached and the height of this object above the floor?

No. 2,183—*Mr. Isabelle*—November 17—

Does the government make grants to faculties of medicine of various universities in Canada and, if so, are there any minimum standards demanded by the government of those faculties and, what are the standards set for the admission of students to the faculties of medicine at (*a*) Laval University, (*b*) Montreal University, (*c*) McGill University, (*d*) Toronto University, (*e*) University of British Columbia (*f*) Saskatchewan University?

No. 2,184—*Mr. MacRae*—November 17

On a national basis, what is the percentage of French and of English radio and television broadcasts under current CBC policy?

Introduction of Bills—On Monday next

November 17—*Mrs. MacInnis*—Bill intituled: "An Act to provide for Consumer Protection throughout Canada".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Friday, November 18	
209 W.B.	Health and Welfare (*Subject-matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*)	9.30 a.m.
208 W.B.	Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*)	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*) (*In Camera*)	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 157

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 18, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By leave of the House, the Order for resuming the adjourned debate on the motion of Mr. Macaluso for concurrence in the 12th Report of the Standing Committee on Transport and Communications was allowed to stand.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Lachance, it was ordered,—That the name of Mr. Matte be substituted for that of Mr. Lachance on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Lachance, it was ordered,—That the name of Mr. Comtois be substituted for that of Mr. Hopkins on the Standing Committee on Transport and Communications.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-51, An Act to amend the Canada Corporations Act to facilitate the incorporation by letters patent of corporations without objects of pecuniary gain. —*Mr. Favreau.*

Mr. McIlraith for Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to

consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Old Age Security Act, effective with respect to months beginning with January, 1967, to provide for the payment out of the Consolidated Revenue Fund and for the charging to the Old Age Security Fund under that Act of a monthly amount, to be known as the guaranteed income supplement, to certain pensioners thereunder up to a maximum of forty per cent of the amount of the pension payable under that Act; to provide for the determination of the income of a pensioner for the purposes of such supplement and for appeals by pensioners against decisions or determinations made under that Act; and to provide for other related and consequential matters.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

At 11.49 o'clock p.m. the House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*Less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES 1966-67

NATIONAL RESEARCH COUNCIL, INCLUDING THE MEDICAL RESEARCH COUNCIL

10	Scholarships and Grants in Aid of Research	$ 41,000,000 00
15	Assistance towards Research in Industry under terms and conditions approved by the Governor in Council including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of $6,000,000	4,500,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A) 1966-67

NATIONAL RESEARCH COUNCIL, INCLUDING THE MEDICAL RESEARCH COUNCIL

10a	Scholarships and Grants in Aid of Research	5,500,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

INDUSTRY

L35a	To extend the purposes of Vote L35 of the Main Estimates for 1966-67 to provide for assistance to Canadian materials suppliers and tooling manufacturers for the automotive industry by deeming such suppliers and	

manufacturers to be manufacturers of automotive products for the purpose of the Vote and to increase to $40,000,000 the authority to make commitments for the purposes of the Vote in the current and subsequent fiscal years; additional amount required 6,400,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C) 1966-67

INDUSTRY

15c To authorize, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, an increase to $125,000,000 in the total amount of commitments in the current and subsequent fiscal years for development grants under the Area Development Incentives Act 1 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

TRADE AND COMMERCE

GENERAL ADMINISTRATION

1 Departmental Administration including fees for membership in the International Organizations listed in the Details of the Estimates 6,664,500 00

Trade Commissioner Service—

5 Administration, Operation and Maintenance 8,179,000 00

10 Exhibitions Branch 3,932,200 00

15 Canadian Government Travel Bureau—To assist in promoting the Tourist Business in Canada including a grant of $55,000 to the Canadian Tourist Association 9,825,000 00

STANDARDS BRANCH

20 Administration and Operation 3,922,500 00

1967 WORLD EXHIBITION

29 Canadian Government Participation in the 1967 World Exhibition, Montreal 8,672,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

TRADE AND COMMERCE

GENERAL ADMINISTRATION

1a Departmental Administration 107,500 00

5a Trade Commissioner Service—Administration, Operation and Maintenance 156,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

TRADE AND COMMERCE

General Administration

1c	Departmental Administration—To extend the purposes of Trade and Commerce Vote 1 of the Main Estimates for 1966-67 to include the grants detailed in these Estimates	75,000 00
10c	Canadian Government Exhibition Commission	159,500 00

Special

32c	Grant to the Pacific National Exhibition, Vancouver toward the cost of constructing a trade fair and sports building at Exhibition Park, Vancouver, the Government of Canada's share not to exceed $2,000,000; amount required for 1966-67	1,200,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

1	Administration and Operation including the fee for membership in the Inter-American Statistical Institute and a contribution of $500 to the International Statistical Institute	16,904,500 00
5	1961 Decennial Census of Canada	221,700 00
10	1966 Quinquennial Census of Canada	9,000,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in and at 5.00 o'clock p.m., the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

A Message was received from the Senate, as follows:

Resolved,—That a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to study and report upon amendments to the Criminal Code relating to the dissemination of varieties of "hate propaganda" in Canada as set out in Bill S-49, intituled: "An Act to amend the Criminal Code";

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the Special Joint Committee, namely, the Honourable Senators Belisle, Bourque, Choquette, Croll, Lang and Roebuck;

That the Committee have the power to call for persons, papers and records, to examine witnesses, to report from time to time, and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and to sit during sittings and adjournments of the Senate; and

That a Message be sent to the House of Commons requesting that House to unite with the Senate for the above purpose, and to select, if the House of Commons deems advisable, some of its members to act on the proposed Special Joint Committee.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended.

At 5.02 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply, and further progress having been made and reported, at 6.02 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Stewart, it was ordered,—That the names of Messrs. McIntosh and Mather be substituted for those of Messrs. Macquarrie and Peters on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

At 6.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,185—*Mr. Brewin*—November 18

1. Was counsel for the Minister of National Revenue instructed in the appeal before the Tax Appeal Board entitled between Appellant, H. J. O'Connell Limited and Minister of National Revenue, Respondent, to submit that the expenses in the amount of $300,824.90 which were deducted from the Appellant's statement of surplus under the heading of "Promotion" and described as "having been incurred for solicited contributions made to both political parties either provincial or federal in order to obtain contracts" were not deductible expenses?

2. Did the Tax Appeal Board allow or disallow the said expenditures from the Appellant's taxable income?

3. If the answer to the above question is that the deduction was allowed, does the Minister of National Revenue intend to appeal from the said decision?

4. What are the details of the "solicited contributions" referred to in the Reasons for Judgment of the Tax Appeal Board and what are the details of the contracts granted to the Appellant Company by the Government of Canada or any agency thereof, giving services provided and the amounts involved?

No. 2,186—*Mr. Wahn*—November 18

1. In what cities outside Canada does Canada maintain its own immigration offices where applications can be filed and immigrants interviewed for entry to Canada?

2. In the last financial year for which figures are available, how much did the Government of Canada spend in respect of each such office?

*No. 2,187—*Mr. Rynard*—November 18

1. Has an analysis been made of the present ownerships of the Government of Canada Perpetual Bonds issued in 1936 in the amount of $55,000,000?

2. Has an estimate been made of the capital gains which would accrue to present holders of these bonds who are not the original purchasers or heirs or trustees of the original bonds if they were redeemed at their par value?

3. What is the estimate of capital gains which would accrue to present holders of these bonds who were not the original purchasers or heirs or trustees if the interest rate was raised above 3 percent?

No. 2,188—*Mrs. MacInnis*—November 18

1. When was the Consumer Section established in the Department of Agriculture?

2. What personnel does it include?

3. What is its budget?

4. What are its functions?

5. Does it undertake consumer research?

6. If so, what are its techniques?

7. How does it communicate with the consumer?

8. Has it any regular channels of communication with the Consumers' Association of Canada and, if so, what are they?

9. Have studies been conducted to determine what the consumer wants in the way of package and container sizes?

10. Have studies been made to discover what specific fields of consumer education should be stressed?

No. 2,189—*Mr. Latulippe*—November 18—

1. Has the Bank of Canada or any other federal government agency made a loan to Bolivia in the approximate amount of $1,600,000?

2. If so (*a*) what was the exact amount and what was the interest rate (*b*) if there was no interest what were the administration expenses and who will pay the administration expenses for this loan (c) for what period of years was the loan made and what are the methods of repayment?

3. Are loans being made within Canada under the same conditions as above and by what agencies?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Monday, November 21	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*) (*In Camera*)	3.30 p.m. 8.00 p.m.
	Tuesday, November 22	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates—CBC*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*) (*In Camera*)	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*)	10.00 a.m. 4.00 p.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
256–S	Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration	11.00 a.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bill C–87*)	11.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*)	3.30 p.m.

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Wednesday, November 23	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*) (*In Camera*)	3.30 p.m.
	Thursday, November 24	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Labour and Employment	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*) (*In Camera*)	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49 and Notices of Motions Nos. 26, 31 and 38*)	11.00 a.m.
	Friday, November 25	
253–D	Transport and Communications (*In Camera*)	9.30 a.m. 2.00 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 158

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, NOVEMBER 21, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report, dated November, 1966, of the Economic Council of Canada—Third Annual Review—relating to Prices, Productivity and Employment. (English and French).

Mrs. MacInnis, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced Bill C-246, An Act to provide for Consumer Protection throughout Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the fourth and final time pursuant to Standing Order 56(2); and Resolutions adopted June 11, 1965 and January 21, 1966;

Mr. Sharp, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And debate arising thereon;

Mr. Winkler, seconded by Mr. Rapp, proposed to move in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

"consideration be given to granting an immediate increase to all those in receipt of Old Age Pensions without the imposition of a means

test, or a needs test, or requiring any disclosure of income or financial resources."

And a point of order having been raised;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I am grateful to honourable Members for the learned advice they have given the Chair and for their comments. I may say, however, that I am perhaps a little more confused now than I was 45 minutes ago when the discussion started.

When the points were raised originally I was under the impression that there was a more important obstacle or objection to the motion moved by the honourable Member for Grey-Bruce (Mr. Winkler) because there has been a disposition of at least one aspect of this matter during the course of the current session.

The honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) and the Right Honourable Leader of the Opposition (Mr. Diefenbaker) disposed of this objection at least to some extent in pointing out that we have dealt with eligibility in respect of age and quantum of pensions and that this particular amendment would deal with the application of some kind of test. This is a valid argument which I might be prepared to accept. In any event I feel I should not rule on this point because it is in my opinion easier to rule on the second point.

I wish I was as sure of the opinion I am going to express now as the Right Honourable Leader of the Opposition was when he argued in support of this amendment. The objection I have in mind is the one brought to my attention by the honourable Member for Medicine Hat (Mr. Olson) and the Minister of National Health and Welfare (Mr. MacEachen) regarding the rule of anticipation which is referred to in citation 234(1) of Beauchesne's fourth edition. This has been referred to and quoted by honourable Members so I will not read it again. It is as well known to honourable Members as it is to me.

The honourable Member for Winnipeg North Centre presented a very interesting argument when he claimed that perhaps this rule of anticipation is limited in its application and does not apply unless it has been reached in respect of a particular case. For my guidance he quoted a decision in which he had been involved in his capacity as a Member of Parliament. This was a ruling of the then Speaker of the House.

It seems there is a distinction in this regard because that ruling dealt with the case of two bills. The essence of the ruling of the then Speaker was to the effect that there is nothing in the rules which would prevent two or more similar bills being on the Order Paper at the same time and only one of them being discussed. In other words, one cannot raise the objection that a bill cannot be discussed because there is a similar bill on the Order Paper. The purport of the decision of Mr. Speaker Michener was that if no decision had been taken on one bill it was open to the house to discuss the other which happened to be before the House at the time. I am sure the honourable Member for Winnipeg North Centre will agree that there is a distinction between the two situations.

The reference to citation 131 by the honourable Minister of National Health and Welfare is very important. It is my belief that citation 234 should be read along with citation 131 and I will bring it again to the attention of honourable Members. Citation 131 reads in part as follows: "In applying the anticipation rule, preference is given to the discussions which lead to the most effective result, and this has established a descending scale of values

for discussions—bills, motions, amendments, etc. Thus a bill must not be anticipated by discussion of a motion, amendment, or subject raised on another motion."

There is a precedent which I suggest to honourable Members is very analogous or close to the situation we have at hand. I refer to a ruling of a Speaker as reported in the *Journals* of the House of Commons for 1955 at page 120. The Speaker reminded the House of the rule of anticipation and said: "In applying the anticipation rule preference is given to the discussion which leads to the most effective result, and this has established a descending scale of values for discussions—bills, motions, amendments, etc."

In other words in my view there is a motion on the Order Paper proposed by the Minister of National Health and Welfare. Honourable Members have argued, and perhaps there is some merit to this argument, that there is some distinction between the two. However, in my mind it is basically the same subject matter and the same proposal.

What the honourable Member for Grey-Bruce is now proposing is that we should decide by way of an amendment what might be decided later when the House enters a discussion on a motion of the honourable Minister of National Health and Welfare. It has been suggested that by refusing this amendment we would preclude any possibility for discussing the proposal advanced by the honourable Member for Grey-Bruce. I suppose with some ingenuity an amendment could be moved on second reading of the Bill which will follow the amendment introduced by the Minister of National Health and Welfare.

I say by way of parenthesis that there will be other opportunities to discuss, consider and decide the very point raised by the honourable Member for Grey-Bruce in his amendment. I realize how important this matter is to that honourable Member who has been an advocate of the proposal outlined in his amendment. I know how anxious honourable Members are to consider this problem, but unless there is unanimous agreement in the House to go ahead with that discussion I think it is not open to the Chair to accept this amendment. Because of the procedural obstacles which I see to the amendment I regret very much that the Chair cannot accept it.

And debate continuing on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply;

Mr. Douglas, seconded by Mr. Lewis, moved in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be struck out and that the following words be substituted therefor:

> "since the income of wage and salary earners has remained approximately the same and farm income has fallen as a proportion of the total national income over a period of years, this House regrets the failure of the government to introduce policies designed to produce an equitable distribution of rising productivity and national income among all groups in Canada, particularly in view of the rising cost of living."

And debate arising thereon, by unanimous consent, the said debate was interrupted.

On motion of Mr. Cardin, seconded by Mr. McIlraith, it was ordered,—That a Joint Committee of both Houses of Parliament be appointed to

enquire into and report on the expediency of presenting an address to His Excellency praying for the removal of Mr. Justice Leo Landreville from the Supreme Court of Ontario, in view of the facts, considerations and conclusions contained in the report of the Honourable Ivan C. Rand concerning the said Mr. Justice Leo Landreville, dated the 11th day of August, 1966 and tabled in the House of Commons on the 29th day of August, 1966;

That 12 Members of the House of Commons, to be designated later, be members of the Joint Committee on the part of this House;

That the Committee have power to appoint, from among its members, such sub-committees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records and to engage counsel, to sit while the House is sitting and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for its use and for the use of Parliament; and that Standing Order 66 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its Members to act on the proposed Joint Committee.

At 6.02 o'clock p.m., by unanimous consent, the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m.

Debate was resumed on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply;

And on the proposed amendment thereto of Mr. Douglas, seconded by Mr. Lewis,—That all the words after the word "That" be struck out and that the following words be substituted therefor:

> "since the income of wage and salary earners has remained approximately the same and farm income has fallen as a proportion of the total national income over a period of years, this House regrets the failure of the government to introduce policies designed to produce an equitable distribution of rising productivity and national income among all groups in Canada, particularly in view of the rising cost of living."

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Hopkins be substituted for that of Mr. Comtois on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Orlikow be substituted for that of Mr. Schreyer on the Special Joint Committee on Immigration; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.20 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 2,190—*Mrs. MacInnis*—November 21

1. Does the government pay any pensions and/or allowances which are reduced when the recipient or spouse is in receipt of the Old Age Security Pension?

2. If so (*a*) what are these pensions and/or allowances (*b*) what are the regulations in each case?

No. 2,191—*Mr. Brand*—November 21

1. How many and what kinds of aircraft at the Airforce base at Saskatoon have been declared surplus to Crown Assets Disposal Corporation?

2. How many have not been declared surplus?

3. Have any of these been sold by Crown Assets Disposal Corporation and, if so (*a*) how many (*b*) what kinds (*c*) for what price (*d*) to whom?

4. Were these aircraft sold by tender or in what manner?

5. Were any Canadian firms or individuals refused permission to tender on the above aircraft?

6. Are there any conditions attached to the sale of the aircraft in order to prevent them from being bought for military use?

No. 2,192—*Mr. Allard*—November 21—

1. Were tenders called for the lease between the C.B.C. and Nami Investment Corporation in connection with the new C.B.C. site in Montreal and, if so (*a*) under what procedure (*b*) for what amount and under what conditions was the said lease entered into (*c*) did any other group of persons offer to enter into a lease under the same conditions offered by Nami Investment Corporation and, if so (i) who are they (ii) if the conditions were different, in what way?

2. When the C.B.C. sells, buys or leases, are tenders called and, if so, how?

No. 2,193—*Mr. McCleave*—November 21

1. When was the Royal Commission on Pilotage appointed?

2. Who are the members of the Commission and upon what bases are they paid as Commissioners?

3. Between what dates did the Royal Commission hold public hearings?

4. When is it anticipated that their report will reach the government?

No. 2,194—*Mr. Isabelle*—November 21—

1. Further to the answer to question No. 1,695, part 6, what are the names of the five "new drugs" that have been put on the market by this company?

2. Was one Martin Van Ular convicted under the Canada Food and Drugs Act at Winnipeg in August, 1966 and, if so (*a*) what was the name of the company he owned or was associated with (*b*) was it adduced that he is related to one Harry Van Ular, President of Generic Drug Products (Quebec) Inc. (*c*) are either or both of these persons related to Mrs. Jeannine Côté Van Ular, the owner of Barlowe Drug Laboratories, Registered?

3. Has one Richard Neal Van Ular, aged 45, Rosemere, Montreal, ever been fined for dealing in controlled drugs and, if so, is he related to Harry Van Ular and Martin Van Ular mentioned above?

4. Is the above-mentioned Harry Van Ular the same person who was to appear before the Committee on Drug Costs and Prices on October 11, 1966?

No. 2,195—*Mr. Isabelle*—November 21—

1. To the knowledge of the government, what were the declared profits of each of the following companies (listed in two groups) for the years 1963, 1964, and 1965: (*Group 1*) (*a*) Hoffman-La Roche Limited (*b*) Smith Kline & French Inter-American Corporation (*c*) Charles E. Frosst & Company (*d*) Cyanamid of Canada Limited (*e*) Ayerst Laboratories (McKenna & Harrison Limited (*f*) Parke, Davis & Company Limited (*Group 2*) (*a*) Empire Laboratories Limited (*b*) Barlow-Côté Limited (*c*) Generic Drugs Limited (*d*) Nova Drugs Limited (*e*) Fleur de Lys Drugs Limited (*f*) Laboratories Franca?

2. To the knowledge of the government, what were the amounts of monies spent by each of the above companies for medical research in their laboratories?

3. Of the above listed companies and for each group, which ones are equipped with research laboratories?

4. From what country or what countries do the basic ingredients come that are used in the manufacture of drugs by each of these companies?

5. During the last five years, how many new products has each of the above listed companies or groups registered as new products under the Food and Drugs Act?

6. How many permanent employees does each of these companies employ?

7. What percentage of the sales dollar realized by each of the companies mentioned in the two groups is spent on medical research?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(*Subject to change from day to day*)	
	Tuesday, November 22	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates—CBC*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*) (*In Camera*)	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*)	10.00 a.m. 4.00 p.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
256–S	Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration	11.00 a.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bill C–87*)	11.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*)	3.30 p.m.
	Wednesday, November 23	
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*) (*In Camera*)	3.30 p.m.

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, November 24	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates—Radio-Canada*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill C–35*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*) (*In Camera*)	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*)	10.00 a.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49 and Notices of Motions Nos. 26, 31 and 38*)	11.00 a.m.
	Friday, November 25	
253–D	Transport and Communications (*In Camera*)	9.30 a.m. 2.00 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 159

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 22, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker, laid before the House,—Report of the Joint Committee on the Library of Parliament, which met on Thursday, November 17, 1966, concerning certain salary revisions in the Library of Parliament, which is as follows:

In order to bring the rates of pay of professional and non-professional classes in the Library of Parliament in line with the recently revised salaries paid for comparable positions in the Civil Service and those recently announced for the House of Commons classified staff, we recommend that employees of the Library of Parliament in the classifications listed hereunder be paid at the rate shown immediately below the rate paid on the effective date, and if appointed after such effective date or dates, the rate shown immediately below the rate paid on the date of appointment.

It is further recommended that said revision is to apply to employees and former employees of the Library of Parliament in the same manner as though they had been included in section 2B of the Retroactive Remuneration Regulations.

Some classes in the non-professional group received only interim salary revisions in 1965 and are further revised effective October 1, 1965. Where three salary ranges are shown for one class, the first range is the present salary, the second range marked A is the revised salary effective October 1, 1965 and the third range noted as B is the salary effective July 1, 1966. Where two salary ranges are shown, the revised rate will be effective July 1, 1966.

GROUP A

Assistant Librarian

From:	$12000	12500	13000	13500	14000
To:	$12500	13000	13500	14000	14500

Chief Reference Librarian Chief of Research Branch					
From:	$10500	11000	11500	12000	12500
To:	$11000	11500	12000	12500	13000
Reference Librarian 4					
From:	$8400	8760	9120	9600	
To:	$8800	9160	9520	10000	
Reference Librarian 3 Vertical File Specialist					
From:	$7680	8040	8400	8760	
To:	$8000	8330	8690	9050	
Reference Librarian 2					
From:	$6760	7000	7360	7720	
To:	$7000	7300	7640	8000	
Reference Librarian 1					
From:	$6120	6300	6480	6780	
To:	$6340	6520	6700	7000	
Senior Library Consultant					
From:	$10500				
To:	$11000				
Chief Cataloguing Librarian					
From:	$10000	10500	11000	11500	12000
To:	$10500	11000	11500	12000	12500
Assistant Chief Cataloguing Librarian					
From:	$9480	9840	10200	10600	
To:	$9800	10200	10600	11000	
Cataloguing Librarian 4					
From:	$8200	8520	8820	9180	
To:	$8420	8780	9140	9500	
Cataloguing Librarian 3					
From:	$7380	7680	7980	8340	
To:	$7660	7960	8260	8620	
Cataloguing Librarian 2					
From:	$6480	6720	7020	7320	
To:	$6660	6960	7260	7560	
Cataloguing Librarian 1					
From:	$5940	6120	6300	6480	
To:	$6160	6340	6520	6700	
Research Assistant 4					
From:	$9000	9360	9720	10080	
To:	$9360	9720	10080	10500	

Research Assistant 3				
From:	$7340	7700	8060	8540
To:	$7650	8010	8370	8850
Abstracter				
From:	$6804	6993	7245	7497
To:	$7030	7270	7510	7750
Indexer				
From:	$5922	6174	6489	6804
To:	$6450	6720	7070	7420

GROUP B

Library Administrative Officer				
From:	$6804	6993	7245	7497
Effective Oct. 1/65				
A	$7030	7270	7510	7750
Effective Mar. 14/66				
A	$8000	8260	8520	8780
B	$8350	8610	8870	9130
Library Supervising Clerk				
From:	$6600	6840	7080	7320
A	$6700	6940	7180	7420
B	$7000	7300	7600	7900
Library Clerk 4				
From:	$5560	5740	5980	6280
A	$5650	5830	6070	6370
B	$5840	6080	6320	6620
Library Clerk 3				
From:	$5060	5240	5420	5660
A	$5120	5300	5480	5720
B	$5350	5530	5710	5950
Library Clerk 2				
From:	$4560	4740	4920	5100
A	$4640	4820	5000	5180
B	$4860	5040	5220	5400
Library Clerk 1				
From:	$3960	4080	4200	4320
A	$4020	4140	4260	4380
B	$4180	4300	4420	4540
Secretary to Parliamentary Librarian				
From:	$6143	6332	6521	6710
A	$6436	6634	6832	7029
B	$6690	6900	7110	7320

Secretary to Associate Parliamentary Librarian					
From:	$5741	5928	6115	6302	
A	$6072	6270	6468	6666	
B	$6320	6530	6740	6950	
Library Secretary 2					
From:	$4620	4800	4980	5160	
A	$4680	4860	5040	5220	
B	$5050	5220	5390	5560	
Library Secretary 1					
From:	$3900	4080	4260	4440	
To:	$4260	4440	4620	4800	
Library Assistant 4					
From:	$5010	5190	5370	5580	
To:	$5210	5390	5590	5800	
Library Assistant 3					
From:	$4586	4742	4898	5054	
To:	$4780	4940	5100	5260	
Library Assistant 2					
From:	$3960	4110	4260	4440	
A	$4080	4230	4380	4530	
B	$4260	4410	4560	4710	
Library Assistant 1					
From:	$3320	3470	3620	3770	
To:	$3470	3620	3770	3920	
Library Helper 2					
From:	$3830	3980	4130	4280	
A	$3950	4100	4250	4400	
B	$4180	4300	4420	4540	
Library Helper 1					
From:	$3300	3450	3600	3750	
A	$3400	3550	3700	3850	
B	$3520	3670	3820	3970	
Senior Library Binder					
From:	$6060	6240	6420	6600	
To:	$6340	6520	6700	6880	
Library Binder					
From:	$5050	5200	5350	5500	5650
To:	$5270	5420	5570	5720	5870
Bindery Assistant					
From:	$3600	3750	3900	4050	4200
To:	$3760	3910	4060	4210	4360

Cleaning Service Woman

From:	$1365	(when Parliament is in session)
To:	$1480	
From:	$1137.50	(when Parliament is not in session)
To:	$1228.50	

(1) Salaries and wages of positions in the Library of Parliament will be kept under continuing review but will from now on normally be revised once per year, effective July 1.

(2) It is recommended that Mr. Clyde Boehmer, Library Supervising Clerk, be paid at the rate of $7,900 per annum effective July 1, 1966.

Mr. Badanai, from the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

1. Pursuant to its Order of preference of Wednesday, July 13, 1966, your Committee utilized the authority granted to it relating to matters and projects dealing with northern development. Your Committee adjourned from place to place over the period July 28, 1966, to August 8, 1966, holding informal discussions with leaders and members of the communities visited and examining pertinent places and projects, in both the east and west of northern Canada.

2. The communities visited were, in order: Frobisher Bay on Baffin Island; Coral Harbour on Southampton Island; Cambridge Bay on Victoria Island; Inuvik, Fort McPherson, Arctic Red River, Tuktoyaktuk and Aklavik, all in the District of Mackenzie; Whitehorse, Dawson City and Clinton Creek, all in the Yukon Territory; Pine Point, Fort Smith, Hay River and Yellowknife, all in the District of Mackenzie; Churchill, Manitoba.

3. Following upon the valuable experience afforded by the tour, your Committee is of the opinion that it is now in a significantly improved position to consider matters which may be referred to it in the future in relation to Canada's north. Furthermore, it is recommended that consideration be given to empowering this Committee periodically, say once every two or three years, to adjourn from place to place within Canada on the matter of northern development, in order that its members may keep informed of problems and progress.

(*a*) *Northwest Territories*

4. While much progress has been made in the Northwest Territories in dealing with the basic needs of health, welfare, housing, education, many problems remain in both the areas of human and physical development.

5. *Health*: The Department of National Health and Welfare provides a reasonably adequate program, although at some isolated communities in the higher Arctic, there is a need for preventative medical inspection services and it is recommended that they be flown in at regular intervals to complement the flying ambulance service which is provided only after illness has developed.

6. *Housing*: Housing in the north varies from reasonably good to completely inadequate. While housing programs have been organized over recent years, the level of housing for Indian and Eskimo people is below reasonable southern standards. There is an urgent need for improvement at Tuktoyaktuk, Aklavik, and Churchill, although in Aklavik a workshop had been established during this past summer for the purpose of prefabricating housing for erection

in communities in the area. The Committee regrets that it was unable to see the initial result of the new Eskimo housing program; this was not possible as the sealift in the Eastern Arctic arrived after the Committee's visit to that area. In any case, your Committee recommends that the government consider increasing that part of the adult education program designed to improve the use and repair of housing by indigenous peoples.

7. *Utilidor in Inuvik*: During a meeting in Inuvik, N.W.T., some private residents and some representing business requested extension of the utilidor system to serve them in that community's west end. Your Committee recommends that the government give immediate consideration to their request.

8. *Game Regulation*: Your Committee heard evidence that, in the eastern and central arctic, migratory game fowl leave the Northwest Territories by the time the hunting season opens on September 1st. Your Committee therefore recommends that the Canadian government enter into negotiations wih the United States and Mexican governments with a view to advancing the opening day of the migratory bird season inthe areas of the Northwest Territories where this is necessary.

9. In some Communities your Committee received requests from long term non indigenous residents that they be allowed hunting privileges. Your Committee recommends that the Northwest Territories Council review the possibility of granting hunting licences to non indigenous residents of the Northwest Territories who have been residents, of the particular regions in which they reside, for a period of at least 5 years. The granting of such hunting privileges should, in all instances, be limited to species in adequate supply and should not be granted in any region where such hunting might adversely affect the livelihood of the indigenous peoples of that region.

10. *Radio*: In various communities, your Committee received requests for extension of radio services, for improved quality of broadcasts in some places, in other places for extension of coverage over greater distances. Your Committee appreciates the importance of radio to life in the isolated northern communities, and recommends that the Canadian Broadcasting Corporation consider making it possible for Canadians in the north to be better served by radio.

11. *Education*: Remarkable progress has been made in the field of education. In 1955, only fifteen per cent of the young people of the Northwest Territories was in school. Now almost eightly-five per cent is attending.

12. In many communities, concern was expressed that the policy of housing younger school children in residential hostels, in major communities away from home, was having a harmful effect on the family and the community. Recognizing that younger children whose parents live from the land are the ones affected, it is recommended that consideration be given to accelerating the local hostel program so that children at the elementary school level can stay in hostels in their home communities.

13. With regard to the hostel type of program for high school students, there were complaints that the high school curriculum was not sufficiently geared to the needs of the north. There is an urgent need for training programs

related to employment opportunities that will provide northern young people with both the skills and motivations necessary to obtain and retain employment.

14. Your Committee is convinced of the mining potential of the Northwest Territories and is equally convinced that mining exploration, prospecting and other mining trades and technologies are the most promising area of future employment for the indigenous people. Your Committee urges the government to widen its program, in co-operation with the mining industry, for the training of Indian and Eskimo manpower in the mining trades, including mining trade schools located in northern mining centres and including subsidized on-the-site training.

15. Older residents expressed concern about the lack of adult education facilities. Your Committee recommends that adult education be more fully developed to assist in community cohesion and development.

16. *Employment of Indigenous Peoples*: Your Committee heard evidence that not all government departments, crown corporations and private companies under contract with the government were making adequate efforts to employ the local indigenous people. The Committee heard particular evidence at Tuktoyaktuk that the Northern Transportation Company, a Crown Corporation, was not employing as many local people as it could. Your Committee therefore recommends that the government exert direct pressure for adoption of a hiring policy favouring the employment of permanent residents of the Northwest Territories.

17. Your Committee urges that the government undertake a census of unemployed Indians and Eskimos in order to provide a basis for the application of the government's designated area program to areas presently not designated, be cause unemployed Eskimos, Indians and Metis are not registered with the National Employment Service.

18. In many communities, your Committee heard evidence that fur prices were subject to severe fluctuations to the detriment of those dependant upon trapping for a livelihood. Your Committee therefore urges the government to consider undertaking a study of more orderly marketing procedures.

19. *Standards of Living*: Not only did your Committee observe differences in standards of living between whites and indigenous peoples, reflecting varying levels of income, but also, your Committee heard complaints about differences in standards of living between employees of equivalent rank in different government departments. This latter situation is a cause of discontent among administrators and your Committee recommends that the government consider bringing the lower standard up to the higher standard as soon as possible.

20. *Social Contacts*: Due to language, historic and present-day differences, there are problems in social mixing of the indigenous peoples with whites where they live together in communities. The lack of communication between the indigenous and white peoples in Inuvik, Fort Smith and Hay River was markedly apparent to your Committee. In other communities, such as Frobisher Bay, Cambridge Bay and Tuktoyaktuk, this situation was not as apparent. Indi-

vidual Committee members heard many comments about this matter and it is your Committee's impression that the government could give more leadership by placing greater emphasis on orientation of civil servants before posting to the north and more emphasis on community development in northern communities.

21. *Self Government*: There is a growing demand in all parts of the Northwest Territories for a greater degree of self determination and self government. Local Advisory Councils placed this issue as a number one priority.

22. Many northerners expressed an interest in the then unpublished Report of the Advisory Commission on the Development of Government in the Northwest Territories ("The Carrothers Report"). Your Committee is of the opinion that it should now hear the views of the Northwest Territories Council and then review the Report in the light of the Council's views.

(b) *Yukon Territory*

23. The Yukon has its problems, but it is in a generally more advanced stage of community life and government.

24. Local spokesmen felt that the time had come to give more executive responsibility to the Yukon Territorial Council. In this regard, it is recommended that the government give consideration to advancing firm proposals at the earliest date in consultation with Yukon people.

25. Your Committee noted some serious substandard housing conditions in the city of Whitehorse and recommends to the federal government, the Territorial Council and the Whitehorse City Council, a National Housing Act low-rent housing program. Your Committee also recommends that adult education similar to that in the Northwest Territories be introduced in the Yukon for indigenous people, in the use and repair of housing.

(c) *Economic Development—Northwest and Yukon Territories*

26. Vital to the viability of the north is the future of its economy and your Committee is of the opinion that every feasible means should be used to encourage private industry and commerce to establish and expand in northern Canada.

27. Your Committee notes with approval such programs, developed in recent years, as Roads to Resources, the Northern Roads Program, the Resource Airport and Airport Development Programs, the Northern Mineral Assistance Grants, and education and housing programs having indirect and valuable effects. Your Committee urges the government to persist in these measures and to consider implementing additional programs which may be useful, particularly in the fields of minerals, petroleum, forests and tourism.

28. Your Committee is of the opinion that the growth of the economies of the Yukon and Northwest Territories is inhibited by high transportation costs and therefore recommends that the government consider implementing meas-

ures to reduce such costs, to bring them more in line with those prevailing in other areas of the country. Your Committee notes with approval the recent federal government announcement of a study into alternate transportation routes in the Yukon.

29. Your Committee found an important undeveloped potential for tourism throughout the north and urges expansion of existing programs, including parks, campsites and recreational areas. Your Committee also suggests to the government that a feasibility study be undertaken for insect control at these tourist areas, in the Northwest Territories and in the Yukon Territory.

30. Your Committee extends its appreciation to all persons who assisted in arranging its tour of the north and to all those in the north who extended their hospitality to the Committee.

31. One of the Committee's relevant Proceedings, *Issue No. 16,* includes a Post-Trip Summary which provides a day-to-day account of the Committee's activities and of the many matters discussed with the peoples of Canada's north.

32. A copy of the relevant Proceedings (*Issues Nos. 16 to 18*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 33 to the Journals*).

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Byrne be substituted for that of Mr. Jamieson on the Standing Committee on Transport and Communications.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Kindt be substituted for that of Mr. Cadieu (Meadow Lake) on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

The House resumed debate on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply;

And on the motion of Mr. Douglas, seconded by Mr. Lewis, in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be struck out and that the following words be substituted therefor:

> "since the income of wage and salary earners has remained approximately the same and farm income has fallen as a proportion of the total national income over a period of years, this House regrets the failure of the government to introduce policies designed to produce an equitable distribution of rising productivity and national income among all groups in Canada, particularly in view of the rising cost of living."

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-241, An Act to amend the National Housing Act, 1954, without amendment.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

22nd November, 1966.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 22nd November, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to a certain bill.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Honourable Robert Taschereau, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bill:

An Act to amend the National Housing Act, 1954.

Debate was resumed on the motion of Mr. Sharp, seconded by Mr. McIlraith,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply;

And on the motion of Mr. Douglas, seconded by Mr. Lewis, in amendment thereto—That all the words after the word "That" be struck out and that the following words be substituted therefor:

> "since the income of wage and salary earners has remained approximately the same and farm income has fallen as a proportion of the total national income over a period of years, this House regrets the failure of the government to introduce policies designed to produce an equitable distribution of rising productivity and national income among all groups in Canada, particularly in view of the rising cost of living."

And debate continuing;

At 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(*d*).

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Alkenbrack,
Allard,
Baldwin,
Ballard,
Barnett,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Bigg,
Bower,
Brand,
Brewin,
Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands),
Cantelon,
Chatterton,
Churchill,
Code,
Danforth,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Douglas,
Enns,
Fane,
Fawcett,
Flemming,
Forbes,
Fulton,
Gilbert,
Grégoire,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Hamilton,
Herridge,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howard,
Howe (Hamilton South),
Howe (Wellington-Huron),
Irvine,
Jorgenson,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Lambert,
Lewis,
Loney,
MacDonald (Prince),
MacInnis,
MacInnis (Mrs.),
MacLean (Queens),
MacRae,
McCleave,
McCutcheon,
McIntosh,
McKinley,
McLelland,
Martin (Timmins),
Mather,
Moore,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Nielsen,
Nugent,
Orlikow,
Ormiston,
Pascoe,
Peters,
Prittie,
Pugh,
Rapp,
Régimbal,
Rynard,
Schreyer,
Scott (Danforth),
Scott (Victoria (Ont.)),
Sherman,
Simpson,
Skoreyko,
Smallwood,
Southam,
Starr,
Watson (Assiniboia),
Webb,
Winkler,
Woolliams—90.

NAYS

MESSRS:

Addison,
Allmand,
Andras,
Asselin (Richmond-Wolfe),
Badanai,
Basford,
Batten,
Béchard,
Beer,
Benson,
Berger,
Blouin,
Boulanger,
Brown,
Byrne,
Cadieux,
Cantin,
Caouette,
Cardin,
Cashin,
Choquette,
Chrétien,
Clermont,
Comtois,
Côté (Dorchester),
Côté (Longueuil),
Côté (Nicolet-Yamaska),
Cowan,
Crossman,
Deachman,
Dionne,
Dubé,
Duquet,
Émard,
Éthier,
Faulkner,
Forest,
Foy,
Gauthier,
Godin,
Goyer,
Gray,
Groos,
Guay,
Habel,
Haidasz,
Harley,
Hellyer,
Honey,
Hopkins,
Hymmen,
Isabelle,
Jamieson,
Johnston,
Klein,
Lachance,
Laflamme,
Laing,
Lamontagne,
Laniel,
Laprise,
Laverdière,
Leblanc (Laurier),
LeBlanc (Rimouski),
Lefebvre,
Legault,
Lessard,
Lind,
Loiselle,
Macaluso,
MacEachen,
Mackasey,
McIlraith,
McNulty,
McWilliam,
Marchand,
Matheson,
Matte,
Mongrain,
Morison,
Munro,
Neveu,
Nicholson,
Nixon,
O'Keefe,
Olson,
Orange,
Patterson,
Pelletier,
Pennell,
Pépin,
Pickersgill,
Pilon,
Prud'homme,

Reid, Ryan, Thomas Turner,
Richard, Sharp, (Maisonneuve- Wahn,
Rideout (Mrs.), Simard, Rosemont), Walker,
Rinfret, Stafford, Thompson, Watson (Châteauguay-Huntingdon-
Robichaud, Tardif, Tolmie, Laprairie),
Rock, Teillet, Tremblay, Whelan,
Roxburgh, Tucker, Yanakis—118.

And the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; it was agreed to, on division.

Accordingly, at 8.50 o'clock p.m. the House resolved itself into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The estimates of one department were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(5)(c), and Resolutions adopted June 11, 1965 and January 21, 1966 as follows:

SOLICITOR GENERAL

A—Office of the Solicitor General

1 Expenses of the Office of the Solicitor General including administrative expenses of the Committee on Corrections plus such fees, salaries and expenses as may be approved by Treasury Board for members and the panel of consultants and staff named by the Minister to advise and assist the Committee, and grants as detailed in the Estimates $543,550 00

To be reported.

The following resolutions were adopted (*Less the amounts voted in Interim Supply*):

MAIN ESTIMATES, 1966-67

PUBLIC WORKS

A—Department

1 General Administration, including grants as detailed in the Estimates 15,772,000 00

Accommodation Services

5 Maintenance and operation of public buildings and grounds, acquisition of furniture and furnishings for government departments, including the provision, on a recoverabe basis, of accommodation and related services for Canada Pension Plan purposes, and authority to provide assistance to (*a*) the International Civil Aviation Organization in the form of office accommodation at less than commercial rates and (*b*) the Ottawa Civil Service Recreation Association in the form of maintenance services in respect of the W. Clifford Clark Memorial Centre in Ottawa 69,317,000 00

10 Acquisition of equipment and furnishings other than office furnishings	548,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

PUBLIC WORKS

A—DEPARTMENT

1a General Administration, including grants as detailed in the Estimates	13,200 00

ACCOMMODATION SERVICES

5a Maintenance and Operation of public buildings and grounds, acquisition of furniture and furnishings for government departments	4,500,000 00
10a Acquisition of equipment and furnishings other than office furnishings	365,000 00

Resolutions to be reported.

The report relating to Item 1 of the Department of Solicitor General was received, and those resolutions relating to the Department of Public Works were reported and concurred in and at 10.24 o'clock p.m. the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

By leave of the House, it was ordered, on division,—(1) That on Friday, November 25, 1966, at 5.30 p.m., every question necessary to dispose of all outstanding main and supplementary estimates, tabled in this session, and thereafter all subsequent proceedings leading to the passage of the appropriation bill based thereon shall be forthwith disposed of, without amendment or debate, notwithstanding the provisions of any standing order;

(2) In the event that any items of these estimates are unreported by any standing committee, such items small be deemed to have been reported by such standing committee and to stand referred to the committee of supply, and any motion referring such items to any such committee shall be rescinded and the order discharged.

(3) That on Thursday, November 24, and Friday, November 25, the Private Members Hour shall be suspended, notwithstanding the provisions of standing order 15.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.48 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate, the said motion was deemed to have been adopted.

At 11.07 o'clock p.m., the House adjourned until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,196—*Mr. Forrestall*—November 22

1. How many icebreaking ships will the Department of Transport be operating on the St. Lawrence River this winter season?

2. What are the names of these ships?

3. In what areas of the River will they be operating and with what frequency?

4. What is the purpose to be served by these icebreakers?

5. Will the government give Atlantic Ports the assurances that the icebreakers will not be used for the convoy of ships either way on the River during the winter season?

6. What is the present proposed closing date for the Seaway?

No. 2,197—*Mr. Forrestall*—November 22

1. How many firms have been assisted in Nova Scotia under the Area Incentives Program?

2. Where in Nova Scotia are these firms located?

3. What are the names of these firms?

4. To what dollar extent has each been assisted?

No. 2,198—*Mr. Macquarrie*—November 22

1. When is it intended to call for tenders for Causeway stage of the Northumberland crossing between Prince Edward Island and New Brunswick?

2. What is the estimated time for completion of this phase?

3. What is its total length?

4. Has there been a delay in the estimated time or call of tenders and, if so, what are the reasons for such delay?

No. 2,199—*Mr. Latulippe*—November 22—

1. What were the amounts loaned by the Industrial Development Bank in 1965, in (*a*) Canada (*b*) Ontario (*c*) Quebec (*d*) Toronto (*e*) Montreal (*f*) the constituency of Compton-Frontenac?

2. Where does the Industrial Development Bank draw the funds it loans and what rate of interest does it pay?

No. 2,200—*Mr. Latulippe*—November 22—

1. In 1965, what were the amounts loaned by Central Mortgage and Housing Corporation in (*a*) Canada (*b*) Ontario (*c*) Quebec (*d*) the constituency of Compton-Frontenac (*e*) Toronto (*f*) Montreal (*g*) for students' homes in Toronto and in Montreal?

2. Where does Central Mortgage and Housing Corporation draw the funds it loans and what was the rate of interest it paid in (*a*) 1965 (*b*) 1966?

Introduction of Bills—On Thursday next

November 22—*Mr. Isabelle*—Bill intituled: "An Act to amend the Dominion Day Act".

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Wednesday, November 23	
307 W.B.	Public Accounts	3.30 p.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*) (*In Camera*)	3.30 p.m.
	Thursday, November 24	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*Estimates—Radio-Canada*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill C–35*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*) (*In Camera*)	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*)	10.00 a.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49 and Notices of Motions Nos. 26, 31 and 38*)	11.00 a.m.
	Friday, November 25	
208 W.B.	Health and Welfare (*In Camera*)	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*In Camera*)	9.30 a.m. 2.00 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 160

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 23, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Gray, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Sixteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee notes that the authority to carry on the business of banking by the chartered banks under the Bank Act and by the savings banks under the Quebec Savings Banks Act will expire on the first day of December, 1966, unless extended by Parliament.

Your Committee is of the opinion that it is not possible to complete its examination of the two bills to revise these Acts, namely Bills C-222 and C-223, before that date and respectfully requests that Parliament extend the authority under the present Acts for a period of four months to the first day of April, 1967, or such later date as it may consider appropriate.

Mr. Cashin, from the Standing Committee on Industry, Research and Development, presented the Sixth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has now completed its consideration of Item 110—National Energy Board, listed in the Main Estimates for 1966-67, relating to the Department of Mines and Technical Surveys, and commends it to the House.

The foregoing Item of the Estimates stands referred to the Committee of Supply, pursuant to Standing Order 57.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Memorandum of Understanding between the Governments of Canada and Hong Kong regarding exports of certain cotton apparel and fabrics from Hong Kong to Canada. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said document be printed as an appendix to this day's *Votes and Proceedings.*

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the names of Messrs. Crossman, Nixon and Gilbert be substituted for those of Messrs. Habel, Orange and Mather on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Addison be substituted for that of Mr. Chrétien on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Barnett be substituted for that of Mr. Howard on the Standing Committee on Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Jamieson be substituted for that of Mr. Clermont on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Jamieson be substituted for that of Mr. Hopkins on the Standing Committee on Transport and Communications.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 72 was allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams and other documents exchanged between the government or the Centennial Commission or Expo '67 or any agency, branch or department of either and any other person, group or association since January 1, 1963, relating to the carving of a totem pole for display at Expo '67.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 181—Mr. Howard*).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-52, An Act to incorporate Rainbow Pipe Line Company, Limited.—*Mr. Orange.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-53, An Act to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act.—*Mr. Sharp.*

Bill S-54, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code.—*Mr. Nicholson.*

At 4.17 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, at 6.00 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

On motion of Miss LaMarsh, seconded by Mr. Sharp, it was ordered,—That the White Paper on Broadcasting (1966) tabled on July fourth last be referred to the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. McCutcheon be substituted for that of Mr. Nasserden on the Standing Committee on Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration.

At 6.07 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

APPENDIX

TO

VOTES AND PROCEEDINGS

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

CANADA—HONG KONG

Memorandum of Understanding

1. This Memorandum of Understanding sets out the arrangements which have been agreed between the Governments of Canada and Hong Kong regarding the limits to be applied by the Government of Hong Kong to exports of certain cotton apparel and cotton fabrics to Canada.

2. In respect of apparel, the Governments of Canada and Hong Kong agree that:

(a) these arrangements are made under Article 3 of the Long Term Arrangement;

(b) these arrangements relate to the period 1st October 1966 to 30th September 1967;

(c) these arrangements relate to the products listed in Annex A which shall form an integral part of this Memorandum of Understanding;

(d) any of the limits on the categories listed in Annex A may be increased by not more than ten per cent, with equivalent reductions in other limits, using the following conversion factors:

Category No.	Description	Conversion Factor
1	Woven Shirts	24.457 yds./doz.
2	Knitted Shirts	7.234 "
3	Woven Blouses	14.53 "
4	Nightwear	51.96 "
5	Trousers, Slacks and Shorts	17.797 "

3. In respect of fabrics, the Governments of Canada and Hong Kong agree that:

(a) these arrangements are made under Article 4 of the Long Term Arrangement;

(b) these arrangements relate to the three twelve-month periods ending 30th September 1967, 30th September 1968 and 30th September 1969;

(c) these arrangements relate to the products listed in Annex B which shall form an integral part of this Memorandum of Understanding;

(d) within the group limit the maximum limits on certain categories shall be as listed in Annex B as specific limits;

(e) within the group limit, any of the specific limits on the categories listed in Annex B may be increased in each of the three twelve-month periods by not more than ten per cent, with equivalent reductions in the other specific limits for the same period;

(f) in each of the three twelve-month periods, the group and specific limits may be increased by not more than five per cent, with equivalent reductions in the corresponding limits for the succeeding twelve-month period;

(g) in each of the last two twelve-month periods, the group and specific limits may be increased by not more than five per cent provided that shipments in the preceding twelve-month period have fallen short of the corresponding limits by equivalent amounts.

4. The Governments of Canada and Hong Kong will provide each other on request with any available statistical data relevant to these arrangements.

5. The Governments of Canada and Hong Kong will enter into consultations on request about any matter arising from or related to these arrangements.

Hong Kong,

10 November, 1966.

ANNEX A

Cotton apparel subject to export restraint during the period 1st October 1966 to 30th September 1967. This Annex is to be read in conjunction with the Memorandum of Understanding dated the 10th of November, 1966, of which it forms an integral part.

Category No.	Hong Kong Export Classification No.	Description	Limit in Dozens
1	841-161 841-163	Cotten woven shirts of which not more than 56,800 dozen may be children's	142,000
2	841-431	Cotton knitted shirts	142,000
3	841-137 841-140 incl. jumpers	Cotton woven blouses of which not more than 20,500 dozen may be children's	82,000 82,000
4	841-170 841-186 and that part of 841-190 relating to infants' night garments	Cotton woven nightwear	94,000
5(i)	841-117 841-146	Cotton woven trousers, slacks and shorts—children's	139,000
5(ii)	841-117 841-146	Cotton woven trousers, slacks and shorts—men's and women's of which not more than 81,000 doz. may be either men's or women's	137,000

ANNEX B

Cotton fabrics subject to export restraint during the period 1st October 1966 to 30th September 1969. This Annex is to be read in conjunction with the Memorandum of Understanding dated the 10th of November, 1966, of which it forms an integral part.

Category No.	Hong Kong Export Classification No.	Description	Annual Limit in Square Yards
*Group Limit**	652	Broadwoven cotton fabrics	11,090,000
*Specific Limits**			
1	652-231	Corduroy, other than grey	600,000
2	652-252 652-255 part 652-253	Twills, sateens, drills, jeans, other than grey	1,800,000
3	652-247 652-134	Poplin and broadcloth, other other than grey, and poplin and broadcloth, grey	1,000,000
4	part 652-299 part 652-149	Yarn-dyed fabrics, other than grey, and yarn-dyed fabrics, grey	600,000
5	652-221 652-232 652-242 652-243 652-244 652-245 652-246 652-251 part 652-253 652-254 652-256 652-258 part 652-299	Fabrics, other than grey, n.e.s. except flannelette, other than grey	1,400,000

* Not to include the following types of fabrics:

1. *Greige Cheesecloth*:

A lightweight, plain-woven cloth weighing not more than 1 oz. per sq. yd.

2. *Greige Corduroy*:

A fabric which, when finished, has vertical cut-pile stripes formed by an extra system of filling yarns.

3. *Gingham*:

A yarn-dyed fabric, with a balanced or nearly balanced check or plaid pattern, weighing not more than 3.5 ozs. per sq. yd.

4. *Fine Fabric*:

A fabric made of single yarns, the counts of which are 80's or finer.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,201—*Mr. Hales*—November 23

1. Has the Minister of National Revenue verified that the value shown on the transfer invoices between Volkswagen of Canada and the Studebaker Company of Canada is the fair market value in the country of origin?

2. (*a*) What was the amount of federal sales tax paid by the Studebaker Company of Canada on the 10,000 Volkswagens imported into Canada under the Drury plan and the U.S.-Canada Treaty (*b*) What would the sales tax have been if the Volkswagens had been purchased by the Volkswagen Company of Canada in the regular way, paying the 17½ per cent duty?

3. Does the Department of National Revenue consider $15.00 a normal mark-up on a Volkswagen car for purposes of payment of the 11 percent federal sales tax?

4. What were the dates of entry of the 10,000 Volkswagen cars cleared for customs by the Studebaker Company of Canada and then sold to the Volkswagen Company of Canada?

5. Has the Studebaker Company of Canada filed customs claims for duty and sales tax paid on importation of Volkswagen cars from Volkswagen of Germany and, if so, how much were these claims?

No. 2,202—*Mr. Hales*—November 23

1. Is it the intention of the National Research Council to build and equip an Extra High Voltage Test Centre?

2. If so, when, and where is the location?

3. To what does Vote 5 on page 316 of Estimates 1966-67 for National Research Council to the amount of $7,033,000 refer?

No. 2,203—*Mr. Bell* (Carleton)—November 23

What are the names of the Members of the Senate of Canada who elected, pursuant to Section 14 of Chapter 4 of 14 Elizabeth II, not to have Part III of the said Act apply to them?

No. 2,204—*Mr. Keays*—November 23

1. Who was the previous returning officer for the Electoral District of Gaspé?

2. Who is the new appointee?

3. Who is or are the person or persons or association or associations or other organizations who recommended the present returning officer?

4. Were any extra qualifications considered for the new appointment and, if so, what were they?

No. 2,205—*Mr. Fulton*—November 23

1. Did the Prime Minister receive a submission dated July 11, 1966, made by the General Chairman on behalf of the Canadian Highway Safety Council, outlining the accident prevention problem on highways, and containing suggestions and recommendations as to action by, amongst others, the government?

2. Has any acknowledgment or response been made to the Canadian Highway Safety Council?

3. Has any action been taken by the government to implement any of the recommendations or proposals?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 185—*Mr. Latulippe*—November 23

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence between the Post Office Department and persons from the counties of Compton and Frontenac, since January 1, 1963, in connection with changes in (*a*) postmasters, (*b*) contracts relating to rural mail delivery (*c*) the award of contracts for the construction of new post offices and to the purchase of sites.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, November 24	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*).....	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts.....	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*Bill C–231*)..... (*In Camera*).....	9.30 a.m. 3.30 p.m. 8.00 p.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*).....	10.30 a.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49 and Notices of Motions Nos. 26, 31 and 38*)	11.00 a.m.
	Friday, November 25	
208 W.B.	Health and Welfare (*In Camera*) (*Subject matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*).....	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*).....	9.30 a.m.
253–D	Transport and Communications (*In Camera*).....	9.30 a.m. 2.00 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 161

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, NOVEMBER 24, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Isabelle, seconded by Mr. Comtois, by leave of the House, introduced Bill C-247, An Act to amend the Dominion Day Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bills from the Senate were read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-53, An Act to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act.—*Mr. Sharp.*

Bill S-54, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code.—*Mr. Nicholson.*

At 3.16 o'clock p.m., the House resolved itself again into Committee of Supply and progress having been made and reported, at 9.59 o'clock p.m. the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Pugh be substituted for that of Mr. McCleave on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Leboe be substituted for that of Mr. Johnston on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Patterson be substituted for that of Mr. Leboe on the Special Joint Committee on the Public Service; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.13 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

*No. 2,206—*Mr. Irvine*—November 24

Further to Question No. 2,148 which was answered November 7, 1966, would the same regulations apply to employees of the government who are not necessarily operating under the Civil Service Commission?

No. 2,207—*Mr. Allard*—November 24—

1. What were the number and amounts of loans granted by the federal government to the City of Sherbrooke in 1963, 1964, 1965, and 1966?

2. What was the nature of the projects of the City of Sherbrooke that benefitted from federal loans?

3. Under what conditions and at what rate of interest were these loans granted to the City of Sherbrooke?

*No. 2,208—*Mr. McNulty*—November 24

What provisions are being made by Expo '67 to minimize delays for people waiting to enter pavilions?

No. 2,209—*Mr. Badanai*—November 24

What is the estimated number of visitors to EXPO '67 in 1967, and how was the estimate arrived at?

No. 2,210—*Mr. Bell* (Carleton)—November 24

1. Has the National Capital Commission expropriated since January 1, 1966, additional lands for the Gatineau Park?

2. If so (*a*) what lands (*b*) in what locality (*c*) how many acres are there in each expropriated parcel (*d*) from whom were such lands expropriated (*e*) has any settlement of price been (i) offered (ii) negotiated (iii) determined for any such parcel (*f*) if any answer to (*e*) is affirmative, at what amount in each case?

3. When was the last previous expropriation of lands for the Gatineau Park made?

4. What is the reason for the resumption of expropriation proceedings?

5. Is it proposed to proceed now with expropriation of all remaining lands, including those of the Crown in the right of Quebec, lying within the defined limits of the Gatineau Park?

6. If not, upon what basis is the National Capital Commission selecting lands to be expropriated?

7. If the answer to Part 5 is affirmative (*a*) what parcels of land remain to be expropriated or otherwise acquired (*b*) what is the acreage of each parcel (*c*) who is the owner of each?

8. In the case of lands expropriated by the National Capital Commission, the announcement whereof was made by press release 111E dated November 4, 1966 (*a*) from whom were such lands expropriated (*b*) when, according to the search of titles made by or on behalf of the Commission, were such lands acquired by the party or parties from whom they were expropriated?

9. What price or prices did such searches of title disclose was paid for each of such parcels by the persons from whom the lands have now been expropriated?

10. Are any of the persons from whom such lands were expropriated known by the National Capital Commission or the Minister of Public Works to be either (i) in their personal right (ii) as partners in any firm or (iii) as shareholders and/or directors of any corporation, the lessors of any building or buildings located in the National Capital Region to the Government of Canada or any agency thereof?

11. If so, what building or buildings?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 186—*Mr. Laprise*—November 24

That an Order of the House do issue for a copy of all letters, telegrams or other documents exchanged between the Department of the Secretary of State, the Secretary of State or any official of that Department and Téléphone du Nord de Québec Limitée, and Gagnon Télévision Limitée, since 1964.

Introduction of Bills—On Monday next

November 24—*Mr. Mather*—Bill intituled: "An Act concerning reform of the bail system."

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Friday, November 25	
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*).....	9.30 a.m. 2.30 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 162

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, NOVEMBER 25, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Provisional Return to an Order of the House dated November 16, 1966 for a copy of any communication, correspondence, exchanged between Trans-Canada Pipe Lines Limited and the federal government, any minister, department or agency thereof since April 8, 1963.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 175*).

Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Provisional Return to an Address, dated November 16, 1966, to His Excellency the Governor General for a copy of all letters, telegrams or other documents exchanged between the Government of Canada and any other governments, firms, associations or individuals in the matter of Trans-Canada Pipe Lines Ltd. proposal to build a natural gas pipeline from Manitoba to Ontario.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 176*).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Lefebvre, it was ordered,—That the name of Mr. Kindt be substituted for that of Mr. McKinley on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

At 11.37 o'clock a.m. the House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted (*Less the amounts voted in Interim Supply*):

(*Pursuant to Special Order made Tuesday, November 22, the Chairman forthwith put the question on the following resolutions*):

MAIN ESTIMATES 1966-67

AGRICULTURE

Administration

1	Departmental Administration including the Canadian Agricultural Services Co-ordinating Committee, contributions to the Commonwealth Agricultural Bureaux and a special contribution not exceeding $20,000 to the Agricultural Economics Research Council, subject to approval by the Treasury Board	$4,750,800 00

Research

5	Administration, Operation and Maintenance including Canada's fee for membership in the International Society for Horticultural Science, an amount of $450,000 for grants in aid of agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada and the costs of publishing departmental research papers as supplements to the "Canadian Entomologist"	27,973,500 00
10	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	5,387,000 00

Production and Marketing

Administration

15	Administration, Operation and Maintenance including the administration of the Agricultural Stabilization Act, and contributions to assist in the Marketing of Agricultural Products subject to the approval of Treasury Board	2,506,300 00

Animal and Animal Products

20	Administration, Operation and Maintenance including Canada's fee for membership in the International Dairy Federation	6,772,400 00
25	Grants, Contributions and Subsidies in the amounts and subject to the terms specified in the sub-vote titles listed in the Details of Estimates	12,882,100 00

Plant and Plant Products

30	Administration, Operation and Maintenance	6,562,300 00
35	Grants, Contributions and Subsidies as detailed in the Estimates	8,148,900 00

HEALTH OF ANIMALS

40	Administration, Operation and Maintenance including Canada's fee for membership in the Office International des Epizooties, and authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year from packers requiring special services	13,446,300 00
45	Grants, Contributions and Subsidies as detailed in the Estimates	1,032,600 00

BOARD OF GRAIN COMMISSIONERS

50	Administration, Operation and Maintenance including authority to purchase screenings	8,302,200 00

LAND REHABILITATION, IRRIGATION AND WATER STORAGE PROJECTS

Irrigation and Water Storage Projects in the Western Provinces including the South Saskatchewan River Project, the Prairie Farm Rehabilitation Act Program, Land Protection, Reclamation and Development—

55	Administration, Operation and Maintenance including Canada's fees for membership in the International Commission on Irrigation and Drainage	9,508,000 00
60	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment	19,761,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

AGRICULTURE

ADMINISTRATION

1a	Departmental Administration	35,800 00

PRODUCTION AND MARKETING

Administration

15a	Administration, Operation and Maintenance	22,500 00
17a	Grants, Contributions and Subsidies in the amounts and subject to the terms specified in the sub-vote titles listed in the Details of Estimates	1,813,500 00

Animal and Animal Products

20a	Administration, Operation and Maintenance	130,000 00
25a	Grants, Contributions and Subsidies in the amounts and subject to the terms specified in the sub-vote titles listed in the Details of Estimates	300,000 00

Plant and Plant Products

30a	Administration, Operation and Maintenance	439,500 00
35a	Grants, Contributions and Subsidies as detailed in the Estimates	5,413,100 00

HEALTH OF ANIMALS

45a Grants, Contributions and Subsidies as detailed in the Estimates .. .. ..

development of experimental training methods and techniques, the payment of training allowances and related activities, and to provide that the contributions payable by Canada to a province pursuant to any agreement that may be entered into under section 4 of the Technical and Vocational Training Assistance Act shall, notwithstanding paragraph (b) of subsection (2) of section 4 of that Act, include an amount equal to 25% of the capital expenditures incurred by the province on training facilities before such date, not later than March 31, 1970, as may be specified in the said agreement and to provide a further amount of 37,750,000 00

CITIZENSHIP

35a Administration, Operation and Maintenance including grants and contributions for language instruction and citizenship promotion 50,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

MANPOWER AND IMMIGRATION

GENERAL ADMINISTRATION

6c Payments in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to Provinces and in respect of Indian Bands under the Municipal Winter Works Incentive Program during the 1966-67 and 1967-68 fiscal years of amounts not exceeding fifty per cent of the cost of labour incurred in the period from November 1, 1966 to such day or days in the fiscal year 1967-1968 as may be determined by the Governor in Council, and in the case of projects in designated areas within the meaning of the Department of Industry Act and in areas determined by the Minister of Manpower and Immigration to be areas of high winter unemployment, sixty per cent of such cost; and to authorize payments in those fiscal years to Provinces in respect of previous Municipal Winter Works Incentive Programs— 50,000,000 00

IMMIGRATION

32c Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 1,830,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

DEFENCE PRODUCTION

A—DEPARTMENT

5a Payments, subject to the approval of the Treasury Board, for certain programs carried out under the Defence

Production Act, (a) to assist defence contractors with defence plant modernization, and in connection with the establishment of production capacity and qualified sources for production of component parts and materials; and (b) for capital assistance for the construction, acquisition, extension or improvement of capital equipment or works by private contractors engaged in defence contracts, by Crown plants operated on a management-fee basis or by Crown companies under the direction of the Minister of Defence Production .. 3,400,000 00

B—EMERGENCY MEASURES ORGANIZATION

20a Administration and Operation 400,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT

1 Administration, Operation and Maintenance including payment of remuneration, subject to the approval of the Governor in Council and notwithstanding the Civil Service Act, in connection with the assignment by the Canadian Government of Canadians to the staffs of the International Organizations detailed in the Estimates, and authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amounts of the shares of those Organizations of such expenses, and authority, notwithstanding the Civil Service Act, for the appointment and fixing of salaries of Commissioners (International Commissions for Supervision and Control in Indo-China), Secretaries and staff by the Governor in Council; assistance and repatriation of distressed Canadian citizens and persons of Canadian domicile abroad, including their dependents; payment to the Roosevelt Campobello International Park Commission for the purposes and subject to the provisions of the Act respecting the Commission established to administer the Roosevelt Campobello International Park; a cultural relations and academic exchange program with the French community; payment to the Gut Dam International Arbitral Tribunal, and grants as detailed in the Estimates 15,403,400 00

5 Representation Abroad—Operational—including authority, notwithstanding the Civil Service Act, for the appointment and fixing of salaries of High Commissioners, Ambassadors, Ministers Plenipotentiary, Consuls, Secretaries and staff by the Governor in Council 19,131,000 00

10 Representation Abroad—Construction, acquisition or improvement of Buildings, Works, Land, Equipment and Furnishings 3,095,000 00

15 Assessments, contributions and other payments to International (including Commonwealth) Organizations and International Multilateral Economic and Special Aid Programs as detailed in the Estimates, including authority to make payments in the amounts and in the currencies in which they are levied, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1965, which is 26,993,700 00

EXTERNAL AID OFFICE

30 Salaries and Expenses 1,660,200 00

35 Economic, technical, educational and other assistance as detailed in the Estimates including authority to credit the amount of the sub-vote for International Development Assistance to the special account in the Consolidated Revenue Fund established by External Affairs Vote 33d of Appropriation Act No. 2, 1965 . . . . . 84,100,000 00

B—INTERNATIONAL JOINT COMMISSION

40 Salaries and Expenses of the Commission and Canada's share of the expenses of studies, surveys and investigations of the Commission 392,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

EXTERNAL AFFAIRS

L20 Additional advance to the Working Capital Fund of the World Health Organization in an amount of $27,180 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of December, 1965, which is 29,400 00

External Aid Office

L25 Special loan assistance for developing countries in the current and subsequent fiscal years, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve, for the purpose of undertaking such economic, educational and technical projects as may be agreed upon by Canada and the developing countries or recognized international development institutions 50,000,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT

1a Administration, Operation and Maintenance—To extend the purposes of External Affairs Vote 1 of the Main

Estimates for 1966-67 to include expenses related to the Canada-West Indies Prime Ministerial Conference, cultural relations and academic exchange programs with other countries, the grants detailed in these Estimates and to provide a further amount of 351,700 00

15a Assessments, contributions and other payments to International (including Commonwealth) Organizations and International Multilateral Economic and Special Aid Programs as detailed in the Estimates, including authority to make payments in the amounts and in the currencies in which they are levied, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of May, 1966, which is 6,245,000 00

EXTERNAL AID OFFICE

35a Economic, technical, educational and other assistance as detailed in the Estimates 45,000,000 00

36a To forgive payment by India to Canada of the total principal and interest accruing thereon under agreements related to purchase of Canadian wheat and flour between Canada and India dated February 20, 1958, October 22, 1958 and March 29, 1966, the principal amount being 9,428,572 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

EXTERNAL AFFAIRS

L21a To increase to $2,000,000 the amount that may be charged at any time to the special account mentioned in Vote L13a of the Appropriation Act No. 6, 1964 that was established for the purpose of financing posts abroad, advances to personnel on posting and for medical expenses; additional amount required 500,000 00

L22a Loans to the Government of India to finance the purchase in Canada of aircraft and associated spare parts and equipment in accordance with a financial agreement entered into between the Government of Canada and the Government of India 217,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B), 1966-67

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

EXTERNAL AFFAIRS

L23b To authorize in the current and subsequent fiscal years the purchase of 2,500 shares of stock of the Asian Development Bank, being Canada's subscription as a member thereof, for the amount of $25,000,000 U.S., including authority in the current and sub-

sequent fiscal years for the issue to the Bank, on behalf of the Government of Canada, as payment for the shares so purchased, pending cash requirements by the Bank, non-interest bearing non-negotiable demand notes in such form as may be determined by the Minister of Finance, notwithstanding that the payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of June, 1966, which is 27,027,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

EXTERNAL AFFAIRS

15c Assessments, contributions and other payments to International Organizations and International Multilateral Economic and Special Aid Programs as detailed in the Estimates 100,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

FINANCE

Administration

1 Departmental Administration including administration of the Guaranteed Loans Acts and the Inspector General of Banks' Office, and payments to provinces and grants as detailed in the Estimates 4,332,900 00

Subsidies and Other Payments to Provinces

5 Payments, computed in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Government of each Province, in respect of income tax paid by corporations whose main business is the distribution to or generation for distribution to the public of electrical energy, gas or steam; the said payments to be made in respect of such part of the income of the corporations for the taxation year ending in the calendar year 1964 (as determined under and for the purposes of the Income Tax Act) as is derived from the said distribution or generation in the Province to which payment is made and in respect of similar income of such corporations for any taxation year ending in a calendar year prior to 1964 that was not taken into account in computing payments made in respect of that taxation year 7,300,000 00

Municipal Grants

10 Grants to Municipalities in accordance with the Municipal Grants Act and Regulations made thereunder, and grants to municipalities in lieu of redevelopment charges in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council 38,300,000 00

GOVERNMENT ADMINISTRATION

15 Contingencies—To supplement other votes and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Servants Inventions Act, subject to the approval of the Treasury Board, and authority to re-use any sums repaid to this appropriation from other appropriations 15,000,000 00

17 Government's contribution as an employer under the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan in respect of persons employed in the Public Service whose remuneration is payable out of the Consolidated Revenue Fund 14,500,000 00

20 Government's share of surgical-medical insurance premiums and Government's contributions to pension plans and death benefit plans for employees engaged locally outside Canada who are excluded from the Public Service Superannuation Act, to the Unemployment Insurance Fund in respect of Government employees paid through the Central Pay Office and to the Hospital Insurance (Outside Canada) Plan 11,575,000 00

COMPTROLLER OF THE TREASURY

25 Administration, including the administration of the Superannuation and Retirement Acts and recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan .. 25,505,300 00

TARIFF BOARD

30 Administration 322,100 00

ROYAL CANADIAN MINT

35 Administration, Operation and Maintenance 3,244,000 00

40 Construction or Acquisition of Equipment 163,300 00

MUNICIPAL DEVELOPMENT AND LOAN BOARD

45 Administration 153,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

FINANCE

L30 To provide for the purchase, acquisition, and holding by the Minister of Finance of securities issued by the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition pursuant to sub-section 1 of section 12 of the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition Act and to subsequently dispose thereof 110,000,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

FINANCE

Administration

1a	Departmental Administration including administration of the Guaranteed Loans Acts and payments to provinces as detailed in the Estimates	99,000 00
3a	Grant to the Endowment Fund of the Vanier Institute of the Family—L'Institut Vanier de la famille	2,000,000 00
4a	Contributions to the Government of Manitoba for assistance in meeting costs relating to the flooding of the Red River in 1966 in accordance with cost-sharing arrangements to be determined by Canada in consultation with Manitoba	10,000,000 00

Government Administration

15a	Contingencies—To supplement other votes and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Servants Inventions Act, subject to the approval of the Treasury Board, and authority to re-use any sums repaid to this appropriation from other appropriations	45,000,000 00
18a	To deem the expression "regulations made under the authority of paragraph (ad) of subsection (1) of section 30 of the Public Service Superannuation Act" in Vote 686 of the Appropriation Act No. 2, 1961 to include regulations made under the Financial Administration Act	1 00
20a	Government's share of surgical-medical insurance premiums—To extend the purposes of Finance Vote 20 of the Main Estimates for 1966-67 to authorize in the current and subsequent fiscal years, on such terms and conditions as the Governor in Council may prescribe, advances to or in respect of employees who belong to a class of persons described in Vote 124 of Appropriation Act No. 6, 1960, as amended, and who are absent from their duties on sick leave without pay for the purpose of enabling such persons to pay surgical-medical insurance premiums when due, and to provide a further amount of	3,500,000 00
22a	To authorize the Minister of Finance to establish a special account in the Consolidated Revenue Fund to be known as the "Foreign Claims Fund" to which shall be credited, (a) notwithstanding Vote 696 of Appropriation Act No. 4, 1952, such part of the money received by him from the Custodian of Enemy Property under	

paragraph (a) of that Vote, the proceeds of sale of property under paragraph (b) of that Vote and the earnings of property specified in paragraph (b) thereof, as the Governor in Council directs, and

(b) all amounts received from governments of other countries pursuant to agreements entered into after April 1, 1966 relating to the settlement of Canadian claims,

and, notwithstanding section 35 of the Financial Administration Act, to provide for payments out of the Foreign Claims Fund in the current and subsequent fiscal years in accordance with regulations of the Governor in Council which regulations may, inter alia, provide for the determination of the nature of claims for compensation that may be made, the persons to whom compensation may be paid, and the manner and time for the submission of claims, the calculation (including any weighted or pro rata distribution) of the amount of the payments by the Minister of Finance and the Secretary of State for External Affairs, and to authorize payment of the expenses incurred in investigating and reporting on such claims 1,000 00

23a To authorize, notwithstanding the Currency, Mint and Exchange Fund Act, the transfer from the Exchange Fund Account to the Consolidated Revenue Fund of the profit for the calendar year 1964 and each subsequent calendar year from trading operations in foreign exchange, gold and securities, and from the net valuation adjustments on unmatched purchases or sales during each such year 1 00

ROYAL CANADIAN MINT

35a Administration, Operation and Maintenance 434,000 00

40a Construction or Acquisition of Equipment 115,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

FINANCE

L31a Special accountable advances to or in respect of persons employed in the public service whose remuneration is payable out of the Consolidated Revenue Fund who are required to make contributions under

(a) the Public Service Superannuation Act or the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, and

(b) the Canada Pension Plan or the Quebec Pension Plan in the amounts by which the combined contributions required from such persons in respect of

remuneration to which an Act referred to in paragraph (*a*) and an Act referred to in paragraph (*b*) both apply exceed 6½ per cent of such remuneration in the case of males and 5 per cent of such remuneration in the case of females 4,000,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B), 1966-67

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

FINANCE

L32b To provide in the current and subsequent fiscal years for the purchase, acquisition, holding and disposition by the Minister of Finance of securities issued by the International Bank for Reconstruction and Development, the total cost of such securities that may be held by the Minister at any one time not to exceed .. 150,000,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

FINANCE

ADMINISTRATION

2c Grant to the City of Ottawa toward the cost of the civic centre, the Government of Canada's share not to exceed $1,000,000; amount required for the current fiscal year 600,000 00

GOVERNMENT ADMINISTRATION

15c Contingencies—To supplement other votes and to provide for miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for including awards under the Public Service Inventions Act, subject to the approval of the Treasury Board, and authority to re-use any sums repaid to this appropriation from other appropriations 50,000,000 00

(to be administered by the Treasury Board)

20c Government's share of surgical-medical insurance premiums—To extend the purposes of Finance Vote 20 of the Main Estimates for 1966-67 to provide for the Government's share of surgical-medical insurance premiums, determined on such basis and paid in respect of such persons (and their dependents) as the Governor in Council prescribes, who are members of the forces or members of the civilian component, serving in Canada, of States that are parties to the North Atlantic Treaty Status of Forces agreement, 1949, and to provide a further amount of 150,000 00

MAIN ESTIMATES 1966-67

AUDITOR GENERAL'S OFFICE

1	Salaries and Expenses of Office	1,804,000 00

INSURANCE

1	Departmental Administration	992,700 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

FORESTRY

23a	Contributions to the Provinces in amounts and subject to the terms specified in the Details of Estimates	750,000 00

RURAL DEVELOPMENT

30a	Agricultural Rehabilitation and Development Act Program and Maritime Marshland Rehabilitation Act Program—Construction or Acquisition of Buildings, Works, land and Equipment	200,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

FORESTRY AND RURAL DEVELOPMENT

10c	Freight Assistance on Western Feed Grains including assistance in respect of grain storage costs in accordance with the terms and conditions prescribed by the Governor in Council	2,500,000 00

FORESTRY

16c	To ratify and confirm the payment of grants in aid of forestry research in the amount of $3,490 during the 1965-66 fiscal year	1 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

JUSTICE

1	Administration including the Office of the Superintendent of Bankruptcy, grants and contributions as detailed in the Estimates, gratuities to the widows or such dependents as may be approved by Treasury Board of Judges who die while in office and authority to make recoverable advances for the administration of justice on behalf of the Governments of the Northwest Territories and the Yukon Territory	2,719,950 00
5	Combines Investigation Act—Administration	903,200 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

JUSTICE

1a	Administration including grants as detailed in the Estimates	31,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

LABOUR

1c General Administration—To extend the purposes of Labour Vote 1 of the Main Estimates, 1966-67 to authorize payment during the current and subsequent fiscal years of all the actual and reasonable travelling and living expenses incurred by each member of a conciliation board in connection with the work of the board notwithstanding section 64(2) of the Industrial Relations and Disputes Investigation Act and to provide a further amount of 135,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

LEGISLATION

House of Commons

20a General Administration 117,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

LEGISLATION

House of Commons

15c Expenses of the Canada-United States Inter-Parliamentary Group, of delegates attending other inter-parliamentary conferences, expenses connected with visits of delegates to and from other legislatures including the expenses of the Commonwealth Parliamentary Conference to be held in Ottawa in 1966, Canada's share of the expenses of the Commonwealth Parliamentary Association including the assessment for membership in the Association, and grants as detailed in the Estimates 112,500 00

20c General Administration 990,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—Department

Administration Services

1 Departmental Administration including the administration of the Explosives Act, Canada's fee for membership in the Pan-American Institute of Geography and History and a grant of $10,000 to the Mining Association of British Columbia 3,217,400 00

5 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including Common-use Field Survey Equipment 513,000 00

10 Contributions to the Provinces, pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council by Canada with the Provinces, to assist in the development of roads leading to resources 4,527,500 00

15 Subventions in respect to Eastern Coal under Agreements entered into pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act 2,000,000 00

FIELD AND AIR SURVEYS, MAPPING AND AERONAUTICAL CHARTING

20 Administration, Operation and Maintenance including purchases of air photography, the expenses of the Interdepartmental Committee on Air Surveys, the expenses of the National Advisory Committee on Control Surveys and Mapping, authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the share of the United States Government of the cost of binding annual reports and maintaining boundary range lights, and grants as detailed in the Estimates 8,589,400 00

MARINE SURVEYS AND RESEARCH

25 Administration, Operation and Maintenance including Canada's fee for membership in the International Hydrographic Bureau 9,181,200 00

30 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 7,243,000 00

GEOLOGICAL RESEARCH

35 Administration, Operation and Maintenance including the expenses of the National Advisory Committee on Research in Geological Sciences, Canada's share of the cost of the Geological Liaison Office, British Commonwealth Scientific Conference, London, England, Canada's fee for membership in the International Union of Geological Sciences and $150,000 for grants in aid of Geological Research in Canadian Universities 6,927,000 00

40 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 2,198,000 00

MINING AND METALLURGICAL INVESTIGATIONS AND RESEARCH

45 Administration, Operation and Maintenance including the expenses of the National Advisory Committee on Research in Mining and Mineral Processing, Canada's share of the cost of the Commonwealth Committee on Mineral Processing and $100,000 for grants in aid of Mining and Mineral Processing Research in Canadian Universities 5,640,700 00

50 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 578,000 00

GEOGRAPHICAL SURVEYS AND RESEARCH

55 Administration, Operation and Maintenance including the expenses of the Canadian Permanent Committee on Geographical Names, the National Advisory Committee on Geographical Research and the National Committee for Canada of the International Geographical Union, Canada's fee for membership in the International Geographical Union, and grants as detailed in the Estimates 962,300 00

RESEARCH IN ASTRONOMY AND GEOPHYSICS

60 Administration, Operation and Maintenance including the expenses of the National Committee for Canada of the International Astronomical Union, Canada's fee for membership in the International Astronomical Union, and grants and contributions as detailed in the Estimates 2,638,000 00

65 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 2,345,000 00

RESEARCH AND INVESTIGATIONS ON WATER RESOURCES

70 Administration, Operation and Maintenance including Canada's share of the expenses of the International Executive Council, World Power Conference, authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the shares of the Province of Manitoba and of the Province of Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys, and $50,000 for Grants to Universities for Hydrologic Research 5,609,000 00

75 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys 1,106,000 00

80 Contributions to the Provinces towards the construction of dams and other works to assist in the conservation and control of water resources in accordance with agreements entered into between Canada and the Provinces 10,715,000 00

GENERAL

85 Polar Continental Shelf Project 1,695,000 00

B—DOMINION COAL BOARD

100 Administration and Investigations of the Dominion Coal Board 185,400 00

C—NATIONAL ENERGY BOARD

110 Administration 1,133,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

Mines and Technical Surveys

L40 Advances in accordance with agreements entered into pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act .. .. ..

B—Dominion Coal Board

105c Payments in connection with the movements of coal under conditions prescribed by the Governor in Council—To extend the authority granted by Mines and Technical Surveys Vote 75B, Appropriation Act No. 10, 1964, as amended by Mines and Technical Surveys Vote 75D, Appropriation Act No. 2, 1966, to increase to $33,146,-225 the amount that may be spent pursuant thereto in the current fiscal year; additional amount required for 1966-67 ..... 10,819,725 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

Energy, Mines and Resources

L40c Advances in accordance with agreements entered into pursuant to the Atlantic Provinces Power Development Act 7,626,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

ATOMIC ENERGY

Atomic Energy Control Board

1 Administration Expenses of the Atomic Energy Control Board 215,500 00

5 Grants for Researches and Investigations with respect to Atomic Energy 2,000,000 00

Atomic Energy of Canada Limited

Research Program

10 Current Operation and Maintenance, including expendable research equipment 46,695,500 00

15 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of works near the Whiteshell Nuclear Research Establishment for Atomic Energy of Canada Limited 10,292,200 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

Atomic Energy of Canada Limited

L5 Advances to Atomic Energy of Canada Limited in such amounts and on such terms and conditions (including the delivery to Her Majesty, in satisfaction of the advances, of obligations or shares of the Company) as the Governor in Council may approve, to finance the construction of the Douglas Point Generating Station; to share in the construction of the Pickering Generating Station under agreement between the Federal Government, the Province of Ontario and the Hydro Electric Power Commission of Ontario; to finance the construc-

tion of an engineering design office at Sheridan Park; to finance the construction of housing and other works near the Whiteshell Nuclear Research Establishment; and to authorize Central Mortgage and Housing Corporation to undertake construction of the said housing and other works near the Whiteshell Nuclear Research Establishment for Atomic Energy of Canada Limited 24,625,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

Atomic Energy of Canada Limited

L7a Advances to Atomic Energy of Canada Limited, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to finance the construction of transmission lines in connection with the Nelson River Power Project, to be undertaken in accordance with an agreement between Canada and Manitoba to be approved by the Governor in Council; to authorize Atomic Energy of Canada Limited to construct, control, lease and dispose of the said transmission lines 2,000,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

NATIONAL DEFENCE

1 Departmental Administration, including grants to Military Associations, Institutes and other organizations as detailed in the Estimates and authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, and subject to allotment by the Treasury Board, for total commitments of $2,632,006,370 for the purposes of Votes 1, 15, 20, 25, 30, 35 and 45 of this Department regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that $1,106,752,370 will come due for payment in future years) and authority to make recoverable advances under any of the said votes and, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year from the sale to military personnel of clothing and kit items and revenue received in respect of assistance rendered to the United Nations, any party of the North Atlantic Treaty Organization or any provincial or municipal government 5,640,000 00

Defence Services

15 Operation and Maintenance and Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Major Equip-

ment and Development for the Canadian Forces and $1,750,000 for Grants to the Town of Oromocto 1,420,115,000 00

DEFENCE RESEARCH

Defence Research Board—

20 Operation and Maintenance 30,526,000 00

25 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 4,828,000 00

30 To foster defence research in Canadian industry by supporting selected defence applied research programs, on terms and conditions approved by the Treasury Board 5,800,000 00

35 Research Satellite Program—To provide for the design and instrumentation of a series of satellites to carry out a scientific research program agreed upon jointly by the United States National Aeronautical and Space Administration and the Defence Research Board .. 3,000,000 00

MUTUAL AID

45 Contributions to infrastructure and the military costs of the North Atlantic Treaty Organization and the transfer of defence equipment and supplies and the provision of services and facilities for defence purposes in accordance with Section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, not exceeding a total of $30,316,000 including the present value of defence equipment or supplies or the cost of services made available by the Canadian Forces estimated in the amount of $9,316,000 and provided by appropriations for those Forces in the current and former years in respect of which, notwithstanding sub-section (3) of section 3 of the said Act, no amount shall be charged to this appropriation or paid into a special account; Provided by this vote 21,000,000 00

GENERAL

48 To authorize, notwithstanding the Financial Administration Act and section 11 of the Surplus Crown Assets Act, the payment into the special account in the Consolidated Revenue Fund referred to in National Defence Vote 48 of the Main Estimates for 1965-66 of revenues received during the current and subsequent fiscal years from the sale during the current fiscal year of surplus buildings, works and land not exceeding an aggregate amount of $5,000,000 .. .. 1 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

50 Civil Pensions as detailed in the Estimates and to authorize in respect of members of the Royal Canadian

Air Force on leave without pay and serving as instructors with civilian training organizations operating under the British Commonwealth Air Training Plan who were killed, payments to their dependents of amounts equal to the amounts such dependents would have received under the Pension Act, as amended, had such service as instructors been military service in the armed forces of Canada, less the value of any benefits received by such dependents under insurance contracts which were effected on the lives of such members of the Royal Canadian Air Force by or at the expense of the civilian organization 7,226 00

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

55 Expenses incurred by Defence Construction (1951) Limited in procuring the construction and maintenance of defence projects on behalf of the Department of National Defence and procuring the construction of such other projects as are approved by Treasury Board 2,250,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

NATIONAL DEFENCE

L45 To authorize in the current and subsequent fiscal years, under such terms and conditions as the Governor in Council prescribes, a capital assistance loan to the Town of Oromocto, New Brunswick, to be covered by town debentures, for the purpose of assisting in completion of the physical development of municipal works and the further development of the Town's assets 200,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

NATIONAL DEFENCE

DEFENCE SERVICES

15c Operation and Maintenance and Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Major Equipment and Development for the Canadian Forces—To extend the purposes of National Defence Vote 15 of the Main Estimates, 1966-67 to authorize, notwithstanding the Financial Administration Act, the spending of revenue received during the year, subject to the direction of Treasury Board, in respect of charges made pursuant to regulations under the National Defence Act for the provision of (a) accommodation and food to members of the Canadian Forces, (b) food to messes and institutes of the Canadian Forces, and (c) medical and dental care to dependents of members of the Canadian Forces 1 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Administration

1	Departmental Administration including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan ..	2,495,800 00

Health Services

5	Administration, Operation and Maintenance, including grants as detailed in the Estimates and authority, notwithstanding the Financial Administration Act, to spend revenue received during the year for prosthetic services	9,309,200 00
10	To authorize General Health Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates and under terms and conditions approved by the Governor in Council including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of $40,407,080	32,794,000 00
15	To authorize Hospital Construction Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates and under terms and conditions approved by the Governor in Council including authority notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current year not to exceed a total amount of $26,959,631 ..	20,000,000 00

Medical Services

20	Administration, Operation and Maintenance, including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the total of all amounts to be paid by the Governments of the Provinces and Territories under agreements to be entered on terms approved by the Governor in Council with such Governments in respect of health assistance to persons residing on Indian Reserves other than Indians and to residents of the Territories other than Indians and Eskimos	33,290,000 00
25	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including payments to hospitals and other institutions which care for Indians and Eskimos as contributions toward the construction of hospitals and related facilities	3,450,000 00

Food and Drug Services

30	Administration, Operation and Maintenance	5,782,000 00
35	Construction or Acquisition of Equipment	370,000 00

WELFARE SERVICES

40 Administration, Operation and Maintenance, including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, and grants as detailed in the Estimates 5,503,800 00

41 Family Assistance, under such terms and conditions as may be approved by the Treasury Board, in respect of children of immigrants and settlers 3,550,000 00

45 National Welfare Grants—To authorize, on terms and conditions approved by the Governor in Council, National Welfare Grants to Provinces and Welfare Agencies including Schools of Social Work, and to individuals in the form of scholarships and fellowships 2,000,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

HEALTH SERVICES

17a To establish a special account in the Consolidated Revenue Fund to be known as the "Hospital Insurance Supplementary Fund" to which shall be credited such amounts as may be contributed during the current and subsequent fiscal years by Canada and the provinces, the contribution by Canada for any fiscal year not to exceed the total contribution by all the provinces for such year, and to authorize, notwithstanding section 35 of the Financial Administration Act, payments out of the Fund in the current and subsequent fiscal years in respect of the cost of insured services, within the meaning of the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, incurred by a person who, through no fault of his own, ceased to be eligible for and entitled to insured services under that Act; amount required for the fiscal year 1966-67 .. .. 20,000 00

WELFARE SERVICES

40a Administration, Operation and Maintenance, including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, and grants as detailed in the Estimates 15,000 00

41a Family Assistance, under such terms and conditions as may be approved by the Treasury Board, in respect of children of immigrants and settlers 753,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

WELFARE SERVICES

40c Administration, Operation and Maintenance 1,348,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise

1a General Administration, Operation, and Maintenance .. 1,122,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

NATIONAL REVENUE

Taxation

5c General Administration and District Offices including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan 372,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

Administration

1 Departmental Administration, including grants as detailed in the Estimates 2,196,100 00

Resource Development

3 Administration, Operation and Maintenance including a contribution to the Canadian Council of Resource Ministers in an amount equal to one-third the aggregate contribution of the Provinces but not exceeding $84,000, and grants as detailed in the Estimates 1,056,600 00

Natural and Historic Resources

15 Administration, Operation and Maintenance including wildlife resources conservation and development, administration of the Migratory Birds Convention Act and payments to land owners who maintain migratory bird habitat in accordance with agreements entered into on terms and conditions approved by the Governor in Council, payment to National Battlefields Commission for the purposes and subject to the provisions of an Act respecting the National Battlefields at Quebec, grants as detailed in the Estimates and authority to make expenditures on the proposed new National Park in the area of Kejimkujik Lake in Nova Scotia 15,587,400 00

20 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including authority to make expenditures on the proposed new National Park in the area of Kejimkujik Lake in Nova Scotia and, in respect of National Parks and Historic Sites and Monuments, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, authority to make commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of $17,170,700 . . . . . 16,055,400 00

NORTHERN ADMINISTRATION

45 Administration, Operation and Maintenance, including the expenses of the Advisory Commission on the Development of Government in the Northwest Territories, grants and contributions as detailed in the Estimates, authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Governments of the Northwest Territories and the Yukon Territory, authority to sell electric power and fuel oil (and to provide services in respect thereof), in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to private consumers in remote locations where alternative local sources of supply are not available, and to authorize the Minister of Northern Affairs and National Resources to provide in respect of Eskimo commercial activities for the instruction and supervision of Eskimos, the furnishing of materials, the purchase of finished goods and, notwithstanding any other Act, the sale of such finished goods, and to make payments to Eskimos under social assistance, welfare housing and child welfare programs .. .. ..

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

Northern Canada Power Commission

L50 Advances to the Northern Canada Power Commission for the purpose of capital expenditures in accordance with section 15 of the Northern Canada Power Commission Act 1,800,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

RESOURCES DEVELOPMENT

3a Administration, Operation and Maintenance 355,000 00

7a Northern Mineral Assistance Grants—To authorize in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, northern mineral development assistance grants to individuals and corporations, in order to assist in the mineral and economic development of the Canadian north, and to authorize total commitments in respect of development assistance grants in the current and subsequent fiscal years not exceeding $9,000,000; estimated amount required in the current fiscal year 3,000,000 00

INDIAN AFFAIRS

30a Administration, Operation and Maintenance including grants as specified in the sub-vote, titles in the Estimates—To extend the purposes of Northern Affairs and National Resources Vote 30 of the Main Estimates for 1966-67 to authorize special payments in respect of social assistance to persons other than Indians residing on Indian Reserves and to authorize special payments in respect of the education in Indian schools of children other than Indian children and to provide a further amount of 702,000 00

NORTHERN ADMINISTRATION

45a Administration, Operation and Maintenance including grants and contributions as detailed in the Estimates 115,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

Indian Affairs

L51a To authorize, in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions prescribed

by the Governor in Council, loans to provide financial assistance to Indians for the construction of houses in areas other than Indian reserves; to authorize advances to cover construction costs of the houses; to authorize the Minister, in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to forgive the repayment of a loan or any part thereof made to an Indian under this authority and to authorize a special account in the Consolidated Revenue Fund to be known as the Indian Housing Assistance Account

(*a*) to which all loans and advances made under this authority shall be charged; and

(*b*) to which shall be credited

(i) all repayments of principal amounts of loans,

(ii) all repayments of advances, and

(iii) all amounts the payment of which is forgiven by the Minister under this authority,

the total amount that may be charged to the account at any time, after deducting therefrom all outstanding advances, shall not exceed $1,000,000 .. .. 1,000,000 00

Northern Administration

L52a Loans to the Government of the Northwest Territories for capital expenditures in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council which loans shall, for purposes of Northern Affairs and National Resources Vote 118 of Special Appropriation Act 1963, be deemed to be loans for capital expenditures in the Territories as provided for in the agreement entered into between the parties pursuant to that Vote 2,700,000 00

L53a Loans to the Government of the Northwest Territories, in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to assist in the design and construction of a water and sewer system at Hay River, Northwest Territories 558,000 00

L54a Loans to the Government of the Northwest Territories, in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council for the development of a townsite at Pine Point, Northwest Territories 500,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Natural and Historic Resources

20c Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 1,746,000 00

INDIAN AFFAIRS

35c Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 2,000,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

L49c To authorize the establishment of a special account in the Consolidated Revenue Fund from which may be advanced in the current and subsequent fiscal years, in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to the Central Mortgage and Housing Corporation, amounts to cover the losses sustained by the said Corporation as a result of loans made to Indians pursuant to section 40A of the National Housing Act, 1954 .. .. 10,000 00

NORTHERN CANADA POWER COMMISSION

L50c Advances to the Northern Canada Power Commission for the purpose of capital expenditures in accordance with section 15 of the Northern Canada Power Commission Act 300,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

POST OFFICE

1a Postal Services 1,950,000 00

PRIVY COUNCIL

A—PRIVY COUNCIL

10a General Administration—To extend the purposes of Privy Council Vote 10 of the Main Estimates for 1966-67 to include the grant detailed in these Estimates and to provide a further amount of 300,000 00

15a Expenses of the Royal Commissions listed in the Details of Estimates 472,800 00

17a Expenses of the Science Council of Canada 137,500 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

PRIVY COUNCIL

A—PRIVY COUNCIL

15c Expenses of the Royal Commissions listed in the Details of Estimates 908,000 00

18c Expenses related to the planning of the 1967 Visits of State 265,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

PUBLIC WORKS

15	Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings (including expenditures on works on other than federal property); provided that no contract may be entered into for new construction with an estimated total cost of $50,000 or more unless the project is individually listed in the Details of Estimates	32,250,000 00

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING SERVICES

20	Operation and Maintenance	7,380,000 00
25	Construction or Acquisition of Equipment	1,050,000 00
30	Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works (including expenditures on works on other than federal property); provided that no contract may be entered into for new construction with an estimated total cost of $50,000 or more unless the project is individually listed in the Details of Estimates	30,250,000 00

ROADS, BRIDGES AND OTHER ENGINEERING SERVICES

35	Operation and Maintenance including authority to make recoverable advances in amounts not exceeding in the aggregate the amount of the operating expenses of the New Westminster Bridge	6,043,000 00
40	Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for the roads, bridges and other engineering works listed in the Details of the Estimates, provided that the amounts within the Vote to be expended on individually listed projects may be increased or decreased subject to the approval of Treasury Board	16,675,000 00
	Trans-Canada Highway—	
50	Construction through National Parks	1,175,000 00

TESTING LABORATORIES

55	Operation and Maintenance	1,244,000 00

B—NATIONAL CAPITAL COMMISSION

60	Operation and Maintenance, General Administration and interest charges on outstanding loans that were made for the purpose of acquiring property in the National Capital Region	7,332,000 00
65	Payment to the National Capital Fund	18,400,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

PUBLIC WORKS

National Capital Commission

L60 Loans to the National Capital Commission in accordance with section 16 of the National Capital Act for the purpose of acquiring property in the National Capital Region, excluding property being acquired for the purpose of establishing what is commonly referred to as the "Greenbelt" 11,700,000 00

L65 Loans to the National Capital Commission in the current and subsequent fiscal years, in accordance with section 16 of the National Capital Act, for the purpose of acquiring property in that area of the National Capital Region commonly referred to as the "Greenbelt" .. 1,900,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

15a Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings (including expenditures on works on other than federal property); provided that no contract may be entered into for new construction with an estimated total cost of $50,000 or more unless the project is individually listed in the Details of Estimates 1 00

HARBOURS AND RIVERS ENGINEERING SERVICES

30a Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, harbour and river works (including expenditures on works on other than federal property); provided that no contract may be entered into for new construction with an estimated total cost of $50,000 or more unless the project is individually listed in the Details of Estimates 1,830,000 00

ROADS, BRIDGES AND OTHER ENGINEERING SERVICES

40a Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, roads, bridges and other engineering works—To extend the purposes of Public Works Vote 40 of the Main Estimates for 1966-67 to provide for the construction of a Causeway and associated structures across Northumberland Strait and to include the project detailed in these Estimates 1 00

57a Trans-Canada Highway—To provide, notwithstanding any other Act, for the payment until May 31, 1971 by Canada to any Province with which Canada has entered

into an agreement under the Trans-Canada Highway Act or Appropriation Act No. 5, 1963, of contributions in respect of the cost incurred by such Province prior to December 31, 1970, in construction of the Trans-Canada Highway; to provide notwithstanding any other Act, for the payment until May 31, 1971, to the Provinces of Newfoundland, Nova Scotia, Prince Edward Island and New Brunswick of contributions equal to ninety per cent of the cost incurred between April 1, 1963 and December 31, 1970 by each of those Provinces in construction of the Trans-Canada Highway; to provide, notwithstanding any other Act, that the aggregate of all expenditures under sections 4, 5 and 6 of the Trans-Canada Highway Act shall not exceed eight hundred and twenty-five million dollars, and to authorize the Minister of Public Works, with the approval of the Governor in Council, to enter into agreements with the Provinces to give effect to the foregoing provisions; additional amount required in the current fiscal year. 18,000,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

PUBLIC WORKS

B—NATIONAL CAPITAL COMMISSION

65c Payment to the National Capital Fund 6,600,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

SECRETARY OF STATE

A—Department

1 Departmental Administration including a grant of $100,000 to the Fathers of Confederation Memorial Trust, Charlottetown, P.E.I. 743,600 00

5 Corporations Branch 197,500 00
10 Translation Bureau 2,998,600 00

National Museum of Canada

15 Administration, Operation and Maintenance 2,240,000 00

Patent and Copyright

20 Patent Division, Copyright and Industrial Designs Division and Trade Marks Office including contributions to the International Office for the Protection of Literary and Artistic Works and the International Office for the Protection of Industrial Property 3,645,300 00

National Arts Centre

22 Administrative expenses of the Office of the Co-ordinator of the National Centre for the Performing Arts 199,100 00

23 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 7,500,000 00

B—CENTENNIAL COMMISSION

35 General Administration, including the National Conference on the Centennial of Confederation 3,278,000 00

40 Programs and projects of national significance including grants towards such programs and projects 9,519,500 00

45 Payment to the Centennial of Confederation Fund to enable grants to be made to the Provinces for local projects of a lasting nature (the total of such grants made from the said Fund not to exceed $18,935,000) and to enable grants to be made to the Provinces for projects included in the Federal-Provincial Confederation Memorial Program 13,000,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

SECRETARY OF STATE

A—DEPARTMENT

1a Departmental Administration—To extend the purposes of Secretary of State Vote 1 of the Main Estimates for 1966-67 to include the expenses of the Committee on Election Expenses, the grant detailed in these Estimates, and to provide a further amount of 256,750 00

5a Corporations Branch 6,000 00

UNIVERSITY GRANTS

27a Payments to the Association of Universities and Colleges of Canada—To increase the payment of grants provided for in section 8A of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act in respect of the academic year commencing in September, 1966, by making payments not exceding $60,000,000 in the fiscal years 1966-67 and 1967-68

(*a*) to the Association of Universities and Colleges of Canada in an aggregate amount calculated by multiplying the population of each province, other than a province described in paragraph (*b*), for the calendar year ending in the fiscal year 1966-67 by $3, such aggregate amount and any amount paid to the Association pursuant to section 8A of the said Act, notwithstanding subsection (2) thereof, to be distributed amongst the institutions of higher learning in such province in accordance with an agreement to be entered into, with the approval of the Governor in Council, between the Secretary of State on behalf of Canada,

and the Association of Universities and Colleges of Canada, and

(b) to a province that is a prescribed province for the purposes of section 8A of the said Act for the fiscal year 1966-67 in an aggregate amount calculated by multiplying the population of that province for the calendar year ending in that fiscal year by $3,

and to provide that the Province of Quebec shall be deemed for purposes of section 8A of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act to be a prescribed province for the fiscal year 1966-67; amount required for the fiscal year 1966-67 .. .. 38,400,000 00

B—CENTENNIAL COMMISSION

35a General Administration 1,865,500 00

40a Programs and Projects of National Significance, including grants towards such programs and projects 4,279,600 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

SECRETARY OF STATE

A—DEPARTMENT

3c Special grant to the Fathers of Confederation Memorial Trust, Charlottetown, P.E.I. 100,000 00

B—CENTENNIAL COMMISSION

35c General Administration, including the National Conference on the Centennial of Confederation 342,000 00

40c Programs and Projects of National Significance including grants towards such programs and projects 996,300 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

BOARD OF BROADCAST GOVERNORS

1 Salaries and other Expenses 508,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

BOARD OF BROADCAST GOVERNORS

1c Salaries and Other Expenses 200,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

1 Grant in respect of the net operating amount required to discharge the responsibilities of the national broadcasting service 110,643,000 00

INTERNATIONAL BROADCASTING SERVICE

5 International Broadcasting Service including authority to credit to the appropriation revenue from the rental of facilities in Montreal, Sackville and Vancouver to an amount of $468,000 and to re-expend these moneys for the purposes of the International Broadcasting Service 2,841,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

L10 Loans to the Canadian Broadcasting Corporation for the purpose of capital expenditures subject to terms and conditions prescribed by the Governor in Council .. 30,424,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

1c Grant in respect of the net operating amount required to discharge the responsibilities of the national broadcasting service 1,000,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

CANADIAN BROADCASTING CORPORATION

L12c Advances to the Canadian Broadcasting Corporation, in such amounts and in accordance with such terms and conditions as the Governor in Council may approve, for the purpose of increasing working capital 6,000,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

1 Salaries and Expenses of Office 112,000 00

CIVIL SERVICE COMMISSION

1 Salaries and Contingencies of the Commission including compensation in accordance with the Incentive Award Plan of the Public Service of Canada 8,087,900 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

CIVIL SERVICE COMMISSION

1a Salaries and Contingencies of the Commission 2,482,700 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

CIVIL SERVICE COMMISSION

1c Salaries and Contingencies of the Commission 1,116,400 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

NATIONAL FILM BOARD

1	Administration, Production and Distribution of Films and Other Visual Materials	6,781,500 00
5	Acquisition of Equipment	507,700 00

NATIONAL GALLERY OF CANADA

1	Administration, Operation and Maintenance including the payment of $500,000 to the National Gallery Purchase Account for the purpose of acquiring works of art in conformity with section 8 of the National Gallery Act, and grants as detailed in the Estimates	1,857,200 00

PUBLIC ARCHIVES AND NATIONAL LIBRARY

A—PUBLIC ARCHIVES

1	General Administration and Technical Services	1,341,000 00

B—NATIONAL LIBRARY

5	General Administration including a payment of $150,000 to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books, in conformity with section 12 of the National Library Act	929,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

PUBLIC ARCHIVES AND NATIONAL LIBRARY

A—PUBLIC ARCHIVES

1a	General Administration and Technical Services	25,000 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

1	Departmental Administration	244,700 00
5	Printing, Binding and Distribution of Official Documents and Publications for sale and distribution to Departments and the Public including the Canada Gazette and the Annual Statutes, and the purchase for sale of such other publications and related material as the Treasury Board may approve	4,439,500 00

SOLICITOR GENERAL

A—OFFICE OF THE SOLICITOR GENERAL

1	Expenses of the Office of the Solicitor General including administrative expenses of the Committee on Corrections plus such fees, salaries and expenses as may be	

approved by Treasury Board for members and the panel of consultants and staff named by the Minister to advise and assist the Committee, and grants as detailed in the Estimates 543,550 00

B—CORRECTIONAL SERVICES

5 Administration, Operation and Maintenance including compensation to discharged inmates permanently disabled while in Penitentiaries 34,769,200 00

10 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 28,970,000 00

C—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

National Police Services, Federal Law Enforcement Duties and Provincial and Municipal Policing under contract—

15 Administration, Operation and Maintenance including grants as detailed in the Estimates 71,612,300 00

20 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 5,569,000 00

25 Payment in the current and subsequent fiscal years of a pension

(a) to Mrs. Margaret Cox, Mrs. Victoria Desjardins, Mrs. Nora Jean Massan, Mrs. Margaret Nicholson, Mrs. Catherine Mildred Ralls, Mrs. Doris Freda Sampson, Mrs. Eunice Wainwright, Mrs. K. M. Cobble, Mrs. Robina Holman, Mrs. V. M. Rapeer, Mrs. E. M. Shaw, Mrs. A. A. Sander and Mrs. T. Reay, and to any widow of a former member of the R.C.M. Police who in the year is in receipt of a pension granted under section 78 of the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, in an amount equal to the amount that would be payable in that year to each such person under Schedule B to the Pension Act if each of them were the widow of a Lt-Col. (Army) and entitled, pursuant to the Pension Act, to payment of a pension in that year at the rate set out in Schedule B to that Act minus any amount payable to such person in the year pursuant to any other statutory authority providing for the payment of a pension in respect of the loss of life while engaged in the performance of duty; and

(b) to Mrs. Georgina Harrison in an amount equal to the amount that would be payable in that year to her in accordance with Schedule B to the Pension Act if she were the dependent mother of a Lt-Col. (Army) and entitled, pursuant to the Pension Act, to payment of a pension in that year at the

rate set out in Schedule B to that Act minus any amount payable to her for the year pursuant to any other statutory authority providing for payment of a pension in respect of the loss of life while engaged in the performance of duty 18,024 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

SOLICITOR GENERAL

A—OFFICE OF THE SOLICITOR GENERAL

1a Expenses of the Office of the Solicitor General and grants as detailed in the Estimates 65,000 00

C—ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

15a National Police Services, Federal Law Enforcement Duties and Provincial and Municipal Policing under Contract—Administration, Operation and Maintenance 1,264,500 00

20a National Police Services, Federal Law Enforcement Duties and Provincial and Municipal Policing under Contract—Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment 761,300 00

MAIN ESTIMATES, 1966-67

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

1 Departmental Administration 4,899,800 00

MARINE SERVICES

5 Administration, Operation and Maintenance including fees for membership in the international organizations listed in the details of the Estimates, pensions, grants and contributions as detailed in the Estimates, the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen as defined in section 306 of the Canada Shipping Act and, in respect of the Canadian Coast Guard Service, authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments and authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of $24,806,200 .. .. 44,440,100 00

10 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land, Vessels and Equipment including payments to Prov-

inces or Municipalities as contributions towards construction done by those bodies and, in respect to Aids to Navigation, authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current fiscal year not to exceed a total amount of $5,850,300 .. .. 46,652,000 00

RAILWAYS AND STEAMSHIPS

15 Payments to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the Company) upon applications approved by the Minister of Transport made by the Company to the Minister of Finance, to be applied by the Company in payment of the deficits, certified by the auditors of the Company, arising in the operations in the calendar year 1966 in respect of the following services: Newfoundland Ferry and Terminals; Prince Edward Island Car Ferry and Terminals; Yarmouth, N.S.-Bar Harbour, Maine, U.S.A., Ferry Service .. 16,416,200 00

20 Construction or Acquisition of Buildings, Works and Land, Dock and Terminal Facilities, including improvements to Terminal Facilities owned by Newfoundland, and of Vessels and Related Equipment as listed in the Details of the Estimates provided that Treasury Board may increase or decrease the amounts within the Vote to be expended on individually listed projects 27,683,500 00

25 Payments in respect of the Maritime Freight Rates Act and to Provinces as contributions, as detailed in the Estimates, to assist highway construction related to the abandonment of railway branch lines, $45,000 for grants in aid of transportation research in universities, and payments for supplemental pension allowances to railway employees in the amounts and subject to the terms specified in the sub-vote titles listed in the Details of Estimates 16,039,800 00

AIR SERVICES

30 Administration, Operation and Maintenance including the administration of the Aeronautics Act and Regulations issued thereunder, the administration of the Radio Act and Regulations issued thereunder, Canada's share of the costs of the international radio, telegraph and telephone organizations listed in the Details of Estimates, Canada's assessment for membership in the World Meteorological Organization and grants as detailed in the Estimates 103,875,000 00

35 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including national airports (as determined by the Minister of Transport) and related facilities, contributions towards construction done by local or private authorities with respect to such air-

ports; amounts to be paid in settlement of claims for compensation by persons whose property is injuriously affected by the operation of a zoning regulation made under authority of paragraph (j) of subsection (1) of section 4 of the Aeronautics Act, and authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to make commitments for the current fiscal year not to exceed, for Airports and other Ground Services a total amount of $30,342,900, for Radio Aids to Air and Marine Navigation a total amount of $15,645,620, and for Meteorological Services a total amount of $3,454,200 .. .. 42,696,500 00

40 Contributions to assist in the establishment or improvement of local airports and related facilities, subsidies towards operation of municipal or other airports, payments to the other Governments or International Agencies that are detailed in the Estimates for the operation and maintenance of airports, air navigation and airways facilities, including authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, notwithstanding that the total of such payments may exceed the estimated equivalent in Canadian dollars, grants as detailed in the Estimates for the development of civil aviation, and payments to the Canadian National Railway Company of the difference between revenues and expenses in the operation and maintenance of telecommunication facilities as detailed in the Estimates in accordance with agreements entered into with the Company with the approval of the Governor in Council 2,426,300 00

B—AIR TRANSPORT BOARD

75 Salaries and other Expenses 872,800 00

C—BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA

80 Administration, Operation and Maintenance 1,520,200 00

82 Amount to be credited to the Railway Grade Crossing Fund, in addition to the amount to be credited to the Fund under the Railway Act in the current fiscal year, for the general purposes of the Fund and, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to authorize the making of commitments totalling $34,967,000 (in addition to any commitments in respect of which amounts are appropriated under this or any other Act) in the current and subsequent fiscal years 10,000,000 00

D—CANADIAN MARITIME COMMISSION

85 Administration of the Commission and the degaussing of Canadian Government Ships and Canadian-owned

	merchant ships, of 3,000 gross tons to 20,000 gross tons, of Canadian registry or of United Kingdom registry if subject to re-transfer to Canadian registry under special inter-governmental arrangement	466,000 00
90	Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates	8,705,835 00
95	Capital subsidies for the construction of commercial and fishing vessels in accordance with regulations of the Governor in Council	22,000,000 00

E—NATIONAL HARBOURS BOARD

100	Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of section 29 of the National Harbours Board Act, to meet reconstruction and capital expenditures during the calendar year 1966 as detailed in the Estimates	5,138,200 00
103	To authorize expenditures by the National Harbours Board, either by itself or on behalf of or in cooperation with others, for certain purposes relating to the Canadian Universal and International Exhibition, Montreal, 1967, and to provide, notwithstanding sections 28 and 29 of the National Harbours Board Act, for an absolute grant to the Board for such purposes to be credited to the National Harbours Board Special Account	544,000 00
104	Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the deficit (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) expected to be incurred in the calendar year 1966 in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour	328,400 00

F—ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY

105	Operating deficit and capital requirements of Canals and Works entrusted to the St. Lawrence Seaway Authority with the approval of the Governor in Council, and to authorize, notwithstanding the Financial Administration Act or any other Act, the disbursement by the authority of revenues derived from the operation and management of such Canals and Works ..	2,510,000 00

G—ATLANTIC DEVELOPMENT BOARD

110	Administration and Operation	1,388,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

TRANSPORT

General

L75	Advances to the Nanaimo Harbour Commission on terms and conditions approved by the Governor in Council	

to assist in financing the construction of an extension to the boat harbour at Commercial Inlet, Nanaimo, British Columbia 200,000 00

L80 Advances to the Toronto Harbour Commissioners on terms and conditions approved by Governor in Council to assist in financing the construction of a new general cargo marine terminal in Toronto Harbour 1,500,000 00

Canadian Overseas Telecommunication Corporation

L85 Loan to the Canadian Overseas Telecommunication Corporation in accordance with section 14 of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation Act for additions and betterments to facilities 13,199,000 00

National Harbours Board

L90 Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar years 1966 on any or all of the following accounts:

Reconstruction and Capital Expenditures—

St. John's, Nfld.	$ 500,000
Belledune	7,700,000
Montreal	20,603,000
Vancouver	7,885,000
	36,688,000
Less—Amount to be expended from Replacement and Other Funds	8,100,000
	28,588,000 00

St. Lawrence Seaway Authority

L95 Loans to the St. Lawrence Seaway Authority in such manner and subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve 32,500,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A), 1966-67

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

2a Acquisition of railway cars and other equipment 610,000 00

Marine Services

5a Administration, Operation and Maintenance including grants as detailed in the Estimates 1 00

10a Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land, Vessels and Equipment including payments to Provincial or Municipal Authorities as contributions

towards construction done by those bodies including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to increase to $8,175,300 the commitments for the current fiscal year for Aids to Navigation and to provide a further amount of 4,855,300 00

RAILWAYS AND STEAMSHIPS

20a Construction or Acquisition of Buildings, Works and Land, Dock and Terminal Facilities, including improvements to Terminal Facilities owned by Newfoundland, and of Vessels and Related Equipment as Listed in the Details of the Estimates provided that Treasury Board may increase or decrease the amounts within the Vote to be expended on individually listed projects 1 00

25a Payments in respect of the Maritime Freight Rates Act and to Provinces as contributions, as detailed in the Estimates, to assist highway construction related to the abandonment of railway branch lines—To increase to $95,000 the grants in aid of transportation research in universities and to provide a further amount of 425,000 00

AIR SERVICES

35a Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment including national airports (as determined by the Minister of Transport) and related facilities including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to increase to $35,709,900 the commitments for the current fiscal year for Airports and other Ground Services and to provide a further amount of 4,450,000 00

40a Contributions to assist in the establishment or improvement of local airports and related facilities 353,000 00

B—AIR TRANSPORT BOARD

77a Balance of payment to Nordair Limited for operation of international charter flights undertaken but not completed by World Wide Airways Incorporated 13,467 00

78a Subventions for Air Carriers as detailed in the Estimates 313,300 00

C—BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA

83a Payments to the railway companies subject to paragraph No. 2 of Order No. 103860 dated February 23, 1961, of the Board of Transport Commissioners for Canada, which paragraph authorized the railways to increase

freight rates on export bulk grain moving from certain ports located on Georgian Bay, the Great Lakes and the St. Lawrence River to Montreal and ports east thereof on the St. Lawrence River and on the Canadian Atlantic Coast and which paragraph has been suspended by Orders in Council, requiring the railways to continue in effect the rates which prevailed and were published on November 30, 1960, such payments to be the difference between those rates which were in effect on November 30, 1960 and compensatory rates as approved by the Board of Transport Commissioners for Canada 3,000,000 00

84a To provide for balance of payments to companies subject to Order Number 96300, dated November 17, 1958, of the Board of Transport Commissioners for Canada in respect of the period April 1, 1965 to March 31, 1966, payable to said companies for such diminution in their aggregate gross revenues during the said period as in the opinion of the said Board is attributable to such companies maintaining the rate level for freight traffic at an 8% increase instead of 17% as authorized by the said Order 600,000 00

D—CANADIAN MARITIME COMMISSION

90a Steamship Subventions for Coastal Services as detailed in the Estimates 1 00

95a Capital subsidies for the construction of commercial and fishing vessels in accordance with regulations of the Governor in Council 8,000,000 00

E—NATIONAL HARBOURS BOARD

102a To authorize, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, special assistance to firms displaced as a result of construction of the Saskatchewan Wheat Pool elevator in Vancouver Harbour, B.C. 188,468 00

103a To authorize expenditures by the National Harbours Board, either by itself or on behalf of or in co-operation with others, for certain purposes relating to the Canadian Universal and International Exhibition, Montreal, 1967, and to provide, notwithstanding Sections 28 and 29 of the National Harbours Board Act, for an absolute grant to the Board for such purposes to be credited to the National Harbours Board Special Account 881,000 00

104a Payment to the National Harbours Board to be applied in payment of the balance of the deficit incurred in respect of the calendar year 1965 and the deficit expected to be incurred in the calendar year 1966 (exclusive of interest on advances authorized by Parliament and depreciation on capital structures) in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour 737,600 00

G—ATLANTIC DEVELOPMENT BOARD

110a Administration and Operation 800,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

TRANSPORT

L81a Loans to Canadian National Railways in such manner and subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve for maintenance, repair and acquisition of passenger equipment 3,100,000 00

National Harbours Board

L90a Advances to National Harbours Board, subject to the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, to meet expenditures applicable to the calendar year 1966 on the following account:
Reconstruction and Capital Expenditures—

Montreal	7,200,000	
Less: Amount to be expended from Replacement and Other Funds ($1,200,000) and provision in the Main Estimates for 1966-67 for Belledune ($1,800,000) and Vancouver ($1,500,000)	4,500,000	
		2,700,000 00

St. Lawrence Seaway Authority

L95a Loans to the St. Lawrence Seaway Authority in such manner and subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve 1,500,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

1c Departmental Administration 330,000 00

MARINE SERVICES

5c Administration, Operation and Maintenance including authority, notwithstanding section 30 of the Financial Administration Act, to increase to $26,656,200 the commitments for the current fiscal year for the Canadian Coast Guard Service 2,233,000 00

8c Subject to such terms and conditions as the Governor in Council may prescribe, to authorize the transfer of the assets of the Sydney Pilots' Pension Fund to the Superannuation Account under the Public Service Superannuation Act, to deem that all licensed pilots of the Sydney Pilotage District who became employed in the Public Service on the first day of October, 1966 are required by subsection (1) of section 4 of the Public Service Superannuation Act to contribute to the Superannuation Account as of that date, to authorize the counting as pensionable service for the purposes of the Public Service Superannuation Act the service of such licensed pilots with the Sydney Pilotage District and to authorize the payment out of the Superannuation Account of any pensions which, prior to the transfer of assets were paid out of the Sydney Pilots' Pension Fund 1 00

RAILWAYS AND STEAMSHIPS

20c Construction or Acquisition of Buildings, Works and Land, Dock and Terminal Facilities, including improvements to Terminal Facilities owned by Newfoundland, and of Vessels and Related Equipment as listed in the Details of the Estimates provided that Treasury Board may increase or decrease the amounts within the Vote to be expended on individually listed projects 2,716,200 00

25c Payments in respect of the Maritime Freight Rates Act— To extend the purposes of Transport Vote 25 of the Main Estimates, 1966-67 to include the grant detailed in these Estimates 1 00

AIR SERVICES

40c Contributions to assist in the establishment or improvement of local airports and related facilities and grants as detailed in the Estimates for the development of Civil Aviation 1 00

C—BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA

84c To provide payments to companies subject to Order Number 96300, dated November 17, 1958, of the Board of Transport Commissioners for Canada of an aggregate amount not exceeding $20,000,000 in respect of the period April 1, 1966 to March 31, 1967, to be paid in instalments at such times as may be determined by the said Board for the purpose of reimbursing the said companies for such diminution in their aggregate gross revenues during the said period as in the opinion of

the said Board is attributable to such companies maintaining the rate level for freight traffic at an 8% increase instead of 17% as authorized by the said Order; to provide payments to the said companies of an aggregate amount in respect of the calendar year 1966 of $50,000,000 to be paid in instalments at such times and in accordance with such methods of allocation as may be determined by the said Board for the maintenance by such companies of the rates of freight traffic at the said reduced level; and to provide for additional payments to the said companies for the years 1964, 1965 and 1966 in an aggregate amount of $48,750,000 to be paid in instalments at such times and in accordance with such methods of allocation as may be determined by the said Board for the maintenance by such companies of the rates of freight traffic at said reduced level during such period 118,750,000 00

D—CANADIAN MARITIME COMMISSION

95c Capital subsidies for the construction of commercial and fishing vessels in accordance with regulations of the Governor in Council 6,000,000 00

G—ATLANTIC DEVELOPMENT BOARD

110c Administration and operation 650,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

TRANSPORT

L82c To increase to $13,500,000 the amount that may be charged at any time to Department of Transport Working Capital Advance (formerly the Revolving Fund mentioned in subsection (2) of section 101 of the Financial Administration Act, Chap. 12, Statutes of 1951, as amended); additional amount required 3,500,000 00

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (C), 1966-67

VETERANS AFFAIRS

WELFARE SERVICES, ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

10c War Veterans Allowances—To provide effective the 1st day of September, 1966, that the War Veterans Allowance Act, 1952, be amended by repealing Schedule A to the said Act and substituting therefor the Schedule A set out in the details of the Estimates, and the rates mentioned in section 5 of the said Act are amended on the same basis 7,500,000 00

PENSIONS

25c Pensions for Disability and Death—To provide effective the 1st day of September, 1966, that the Pension Act be amended by repealing Schedules A and B to the said Act and substituting therefor the Schedules A and B set out in the details of the Estimates 14,600,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported at 6.12 o'clock p.m. and concurred in, on division, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending 31st March, 1967, the sum of $1,542,982,673.96, be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, on division, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Pursuant to Special Order made Tuesday, November 22, 1966, Mr. Benson, seconded by Mr. Sharp, presented Bill C-248, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1967, which was read the first time, on division.

The said bill was read the second time, on division, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, on division, read the third time and passed, on division.

At 6.20 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,211—*Mr. Hales*—November 25

Is the Canada Council giving consideration to making available a grant as a Centennial project to one of our outstanding Canadian historians to write a story on the Canadian Great Lakes Waterway Development and its contribution in the development of Canada?

No. 2,212—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—November 25—

How many passengers left or boarded an aircraft during 1962 and 1963 at the following airports: Inuvik, Fort Smith, Trois-Rivières, Drummondville, Rimouski, Baie-Comeau, Sept-Îles?

No. 2,213—*Mr. Peters*—November 25

1. Has the wartime excise tax on electronic gear been removed and, if not (*a*) for what reason (*b*) has this tax assisted the development of Canadian producers of electronic gear (*c*) how much revenue has been produced by this tax on electronic gear for the years 1964 and 1965?

2. Does the government consider electronic gear, including radio and Hi-Fi components, in a different class than cameras, horse race betting, electric and gas fixtures, furs, luggage and photographic supplies and, if so, for what reason?

No. 2,214—*Mr. Peters*—November 25

1. What is the number of bushels of corn imported into Canada from the United States in 1965?

2. What was the amount of duty paid on the corn imported from the United States in 1965?

3. What was the total number of bushels of corn designated for manufacturing and that designated for feed purposes?

4. What was the rate of duty paid per bushel on corn imported from the United States for (*a*) feed purposes (*b*) seed purposes (*c*) manufacturing purposes?

5. What was the total break-down of American imported corn by grades and the duty paid on each grade in the year 1965?

No. 2,215—*Mr. Isabelle*—November 25—

1. Has the federal government ever conducted a study on the establishment of a federal district?

2. Is a study now being conducted on this matter?

3. If so, in what year and by whom was such a study prepared and, if not, is the federal government planning to have a study conducted on the establishment of a national district including the Cities of Ottawa and Hull and neighbouring towns?

*No. 2,216—*Mr. Fulton*—November 25

With respect to (*a*) the work being done on the grounds of Parliament Hill at or near the main gates (*b*) the work being done at Confederation Square:

1. What is the nature and purpose of the said projects respectively?

2. When was work first started on the design or concept of these projects respectively?

3. When were tenders first called and contracts let, respectively, and in what amounts?

4. Is any extra cost involved in the fact that these works are being carried out in winter weather, and if so, how much?

5. With respect to project (*a*) was this project, involving substantial alteration to, and the erection of a substantial structure on, the grounds of Parliament Hill decided and authorized by the government alone without discussion in Parliament?

*No. 2,217—*Mr. Haidasz*—November 25

1. How many Greek nationals deserted ships in Canadian ports and requested immigrant status in Canada from 1960 to 1966, inclusive?

2. How many of these Greek seamen were granted permission to remain in Canada?

3. How many of these Greek seamen (*a*) were deported (*b*) are awaiting deportation order?

*No. 2,218—*Mr. Haidasz*—November 25

1. How many Yugoslav nationals deserted ships in Canadian ports and requested immigrant status in Canada from 1960 to 1966, inclusive?

2. How many of these Yugoslav seamen were granted permission to remain in Canada?

3. How many of these Yugoslav seamen (*a*) were deported (*b*) are awaiting deportation order?

No. 2,219—*Mr. Byrne*—November 25

1. How successful has EXPO been in attracting sponsorship by Canadian companies?

2. Are there still opportunities for Canadian companies to participate and, if so, how?

No. 2,220—*Mr. Caouette*—November 25—

1. To what country or countries has Canada loaned money with interest?
2. What is the rate of interest?
3. What is the amount of each loan and its duration?

No. 2,221—*Mr. Caouette*—November 25—

In connection with question No. 2,220 relating to loans and interests (*a*) are such loans granted through chartered banks (*b*) if not, by whom are they granted?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, November 29	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*)	10.30 a.m. 4.00 p.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49 and Notices of Motions Nos. 26, 31 and 38*)	11.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*)	3.30 p.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	4.00 p.m. 8.00 p.m.
	Thursday, December 1	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, December 1 (Continued)	
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*)	10.00 a.m. 4.00 p.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	11.00 a.m. 4.00 p.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
	Friday, December 2	
208 W.B.	Health and Welfare (*Subject-matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*) (*In Camera*)	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 163

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, NOVEMBER 28, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Communique, dated November 25, 1966, issued following a meeting, at the Ministerial level, of the Organisation for Economic Co-operation and Development. (English and French).

Mr. Mather, seconded by Mr. Gilbert, by leave of the House, introduced Bill C-249, An Act concerning reform of the bail system, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill S-53, An Act to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act;

Mr. Sharp, seconded by Mr. Benson, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon; the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to

provincial medical care insurance plans, was considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, at 6.22 o'clock p.m. the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

28th November, 1966.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 28th November, at 9.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to a certain bill.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Honourable Robert Taschereau, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bill:

An Act to amend the Bank Act and the Quebec Savings Banks Act.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Neveu, it was ordered,—That the name of Mr. Ryan be substituted for that of Mr. Wahn on the Special Joint Committee on Immigration; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Neveu, it was ordered,—That the name of Mr. O'Keefe be substituted for that of Mr. Matte on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Neveu, it was ordered,—That the names of Messrs. Éthier and Langlois (Chicoutimi) be substituted for those of Messrs. Hymmen and Orange on the Special Joint Committee on the Public Service; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Neveu, it was ordered,—That the name of Mr. Whelan be substituted for that of Mr. Trudeau on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.08 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Greene, a Member of the Queen's Privy Council, by Command of His Excellency the Governor General,—Report of the Minister of Agriculture for Canada for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 6 of the Department of Agriculture Act, chapter 66, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operation of Agreements with the Provinces under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 28, Statutes of Canada, 1957. (English and French).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume II Annual Statements of Fire and Casualty Insurance Companies, for the year ended December 31, 1965, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.26 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 2,222—*Mr. Reid*—November 28

Regarding the (*a*) Department of Labour periodicals *Teamwork in Industry, Rehabilitation in Canada, Technical and Vocational Education in Canada* (*b*) Department of Fisheries periodicals *Canadian Fish Culturist,* Trade News (*c*) National Research Council periodical *NRC News* (*d*) Department of Indian Affairs and Northern Development periodical *North* (*e*) Secretary of State periodical *Citizen* (*f*) Emergency Measures Organization periodical *EMO National Digest* (*g*) Department of National Health and Welfare periodicals *Canada's Health and Welfare, Occupational Health Review, Canadian Nutrition Notes, Canada's Mental Health* (*h*) Department of Trade and Commerce periodicals *Foreign Trade, Canada Courier*:

1. What is the annual cost to the department or agency concerned for each of these periodicals?

2. How many subscriptions are there to each of the above periodicals?

3. What is the Act of Parliament which authorizes or provides for the publication of each of these periodicals?

4. Are any of the editorial boards of these periodicals nominated or appointed because of their affiliation with any private voluntary organizations and, if so, which organizations?

5. With respect to the activities or policy area covered by these periodicals, is there a policy advisory council or committee established within the Department having among its members persons nominated by, or appointed because of their affiliation with, any private voluntary organization and, if so, which organizations?

No. 2,223—*Mr. Grégoire*—November 28—

1. Do the persons appointed to hear appeals to the Tax Appeal Board hold the office of a judge and (*a*) if so, what are the qualifications necessary for appointment to hear such appeals (*b*) if not, what official status do they hold?

2. How many members are on the Tax Appeal Board?

3. For every member of the Board (*a*) what official function does he hold as member of the Board (*b*) before his appointment to the Board, to what profession did he belong?

4. How many other employees or officers work for the Board in each employment classification?

No. 2,224—*Mr. Grégoire*—November 28—

With reference to subsection (1) of section 92 of the Income Tax Act, how many times over the last five years has the Tax Appeal Board disposed of an

appeal (*a*) by dismissing it (*b*) by allowing it, and, if an appeal has been allowed (*i*) by disallowing the assessment (*ii*) by varying the assessment (*iii*) by referring the assessment back to the Minister for reconsideration and re-assessment?

No. 2,225—*Mr. Grégoire*—November 28—

1. Over the last five years, what amounts of money have been deposited in the Consolidated Revenue Fund under the terms of subsection (3) of section 90 of the Income Tax Act?

2. For each of the last five years, what have been the total expenditures of the Tax Appeal Board?

3. During the last fiscal year, what have been the detailed expenditures of the Board?

No. 2,226—*Mr. Grégoire*—November 28—

In connection with the internal operations of the Income Tax Appeal Board, in the last five years (*a*) how many times has the Board met (*b*) who is required to attend these meetings (*c*) is the Minister responsible supposed to receive a copy of the minutes of these meetings (*d*) what are the principal matters dealt with at these meetings?

No. 2,227—*Mr. Grégoire*—November 28—

1. Under section 86, subsection 10 of the Income Tax Act, what is the particular role of the hearing officer?

2. In what way does his role differ from that of the other members of the Income Tax Appeal Board?

3. In each of the last five years, how many hearing officers were appointed by the Governor in Council?

4. How long does a hearing officer remain in office?

5. Before being named hearing officer, must a person have been a member or officer of the Board?

No. 2,228—*Mr. Grégoire*—November 28—

1. In the last five years, in which cities has the Income Tax Appeal Board heard appeals?

2. Are the Board's movements governed by a set schedule and (*a*) if so, what is it (*b*) if not, what are the factors which determine the various cities in which the Board will sit?

No. 2,229—*Mr. Grégoire*—November 28—

With reference to section 91, subsection (3) of the Income Tax Act, who meets the travel expenses incurred by witnesses called to give evidence by the Tax Appeal Board?

No. 2,230—*Mr. Grégoire*—November 28—

In what Canadian cities or towns does the Tax Appeal Board have offices or permanent quarters?

No. 2,231—*Mr. Grégoire*—November 28—

1. How many cases have been heard each year by the Tax Appeal Board since its creation?

2. During each of the past ten years (*a*) how many of its judgments were appealed before the Exchequer Court of Canada (*i*) by the Minister of National Revenue (*ii*) by the other party (*b*) how many judgments, appealed before the Exchequer Court of Canada, have (*i*) reversed the judgments by the Board (*ii*) confirmed the judgments by the Board?

3. Out of the total number of cases heard by the Board over the past ten years (*a*) how many were appealed before the Supreme Court of Canada (*b*) how many judgments by the Supreme Court of Canada have (*i*) reversed the judgments by the Board (*ii*) confirmed the judgments by the Board?

No. 2,232—*Mr. Knowles*—November 28

1. What was the total amount of money in the Public Service Superannuation Account as at (*a*) March 31, 1964 (*b*) March 31, 1965 (*c*) March 31, 1966?

2. What rate of interest does the government pay for the use of this money?

3. What amount of interest was credited to the Public Service Superannuation Account during the fiscal years ending (*a*) March 31, 1964 (*b*) March 31, 1965 (*c*) March 31, 1966?

4. What was the total amount paid out of the Public Service Superannuation Fund during the fiscal years ending (*a*) March 31, 1964 (*b*) March 31, 1965 (*c*) March 31, 1966?

No. 2,233—*Mr. Knowles*—November 28

1. What was the total amount of money in the Canadian Forces Superannuation Account as at (*a*) March 31, 1964 (*b*) March 31, 1965 (*c*) March 31, 1966?

2. What rate of interest does the government pay for the use of this money?

3. What amount of interest was credited to the Canadian Forces Superannuation Account during the fiscal years ending (*a*) March 31, 1964 (*b*) March 31, 1965 (*c*) March 31, 1966?

4. What was the total amount paid out of the Canadian Forces Superannuation Account during the fiscal years ending (*a*) March 31, 1964 (*b*) March 31, 1965 (*c*) March 31, 1966?

No. 2,234—*Mr. Knowles*—November 28

1. What was the total amount of money in the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account as at (*a*) March 31, 1964 (*b*) March 31, 1965 (*c*) March 31, 1966?

2. What rate of interest does the government pay for the use of this money?

3. What amount of interest was credited to the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account during the fiscal years ending (*a*) March 31, 1964 (*b*) March 31, 1965 (*c*) March 31, 1966?

4. What was the total amount paid out of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account during the fiscal years ending (*a*) March 31, 1964 (*b*) March 31, 1965 (*c*) March 31, 1966?

No. 2,235—*Mr. Brand*—November 28

What are the gross revenues of the Canadian Government for the years ending 1951, 1955, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964 and 1965?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, November 29	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*)	10.30 a.m. 4.00 p.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49 and Notices of Motions Nos. 26, 31 and 38*)	11.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*)	3.30 p.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	4.00 p.m. 8.00 p.m.
	Thursday, December 1	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, December 1 (Continued)	
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*)	10.00 a.m. 4.00 p.m. 8.00 p.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	11.00 a.m. 4.00 p.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
	Friday, December 2	
208 W.B.	Health and Welfare (*Subject-matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*) (*In Camera*)	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 164

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, NOVEMBER 29, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered, on division,—That the name of Mr. Howard be substituted for that of Mr. Barnett on the Standing Committee on Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration.

Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, at 6.08 o'clock p.m., the sitting was suspended until 7.15 o'clock p.m. this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, and further progress having been made and reported, the House obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Matheson, it was ordered,—That the names of Messrs. Basford and Tucker be substituted for those of Messrs. Hymmen and McWilliam on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Matheson, it was ordered,—That the name of Mr. Hymmen be substituted for that of Mr. Chatwood on the Special Joint Committee on the Public Service; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Matheson, it was ordered,—That the name of Mr. Macquarrie be substituted for that of Mr. McIntosh on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Matheson, it was ordered,—That the name of Mr. Cantin be substituted for that of Mr. Laflamme on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.05 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.15 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,236—*Mr. McCleave*—November 29

1. What was the average number of daily passengers carried aboard flights of Air Canada (*née* Trans-Canada Airlines) in 1956, 1961 and the first three quarters of 1966?

2. What was the average number of aircraft in service by Air Canada (formerly T.C.A.) in each of these periods?

3. What were the average numbers of scheduled flights daily from (*a*) Montreal to Toronto (*b*) Montreal to Eastern Quebec Province (*c*) Montreal to Atlantic Canada, for July in 1956, 1961 and 1966?

No. 2,237—*Mr. Johnston*—November 29

What fees were paid to the following for their appearance on the C.B.C. program "Sunday" (*a*) Allen Ginsberg (*b*) Dr. Shepperd (*c*) Mrs. Porter (former Mrs. Lee Harvey Oswald)?

No. 2,238—*Mr. Reid*—November 29

With respect to the Department of National Health and Welfare's National Sanitary Code applicable to Canadian railways, has this code been accepted and implemented fully by all railroads in Canada and, if not, what parts of the code have not been implemented by what railways?

No. 2,239—*Mr. Harkness*—November 29

1. For the period from the appointment of the present Minister of Agriculture until November 30, 1966, what trips has the Minister taken on government business and at the taxpayers' expense?

2. In each case (*a*) where was the trip to (*b*) what was the purpose of it (*c*) what was the cost (*d*) was a government plane used?

*No. 2,240—*Mr. Diefenbaker*—November 29

1. How many meetings of the Centennial Commission have taken place in the last six months?

2. On what dates and in what cities were each of said meetings held?

No. 2,241—*Mr. Deachman*—November 29

1. When is it planned to have tickets go on sale for the Festival of Arts at Expo '67?

2. What programs have been arranged and at what prices?

No. 2,242—*Mr. Forrestall*—November 29

1. How will the government determine (*a*) the style of uniform to be adopted for use by the proposed new "Canadian Armed Forces" (*b*) the colour to be adopted (*c*) the type of material to be used (*d*) the insignia to be worn?

2. Will the decisions in these matters be announced to the Forces and to the House and, if so, when?

No. 2,243—*Mr. Forrestall*—November 29

1. Has the government commenced testing of types of cloth to be used in the proposed new uniforms for the proposed new "Canadian Armed Forces"?

2. If so, (*a*) were tenders called, and (*b*) what firm supplied the material?

3. If tenders were called (*a*) on what date was the call made and on what date did it close (*b*) how many firms, by name, responded to the tender call?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, December 1	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*)	10.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	11.00 a.m. 4.00 p.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
	Friday, December 2	
208 W.B.	Health and Welfare (*Subject-matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*) (*In Camera*)	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 165

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, NOVEMBER 30, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Howard be substituted for that of Mr. Barnett on the Standing Committee on Labour and Employment.

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Pilon, it was ordered,—That the name of Mr. Fawcett be substituted for that of Mr. Brewin on the Special Joint Committee on Immigration; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 72, 185 and 186 were allowed to stand at the request of the government.

Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to a decision of the Chairman (Mr. Batten), and an appeal being made to Mr. Speaker;

Pursuant to Standing Order 59(4), Mr. Speaker took the Chair.

Whereupon the Chairman reported as follows:

In Committee of the Whole when subclause 2(*f*) of bill C-227 was being considered the honourable Member for Simcoe East (Mr. Rynard) proposed to move an amendment. Subclause 2(*f*) of the Bill reads as follows:

(*f*) "medical practitioner" means a person lawfully entitled to practice medicine in the place in which such practice is carried on by him;

The amendment by the honourable Member for Simcoe East reads as follows:

(*f*) "medical practitioner" for the purposes of this Act means any person lawfully engaged in the practice of rendering services to individuals in the field of the healing arts whose qualifications and entitlement to practise in the place in which such practice is carried on by him are recognized by the government of a province or by an association approved for the purpose by the legislature of a province;

The Chair, using section 3 of citation 246, Beauchesne's Fourth Edition, and paragraph 13, page 551 of May's Seventeenth Edition, ruled the proposed amendment out of order in that it extended the purpose and objects of the resolution preceding the Bill adopted by the House on July 12 last and as such had introduced certain money provisions not covered by the resolution.

RULING BY MR. SPEAKER

The Chair has before him the decision which was reached by the Deputy Speaker and Chairman of Committees which refers to the amendment in respect of subclause (*f*) of clause 2 of the said bill; I shall read the amendment: "(*f*) "medical practitioner" for the purposes of this Act means any person lawfully engaged in the practice of rendering services to individuals in the field of the healing arts whose qualifications and entitlement to practise in the place in which such practice is carried on by him are recognized by the government of a province or by an association approved for the purpose by the legislature of a province;"

The Chair referred to citation 246 of Beauchesne's fourth edition and to paragraph (13) of May's seventeenth edition. He ruled the proposed amendment out of order on two grounds, as I understand it, but mainly in that it extended the purpose and objective of the resolution adopted by the House on July 12 last. I will not read the resolution. It was cited by honourable Members.

The argument advanced by the honourable Member for Kamloops (Mr. Fulton) is a very strong argument. I assure him that since yesterday, along with some of my advisers and colleagues, I have spent considerable time wondering whether perhaps he should not be right in his interpretation. It is in many ways a borderline case. He has made a very logical argument; but what puzzles the Chair and makes me suspicious is that perhaps in spite of his apparent logic there might be something wrong with the argument he has advanced and that which has been suggested by other honourable Members; that is, that in this way the honourable Member for Simcoe East (Mr. Rynard) would have achieved exactly the same result which had been desired by other honourable Members in moving amendments which were found to be out of order.

My understanding of the bill, as it has been discussed to this point, is that the scope of insured medical services is limited by the resolution, and that by proposing to amend the definition of medical practitioner what we

would be doing in effect would be to amend the definition of insured medical services and, indirectly, the result would be to extend the scope of insured medical services.

I realize this is the argument which was advanced by the Minister of National Health and Welfare (Mr. MacEachen). I took it down as he was speaking. It is very close to the conclusion at which I was prepared to arrive. I think again I should remind honourable Members of the citations which have been cited previously. The first is citation 246 of Beauchesne's fourth edition: "The guiding principle in determining the effect of an amendment upon the financial initiative of the Crown is that the communication, to which the royal demand of recommendation is attached, must be treated as laying down once for all (unless withdrawn and replaced) not only the amount of a charge, but also its objects, purposes, conditions and qualifications."

As the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) stated, it may well be that the resolution does not specify the amount of money. Perhaps the resolution should have been drawn in such a way as to place a financial limitation; but actually it did not do this. If the decision of the Chairman had been based exclusively on this, the appeal might be in order. I understand, however, that his decision was based mainly on the point that the resolution must be considered as having set once and for all the objectives, conditions, qualifications and principle of the bill.

This is, of course, very limited. Honourable Members may say this is unfair and in a way restricts the right of the opposition to move amendments which may be desired. This is the argument advanced by the honourable Member for Red Deer (Mr. Thompson) who said that a restrictive interpretation of the rules has the effect of limiting the right of opposition members to move amendments. That possibly is the result of interpreting the rules, but certainly the Chair has to be guided by precedents and must rule on procedural matters even though the result might be substantially unpleasant.

In arriving at the conclusion I am reaching now, slowly, I was guided of course by the comments made by the honourable Member for Simcoe East when he showed his hand and said: "Accordingly, Her Majesty's Loyal Opposition intends to move, at the appropriate stages in the committee discussion, a series of amendments to the bill which would carry into effect the principles I have outlined. This will involve the following amendments: An amendment to clause 2(*f*) to ensure that paramedical services carried out by qualified personnel who are authorized by the provinces to render services in such fields as dental oral surgery, optometry, which has been forgotten entirely, psychology, physiotherapy and other related fields, will be covered if they are included in a provincial medical insurance plan."

This obviously would be the effect of the amendment. As I have said, in an indirect way it would achieve what apparently our rules do not permit us to do directly. It is, therefore my duty, I believe, to confirm the very learned decision reached by my colleague the honourable Deputy Speaker in his capacity as Chairman.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-248, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1967.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

30th November, 1966.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 30th November, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to a certain bill.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Honourable Robert Taschereau, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March 1967'.

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon the Clerk of the Senate, by command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. McNulty, seconded by Mr. Stewart, it was ordered,—That the name of Mr. Laflamme be substituted for that of Mr. Hymmen on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, November 23, 1966, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated May 18, 1966, to His Excellency the Governor General for a copy of the correspondence between the federal government and the Government of the Province of Ontario, and between individuals and organizations in the District of Kenora, and elsewhere, concerning the Father Moss School at Sioux Narrows, Ontario.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 120*).

At 6.08 o'clock p.m., the House adjourned without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,244—*Mr. Keays*—November 30

1. Were there any wharf repairs undertaken in Cloridorme, Gaspé County, P.Q., in 1966?

2. If so, who were the tenderers and what amounts were submitted?

No. 2,245—*Mr. Bower*—November 30

1. What is the total revenue derived from one percentage point of personal income tax for each the years 1960 to 1966 inclusive?

2. What revenue is derived from one percentage point of personal income tax, broken down by provinces, for each of the years 1960 to 1966 inclusive?

3. What is the total revenue derived from one percentage point of corporate income tax for each of the years 1960 to 1966?

4. What revenue is derived from one percentage point of corporate income tax, broken down by provinces, for each of the years 1960 to 1966 inclusive?

5. On what basis do the federal government and provincial governments share the revenue derived from succession duties and is the federal government considering any proposals for change in the present basis of this distribution?

No. 2,246—*Mr. Godin*—November 30—

1. What is the amount of Canada bonds held by Canadian individuals?
2. What amount of interest is received by these individuals?

No. 2,247—*Mr. Godin*—November 30—

For the first nine months of 1966, did the Canadian National Railways incur expenditures for the training of 1,095 registered trainees and 37,123 workers employed in sales supervision, relations with customers, technical skills and trades and, if so, how much?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 187—*Mr. Howard*—November 30

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged between the Minister of Indian Affairs and Northern Development or the Minister of Northern Affairs and National Resources since January 1, 1966, and any other person, government or group

relating to, or within which is contained reference to, the airport or airport buildings at Terrace, B.C. or any part of it or them and any proposed additions or alterations thereto.

Introduction of Bills—On Friday next

November 30—*Mr. Asselin* (Richmond-Wolfe)—Bill intituled: "An Act concerning Weight and Price of Products."

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, December 1	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–170*)	10.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development	11.00 a.m.
	Friday, December 2	
208 W.B.	Health and Welfare (*Subject-matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*) (*In Camera*)	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 166

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, DECEMBER 1, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate, as follows:

Ordered,—That a Message be sent to the House of Commons to inform that House that the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to enquire into and report upon the expediency of presenting an address to His Excellency praying for the removal of Mr. Justice Leo Landreville from the Supreme Court of Ontario, in view of the facts, considerations and conclusions contained in the report of the Honourable Ivan C. Rand concerning the said Mr. Justice Leo Landreville, dated the 11th day of August, 1966, and tabled in the House of Commons on the 29th day of August, 1966, and tabled in the Senate on the 22nd day of November, 1966;

That the Senate designate six Members of the Senate to be members of the Joint Committee, namely, the Honourable Senators Cook, Fournier (*de Lanaudière*), Hnatyshyn, Lang, Langlois and Macdonald (*Cape Breton*).

That the Committee have power to appoint, from among its members, such subcommittees as may be deemed advisable or necessary, to call for persons, papers and records, to engage counsel, to sit during sittings and adjournments of the Senate and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee for its use and the use of Parliament.

A Message was received from the Senate informing this House that the name of the Honourable Senator Aird had been substituted for that of the Honourable Senator Lang on the list of Senators appointed to serve on the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Criminal Code (Hate Propaganda).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill S-50, An Act respecting the armed forces of countries visiting Canada, to which the concurrence of this House is desired.

[*Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

[*Notices of Motions (Papers)*]

By unanimous consent, all business under this heading was allowed to stand.

(*Private Bills*)

Bill S-11, An Act to incorporate Income Life Insurance Company of Canada, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-12, An Act to incorporate Income Disability and Reinsurance Company of Canada, was considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

Mr. Macaluso, seconded by Mr. Walker, moved,—That the said bill be now read a third time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill S-8, An Act respecting General Mortgage Service Corporation of Canada (*as amended in the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs*), was considered in Committee of the Whole, reported and considered as so amended.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Bill S-13, An Act respecting Canada Health and Accident Assurance Corporation, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Orders numbered 5 to 10 were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill S-30, An Act to incorporate League Savings and Mortgage Company.

Mr. MacEwan, seconded by Mr. Ricard, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Orders numbered 12 to 15 were allowed to stand.

The Order being read for the second reading of Bill S-38, An Act to incorporate the Evangelical Covenant Church of Canada.

Mr. Rapp, seconded by Mr. Enns, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House resumes consideration in Committee of the Whole of Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, the sitting be suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Laing, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Northern Affairs and National Resources for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 11 of the Department of Northern Affairs and National Resources Act, chapter 4, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

By Mr. Laing,—Report of the Northern Canada Power Commission including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 24 of the Northern Canada Power Commission Act, chapter 196, as amended 1956, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Laing,—Capital Budget of the Northern Canada Power Commission for the year ending March 31, 1967, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1966-1569, dated August 17, 1966, approving same. (English and French).

At 10.29 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,248—*Mr. Bell* (Saint John-Albert)—December 1

What was the total of housing starts in New Brunswick, Nova Scotia, Newfoundland and Prince Edward Island in each year since 1960 with separate figures on urban construction, particularly N.H.A. direct, indirect (insured), and conventional financing?

No. 2,249—*Mr. MacEwan*—December 1

1. What units of the Royal Canadian Navy are now being declared surplus or will be declared surplus at an early date?

2. What is the type and classification of each individual ship?

3. In what month in 1967 will tenders be called for the four new all-purpose destroyers?

No. 2,250—*Mr. Andras*—December 1

What were the comparative figures for the crop year to November 30, 1965, and to November 30, 1966, for (*a*) producer marketings of wheat (*b*) producer marketings of all grains (*c*) shipments from country elevators (*d*) shipments from the Lakehead since opening of navigation?

No. 2,251—*Mr. Fawcett*—December 1

What is the present position, with respect to retroactive pay for temporary employees, of those temporary employees of the Canadian Pacific and Canadian National Railways who resigned from the service prior to the national railway strike, and prior to implementation of Bill C-230, which provided for pay increases effective during a period when such employees were in the service of the Railways?

No. 2,252—*Mr. Flemming*—December 1

1. Is the budgeted cost of the program *Sunday* being presented by the C.B.C. on Sunday evening, $30,000 per week?

2. If this figure is not accurate, what is the weekly cost of same?

3. Does the government agree that the spending of any such amount can be justified in view of the storm of protest which has been evident since the showing of the program on Sunday evening, November 27, 1966?

4. Is the government prepared to introduce appropriate legislation to deal with the authority of the C.B.C. to inflict any program upon a Canadian audience which is an affront to decent people?

No. 2,253—*Mr. Irvine*—December 1

1. With which NATO member countries has Canada reached bilateral cultural and information agreements and which fields do these agreements cover?

2. Where there are no such agreements or limited agreements only, what is Canada's policy in the following fields (*a*) exchanges of cultural programs (theatres, films, television exhibitions) (*b*) exchanges of students—number planned—exchange procedure (*c*) exchanges of teachers and research workers —number planned—exchange procedure (fellowship) (*d*) equivalence of diplomas—system used and future plans (*e*) exchange of young workers—numbers—procedure used (*f*) exchanges through leisure activities—holiday camps—travel?

No. 2,254—*Mr. Irvine*—December 1

What part is being played by Canada in the cultural field, with regard to member countries of NATO, by private cultural associations (*a*) of a general nature (*b*) of a more specifically Atlantic nature?

No. 2,255—*Mr. Irvine*—December 1

Were recommendations concerning NATO and culture, issued in 1964, transmitted to Canada and, if so, what response was given by Canadian authorities to these recommendations?

No. 2,256—*Mr. Irvine*—December 1

1. With which uncommitted countries has Canada established cultural agreements, bilateral and/or multilateral?

2. What are the general subjects of these agreements with regard to (*a*) technical aid for education (*b*) number of experts lent (*c*) establishments built or run (*d*) expenditure (*e*) field of application (primary, university, technical) (*f*) cultural exchanges (theatre groups, exhibitions) (*g*) students from uncommitted countries received in Canada—number—breakdown by subject studied (*h*) teachers and research workers from uncommitted countries received in Canada (*i*) young workers invited as trainees (*j*) young people received through spare-time activities, holiday camps, sports meetings?

3. What are the activities, in this field, of private associations (*a*) of a general nature (*b*) of a more specifically Atlantic nature?

*No. 2,257—*Mr. McCleave*—December 1

Will the government consider arrangements for translation services by non-public servants so that books and documents are not held up from public release?

No. 2,258—*Mr. Scott* (Victoria (Ont.))—December 1

1. What is the cost of production of the C.B.C. program *Sunday*?

2. Has the C.B.C. a contract with the producers and, if so, for how long?

3. Are any precautions being taken to eliminate the showing of further programs of this nature?

No. 2,259—*Mr. Southam*—December 1

Is consideration being given to increasing the income tax exemption from $1,000 for single persons and $2,000 for married couples?

No. 2,260—*Mr. Southam*—December 1

1. On the basis of its announced policy, when will the government commence the development of the second National Park in Saskatchewan?

2. Where will this second National Park in Saskatchewan be located?

3. What is the estimated cost of this National Park development?

No. 2,261—*Mr. Southam*—December 1

1. How many applications has the federal government received from rural and urban municipalities in the Province of Saskatchewan for grants to establish airstrips or repair those in existence in 1965, and 1966 to date?

2. Where are these municipalities located and what were the amounts of grants in each case?

*No. 2,262—*Mr. Winkler*—December 1

1. Has the Post Office Department issued instructions regarding postal rates on unsealed Christmas cards?

2. What is the rate (*a*) within a city or town (*b*) elsewhere in Canada?

*No. 2,263—*Mr. Diefenbaker*—December 1

1. What inscriptions or insignia were used on (*a*) mail bags of Her Majesty's mail (*b*) mail boxes, and (*c*) mail trucks in each of the years 1962 to 1965 inclusive?

2. What changes have been made this year, and on what dates and under whose authority?

Introduction of Bills—On Friday next

December 1—*Mr. Caouette*—Bill intituled: "An Act respecting the endorsement of Bills."

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Friday, December 2	
208 W.B.	Health and Welfare (*Subject-matter of Bills C–22, C–40, C–64 and C–71*) (*In Camera*).....	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bill C–182*).....	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 167

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, DECEMBER 2, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Clermont, it was ordered,—That the name of Mr. Hymmen be substituted for that of Mr. Laflamme on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

Mr. Asselin (Richmond-Wolfe), seconded by Mr. Allmand, by leave of the House, introduced Bill C-250, An Act concerning Weight and Price of Products, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-50, An Act respecting the armed forces of countries visiting Canada. —*Mr. Hellyer.*

Mr. Johnston, from his place in the House, asked leave under provisional Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

The work stoppage involving the International Longshoremen's and Warehousemen's Union and the Maritime Employers' Association on the Pacific Coast.

Mr. Johnston then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker who read it to the House.

Whereupon, Mr. Johnston, seconded by Mr. Patterson, moved,—That the House do now adjourn.

After debate thereon, the said motion was, by leave of the House, withdrawn.

Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

[*At 5.00 o'clock p.m. Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15 (3)*]

(*Public Bills*)

By unanimous consent, all business under this heading was allowed to stand.

(*Private Bills*)

Bill S-16, An Act to incorporate Bank of British Columbia (*as amended in the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs*), was considered in Committee of the Whole, reported and considered as so amended.

By unanimous consent, Mr. Leboe, seconded by Mr. Patterson, moved,—That the said bill be now read a third time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The hour for Private Members' Business expired.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

*No. 2,264—*Mr. Diefenbaker*—December 2

1. What is the present position of the claim of the Government of Canada against John C. Doyle?

2. Has any decision been reached?

3. Are there any actions now pending for income tax against the Canadian Javelin Corporation?

No. 2,265—*Mr. Harley*—December 2

How many deaths in Canada have been due to tetanus in the last five reportable years?

No. 2,266—*Mr. Prittie*—December 2

1. Is there a pension plan operated by the International Brotherhood of Electrical Workers registered in accordance with the Income Tax Act?

2. If so, is this plan in accordance with section 62 (1) (q) of the Act which states that the income of a pension fund is exempt from tax only if it is ". . . a trust or corporation established or incorporated solely in connection with, or for the administration of a registered pension fund or plan, not less than 90% of the income of which for the period was from sources in Canada"?

3. Does this plan meet the requirements for registration contained in the regulations under the Income Tax Act in Bulletin No. 14, *Canada Gazette*, July 18, 1959, which reads: "A plan instituted and operated outside of Canada will only be accepted for registration in the most unusual circumstances. When accepted it will be necessary that it be underwritten by an insurer licensed to do business in Canada or that funds contributed with respect to Canadian employees be held in Canada by Canadian trustees. There must be a specific provision that none of the funds contributed by and on behalf of Canadian employees be diverted to or for the benefit of other than the Canadian employees"?

No. 2,267—*Mr. Barnett*—December 2

In terms of the cost-of-living index currently in use, what was the average cost of living in each of the years 1946, 1951, 1956, 1961 and 1966 to date?

No. 2,268—*Mr. Barnett*—December 2

What was the average rate of wages paid to employees in the Public Service of Canada in the classification of "Unskilled Labour" in each of the years 1946, 1951, 1956, 1961 and 1966?

No. 2,269—*Mr. Reid*—December 2

1. To the knowledge of the government, what Canadian financial institutions have operations in the United States and for what length of time have they operated in the United States?

2. What types of operation do these Canadian financial institutions carry on in the United States and how do they differ from their operations in Canada?

3. What are the United States federal and state regulations governing the operation of foreign financial institutions in the United States?

No. 2,270—*Mr. Reid*—December 2

1. In the past 20 years, what is the yearly quantity and type of wood in cords shipped from Canada to the State of Minnesota (U.S.A.)?

2. What percentage of this wood is cut from Crown land and what percentage is cut from private land?

3. Does the State of Minnesota export wood to Canada?

No. 2,271—*Mr. Southam*—December 2

1. Was Mr. T. L. Geatros, Q.C., of Weyburn, Saskatchewan, notified by the Minister of Justice in October that he would be appointed to the District Court of Weyburn and Estevan?

2. Was he appointed?

3. If not, who received the appointment?

PRIVATE BILLS NOTICE

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs will consider on or after Monday, December 5, 1966:

Bill S-30, An Act to incorporate League Savings and Mortgage Company. —*Mr. MacEwan.*

The Standing Committee on Miscellaneous Private Bills will consider on or after Monday, December 5, 1966:

Bill S-38, An Act to incorporate The Evangelical Covenant Church of Canada.—*Mr. Rapp.*

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, December 6	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–105 and C–176*)	11.00 a.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	3.00 p.m. 8.00 p.m.
256–S	Divorce (*Joint*)	3.30 p.m.
	Thursday, December 8	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development	9.30 a.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*)	10.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–105 and C–176*)	11.00 a.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	3.30 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 168

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, DECEMBER 5, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Benson, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGES-P. VANIER

The Governor General transmits to the House of Commons Supplementary Estimates (D) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1967, and, in accordance with the provisions of "The British North America Act, 1867" the Governor General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

On motion of Mr. Benson, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne) the Message of His Excellency together with the Supplementary Estimates (D), 1966-67, were referred to the Committee of Supply.

Mr. Harley, from the Standing Committee on Health and Welfare, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

On February 21, 1966, your Committee had referred to it the subject-matter of the following bills:

C-22, An Act to Amend the Criminal Code (Family Planning),

C-40, An Act to Amend the Criminal Code (Birth Control),

C-64, An Act to Amend the Criminal Code (Family Planning),

C-71, An Act to Amend the Criminal Code.

Your Committee held 15 meetings on the above subject-matter, heard statements and recorded expert evidence from many interested organizations and individuals. In addition, your Committee received valuable assistance from the Department of National Health and Welfare and the Department of Justice.

GENERAL REMARKS

It is striking, in view of the number of interested organizations and individuals heard from, that only one opinion was expressed in support of retaining the existing legislation, Section 150 of the Criminal Code, paragraph (c) of subsection (2), which states:

> "(2) Everyone commits an offence who knowingly, without lawful justification or excuse,
>
> (c) offers to sell, advertises, publishes an advertisement of, or has for sale or disposal any means, instructions, medicine, drug or article intended or represented as a method of preventing conception or causing abortion or miscarriage."

Bills C-22, C-40, C-64 and C-71 would change this legislation making dissemination of knowledge of birth control legal, but offer to do so in two differing ways:

(1) the removal of the words "preventing conception or" from the Code as above, or by

(2) listing agencies of a public nature (such as counsellors, family planners, doctors, pharmacists, nurses, etc.) to whom the section would not apply.

It should be made clear that this Report deals only with family planning and birth control and *does not deal in any way with abortion,* a subject which the Committee proposes to discuss at an early date.

Your Committee feels that the dissemination of family planning knowledge should be completely available and free from any fear of illegality, as a matter of personal choice.

MARKETING

Fears have been expressed, if changes in the law were made, that contraceptive devices would be sold openly and publicly, as any other commercial item. Another fear was expressed that advertising of such items might become blatant and in poor taste. Your Committee feels both these practices to be undesirable and therefore proposes in its recommendations, certain preventive courses of action.

FAMILY PLANNING

Medical knowledge and technique are at a level today where intelligent family planning can be carried out relatively easily. The present laws of Canada have made this impossible in its fullest sense. It is the feeling of your Committee that family planning is a personal decision of a married couple and the State should not interfere with action or laws in any way to influence such a personal decision.

THE CHURCH

Your Committee is grateful for the views of the Church bodies. Your Committee commends the Canadian Catholic Conference, as well as the other church groups which appeared before it, for their progressive views on the

legislation respecting birth control and for their clarification of the position of the Church. One Church body expressed the view that the law should remain as at present, if it is not possible to legislate any change in such a way as to apply only to married couples.

RECOMMENDATIONS

Your Committee makes the following recommendations which should be carried out in conjunction with each other:

1. That Section 150, subsection (2), paragraph (c) of the Criminal Code be amended by deleting the words "preventing conception or".

Your Committee feels that birth control and family planning are matters of personal decision on the part of married couples. This amendment will make legal the dissemination of knowledge and literature on these subjects, as well as the distribution of contraceptives.

2. That the Food and Drugs Act be amended in order that the word "device" in Clause 2 be extended to include contraceptives.

There is some question as to the present meaning of device under this Act, and this amendment would clear up any misunderstanding.

3. That the Food and Drugs Act be amended (probably under "Devices" in Section 18, 19 and 20) in such a way as to control the advertising of contraceptives.

CONCLUSIONS

The intent of these recommendations is to remove the matter of birth control from the Criminal Code and place necessary regulations on the distribution and advertising of contraceptives under the Food and Drugs Act.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (*Issues Nos. 1 to 11 inclusive, 18 and 19*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 34 to the Journals*).

By unanimous consent, Mr. MacIlraith, seconded by Mr. Robichaud, moved, —That the Report of the Joint Committee on the Library of Parliament, tabled by Mr. Speaker on Tuesday, November 22, 1966, relating to salary revisions affecting a number of positions in the Parliamentary Library, be concurred in.

And debate arising thereon, the said motion was, by unanimous consent, allowed to stand.

Pursuant to the Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 1,957—*Mr. Orange*

1. What are the Northern and/or Isolated Allowances paid to employees of the Department of Northern Affairs and National Resources, Department of National Health and Welfare, Department of Transport and the Royal Canadian Mounted Police?

2. Are there any distinctions in Allowances made between locally hired persons and persons hired in other localities in each of the above agencies?

No. 1,958—*Mr. Orange*

1. What arrangements are made to supply rations to employees of the Department of Northern Affairs and National Resources, Department of Transport, Department of National Health and Welfare, and the Royal Canadian Mounted Police in Frobisher Bay, Cambridge Bay, Baker Lake, Inuvik and Fort Good Hope?

2. What salary deductions, if any, are made with respect to employees of these agencies in these localities?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works, presented,—Returns to the foregoing Orders.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Old Age Security Act and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House resumes consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Old Age Security Act, the sitting be suspended until 7.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of the Whole resumed and the sitting was suspended.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Old Age Security Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted;

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Old Age Security Act, effective with respect to months beginning with January, 1967, to provide for the payment out of the Consolidated Revenue Fund and for the charging to the Old Age Security Fund under that Act of a monthly amount, to be known as the guaranteed income supplement, to certain pensioners thereunder up to a maximum of forty per cent of the amount of the pension payable under that Act; to provide for the determination of the income of a pensioner for the purposes of such supplement and for appeals by pensioners against decisions or determinations made under that Act; and to provide for other related and consequential matters.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. MacEachen, seconded by Mr. McIlraith by leave of the House, presented Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

The House resumed debate on the motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Robichaud,—That the Report of the Joint Committee on the Library of Parliament, tabled by Mr. Speaker on Tuesday, November 22, 1966, relating to salary revisions affecting a number of positions in the Parliamentary Library, be concurred in.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said report was concurred in.

At 10.08 o'clock p.m., the House adjourned without question put until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

*No. 2,272—*Mr. Irvine*—December 5

1. Have the Ministers of Finance, Trade and Commerce, National Revenue, and Industry received a submission, prior to this date, from the Automotive Parts Manufacturers Association requesting tax relief in specific areas due to economic pressure generated by the Canada-U.S. Automotive Agreement?

2. Was there included in this submission a recommendation for the removal of the 11% sales tax on machinery and equipment for the automotive parts manufacturing industry?

No. 2,273—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—December 5

1. For each year since 1963, what fire-fighting equipment and other assistance has been provided by the government to the Indian population on the Eskasoni Indian Reserve, N.S., and the Middle River Reserve?

2. On each Reserve, who is the person responsible for and competent to operate such equipment?

No. 2,274—*Mr. Douglas*—December 5

1. How many ton-miles of freight were moved by (*a*) the C.N.R., and (*b*) the C.P.R., in 1956 and in 1965?

2. How many passengers were carried by (*a*) the C.N.R. and (*b*) the C.P.R., in 1956 and 1965?

No. 2,275—*Mr. Douglas*—December 5

1. Were any payments made by any department of the federal government or by any Crown Corporation to the Town of Louisbourg, Nova Scotia, between January 1, 1960, and November 30, 1966?

2. If so (*a*) on what dates were such payments made (*b*) what was the amount of each such payment (c) what was the purpose for which each payment was made?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 188—*Mr. Howard*—December 5

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency or department thereof and any other person, group or organization regarding the application or deferment of, or relating to Part I of the Canada Labour (Standards) Code as it relates to the shipping industry.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, December 6	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–105 and C–176*)	11.00 a.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	3.00 p.m. 8.00 p.m.
256–S	Divorce (*Joint*)	3.30 p.m.
	Thursday, December 8	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development	9.30 a.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*)	10.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–105 and C–176*)	11.00 a.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	3.30 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 169

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, DECEMBER 6, 1966.

2.30 o'clock p.m

PRAYERS.

Mr. Macaluso, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the Thirteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions was referred to your Committee on Thursday, September 8, 1966.

Because your Committee did not have the power to sit while the House was in Recess, the first meeting to consider Bill C-231 was delayed until Thursday, October 6, 1966. Since that date your Committee has held thirty-three (33) meetings, has heard evidence from seventy-three (73) witnesses and has received and considered thirty-six (36) briefs.

Your Committee has agreed to report Bill C-231 with the following amendments:

Clause 1

Strike out lines 4 to 11, inclusive, on page 1 thereof and substitute therefor the following:

1. It is hereby declared that an economic and efficient transportation system making the best use of all available modes of transportation at the lowest total cost is essential to protect the interests of the users of transportation and to maintain the economic well-being and growth of Canada; and that these objectives are most likely to be achieved when all modes of transport are able to compete under conditions ensuring that,

Clause 3

Strike out lines 15 to 18, inclusive, on page 2 thereof and substitute therefor the following:

solely of oil and gas, or either

Strike out lines 20 to 23, inclusive, on page 2 thereof and substitute therefor the following:

(*d*) "motor vehicle undertaking" means a work or undertaking for the transport of passengers or goods by any vehicle, machine, tractor, trailer or semi-trailer, or any combination thereof, propelled or drawn by mechanical power and capable of use upon a highway;

(*e*) "oil" and "gas" means oil and gas as these substances are defined in section 2 of the *National Energy Board Act.*

Clause 4

Strike out line 31 on page 2 thereof and substitute therefor the following:

applies and all other transport by water to which the legislative authority of the Parliament of Canada extends;

Strike out line 36 on page 2 thereof and substitute therefor the following:

(*e*) transport for hire or reward by a motor.

Clause 7

Strike out line 21 on page 4 thereof and substitute therefor the following:

under section 15.

Add thereto, immediately after subclause (5) of Clause 7 thereof, the following subclause:

(6) At all proceedings of the Commission the President, when present, shall preside and the vice-president who qualifies under subsection (2), when present, shall preside in the absence of the President; and the opinion of the vice-president who qualifies under subsection (2) upon any question arising that in the opinion of the Commissioners is a question of law shall prevail except that if the President is himself a barrister or advocate of at least ten years' standing at the bar of any province of Canada, the opinion of the President shall prevail upon any such question of law arising when he is presiding.

Clause 9

Strike out Clause 9 thereof and substitute therefor the following:

9. (1) There shall be a Secretary of the Commission who shall be appointed by the Governor in Council to hold office during pleasure.

(2) In the absence of the Secretary from illness or any other cause, the Commission may appoint from its staff an acting secretary, who shall thereupon act in the place of the Secretary and exercise his powers.

Clause 11

Delete.

Original Clause 12

Amend by re-numbering as Clause 11.

Original Clause 13, 14 and 15

Amend by re-numbering 12, 13 and 14.

Original Clause 16

Amend by re-numbering Clause 15 and by striking out lines 41 and 42 on page 6 thereof and substitute therefor the following:

(*b*) undertake studies and research into the economic aspects of all modes of transport within, into or from Canada;

Strike out line 45 on page 6 thereof and substitute therefor the following:

transport within, into and from Canada and upon the measures

Strike out paragraph (*g*) on page 7 thereof and substitute therefor the following:

(*g*) establish general economic standards and criteria to be used in the determination of federal investment in equipment and facilities as between various modes of transport and within individual modes of transport and in the determination of desirable financial returns therefrom;

Strike out line 17 on page 8 thereof and substitute therefor the following:

water within, into and from Canada;

Add thereto, immediately after line 35 on page 8 thereof, the following:

(4) In carrying out its duties and functions under this section, the Commission may consult with persons, organizations and authorities that in the opinion of the Commission are in a position to assist the Commission in formulating and recommending policy and the Commission may appoint and consult with committees being representative of such persons, organizations and authorities.

(5) The Commission may delegate, in whole or in part, to any other body or authority subject to the legislative authority of the Parliament of Canada any of the powers or duties of the Commission in respect of safety in the operation of commodity pipelines and such delegated body or authority may exercise and shall perform the powers or duties so delegated.

New Clause 16

Insert new Clause 16 as follows:

16. (1) In this section a "carrier" means any person engaged for hire or reward in transport, to which the legislative authority of the Parliament of Canada extends, by railway, water, aircraft, motor vehicle undertaking or commodity pipeline.

(2) Where a person has reason to believe

(*a*) that any act or omission of a carrier or of any two or more carriers, or

(*b*) that the effect of any rate established by a carrier or carriers pursuant to this Act or the *Railway Act* after the commencement of this Act,

may prejudicially affect the public interest in respect of tolls for or conditions of the carriage of traffic within, into or from Canada, such person may apply to the Commission for leave to appeal the act, omission or rate, and the Commission shall, if it is satisfied that a *prima facie* case has been made, make such investigation of the act, omission or rate and the effect thereof as in its opinion is warranted.

(3) In conducting an investigation under this section, the Commission shall have regard to all considerations that appear to it to be relevant, including, without limiting the generality of the foregoing,

(*a*) whether the tolls or conditions specified for the carriage of traffic under the rate so established are such as to create an unfair disadvantage beyond that which may be deemed to be inherent in the location or volume of the traffic, the scale of operation connected therewith or the type of traffic or service involved; or

(*b*) whether control by, or the interests of a carrier in, another form of transportation service, or control of a carrier by, or the interest in the carrier of, a company or person engaged in another form of transportation service may be involved.

(4) If the Commission, after a hearing, finds that the act, omission or rate in respect of which the appeal is made is prejudicial to the public interest, the Commission may, notwithstanding the fixing of any rate pursuant to section 336 of the *Railway Act* but having regard to section 334 of that Act, make an order requiring the carrier to remove the prejudicial feature in the relevant tolls or conditions specified for the carriage of traffic or such other order as in the circumstances it may consider proper or it may report thereon to the Governor in Council for any action that is considered appropriate.

Clause 17

Strike out line 5 on page 9 thereof and substitute therefor the following:

both the President and the vice-president who qualifies under subsection (2) of section 7 preside at all sittings

Strike out subclauses (4) to (6), inclusive, of Clause 17 on page 9 thereof and substitute therefor the following:

(4) Where an order, rule or direction made by a committee of the Commission in respect of a matter related to a particular mode of transport, not being a matter of a specific rate, licence or certificate, is objected to by an operator of another mode of transport on the ground that the order, rule or direction discriminates against or is otherwise unfair to his operations, the Commission shall, otherwise than by that committee of the Commission, review the order, rule or direction, in accordance with such rules of procedure as the Commission may prescribe therefor, and shall confirm, rescind, change, alter or vary the order, rule or direction or rehear the matter thereof.

(5) At any hearing of the Commission for the purpose of making any order or giving any direction, leave, sanction or approval in respect of any matter under the jurisdiction of the Commission, the Commission may, notwithstanding any provision of the *Railway Act*, the *Aeronautics Act*, the *Transport Act*, the *National Energy Board Act* or this Act, permit the representative or agent of any provincial or municipal government or any association or other body representing the interests of shippers or consignees in Canada to appear and be heard before the Commission subject to such rules of procedure as the Commission may prescribe.

(6) Notwithstanding anything in this section, the President and the vice-president who qualifies under subsection (2) of section 7 shall not both sit on any hearing before a committee of the Commission.

New Clause 18

Insert new Clause 18 as follows:

18. (1) An applicant, or an intervener on an application to the Commission, for

(*a*) a licence under the *Aeronautics Act* to operate a commercial air service;

(*b*) a licence under this Act to operate a motor vehicle undertaking;

(*c*) a licence under the *Transport Act* to engage in transport by water; or

(*d*) a certificate of public convenience and necessity under this Act in respect of a commodity pipeline

may appeal to the Minister from a final decision of the Commission with respect to the application, and the Minister shall thereupon certify his opinion to the Commission and the Commisison shall comply therewith.

(2) Where pursuant to any power vested in the Commission by this or any other Act of the Parliament of Canada the Commission suspends, cancels or amends any licence to operate any transportation service or any certificate of public convenience and necessity in respect of a transportation service, the carrier whose licence or certificate has been suspended, cancelled or amended may appeal to the Minister, and the Minister shall thereupon certify his opinion to the Commission and the Commission shall comply therewith.

(3) An appeal to the Minister under this section shall be brought within thirty days of the date of the decision, ruling or order appealed from or within such longer period as the Minister may allow.

(4) The Commission may make rules prescribing the manner in which appeals to the Minister may be made.

Old Clause 18

Amend by re-numbering as Clause 19, and by striking out the words "with the approval of the Governor in Council" in lines 42 and 43 on page 9 thereof; and

by striking out subclause (2) of Clause 18 on page 10 thereof and substituting therefor the following:

(2) Where there is a conflict between any regulations made by the Commission under this Act in respect of a particular mode of transport and any regulations made under any other Act in respect of that particular mode of transport, the regulations made under this Act prevail.

Old Clauses 19 and 20

Amend by re-numbering as Clauses 20 and 21.

Old Clause 21

Amend by re-numbering as Clause 22, and by striking out lines 1 and 2 on page 11 thereof and substituting therefor the following:

22. In this Part

(*a*) "combined pipeline" means a commodity pipeline through which oil and gas, or either can be moved;

(*b*) "company" or "commodity pipeline company" means a person

reletter the present paragraph (*b*) of old Clause 21 on page 11 thereof as paragraph (*c*) and by striking out the figure "24" in line 13 on page 11 thereof and substitute therefor the figure "25".

Old Clauses 22 and 23

Amend by re-numbering as Clauses 23 and 24

Old Clauses 24, 25, 26, 27 and 28

Delete and insert new Clauses as follows:

25. (1) Subject to subsection (3) of section 24 and subsection (3) of this section, the Commission may issue a certificate in respect of a commodity pipeline if the Commission is satisfied that the pipeline is and will be required by reason of the present and future public convenience and necessity, and, in considering an application for a certificate, the Commission shall take into account such matters as to it appear to be relevant including, without limiting the generality of the foregoing, the following:

(*a*) the economic feasibility of the pipeline;

(*b*) the financial responsibility and financial structure of the applicant, the methods of financing the pipeline and the extent to which Canadians will have an opportunity of participating in the financing, engineering and construction of the pipeline; and

(*c*) any public interest that in the opinion of the Commission may be affected by the granting or refusing of the application.

(2) Every certificate issued pursuant to this section is subject to the condition that the provisions of this Part and the regulations in force at the date of issue thereof and as subsequently enacted, made or amended, as well as every order made under the authority of this Part, will be complied with.

(3) When an application for a certificate under this Part is made in respect of a combined pipeline,

(*a*) the application shall, in accordance with such rules as the Governor in Council may make in that behalf, be heard together by the Commission and the National Energy Board, and a joint report on the application shall be made to the Governor in Council by the Commission and the National Energy Board; and

(*b*) the certificate may only be issued with the approval of the Governor in Council and the provisions of section 18 do not apply in respect thereof.

26. (1) A company operating a commodity pipeline, other than a combined pipeline, shall not charge any tolls except tolls specified in a tariff that has been filed with the Commission and is in effect.

(2) A company operating a combined pipeline shall not charge tolls except tolls specified in a tariff that has been approved by and filed with both the Commission and the National Energy Board and is in effect; and the provisions of sections 50 to 59 of the *National Energy Board Act* apply *mutatis mutandis* to the carriage by the combined pipeline of any commodity as if the Commission were referred to in those provisions instead of the National Energy Board.

(3) Subject to subsection (2), the Commission may make orders with respect to all matters relating to traffic, tolls or tariffs of a commodity pipeline company, and may disallow any tariff of tolls, or any portion thereof,

(*a*) that the Commission considers to be not compensatory and not justified by the public interest; or

(*b*) where there is no alternative, effective and competitive service by a common carrier other than another commodity pipeline or combination of commodity pipeline carriers, that the Commission considers to be a tariff that unduly takes advantage of a monopoly situation favouring commodity pipeline carriers;

and may require the commodity pipeline company, within a prescribed time, to substitute a tariff of tolls satisfactory to the Commission in lieu thereof, or the Commission may prescribe other tariffs in lieu of the tariff or portion thereof so disallowed.

27. (1) The Commission has and shall exercise in respect of a commodity pipeline company and its works and undertakings the like jurisdiction, duties and powers as are vested in or exercisable by the National Energy Board under Parts III and V of the *National Energy Board Act* in respect of pipelines under the jurisdiction of that Board; and to the extent that they are not inconsistent with this Part of this Act, sections 26 to 39, sections 57, 58 and 59 and Part V of the *National Energy Board Act* apply *mutatis mutandis* in respect of a commodity pipeline company and its works and undertakings as if the Commission were referred to in those provisions instead of the National Energy Board.

(2) Where

(*a*) a combined pipeline had been operated as an oil or gas pipeline prior to a certificate being issued under this Act in respect thereof, or

(*b*) the quantities of oil and gas, or either, being moved by a combined pipeline in relation to the quantities of other commodities so moved are such as would, in the opinion of the Governor in Council, indicate that the pipeline is being operated as an oil or gas pipeline rather than a commodity pipeline,

the Governor in Council may, by order, transfer the combined pipeline to the jurisdiction of the National Energy Board and during any period in which the order is in force, the *National Energy Board Act* applies *mutatis mutandis* to the combined pipeline, and the certificate in respect thereof issued under this Act shall be deemed to have been issued under that Act in respect of the pipeline.

(3) An order made under subsection (2) may be revoked by the Governor in Council at any time on the recommendation of the Commission.

(4) The Commission may, with the approval of the Governor in Council, by order, upon such terms and conditions as it considers advisable, require a company operating a commodity pipeline, according to its powers, without delay and with due care and diligence, to receive, transport and deliver through its pipeline any substance capable of being transmitted therein.

(5) The Commission may, in like manner, make like regulations in respect of commodity pipelines as the National Energy Board may make under section 88 of the *National Energy Board Act.*

(6) Every person who violates a regulation made under subsection (5) is guilty of an offence punishable on summary conviction.

Old Clause 29

Amend by re-numbering as Clause 28.

Old Clause 30

Delete and insert new Clauses 29 and 30 as follows:

29. While the *Motor Vehicle Transport Act* is in force and not withstanding section 4 of this Act, this Part applies only to such motor vehicle undertaking or such part thereof as is exempted from the provisions of the *Motor Vehicle Transport Act* under section 5 thereof; and in this Part the expression "motor vehicle undertaking to which this Part applies" means in relation to a part of a motor vehicle undertaking so exempted from the provisions of that Act, the part thereof so exempted.

30. Where a motor vehicle undertaking was in operation immediately before this Part became applicable thereto, the person operating the motor vehicle undertaking is entitled to, and the Commission shall issue to him on his application made within six months from the day that this Part became applicable to the undertaking, a licence under this Part in respect thereof on the same conditions respecting schedules, routes, places of call, carriage of passengers and goods and insurance, herein referred to as the "operative conditions", as were operative in respect of such motor vehicle undertaking immediately before this Part became applicable thereto, but the Commission may insert in the licence such additional conditions, not affecting the operative conditions or relating to the ownership or control of the undertaking, as the Commission deems necessary in the Public interest.

Clause 32

Delete Clause 32 on pages 14 and 15 thereof and insert therefor the following:

32. (1) Subject to subsection (2), no person shall operate a motor vehicle undertaking to which this Part applies unless he holds a valid and subsisting licence issued under this Part.

(2) Subsection (1) does not apply to a person who is operating a motor vehicle undertaking immediately before this Part becomes applicable thereto unless such person fails to apply to the Commission within six months thereafter for the issuance of a licence under this Part.

(3) No person shall operate a motor vehicle undertaking to which this Part applies contrary to any of the conditions of the licence issued in respect thereof under this Part.

(4) No person shall offer, grant or give, or solicit, accept or receive any rebate concession or discrimination, in respect of the transportation of any traffic by a motor vehicle undertaking to which this Part applies, whereby

any such traffic is, by any device whatsoever, transported at a rate less than that named in the tariffs then in force.

(5) Every person who violates a provision of this section is guilty of an offence and is liable upon summary conviction to a fine not exceeding five thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding one year or to both fine and imprisonment.

Clause 33

Strike out line 12 on page 15 thereof and insert therefor the following:

(2) Where the person operating a motor vehicle undertaking to which this Part applies is a member of an association representing persons carrying on like operations, the association may, in accordance with such regulations as the Commission may make in that regard, prepare and file with the Commission a tariff of tolls on behalf of such person.

(3) The Commission may make orders with

Clause 35

Strike out lines 38 and 39 thereof and insert therefor the following:

35. The Commission may make regulations

Strike out lines 26 to 29 inclusive, on page 17 thereof and insert therefor the following:

prisonment;

(*p*) respecting safety and the prevention of injury in the operations of any motor vehicle undertaking and prescribing standards of safety therefor;

(*q*) designating persons as examiners to carry out investigations on behalf of the Commission in respect of matters related to the operations of motor vehicle undertakings and providing for the making of reports thereafter and for other matters deemed necessary in connection with such investigations;

(*r*) respecting any matter necessary or advisable to carry out effectively the intent and purpose of this Part.

Clauses 39, 40 and 41

Strike out Clause 39 thereof and renumber Clause 40 thereof as Clause 39; and

Renumber subclauses (1) and (2) of Clause 41 thereof as Clauses 40 and 41, respectively.

Clause 42

Strike out lines 10 to 24, inclusive, on page 21 thereof and substitute therefor the following:

314B. (1) The Commission may, where it deems it necessary to do so, make rules for the handling of applications for the abandonment of branch lines and may by such rules prescribe the periods during which applications shall be filed with and heard by the Commission in respect of any particular branch line or groups of branch lines.

(2) If a company desires to abandon the operation of a branch line, the company shall file an application to abandon the operation of that line with the Commission in accordance with any rules that may have been made by the Commission pursuant to subsection (1); and the Commission shall cause such

public notice of the application to be given in the area served by the branch line as the Commission deems reasonable.

Strike out lines 1 to 3, inclusive, on page 22 thereof and substitute therefor the following:

Commission shall cause such public notice of the principal conclusions of the report to be given in the area served by the branch line as the Commission deems reasonable.

Strike out lines 10 to 16, inclusive, on page 22 thereof and substitute therefor the following:

shall, after such hearings, if any, as are required in its opinion to enable all persons who wish to do so to present their views on the abandonment of the branch line and having regard to all matters that to it appear relevant, determine whether the branch line is uneconomic and is likely to continue to be uneconomic and whether the line should be abandoned; but if the Commission finds that in

Strike out paragraph (*a*) of subsection (2) of section 314C on page 22 thereof and substitute therefor the following:

(*a*) may consider together as a group, on dates fixed therefor by the Commission, all applications for abandonment of branch lines that are situated in the same area or adjoining areas as determined by the Commission;

Strike out line 16 on page 23 thereof and substitute therefor the following:

branch line or any segment thereof should be abandoned, the;

Strike out lines 4 and 5 on page 24 thereof and substitute therefor the following:

(*h*) the existing or potential resources of the area served by the branch line, seasonal restrictions on other forms of transportation therein and the probable future transportation needs of the area.

Strike out lines 11 to 15, inclusive, on page 26 thereof and substitute therefor the following:

section 314C the Commission may also make recommendations not directly involving a railway company

(*a*) in respect of the orderly handling of traffic remaining to a branch line or any segment thereof for which the Commission has fixed a date for abandonment, or

(*b*) in respect of any action deemed desirable by the Commission on any matter directly related to the abandonment of the branch line or any segment thereof,

and

Strike out line 28 on page 26 thereof and substitute therefor the following:

Commission but protecting, so far as it is practicable to do so, information that is by its nature confidential from being made available for use by any other person.

Delete subsection (1) of section 314G on pages 28 and 29 thereof and substitute therefor the following:

314G. (1) Notwithstanding anything in sections 314A to 314F, the Governor in Council may, from time to time, by order,

(*a*) designate branch lines that shall not be abandoned within such periods as the Governor in Council may prescribe; and

(*b*) designate areas within which branch lines shall not be abandoned within such periods as the Governor in Council may prescribe;

and branch lines so designated or within areas so designated shall not be approved for abandonment within the prescribed periods nor shall an application for the abandonment of any such line be made to the Commission within the prescribed period.

Strike out lines 30 to 42, inclusive, on page 29 thereof and substitute therefor the following:

314I. (1) In this section and section 3J,

(*a*) "actual loss" means, in relation to a passenger-train service,

(i) the excess, if any, of the costs incurred by the company in carrying passengers by the passenger-train service

over

(ii) the revenues of the company attributable to the carrying of passengers by the passenger-train service; and

(*b*) "passenger-train service" means such train or trains of a company as are capable of carrying passengers and are declared by an order of the Commission, for the purposes of this section and section 314J, to comprise a passenger-train service.

Strike out lines 1 to 13, inclusive, on page 30 thereof and substitute therefor the following:

(3) Concurrently with the filing of the application to discontinue the passenger-train service, the company shall also submit to the Commission a statement of the costs and revenues of the company attributable to the carriage of passengers by the service in each of such number of consecutive financial years of the company as the Commission may prescribe (hereinafter in this section referred to as the "prescribed accounting years"), and the Commission shall cause such public notice of the application to be given in the area served by the passenger-train service as the Commission deems reasonable.

Strike out lines 26 to 44, inclusive, on page 30 thereof and substitute therefor the following:

(5) If the Commission finds that in its opinion the company, in the operation of the passenger-train service with respect to which an application for discontinuance was made, has incurred actual loss in one or more of the prescribed accounting years including the last year thereof, the Commission shall, after such hearings, if any, as are required in its opinion to enable all persons who wish to do so to present their views on the discontinuance of the passenger-train service, and having regard to all matters that to it appear relevant, determine whether the passenger-train service is uneconomic and is likely to continue to be uneconomic and whether the passenger-train service should be discontinued; but if the Commission finds that in its opinion, the company has incurred no actual loss in the operation of such passenger-train service in the last year of the prescribed accounting years, it shall reject the application without prejudice to any application that may subsequently be made for discontinuance of that service.

Strike out line 23 on page 31 thereof and substitute therefor the following:

(*b*) not later than one year from the date of the

Strike out lines 48 to 51, inclusive, on page 31 thereof and substitute therefor the following:

(9) The Commission shall cause such public notice of any hearing, finding, determination, order, reconsideration or rejection, made or given in respect of the passenger-train service pursuant to subsection (4), (5), (7) or (8), to be given in the area served by the passenger-train service as the Commission deeems reasonable.

Strike out lines 41 to 51, inclusive, on page 32 thereof and substitute therefor the following:

(5) The Commission may, in respect of any such payment, or the total of all such payments in respect of the actual losses of the company attributable to the passenger-train service in earlier years, cause such public notice of such payment or payments to be given in the area served by the passenger-train service as the Commission deems reasonable.

Add thereto, immediately after subsection (7) of section 314J on page 33 thereof, the following:

(8) Subsections (2) to (7) do not apply in respect of a passenger-train service accommodating principally persons who commute between points on the railway of the company providing the service.

(9) Where, by virtue of subsection (8), a claim cannot be made under this section in respect of an uneconomic service, the Commission shall after an investigation certify the actual loss, if any, that in its opinion is attributable to the service and report thereon to the Governor in Council for such action as he deems necessary or desirable to provide assistance in respect of such loss.

(10) Where pursuant to any action taken by the Governor in Council under this section financial assistance is provided a railway company in any years from moneys appropriated by Parliament therefor, the payment to such company of such assistance shall be deemed for the purposes of section 469 to be a payment under this section.

Clause 44

Strike out Clause 44 thereof and substitute therefor the following:

44. The heading preceding section 317 and sections 317 and 318 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

317. Notwithstanding section 336, where in the opinion of the Commission there is, in respect of the carriage of goods in less than carload quantities under five thousand pounds to or from any point in Canada, no alternative, effective and competitive service by a common carrier other than a rail carrier or carriers or a combination of rail carriers, the Commission may investigate the tariff of tolls applying to the carriage in those quantities to or from such point in Canada and if the Commission finds that the tariff of tolls of a railway company, or any portions of the tariff, are such as to take undue advantage of a monopoly situation favouring rail carriers in respect of the carriage of such goods or class of goods, the Commission may disallow such tariff of tolls or any portion thereof and may require the railway company to substitute within

a specified period of time a tariff of tolls satisfactory to the Commission or it may prescribe other tolls in lieu of any tolls so disallowed.

Clause 49

Strike out line 33 on page 36 thereof and substitute therefor the following:

of Union of Newfoundland with Canada, and Part IV

Clause 50

Strike out line 19 on page 37 thereof and substitute therefor the following:

(3) Rates on grain and flour moving for export from any point west of Fort William or Armstrong to Churchill over any line of railway of any company that is subject to the jurisdiction of Parliament shall be maintained at the level of rates applying on the 31st day of December, 1966.

(4) Notwithstanding section 3, this section

Strike out line 5 on page 38 thereof and substitute therefore the following:

(b) on grain products other than flour moving for export

Strike out line 43 on page 38 thereof and substitute therefor the following:

deemed for the purposes of sections 314E and 469

Strike out section 329A on pages 39 and 40 thereof and substitute therefor the following:

329A. (1) In this section,

(a) "Eastern port" means any of the ports of Halifax, Saint John, West Saint John and Montreal and any of the ports on the St. Lawrence River to the east of Montreal;

(b) "Eastern rates" means,

(i) in relation to grain, the freight rates applying on the 30th day of November, 1960, to the movement of grain in bulk for export from any inland point to an Eastern port; and

(ii) in relation to flour, the freight rates apply on the 30th day of September, 1966, to the movement of flour for export from any inland point to an Eastern port;

(c) "inland point" means,

(i) in relation to grain, any of the railway points along Georgian Bay, along Lake Huron or along any waterways directly or indirectly connecting with Lake Huron and not being farther east than Prescott, but including Prescott, and

(ii) in relation to flour, any point in Canada east of the 84th degree of west longitude;

(d) "flour" means flour milled from grain; and

(e) "grain" means the commodities referred to in paragraph (6) of Order No. 121416 of the Board of Transport Commissioners for Canada dated the 18th day of July, 1966.

(2) For the purpose of encouraging the continued use of the Eastern ports for the export of grain and flour,

(*a*) rates for grain moving in bulk for export to any Eastern port from any inland point over any line of a railway company subject to the jurisdiction of Parliament shall be maintained at the level of rates applying on the 30th day of November, 1960, to the movement of such grain to Eastern ports; and

(*b*) rates on flour moving for export to an Eastern port from any inland point over any line of a railway company subject to the jurisdiction of Parliament shall be maintained at the level of rates applying on the 30th day of September, 1966, to the movement of such flour to Eastern ports.

(3) The Commission shall from time to time determine in respect of

(*a*) the movement of grain in bulk for export, and

(*b*) the movement of flour for export,

by railway to an Eastern port from an inland point a level of rates consistent with section 334 and shall cause such rates to be published in the *Canada Gazette*.

(4) The Governor in Council may, on the recommendation of the Commission, authorize the Minister of Finance to pay out of the Consolidated Revenue Fund to a railway company under the jurisdiction of Parliament that carries at Eastern rates grain moving in bulk for export to an Eastern port from an inland point, or flour moving for export from an inland point to an Eastern port, when the Eastern rates for such grain or flour, as the case may be, are less than the rates determined and published by the Commission under subsection (3), an amount equal to the difference between

(*a*) the total amount received by the company in respect of that year for the carriage of such grain or flour and

(*b*) the total amount that the company would have received in respect of that year had the grain or flour been carried at the rates determined and published by the Commission under subsection (3) instead of at the Eastern rates.

(5) Until such time as the Commission determines and publishes a level of rates under subsection (3),

(*a*) the railway proportions of rates for the movement of grain in bulk for export from an inland point to an Eastern port that have been filed by a railway company with the Board of Transport Commissioners for Canada in accordance with paragraph 2 of Order No. 103860 of that Board dated February 23rd, 1961, and that have been approved by that Board shall be deemed to be the rates determined and published by the Commission under subsection (3); and

(*b*) the rates applying on the 30th day of September, 1966, for the movement of flour for export from an inland point to an Eastern port shall be deemed to be the rates determined and published by the Commission under subsection (3).

Clause 53

Strike out the word "Board" in line 5 on page 41 thereof and substitute therefor the word "Commission".

Strike out line 36 on page 41 thereof and substitute therefor the following:

335. (1) A carload rate that is for a movement between

Strike out subsection (2) of section 335 on page 42 of the Bill and substitute therefor the following:

(2) A commodity rate (other than a competitive rate) that was in effect on the 9th day of October, 1966, for a movement of coal or coke between points in Canada one of which is, or both of which are, within the "select territory" as defined by sections 2, 7 and 12 of the *Maritime Freight Rates Act*, shall be the rate in effect therefor after the coming into force of this section and shall continue to be the rate therefor notwithstanding anything in this Act or any other Act.

(3) Subsections (1) and (2) shall be in force during the two years after the coming into force thereof and expires at the end of that period.

Strike out line 28 on page 43 thereof and substitute therefor the following:

force, all shipments of the goods concerned except such shipments as the Commission may from time to time authorize to be shipped for experimental purposes by another mode of transport; and

Strike out line 22 on page 44 thereof and substitute therefor the following:

directions made by the Commission.

Strike out line 29 on page 46 thereof and substitute therefor the following:

(15) Subsection (11) expires two years

Strike out the words "five years" in line 35 on page 46 thereof and substitute therefor the words "four years".

Clauses 63 and 64

Strike out clauses 63 and 64 on page 50 thereof and substitute therefor the following:

63. Subsection (1) of section 362 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

362. (1) If any goods remain in possession of the company unclaimed for the space of three months, the company may on giving public notice thereof by advertisement for six weeks thereafter in the official gazette of the province in which such goods are, and in such other newspapers as it deems necessary, sell such goods by public auction, at a time and place which shall be mentioned in such advertisement; and, out of the proceeds thereof, pay such tolls and all reasonable charges for storing, advertising and selling such goods.

64. The heading preceding section 364 and sections 364 and 365 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

365. The Commission has and may exercise with respect to express tolls and express tariffs such powers as it has or may exercise under this Act with respect to freight tolls and freight tariffs; and all the provisions of this Act, except section 336, that are applicable to freight tolls and freight tariffs, in so far as such provisions are applicable and not inconsistent with the provisions of section 366 to 368 and section 370, apply to express tolls and express tariffs."

Clause 65

Strike out line 31 on page 50 thereof and substitute therefor the following:

65. Sections 367 to 369 of the said Act are re-

and

Add immediately after line 41 on page 50 thereof the following section:

369. The Commission may by regulation or in any particular case, prescribe what is carriage or transportation of goods by express, or whether goods are carried or transported by express within the meaning of this Act."

Clause 66

Strike out Clause 66 thereof and substitute therefor the following:

66. (1) Paragraph (*b*) of subsection (1) of section 378 of the said Act is repealed.

(2) Section 378 of the said Act is further amended by adding thereto, immediately after subsection (1) thereof, the following subsection:

(1a) Notwithstanding anything in any Act of the Parliament of Canada or of the legislature of any province, or any power or authority heretofore or hereafter conferred thereby or derived therefrom, the Commission may detemine the height at which any company empowered by Special Act or other authority of the Parliament of Canada to construct, operate and maintain telegraph or telephone lines shall affix and maintain any wires

(*a*) above or across highways and public places in cities, towns and incorporated villages; and

(*b*) above, across or adjacent to any private way, entrance or lane used for vehicular traffic;

and no such company shall affix or maintain any such wire at any lower height than that so determined by the Commission, nor shall any such company erect more than one line of poles along any highway.

Clause 70

Strike out line 22 on page 53 thereof and substitute therefor the following:

314A to 314J, 317, 329, 329A, 334, 336, 387B and this section, there

Strike out subsections (2) to (5), inclusive, of section 387B on pages 54 and 55 thereof and substitute therefor the following:

(2) When the Commission proposes to amend any regulations made under subsection (1), the Commission shall give notice of the proposed amendment in the *Canada Gazette* and in such additional publications as it deems desirable, and any transportation company organization, provincial authority or municipal authority in Canada may, within twenty days from the day of the publication of the notice in the *Canada Gazette*

(*a*) request the Commission to hold hearings on the matter of the proposed amendment, or

(*b*) give notice to the Commission that it intends to submit to the Commission views and recommendations on the matter of the proposed amendment, which views and recommendations shall be submitted in writing not later than forty days from the day of the publication of the notice in the *Canada Gazette*.

and the proposed amendment shall be brought into force not earlier than sixty days from the day of the publication of the notice in the *Canada Gazette* unless within the period limited therefor by this subsection a request is received by the Commission to hold hearings, or a written submission is received by the Commission setting out views and recommendations, on the matter of the proposed amendment.

(3) Where a written submission seeking a change in a proposed amendment mentioned in subsection (2) is received by the Commission within the time limited therefor by that subsection and no request to hold hearings on the matter of the proposed amendment is received by the Commission within the time limited therefor by that subsection, the Commission shall allow a further period of thirty days for the circulation of the submission and the receipt of comments thereon and the Commission may thereafter

(*a*) bring the proposed amendment into force as originally proposed or as altered after receipt of the written submission and replies thereto, on a day fixed by the Commission,
or

(*b*) hold hearings on the proposed amendment.

(4) Where a request to hold hearings on a proposed amendment mentioned in subsection (2) is received by the Commission within the time limited therefor by that subsection, or where hearings are held under subsection (3) on the proposed amendment, the Commission shall

(*a*) circulate any written submissions received pursuant to subsection (2) that have not already been circulated pursuant to subsection (3), and

(*b*) hold such hearings as in its opinion are necessary to enable all persons who wish to do so to present their views to the Commission;

and thereafter the Commission may bring the proposed amendment into force, as originally proposed or as altered after such hearings, on a day fixed by the Commission.

(5) Where an amendment to a regulation made under this section is proposed by a person other than the Commission that has merit in the opinion of the Commission, the Commission shall circulate the proposal and replies thereto and, if the Commission considers it desirable to do so, the Commission may

(*a*) bring the proposed amendment into force on a day fixed by the Commission, which shall not be earlier than ninety days from the day that the proposed amendment was received by the Commission; or

(*b*) hold hearings on the matter of the proposed amendment and bring the proposed amendment into force, as originally proposed or as altered after such hearings, on a day fixed by the Commission.

Clause 75

Strike out line 6 on page 59 thereof and substitute therefor the following:

Newfoundland with Canada, or by subsection (9) of section 319 or section 328 or

Clause 80

Strike out the words ", other than those officers and employees referred to in subsection (3)," at lines 36 and 37 on page 60 thereof.

New clause 93

Insert, immediately after Clause 92 thereof, the following heading and section:

Miscellaneous

93. Paragraph (*e*) of subsection (1) of section 6 of the *Aeronautics Act* is repealed and the following substituted therefor:

(*e*) "hire or reward" means any payment, consideration, gratuity or benefit, directly or indirectly charged, demanded, received or collected by any person for the use of an aircraft.

Renumber the present Clause 93 of the said Bill as Clause 94 and strike out line 24 on page 65 thereof and substitute therefor the following:

(3) Part IV and sections 1, 91, 92, 93 and this

Schedule

Strike out paragraph 3 of the Schedule at page 66 thereof, referring to the *Aeronautics Act,* and substitute therefor the following:

3. Section 7, subsections (3) to (5) of section 8, section 9, subsections (4*a*), (11) (12) and (13) of section 15, sections 19, 21 and 24 are repealed.

Strike out paragraph 2 of the Schedule at page 67 thereof, in respect of amendments to the *Railway Act,* and substitute therefor the following:

2. Subsection (2) of section 12 is repealed, and

Strike out the paragraph of the Schedule on page 67 thereof that refers to the *Lord's Day Act* and substitute therefor the following:

Paragraph (*x*) of section 11 is repealed and the following substituted therefor:

(*x*) any work that the Canadian Transport Commission, having regard to the object of this Act, and with the object of preventing undue delay, deems necessary to permit in connection with the freight traffic of any transportation undertaking.

Your Committee has ordered a reprint of the Bill, as amended.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 23 to 41 inclusive*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 35 to the Journals*).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Barnett be substituted for that of Mr. Howard on the Standing Committee on Labour and Employment.

Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, Mr. MacEachen, seconded by Mr. Turner, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go forthwith into Committee of the Whole to consider the following proposed resolution:

That it is expedient to amend An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, Bill C-227, now before the House by adding to clause 4 thereof the following:

"(3) In the application of this Act to a plan established by an Act of the legislature of a province, any health services of a kind prescribed by the Minister to be required health services rendered by a person lawfully entitled to render such services in the place where they are so rendered shall, under such terms and conditions as may be specified by the Governor in Council and if the provincial law so provides, be deemed to be services rendered by a medical practitioner that are medically required."

Whereupon, Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council, informed the House, that His Excellency the Governor General, having been informed of the subject-matter of the said proposed resolution, recommends it to the House.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole forthwith to consider the said proposed resolution.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of the Whole to consider the said proposed resolution.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to amend An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans, Bill C-227, now before the House by adding to clause 4 thereof the following:

"(3) In the application of this Act to a plan established by an Act of the legislature of a province, any health services of a kind prescribed by the Minister to be required health services rendered by a person lawfully entitled to render such services in the place where they are so rendered shall, under such terms and conditions as may be specified by the Governor in Council and if the provincial law so provides, be deemed to be services rendered by a medical practitioner that are medically required."

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in and referred to the Committee of the Whole on Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans.

Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans was again considered in Committee of

the Whole (*together with the resolution adopted this day in respect thereto*), reported with amendments, considered as amended and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, at 5.45 o'clock p.m., the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

The Order being read for the second reading of Bill S-45, An Act respecting the Boundary between the Provinces of Manitoba and Saskatchewan.

Mr. Pepin, seconded by Mr. Cadieux (*Terrebonne*), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill S-46, An Act respecting the Boundary between the Province of Saskatchewan and the Northwest Territories.

Mr. Pepin, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill S-47, An Act respecting the Boundary between the Province of Manitoba and the Northwest Territories.

Mr. Pepin, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Bill S-48, An Act to amend the Canada Land Surveys Act was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-229, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1965 to the 30th day of June, 1967, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

Mr. Turner, for Mr. Sharp, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to encourage programs of scientific research and development in Canada.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to encourage the initiation of programs and the expansion of existing programs of scientific research and development in Canada by the payment out of the Consolidated Revenue Fund, on the authorization of the Minister of Industry, to corporations incorporated in and carrying on business in Canada, of grants in respect of capital expenditures in Canada, and in respect of increases in current expenditures in Canada over a specified base period by such corporations on scientific research and development in fiscal periods commencing with the fiscal periods of such corporations ending in 1966; to provide that such scientific research and development grants shall be exempt from Income Tax; and to provide for amendments to the Income Tax Act that are incidental to or consequential on the introduction of the said measure.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Drury, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-252, An Act to provide general incentives to industry for the expansion of scientific research and development in Canada and to effect certain related amendments to the Income Tax Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Export Credits Insurance Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Export Credits Insurance Act to authorize Export Credits Insurance Corporation to issue unconditional guarantees to banks in connection with transactions insured by the Corporation under sections 13 and 21 of the Act; to authorize the Corporation, with the approval of the Governor in Council, to enter into agreements with foreign governments in connection with transactions entered into under section 21A of the Act to reschedule or revise payment arrangements in respect of debts owed to it under that section; to enable the aggregate liability to the Corporation at any time in connection with transactions under section 21A to be increased from four hundred million dollars to five hundred million dollars; and to provide further for certain consequential changes in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Drury, for Mr. Winters, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-253, An Act to amend the Export Credits Insurance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, at 10.11 o'clock p.m. the House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

SUPPLEMENTARY ESTIMATES (D), 1966-67

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT

EXTERNAL AID OFFICE

35d Economic, technical, educational and other assistance as detailed in the Estimates .. ..$ 22,500,000 00

Resolution to be reported.

The said resolution was reported at 10.12 o'clock p.m. and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved, That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending the 31st day of March, 1967, the sum of $22,500,000 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Benson, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-254, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1967, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, the Order for resuming the adjourned debate on the motion of Mr. Macaluso that the Twelfth Report of the Standing Committee on Transport and Communications presented to the House on Thursday, November 3, 1966, be concurred in, was discharged and the motion withdrawn.

By unanimous consent, the Order for the House to resolve itself again into Committee of the Whole on Bill S-2, An Act to incorporate the Ottawa Terminal Railway Company, was discharged and the said bill withdrawn.

By unanimous consent, proceedings in this day's sitting pursuant to provisional Standing Order 39-A were not taken up.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of September, 1966. (English and French).

At 10.21 o'clock p.m., the House adjourned without question put until to-morrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,276—*Mr. Mather*—December 6

1. What was the amount, in dollars, of federal aid to provinces, municipalities and cities in 1945 and in 1965?

2. How many federal departments and/or agencies administered such funds in 1945 and in 1965?

No. 2,277—*Mr. Fawcett*—December 6

1. Is there any federal regulation which establishes a threshold safety limit of air pollution by carbon monoxide gases in industrial plants where such pollution is expected to occur?

2. If so, what has been established as the maximum under which employees can be exposed without incurring effects detrimental to health?

3. If not, is any federal research being carried out to determine a maximum safety level?

4. Does inspection of plants for possible pollution of air come under federal jurisdiction, provincial jurisdiction, or both?

No. 2,278—*Mr. McCleave*—December 6

1. Have the words "Royal Canadian Air Force" been painted out and replaced by the words "Canadian Armed Forces" on (*a*) C-45 Expediter Aircraft number 2368 (*b*) any other aircraft of the Royal Canadian Air Force?

2. Is there now a legal entity known as "Royal Canadian Air Force"?

3. Is there now a legal entity known as "Canadian Armed Forces"?

4. If the answer to Part 1 is yes, on whose authority was such done?

No. 2,279—*Mr. McIntosh*—December 6

1. What number of T.V. colour sets have been purchased or are planned to be purchased in 1966 and 1967 by the CBC for the individual utilization of CBC officials in their offices or residences?

2. What are the titles and locations of CBC officials who received T.V. colour sets purchased by the CBC in 1966?

3. What are the titles and locations of CBC officials for whom the purchase of T.V. colour sets by the CBC has been approved, but delivery has not yet taken place?

4. What has been the expenditure by the CBC for T.V. colour sets which have already been delivered to CBC officials in 1966?

5. What is the estimated expenditure in 1966 and 1967 by the CBC for colour T.V. sets on order from manufacturers?

6. What are the names of the manufacturers of colour T.V. sets which have been purchased by the CBC in 1966 and what quantity has been received from each in 1966?

7. Does the CBC purchase colour T.V. sets from manufacturers at (*a*) retail prices (*b*) wholesale prices (*c*) discount prices?

8. From what vote are funds authorized for the purchase of colour T.V. sets by the CBC?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 189—*Mr. Diefenbaker*—December 6

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of notes exchanged between Canada and the United States in the last three months on the subject of the Mercantile Bank and on the bank legislation now before the House.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, December 8	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*).....	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*).....	10.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–105 and C–176*).....	11.00 a.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*).....	3.30 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 170

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 7, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—
That the name of Mr. Chatwood be substituted for that of Mr. Rochon on the Special Joint Committee on the Public Service; and
That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 910—*Mr. Caouette*

Among senior civil servants, what is the number of those whose mother tongue is (*a*) French (*b*) English (*c*) other, and (*d*) those who are bilingual, in each of the following agencies, departments and Crown corporations; Department of Veterans Affairs, Department of External Affairs, Department of Agriculture, Public Archives, Department of Insurance, Unemployment Insurance Commission, Export Credits Insurance Corporation, Atomic Energy of Canada, Industrial Development Bank, Bank of Canada, National Library, Crown Assets Disposal Corporation, Canadian Wheat Board, Dominion Bureau of Statistics, Canadian Arsenals Limited, Canadian Patents and Development Limited, National Capital Commission, Halifax Relief Committee, National Battlefields Commission, Dominion Coal Board, Canadian National Railways, Department of Citizenship and Immigration, Department of Trade and Commerce, Canadian Maritime Commission, International Joint Commission, National Advisory Council for Fitness and Amateur Sport, Canada Council, Comptroller of the Treasury, Canadian Commercial Corporation, Farm Credit Corporation, Defence Construction Limited, Department of National Defence, Chief Electoral Officer, Eldorado Mining and Refining Limited, Atomic Energy

Control Board, National Energy Board, Northern Canada Power Commission, National Council of Industrial Design, National Film Board, Department of Finance, Department of Forestry, Eastern Rockies Forest Conservation Board, International Boundary Commission, National Gallery of Canada, Royal Canadian Mounted Police, Department of Public Printing and Stationery, Tax Appeal Board, Department of Justice, Historic Sites and Monuments Board of Canada, Department of Mines and Technical Surveys, Department of Northern Affairs and National Resources, Northern Ontario Pipeline, Department of Fisheries, Canadian Pension Commission, Polymer Corporation Limited, National Harbours Board, Post Office Department, Department of Defence Production, National Productivity Council, Canadian Broadcasting Corporation, Board of Broadcast Governors, National Research Council, Department of National Revenue, Department of National Health and Welfare, Department of the Secretary of State, Office of the Custodian of Enemy Property, Central Mortgage and Housing Corporation, Tariff Board, Canadian Overseas Telecommunications Corporation, Yukon Territory Council, Air Canada, Department of Transport, Air Transport Board, Board of Transport Commissioners of Canada, Department of Labour, Department of Public Works, St. Lawrence Seaway Authority?

*No. 2,155—*Mr. Coates*

1. On what date does the government expect to receive the final report of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism?

2. What amount has been spent to date on this Royal Commission and what is the estimated final figure?

3. How many researchers and administrative officers are still associated with the Royal Commission?

4. What are the names and salaries of these individuals?

5. On what date was the Commission established, on what date were the commissioners appointed, and what amount has each commissioner received as of this date for services rendered?

6. What is the estimated final amount that each commissioner will receive for services rendered?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Returns to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 72, 185, 186, 187 and 188 were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-243, An Act to amend the National Defence Act and other Acts in consequence thereof;

Mr. Hellyer, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated November 9, 1966, to His Excellency the Governor General

for a copy of all correspondence between the Government of Canada and the Governments of Ontario and Manitoba with reference to the problem of pollution of the Winnipeg River.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 179*).

At 6.30 o'clock p.m., the House adjourned without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,280—*Mr. Reid*—December 7

1. What is the size of the staff complement of the Board of Broadcast Governors as of December 6, 1966?

2. How are members of the staff appointed?

3. What is the basis of their salary scale?

4. How many of the B.B.G. staff are engaged in research in (*a*) radio (*b*) television programming (*c*) television technical research (*d*) educational television (ETV) (*e*) community antenna television systems (CATV)?

5. How many of the B.B.G. staff are engaged in regulating private and public radio stations and private and public television stations?

No. 2,281—*Mr. Saltsman*—December 7

In view of the intended visit of Her Majesty during Canada's Centennial, does the Government intend to grant amnesty to prisoners in federal institutions in honour of the occasion?

No. 2,282—*Mr. Mandziuk*—December 7

1. How many Hay Permits were issued by the Department of Northern Affairs in the Riding Mountain National Park during the year 1966?

2. How many Grazing Permits were issued in the said Park during the current year?

3. How many head of cattle and horses were grazed in this Park in 1966?

No. 2,283—*Mr. Mandziuk*—December 7

1. Where in the U.S.S.R. will the Canadian Consulate be established?

2. If established in Kiev, would this lead to diplomatic exchanges with the Ukrainian Socialist Soviet Republic?

No. 2,284—*Mr. Mandziuk*—December 7

1. Is Dumping Duty legally charged on imports to Canada if these are within the quota agreed upon by Canada and the exporting country?

2. Is Dumping Duty charged on worsted imported from mainland China if the quantity is within the quota agreed upon?

3. Is Dumping Duty charged against Schacter Woollens of Montreal, P.Q., and, if so, for what reason?

No. 2,285—*Mr. Reid*—December 7

1. Does the Board of Broadcast Governors use the functions and/or facilities of the federal government or any provincial government to any purpose and, if so, what are these purposes and what are the functions performed and/or facilities provided by the federal government or any provincial government?

2. Does the Board of Broadcast Governors use the functions and/or facilities of universities or foundations for any purposes and what are the functions performed and/or facilities provided by these institutions?

3. Does the Board of Broadcast Governors commission special studies relating to its duties as set out by Parliament to private individuals or to private organizations and, if so, how many of such studies have been commissioned since the Board was established, and what subjects have these studies investigated?

No. 2,286—*Mr. Grégoire*—December 7—

1. Among the present Members of the House of Commons, what are the names of those who have appeared on C.B.C. stations, either radio or television and have received sums of money?

2. In each case, what was the amount received?

3. Does this conflict in any respect with any of the regulations or laws with which Members of Parliament must comply in the House of Commons?

4. If so, what action does the government intend to take on this matter?

No. 2,287—*Mr. Diefenbaker*—December 7

1. Have any officers, officials or employees of the Canadian Broadcasting Corporation during the past six months been writing articles in periodicals or newspapers for which payment has been or is to be made?

2. If so, who, and how much has been received by such persons?

3. In each of such cases, was authorization given by the Corporation prior to the acceptance of what is described as "outside" work?

4. On what date, and by what officer or official was each such authorization granted?

No. 2,288—*Mr. Duquet*—December 7—

Has the federal government, since 1960, been granted land by the Government of the Province of Quebec to be used for national parks or historic sites in the Province of Quebec and, if so, where in the Province and to commemorate what historic event?

No. 2,289—*Mr. Duquet*—December 7—

1. Did the federal government receive an official request from the Government of the Province of Quebec regarding the national park now known as the Cartier-Bréboeuf Park and, if so, in what year?

2. Who granted the land to the federal government for the above mentioned national park?

No. 2,290—*Mr. Duquet*—December 7—

Did the federal government receive an official request from the Government of the Province of Quebec for the opening of a national park in the Gaspé region and if so, in what year was the request approved or rejected?

No. 2,291—*Mr. Duquet*—December 7—

Has the federal government, since 1950, received an official request from the Government of the Province of Quebec for an historical site in the Gaspé region and if so, in what year was the request made and to commemorate what event?

No. 2,292—*Mr. Kennedy*—December 7

Has the government removed the $500 exemption on income, for income tax purposes, on those taxpayers between age 65 to 70 years who are in receipt of an Old Age Security pension?

No. 2,293—*Mr. Allard*—December 7—

Are the railway companies withholding 15 per cent of the 18 per cent raise for arrears, plus deductions for the government and company pension plans and, if so, is this 15 per cent deduction justified under the Income Tax Act as it relates to individuals?

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Friday next

December 7—*The Minister of Public Works*:

That, notwithstanding the provisions of any Standing Order to the contrary, upon the adoption of this order, the consideration of the Bill intituled "An Act to provide for the resumption of the operation of ports on the West Coast of Canada", shall take precedence of all other business, any or all stages thereof may be taken in the same sitting, and during the consideration thereof, the House shall sit continuously without interruption and without regard to the hours of adjournment specified in any Standing Order.

December 7—*The Minister of Public Works*:

That, notwithstanding any Standing Order to the contrary, on Saturday, December 10, 1966, the House shall meet at 11.00 o'clock a.m. for the purpose of considering the Bill intituled "An Act to provide for the resumption of the operation of ports on the West Coast of Canada", the said sitting shall not be adjourned before the legislation has been disposed of, consideration of the said bill shall be the only item of business on that day, and any or all stages thereof may be proceeded with.

Introduction of Bills—On Friday next

December 7—*The Minister of Labour*—Bill intituled: "An Act to provide for the resumption of the operation of ports on the West Coast of Canada."

December 7—*Mr. Howard*—Bill intituled: "An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (Square Deal)."

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, December 8	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
208 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*).....	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*).....	10.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bill S–30*).....	11.00 a.m.
307 W.B.	Industry, Research and Energy Development.....	11.00 a.m.
307 W.B.	Miscellaneous Private Bills (*Bill S–38*).....	1.30 p.m.
	Friday, December 9	
308 W.B.	Agriculture, Forestry and Rural Development (*In Camera*).....	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 171

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, DECEMBER 8, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The Order being read for the third reading of Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans;

Mr. McEachen, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the said bill be now read a third time.

And debate arising thereon;

Mr. Rynard, seconded by Mr. Brand, moved in amendment thereto,—That the said bill be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole with instructions that consideration be given to amending it by striking out "1st day of July 1968" in line 9 of paragraph 2(b) thereof, and substituting "1st day of July 1967".

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Barnett,
Beaulieu,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Bower,
Brand,
Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands),
Cantelon,
Chatterton,
Churchill,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Douglas,
Fairweather,
Fane,
Fawcett,
Flemming,
Forbes,
Forrestall,
Gilbert,
Grafftey,
Grégoire,
Gundlock,
Hamilton,
Hees,
Herridge,
Horner (Acadia),
Horner (The Battlefords),
Howe (Hamilton South),
Howe (Wellington-Huron),
Irvine,
Jorgenson,

Keays,
Kennedy,
Knowles,
Korchinski,
Lewis,
MacDonald (Prince),
MacEwan,
MacInnis,
MacInnis (Mrs.),
MacLean (Queens),
Macquarrie,
MacRae,
McCutcheon,
McIntosh,
McLelland,
Madill,
Mandziuk,
Martin (Timmins),
Mather,
Monteith,
More,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nowlan,
Nugent,
Orlikow,
Pascoe,
Peters,
Prittie,
Pugh,
Rapp,
Régimbal,
Ricard,
Rynard,
Saltsman,
Schreyer,
Scott (Danforth),
Simpson,
Southam,
Starr,
Stefanson,
Thomas (Middlesex West),
Valade,
Watson (Assiniboia),
Webb,
Winkler—80.

NAYS

MESSRS:

Addison,
Allmand,
Andras,
Asselin (Richmond-Wolfe),
Badanai,
Basford,
Batten,
Béchard,
Beer,
Benson,
Berger,
Blouin,
Boulanger,
Brown,
Byrne,
Cadieux,
Cameron (High Park),
Cantin,
Cardin,
Cashin,
Chatwood,
Chrétien,
Clermont,
Comtois,
Côté (Longueuil),
Cowan,
Crossman,
Deachman,
Drury,
Émard,
Faulkner,
Forest,
Foy,
Gendron,
Goyer,
Gray,
Groos,
Guay,
Habel,
Haidasz,
Harley,
Honey,
Hopkins,
Hymmen,
Isabelle,
Johnston,
Lachance,
Laing,
Lamontagne,
Langlois (Chicoutimi),
Leblanc (Laurier),
LeBlanc (Rimouski),
Leboe,
Lefebvre,
Legault,
Lessard,
Loiselle,
Macaluso,
MacEachen,
Mackasey,
McIlraith,
McLean (Charlotte),
McNulty,
McWilliam,
Marchand,
Martin (Essex East),
Matte,
Mongrain,
Munro,
Neveu,
Nicholson,
O'Keefe,
Otto,
Patterson,
Pearson,
Pennell,
Pepin,
Pickersgill,
Pilon,
Prud'homme,
Reid,
Richard,
Rideout (Mrs.),
Rinfret,
Robichaud,
Rock,
Roxburgh,
Ryan,
Sharp,
Stafford,
Stanbury,
Stewart,
Tardif,
Thomas (Maisonneuve-Rosemont),
Thompson,
Tolmie,
Tremblay,
Turner,
Wahn,
Walker,
Whelan,
Winters,
Yanakis—103.

And the question being put on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. McIlraith,—That Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans be now read the third time, it was resolved in the affirmative on the following division.

YEAS

MESSRS:

Addison,
Allmand,
Andras,
Asselin (Richmond-Wolfe),
Badanai,
Barnett,
Basford,
Batten,
Beaulieu,
Béchard,
Beer,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Benson,
Berger,
Blouin,
Boulanger,
Bower,
Brand,
Brown,
Byrne,
Cadieux,
Cameron (High Park),
Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands),
Cantelon,
Cantin,
Cardin,

Cashin,
Chatterton,
Chatwood,
Chrétien,
Churchill,
Clermont,
Comtois,
Côté (Longueuil),
Cowan,
Crossman,
Crouse,
Danforth,
Deachman,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Douglas,
Drury,
Émard,
Fairweather,
Fane,
Faulkner,
Fawcett,
Flemming,
Forbes,
Forest,
Forrestall,
Foy,
Gendron,
Gilbert,
Goyer,
Grafftey,
Gray,
Groos,
Guay,
Gundlock,
Habel,
Haidasz,
Hamilton,
Harley,
Hees,
Herridge,
Honey,
Hopkins,
Horner (Acadia),
Horner (The Battlefords),
Howe (Hamilton South),
Howe (Wellington-Huron),
Hymmen,
Irvine,
Isabelle,
Keays,
Kennedy,
Knowles,
Korchinski,
Lachance,
Laing,
Lamontagne,
Langlois (Chicoutimi),
Leblanc (Laurier),
LeBlanc (Rimouski),
Leboe,
Lefebvre,
Legault,
Lessard,
Lewis,
Loiselle,
Macaluso,
MacDonald (Prince),
MacEachen,
MacEwan,
MacInnis,
MacInnis (Mrs.),
Mackasey,
MacLean (Queens),
Macquarrie,
MacRae,
McCutcheon,
McIlraith,
McIntosh,
McLean (Charlotte),
McLelland,
McNulty,
McWilliam,
Madill,
Mandziuk,
Marchand,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Mather,
Matte,
Mongrain,
Monteith,
More,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Munro,
Neveu,
Nicholson,
Nowlan,
O'Keefe,
Orlikow,
Otto,
Pascoe,
Patterson,
Pearson,
Pennell,
Pepin,
Peters,
Pickersgill,
Pilon,
Prittie,
Prud'homme,
Pugh,
Rapp,
Régimbal,
Reid,
Ricard,
Richard,
Rideout (Mrs.),
Rinfret,
Robichaud,
Rock,
Roxburgh,
Ryan,
Rynard,
Saltsman,
Schreyer,
Scott (Danforth),
Sharp,
Southam,
Stafford,
Stanbury,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Tardif,
Thomas (Maisonneuve-Rosemont),
Thomas (Middlesex West),
Tolmie,
Tremblay,
Turner,
Valade,
Wahn,
Walker,
Watson (Assiniboia),
Webb,
Whelan,
Winkler,
Winters,
Yanakis—177.

NAYS

MESSRS:

Johnston, Thompson—2.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act;

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Cardin, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, it was ordered that when the consideration of "*Private Bills*" has been terminated in this sitting, the proceedings of the House shall stand suspended for one hour.

[*At 6.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

(*Private Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill S-25, An Act to incorporate The North West Life Assurance Company of Canada.

Mr. Basford, seconded by Mr. Asselin (Richmond-Wolfe), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

The hour for Private Members' Business expired.

At 7.00 o'clock p.m., pursuant to Order made earlier this day, the sitting was suspended.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Cardin,—That Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time.

And debate continuing;

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.24 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,294—*Mr. MacRae*—December 8

1. Have representations been received by the federal government from the Government of the Province of New Brunswick or any official thereof in connection with the provision of elected representatives to the Board of Commissioners of the Town of Oromocto?

2. If so (*a*) on what date were they received (*b*) by whom were they made (*c*) what was the answer given to the Province of New Brunswick by the federal government?

No. 2,295—*Mr. Winkler*—December 8

1. Has government policy regarding the appointment of lawyers to act on behalf of C.M.H.C. changed in the past three years?

2. Is the government encouraging applicants to use the government-appointed C.M.H.C. legal representatives?

*No. 2,296—*Mr. Coates*—December 8

Are the amounts that have been received by the Commissioners of the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism tax exempt?

No. 2,297—*Mr. Régimbal*—December 8

1. Were non-striking Air Canada employees laid off during the recent strike at Air Canada?

2. If so, what groups of employees not on strike were laid off?

3. How many of such employees were (*a*) union members (*b*) non-union members?

4. Has a protest been received by the Prime Minister from the Air Line Pilots' Association relating to the layoff of non-striking union members?

5. If so, what action will be taken to remedy the situation of which the Association complains?

No. 2,298—*Mr. Keays*—December 8

1. Were there any repair jobs done to the Chandler (P.Q.) Post Office during 1965?

2. If so, (*a*) who were the tenderers (*b*) what were the amounts (*c*) who was awarded the contract?

3. Does the Department of Public Works award contracts to registered employers only?

No. 2,299—*Mr. Gray*—December 8

1. What are the names and dates of construction for each vessel under Canadian Registry which was in use on the Great Lakes during the 1966 shipping season, and which was (*a*) constructed in 1906 (*b*) in each year previous to 1906?

2. What are the requirements for inspection of these vessels under Canadian law, and do these requirements include checking for "metal fatigue"?

3. When was each of them last inspected by officials of the federal government?

4. Will the government be carrying out any further inspections prior to the next shipping season, in addition to the inspections referred to above, in the light of the recent sinking on Lake Huron of the *Daniel J. Morell,* and will any such further inspections include checking for metal fatigue?

5. If the answer to Part 2 or 4 is in the negative, what is the reason for such answer?

No. 2,300—*Mr. Crouse*—December 8

1. What is the total amount of money that will be spent by the Department of Fisheries during 1966 on the following services (*a*) Resources Development Branch (*b*) Inspection Services, and (*c*) Economics Branch in (i) Nova Scotia (ii) Newfoundland (iii) New Brunswick, and (iv) Prince Edward Island?

2. What are the estimated totals for this work in the four Atlantic Provinces during 1967?

No. 2,301—*Mr. Crouse*—December 8

1. How much money will be spent during 1966 by the Department of Fisheries in connection with maintaining the salmon population in the rivers of British Columbia?

2. What is the amount estimated for this work in 1967?

3. What amount of funds will be spent on maintaining the salmon runs in Nova Scotia during 1966?

4. What is the amount estimated for this type of fisheries development in Nova Scotia during 1967?

No. 2,302—*Mr. Crouse*—December 8

1. Has any action been taken by the Department of Fisheries to develop a hybrid salmon similar to the one produced by American fisheries biologists in the State of Washington and, if so, what action has been taken?

2. Is the Department of Fisheries in touch with this development and following it actively and, if so, when may transplants be expected in Nova Scotia rivers?

No. 2,303—*Mr. Crouse*—December 8

How much money will be spent by the Department of Fisheries during 1966 and 1967 on inland fish development and oyster farms in (*a*) Nova Scotia (*b*) Newfoundland (*c*) New Brunswick, and (*d*) Prince Edward Island?

No. 2,304—*Mr. Crouse*—December 8

1. What was the nature of the joint venture between Arctic Fisheries of DILDO Newfoundland and the Department of Fisheries?

2. What is the total amount of federal funds expended on this venture?

3. Under whose authority was the Japanese whaler *KYO MARU* brought from Japan to Newfoundland?

4. How many Canadians are employed on this whaler and what are the financial arrangements between the ship owners and the federal Department of Fisheries?

5. What are the financial arrangements between the ship owners and Arctic Fisheries?

6. Why were these arrangements initiated?

No. 2,305—*Mr. Latulippe*—December 8—

1. What was the total number of children under 16 years of age who benefited from Family Allowances in (*a*) 1946 (*b*) 1966?

2. What was the total annual cost of Family Allowances paid in (*a*) 1946 (*b*) 1966?

No. 2,306—*Mr. Latulippe*—December 8—

What was the amount of the Gross National Product (*a*) in current dollars (i) 1946 (ii) 1966 (*b*) in constant dollars (i) 1946 (ii) 1966?

No. 2,307—*Mr. Latulippe*—December 8—

What was the population of Canada in (*a*) October 1946 (*b*) October, 1966?

No. 2,308—*Mr. Reid*—December 8

1. Has the Board of Broadcast Governors received any policy directives from the federal government respecting Educational Television (ETV) and, if so (*a*) when were they issued (*b*) by whom were they issued, and (*c*) what action has the BBG taken on these directives?

2. What specific research has the BBG itself undertaken or caused to be undertaken respecting ETV in Canada?

PRIVATE BILLS NOTICE

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs will conisder on or after Monday, December 12, 1966:

Bill S-25, An Act to incorporate The North West Life Assurance Company of Canada.—*Mr. Basford.*

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Friday, December 9	
308 W.B.	Agriculture, Forestry and Rural Development (*In Camera*).....	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 172

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, DECEMBER 9, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Whelan, from the Standing Committee on Agriculture, Forestry and Rural Development, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be granted permission to adjourn from place to place within Canada and that the Clerk and necessary supporting staff accompany the said Committee.

Mr. Gray, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Seventeenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-30, An Act to incorporate League Savings and Mortgage Company, and has agreed to report it without amendment.

Mr. Loiselle, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-38, An Act to incorporate The Evangelical Covenant Church of Canada and has agreed to report it without amendments.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (Issue No. 3) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 36 to the Journals*).

Mr. Howard, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced Bill C-255, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code (Square Deal), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Cardin,—That Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time.

And debate continuing;

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

And after some time;

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Cardin,—That Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time.

And debate continuing;

By unanimous consent, at 1.32 o'clock p.m., the sitting was suspended until 2.30 o'clock p.m.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Cardin,—That Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time.

And debate continuing;

By unanimous consent, it was ordered,—That the consideration of business under "Public Bills" be deferred; that the House proceed to consideration of Bill S-31, An Act respecting Quebec North Shore and Labrador Railway Company; and that should the House complete consideration of the motion for second reading of the said bill prior to 6.00 o'clock p.m. the House shall stand adjourned until Monday next.

[*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*].

(*Public Bills*)

Pursuant to Special Order, all business under this heading was allowed to stand.

(*Private Bills*)

Pursuant to Special Order, orders numbered one to four were allowed to stand.

Pursuant to Special Order, the Order being read for the second reading of Bill S-31, An Act respecting Quebec North Shore and Labrador Railway Company;

Mr. Blouin, seconded by Mr. Clermont, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the President and Statement of Accounts, certified by the Auditors, of the Industrial Development Bank for the year ended September 30, 1966, pursuant to section 29(4) of the Industrial Development Bank Act, chapter 151, R.S.C., 1952. (English and French).

Pursuant to Special Order at 5.33 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,309—*Mr. Prittie*—December 9

1. Have the Royal Canadian Mounted Police placed any advertising intended to attract recruits with television station KVOS?

2. If so, what has been the cost of such advertising?

3. Have the Royal Canadian Mounted Police placed any advertising intended to attract recruits with television station CHAN, Vancouver, B.C.?

4. If so, what has been the cost of such advertising?

5. Have the Royal Canadian Mounted Police placed any advertising intended to attract recruits with television station CBUT, Vancouver, B.C.?

6. If so, what has been the cost of such advertising?

No. 2,310—*Mr. Reid*—December 9

Has the federal government or any of its agencies, including the C.B.C. or the Board of Broadcast Governors, had any communications with the various provinces concerning Educational Television (ETV) and, if so (*a*) with what provinces (*b*) who initiated the correspondence (*c*) what is the content of this correspondence?

*No. 2,311—*Mr. Allmand*—December 9

1. Has the Department of National Health and Welfare prepared the regulations necessary to adjust the basic amount of old age security in accordance with the "Pension Index" as set out in section 120 of the Canada Pension Plan and in section 3A of the Old Age Security Act?

2. If so, when will the first adjustment under these regulations be made with respect to the basic amount of old age security?

No. 2,312—*Mr. Laprise*—December 9—

During the Air Canada strike, how many (*a*) air hostesses (*b*) pilots (*c*) other members of the staff, left their employment?

No. 2,313—*Mr. Ricard*—December 9—

What was the cost of the tunnel that was built under the Canadian National Railways in Saint-Hyacinthe?

No. 2,314—*Mr. Dinsdale*—December 9

1. Has the government taken or is it taking any act to remove the price differential, reported to be as much as $3,000 on the more expensive models, between similar cars sold in the U.S.A. and in Canada and, if so, what action?

2. Are cars manufactured in Canada sold at a lower price in the U.S.A. than they are in Canada and, if so (*a*) for what reason (*b*) who benefits from the extra cost of the ones sold in Canada?

3. Are cars manufactured in the U.S.A. sold at a lower price in the U.S.A. than they are in Canada and, if so (*a*) for what reason (*b*) who benefits from the extra cost of the ones sold in Canada?

No. 2,315—*Mr. Ricard*—December 9—

What was the final amount of the grant for the construction and equipment of the *Institut de technologie agricole* of Saint-Hyacinthe?

No. 2,316—*Mr. Ricard*—December 9—

What was the total cost of the purchase of sites and of the construction of the federal buildings in (*a*) Saint-Hyacinthe (*b*) Saint-Pie de Bagot (*c*) Saint-Germain-de-Grantham?

No. 2,317—*Mr. Blouin*—December 9

Is the federal government, through the Department of Transport or any other agency of government, making any financial contribution to the construction of a road in Labrador from the Coast (Forteau) to Churchill Falls?

Introduction of Bills—On Monday next

December 9—*Mr. Prittie*—Bill intituled: "An Act to amend the Broadcasting Act (Television Receiving Apparatus)".

December 9—*Mr. Allmand*—Bill intituled: "An Act to amend the Food and Drugs Act".

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Monday next

December 9—*Mr. Whelan (Chairman of the Standing Committee on Agriculture, Forestry and Rural Development)*:

That the Fifth Report of the Standing Committee on Agriculture, Forestry and Rural Development, presented to the House on Friday, December 9, 1966, be concurred in.

PRIVATE BILLS NOTICE

The Standing Committee on Transport and Communications will consider on or after Monday, December 12, 1966:

Bill S-31, An Act respecting Quebec North Shore and Labrador Railway Company.—*Mr. Blouin.*

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Monday, December 12	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	8.00 p.m.
	Tuesday, December 13	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Notice of Motion No. 32*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	11.00 a.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	8.00 p.m.
	Thursday, December 15	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Notice of Motion No. 32*)	9.30 a.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	11.00 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 173

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, DECEMBER 12, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Allmand, seconded by Mr. Legault, by leave of the House, introduced Bill C-256, An Act to amend the Food and Drugs Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return, namely:

No. 2,109—*Mr. Latulippe*

With regard to each of the last three fiscal years, what was the amount of the grant received by each proprietary corporation from the government?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented, —Return to the foregoing Order.

The Order being read for the second reading of Bill S-54, An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code;

Mr. Nicholson, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and by leave of the House, ordered forthwith for a third reading.

Whereupon Mr. Nicholson, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne), moved, —That the said bill be now read a third time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Cardin,—That Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time.

And debate continuing;

By unanimous consent, it was ordered,—That the House suspend its sitting from 6.00 o'clock to 7.00 o'clock p.m. and should second reading of Bill C-251 not be given by ten o'clock p.m., the House may continue to sit until eleven o'clock p.m.

At 6.00 o'clock p.m., the House suspended its sitting until 7.00 o'clock p.m. this day.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Cardin,—That Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time.

And debate continuing;

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At eleven o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated October 26, 1966, to His Excellency the Governor General for a copy of all communications exchanged between the Government of Canada and the Government of British Columbia with reference to the relocation of Michel-Natal in the community of Sparwood, British Columbia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 167*).

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Canada Pension Plan for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 118 of the said Act, chapter 51, Statutes of Canada 1964-65. (English and French).

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Fitness and Amateur Sport Act, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 59, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French).

At 11.29 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 2,318—*Mr. Schreyer*—December 12

1. To which exporting companies did the Export Credits Insurance Corporation extend coverage in the 1964-65 crop year and what was the total amount provided for in each case?

2. Of the above amounts, what proportion of coverage was extended relative to grain exports?

No. 2,319—*Mr. Coates*—December 12

1. Did the Department of Public Works receive a proposal from the Government of the Province of Nova Scotia for construction of grade-separation structure at the intersection of the Race Track Road in Cumberland County that would be part of the Trans-Canada Highway agreement with the Province of Nova Scotia and, if so, what was the decision regarding this proposal?

2. If a negative decision was reached, what was the reason for such a negative decision?

*No. 2,320—*Mr. Bell* (Carleton)—December 12

1. Has the government received any further report from the Inter-Departmental Committee on the Study of the Economic Unity of Canada, subsequent to the Interim Report dated April 30, 1965, which was tabled in the House on May 7, 1965?

2. If so, when will such report be tabled?

3. If not, when is such report now anticipated?

No. 2,321—*Mr. Crouse*—December 12

Has the government any information regarding a non-profit ferry authority to be set up in Gloucester, Massachusetts, following a project study by Caldwell, Tremble and Mitchell of New York for the provision of a second passenger and freight ferry between Gloucester and Nova Scotia?

No. 2,322—*Mr. McLelland*—December 12

Did the Canadian Broadcasting Corporation receive any complaints and criticisms (*a*) by telephone (*b*) by letter, regarding the C.B.C. broadcast of the Grey Cup Parade in Vancouver and, if so, how many?

No. 2,323—*Mr. Bell* (Carleton)—December 12

1. Of the List of Recommendations appearing from pages 325 to 355 of the Report of the Honourable Mr. Justice Andre Montpetit on Working Conditions in the Post Office Department, how many (*a*) have been implemented, specifying which ones (*b*) have been rejected, specifying which ones (*c*) have been partially implemented, specifying which ones and the extent of implementation (*d*) are under consideration, specifying which ones?

2. Of those recommendations which are still under consideration, when is it to be expected that decisions may be reached, specifying an estimated date in respect of each?

3. What consultations (*a*) have been held (*b*) are proposed to be held, with the various staff organizations or unions concerned in the problems to which these Recommendations relate?

No. 2,324—*Mr. Orlikow*—December 12

Has the Board of Broadcast Governors formulated regulations (*a*) limiting the number of television commercials which can be shown in any program (*b*) limiting the time that television commercials can be shown in any program and, if so, what are these regulations?

No. 2,325—*Mr. Orlikow*—December 12

1. Does the Board of Broadcast Governors require television stations to report on the number of television commercials and the time taken by these commercials which are televised for each program?

2. Does the Board of Broadcast Governors monitor programs either regularly or on an *ad hoc* basis to compare the reports, if any, which it receives from television stations, with the actual production of these stations?

No. 2,326—*Mr. Orlikow*—December 12

1. Has the Board of Broadcast Governors received complaints from the public about excessive televising of commercials?

2. Have these complaints been investigated and, if so, what were the results of such investigation?

3. Has the Board of Broadcast Governors, as a result of its investigations, or as a result of complaints, discovered violations of its regulations with regard to television commercial usage by television stations and, if so, in how many cases?

No. 2,327—*Mr. Orlikow*—December 12

1. What action has the Board of Broadcast Governors taken when it has discovered that its regulations are being violated?

2. If prosecutions have been ordered or recommended, what was the number of cases, and what was the result of such prosecutions?

3. If discussions have been held with television stations or television networks, how often have these discussions been held, when were they held, what

agreements if any were reached with the stations or networks, and have these agreements been lived up to by the television stations or networks?

4. Has the Board of Broadcast Governors drafted any new regulations to control television commercials being used and, if so, what are these new regulations?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 190—*Mr. Howard*—December 12

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency or department thereof and the Dominion Marine Association dated on or about October 23, regarding the application or deferment of, or relating to Part I of the Canada Labour (Standards) Code.

No. 191—*Mr. Howard*—December 12

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the Canadian Broadcasting Corporation, or any official thereof and any other person, group or organization, excepting any other department or agency of the government, relating to the application of the Canada Labour (Standards) Code or the deferment or suspension of any part thereof.

No. 192—*Mr. Howard*—December 12

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the Minister or Department of Labour and any other person, group or organization, excepting any other department or agency of government, relating to the Canada Labour (Standards) Code or the deferment or suspension of any part thereof.

No. 193—*Mr. Howard*—December 12

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the Minister or Department of Labour and the Canadian Broadcasting Corporation relating to the application of the Canada Labour (Standards) Code or the deferment or suspension of any part thereof.

No. 194—*Mr. Howard*—December 12

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the report of the pathologist who performed the autopsy or *post mortem* into the causes of the death of Edward Elroy Hunt, an inmate of the B.C. Penitentiary who died on June 26, 1966.

No. 195—*Mr. Howard*—December 12

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the transcript of the proceedings before the jury empanelled to inquire into the circumstances touching the death of Edward Elroy Hunt, an inmate of the B.C. Penitentiary who died on June 26, 1966.

No. 196—*Mr. Howard*—December 12

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the report, findings and recommendations of the jury empanelled to inquire into the circumstances touching the death of Edward Elroy Hunt, an inmate of the B.C. Penitentiary who died on June 26, 1966.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, December 13	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Notice of Motion No. 32*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	11.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*)	3.30 p.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	8.00 p.m.
	Thursday, December 15	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Notice of Motion No. 32*)	9.30 a.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
307 W.B.	Labour and Employment (*Bill S–35*)	11.00 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 174

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, DECEMBER 13, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Caouette, seconded by Mr. Laprise, by leave of the House, introduced Bill C-257, An Act respecting the endorsement of Bills, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Prittie, seconded by Mr. Mather, by leave of the House, introduced Bill C-258, An Act to amend the Broadcasting Act (Television Receiving Apparatus), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Cardin,—That Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Allard, seconded by Mr. Grégoire proposed to move in amendment thereto,—That

> this House, while of the opinion that necessary steps should be taken to secure for the senior citizens of Canada an adequate pension, also believes nevertheless that no legislation providing for an old age security service in Canada would be sufficient unless it provides for a tax compensation system for any province wishing to establish its own autonomous old age security plan.

Mr. Speaker ruled the proposed amendment out of order in that it was not an amendment but a proposition in the form of a substantive motion.

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Cardin,—That Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.07 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate, the said question was deemed to have been adopted.

At 10.24 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,328—*Mr. Howard*—December 13

Does each employee of the Canadian Broadcasting Corporation with the classification of "film cameraman" receive the benefits of Part IV, General Holidays, of the Canada Labour (Standards) Code and, if not, what is (*a*) the name of each such employee (*b*) the name of the community within which he works (*c*) the reason for not providing him with the said benefits?

No. 2,329—*Mr. Howard*—December 13

Are there any persons in the employ of the Canadian Broadcasting Corporation who the said Corporation feels are not covered by the provisions of Part IV, General Holidays, of the Canada Labour (Standards) Code and, if so (*a*) how many persons are employed in each classification not so covered (*b*) what reasons does the Corporation have therefor?

No. 2,330—*Mr. Dionne*—December 13—

1. What is the percentage of the federal government contribution for the construction of the road connecting Forteau with Churchill Falls?

2. How many employees are now involved in this project and how many aircraft are being used to transport men and materials?

3. What is the estimated cost of building this road?

No. 2,331—*Mr. Dionne*—December 13—

1. How many requests were made by municipalities of the Counties of Kamouraska and L'Islet under the winter works incentive program in 1965 and 1966?

2. How many of these requests were granted and how much money was allocated to each of these municipalities?

No. 2,332—*Mr. Dionne*—December 13—

Have further steps been taken by the government with the aim of concluding an agreement with American authorities to make it possible for Canadian workers in the U.S.A., particularly in the States of Maine and New Hampshire, to receive unemployment insurance allowances and, if so, what are the results to date?

No. 2,333—*Mr. Dionne*—December 13—

What was the amount of tax deducted at source under the Income Tax Act which was not claimed by Canadian tax-payers during the years 1964 and 1965?

No. 2,334—*Mrs. MacInnis*—December 13

1. Is there a Consumer Division in the Department of National Health and Welfare?

2. What personnel does it include?

3. What is its budget?

4. What are its functions?

5. Does it undertake consumer research?

6. If so, what are its techniques?

7. How does it communicate with the consumer?

8. Has it any regular channels of communication with the Consumers' Association of Canada and, if so, what are they?

9. Have studies been made to determine what the consumer wants in the way of package and consumer sizes?

10. Have studies been made to discover what specific fields of consumer education should be stressed?

No. 2,335—*Mr. Schreyer*—December 13

In each of the last five years (*a*) what was the total expenditure in Canada on scientific research related to high-energy physics (*b*) what proportion or relationship does this bear to total science research in Canada (*c*) in the above cases, what is the ratio of private to public expenditures?

No. 2,336—*Mr. Schreyer*—December 13

In each of the last five years what was the total Canadian nuclear fuel production for each category or kind and of this amount, how much was sold to (*a*) European Atomic Energy Community (*b*) other sources?

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Thursday next

December 13—*The Minister of Public Works*:

That, notwithstanding the provisions of any Standing Order to the contrary, on Friday, December 16, 1966, the hours of sitting shall be from 11:00 a.m. to 6:00 p.m., and from 7:00 p.m. until 10:00 p.m., that the hour for the consideration of Private Members' Business in the said sitting shall be suspended, and that, on Saturday, December 17, 1966, the House shall meet at 11:00 a.m. and sit without interruption until 6:00 p.m., and that the order of business and procedure for the said sitting shall be as for a Friday except that there shall be no Private Members' hour.

Introduction of Bills—On Thursday next

December 13—*Mr. Otto*—Bill intituled: "An Act to incorporate the Canadian Development Corporation".

Government Notices of Motions—On Thursday next

December 13—*The Minister of Public Works*:

(*a*) That Standing Order 41 be renumbered 41 (1), and the following be added thereto:

(2) Notwithstanding section (1) of this Standing Order, Mr. Speaker may cause to be prepared and circulated a supplementary Order Paper giving notice of any government business received by him during any extended adjournment of the House.

(*b*) That Standing Order 42 be rescinded and the following be substituted therefor:

42. (1) A Minister of the Crown may at any time, notwithstanding any Standing Order, in relation to any matter of urgent public importance, make a motion to suspend any Standing or Sessional Order or Orders relating to the need for notice, the hours of sitting on any day or days, and the number of stages of proceedings to be taken on any day or days.

(2) Upon the making of such a motion, the House shall not be adjourned until it is disposed of and, after the Minister has explained the reason for the motion, Mr. Speaker may permit debate thereon for one hour and shall then forthwith submit the question to the House without amendment or further debate. If ten or more Members rise to object, the Speaker shall deem that the motion has been withdrawn.

(3) The suspension permitted under this Standing Order shall not extend to any proceedings not specified in the motion made under this Order.

December 13—*The Minister of Finance*:

That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Small Businesses Loans Act to extend until December 31, 1969 the time during which guaranteed improvement loans may be made under the Act; to extend the guaranteed loan provisions of the Act to cover loans made to small businesses engaged in construction, transportation or communications; to remove the restriction that now applies in the case of loans made under the Act for the purpose of constructing or purchasing premises; to increase the maximum limit that now applies with respect to the annual gross revenue of a small business enterprise from $250,000 to $500,000; to provide that the aggregate principal amount of all guaranteed business improvement loans made by banks during the new lending period shall not exceed $300,000,000; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

December 13—*The Minister of Justice*:

That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salaries for one additional Ontario County Court judge and one additional British Columbia County Court judge.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, December 15	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Notice of Motion No. 32*)	9.30 a.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 175

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 14, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

14th December, 1966.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, P.C., Chief Justice of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 14th December, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate has agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill S-8, An Act respecting General Mortgage Service Corporation of Canada, without amendment.

Mr. Lachance, from the Standing Committee on Labour and Employment, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-35, An Act respecting the prevention of employment injury in federal works, undertakings and businesses, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issues Nos. 5 to 10 inclusive*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 37 to the Journals*).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report dated November 7, 1966, from His Honour Judge John B. Robinson, appointed under Order in Council P.C. 1966/1195, dated June 23, 1966, Commissioner under Part II of the Inquiries Act, to inquire into conditions of employment of Air Traffic Controllers.

Mr. Starr, from his place in the House, asked leave under provisional Standing Order 26 to move the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance, and stated the subject to be:

The threatened strike on Tuesday, December 20, 1966, by the Canadian Air Traffic Control Association as a result of the refusal of the government to accept the recommendations of Judge John Robinson, the conciliator appointed by the government.

Mr. Starr then handed a written statement of the matter proposed to be discussed to Mr. Speaker who read it to the House.

Mr. Starr, seconded by Mr. Lambert, moved,—That the House do now adjourn.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill:

Bill C-254, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1967.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate has agreed to the amendment made by the House of Commons to Bill S-16, An Act to incorporate Bank of British Columbia, without amendment.

A Message was received from the Honourable Robert Taschereau, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act respecting General Mortgage Service Corporation of Canada.

An Act to incorporate Income Life Insurance Company of Canada.

An Act to incorporate Income Disability and Reinsurance Company of Canada.

An Act respecting Canada Health and Accident Assurance Corporation.

An Act respecting the Boundary between the Provinces of Manitoba and Saskatchewan.

An Act respecting the Boundary between the Province of Saskatchewan and the Northwest Territories.

An Act to amend the Canada Lands Surveys Act.

An Act to amend the Canada Labour (Standards) Code.

An Act to incorporate Bank of British Columbia.

Mr. Speaker also informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending 31st March 1967'.

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon the Clerk of the Senate, by command of the Deputy to His Excellency the Governor General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Commission Appointed to Delimit the Boundary between the Province of British Columbia and the Yukon and Northwest Territories, dated February 15, 1966,

together with copies of an Atlas, pursuant to Order in Council P.C. 1943-5355, dated July 5, 1943.

By Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, by Command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Minister of Trade and Commerce under the Corporations and Labour Unions Returns Act for the fiscal periods of corporations and labour unions ending in 1963, pursuant to subsection (1) of section 16 of the Corporations and Labour Unions Returns Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1962. (English and French).

At 6.17 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,337—*Mr. Hales*—December 14

1. How many people were enrolled in Program 5 in Canada during the month of November, 1966?

2. How many people have graduated in the Program 5 course since its inception?

3. Are those people enrolled in Program 5 included in the unemployment figures for Canada?

No. 2,338—*Mr. Laprise*—December 14—

What was the population of each of the ten provinces at the time they joined Confederation?

*No. 2,339—*Mr. Diefenbaker*—December 14

1. Will the government give reconsideration to its decision not to redeem the Perpetual Bonds issued in 1936?

2. If the answer is in the negative, would it not redeem the bonds whose holders have held them for fifteen years or more?

No. 2,340—*Mr. Fairweather*—December 14

Has it been decided to discontinue the bonus on agricultural limestone as of January 1, 1967 and, if so, what were the reasons for this change in policy?

No. 2,341—*Mr. McQuaid*—December 14

1. Is there a staff shortage on the Atlantic Development Board which is causing a delay in getting underway some of the studies which the Board should be conducting and, if so, has this been brought to the attention of the government?

2. If a shortage does exist, will steps be taken immediately to provide the required staff to enable the Board to proceed with the recommended studies?

No. 2,342—*Mr. Saltsman*—December 14

Will the government, through the Centennial Commission, give consideration to providing federal assistance to the "Student Safari" program as pro-

posed by Elmvale Expeditions Limited and recognized by the Ontario Department of Education through continuing daily attendance grants to school boards participating?

No. 2,343—*Mr. Allard*—December 14—

1. Is a sum of $100 million, or less, available for the manpower re-training program in Canada?

2. If so, is this sum available only to technical workers or is it also available to clerical and auxiliary workers?

3. Through what channels are these funds distributed, the provincial Departments of Education, directly to professional organizations and unions, or otherwise?

4. What sums have been spent so far in each province for the fiscal year 1966-67?

Government Notices of Motions—On Friday next

December 14—*The President of the Treasury Board:*

That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to provide for the continuation of air traffic control services; to provide also for an increase in the remuneration of air traffic controllers.

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, December 15	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.00 a.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Notice of Motion No. 32*)	9.30 a.m.
209 W.B.	Immigration (*Joint*)	10.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 176

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, DECEMBER 15, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. MacDonald (Prince) be substituted for that of Mr. Pascoe on the Standing Committee on National Health and Welfare.

Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Orange be substituted for that of Mr. Isabelle on the Special Joint Committee on the Public Service; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty it was ordered,—That the names of Messrs. Saltsman and Lamontagne be substituted for those of Messrs. Scott (Danforth) and Duquet on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Brewin be substituted for that of Mr. Fawcett on the Special Joint Committee on Immigration; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

[*Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

[*Notices of Motions (Papers)*]

By unanimous consent, all business under this heading was allowed to stand.

(*Private Bills*)

Bill S-30, An Act to incorporate League Savings and Mortgage Company, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The hour for Private Members' Business expired.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. MacEachen, proposed, pursuant to provisional Standing Order 6(2),—That this House continue to sit beyond 10.00 o'clock p.m.

And fewer than ten Members having risen;

The motion was deemed to have been carried.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again later this day.

By unanimous consent, the order made earlier this day under the provisions of provisional Standing Order 6(2) was rescinded.

It was agreed that the House continue to sit until 11.00 o'clock p.m. this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, December 14, 1966, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Pennell, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Agreements between the Government of Canada and the Governments of the Province of New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island, Newfoundland, Saskatchewan and Alberta for the use or employment of the Royal Canadian Mounted Police, pursuant to subsection 3 of Section 20 of the Royal Canadian Mounted Police Act, chapter 54, Statutes of Canada, 1959.

At 11.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,344—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—December 15—

1. What was the number and amount of the loans granted by the federal government to the Town of Rimouski, to the Town of Mont-Joli, and to the Town of Trois-Pistoles, in 1965 and 1966?

2. What was the nature of those projects that benefited from a federal loan in 1965 and 1966, in the Towns of Rimouski, Mont-Joli, and Trois-Pistoles?

3. At what conditions and interest rates were these loans made?

No. 2,345—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—December 15—

Since the assent of the Area Development Incentives Act (14 Elizabeth II, chap. 12) (*a*) have any requests been made to the Minister of Industry to establish or improve industries in the Riding of Rimouski (*b*) if so (i) have these requests been favourably received (ii) what is the amount, in each case, of the direct grant or the tax exemption allowed to each one of these industries?

No. 2,346—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—December 15—

How many passengers disembarked or embarked an aircraft each year, from 1965 to 1966 inclusively, at the following airports: Inuvik, Fort Smith, Trois-Rivières, Drummondville, Rimouski, Baie-Comeau and Sept-Iles?

No. 2,347—*Mr. Laprise*—December 15—

For each year since 1962, how many publications in (*a*) French (*b*) English, have been printed and distributed by the Department of Energy, Mines and Resources, and by its subsidiary services?

*No. 2,348—*Mr. MacEwan*—December 15

1. Has the Postmaster General received a letter from the Town Clerk of Thorburn, N.S., or on behalf of the citizens of the Town, protesting the proposed discontinuance on February 28, 1967, of the mail route—Thorburn, N.S. to New Glasgow, N.S.—which mail route now departs from Thorburn at 1.30 p.m.?

2. In view of the importance of this service to the citizens of this Town, is the Postmaster General giving consideration to the continuation of the present service?

No. 2,349—*Mr. Keays*—December 15

Has the government authorized the construction of a replica of the *Pelican* and, if so (*a*) who has undertaken the construction of this ship and at what cost or price (*b*) what program has the government planned for this ship?

No. 2,350—*Mr. Forrestall*—December 15

1. How much money has the government contributed to the pensions of retired officers and men of the Regular Armed Forces under the Canadian Forces Superannuation Act each year since 1948?

2. What is the present balance of the Canadian Armed Forces Superannuation Fund?

3. What was the amount of contributions by serving officers and men to the fund during the past year?

4. What was the total of pension disbursements to retired officers and men during the past year?

No. 2,351—*Mr. Forrestall*—December 15

1. Will the government examine Section 11 (11) of the Income Tax Act which provides that certain tax-payers are eligible to claim capital cost of an automobile that is used in the course of their employment to help earn income, and consider amending the Act to provide similar capital cost allowances for those individuals who substitute an aircraft for an automobile for the same purpose?

2. Why are the words "and/or aircraft" omitted from Section 11 of the Income Tax Act which now applies only to a tax-payer's use of an automobile?

*No. 2,352—*Mr. Fulton*—December 15

1. In the light of the recent seizure from a school teacher in Toronto, by R.C.M. Police, of a small distilling apparatus similar to that used in Grade 7 science classrooms, is it now government policy to require all schools in Canada to obtain licences for the use of similar apparatus in science laboratories and classrooms?

2. If so, what is the basis of this policy?

3. If not, will the apparatus seized be returned to its owner without delay?

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Friday, December 16	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*) (*In Camera*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Clause 32 of Bill C–181 and Clause 11 of Bill C–182*)	9.30 a.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 177

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, DECEMBER 16, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Matte, it was ordered,—That a message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Special Joint Committee to inquire into and report on the expediency of presenting an address to His Excellency praying for the removal of Mr. Justice Leo Landreville from the Supreme Court of Ontario, and that the Members to serve on the said Committee, on the part of this House be composed of:—Messrs. Bell (Carleton), Brewin, Cashin, Choquette, Coates, Fulton, Laflamme, Patterson, Richard, Stafford, Tolmie and Woolliams.

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Winters, moved,—That, notwithstanding the provisions of any Standing Order to the contrary, on Friday, December 16, 1966, the hours of sitting shall be from 11:00 a.m. to 6:00 p.m., and from 7:00 p.m. until 10:00 p.m., that the hour for the consideration of Private Members' Business in the said sitting shall be suspended, and that, on Saturday, December 17, 1966, the House shall meet at 11:00 a.m. and sit without interruption until 6:00 p.m., and that the order of business and procedure for the said sitting shall be as for a Friday except that there shall be no Private Members' hour.

And debate arising thereon;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Starr, moved in amendment thereto,—That the motion be amended by adding thereto the words:

> "and that the only order of business to be considered during the extended sittings shall be the measure to consider the continuation of air traffic control services."

And the question being put on the said proposed amendment, it was agreed to.

And the question being put on the main motion, as amended, it was agreed to and is as follows:

That, notwithstanding the provisions of any Standing Order to the contrary, on Friday, December 16, 1966, the hours of sitting shall be from 11:00 a.m. to 6:00 p.m., and from 7:00 p.m. until 10:00 p.m., that the hour for the consideration of Private Members' Business in the said sitting shall be suspended, and that, on Saturday, December 17, 1966, the House shall meet at 11:00 a.m. and sit without interruption until 6:00 p.m., and that the order of business and procedure for the said sitting shall be as for a Friday except that there shall be no Private Members' hour, and that the only order of business to be considered during the extended sittings shall be the measure to consider the continuation of air traffic control services.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration later this day pursuant to Standing Order 21(2).

(*a*) That Standing Order 41 be renumbered 41 (1), and the following be added thereto:

(2) Notwithstanding section (1) of this Standing Order, Mr. Speaker may cause to be prepared and circulated a supplementary Order Paper giving notice of any government business received by him during any extended adjournment of the House.

(*b*) That Standing Order 42 be rescinded and the following be substituted therefor:

42. (1) A Minister of the Crown may at any time, notwithstanding any Standing Order, in relation to any matter of urgent public importance, make a motion to suspend any Standing or Sessional Order or Orders relating to the need for notice, the hours of sitting on any day or days, and the number of stages of proceedings to be taken on any day or days.

(2) Upon the making of such a motion, the House shall not be adjourned until it is disposed of and, after the Minister has explained the reason for the motion, Mr. Speaker may permit debate thereon for one hour and shall then forthwith submit the question to the House without amendment or further debate. If ten or more Members rise to object, the Speaker shall deem that the motion has been withdrawn.

(3) The suspension permitted under this Standing Order shall not extend to any proceedings not specified in the motion made under this Order.—*The Minister of Public Works.*

Mr. Sharp, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Small Businesses Loans Act to extend until December 31, 1969 the time during which guaranteed

improvement loans may be made under the Act; to extend the guaranteed loan provisions of the Act to cover loans made to small businesses engaged in construction, transportation or communications; to remove the restriction that now applies in the case of loans made under the Act for the purpose of constructing or purchasing premises; to increase the maximum limit that now applies with respect to the annual gross revenue of a small business enterprise from $250,000 to $500,000; to provide that the aggregate principal amount of all guaranteed business improvement loans made by banks during the new lending period shall not exceed $300,000,000; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Cardin, seconded by Mr. Pennell, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salaries for one additional Ontario County Court judge and one additional British Columbia County Court judge.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. McIlraith for Mr. Benson, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to provide for the continuation of air traffic control services; to provide also for an increase in the remuneration of air traffic controllers.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—(*a*) That Standing Order 41 be renumbered 41 (1), and the following be added thereto:

(2) Notwithstanding section (1) of this Standing Order, Mr. Speaker may cause to be prepared and circulated a supplementary Order Paper giving notice of any government business received by him during any extended adjournment of the House.

(*b*) That Standing Order 42 be rescinded and the following be substituted therefor:

42. (1) A Minister of the Crown may at any time, notwithstanding any Standing Order, in relation to any matter of urgent public importance, make a motion to suspend any Standing or Sessional Order or Orders relating to the need for notice, the hours of sitting on any day or days, and the number of stages of proceedings to be taken on any day or days.

(2) Upon the making of such a motion, the House shall not be adjourned until it is disposed of and, after the Minister has explained the reason for the motion, Mr. Speaker may permit debate thereon for one hour and shall then forthwith submit the question to the House without amendment or further debate. If ten or more Members rise to object, the Speaker shall deem that the motion has been withdrawn.

(3) The suspension permitted under this Standing Order shall not extend to any proceedings not specified in the motion made under this Order.

After debate thereon, the said motion was, by unanimous consent, withdrawn and the order discharged.

Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions" to allow the President of the Treasury Board to make a statement in connection with the continuation of air traffic control services.

Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, was again considered in Committee of the Whole and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-227, An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

By unanimous consent, Special Order adopted earlier this day relating to extended hours of sitting on December 16th and 17th was rescinded.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,353—*Mr. Stanbury*—December 16

1. Is there underway in the government any program for promotion of wider use of the metric system in Canada?

2. If so (*a*) what is the nature of the program (*b*) what results has it had to date?

No. 2,354—*Mr. Crouse*—December 16

Is it the intention of the government to return the likeness of the Lunenburg schooner *Bluenose* to the back of Canada's ten cent piece in 1968, following the issue of special coins to be struck for the 100th Anniversary of Confederation?

No. 2,355—*Mr. Stanbury*—December 16

What action is being taken and is planned to implement the recommendations of the Economic Council of Canada, that Canada increase the export of end products?

No. 2,356—*Mr. Harley*—December 16

1. To the knowledge of the government, what are the companies in Canada that provide telephone service and what areas do these companies cover?

2. What are the various rates charged by these companies in various parts of Canada, both local and long distance?

3. What factors influence these rates?

No. 2,357—*Mr. Guay*—December 16

Does the Department of Trade and Commerce publish a tabloid newspaper titled "*Canada Courier*" for distribution outside of Canada only, as a trade promotional measure and, if so (*a*) how many copies are printed (*b*) how frequently does the newspaper appear (*c*) what is the annual cost of the publication (*d*) to whom are copies distributed (*e*) what results are achieved?

No. 2,358—*Mr. Laprise*—December 16—

What is the present number of (*a*) English-speaking (*b*) French-speaking (*c*) bilingual, civil servants in each division of the Department of Energy, Mines and Resources?

No. 2,359—*Mr. Fairweather*—December 16

1. Who was the successful bidder for tender number 66-73 for repairs to the wharf at Hampstead, New Brunswick?

2. What was the amount of the bid?

3. What was the total amount of money paid for this contract?

No. 2,360—*Mr. Coates*—December 16

Of the $5,373,198.66 that was spent by the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism as of October 31st, 1966, what proportion was spent on research?

No. 2,361—*Mr. Coates*—December 16

1. As of this date, how much has been paid by the Royal Commission on Bilingualism and Biculturalism to L. Dion, D. Easton, J. Meisel, J. LaRiviere, A. Raynauld, W. Mackey and J. Ethier-Blais, since they assumed positions as Research Consultants?

2. Were any of these individuals involved with the Royal Commission in any other capacity prior to, during or since, assuming positions as research consultants and, if so, what were the amounts paid to each involved in other work for the commission?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 197—*Mr. Orlikow*—December 16

That an Order of the House do issue for copies of all correspondence received by the Minister of Finance, the Superintendent of Insurance, or officials in their Departments, from William Gruber of Toronto, regarding the Prudential Finance Company, and replies sent by government officials to such letters, since January 1, 1964.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 178

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, DECEMBER 19, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Martin (Essex East), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Final Communiqué issued following the Ministerial Meeting of the North Atlantic Council in Paris, December 15th and 16th, 1966. (English and French).

Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a Report to the Minister of Labour, dated December 17, 1966, by H. Carl Goldenberg, Mediator under the Maintenance of Railway Operation Act, 1966, Chapter 50, Statutes of Canada, 1966, in connection with terms of employment of railway workers. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Report be printed as an Appendix to this day's *Votes and Proceedings.*

Mr. Nicholson, laid before the House,—Document dated December 15, 1966, relating to the appointment of the Honourable Mr. Justice C. Rhodes Smith of the City of Winnipeg, Manitoba, pursuant to section 56 of the Industrial Relations and Disputes Investigation Act, as an Industrial Inquiry Commissioner to inquire into the causes of the stoppage of operations at British Columbia Ports.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return, namely:

No. 2,191—*Mr. Brand*

1. How many and what kinds of aircraft at the Airforce base at Saskatoon have been declared surplus to Crown Assets Disposal Corporation?

2. How many have not been declared surplus?

3. Have any of these been sold by the Crown Assets Disposal Corporation and, if so (*a*) how many (*b*) what kinds (*c*) for what price (*d*) to whom?

4. Were these aircraft sold by tender or in what manner?

5. Were any Canadian firms or individuals refused permission to tender on the above aircraft?

6. Are there any conditions attached to the sale of the aircraft in order to prevent them from being bought for military use?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented, —Return to the foregoing Order.

Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, at 7.21 o'clock p.m., the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Supplementary Budget);

Mr. Sharp, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And debate arising thereon;

Mr. Monteith, seconded by Mr. Ricard moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor:

> "the government give consideration to meeting the proposed selective means test payments for Old Age Pensioners by drawing on the surplus now in the Old Age Security Fund before any increase be made in the oppressive burden of general taxation whose effects at this time will intensify rather than alleviate the hardships being experienced by Canadians generally whose living standards are being seriously reduced by inflation and by the steadily rising cost of living."

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pennell, the said debate was adjourned.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.07 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of temporary loans made by the Minister of Finance out of the Consolidated Revenue Fund to the St. Lawrence Seaway Authority pursuant to section 26(1) of the St. Lawrence Seaway Authority Act, authorized by Orde rin Council P.C. 1966-416, dated March 10, 1966, pursuant to section 26(4) of the said Act, Chapter 242, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.28 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

APPENDIX

TO

VOTES AND PROCEEDINGS

REPORT BY H. CARL GOLDENBERG

PURSUANT TO THE

MAINTENANCE OF RAILWAY OPERATION ACT, 1966

804 Dominion Square Bldg.,
1010 St. Catherine St. W.,
Montreal 2, Que.,

December 17, 1966.

The Honourable J. R. Nicholson, Q.C., M.P.,

Minister of Labour,
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

As Mediator under the Maintenance of Railway Operation Act, 1966, I have the honour to report to you that I have succeeded in bringing about agreement on terms of settlement between the Railway Companies and the negotiating committees of the seven unions included in the Associated Non-Operating Railway Unions, the ten unions included in the Railway Shop Craft Unions, and the Brotherhood of Railroad Trainmen, representing, in all, approximately 100,000 railway employees.

The agreements in each case are for the three-year period from January 1, 1966, to December 31, 1968, and are being submitted for ratification to the membership with a recommendation for acceptance. The terms of settlement will not be released until the members have been advised thereof.

I have advised the Canadian Brotherhood of Railway, Transport and General Workers, which represents some 20,000 employees and which withdrew from the mediation proceedings on November 25th, that the foregoing agreements have been reached and have recommended the resumption of direct negotiations with the Railway Companies. I am advised that my recommendation will receive immediate consideration and I am confident that the resumption of such negotiations will result in an agreement.

The agreements which have been reached are the results of real and intensive collective bargaining. Their ratification by the membership will obviate an imposed settlement and may well open up a new era in labour-management relations in the railway industry. In the negotiations, unions and management have co-operated to this end.

Your respectfully,

H. CARL GOLDENBERG,
Mediator.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 2,362—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—December 19

1. When will the sub-post office be established in the Sidney River area, located outside the City of Sydney, Nova Scotia?

2. Where will such a sub-post office be located?

3. Who will be the postmaster at such a sub-post office?

No. 2,363—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—December 19

What is the salary for Department of National Health and Welfare Nurses I in Toronto, Montreal, Winnipeg, Vancouver, Halifax, Sidney, Hamilton, Fredericton, Regina, and Windsor, Ontario?

No. 2,364—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—December 19

1. Was authority given for the establishment of South West Margaree Rural Route No. 1 to provide the patrons concerned with direct RMD service?

2. On what date was this service scheduled to begin operating and what was the detail of travel for South West Margaree Rural Route No. 1?

3. Were the patrons concerned instructed by officials of the Post Office Department to either purchase rural mail boxes or, alternatively, to provide their own mail boxes?

4. Were the patrons concerned advised by postal authorities to complete the application for rural mail delivery service which is found at the back of Booklet 9 RMD?

5. Were the patrons concerned advised in a further circular letter of October 4, concerning the establishment of South West Margaree Rural Route No. 1, that the new service would begin on November 16, 1966?

6. In the circular letter of October 4, were the patrons concerned again advised to purchase and erect rural mail boxes?

7. Were the patrons concerned later informed on November 18, 1966, that the establishment of South West Margaree Rural Route No. 1, was to be held in abeyance for the time being and, if so, for what reason has the establishment of this rural route been held in abeyance?

8. What representations were made and by whom to the effect that this proposed rural route not be established and for how long is the establishment of this rural route to be held in abeyance?

No. 2,365—*Mr. Orlikow*—December 19

1. How many complaints have been received by the Board of Transport Commissioners from each province, in each of the past ten years, in respect to train stoppages at level crossings which bring about traffic tie-ups?

2. Did the Board of Transport Commissioners investigate these complaints, and if any complaint was verified, what action did the Board of Transport Commissioners take?

3. Were any of the complaints followed by prosecutions in the Courts and, if so, when, where, and by whom were the prosecutions carried out, and what were the results of these prosecutions?

No. 2,366—*Mr. Crouse*—December 19

1. Is it the intention of the Department of National Defence to provide its own educational facilities for the children of personnel staffing the Canadian Forces Base at Blandford, Nova Scotia?

2. If not, is it the government's intention to educate the children of personnel on the base, at Shatford Memorial School in Hubbards, Nova Scotia?

3. If not Hubbards, will the children of personnel be educated at Chester, Nova Scotia?

*No. 2,367—*Mr. Ricard*—December 19—

1. In the year 1966, has Canada imported canned tomatoes from the following countries: Spain, South Africa, Italy, and Bulgaria?

2. If so, what were the quantities for each of the above-mentioned countries, and what was the value of the imported products?

*No. 2,368—*Mr. Tolmie*—December 19

Is the government proposing to introduce legislation to control the increasing pollution problem in the Great Lakes arising from the discharge of human waste and garbage from commercial vessels now in use in the Great Lakes and those to be constructed in the future?

No. 2,369—*Mr. Orlikow*—December 19

1. What is the dollar value of equipment purchased by the Government of Canada in each of the past ten years from the Continental Telephone Supply Company of New York City, or its affiliated or associated companies?

2. Of this amount, how much was purchased by each government department?

3. What types of equipment were purchased from the Continental Telephone Supply Company by government departments?

4. What was the purpose of the purchase of this equipment?

*No. 2,370—*Mr. Howard*—December 19

1. What was the name of, and rank held by each officer and engineer who was aboard the *M. S. CABOT* when she capsized in Montreal Harbour on or about December 16, 1966, and by whom was each such person employed?

2. With respect to each such officer and engineer, by name, was he in possession of a certificate of competency and, if so, for what grade and rank in each case and what was the date of issuance thereof?

3. As of December 15, 1966, was the *M. S. CABOT* exempted from any of the provisions of the Canada Shipping Act and, if so, what was the nature of the exemptions, the provisions of the said Act from which she was exempted and the date of each exemption?

4. As of December 15, 1966, had any of the provisions of the Canada Shipping Act, except as referred to in Part 3 hereof, been waived or otherwise dispensed with either insofar as the *M. S. CABOT* was concerned or insofar as any of her officers or engineers were concerned and, if so, what was the nature of such dispensation, the provisions of the said Act so dispensed with, the date of issuance of any such dispensation and, if related to a person, the name and occupation of each such person?

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, December 20	
308 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	4.00 p.m.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

EXCISE TAX

No. 179

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, DECEMBER 20, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Basford, from the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Consumer Credit and Cost of Living, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to adjourn from place to place.

Mr. Basford, from the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Consumer Credit and Cost of Living, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

1. Preamble

During the first two weeks of September, 1966, the Senate and the House of Commons agreed to expand the terms of reference of the Joint Committee which had been appointed earlier to enquire into the problems of consumer credit. The added responsibility given to your Committee was "to enquire into and report upon the trends in the cost of living in Canada and factors which may have contributed to changes in the cost of living in Canada in recent months." Because of the public concern over increases in food prices, your Committee decided to concentrate its attention initially on the reasons for the upward movement in food prices. It also undertook to present an interim report to Parliament sometime during December. Your Committee met on forty-two occasions in the period from September 28 to December 13, 1966 and heard testimony from a representative cross-section of individuals and organizations. The list of hearings and witnesses during this period is shown in an appendix. Because of the pressure of time, many of the witnesses appeared on very short

notice and your Committee wishes to record its appreciation to them for their invaluable assistance in its efforts to throw light on the factors influencing consumer prices.

Recently, Parliament has also referred to the Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living the Third Annual Review of the Economic Council of Canada entitled "Prices, Productivity and Employment." This important and complex report obviously requires detailed study and because of the shortness of time, it has not been possible to do more than refer briefly to some of the conclusions of the Economic Council of Canada which impinge directly on the work of your Committee.

This interim report is necessarily brief. It is not and could not be expected to be an exhaustive analysis of the evidence. The limitations of time meant that the report could deal with a limited number of issues. Many other problems referred to during the Committee hearings require additional evidence, study and research before useful conclusions can be drawn.

2. General Observations

The economic experts both from the public service and the academic community who gave evidence to your Committee made it obvious that the factors influencing the cost of living in Canada were many and varied. Some changes could be explained by the increased price of imports. Canada's trading relations with other countries are intimate and important and it is therefore natural that the general increase in price levels in the recent past in most western countries has had a contagious effect on Canadian prices. In addition, domestic changes in the price of goods and services interact and reinforce each other. A great deal of the evidence presented to your Committee emphasized the fact that consumer prices moved in response to changed market conditions in other sectors of the economy or in markets outside Canada. These changing market conditions, in turn, affected the share of the national income going to labour, to farmers, to business and to others, but there was nothing to indicate that the recent changes in the cost of living in Canada arose out of unusual or unwarranted increases in the sizes of their respective shares. Your Committee's review of the evidence has not yet revealed any group or sector of the economy which could be singled out and blamed for the recent increase in consumer prices. Its general conclusions were that there have been many factors contributing to the changes in the cost of living, particularly the price of food.

While there are many groups in the economy which are able to protect themselves against the rising costs of living, your Committee must recognize there are many such as, the handicapped, the aged and the unemployed upon whom the burden of price increases falls most heavily.

Since your Committee commenced its hearings on September 28, food prices as reflected in the food component of the Consumer Price Index have declined slightly and it is believed that the information which reached the housewife through the Committee hearings has had a stabilizing influence. The hearings have had a significant educational value for the members of your Committee, for the housewives and for the business community. Public attention has been focussed on the importance of the price and quality of consumer goods and it is the earnest hope of your Committee that Canadian housewives will shop both selectively and carefully.

For the first time, full public disclosure of the business practices and affairs of companies appearing before your Committee was requested. This applied to Canadian companies as well as to subsidiaries of non-Canadian corporations. In some instances, new light was thrown on extensive inter-corporate relationships which had not been made public before. In one case, one newspaper reported "For the first time, amazing extent of holdings revealed" and a press service referred to the "Stunning scope of food empire". All the proceedings were open and no information was given to your Committee in confidence. There was extensive coverage of the work of your Committee in the newspapers and on the radio and television.

3. The Need for Improved Statistical Information

Your Committee experienced some difficulty in obtaining satisfactory statistics on the prices of a number of important commodities at the farm, wholesale and retail levels. This was particularly true of meats. In part, this arose from the division of responsibility between the Department of Agriculture and the Dominion Bureau of Statistics. It is the view of your Committee that there will be continuing interest in the trend of prices. For purposes of economic analysis and studies of distribution, improved statistics concerning prices at all distributive levels are essential. For this reason, it recommends both a greater degree of interdepartmental co-ordination in the compilation of price statistics and the diversion of professional staff to expand and improve the statistical information on prices throughout the public service, and particularly in the Dominion Bureau of Statistics. While the quality of the work performed by the Dominion Bureau of Statistics is very good, your Committee firmly believes that its work in some fields was being impeded by shortages of professionally qualified staff.

The principal way of informing the public of the changing level of prices is the monthly Consumer Price Index issued by the Dominion Bureau of Statistics. This is a sophisticated and valuable economic measuring device but it is nevertheless difficult for an ordinary consumer to interpret it as it applies to her normal purchases for her family. While the existing published consumer price indexes provide a very useful measure of price movements affecting consumers nationally and in major urban centres, additional statistical indicators are required. In particular, there is a pressing need for the Dominion Bureau of Statistics to broaden the scope of its retail pricing program to encompass a wider range of qualities of goods and services and to allow more useful item price averages to be derived, by cities, on a continuing basis. It is recognized that an expansion of available retail price statistics along these lines will require additional resources, both in the field collection of price data and in its evaluation, processing and analysis. A good deal of information on various aspects of consumer prices is published by the Dominion Bureau of Statistics but it is not usually easily available to the consumer. The consumer appears to be less well served in this respect than some other groups in the community. For example, her ability to detect seasonal and other trends in food prices is impaired by a lack of information. Your Committee recognizes that there are technical problems in compiling accurate price statistics but nevertheless believes that it is an appropriate governmental function to disseminate price information as widely as possible to the consuming public.

Although your Committee's primary concern was with prices, it necessarily became involved on several occasions with other kinds of economic statistics. Specific evidence was given, notably by the Chairman of the Economic Council of Canada, that there were serious deficiencies in the government system of collecting, analyzing and issuing statistics relating to economic conditions. Moreover, your Committee was impressed by the urgent need for comprehensive, accurate and timely statistics in the formulation of government economic and fiscal policy. Because of the importance of having good and current information about short-run economic changes, your Committee proposes that a detailed review of the government statistical system be undertaken with a view to modernizing, improving and co-ordinating the whole process of collecting and compiling economic data.

Recommendations:

(a) That additional staff resources be provided to the Dominion Bureau of Statistics to improve the collection of urgently needed statistical information on price movements.

(b) That more information concerning consumer prices be made available to the public in as simplified a form as possible.

(c) That a thorough review be made of the governmental system of collecting, analyzing and issuing other types of economic statistics in addition to price statistics.

4. Parliamentary Responsibility for Consumer Affairs

The experience in Canada and in many other western countries demonstrates the need for Parliament to be informed on both general and specific economic developments. Economics cannot properly be the exclusive province of experts, even though it has aspects which are technically complex. The study of particular legislation or special problems by ad hoc parliamentary committees does not meet the continuing need of Parliament to become familiar with the issues of current economic policy. For this reason, your Committee has concluded that it would be desirable to establish a Joint Committee of the Senate and House of Commons whose primary aim would be to keep under continuous review the whole field of consumer affairs. In addition to this, the proposed Committee should have the responsibility for surveying economic developments in the Canadian economy which affect employment, income and consumption levels. A Committee of Parliament would be immediately responsive to parliamentary or public concern over problems affecting the consumer.

It is recommended further that such a Joint Committee be established for the life of a parliament in order to provide continuity to its work and that it should act on problems referred to it by Parliament.

It is essential to provide the Joint Committee with the services of a professional staff. It is of interest to note that the Third Annual Review of the Economic Council makes a somewhat similar suggestion and outlines some specific tasks which a Joint Committee might undertake.

Recommendation:

That a Joint Committee be established to review consumer affairs and the state of the Canadian economy.

5. The Influence of Consumer Demand on Food Prices

It was brought out in testimony before your Committee that there is an increasing tendency for consumers to buy convenience foods. Such foods require a minimum of preparation before cooking and in some cases merely need to be thawed. In part, this is a consequence of the increasing number of married women in the labour force and the unwillingness or inability of many consumers to devote much of their time to food preparation. Your Committee has no views on the cultural aspects of this development but does recognize the fact that the price of convenience foods must inevitably include some allowance for the costs of preparation. If consumers prefer partially or completely prepared foods, they should be perfectly free to exercise their choice. However, if their time spent in the kitchen is reduced, it is to be expected that the cost of eating will be increased.

In the past few months, there has been widespread publicity and controversy concerning rising food costs. Public interest has been stimulated by the formation of consumer protest organizations, by the hearings before the Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living and by discussions in the press and on the radio and television. Your Committee has gained the impression, based partly on the volume of its mail from the public, that consumers are looking at prices more carefully. There are quite acceptable substitutes for many types of food and consumers can affect the prices of particular items simply by not buying them if they think the price is excessive. It is also true that some consumers could reduce their food budgets by shopping carefully provided the retail food markets available to them are truly competitive. The conclusion of your Committee is that if consumers are well informed and discriminating in their shopping practices they can reduce their food bill appreciably in many cases. Consumer education is a matter of such importance for the welfare of individuals and families that increasing attention should be devoted to it in the Canadian educational system beginning in the secondary schools. A vast amount of information useful to consumers is available through newspapers, magazines and the publications of government departments. Your Committee's opinion is that increased efforts should be undertaken by the government departments involved to distribute as widely as possible attractive and informative material which will help the Canadian housewife to be a well informed and careful shopper.

Recommendation:

That increasing attention be devoted to consumer education both through the educational system and by the wider distribution of information useful to consumers through government channels.

6. Consumer Standards and Consumer Protection

The problems of the consumer in the market place are accentuated by the changing nature of retailing itself. The rise of the supermarket has meant that for a wide range of commonly purchased items retailing has become impersonal. At one time the retailer was a source of information about the products

he sold but the modern supermarket offering many thousands of products usually relies on the consumer to select her own purchases on the basis of her own knowledge.

Product information must be provided. Consumers must be informed about physical properties of products they are buying such as weight, volume, quality and number of units and this information should be immediately available at the time of purchase and should be expressed clearly and unequivocally.

Your Committee could cite many examples taken from letters received from dissatisfied consumers about merchandising and packaging techniques which annoy the consumer and make it difficult if not well nigh impossible for the consumer to compare price and quality of different products effectively and quickly.

Facts should be presented in a prominent place on the package or container in a form which is legible and free from graphic distortion. Where applicable, the ingredients should be revealed both by name and percentage of composition, and the consumer should also know about the quality of the product.

In particular:

(1) the product should be described by its generic name where this is meaningful;

(2) where products are of a certain type, variety and quality, they should be graded;

(3) packages should be designed in terms of size, shape or dimension in a way that will not deceive or mislead retail purchasers;

(4) the net quantity of the contents in terms of weight or measure should be expressed as simply as possible and in terms which can be easily interpreted;

(5) the essential information about a packaged product and its physical contents should be stated in a prominent place on the label.

It is essential for the government to take all measures within its power to foster the welfare of the consumer. In particular, the government has a responsibility for protecting the consumer against all forms of exploitation.

One aspect of this responsibility was referred by the Government in July, 1966 to the Economic Council of Canada for investigation. The terms of reference of the study to be carried out are:

"In the light of the Government's long term economic objectives to study and advise regarding:

(*a*) the interests of the consumer particularly as they relate to the functions of the Department of the Registrar General;

(*b*) combines, mergers, monopolies and restraint of trade;

(*c*) patents, trade marks, copyrights and registered industrial designs."

In the normal course of events the findings of the Economic Council of Canada will not be available until late 1967. Your Committee, however, feels that the function of consumer protection is of such urgency as to require the establishment of a Department of Consumer Affairs. Because of the special responsibility of the Department of Health and Welfare, the Department of Agriculture, the Department of Fisheries and the Department of the Registrar General, your Committee is not prepared to recommend the nature of the administrative structure for such a department until the Economic Council of Canada reports. However, because of the need for consumer protection, for co-ordination of existing legislation and for the immediate establishment of

machinery to receive and investigate consumer complaints, the Economic Council of Canada should be asked to report on item (*a*) of their reference as soon as possible.

Additional legislative authorization may be necessary ultimately for the protection of the consumer but this should not stand in the way of immediate action which could be carried out under existing regulations. Your Committee reached certain specific conclusions, which are:

(*a*) with particular respect to food, that the establishment of standards and grades should be extended to cover all commonly purchased foods for which standards or grades would be useful to the consumer.

(*b*) that a standardized nomenclature for designating grades for different classes of food should be developed as quickly as possible and that an intensive campaign should be undertaken to acquaint consumers with the meaning of the grades;

(*c*) that manufacturers of consumer products should be required to modify their packaging techniques so that, where applicable, the weights or contents are expressed in terms which minimize the difficulties of calculating and comparing prices.

Recommendations:

(*a*) That a Department of Consumer Affairs headed by a Minister be established.

(*b*) That immediate steps be taken to promote standardization and simplification of grades, nomenclature and packaging for commonly purchased consumer items.

7. The Promotion of Retail Sales

Your Committee noted, with interest, the variety of promotional schemes which had been introduced by the major retail chains to encourage customer loyalty. One senior executive of a corporate chain expressed the view:

> "A lot of people are anxious to play games and have these contests. It is all part of their present-day life to engage in these adventurous things. It is a challenge.... Have you ever considered how dull it would be for a housewife to go into a store and see nothing but price tickets and a display of produce."

The competitive significance of promotional devices was emphasized by another chain store executive when he said, "If stamps are in fashion, then you had better be in style yourself."

The impact of stamps, premiums, games and contests on the retail price level is difficult to assess and clear differences of opinion were expressed by responsible officials of the chain and other stores. Your Committee did not have sufficient evidence at this time to reach any final conclusions about the effect of promotional devices on prices but it did conclude that the different forms of promotion should be used with restraint. Its opinion was that competition not based on price should not be allowed to diminish unduly the healthy effects of vigorous price competition at the retail level. It is your Committee's intention to conduct further investigations for the purpose of making final recommendations on promotional devices such as trading stamps, games and contests.

Your Committee, however, saw at least one example of a technique of price competition which it considered to be objectionable. This was the system,

evidently sponsored by manufacturers or processors, of labelling packages to imply that the product was being sold below the regular retail price. The use of the so-called "cents-off" labels seems to be of fairly recent origin and now to be quite common for such classes of commodities as detergents and processed foods. Your Committee feels that this device tends to create uncertainty about what the regular retail price is, particularly in a period of change. Cents-off labels therefore, confuse the consumer and lead to abuses. Anything which smacks of deception in advertising and merchandising is unacceptable. Competition or promotion on the basis of price or quality is a desirable goal but competitive methods which create doubt or confusion should be prohibited.

Your Committee learned much about the methods used by chain stores to attract customers. On the other hand, it observed some actions by food retailers which were poor from the viewpoint of their public relations. Your Committee's attention was repeatedly drawn to the practice of re-marking goods on the shelves with a new and higher price without removing the old price. Whatever the reason for this practice, your Committee's view was that some adjustment in the method of inventory management and more care in marking prices on containers would eliminate this irritant to consumers.

Recommendations:

(*a*) That non-price competition by retail food outlets should not be allowed to become sufficiently important to outweigh price competition.

(*b*) That cents-off labels, in view of their tendency to cause confusion and to distort price relationships, should be prohibited.

(*c*) That the Minister to be responsible for consumer affairs undertake a review of the effectiveness of the investigation and prosecution procedures under existing statutes relating to misleading advertising.

(*d*) That more care should be used in re-marking the prices of goods in the inventories of retail food stores.

8. Public Disclosure

In times of both depression and prosperity, Canada has in the past resorted to a series of Royal Commissions or parliamentary inquiries on prices and price spreads, each of which has had to compile its own information on costs, profits and return on investments. Your Committee was no different, and used its parliamentary privilege to ask for and receive from corporate witnesses information never before made public. However, your Committee feels strongly that if those responsible for or concerned about the management of public affairs are to be properly informed, such information should be available publicly on a continuous basis for the scrutiny of parliamentarians, public officials, consumer groups, investment analysts and the academic community. Such public disclosure would also be a spur to greater efficiency and productivity by preventing inefficient entrepreneurs from hiding their inefficiency from shareholders or public scrutiny. Further, your Committee sees no reason why large public companies should be compelled to compete in the market place against other large private competitors whose operations are almost wholly secret and many of which are privately held wholly-owned subsidiaries of non-Canadian parents.

Recommendations:

(*a*) That the distinction between disclosure requirements for private companies of significance to the public and public companies be eliminated.

(*b*) That the disclosure requirements for both public and such private companies be enlarged to assure full and complete disclosure of corporate activities to give to the public sufficient information for meaningful continuous analysis and comparison.

9. Profits of Corporate Food Chains

The Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living asked for and received detailed statistical information concerning the experience of the companies which appeared before it. One of its principal purposes was to determine if there had been any significant recent changes in the levels of costs, prices or profits which would help to account for the upward movement of the cost of living. In particular, your Committee concerned itself with the profit levels of the corporate food chains. This whole question was looked into by your Committee.

One way of measuring profitability is to examine net profit after taxes as a percentage of gross sales. Your Committee is aware that this method of comparing profit levels has some deficiencies and that an analysis should also be made of profits in relation to invested capital. Such an examination raises theoretical and practical accounting problems and while the necessary research has been started, the results are not available for this interim report. Your Committee has retained the services of a firm specializing in management consulting and accounting which has undertaken to conduct a study in this field.

The level of profits in the Canadian economy as a whole was discussed by several expert witnesses who testified before your Committee. Their opinion was that in the late stages of an expansionary period there tended to be a squeeze on profit margins. This resulted from rising costs and the inability of sellers in competitive markets to raise prices sufficiently to offset them. Although the statistical evidence was not conclusive, it did appear that profit levels or ratios had not risen generally and that one would have to look elsewhere to explain the changes in the cost of living after a long uninterrupted period of prosperity.

10. Advertising

Your Committee heard lengthy arguments concerning the economic consequences of advertising. It also accumulated a considerable amount of information relating to advertising expenditures and the way in which advertising costs are shared among different distributive levels in the food industry. There was evidence that the market power of the retail level of the food industry was sufficiently strong to shift some of the burden of advertising costs to food processors or manufacturers. In the time available to your Committee, it was not possible to ascertain all the facts necessary to reach any firm conclusion. However, your Committee decided that more information was needed.

11. Concentration and Cost Levels in the Food Industry

The terms of reference of the Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living necessarily meant that primary attention was focussed on factors

influencing recent changes in consumer prices. Your Committee was not, as a result, able to devote more than passing attention to some of the longer run influences at work in wholesale and retail food distribution.

Although the preliminary judgment of the Committee was that profits in the different levels of food processing and distribution had not increased substantially or generally in the recent past, this does not answer a very relevant question, namely, whether the cost levels in the industry were reasonably low in the light of Canadian conditions.

Your Committee uncovered specific evidence of great concentration of market power. It came to public attention as a result of questions by your Committee and disclosed more particularly the so-called Weston Empire.

This disclosure was an astonishing revelation and the enormity of the Weston complex surprised even the sophisticated. The far-reaching implications will take some time to assess. The Weston Empire reveals for the first time vast holdings and control over food and other related aspects of the economy which will need further investigation to reveal all the implications and to do this, more specific information will, of course, be required.

The detergent and soap industry, it appears from the evidence, is controlled by three giants which among them have between 85 and 90 per cent of the total business.

The five great corporate food chains and the voluntary chains control more than 75 per cent of the grocery business in urban areas and their percentage is increasing.

In one part of the food processing industry, one firm controls 100 per cent of the market in the Maritimes and Western Canada and at least 80 per cent of the market in Ontario and Quebec.

The domination of a few large corporations in some sectors of the Canadian economy is clearly evident and gives rise to the question, "Is this in the public interest?" Your Committee feels that the implications of this question must be fully examined.

In view of this, your Committee recommends that a thorough assessment should be made of the organization of the food industry with the object of publicizing any monopolistic tendencies which may exist, of determining whether the market power of any group or groups is sufficient to impair the workings of a competitive market and whether there are any undue barriers to entry.

Recommendation:

That the Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living continue with its investigation of concentration in the food industry.

12. Price Control

The view is sometimes expressed that price control by government edict is the easy answer to price stability. All the witnesses who were questioned on this matter disagreed with the opinion and demonstrated clearly that this was an unworkable and unrealistic solution. Your Committee concurs in the conclusion that price control is a fallacious method of attempting to control any general increase in prices. It notes, furthermore, that the federal government does not have the constitutional power to enter this field.

13. Co-operatives

In order to meet its self-imposed deadline of an interim report in December, your Committee did not have an opporunity to call witnesses on co-operative organizations, but recognizing the importance of the movement intends to do so.

SPECIAL JOINT COMMITTEE OF THE SENATE AND THE HOUSE OF COMMONS ON CONSUMER CREDIT AND COST OF LIVING

Table of Contents

1. Preamble
2. General Observations
3. The Need for Improved Statistical Information
4. Parliamentary Responsibility for Consumer Affairs
5. The Influence of Consumer Demand on Food Prices
6. Consumer Standards and Consumer Protection
7. The Promotion of Retail Sales
8. Public Disclosure
9. Profits of Corporate Food Chains
10. Advertising
11. Concentration and Cost Levels in the Food Industry
12. Wage and Price Controls
13. Co-operatives

Appendix: List of Hearings and Witnesses
(See Issue No. 27)

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence is tabled herewith.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 38 to the Journals*).

Mr. Martin (Essex East), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—(1) Copy of Supplementary Agreement amending the Agreement between the Government of Canada and the Government of India relating to the Rajasthan Atomic Power Station and the Douglas Point Nuclear Generating Station, signed at New Delhi on December 16, 1963. (English and French).

(2) Copies of an exchange of letters dated December 16, 1966, between the Canadian High Commissioner and the Secretary to the Department of Atomic Energy, Government of India, with reference to arrangements for safeguards for the whole Rajasthan project. (English and French).

On motion of Mr. Whelan, seconded by Mr. Isabelle, the Fifth Report of the Standing Committee on Agriculture, Forestry and Rural Development, presented to the House on Friday, December 9, 1966, was concurred in.

Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered,—

(*a*) That this day's sitting be extended beyond 10.00 o'clock p.m.;

(*b*) That the Order of Business, insofar as circumstances permit, will be Government Orders numbered 111, 93, 100, 79, 96, 104, 110 and 117; and

(*c*) That the sitting of the House for Wednesday, December 21, be extended until 10.00 o'clock p.m. provided that no additional business shall be considered.

Pursuant to Special Order made earlier this day, the Order being read for the third reading of Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act;

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the said Bill be now read a third time.

And debate arising thereon;

Mr. Knowles, seconded by Mrs. MacInnis moved in amendment thereto,—That Bill C-251 be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of reconsidering the income test provided in clause 3 thereof.

And debate arising thereon;

And a point of order having been raised as to the validity of the said proposed amendment;

RULING BY MR. DEPUTY SPEAKER

Mr. DEPUTY SPEAKER: On the motion that Bill No. C-251 be now read a third time, the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) moved: "That Bill C-251 be not now read a third time, but that it be referred

back to the committee of the whole house for the purpose of reconsidering the income test provided in clause 3 thereof."

In considering amendments to a bill on third reading three considerations at least must be taken into account. First, does the amendment offend against the resolution preceding the money bill? Second, does the amendment contradict the principle agreed to when the bill was adopted on second reading? Third, does the amendment include matters that are not contained within the bill itself?

There can be no doubt about the intent of the amendment now before the House. If it were to have any real and practical effect it would indeed offend against the resolution which preceded the bill; it would be contrary to the principle adopted on second reading, and it would introduce a matter different from that contained in the bill. But the Chair is concerned, too, with the wording of the amendment. First, the amendment recommits the bill to the Committee of the Whole. It is not out of order to recommit a bill. May I read citation 415 of Beauchesne's Parliamentary Rules and Forms, 4th edition, paragraph (2), page 287: "Bills may be recommitted a number of times with or without limitation;—"

Having considered, then, the fact that a bill may be recommitted, I would say to the House that whatever the intent of the amendment may be, the purpose as expressed in the amendment is to "reconsider" the income test provided in clause 3. To reconsider a bill in Committee of the Whole may not be out of order under certain circumstances, although in this particular case I would have some very grave doubts that any practical change could result from such reconsideration.

However, in view of the wording of the amendment, and having weighed in my own mind both sides of the question, I propose to rule the amendment in order, and I do so now.

After further debate, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Dionne,	Laprise,	Peters,
Alkenbrack,	Enns,	Latulippe,	Prittie,
Allard,	Fane,	Lewis,	Rapp,
Barnett,	Fawcett,	MacInnis (Mrs.),	Régimbal,
Bell (Saint John-Albert),	Forrestall	MacLean (Queens),	Ricard,
	Fulton,	McKinley,	Rynard,
Bower,	Gilbert,	Madill,	Saltsman,
Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands),	Godin,	Mather,	Schreyer,
	Grafftey,	Monteith,	Scott (Victoria (Ont)),
	Grills,	Nesbitt,	Smith,
Churchill,	Gundlock,	Nielsen,	Starr,
Clancy,	Knowles,	Orlikow,	Webb—48.
Crouse,	Lambert,	Pascoe,	

NAYS

MESSRS:

Addison,	Béchard,	Byrne,	Chrétien,
Asselin (Richmond-Wolfe),	Beer,	Cadieux,	Clermont,
	Berger,	Cantin,	Comtois,
Basford,	Blouin,	Chatwood,	Côté (Longueuil),
Batten,	Boulanger,	Choquette,	Crossman,

Davis, Drury, Duquet, Faulkner, Forest, Gendron, Gray, Greene, Guay, Haidasz, Hellyer, Isabelle, Johnston, Lachance, Laflamme, Laing, Langlois (Chicoutimi), Laniel, Laverdière, Leblanc (Laurier), Lefebvre, Legault, Lessard, Lind, Loiselle, MacEachen, Mackasey, McIlraith, McWilliam, Marchand, Matte, Mongrain, Munro, Neveu, Nicholson, Nixon, O'Keefe, Olson, Orange, Otto, Pépin, Pickersgill, Pilon, Prud'homme, Reid, Richard, Rideout (Mrs.), Rinfret, Robichaud, Rochon, Rock, Sauvé, Stafford, Stanbury, Stewart, Tardif, Teillet, Thomas (Maisonneuve-Rosemont), Thompson, Tolmie, Tremblay, Trudeau, Tucker, Turner, Walker, Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie), Whelan, Yanakis—87.

Mr. Allard, seconded by Mr. Laprise, proposed to move in amendment to the main motion,—That Bill C-251 be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole House for the purpose of reconsidering even though we are convinced that measures must be taken to guarantee older Canadian citizens an adequate pension, that no legislation supplying our old people with minimum security will be adequate unless it provides a system of fiscal compensation to all provinces that will wish to install their own old age security system.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I would refer honourable Members to May, the 17th edition at page 571, and perhaps more particularly to Beauchesne's Fourth edition at page 288, citation 418. It will be found from these citations that the proposition advanced by the honourable Member is beyond the scope of the bill and is actually not included in the principle of the bill.

Honourable Members know that there is an essential difference between amendments which may be moved on second reading and amendments moved on third reading. The scope of amendments on third reading is much more limited than it is on second reading, and this is borne out by citation 418 in Beauchesne's fourth edition. I do not think it is necessary for me to read it for honourable Members, and if they consult it I am sure they will agree with the Chair that the amendment cannot be accepted at the present time.

For these reasons I must declare the honourable Member's amendment out of order.

And the question being put on the motion of Mr. MacEachen, seconded by Mr. Pickersgill,—That Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a third time, it was resolved in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Addison, Aiken, Alkenbrack, Asselin (Richmond-Wolfe), Barnett, Basford, Batten, Béchard, Beer, Bell (Saint John-Albert),

Berger,
Blouin,
Boulanger,
Bower,
Byrne,
Cadieux,
Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands),
Cantin,
Chatwood,
Choquette,
Chrétien,
Churchill,
Clancy,
Clermont,
Comtois,
Côté (Longueuil),
Crossman,
Crouse,
Davis,
Dionne,
Drury,
Dubé,
Duquet,
Enns,
Fane,
Faulkner,
Fawcett,
Forbes,
Forrestall,
Fulton,
Gendron,
Gilbert,
Godin,
Grafftey,
Gray,
Greene,
Grills,
Guay,
Gundlock,
Haidasz,
Hellyer,
Isabelle,
Johnston,
Knowles,
Lachance,
Laflamme,
Laing,
Lambert,
Langlois (Chicoutimi),
Laniel,
Laprise,
Latulippe,
Laverdière,
Leblanc (Laurier),
Lefebvre,
Legault,
Lessard,
Lewis,
Lind,
Loiselle,
MacEachen,
MacInnis (Mrs.),
Mackasey,
MacLean (Queens),
McIlraith,
McKinley,
McWilliam,
Madill,
Marchand,
Mather,
Matte,
Mongrain,
Monteith,
Munro,
Nesbitt,
Neveu,
Nicholson,
Nielsen,
Nixon,
O'Keefe,
Olson,
Orange,
Orlikow,
Otto,
Pascoe,
Pepin,
Peters,
Pickersgill,
Pilon,
Prittie,
Prud'homme,
Rapp,
Régimbal,
Reid,
Ricard,
Richard,
Rideout (Mrs.),
Rinfret,
Robichaud,
Rochon,
Rock,
Rynard,
Saltsman,
Sauvé,
Schreyer,
Scott (Victoria (Ont.)),
Sherman,
Smith,
Stafford,
Stanbury,
Starr,
Stewart,
Tardif,
Teillet,
Thomas (Maisonneuve-Rosemont),
Thompson,
Tolmie,
Tremblay,
Trudeau,
Tucker,
Turner,
Walker,
Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie),
Webb,
Whelan,
Winters,
Yanakis—137.

NAYS

MESSRS:

Allard—1.

And a point of order having been raised as to the propriety of the taking of the preceding division;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Even at this late hour I feel I should be given an opportunity to rule on the very interesting and important point raised by the Honourable Member for Queens (Mr. MacLean). I can assure the Honourable Member I have taken this into serious consideration. In many ways his point is academic because he knows, as intimated by his remarks, that at least to some extent we are faced with a Standing Order which is part of our Canadian rules and governs the practice of this House. That Standing Order is to the effect that on a division the Yeas and Nays shall not be entered unless demanded by five Members. Standing Order No. 9 states that if five Members rise there shall be a division.

As honourable Members appreciate, it is rather difficult for the Chair to decide whether the five Members rising are among those who said "Yea" or "Nay". Perhaps what the Member is suggesting is that the Chair at the moment should ask the five Members whether they were among those who said "Yea" or "Nay".

The honourable Member suggested that this should be the Chair's centennial project, which is perhaps a good idea, but I would suggest that this should be the centennial project of the House of Commons. Honourable Members know that the Chair under similar circumstances is bound by precedents. Conveniently it has been brought to the attention of the Chair that in recent years there have been a number of instances on which a division has been held where not one objecting voice was heard. There was one on Thursday, July 24, 1958; one on Monday, September 14, 1958; one on March 4, 1959; one on June 4, 1959; one on June 9, 1959; one on March 7, 1960 and one on August 1, 1960. I could go on enumerating them to honourable Members. If there ever was a Speaker who wanted to change the practice which has existed in the House of Commons for 100 years it is not this Speaker. I can only inform honourable Members that the suggestion made by the Honourable Member for Queens is an interesting and practical one. It may be that the time of the House should not be taken up by the calling of divisions when it is known in advance what the result will be, but certainly it is not for the Chair to make such a decision, and certainly it is not for the Chair to interpret Standing Order No. 9 in any other way than it has been interpreted over the years.

Suggestions have been made during the last week that a committee should be set up to study changes to rules of the House of Commons. I suggest to honourable Members who may be members of that committee that this is one rule which should be given consideration with a view to eliminating the possibility of votes being held when the results are known in advance. Such a situation took place this evening. I thank the Honourable Member for Queens for his suggestion which I know will be taken under consideration by honourable Members of this House who will be named as members of that committee to study possible changes.

In view of 100 years of practice I do not think I should change these rules at midnight today or tomorrow, therefore I must rule against the Honourable Member for Queens.

And later.

I should bring to the attention of honourable Members who are still here after midnight that earlier in the course of the evening, a point of order which I considered was very interesting and important was raised by the Honourable Member for Queens (Mr. MacLean), at which time certain precedents were brought to the attention of the Chair. Since then additional research has been made on behalf of the Chair and, to the list of precedents which I at that time mentioned I should add the following dates: November 12, 1963, November 18, 1964, and October 11, 1963. I do not suggest this is a complete record of the precedents, because as I indicated at the time the precedents go back to 1867, which perhaps may indicate a more objective picture of the situation.

Bill C-253, An Act to amend the Exports Credits Insurance Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

MIDNIGHT

The Order being read for the second reading of Bill C-252, An Act to provide general incentives to industry for the expansion of scientific research and development in Canada and to effect certain related amendments to the Income Tax Act;

Mr. Drury, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and ordered for consideration in Committee of the Whole at the next sitting of the House.

Bill S-47, An Act respecting the Boundary between the Province of Manitoba and the Northwest Territories, was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill S-55, An Act to provide relief in certain cases against loss or hardship suffered as a result of interruptions of normal postal services, to which the concurrence of this House is desired.

At 1.18 o'clock a.m., on motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pepin, the House adjourned until 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,371—*Mr. Madill*—December 20

1. What is the tariff level on clothing?

2. What is the tariff level on textiles?

3. How long has the present level been in effect?

4. What is the net effect of this tariff policy on the Canadian consumer?

5. What is the net effect of this tariff policy on the Canadian textile and clothing industry?

6. How many people are employed in the manufacture of clothing and household linens?

No. 2,372—*Mr. Racine*—December 20—

1. In the past six months has the Department of Defence Production called for tenders for the sale of jeeps in Quebec City and Sorel?

2. If so (*a*) how many tenders were submitted (*b*) what was the amount of each tender (*c*) who was awarded the contract?

No. 2,373—*Mr. Schreyer*—December 20

1. Is the Canadian Broadcasting Corporation's Farm News Department about to be changed?

2. If so (*a*) is this action being taken as a result of a very significant number of suggestions or complaints to the effect that the existing programming or format is unsatisfactory or inadequate (*b*) what is the nature of the proposed changes?

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Thursday next

December 20—*The Minister of Public Works*:

That, when this House adjourns at the end of this sitting, it shall stand adjourned until Monday, January 9, 1967, at 2:30 o'clock p.m., provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time; and,

That in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker shall act in his stead for the purpose of this order.

Government Notices of Motions—On Thursday next

December 20—*The Minister of Finance*:

That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to establish the Canada Deposit Insurance Corporation with an authorized capital of ten million dollars to be subscribed for by the Minister of Finance and paid out of the Consolidated Revenue Fund at such time as the Corporation may require; to authorize the Minister to make loans to the said Corporation the aggregate outstanding amounts of which shall not at any time exceed five hundred million dollars; and to provide further for the employment of staff and for other matters consequential upon or incidental to any of the foregoing.

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 180

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, DECEMBER 21, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cantin for Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of letters dated December 16, 1966, addressed by the Minister of Trade and Commerce to certain companies with respect to export possibilities. (English and French).

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Report of the Tariff Board, relative to the Inquiry Ordered by the Minister of Finance respecting Machinery, Apparatus, Printing Plates and Related Products for the Printing and Allied Industries—Reference No. 133, (English and French), together with a copy of the transcript of evidence presented at the public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952.

Mr. Sharp, seconded by Mr. Laing, by leave of the House, introduced Bill C-259, An Act to amend the Income Tax Act and to repeal the Canadian Vessel Construction Assistance Act, based on a resolution adopted June 9, 1966, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Otto, seconded by Mr. Laniel, by leave of the House, introduced Bill C-260, An Act to incorporate the Canadian Development Corporation, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-55, An Act to provide relief in certain cases against loss or hardship suffered as a result of interruptions of normal postal services.—*Mr. Cardin.*

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 2,045—*Mr. Chatterton*

1. In the case of each of the following ferry services: (*a*) Newfoundland Ferry Service between North Sydney, N.S., and Port aux Basques and other Island points (*b*) The P.E.I. Car Ferry Service between Cape Tormentine, N.B., and Borden, P.E.I. (*c*) Nova Scotia-New England Ferry Service between Yarmouth, N.S., and Bar Harbor, Maine, (i) what were the annual operating deficits paid by the Canadian taxpayer for each of the last three fiscal years (ii) what was the capital contribution by the Canadian Government towards the cost of the vessels and all ancillary services, e.g., wharves, dredging, etc.; and what was the approximate percentage of such contribution of the total capital cost; what arrangement exists for capital depreciation or reimbursement to the Canadian Government of such contribution; what was the basis of establishing such contribution (iii) what is the current ferry charge for passengers and vehicles between the principal ports of call?

2. In the case of the proposed North Sydney-Argentia Ferry Service (i) what is the total capital contribution by the federal government towards cost of vessels and all ancillary works, e.g., wharves, dredging, etc. (ii) what percentage is this contribution of the total capital cost and what was the basis for establishing this contribution (iii) what is the anticipated fare for passengers and vehicles?

3. Has the Canadian Government contributed to the capital cost and operating deficits of any ferry system on the Pacific Coast and, if so, to what systems and how much?

No. 2,222—*Mr. Reid*

Regarding the (*a*) Department of Labour periodicals *Teamwork in Industry, Rehabilitation in Canada, Technical and Vocational Education in Canada* (*b*) Department of Fisheries periodicals *Canadian Fish Culturist, Trade News* (*c*) National Research Council periodical *NRC News* (*d*) Department of Indian Affairs and Northern Development periodical *North* (*e*) Secretary of State periodical *Citizen* (*f*) Emergency Measures Organization periodical *EMO National Digest* (*g*) Department of National Health and Welfare periodicals *Canada's Health and Welfare, Occupational Health Review, Canadian Nutrition Notes, Canada's Mental Health* (*h*) Department of Trade and Commerce periodicals *Foreign Trade, Canada Courier*:

1. What is the annual cost to the department or agency concerned for each of these periodicals?

2. How many subscriptions are there to each of the above periodicals?

3. What is the Act of Parliament which authorizes or provides for the publication of each of these periodicals?

4. Are any of the editorial boards of these periodicals nominated or appointed because of their affiliation with any private voluntary organizations and, if so, which organizations?

5. With respect to the activities or policy area covered by these periodicals, is there a policy advisory council or committee established within the Department having among its members persons nominated by, or appointed because of their affiliation with, any private voluntary organization and, if so, which organizations?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented, —Return to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 72, 191, 192, 193 and 194 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence between the Post Office Department and persons from the counties of Compton and Frontenac, since January 1, 1963, in connection with changes in (*a*) postmasters (*b*) contracts relating to rural mail delivery (c) the award of contracts for the construction of new post offices and to the purchase of sites.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 185—Mr. Latulippe*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged between the Minister of Indian Affairs and Northern Development or the Minister of Northern Affairs and National Resources since January 1, 1966, and any other person, government or group relating to, or within which is contained reference to, the airport or airport buildings at Terrace, B.C. or any part of it or them and any proposed additions or alterations thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 187—Mr. Howard*).

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Starr, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of notes exchanged between Canada and the United States in the last three months on the subject of the Mercantile Bank and on the bank legislation now before the House.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 189*).

The question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,	Bower,	Danforth,	Gilbert,
Alkenbrack,	Brewin,	Diefenbaker,	Godin,
Allard,	Cameron (Nanaimo-	Dionne,	Grafftey,
Baldwin,	Cowichan-The	Enns,	Grills,
Ballard,	Islands),	Fane,	Gundlock,
Barnett,	Chatterton,	Fawcett,	Hamilton,
Bell (Saint John-	Churchill,	Forrestall,	Hees,
Albert),	Crouse,	Fulton,	Horner (Acadia),

Howard,
Howe (Hamilton South),
Irvine,
Knowles,
Korchinski,
Lambert,
Langlois (Mégantic),
Latulippe,
Leboe,
Lewis,
Loney,
MacLean (Queens),
McKinley,
Madill,
Mather,
Mongrain,
Monteith,
More,
Nasserden,
Nielsen,
Pascoe,
Patterson,
Peters,
Prittie,
Rapp,
Régimbal,
Ricard,
Rynard,
Saltsman,
Schreyer,
Scott (Victoria (Ont)),
Simard,
Starr,
Thompson,
Wadds (Mrs.),
Webb—65.

NAYS

MESSRS:

Asselin (Richmond-Wolfe),
Badanai,
Basford,
Batten,
Béchard,
Beer,
Benson,
Berger,
Blouin,
Boulanger,
Byrne,
Cadieux,
Cantin,
Cardin,
Chatwood,
Choquette,
Chretien,
Clermont,
Comtois,
Côté (Longueuil),
Crossman,
Davis,
Deachman,
Drury,
Dubé,
Duquet,
Émard,
Forest,
Gendron,
Gray,
Greene,
Guay,
Haidasz,
Hellyer,
Hopkins,
Hymmen,
Isabelle,
Lachance,
Laflamme,
Laing,
LaMarsh (Miss),
Lamontagne,
Langlois (Chicoutimi),
Laniel,
Laverdière,
Leblanc (Laurier),
Lefebvre,
Legault,
Lessard,
Lind,
Loiselle,
Macaluso,
MacEachen,
Mackasey,
McIlraith,
McWilliam,
Matheson,
Matte,
Morison,
Munro,
Neveu,
Nicholson,
O'Keefe,
Orange,
Otto,
Pearson,
Pelletier,
Pennell,
Pepin,
Pickersgill,
Pilon,
Prud'homme,
Reid,
Richard,
Rideout (Mrs.),
Rinfret,
Robichaud,
Rochon,
Rock,
Roxburgh,
Sharp,
Stafford,
Stanbury,
Stewart,
Tardif,
Teillet,
Thomas (Maisonneuve-Rosemont),
Trudeau,
Tucker,
Turner,
Wahn,
Walker,
Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie),
Whelan,
Yanakis—95.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the government or any agency or department thereof and the Dominion Marine Association dated on or about November 22, regarding the application or deferment of, or relating to Part I of the Canada Labour (Standards) Code.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 190—Mr. Howard*).

Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the transcript of the proceedings before the jury empanelled to inquire into the circumstances touching the death of Edward Elroy Hunt, an inmate of the B.C. Penitentiary who died on June 26, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 195—Mr. Howard*).

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the report, findings and recommendations of the jury empanelled to inquire into the circumstances touching the death of Edward Elroy Hunt, an inmate of the B.C. Penitentiary who died on June 26, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 196—Mr. Howard*).

Ordered,—That there be laid before this House copies of all correspondence received by the Minister of Finance, the Superintendent of Insurance, the Superintendent of Bankruptcy or officials in their Departments, from William Gruber of Toronto, regarding the Prudential Finance Company, and replies sent by government officials to such letters, since January 1, 1964.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 197—Mr. Orlikow*).

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-253, An Act to amend the Export Credits Insurance Act, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, without amendment.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider Bill S-35, An Act respecting the prevention of employment injury in federal works, undertakings and businesses, which was reported without amendment.

Mr. Nicholson, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the said bill be now read a third time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

21 December, 1966.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Emmett M. Hall, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excel-

lency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today, the 21st, December, at 9.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

By unanimous consent, the House resolved itself into Committee of the Whole to consider Bill S-38, An Act to incorporate the Evangelical Covenant Church of Canada, which was reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, on motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That, when this House adjourns at the end of this sitting, it shall stand adjourned until Monday, January 9, 1967, at 2:30 o'clock p.m., provided always that if it appears to the satisfaction of Mr. Speaker, after consultation with Her Majesty's Government, that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during the adjournment, Mr. Speaker may give notice that he is so satisfied, and thereupon the House shall meet at the time stated in such notice, and shall transact its business as if it had been duly adjourned to that time; and,

That in the event of Mr. Speaker being unable to act owing to illness or other cause, the Deputy Speaker shall act in his stead for the purpose of this order.

A Message was received from the Honourable Emmett M. Hall, Puisne Judge of the Supreme Court of Canada, in his capacity as Deputy to His Excellency the Governor General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to authorize the payment of contributions by Canada towards the cost of insured medical care services incurred by provinces pursuant to provincial medical care insurance plans.

An Act to incorporate League Savings and Mortgage Company.

An Act to amend the Old Age Security Act.

An Act respecting the Boundary between the Province of Manitoba and the Northwest Territories.

An Act to amend the Export Credits Insurance Act.

An Act respecting the prevention of employment injury in federal works, undertakings and businesses.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of the Polymer Corporation Limited for the year ending December 31, 1966, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C. 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1966-2371, dated December 15, 1966, approving same.

By Mr. MacEachen, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Family Allowances Act for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 14 of the said Act, chapter 109, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. MacEachen,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Old Age Security Act for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 200, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. MacEachen,—Report on the Administration of the Youth Allowances Act for the fiscal year ended March 31, 1966, pursuant to section 13 of the said Act, chapter 23, Statutes of Canada, 1964. (English and French).

At 10.13 o'clock p.m., pursuant to Special Order made this day, Mr. Speaker adjourned the House until Monday, January 9, 1967, at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

ERRATUM

The name of Mr. Forbes is to be deleted from the list of "Yeas" in the division recorded at page 1169 of the *Votes and Proceedings* of Tuesday, December 20, 1966 and the name of Mr. Forest is to be added thereto.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On the next Monday's sitting

No. 2,374—*Mr. Reid*—December 21

1. What are the rail rates for lumber and plywood between the Canadian Lakehead and Toronto?

2. What are the rail rates for lumber and plywood between British Columbia and Toronto?

3. What is the proposed increase in rail rates for lumber and plywood in each of the two above cases?

4. What, if any, protests has the Minister of Transport or the Governor General in Council received against this increase from persons or organizations in Northwestern Ontario.

No. 2,375—*Mr. Laprise*—December 21—

1. For each year since 1960, what has been the percentage of housing construction as compared with the gross national product?

2. What have been the total returns from the tax on building materials for each year since its introduction?

*No. 2,376—*Mr. Blouin*—December 21—

Was the program "Le Sel de la Semaine", broadcast by the C.B.C. on December 20, 1966, between 10:00 p.m. and 11:00 p.m. and, if so (*a*) what was the cost of the part of the program during which the leader of the Ralliement d'Independance Nationale de Québec (Quebec Movement for National Independence) was interviewed, i.e., from 10:30 p.m. to 11:00 p.m. (*b*) what was the fee for persons taking part in this broadcast (*c*) what was the total cost of this half-hour broadcast?

*No. 2,377—*Mr. Stanbury*—December 21

1. In the light of recent experience with North American General Insurance Company and Prudential Finance Corporation Limited, will the government initiate a federal-provincial survey to determine whether other companies in the financial and insurance fields are trading on the names of well-established companies?

2. What steps are being taken by the government, independently or in conjunction with provincial governments, to ensure that neither letters patent nor licences hereafter will be granted or continued in circumstances likely to confuse or deceive the public as to the identity and reputation of financial and insurance companies?

Private Members' Notices of Motions

No. 80—*Mr. Laniel*—December 21

That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the personal Income Tax Act in order to increase the amount of the basic exemption to $1,260.00 per person in accordance with the principle of a minimum guaranteed income recognized in Bill C-251, An Act to amend the Old Age Security Act, thus ensuring equal treatment to all citizens.

Government Notices of Motions—On the next Monday's sitting

December 21—*The Prime Minister*:

That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to provide for the payment of a retiring annuity to Governors General of Canada and to their widows.

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Monday, January 9	
209 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	8.00 p.m.
	Tuesday, January 10	
209 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

. . . . . .

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

. . . .

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1966

No. 181

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 9, 1966

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of 1. List of the Canadian Ministry according to precedence, dated January 9, 1967.

2. Order in Council P.C. 1967-17, dated January 4, 1967, appointing certain Members of the House of Commons to be Parliamentary Secretaries.

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Agreement between Canada and the Republic of Korea regarding development of trade relations, done on December 20, 1966, together with exchange of correspondence between the Secretary of State for External Affairs of Canada and the Minister of Foreign Affairs of the Republic of Korea, dated December 20, 1966, and between the Minister and Assistant Deputy Minister of Trade and Commerce of Canada and the Ambassador to Canada of the Republic of Korea, dated December 20, 1966. (English and French).

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report as to the sufficiency of Seaway tolls and proposed changes related to the financial requirements of the St. Lawrence Seaway Authority, dated June 30, 1966. (English and French).

Mr. Winters for Mr. Sharp, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the

following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to establish the Canada Deposit Insurance Corporation with an authorized capital of ten million dollars to be subscribed for by the Minister of Finance and paid out of the Consolidated Revenue Fund at such time as the Corporation may require; to authorize the Minister to make loans to the said Corporation the aggregate outstanding amounts of which shall not at any time exceed five hundred million dollars; and to provide further for the employment of staff and for other matters consequential upon or incidental to any of the foregoing.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Pearson, seconded by Mr. Martin (Essex East), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to provide for the payment of a retiring annuity to Governors General of Canada and to their widows.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return, namely:

No. 2,117—*Mr. Orlikow*

1. What are the qualifications of the present senior staff officials at the Prison for Women in Kingston?

2. Have any of the senior staff received training in the behavioural sciences—psychiatry, psychology, sociology, social work, education and, if so, what are the degrees?

3. Do the senior staff responsible for operating our penitentiaries seek the advice of those with professional knowledge of methods of changing behaviour?

4. Have the recommendations of the Archambault Report 1938 and the Fauteux Report 1956 in relation to establishing liaison with universities to formulate programs for staff training, been followed?

5. If so, how is this put into practice?

6. How many staff in the Penitentiary Service are employed exclusively on counselling—dealing with inmates' families, planning pre-release, and release?

7. How is staff selected?

8. What is the basis of selection?

9. How is staff trained?

10. What is the curriculum?

11. What materials are used?

12. Who staffs the training college?

13. What are their qualifications?

14. What role does the Superintendent of the institution play in the selection and supervision of staff?

15. What responsibility and authority does the Superintendent have?

16. What authority is delegated to lower levels by the Superintendent?

17. What proportion of staff is for treatment?

18. What are their positions?

19. How many female staff in the Penitentiary Service have professional training?

20. How many female staff have graduated training in the behavioural sciences?

21. How many of the correctional staff members have been promoted in the past six months in the Prison for Women?

22. What are the criteria for promotion?

23. Is promotion of staff dependent on a progressive non-punitive attitude towards inmates?

24. Is promotion of staff dependent on efficiency in operating an institution?

25. Has the Penitentiary Service an estimate of the "ideal" institution and, if so, what is the ratio of staff to inmates in such institution?

26. What is the ratio of staff to inmates in the Prison for Women in Kingston, today?

27. What is the ratio of staff to inmates in the Prison for Women in Natsqui, today?

28. What is "the treatment of staff" in the Prison for Women today?

29. What is the cost per inmate per annum, in the Prison for Women?

30. What are the salary ranges of staff in the Prison for Women?

Mr. Stewart, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works, presented,—Return to the foregoing Order.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House resumes consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, the sitting be suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of the Whole resumed and the sitting was suspended at 7.03 o'clock p.m.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada,

to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.15 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Order 40, namely:

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated November 30, 1966, of the Restrictive Trade Practices Commission Concerning the Production, Distribution and Sale of Phosphates, Other Phosphorus Chemicals and Sodium Chlorate. (English and French).

By Mr. Laing, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, made by the Council of the Northwest Territories, Chapters 1 to 4, assented to November 17, 1966; Chapters 5, 6, and 7, assented to November 10, 1966; Chapter 8, assented to November 18, 1966; Chapters 9, 10 and 11, assented to November 10, 1966; Chapter 12, assented to December 15, 1966; Chapters 13 and 14, assented to November 10, 1966; Chapter 15, assented to November 17, 1966; Chapter 16, assented to November 10, 1966; Chapter 17, assented to November 17, 1966; Chapters 18, 19, 20 and 21, assented to November 10, 1966; Chapter 22, assented to November 17, 1966; Chapter 23, assented to November 18, 1966; Chapter 24, assented to November 10, 1966; pursuant to section 15 of the Northwest Territories Act, chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54, together with a copy of Order in Council P.C. 1966-2433, dated December 22, 1966, approving same.

By Mr. Laing,—Copy of Ordinances, made by the Council of the Yukon Territory, Chapters 1, 2 and 3, assented to December 2, 1966; Chapter 4, assented to November 10, 1966; Chapters 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 and 12, assented to December 2, 1966; Chapter 13, assented to November 10, 1966; Chapters 14, 15, 16 and 17, assented to December 2, 1966, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1966-2434, dated December 22, 1966, approving same.

By Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council,—Revised Capital Budget of the St. Lawrence Seaway Authority for the year ended December 31, 1966, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C. 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1966-2315, dated December 9, 1966, approving same.

By Mr. Pickersgill,—Capital Budget of the Seaway International Bridge Corporation, Ltd., for the calendar year ending December 31, 1967, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1966-2316, dated December 9, 1966, approving same.

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Public Accounts of Canada, Volumes I to III, and an Abridged Version thereof, for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 64(1) of the Financial Administraiton Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Winters,—Order in Council P.C. 1966-2428, dated December 22, 1966, amending Order in Council P.C. 1966-1570, dated August 17, 1966, to authorize under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of certain capital equipment from Montreal Engineering Company Limited, and nuclear engineering services from Atomic Energy of Canada Limited by the President of India, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By Mr. Winters,—Order in Council P.C. 1966-2427, dated December 22, 1966, authorizing under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the purchase of capital equipment, engineering and procurement services from Montreal Engineering Company Limited, and Montreal Engineering (Eastern) Limited, and nuclear engineering services from Atomic Energy of Canada Limited, by the President of India, for use in the construction of a nuclear power station at Rana Pratap, State of Rajasthan, India, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

At 10.38 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 2,378—*Mr. Hees*—January 9

1. What are the countries in Eastern Europe where opportunities exist for greater sales of Canadian products?

2. What additional trade initiatives are going to be used to take advantage of them?

No. 2,379—*Mr. Basford*—January 9

1. Are provisions being made to permit people with low incomes, or those having large families, to visit EXPO '67?

2. What plans is EXPO making to permit handicapped people to visit the Exhibition?

No. 2,380—*Mr. Orlikow*—January 9

1. How many Community Development Officers and Community Development Assistants have been appointed since the government announced its Community Development Program?

2. What are the names, academic qualifications and previous experience of each of the Officers and Assistants appointed?

3. What were the dates of appointment of each of these Community Development Officers and/or Community Development Assistants?

4. How many of the Community Development Officers and Community Development Assistants appointed since the start of the program are still working on Indian Reserves?

5. Of those who are no longer working for the Department, what was the date of resignation or dismissal of each?

6. Of those who resigned, what was the reason given for resignation?

7. Of those who were dismissed, what were the reasons for dismissal?

8. What was the total establishment for Community Development Officers and Assistants approved by the Cabinet up to the fiscal year 1966-1967?

9. How many of these positions are now filled, how many vacancies exist and how many of the personnel have been converted to non-community development work?

No. 2,381—*Mr. Allard*—January 9—

Regarding the answer to question No. 2,186, what is the number of civil servants or employees whose mother tongue is French and what is the number of bilingual civil servants or employees, in the 34 cities abroad where the Department of Manpower and Immigration maintains immigration offices?

No. 2,382—*Mr. Crouse*—January 9

How many pounds of scallops were purchased by all branches of the Armed Forces during 1965 and 1966?

No. 2,383—*Mr. Knowles*—January 9

1. What was the total number of vacancies listed by employers with the National Employment Service during the period from January 1, 1965, to November 30, 1965?

2. For how many persons did the National Employment Service find employment during the period from January 1, 1965, to November 30, 1965?

No. 2,384—*Mr. Knowles*—January 9

1. What was the total number of vacancies listed by employers with the offices of the Manpower Division of the Department of Manpower and Immigration during the period from January 1, 1966, to November 30, 1966?

2. For how many persons did the offices of the Manpower Division of the Department of Manpower and Immigration find employment during the period from January 1, 1966, to November 30, 1966?

Government Notices of Motions—On Wednesday next

January 9—*The Prime Minister*:

That a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to consider and from time to time to report upon the subject-matter of the following proposed resolution: "That the Government be authorized to take such steps as may be necessary to provide that 'O Canada' shall be the National Anthem of Canada while 'God Save the Queen' shall be the Royal Anthem in Canada";

That 12 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, be members of the Joint Committee; and

That a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems it advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

January 9—*The President of the Treasury Board*:

That the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Public Service of Canada be empowered to inquire into and report upon the matter of the pensions paid to retired civil servants or their dependents under the provisions of the Public Service Superannuation Act; and

That a message be sent to the Senate informing Their Honours of this resolution and requesting that House, if it concurs, to authorize the committee to inquire into and report upon this matter.

January 9—*The Minister of Public Works*:

That a Special Committee of 11 Members, to be designated at a later date, be appointed to consider and from time to time to report upon the advisability

of making permanent, with or without amendment, any or all the several changes in the procedure of this House adopted for the First Session of the Twenty-Seventh Parliament on January 21, 1966, and such other changes as the committee may deem suitable to promote the more expeditious dispatch of the business of the House.

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, January 10	
209 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*).....	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*).....	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 182

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 10, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Matheson, Parliamentary Secretary to the Prime Minister, laid before the House,—Press Release, dated December 29, 1966, containing policy statement by the Prime Minister relating to Cape Breton coal. (English and French).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Goyer, it was ordered,—That the name of Mr. Mather be substituted for that of Mr. Gilbert on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House resumes consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, the sitting be suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of the Whole resumed and the sitting was suspended at 7.04 o'clock p.m.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, on motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, Government Order No. 100 for the House to go into Committee of the Whole on Bill C-252,—An Act to provide general incentives to industry for the expansion of scientific research and development in Canada and to effect certain related amendments to the Income Tax Act, was discharged, and the bill was referred to the Standing Committee on Industry, Research and Energy Development.

By unanimous consent, Government Order No. 118 as follows: House in Committee of the Whole on the following proposed Resolution:—

That it is expedient to introduce a measure to provide for the continuation of air traffic control services; to provide also for an increase in the remuneration of air traffic controllers was discharged, and the resolution was withdrawn.

By unanimous consent, on motion of Mr. McIlraith for Mr. Benson, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Public Service of Canada be empowered to inquire into and report upon the matter of the pensions paid to retired civil servants or their dependents under the provisions of the Public Service Superannuation Act; and

That a message be sent to the Senate informing Their Honours of this resolution and requesting that House, if it concurs, to authorize the committee to inquire into and report upon this matter.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.14 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pennell, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of Part I of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 25 of the said Act, chapter 34, Statutes of Canada, 1959. (English and French).

At 10.40 o'clock p.m. the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,385—*Mr. Bell* (Saint John-Albert)—January 10

Has the government instituted a winter works program this season in the national parks and, if so, what is the estimated expenditure and employment in each park?

No. 2,386—*Mr. Mather*—January 10

What, in 1965, was the total in dollars of personal income tax?

No. 2,387—*Mr. Mather*—January 10

What, in 1965, was the total in dollars of defence expenditures?

No. 2,388—*Mr. Keays*—January 10

1. In 1966 did the Department of Transport, Marine Radio Section, request tenders for the transport of mail and delivery to lighthouses on Anticosti Island?

2. If so (*a*) who were the tenderers (*b*) on what basis were they invited to call?

3. Was the contract awarded to the lowest bidder?

4. In what amount was the contract?

No. 2,389—*Mr. Godin*—January 10—

1. What criteria are used as a basis in this country to set the price of (*a*) cheese (*b*) powdered milk?

2. Is the price of such products higher in Ontario than in Quebec?

3. If so, for what reasons?

No. 2,390—*Mr. Godin*—January 10—

What was the cost of the repairs carried out in 1965 to the wharf at Lac-aux-Sables, Portneuf County, Quebec?

No. 2,391—*Mr. Godin*—January 10—

In 1965, what salaries were paid by the Canadian National Railways to (*a*) the 4,764 members of the management and supervising staff (*b*) the 3,003 professional and technical assistants?

No. 2,392—*Mr. Godin*—January 10—

1. Has the Canadian National Railways ceased to record expenses for which its employees seek reimbursement?

2. If so (*a*) in what year (*b*) is it the Company's intention to re-establish a records section for this purpose?

No. 2,393—*Mr. Godin*—January 10—

1. During the last ten years, did Canada make any gifts of money to foreign countries?

2. If so (*a*) what amounts were involved (*b*) on what dates were such gifts made (*c*) for what purposes were they made?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 198—*Mr. Orlikow*—January 10

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, including the report prepared by the Committee headed by Mr. Justice Ouimet, dealing with the maximum security institution built by the Department of Justice at St. Vincent de Paul, and the others proposed to be built at a later date.

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 183

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JANUARY 11, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Martin (Essex East) for Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Order in Council P.C. 1967-20, dated January 4, 1967, proclaiming Wednesday, January 11, 1967, the day for the commemoration of the birthday of Sir John A. Macdonald. (English and French).

Mr. Martin (Essex East), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Press Release, dated January 11, 1967, announcing the appointment of the Premiers of the Provinces of Canada to the Queen's Privy Council for Canada. (English and French).

On motion of Mr. Deachman, seconded by Mr. Choquette, it was ordered,—That the name of Mr. Fairweather be substituted for that of Mr. Coates on the Special Joint Committee respecting Mr. Justice Landreville; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

The following Notices of Motions having been called were transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House, pursuant to Standing Order 21(2):

That a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to consider and from time to time to report upon the subject-matter of the following proposed resolution: "That the Government be authorized to take such steps as may be necessary to provide that 'O Canada' shall be the National Anthem of Canada while 'God Save the Queen' shall be the Royal Anthem in Canada";

That 12 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, be members of the Joint Committee; and

That a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems it advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.—*The Prime Minister.*

That a Special Committee of 11 Members, to be designated at a later date, be appointed to consider and from time to time to report upon the advisability of making permanent, with or without amendment, any or all the several changes in the procedure of this House adopted for the First Session of the Twenty-Seventh Parliament on January 21, 1966, and such other changes as the committee may deem suitable to promote the more expeditious dispatch of the business of the House.—*The Minister of Public Works.*

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 72, 192, and 193 were allowed to stand at the request of the government.

Resolved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the report of the pathologist who performed the autopsy or *post mortem* into the causes of the death of Edward Elroy Hunt, an inmate of the B.C. Penitentiary who died on June 26, 1966.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 194—Mr. Howard*).

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to establish the Canada Deposit Insurance Corporation.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to establish the Canada Deposit Insurance Corporation with an authorized capital of ten million dollars to be subscribed for by the Minister of Finance and paid out of the Consolidated Revenue Fund at such time as the Corporation may require; to authorize the Minister to make loans to the said Corporation the aggregate outstanding amounts of which shall not at any time exceed five hundred million dollars; and to provide further for the employment of staff and for other matters consequential upon or incidental to any of the foregoing.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Sharp, seconded by Mr. McIlraith, by leave of the House, presented Bill C-261, An Act to establish the Canada Deposit Insurance Corporation, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of October, 1966. (English and French).

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, January 11, 1967, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Favreau,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, December 28, 1966, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and. French).

By Mr. Favreau,—Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, for the period January 1, 1955 to September 30, 1966. (English and French).

By Mr. Greene, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on Activities under the Prairie Farm Assistance Act, for the Crop Year ended July 31, 1966, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 213, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.05 o'clock p.m. the House adjourned, without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX.
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,394—*Mr. Coates*—January 11

1. What was the original amount of the contract awarded to the Foundation Company for the construction of the Young Offender's Penal Institution at Springhill, Nova Scotia?

2. Was a clause included in the contract to the Foundation Company as to a completion date and, if so, what was the completion date stipulated?

3. What has been the total amount paid to the Foundation Company to date and if this is in excess of the original amount, for what purpose were the additional monies paid?

4. Has the problem associated with the supplying of water to the institution been solved and, if so, what agreement has been reached and with whom for the supplying of water to the institution?

5. Who constructed the fence around the institution, what was the original cost of constructing this fence, how much damage was done to the fence by the recent storm, who has assumed responsibility for repairing the damage, and what is the cost of repairing the damage?

No. 2,395—*Mr. Jamieson*—January 11

1. How many shared-cost highway projects were active in Nova Scotia in 1966 under (*a*) the Trans-Canada Highway Agreement (*b*) the Atlantic Development Board Agreement No. 1 (*c*) the Atlantic Development Board Agreement No. 2?

2. What is the total value of these projects?

3. What is the estimated value of the work done in 1966 under (*a*) the Trans-Canada Highway Agreement (*b*) the Atlantic Development Agreement No. 1 (*c*) the Atlantic Development Agreement No. 2?

4. What is the estimated total of Canada's share of the cost of the work done in 1966 under each of these agreements?

No. 2,396—*Mr. Coates*—January 11

What is the present advertising budget for Expo '67, how much of this budget has been ear-marked for the United States, and what proportion of the monies ear-marked for advertising in the United States will be used in that section of the United States within a 600-mile radius of the City of Montreal where there is a total population of seventy million people?

No. 2,397—*Mr. Coates*—January 11

1. In what way does Expo '67 plan to promote the use of the prize-winning song for which $6,000 in prizes was awarded and why has this song not

received the same degree of exposure as has been evidenced by the song produced by Bobby Gimby for the Centennial Commission?

2. Was any consideration given to commissioning Bobby Gimby to produce a song for Expo '67 rather than promoting a contest with prize money available?

No. 2,398—*Mr. Coates*—January 11

1. How much has been paid by either the Centennial Commission or Expo '67 or both, to "Holiday Magazine" for the full-page ads which have appeared in that magazine promoting Canada's Centennial and Expo '67 to date?

2. Is any additional advertising anticipated in this magazine and, if so (*a*) how much (*b*) what is the estimated cost?

No. 2,399—*Mr. Coates*—January 11

1. What is the amount of the contract for the construction of a chapel and vocational training building at the Young Offender's Penal Institution at Springhill, Nova Scotia, and who was the successful tenderer?

2. How many additional tenders were submitted, by whom, and in what amounts?

No. 2,400—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—January 11—

In 1965 and 1966, in the County of Rimouski, under the winter works program (*a*) what municipalities submitted requests (*b*) how many requests were submitted by each of these municipalities (*c*) how many of these requests were granted (*d*) what sum was approved for each of these requests and each of these municipalities?

No. 2,401—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—January 11—

1. In what year or years was the Mont-Joli airport constructed?
2. What was its total cost?
3. What was the cost of construction for the three runways?
4. What major improvements have been made to it since its construction?
5. In what years were these improvements made?
6. What was the cost of each of these improvements?

No. 2,402—*Mr. Allard*—January 11—

1. Is the government aware that Canadair is about to open an office for draughtsmen and instrument technicians in England?

2. Is the government aware that Canadair has already begun to publish advertisements for employment in British newspapers?

3. Is the government aware that Canadair will set up this branch office at Potters Bar in Middlesex on the outskirts of London?

4. For the years 1963, 1964, 1965 and 1966, what is the number, nature, and value of the contracts awarded to Canadair by the Government of Canada?

5. With respect to future contracts between the Government of Canada and Canadair, will the government demand that these contracts and the work involved be carried out entirely in Canada by Canadian workers?

No. 2,403—*Mr. Allard*—January 11—

1. When will the Post Office Department publish a new postal guide and postal information booklet in the two official languages?

2. When did the Post Office Department publish the last postal guide and information booklet?

No. 2,404—*Mr. Laprise*—January 11—

What is the present population of Yellowknife?

No. 2,405—*Mr. Laprise*—January 11—

What are the C.B.C. estimates for supplying television for the population of Yellowknife?

No. 2,406—*Mr. Howard*—January 11

1. How many privately owned affiliated rebroadcasting television stations exist in Canada and what is the name of each such station and the community within which each is located?

2. What (*a*) population (*b*) viewing audience, is served by each such station?

3. Does any assessment exist of the cost of bringing live television to these stations, and what is that assessed cost in each case?

4. Do any priorities exist for bringing live television to these stations and, if so, what is the schedule of such priorities?

No. 2,407—*Mr. Fairweather*—January 11

How much money does the Department of Transport pay to each lighthouse keeper or lighthouse attendant on Belleisle River, New Brunswick?

No. 2,408—*Mr. MacEwan*—January 11

1. Do Commercial Caterers Ltd. pay to the government or any agency thereof any part of their employees' rent in houses at the Gander Airport, and, if so, what amount of the monthly rent?

2. What is the time-period contained in the present contract of Commercial Caterers Ltd. with the Department of Transport at Gander Airport?

3. Is this contract on a cost-plus basis?

No. 2,409—*Mr. Godin*—January 11—

Will the Canadian Manpower Centre offices have official relations with the Quebec Provincial Employment Offices?

No. 2,410—*Mr. Godin*—January 11—

What were the estimated damages, and what was the cause of the C.N.R. derailment that occurred in the Rivière-à-Pierre area, Portneuf County, during the last week of December 1966?

No. 2,411—*Mr. Godin*—January 11—

By what Canadian companies will the butter now being imported from New Zealand be distributed, and what was the purchase price of that product?

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, January 12	
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*).....	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 184

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 12, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was agreed,—That special reprints of *Hansard* of January 11, 1967, containing speeches relating to the 152nd anniversary of the birthday of Canada's first Prime Minister, Sir John A. Macdonald, be ordered for the convenience of Members.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended, and it was ordered,—That the sitting be suspended from 7.00 o'clock p.m. to 8.00 o'clock p.m. this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions;

And the House continuing in Committee;

At 7.00 o'clock p.m. the sitting was suspended pursuant to Special Order made earlier this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.07 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate, the said motion was deemed to have been adopted.

At 10.23 o'clock p.m., the House adjourned until to-morrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,412—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—January 12—

For each of the past five years, what were the gross and net totals for tolls collected at each of the following wharves: Rivière-du-Loup (main wharf), Rivière-du-Loup (river wharf), Rimouski East, Point-au-Père, Matane, Trois-Pistoles, Cap Chat, Ste-Flavie, Ste-Anne des Monts, Mont-Louis, Marsoui, Gaspé, Sandy Beach, Chandler, Forestville, Baie Comeau, Sept-Iles, Hâvre St.-Pierre, Province of Quebec, plus Bathurst and Dalhousie, Province of New Brunswick?

No. 2,413—*Mr. Irvine*—January 12

1. How many people are employed in the City of London, Ontario, by the federal government?

2. Of this number how many come under the Civil Service Commission?

3. How many do not come under the Civil Service Commission, and in what departments do they serve?

4. How many are under annual contract and in what departments do they serve?

5. How many are casual or non-permanent employees and in what departments are they employed?

6. How many are in other classifications?

7. Of those listed under Parts 3, 4, 5 and 6, what holiday, vacation, pension and compensation benefits do they receive?

*No. 2,414—*Mr. Irvine*—January 12

Further to Question No. 2,272 answered January 9, 1967 (*a*) what action is contemplated to provide relief in those specific areas mentioned in the Automotive Parts Manufacturing Association brief as a result of economic pressures generated by the Canada-U.S. Automotive Agreement (*b*) what relief is contemplated by removal of the then 11% (now 12%) tax on machinery and equipment for the automotive parts manufacturing industry?

*No. 2,415—*Mr. Smallwood*—January 12

1. Were tenders called for the design of the new income tax forms?

2. If so, how many were submitted and who were the firms, and the respective amounts?

3. Why was the Department of National Revenue not capable of this assignment?

4. Was $44,000 expended on the design of the new forms and, if so, why?

5. Which firm was the successful bidder?

No. 2,416—*Mr. Howe* (Wellington-Huron)—January 12

1. Did the newly established Dairy Commission purchase the 2,240,000 lbs. of butter from New Zealand directly or through an agent and, if through an agent, who was the agent and was he acting on his own behalf or for a Canadian company?

2. Will this butter be brought into Canada duty free and, if not, what is the duty?

3. Will this butter be labelled to indicate that it is imported from New Zealand?

4. Will this butter be sold to the consumer at the same price as Canadian butter?

5. Was this action taken because of the decrease in butter production?

6. Will the government consult with the cream producers before announcing the dairy policy for 1967, in order that this segment of the dairy industry will receive returns equal to all other dairy farmers?

No. 2,417—*Mr. Forrestall*—January 12

1. Is a land-waterfrontage study of Halifax Harbour and Bedford Basin presently being carried out by the Atlantic Development Board?

2. If so, what are the terms of reference for such a study?

3. When will it be completed?

4. Will the study be made public and, if so, when?

5. Who is conducting the study?

No. 2,418—*Mr. Forrestall*—January 12

1. Who owns McNabs Island, located at the entrance to Halifax Harbour?

2. Who owns Lawlors Island, located adjacent to McNabs Island?

3. If not under total federal control and/or ownership, what individuals, firms or other interests have any control or ownership of the land on the two islands?

4. If under any federal jurisdiction, which department or departments are concerned?

5. To what present use are the two islands being put?

6. What are the future plans for the two islands?

7. When will such plans be put into motion?

No. 2,419—*Mr. Cowan*—January 12

What is the remuneration given to Registered Nurses who are members of the Armed Services of Canada?

No. 2,420—*Mr. Cowan*—January 12

What are the basic rates of pay for Registered Nurses employed by the Department of Veterans Affairs?

No. 2,421—*Mr. Cowan*—January 12

What permits have been issued by the Department of Public Works or the Department of Transport since 1920, under the Navigable Waters Protection Act, for the filling in of Lake Ontario between the mouth of the Humber River and the mouth of the Etobicoke Creek?

No. 2,422—*Mr. Keays*—January 112

Has any agency of the government authorized the construction of a replica of the *Pelican* and, if so (*a*) who has undertaken the construction of this ship and at what cost or price (*b*) what program has the government planned for this ship?

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 185

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 13, 1967.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that, consequent upon the notification of vacancies in the represention given in this House on Thursday, January 12, 1967, by the Honourable Member for Saint-Hyacinthe-Bagot (Mr. Ricard), and the Honourable Member for Ontario (Mr. Starr), and pursuant to section 10 of the House of Commons Act he had addressed his warrants to the Chief Electoral Officer for the issue of new writs for the election of Members in the Electoral Districts of Hull and Sudbury.

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Statement relating to the final payment on Wheat delivered to the Canadian Wheat Board during the crop year 1965-66. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said statement be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

By unanimous consent, it was ordered that the sitting be suspended between 1.15 and 1.45 o'clock p.m. this day.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 1.15 o'clock p.m. the sitting was suspended pursuant to Special Order made earlier this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the Hour for Private Members' Business was suspended.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Judges Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salaries for one additional Ontario County Court judge and one additional British Columbia County Court judge.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Pennell for Mr. Cardin, seconded by Miss LaMarsh, by leave of the House, presented Bill C-262, An Act to amend the Judges Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill S-51, An Act to amend the Canada Corporations Act to facilitate the incorporation by letters patent of corporations without objects of pecuniary gain;

Mr. Turner for Mr. Favreau, seconded by Miss LaMarsh, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated December 21, 1966, to His Excellency the Governor General

for a copy of all telegrams, correspondence and other documents exchanged between the Minister of Indian Affairs and Northern Development or the Minister of Northern Affairs and National Resources since January 1, 1966, and any other person, government or group relating to, or within which is contained reference to, the airport or airport buildings at Terrace, B.C. or any part of it or them and any proposed additions or alterations thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 187*).

At 6.08 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

*No. 2,423—*Mr. McCleave*—January 13

Is the Post Office Department proposing to issue new badges for postal employees and, if so, what words and symbols will the badge contain?

No. 2,424—*Mr. Bower*—January 13

1. Has there been a change in the keeper of the Sandford Light, Yarmouth Co., Nova Scotia?

2. If so, how long had the incumbent held the post, what were the reasons for his dismissal and how long had the reasons for his dismissal obtained?

3. Has a new keeper been named?

4. If so, will the new incumbent be unimpeded during the day from attending the light because of his customary activities?

No. 2,425—*Mr. Reid*—January 13

1. Does the Department of Indian Affairs and Northern Development sponsor job-training courses for Indians in Canada and, if so (*a*) what kinds of programs are provided (*b*) where are the physical locations of these programs (*c*) how many Indians are enrolled (*d*) what is the passing rate (*e*) what is the attendance rate?

2. Does the Department of Indian Affairs and Northern Development have a follow-up program to see that those who have completed their courses are placed in positions and, if so, how many persons have been placed in each of the various job classifications for which they have been trained?

3. How many placement officers has the Department hired and where are they stationed?

No. 2,426—*Mr. Knowles*—January 13

1. How many retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the following brackets (*a*) less than $20.00 per month (*b*) $20.00 to $29.99 per month (*c*) $30.00 to $39.99 per month (*d*) $40.00 to $49.99 per month (*e*) $50.00 to $59.99 per month (*f*) $60.00 to $69.99 per month (*g*) $70.00 to $79.99 per month (*h*) $80.00 to $89.99 per month (*i*) $90.00 to $99.99 per month (*j*) $100.00 to $149.99 per month (*k*) $150.00 to $199.99 per month (*l*) $200.00 to $249.99 per month (*m*) $250.00 to $299.99 per month (*n*) $300.00 per month and over?

2. How many widows of retired civil servants are receiving pensions of amounts within each of the brackets indicated in the above question?

3. What is the number of retired federal civil servants and also the number of widows of retired federal civil servants presently residing in each province?

No. 2,427—*Mr. Knowles*—January 13

1. How many retired employees of the Canadian National Railways are in receipt of pensions of less than $25.00 per month?

2. How many are in receipt of a pension of $25.00 per month?

3. How many are in receipt of pensions of (*a*) $25.01 to $29.99 per month (*b*) $30.00 to $39.99 per month (*c*) $40.00 to $49.99 per month (*d*) $50.00 to $59.99 per month (*e*) $60.00 to $69.99 per month (*f*) $70.00 to $79.99 per month (*g*) $80.00 to $89.99 per month (*h*) $90.00 to $99.99 per month (*i*) $100.00 to $124.99 per month (*j*) $125.00 to $149.99 per month (*k*) $150.00 to $199.99 per month (*l*) $200.00 per month and over?

No. 2,428—*Mr. Reid*—January 13

1. What are the criteria used by the Civil Service Commission in establishing the salary levels for various classifications of the Canada Manpower Services and the Unemployment Insurance Commission?

2. Were the recommendations of the Gill Report used in determining the salary levels of Unemployment Insurance Commission staff and, if not (*a*) for what reason (*b*) what report, if any, was used?

3. What are the salary levels for the various staff classifications of the Canada Manpower Services and the Unemployment Insurance Commission?

4. If there are differences, what are the reasons for these differences?

5. What impact has the difference in salary scale on the calculation of Superannuation for employees of the Unemployment Insurance Commission?

No. 2,429—*Mr. MacRae*—January 13

1. Were representations made by any member of the Government of the Province of New Brunswick to the federal government in the months of May or September, or any other time in the year 1966, relative to elected representation on the Board of Commissioners of the Town of Oromocto?

2. If so, who made such representations?

3. If representations were made, what answer was given by the government?

No. 2,430—*Mr. Orlikow*—January 13

1. Who is the Director of the Indian Affairs Branch of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,431—*Mr. Orlikow*—January 13

1. Who is the Chief of the Financial and Management Services Section in the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,432—*Mr. Orlikow*—January 13

1. Who is the Chief of the Personnel Administration Section of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,433—*Mr. Macquarrie*—January 13

1. Has any department of the government made any estimate of the number of persons likely to be employed in the construction of the Northumberland Strait Crossing?

2. If so, what is the estimated number per year of projected construction?

3. Is it the intention to give priority in employment to workers from Prince Edward Island?

4. Has the Government of Canada given any assistance in the training of potential workers on this project and, if so, what is the nature and extent of such training?

5. To date, how many men have obtained employment on this project?

6. Of these, how many are residents of Prince Edward Island?

7. When is it intended to commence construction of the highway approach from the Prince Edward Island side of the Crossing?

8. What portion of the approach to the highway on the New Brunswick side has been completed?

No. 2,434—*Mr. Macquarrie*—January 13

1. Is it still the intention of the government that hearings be held by the Canadian Maritime Commission into the rates charged on the Borden-Cape Tormentine ferry service?

2. If so, when are such hearings to be commenced?

3. What groups or individuals have indicated a desire to appear before the Commission?

4. Did the Government of Prince Edward Island protest the increase in rates and, if so, on what date?

5. Has the Government of Prince Edward Island proposed changes in the management and operation of the ferry service?

6. If so, when were such changes suggested?

7. Has the Government of Prince Edward Island requested a withdrawal of the Canadian National Railways from the operation of the ferry service?

8. If such suggestions and requests were made, what is the date of the reply to same?

9. What is the nature of the reply given?

Introduction of Bills—On Monday next

January 13—*Mr. Mather*—Bill intituled: "An Act to amend the Criminal Code (Fine print clauses)".

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to Change from day to day)	
	Tuesday, January 17	
209 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development (*Bill C–252*)	11.00 a.m.
	Thursday, January 19	
209 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bill S–25*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 186

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 16, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of Proclamation extending the expiry date of the Maritime Transportation Union Trustees Act to December 31, 1967. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered,—That the said Proclamation be printed as an appendix to this day's *Hansard*.

Mr. Mather, seconded by Mr. Prittie, by leave of the House, introduced Bill C-263, An Act to amend the Criminal Code (Fine print clauses), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following three Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 1,968—*Mr. Laprise*

1. How many federal officials are posted in (*a*) Fort Smith (*b*) Inuvik?

2. How many (*a*) Indians (*b*) Eskimos are employed by the federal government in Fort Smith and in Inuvik?

3. How many (*a*) doctors (*b*) nurses are there in the Northwest Territories and the Yukon Territory?

4. Are any steps being taken to curb alcoholism among Indians and Ekimos in (*a*) the Northwest Territories (*b*) the Yukon Territory?

5. If so, what are they?

No. 2,126—*Mr. McCleave*

1. What Returning Officers have been appointed for the next general election by name and riding?

2. Who of the above (indicate by an asterisk) previously held such positions?

3. What are the qualifications used in making such appointments?

No. 2,318—*Mr. Schreyer*

1. To which exporting companies did the Export Credits Insurance Corporation extend coverage in the 1964-65 crop year and what was the total amount provided for in each case?

2. Of the above amounts, what proportion of coverage was extended relative to grain exports?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented, —Returns to the foregoing Orders.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That when the House resumes consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, the sitting be suspended until 8.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of the Whole resumed and the sitting was suspended at 7.02 o'clock p.m.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Chatwood be substituted for that of Mr. Langlois (Chicoutimi) on the Standing Committee on Industry, Research and Energy Development.

(*Proceedings on Adjournment Motion*)

At 10.03 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated December 21, 1966, for copies of all correspondence received by the Minister of Finance, the Superintendent of Insurance, the Superintendent of Bankruptcy or officials in their Departments, from William Gruber of Toronto, regarding the Prudential Finance Company, and replies sent by government officials to such letters, since January 1, 1964.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 197*).

At 10.24 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Wednesday next

No. 2,435—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—January 16—

1. How many job vacancies were brought to the attention of the National Employment Service Office in Rimouski during 1965-66?

2. How many persons obtained work through the National Employment Service Office in Rimouski during that same year?

3. Which ridings are included in the area covered by this Office?

No. 2,436—*Mr. Reid*—January 16

1. What are the unemployment figures for the past five years for the Electoral Districts of Kenora-Rainy River, Fort William, Port Arthur, and for the Northwestern Ontario Region?

2. What is the rate of income growth for the past five years in the above areas?

3. What is the comparison of the rate of income growth in the last five years for the above areas with the national average?

No. 2,437—*Mr. Knowles*—January 16

During the calendar year 1966, or during the latest twelve-month period for which figures are available, how much was spent by each department of the federal government on advertising by (*a*) radio over C.B.C. stations (*b*) television over C.B.C. stations (*c*) radio over private stations (*d*) television over private stations?

No. 2,438—*Mr. Orlikow*—January 16

1. Did Professor Farrell Toombs of the University of Toronto work for the Department of Indian Affairs and Northern Development, either as an employee or on contract?

2. If so (*a*) when and for how long (*b*) what were his duties (*c*) to whom did he report (*d*) is Professor Toombs still working for the Department, and if not for what reason?

No. 2,439—*Mr. Orlikow*—January 16

1. Who is the Chief of the Secretariat of the Administration Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,440—*Mr. Orlikow*—January 16

1. Who is the Chief of the Lands-Membership and Estates Division of the Administration Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,441—*Mr. Orlikow*—January 16

1. Who is the Chief of the Federal-Provincial Relations Section of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,442—*Mr. McQuaid*—January 16

1. What requirements must be met before subsidies can be received under the Fishing Vessel Regulations, 1964, by those fishermen who built boats in the 35 foot to 45 foot class?

2. How many inspections have been made in Prince Edward Island of boats in this class to determine eligibility for subsidy?

3. How many inspectors are, or have been, employed in Prince Edward Island to do this work, and who are they?

4. How many inspection reports have been received by the department and of those received how many (*a*) have been approved for payment (*b*) have been rejected?

5. Of those approved for payment, how many have been actually paid since February 21, 1966, and to whom have the payments been made?

No. 2,443—*Mr. Howe* (Wellington-Huron)—January 16

1. Is any government department or agency making a study of synthetic detergent residuals in Canadian lakes and rivers and, if so, what agency or department?

2. Is any department giving consideration to the need for developing standards of bio-degradability for synthetic detergents offered for sale in Canada?

No. 2,444—*Mr. Grégoire*—January 16—

1. Do provincial Crown corporations pay (*a*) Excise Tax (*b*) the 11 per cent Sales Tax on building materials (*c*) other federal taxes?

2. Have provincial Crown corporations ever protested against the payment of taxes in their capacity as agents of the Crown and, if so, what was the result of such protestations?

No. 2,445—*Mr. Grégoire*—January 16—

1. Does Polymer Corporation Limited pay school taxes?

2. If so (*a*) what were the amounts paid in the last three years (*b*) for each of those three years, what amounts were paid (i) to the public schools (ii) to the separate schools?

No. 2,446—*Mr. Grégoire*—January 16—

Do the Crown corporations belonging to Class D of the Financial Administration Act pay the 11 per cent tax on building materials?

No. 2,447—*Mr. Grégoire*—January 16—

What were the total expenses incurred by each political party during the Quebec election campaign of June 5, 1966, in connection with political broadcasts over private radio and T.V. stations, as reported to the Board of Broadcast Governors?

No. 2,448—*Mr. Grégoire*—January 16—

Do the Crown corporations referred to as "proprietary" in the Financial Administration Act promote the recruitment of veterans, and (*a*) if so, of what does this policy consist (*b*) if not, for what reason?

No. 2,449—*Mr. Grégoire*—January 16—

1. Are publications of the Dominion Bureau of Statistics numbered 61-203 and 61-204 published in French?

2. If not, for what reason?

3. Is it the intention to publish French versions or bilingual versions and, if not, for what reason?

No. 2,450—*Mr. Grégoire*—January 16—

Since 1944, what annual grants were paid for sugar beets in each province?

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, January 17	
209 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
371 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development (*Bill C–252*)	11.00 a.m.
	Thursday, January 19	
209 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bill S–25*)	11.00 a.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 187

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 17, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to a decision of the Chairman (Mr. Batten), and an appeal being made to Mr. Speaker;

Pursuant to Standing Order 59 (4), Mr. Speaker took the Chair.

Whereupon the Chairman reported as follows:

"In Committee of the Whole, when sub-clause 314D of clause 42 of Bill C-231 An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was being considered, the honourable Member for Nickel Belt (Mr. Fawcett) proposed to move an amendment, as follows:

That Bill C-231 be amended by adding in clause 314D after sub-clause (5) thereof, the following as sub-clause (6):

(6) Notwithstanding anything in Section 182 of the said Act, where a company makes any change, alteration or deviation in its railway or any portion thereof or abandons any portion or branchline thereof which results in loss of employment by any of its employees either directly or through the exercise of seniority, the company shall com-

pensate such employees as the commission deems proper for any financial loss caused to them by change of residence or loss of employment necessitated thereby.

The Chairman, using paragraph (1), page 549, of May's 17th Edition, ruled the amendment out of order in that it was outside the scope of the bill and irrelevant to the clause then being considered by the Committee.

The honourable Member for York South (Mr. Lewis) appealed this decision."

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: If there are no further arguments to be advanced for the guidance of the Chair, perhaps I might be permitted to give a ruling at this point. By way of introduction the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) referred to the general reluctance of honourable Members of the House to appeal to the provisions of the provisional Standing Order which provides for an appeal from the Chairman of the Committee of the Whole to the Speaker. Certainly this is a Standing Order which is difficult in respect of its application. This has been proven to be so ever since it was adopted by the House. Be that as it may, I believe it is the duty of the Chair to accept its responsibility in spite of the fact that the Standing Order may be difficult in respect of its application.

If I may refer, in the first instance, to the argument of the honourable Member for Saint John-Albert (Mr. Bell), he questioned the possibility of the Chair ruling on a second aspect of the argument which was advanced in Committee; that is, the financial provisions of the bill. I do not think it is necessary for me even to refer to this. As I understand the ruling, it is not actually based on that point. The Chairman did say he had some doubt in respect of it and went on to base his ruling on certain other procedural aspects of the matter.

The honourable Member for Winnipeg North Centre based his argument mainly on the contention that the amendment comes within the scope of the bill itself. The Minister has argued against this and has suggested that in his view the essence of the proposed amendment does go beyond the terms of the clause itself and also beyond the terms of the bill, generally speaking.

The honourable Member for Medicine Hat (Mr. Olson) goes half way. He suggests that the amendment, although it is beyond the terms of the clauses, should not be ruled out on the basis that it is beyond the purport of the whole bill. Obviously there are some arguments which could be advanced both ways in respect of the position taken by the honourable Member for Winnipeg North Centre and the honourable Member for Medicine Hat as well as in respect of the argument advanced along the line taken by the Honourable Minister of Transport (Mr. Pickersgill).

It is my view that this is a matter of judgment. The Chairman of the Committee of the Whole has weighed both arguments. He is familiar with the terms of the bill. He has had the bill before him in Committee for many days. In his judgment, after hearing the lengthy arguments proposed, he has ruled that the amendment proposed is beyond the purport of the clause and the bill. In view of the uncertainty in respect of the general question, I do not think I should substitute my judgment for that of the Chairman who has heard the argument.

I also have heard the argument, which I understand was repeated in capsule form, and I must conclude that I have to support the decision of the Chairman of the Committee.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That the sitting be suspended between 7.00 o'clock p.m. and 8.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of the Whole resumed and the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.05 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Members of Parliament Retiring Allowances Act for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 18 of the said Act, chapter 329, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.30 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,451—*Mr. Hales*—January 17

1. How many general meetings or conventions has the Company of Young Canadians held since incorporation?

2. Where were they held?

3. How many people attended each convention?

4. What were the hotel or accommodation charges for each convention, including telephone, room service, etc.?

5. What were the transportation charges for each convention?

6. Is there a report available for each convention and, if so, from whom?

7. Who are the auditors for the Company of Young Canadians and what yearly audit fees have been paid?

No. 2,452—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—January 17

1. On what date was the Supplementary Works Program announced for the Cape Breton Highlands National Park, Nova Scotia?

2. Was such an announcement made by the Minister of Indian Affairs and Northern Development, by the Minister of Labour, and if by neither, who made such announcement?

3. How much money was allotted for the aforementioned program and what projects are to be undertaken at the Cape Breton Highlands National Park?

4. How many men have been hired since the announcement of the Supplementary Works Program, and how many men were employed immediately preceding the announcement of the program?

5. What is the dollar value of the announced program to be expended in the Victoria County Area of the Cape Breton Highlands National Park?

6. Of those hired since the program was announced (*a*) how many are veterans (*b*) how many are from the following areas: Ingonish, Ingonish Beach, Bay St. Lawrence, Ingonish North, Neil's Harbour, Dingwall?

7. How many men have been employed on the Supplementary Works Program (*a*) from Inverness County, Nova Scotia (*b*) from Victoria County?

No. 2,453—*Mr. Schreyer*—January 17

1. What is the federal cost share of each of the classes or courses presently operating under Program 5 of the TVT agreement with the Province of Manitoba?

2. Of the above amounts, how much is spent on operational costs and how much on allowances?

3. How many in-plant or in-service special training programs have been conducted either jointly with the Province of Manitoba or with particular industries concerned in that province during 1966?

4. With respect to Part 3 above, how much was the federal expenditure in each of these programs for (*a*) equipment rental (*b*) space rental (*c*) instruction (*d*) living allowances for those enrolled?

No. 2,454—*Mr. Mather*—January 17

Of the United States defence orders placed in Canada in 1965 and 1966, what was the amount, in dollars, of material destined for use in Viet Nam?

No. 2,455—*Mr. Forrestall*—January 17

How many resignations have been submitted by serving officers of the Canadian Forces while on duty at National Defence Headquarters, Ottawa, since January 1, 1965?

No. 2,456—*Mr. Lefebvre*—January 17—

1. What projects have been approved this winter under the winter works program in (*a*) the County of Pontiac (*b*) the County of Temiskaming, and how large are they?

2. What was the total sum paid to each municipality, taken individually in (*a*) the County of Pontiac (*b*) the County of Temiskaming, under last year's program?

3. Have all the municipalities in these two counties received payment for winter works completed last year?

No. 2,457—*Mr. Lefebvre*—January 17—

Is a road being built from Belleterre, Temiskaming County, to Le Domaine and, if so (*a*) is this road being built under a federal-provincial plan (*b*) what have federal expenditures amounted to thus far, annually, for this project since the beginning of construction of this road?

No. 2,458—*Mr. Allard*—January 17—

With regard to the "Centennial Train" (*a*) who built it (*b*) how much did it cost (*c*) who paid for the building of this train (*d*) who pays for its maintenance and use (*e*) what will be the approximate cost of its maintenance and use during the Centennial Year (*f*) with regard to the staff, how many Canadians are there whose mother tongue is French and how many whose mother tongue is English (*g*) among the employees responsible for welcoming visitors (i) how many employees regard French as their mother tongue and how many employees regard English as their mother tongue (ii) what is the number of bilingual employees (*h*) are employees appointed to be responsible for welcoming visitors required to be bilingual and, if not, for what reason (i) would the government agree to recommend that all employees appointed

to be responsible for welcoming visitors should be bilingual (*j*) where and how were each of the employees for the Centennial Train selected (*k*) after the Centennial tour has been completed, what will be done with this train?

No. 2,459—*Mr. Laniel*—January 17

Does the Canadian Government Travel Bureau encourage Canadians to vacation in their own country and, if so, how?

No. 2,460—*Mr. Tolmie*—January 17

Has the Department of Trade and Commerce any plans to expand its trade representation in Africa so as to stimulate a greater flow of exports to this developing area?

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, January 19	
209 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bill S–25*)	11.00 a.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 188

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JANUARY 18, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—(1) Copy of a letter dated July 16, 1963, from Robert P. MacFadden, Vice-President, First National City Bank, addressed to the Honourable Walter Gordon, Minister of Finance, with reference to the Mercantile Bank of Canada.

(2) Extract from the minutes of a meeting of Treasury Board, T.B. 658534, dated August 3, 1966—Bank of Western Canada Subscription Order, 1966. (English and French).

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 72 and 193 were allowed to stand at the request of the government.

Ordered,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, including the report prepared by the Committee headed by Mr. Justice Ouimet, dealing with the maximum security institution built by the Department of Justice at St. Vincent de Paul, and the others proposed to be built at a later date.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 198—Mr. Orlikow*).

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated October 19, 1966, for a copy of the letters from Canadians interested in going North arising from the statement of the Minister of Indian Affairs and Northern Development that young Canadians lack the necessary pioneer blood.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 164*).

At 6.08 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,461—*Mr. Orlikow*—January 18

1. Who is the Chief of the Information Division of the Administration Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,462—*Mr. Orlikow*—January 18

1. Who is the Director of the Administration Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,463—*Mr. Orlikow*—January 18

1. Who is the Director of the Policy and Planning Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,464—*Mr. Fairweather*—January 18

Has any consideration recently been given to the possibility of the Maritime Provinces of Canada, or some of them, becoming part of the Eastern Time Zone?

No. 2,465—*Mr. Ricard*—January 18—

1. Does Transol, Inc., 500 Grande Allée East, Quebec City, hold contracts from any federal department or from any Crown Corporation in addition to the

mail box collection contract in Quebec City and suburbs and the transport contracts for the Canadian National Railways?

2. If so, what are the details of these contracts, the names of bidders, the amounts of the tenders for each, and the length of said contracts?

No. 2,466—*Mr. Ricard*—January 18—

1. Does Sonarex Ltd., 500 Grande Allée East, Quebec City, hold any contracts from any federal department or any Crown Corporation?

2. If so, what are the details of these contracts, the names of bidders, the amounts of the tenders for each, and the length of said contracts?

No. 2,467—*Mr. Ricard*—January 18—

1. Does Transol Ltd., 500 Grande Allée East, Quebec City, hold any transportation contracts on behalf of the Canadian National Railways?

2. If so, what contracts does it hold?

3. Were tenders called in each?

4. If so, what are the names of the tenderers and the amount of each tender?

5. How long have these contracts been in existence and for how many years will they remain in force?

No. 2,468—*Mr. Ricard*—January 18—

1. From what date has Transol Inc., 500 Grande Allée East, Quebec, held the contract for collecting mail from letter-boxes in the City of Quebec and the suburbs?

2. Had any calls been made for tenders?

3. If so, give the names of those who submitted tenders and the amount of each tender.

4. For how many years will this contract remain in force?

No. 2,469—*Mr. Ricard*—January 18—

From July 1, 1957 to December 31, 1963, what were the amounts of grants made to (*a*) the poultry co-operative of Saint-Damase, County of Saint-Hyacinthe (*b*) Saint Charles Hospital, in Saint-Hyacinthe (*c*) l'Institut des Textiles, of Saint-Hyacinthe?

No. 2,470—*Mr. Watson* (Assiniboia)—January 18

1. How many private citizens bought Government of Canada Perpetual Bonds in 1936?

2. What percentage of these bonds are still held by private citizens?

3. What percentage of these bonds are held by corporations?

4. Will the government consider paying those held by private citizens?

No. 2,471—*Mr. Godin*—January 18—

During the financial year ended September 30, 1966, how many loans were granted by the Industrial Development Bank in each of the provinces and in the County of Portneuf in amounts of (*a*) over $50,000 (*b*) under $50,000 to (i) manufacturers (ii) wholesale and retail establishments (iii) tourist establishments?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 199—*Mr. Orlikow*—January 18

That an Order of the House do issue for copies of all correspondence received by the Minister of Finance, the Superintendent of Insuranc, the Superintendent of Bankruptcy or officials in their Departments, from William Gruber of Toronto, and replies sent by government officials to such letters, since January 1, 1964.

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Thursday, January 19	
209 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources (*In Camera*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bill S–25*)	11.00 a.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	3.30 p.m.
	Friday, January 20	
208 W.B.	Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration (*In Camera*)	10.00 a.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 189

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 19, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the hour for Private Members' Business was suspended, and it was ordered,—That the sitting be suspended from 7.00 o'clock p.m. to 8.00 o'clock p.m. this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions;

And the House continuing in Committee;

At 7.00 o'clock p.m. the sitting was suspended pursuant to Special Order made earlier this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact

other consequential provisions, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.01 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate, the said motion was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Mr. Pearson, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the month of November, 1966. (English and French).

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until to-morrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,472—*Mr. Orlikow*—January 19

1. Who is the Chief of the Administration and Residential School Division of the Education Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,473—*Mr. Orlikow*—January 19

1. Who is the Chief of the Vocational Training and Special Services Division of the Education Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,474—*Mr. Orlikow*—January 19

1. Who is the Chief of the Supporting Services Division of the Administration Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,475—*Mr. Orlikow*—January 19

1. Who is the Chief of the Educational Supervision Division of the Education Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,476—*Mr. Allard*—January 19—

What is the increase in the net value of contracts of a general nature awarded on behalf of the United States by the Department of Defence Production in 1966 as compared with 1965?

No. 2,477—*Mr. Mandziuk*—January 19

1. What are the future plans for the Canadian Forces Training Base at Rivers, Manitoba?

2. If it is the intention to close this Base, on what date will it be closed?

No. 2,478—*Mr. Mandziuk*—January 19

1. How often is the Householder Directory of each federal Electoral District brought up-to-date?

2. Is each Postmaster responsible for the correctness of the list of patrons?

3. Is the Postmaster's salary based on the number of patrons at his Post Office?

No. 2,479—*Mr. Grégoire*—January 19—

How many times since September 1, 1966, have the following persons been invited to appear on the C.B.C.'s French radio and television networks to make broadcasts of a political nature: The Honourable Lucien Cardin, The Honourable Maurice Sauvé, The Honourable Léo-Alphonse Cadieux, The Honourable Jean-Luc Pepin, The Honourable Jean Marchand, The Honourable Jean-Pierre Côté, The Honourable Théogène Ricard, The Honourable Martial Asselin, Mr. Auguste Choquette, M.P., Mr. Réal Caouette, M.P., Mr. Pierre Bourgault, leader of the R.I.N., Mr. Gilles Grégoire, M.P. and president of the R.N.?

No. 2,480—*Mr. Orlikow*—January 19

1. Who is the Chief of the Resources and Industrial Division of the Development Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,481—*Mr. Orlikow*—January 19

1. Who is the Chief of the Social Programs Division of the Development Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,482—*Mr. Orlikow*—January 19

1. Who is the Director of the Development Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

Introduction of Bills—On Monday next

January 19—*Mr. Brewin*—Bill intituled: "Divorce Act 1967".

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	Friday, January 20	
208 W.B.	Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration (*In Camera*).....	10.00 a.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 190

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 20, 1967.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Badanai, from the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

1. This is an interim report pursuant to your Committee's Order of Reference of Tuesday, November 1, 1966, on the matter of national parks and historic parks and sites.

2. Your Committee adjourned from place to place over the period November 30, 1966 to December 5, 1966, and held formal hearings in Banff and Jasper National Parks, Alberta. Calgary, Edmonton and Elk Island National Park also were visited.

3. The following witnesses were heard during formal proceedings:

Senator Donald Cameron, member of the Banff National Park Citizens' Association;
Mr. W. R. Roberge, President, Banff Advisory Council;
Mr. Alexander Forbes, Chairman, Banff School Board;
Reverend Gordon Firth, President, Banff National Park Community Welfare Council;
Mr. John Price, Secretary, Calgary Bird Club;
Mr. Alfred L. Harris, Chairman, and Miss Karen Beder, both of the Action Committee on National Parks;
Mr. Ted Mills, of the Alpine Club of Canada and its Calgary Section;
Mr. Claude Brewster, immediate past-president, and
Mr. Eldon Walls and
Mr. Otto Steiner, both members of the Executive Committee, all of the Banff-Lake Louise Chamber of Commerce;

Mr. Hugh Craig, President, Waterton Lakes Chamber of Commerce;

Mr. G. H. Steer, Q.C., representing the two aforesaid Chambers and the Jasper Park Chamber of Commerce;

Mr. Rolf Pallat, Chairman, Rocky Mountain Ramblers Association;

Mr. John A. MacDonald, Senior Assistant Deputy Minister, Department of Indian Affairs and Northern Development;

Mr. Fred Scott, member of the Parks Committee, Calgary Chamber of Commerce;

Mr. Joe Balla, President, Alberta Fish and Game Association;

Mr. M. J. Brusset, President, Calgary Ski Club;

Mrs. Lorea Kendal, and

Mr. Collier Mayberley, both residents of Banff;

Mrs. J. T. Mowat, Calgary Area Camp Adviser, Girl Guides of Canada;

Mr. Neville N. Lindsay, barrister, representing the Calgary Regional Council, Boy Scouts of Canada, and the Calgary Fish and Game Association;

Mr. William Robertson, and

Mr. Cecil Yarmoloy, and

Mr. Cecil Philpott, all residents of Banff;

Mr. Kurt Steiner, a resident of Calgary;

Mr. Earl Smith, President, Mountain Region, Canadian Youth Hostels Association;

Mr. MacDonald Millard, past-president, Alberta Tourist Association;

Mr. Erwin Zeiter, a resident of Edmonton;

Mr. E. A. Smith, Secretary-Treasurer, Banff School Board;

Dr. J. P. Betkowski, President, and

Mr. R. W. Dowling, a Director, both of the Jasper Park Chamber of Commerce;

Mr. Roy Matthews, a member, Jasper Residents' Association;

Mr. D. I. Crossley, a forester, resident in Hinton, Alberta;

Mr. D. F. Marlett, general manager, Edmonton Chamber of Commerce;

Mr. E. E. Bishop, barrister, representing: the Mountain Parks Motel Association; operators of ski resorts in Banff and Jasper National Parks; and Mr. Walter Meikle of Storm Mountain Lodge in Banff National Park;

Mr. G. H. LaRoi, President, Edmonton Natural History Club, and representing also: the Alberta Chapter of the Canadian Wildlife and Fisheries Biologists Society; the Alberta Wildlife Foundation; the Edmonton Bird Club; and the Gateway Colour Guild;

Mr. Toby Rayner, a resident of Banff.

4. In Calgary during an informal gathering, the members of the Committee were addressed by the Honourable A. Russell Patrick, Minister of Industry and Development (including tourism) of the Province of Alberta.

5. The following documents, in addition to those on which oral statements were based, were tabled:

Statement by P. J. B. Duffy, Secretary and Director, The Olympic '72 Organization;

The National Parks Problem in Western Canada, by J. G. Nelson of Calgary;

Brief of Brent Holdings Ltd., owner of Town House Apartment, Banff, per Hans Hartwig;

National Parks Policy, a submission of the Banff-Lake Louise Chamber of Commerce, to the Minister of Northern Affairs and National Resources, July, 1965; and the Minister's detailed written comments thereon (following various interim comments) dated November 15, 1966;

One letter from Mrs. K. McDermott, a resident of Banff;

One postcard from Mr. Edward W. Green, a resident of Calgary;

Commercial Leasehold Policy; Residential Leasehold Policy: two pamphlets issued by the National Parks Service, Department of Indian Affairs and Northern Development;

Statements by:

Jasper Sky Tram Ltd.;

Jasper Park Chamber of Commerce, on pollution and conservation;

George Andrew and Sons Ltd., owners and operators of Astoria Motor Inn and Andrew Motor Lodge, both in Jasper;

Alberta Division, Canadian Amateur Ski Association;

A. J. Macaulay, a student of wildlife management at the University of Alberta.

Three documents related to testimony of Mr. R. W. Dowling, a Director, Jasper Park Chamber of Commerce.

6. Subsequent or supplementary to the visit, the Committee in Ottawa has received documents from the following:

Mrs. K. McDermott, a resident of Banff;

Mr. Edward W. Green, a resident of Calgary;

The Jasper Park Chamber of Commerce, including Mr. C. R. Kiefer, vice-president;

Mr. James Anderson, a resident of Banff;

Mr. Clint Coleman, a resident of Jasper;

Miss Joan C. Shore, Secretary-Treasurer, Edmonton Bird Club.

7. After obtaining further information, your Committee will make another report which will embody its observations and recommendations.

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of a letter, dated December 15, 1966, inviting certain industrialists and businessmen to become members of the newly formed Export Advisory Council. (English and French).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Davis be substituted for that of Mr. Lamontagne on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Mrs. Rideout and Mr. Boulanger be substituted for those of Messrs. Cashin and Lamontagne on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, it was ordered that the sitting be suspended between 1.45 and 2.15 o'clock p.m. this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions;

And the House continuing in Committee;

At 1.45 o'clock p.m. the sitting was suspended until 2.15 o'clock p.m. pursuant to Special Order made earlier this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

[*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill C-13, An Act to amend the Juvenile Delinquents Act;

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That the said bill be now read a second time;

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Macaluso be substituted for that of Mr. Addison on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report on the Administration of the

Emergency Gold Mining Assistance Act for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 10 of the said Act, chapter 95, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,483—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—January 20—

1. What were the unemployment figures for the past five years in the following constituencies: Rimouski, Matapédia-Matane, Rivière-du-Loup-Témiscouata?

2. What is the income growth index over the past five years for these constituencies?

3. What is the income growth index over the past five years for these constituencies, as compared to the national average?

*No. 2,484—*Mr. Irvine*—January 20

1. How many people were employed by the London Post Office and other postal services in London, Ontario, as casual and/or part-time workers during each month of 1966, and for how many days in each instance?

2. How many people were employed by the London Post Office and other postal services in London, Ontario, as casual and/or part-time workers in each of the years 1960 to 1966 inclusive, and in each of these years, how many of these workers were employed (*a*) for 60 to 100 working days (*b*) for 200 days or more?

No. 2,485—*Mr. Godin*—January 20—

How many years will it take the Government of Canada to reimburse the debts it has been accumulating since 1867?

No. 2,486—*Mr. Orlikow*—January 20

1. Who is the Director of the Education Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,487—*Mr. Orlikow*—January 20

1. Who is the Chief of the Engineering and Construction Division of the Development Directorate of the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. How long has he held the position?

3. What are his academic qualifications?

4. What is his previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

5. What are his duties and responsibilities and to whom does he report?

No. 2,488—*Mr. Coates*—January 20

1. What is the amount of the contract for the construction of two chapels, an industrial building, a garage and a stores building at the Young Offender's Penal Institution at Springhill, Nova Scotia, and who was the successful tenderer?

2. How many additional tenders were submitted, by whom, and in what amounts?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 200—*Mr. Cowan*—January 20

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams or other documents, dated since January 1, 1961, exchanged between the Secretary of State or any agency or department of the Government of Canada relating to payments made to John T. Saywell and/or John C. Ricker by the Canadian Broadcasting Corporation, and a list setting out in detail each such payment to each such person.

No. 201—*Mr. Barnett*—January 20

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all notes and other communications exchanged between Canada and the United States of America since the enactment by Parliament on July 16, 1964, of the Territorial Sea and Fishing Zones Act having to do with the issuance by the Governor in Council of one or more lists of geographical co-ordinates of points from which base lines may be determined in accordance with the provisions of the Act?

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Monday, January 23	
371 W.B.	Drug Costs and Prices	3.30 p.m. 8.00 p.m.
209 W.B.	Public Service (*Joint*) (*In Camera*)	8.00 p.m.
	Tuesday, January 24	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development (*Bill C–252*)	11.00 a.m.
307 W.B.	Mr. Justice Landreville (*Joint*) (*Organization*)	1.30 p.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	3.00 p.m.
	Thursday, January 26	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
209 W.B.	Public Service (*Joint*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Drug Costs and Prices	11.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	3.30 p.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 191

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 23, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return:

No. 2,118—*Mr. Orlikow*

1. What is the reception procedure for inmates at the Prison for Women in Kingston?

2. Where do they go after reception and how is this determined?

3. (*a*) On what basis do inmates go to the new building and (*b*) are new inmates, particularly first offenders, kept apart from inmates who have a long record?

4. How are behaviour problems met?

5. (*a*) when is solitary confinement used and (*b*) in the past three years, how many of the inmates have been given solitary confinement, and of those given solitary confinement, how many have been on solitary confinement once, twice, three times, more than three times?

6. How long can inmates be held in solitary confinement?

7. Is there a limit on the number of days in a month or a year that an inmate can be held in solitary confinement?

8. What are the physical facilities in solitary?

9. Under what circumstances is the mattress removed?

10. In how many cases have mattresses been removed from the cells of inmates in solitary confinement, and what are the facilities for sleeping when the mattresses are removed?

11. What is the menu in solitary confinement?

12. Under what circumstances is the menu changed in solitary confinement?

13. What provision is made for supervision of those in solitary confinement?

14. Are the senior Department officials and prison staff familiar with studies of psychological effects of solitary confinement?

15. Are any provisions made to help persons in solitary confinement to avoid any harmful psychological effects of complete isolation, as is done at Ontario Provincial Institutions for women, where special efforts are made to maintain close contact with inmates during their short stay in solitary confinement, and, if so, what are they?

16. What treatment facilities are available for inmates who are (*a*) ill physically (*b*) ill mentally?

17. (*a*) Under what conditions are handcuffs used on inmates and (*b*) in each of the past three years, on how many occasions were handcuffs used on inmates, and in how many cases were handcuffs used on more than one occasion on any inmate?

18. What kind of clothing does an inmate wear for trips outside of the building while still serving sentence i.e., to court, to see a child?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented, —Return to the foregoing Order.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That the sitting be suspended between 7.00 o'clock p.m. and 8.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of the Whole resumed and the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.12 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 9, 1966, to His Excellency the Governor General for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the government or any agency, department or branch thereof and the Government of Saskatchewan or any agency or department or branch thereof since January 1, 1960 relating to the application of medical services to the Indian people in Saskatchewan.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 19*).

At 10.38 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of the Ministry—On Wednesday next

No. 2,489—*Mr. Irvine*—January 23

1. What was the total cost of changing the National Employment Services over to Canada Manpower Services?

2. Of this amount, how much was expended in (*a*) alterations in buildings, including signs (*b*) letterhead stationery etc. (*c*) advertising (*d*) other?

*No. 2,490—*Mr. Irvine*—January 23

What is the total amount of projects approved under the Winter Works Program during the current season in the City of London, Ontario?

No. 2,491—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—January 23—

1. In the past five years, how many times each year has repair, maintenance or development work been carried out on the dock at Trois-Pistoles?

2. Who was the contractor for this work?

3. What was the cost in each case?

No. 2,492—*Mr. Hales*—January 23

1. What was the wholesale value of the 901,230 motor vehicle units produced in Canada in 1966, and the wholesale value of the 855,476 units produced in 1965?

2. What was the wholesale value of the 696,088 passenger cars produced in Canada in 1966 and the wholesale value of the 710,811 cars made in Canada in 1965?

No. 2,493—*Mr. Knowles*—January 23

1. Has the Department of Manpower and Immigration, at any time since it came into being, engaged a firm of consultants?

2. If so (*a*) what is the name of the firm (*b*) what terms of reference were given to it (*c*) was it engaged on a contract basis or otherwise, and (*d*) how much has been paid to the said firm to date?

3. Was the firm engaged to study and report on any particular division, branch or section of the Department, and, if so, which one?

4. Have any reports or recommendations yet been submitted and, if so, what was their nature and are they being implemented?

5. When will the firm's final report be submitted.

No. 2,494—*Mr. Orlikow*—January 23

1. How many Regional Directors are there in the Department of Indian Affairs and Northern Development?

2. What are their names?

3. What are their academic qualifications?

4. How long have they held these positions?

5. What was their previous experience in working with Indians either in the Department or elsewhere?

6. What are their duties and responsibilities and to whom do they report?

No. 2,495—*Mr. Keays*—January 23

1. With reference to the answer to question No. 2,204, was Mr. Frederick R. Sams, Gaspé, P.Q. removed from office for any of the following reasons (*a*) has attained the age of sixty-five years (*b*) ceases to reside in his electoral district (*c*) is incapable, by reason of illness, physical or mental infirmity or otherwise, of satisfactorily performing his duties under the Canada Elections Act (*d*) has failed to discharge competently his duties, or any thereof, under this Act, or (*e*) has, at any time after his appointment, been guilty of political partisan conduct, whether or not in the course of performance of his duties under this Act?

2. If not, why was he removed?

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, January 24	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Public Service (*Joint*) (*Bills C–170, C–181 and C–182*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Industry, Research and Energy Development (*Bill C–252*)	11.00 a.m.
307 W.B.	Mr. Justice Landreville (*Joint*) (*Organization*)	1.30 p.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	3.00 p.m.
	Thursday, January 26	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
209 W.B.	Public Service (*Joint*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Drug Costs and Prices	11.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	3.30 p.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 192

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 24, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered,—That the following Notice of Motion for the Production of Papers be restored to the Order Paper;

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the Canadian Broadcasting Corporation, or any official thereof and any other person, group or organization, excepting any other department or agency of the government, relating to the application of the Canadian Labour (Standards) Code or the deferment or suspension of any part thereof.

Mr. Brewin, seconded by Mr. Fairweather, by leave of the House, introduced Bill C-264, Divorce Act 1967, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

By unanimous consent, it was ordered,—That the sitting be suspended between 7..05 o'clock p.m. and 8.00 o'clock p.m. this day.

The Committee of the Whole resumed and the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and further progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Bill C-262, An Act to amend the Judges Act was read the second time, considered in Committee of the Whole and reported without amendment.

By unanimous consent, the said Bill was read the third time and passed.

Bill C-229, An Act to authorize the provision of moneys to meet certain capital expenditures of the Canadian National Railways System for the period from the 1st day of January, 1965 to the 30th day of June, 1967, and to authorize the guarantee by Her Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company was again considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

On motion of Mr. McIlraith for Miss LaMarsh, seconded by Mr. Cardin, it was ordered,—That the report of the Committee on Election Expenses tabled October eleventh last be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

On motion of Mr. McIlraith for Miss LaMarsh, seconded by Mr. Cardin, it was ordered,—That the Standing Committee on Privileges and Elections be empowered to study the Canada Elections Act and to report to the House such proposals as the Committee may deem advisable.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

At 10.18 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,496—*Mr. Irvine*—January 24

What was the total amount of all grants, subsidies or other monetary assistance in any form from all federal departments in each of the years 1960 to 1966 inclusive for (*a*) the mentally retarded (*b*) the blind (*c*) the deaf (*d*) the mute (*e*) mentally ill (*f*) crippled children?

No. 2,497—*Mr. Irvine*—January 24

1. What was the total cost of advertising or acquainting the public with the terms of the supplement to Old Age Security since the passage of Bill C-251?

2. How many newspapers were used (*a*) dailies (*b*) weeklies?

3. What other news media were used and what was the expenditure in each case?

*No. 2,498—*Mr. Herridge*—January 24

1. What was the total amount of the indemnity received to December 31, 1966, by each Trustee of the Board of Trustees of the Maritime Transportation Unions since the Board was established?

2. What amount did each receive for expenses since the Board was established up to December 31, 1966?

3. How many persons have been employed by the Board of Trustees of the Maritime Transportation Unions since it was established up to December 31, 1966, and what is the amount of salaries and expenses received by each employee to December 31, 1966?

4. What is the total amount of other expenses incurred by the Board of Trustees of the Maritime Transportation Unions from the date the Board was established until December 31, 1966?

No. 2,499—*Mr. Harkness*—January 24

1. As at December 31, 1966, what was the strength of (*a*) each of the armoured regiments (*b*) each of the artillery regiments (*c*) each of the infantry battalions (*d*) each of the engineer squadrons (*e*) each of the signal companies or squadrons?

2. In each of the above cases, what is the war establishment of these units?

No. 2,500—*Mr. Harkness*—January 24

1. How many persons were recruited for the Navy, Army and Air Force in each of the months of 1966?

2. How many persons were released from the services in each of the months of 1966?

3. What was the strength of the Armed Forces, by service, on December 31, 1966?

4. How many persons were in the process of being released at that time, including those on terminal leave?

No. 2,501—*Mr. Harkness*—January 24

1. How many reprints on smooth paper were produced of the speech made by the Minister of National Defence on moving second reading of Bill C-243?

2. What was the distribution of the copies of this speech?

3. What was the cost and to what vote was it charged?

No. 2,502—*Mr. Harkness*—January 24

Are recruits applying for admission to the Armed Services now told that they must join the Armed Forces, rather than the Navy, Army or Air Force?

*No. 2,503—*Mr. Diefenbaker*—January 24

How much did the C.B.C. expend in securing the interview on the programme "Sunday" of the 22nd of January with Adolph Von Thadden (*a*) for payment of crew and interviewers (*b*) telephone and telegraph messages (*c*) for a honorarium or payment to Von Thadden (*d*) total other expenditures, not including the foregoing?

No. 2,504—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—January 24

1. Since 1957, what amounts, in detail, have been loaned by the government or any of its agencies to the Dominion Steel and Coal Company or any of its subsidiaries?

2. What balance is owing at the present time in regard to such loans?

3. Since 1957, what amounts, in detail, have been provided as direct grants or subsidies to the Dominion Steel and Coal Company or any of its subsidiaries?

4. Since 1957, what amounts have been paid annually in the form of subventions for the shipment of coal produced by the Dominion Steel and Coal Company of any of its subsidiaries?

No. 2,505—*Mr. Davis*—January 24

What has been the total cost to the federal Treasury, since 1960, of roads, highways and bridges built within the confines of the Port of Montreal and charged either to the National Harbours Board or to Expo '67?

No. 2,506—*Mr. Davis*—January 24

How many bridges have been built with financial assistance from the federal government over the Ottawa River since 1950, and where are these bridges located and what was the percentage and total amount of the federal contribution in each case?

No. 2,507—*Mr. Deachman*—January 24

Will Trade Commissioners making the centennial export promotion tour of Canada as announced recently by the Minister of Trade and Commerce visit all of the provinces?

No. 2,508—*Mr. Isabelle*—January 24

What was Canada's income from tourism in 1966?

*No. 2,509—*Mr. Diefenbaker*—January 24

1. What are the names and addresses of the chosen officials and/or employees of the C.B.C. who are to be the recipients of and have free use of the coloured TV sets recently purchased by the C.B.C.?

2. From what companies and/or individuals were such coloured TV sets purchased?

3. Was such purchase preceded by a Resolution passed by the C.B.C. and, if so, on what date was such Resolution passed?

No. 2,510—*Mr. Macquarrie*—January 24

1. How many copies of the reproduction of the Royal Proclamation of January 28, 1965, respecting the National Flag of Canada were produced by the Queen's Printer?

2. How many requests for copies have been received from (*a*) individuals (*b*) organizations in each of the provinces of Canada?

Government Notices of Motions—On Thursday next

January 24—*The President of the Treasury Board*:

That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Canada Grain Act, the Income Tax Act, the International Boundary Waters Treaty Act, the National Energy Board Act, the Railway Act, the Tariff Board Act, the Canada Elections Act, the Financial Administration Act, the Representation commissioner Act, and the Appropriation Act No. 4, 1964, with respect to the salaries of certain public officials.

January 24—*The Minister of Justice*:

That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to revise judicial salaries and certain provisions of the said Act respecting the payment to judges of travelling allowances and other expenses; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

January 24—*The Minister of Forestry and Rural Development*:

That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Fund for Rural Economic Development Act to increase the limit on the aggregate of the amounts that may be paid out of the Consolidated Revenue Fund and charged to the Fund for Rural Economic Development under agreements with the provinces from fifty mililon dollars to three hundred million dollars.

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, January 26	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources	9.30 a.m.
307 W.B.	Public Accounts	9.30 a.m.
209 W.B.	Public Service (*Joint*)	9.30 a.m.
371 W.B.	Drug Costs and Prices	11.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	3.30 p.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 193

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, JANUARY 25, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Johnston be substituted for that of Mr. Leboe on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the names of Messrs. McWilliam and Habel be substituted for those of Messrs. Basford and Watson (Chateauguay-Huntingdon-Laprairie) on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Winch be substituted for that of Mr. Prittie on the Standing Committee on Public Accounts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Brewin be substituted for that of Mr. Scott (Danforth) on the Standing Committee on Privileges and Elections.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following Question was made an Order of the House for a Return, namely:

No. 2,087—*Mr. Thompson*

1. What are the names and qualifications of the authors who were awarded grants by the Centennial Commission?

2. What books have been published, if any, by each of these authors?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented, —Return to the foregoing Order.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 72, 191, 193, 199 and 200 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 201, as follows:

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all notes and other communications exchanged between Canada and the United States of America since the enactment by Parliament on July 16, 1964, of the Territorial Sea and Fishing Zones Act having to do with the issuance by the Governor in Council of one or more lists of geographical co-ordinates of points from which base lines may be determined in accordance with the provisions of the Act,

having been called, was at the request of the honourable Member for Comox-Alberni (Mr. Barnett), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 47 as provisionally amended on April 20, 1964.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to a decision of the Chairman (Mr. Batten) on a point of order, and an appeal being made to Mr. Speaker;

Pursuant to Standing Order 59 (4), Mr. Speaker took the Chair.

Whereupon the Chairman reported as follows:

"In Committee of the Whole when clause 74 of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was being considered, the Honourable Minister of Fisheries (Mr. Robichaud) proposed an amendment as follows:

That Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, be amended

(*a*) by striking out lines 35 to 38, inclusive, on page 62 of the Bill, as reprinted, and by substituting therefor the following:

Reductions continued.

"468A. (1) The reductions in rates that, immediately before the coming into force of Part V of the *National Transportation Act,* were in force by virtue of section 468 continue in force subject to subsections (2) to (4)."

(*b*) by striking out line 30 on page 63 of the Bill, as reprinted, and by substituting therefor the following:

"that are subject to Order No. 96300 of the"

(*c*) by adding immediately at the end of page 64 of the Bill, as reprinted, the following:

"470. (1) In this section, Definitions.

(*a*) "statutory rate" means a rate for the carriage of any commodity between points in Canada maintained for the public benefit at a rate or level of rates specified in this or any other Act of the Parliament of Canada; and "Statutory rate."

(*b*) "substituted rate" means a rate fixed by the Commission under this Act or substituted for any rate disallowed by the Commission pursuant to this Act. "Substituted rate."

(2) Subject to subsection (3), a railway company under the jurisdiction of Parliament may make an application to the Commission to investigate the revenues and costs attributable to the carriage of any commodity by the company at a statutory rate or substituted rate. Application.

(3) No application shall be made under subsection (2), Limitation.

(*a*) in the case of a statutory rate, until after the expiration of two years from the coming into force of this section, and

(*b*) in the case of a substituted rate, until after the expiration of two years from the day that the substituted rate became effective.

(4) After an investigation under this section, the Commission shall report its findings thereon to the Governor in Council and shall recommend in its report the amount of payments, if any, required in the opinion of the Commission to assist the company to meet its costs of operation in respect of the carriage of any commodity at a statutory rate or substituted rate. Report and recommendation.

(5) Where, pursuant to any action taken by the Governor in Council following receipt of a report from the Commission under subsection (4), financial assistance is provided a railway company in any year from moneys appropriated by Parliament therefor, the payment to the company of such assistance shall be deemed for the purposes of sections 314E and 469 to be a payment under this section. Presumption.

(6) Where in any proceedings before the Commission under this Act the matter of the revenues or costs of a railway company under the jurisdiction of Parliament is under investigation, any Minister of the Crown in right of Canada may cause representations to be made thereon to the Commission by persons having knowledge of costing principles or matters that appear to such Minister to be relevant to the determination of railway revenues and costs. Crown representative.

"Grain products" defined.

471. (1) In this section "grain products" means any commodities to which, under the freight tariffs of the company in effect on the 1st day of January, 1966, the rates known as grain products rates, flaxseed products rates or rapeseed products rates applied on that date.

Maintaining related rates.

(2) No action shall be taken under section 470 in respect of any railway company unless the company has maintained, at the level of rates prevailing on the 31st day of December, 1966, the level of rates

(*a*) on grain products other than flour moving from any point west of Fort William to Fort William or to Port Arthur over any lines of railway of the company;

(*b*) on grain products other than flour moving for export from any point west of Fort William or Armstrong to Churchill over any line of railway of the company;

(*c*) on grain or grain products moving for export from any point west of Fort William to a Canadian port on the Pacific coast, other than Vancouver or Prince Rupert, over any line of railway of the company;

(*d*) on grain products other than flour moving for export from any point west of Fort William to Vancouver or Prince Rupert over any line of railway of the company; and

(*e*) on grain or grain products moving from any point west of Armstrong to Armstrong over any line of railway of the company

Rapeseed.

(3) For the purposes of this section and section 328 and the Act and agreements therein referred to, the expression "grain" includes, rapeseed and the rates applicable to the movement of rapeseed from any point referred to in subsection (2) or section 328 after the coming into force of this section shall not exceed the rates applicable to flaxseed.

Rate differential study.

472. Not later than six months after the coming into force of Part I of the National Transportation Act, or this section, whichever last occurs, the Commission shall undertake a study of the differences between rates on grain moving for export to ports in British Columbia and rates on grain moving otherwise to such ports, and shall report to the Governor-in-Council for such action as he deems desirable or expedient in the public interest."

Whereupon, the honourable Member for Bow River (Mr. Woolliams), raised a point of order to the effect that the amendment endeavoured to reintroduce into the bill a provision which had been set out in subclause 329 of

clause 50 and since that subclause had been deleted from the bill, by vote of the Committee, and as there was not sufficient variance in the amendment to clause 74 to constitute a new question, the vote on subclause 329 must stand as the judgment of the Committee.

The Chair ruled that, in his judgment, the two proposals were substantially different and for the following reasons:

1. Subclause 329 of clause 50 dealt with statutory rates on the carriage of grain and grain products in Western Canada. On the other hand, the proposed amendment deals with the whole field of statutory and other rates. This, in the opinion of the Chair, was a substantial difference.

2. Subclause 329 of clause 50 would have provided for a single review. On the other hand, the proposed amendment to clause 74 provides for continuing reviews. The Chair also considered this to be a substantial difference.

3. Subclause 329 of clause 50 would have provided for a mandatory review. On the other hand, the proposed amendment to clause 74 provides for reviews on application by the Railway Companies. This, in the opinion of the Chair, was a further substantial difference.

Therefore, for these reasons the Chair ruled the amendment to be in order.

Whereupon, the honourable Member for Winnipeg South Centre (Mr. Churchill) appealed the Chairman's ruling to Mr. Speaker.

By unanimous consent, further consideration of the appeal to Mr. Speaker was deferred.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,— That a Special Joint Committee of the Senate and House of Commons be appointed to consider and from time to time to report upon the subject-matter of the following proposed resolution: "That the Government be authorized to take such steps as may be necessary to provide that 'O Canada' shall be the National Anthem of Canada while 'God Save the Queen' shall be the Royal Anthem in Canada";

That 12 Members of the House of Commons, to be designated at a later date, be members of the Joint Committee; and

That a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose, and to select, if the Senate deems it advisable, some of its members to act on the proposed Joint Committee.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,— That a Special Committee of 11 Members, to be designated at a later date, be appointed to consider and from time to time to report upon the advisability of making permanent, with or without amendment, any or all the several changes in the procedure of this House adopted for the First Session of the

Twenty-Seventh Parliament on January 21, 1966, and such other changes as the committee may deem suitable to promote the more expeditious dispatch of the business of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 9, 1966, to His Excellency the Governor General for a copy of all telegrams, correspondence or other documents exchanged between the government or any agency or branch thereof and any other person, government or organization relating to the sale, lease, rent or surrender of any part of the Indian Reserve or Reserves of the Klemtu (Kitasoo) Band of Indians and for a copy of all minutes of the said Band relating to all such sales, leases, rentals or surrenders.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 1*).

At 6.07 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,511—*Mr. Douglas*—January 25

1. Has any land been leased by the National Harbours Board in Vancouver to Harbour Park Development Ltd. and, if so, how much land is involved in any such leases?

2. What is the annual lease rental per square foot?

3. How often is this rental rate reviewed?

4. What is the basis upon which any rate adjustment is negotiated?

No. 2,512—*Mr. Douglas*—January 25

1. What was the total quantity of (*a*) fruits, and (*b*) vegetables, produced at the Dominion Experimental Farm, Morden, Manitoba, in each of the years 1965 and 1966?

2. In what way were the (*a*) fruits, and (*b*) vegetables, disposed of?

3. If all, or part, of the (*a*) fruits, and (*b*) vegetables were destroyed, what was the reason for their destruction?

No. 2,513—*Mr. Coates*—January 25

1. Is it the intention of the Canadian National Railways to enlarge and improve the facilities available to passengers using the C.N.R. Station at Moncton, N.B.?

2. On what date was the station at Moncton opened to the public, and have many complaints been received by the management of the Canadian National Railways regarding the facilities in existence at the present time?

No. 2,514—*Mr. Irvine*—January 25

1. How many Registered Nurses are employed at Westminster Hospital, London, Ontario?

2. How many Nursing Assistants are employed at the above hospital?

3. How many practical or other classifications of nurses not listed above are employed at this hospital?

4. In each category what are the (*a*) rates of pay (*b*) rates of overtime pay (*c*) number of work hours per week?

5. Where their work calls for a 40-hour work week, do they always work five consecutive days and then have two days off duty and, if not, under what circumstances are any of them required to work more than five consecutive days?

No. 2,515—*Mr. Irvine*—January 25

1. How many former members of the Canadian permanent Armed Forces who have retired previous to 1950 are receiving retirement pensions?

2. How many of the above-mentioned who retired prior to 1940 are receiving retirement pensions?

3. How many of the above-mentioned who retired prior to 1930 are receiving retirement pensions?

4. During this time, have their pensions been re-assessed and increased and, if so (*a*) how many times (*b*) when (*c*) to what extent?

5. When reviewing pensions for retired civil servants, is it the intention that a review of pensions for former members of the Canadian permanent Armed Forces might be considered?

No. 2,516—*Mr. Barnett*—January 25

Was the fog signal, *Westview*, Malaspina Strait, British Columbia, discontinued, as indicated in Notices to Mariners, January 13, 1967, page 10 and, if so, for what reason?

No. 2,517—*Mr. Barnett*—January 25

1. Is the federal sales tax required to be paid on children's sportswear and sports equipment?

2. If so, at what rate?

No. 2,518—*Mr. Walker*—January 25

How many trade fair exhibits will be organized by the Department of Trade and Commerce during the 1967-68 fiscal year and in what markets will Canadian products be displayed?

No. 2,519—*Mr. Langlois* (Mégantic)—January 25—

1. What is the nature of claims made by Canadians against the Polish Government, as a result of nationalizations?

2. Since when have negotiations on this matter been carried on with the Polish Government?

3. What are the names of the Canadians involved in these claims?

No. 2,520—*Mr. Nesbitt*—January 25

1. Is the federal government contributing to the construction of a Community Centre in the City of Rimouski, Quebec, known as the "John F. Kennedy Centre"?

2. If so, what is the amount of the contribution?

3. Was such expenditure included in the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1966?

4. If the answer to part 3 above is in the negative, in what year did or will this item appear in the Estimates?

No. 2,521—*Mr. Ricard*—January 25—

1. Has the federal government signed any leases with the owner of the building located at 750 Charest Blvd. East, in Quebec City and, if so, who is the owner of the building?

2. If the answer to part 1 is yes, what buildings or parts thereof have been rented and what is the size of the premises in each case?

3. What rents are paid?

4. Did such leases follow a call for tenders?

5. If so, what are the names of all tenderers and the amounts of the rents asked for?

6. Since what dates have such leases been in force?

7. When shall such leases expire?

8. Is it the intention of the government to renew such leases?

9. If so, will the government call for tenders?

No. 2,522—*Mr. Lambert*—January 25

1. With the introduction of the revised Armed Service pay scale effective October 1, 1966, what is (*a*) the basic (*b*) the total rate of pay and allowances of a Dental Officer during each of the first five years of service?

2. What are the comparable rates of pay and allowances for a Medical Officer?

3. What are the reasons for the differences, if any, taking into account the cost and extent of training and of respective responsibilities in the course of duty?

4. Have protests been received or representations been made within the services with regard to any differences in the pay scale and, if so (*a*) what consideration has been given to such representations (*b*) with what result?

No. 2,523—*Mr. Walker*—January 25

How many trade missions have been organized by the Department of Trade and Commerce during the past year, and how many are planned during the current year?

No. 2,524—*Mr. Thompson*—January 25

1. During the past five years, how many citizens of France have been refused entrance to Canada for Immigration and other purposes as a result of R.C.M.P. investigation?

2. How many of these were because of active association with communist or other 'extremist' organizations?

3. In view of the Department of Manpower and Immigration dropping investigation procedures, will such undesirable individuals now be permitted to enter Canada?

*No. 2,525—*Mr. Howard*—January 25

1. Since January 1, 1966, how many persons in any federal penitentiary in the Province of Quebec attempted to commit suicide?

2. What is the reason for each such attempt, the name of the institution within which the attempt was made, and what psychologic or psychiatric help was provided to each such person and the results thereof?

*No. 2,526—*Mr. Howard*—January 25

1. Since January 1, 1966, have any representations been made to the Minister of Indian Affairs and Northern Development regarding employment for one André Simard and, if so, what is the name, occupation (if known), and address of each person who made such representations, the employment asked for, and the details of any reply?

2. Is the said André Simard currently employed by the Government of Canada and, if so, in what capacity, for what term, and at what salary?

No. 2,527—*Mr. Stanbury*—January 25

1. Is Canada a party to the UNESCO treaty (sometimes referred to as the Florence Agreement) concerning trade in educational, scientific and cultural materials?

2. If not (*a*) for what reason (*b*) will the government give consideration to Canada becoming a party to this treaty?

No. 2,528—*Mr. Langlois* (Mégantic)—January 25—

1. What are the customs tariffs on cars imported from (*a*) the United States (*b*) Great Britain (*c*) France (*d*) Belgium?

2. If the tariffs vary, what is the reason?

No. 2,529—*Mr. Langlois* (Mégantic)—January 25—

What is Canada's contribution to each international organization in which Canada is a member, for each of the last five years?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 202—*Mr. Stanbury*—January 25

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the Board of Transport Commissioners and any other organization, group or person, with reference to the level crossing of the Canadian National Railways line at Cummer Avenue and Leslie Street in the Borough of North York in the municipality of Metropolitan Toronto.

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Friday next

January 25—*Mr. Basford (Joint Chairman of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Consumer Credit and Cost of Living)*:

That the Third Report of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Consumer Credit and Cost of Living, presented to the House on Tuesday, December 20, 1966, be concurred in.

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, January 26	
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources.....	9.30 a.m.
371 W.B.	Drug Costs and Prices.....	11.00 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m. 3.45 p.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*).....	3.30 p.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 194

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, JANUARY 26, 1966.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cashin, from the Standing Committee on Industry, Research and Energy Development, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Pursuant to its Order of Reference dated Tuesday, January 10, 1967, your Committee completed its study of Bill C-252, An Act to provide general incentives to industry for the expansion of scientific research and development in Canada and to effect certain related amendments to the Income Tax Act, and has agreed to report it with the following amendments:

On Clause 3

That subclause (1) of clause 3 be amended by striking out the words "in Canada" in line 33 on page 2.

That clause 3 be further amended by striking out subclause (2) thereof on page 2 and by substituting for the said subclause (2) the following:

(2) No expenditure by a corporation in respect of scientific research and development shall be taken into account for the purposes of any provision of this Act unless the Minister, on the basis of such information as is submitted to him pursuant to this Act and such other information as he considers relevant, is satisfied that the scientific research and development in respect to which the expenditure was made is likely to result in benefit to Canada if it is successful, and, where the Minister is not so satisfied,

(*a*) no amount paid to the corporation in respect of such scientific research and development, and

(*b*) no property acquired by the corporation for the purposes of such scientific research and development,

shall be taken into account for the purposes of any provision of the Act.

On Clause 4

That paragraph (*a*) of subclause (1) of clause 4 be amended by striking out the words "in Canada" in lines 35 and 36 on page 3.

That paragraph (*a*) of subclause (2) of clause 4 be further amended by striking out the words "in Canada" in lines 1 and 2 on page 4.

On Clause 14

That clause 14 be amended by striking out paragraph (*h*) thereof on page 12 and by substituting for the said paragraph (*h*) the following:

(*h*) prescribing, notwithstanding section 5, the circumstances and manner in which information submitted to the Minister of National Revenue for the purposes of section 72 or 72A of the Income Tax Act may or shall be used in determining the eligible current expenditures of a corporation;

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this Bill (*Issue No. 14*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 39 to the Journals*).

Mr. Klein, from the Standing Committee on Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

On Wednesday, July 13, 1966, the House ordered that the Standing Committee on Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration be empowered to adjourn from place to place within Canada for the purpose of obtaining further information relating to matters affecting Indians and Indian communities; and that, for this purpose, the said Committee be authorized to sit while the House is sitting or during adjournments of the House; and that the Clerk of the Committee and necessary supporting staff do accompany the said Committee.

In order to facilitate the implementation of this Order, your Committee recommends that it be empowered to appoint Subcommittees of not less than five members, which will report to the Main Committee but will enjoy all the other powers which have been granted to the Committee.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Côté (Nicolet-Yamaska) be substituted for that of Mr. Matte on the Standing Committee on Agriculture, Forestry and Rural Development.

Mr. McIlraith for Mr. Benson, seconded by Mr. Winters, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Canada Grain Act, the Income Tax Act, the International Boundary Waters Treaty Act, the National Energy Board Act, the Railway Act, the Tariff Board Act, the Canada Elections Act, the Financial Administration Act, the Representation Commissioner Act, and the Appropriation Act No. 4, 1964, with respect to the salaries of certain public officials.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Cardin, seconded by Mr. Marchand, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to revise judicial salaries and certain provisions of the said Act respecting the payment to judges of travelling allowances and other expenses; and to provide further for certain changes in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Sauvé, seconded by Miss LaMarsh, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Fund for Rural Economic Development Act to increase the limit on the aggregate of the amounts that may be paid out of the Consolidated Revenue Fund and charged to the Fund for Rural Economic Development under agreements with the provinces from fifty million dollars to three hundred million dollars.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed consideration of an appeal to Mr. Speaker from the ruling of the Chairman of Committee of the Whole on Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions.

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Order, please. I have given the Minister an opportunity to restate the arguments he advanced the other day in support of the legality of the amendment proposed by the Minister of Fisheries.

As I told honourable Members a moment ago, since yesterday I have spent a great deal of time, which may be well understood, considering the arguments advanced and reported in *Hansard*, both in support and in opposition to the point of order raised by the honourable Member for Bow River (Mr. Woolliams) on the proposed amendment to clause 74 of Bill C-231.

In the comments he has made the Minister of Transport has confirmed how extremely difficult and complex this matter is, both in substance and from a procedural standpoint. My colleague, the Deputy Speaker and Chairman of the Committee of the Whole, has spent at least as much time as I have, I am sure, in the preparation of the very learned ruling which was delivered yesterday, and which is now under appeal. The question is whether our respective and separate studies of the arguments have led us to the same conclusion.

I should state once again that this procedure of appeal from the Chairman of Committees of the Whole House to the Speaker places the Chair in an awkward position. This, I am sure, is recognized by all honourable Members. Yesterday two Members of the House, I refer to the honourable Member for Oxford (Mr. Nesbitt), and, I think, the honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles), suggested perhaps the procedure may be changed in some way. In passing, I take the liberty to suggest that a review of the Chairman's decision might come to the Chair by way of stated case rather than by way of appeal. Be that as it may, the Standing Order is there and I have no alternative but submit to its requirements.

It seems to me that when there is nothing more at issue than the Chairman's interpretation of the facts on which is based a ruling under appeal, the Speaker should not normally attempt to substitute his own judgment for that of the Chairman. This is a principle I have enunciated before. When it is simply a question of judgment with respect to the personal opinion of the Chairman of the Committee, there is no justification, in my view, for the Speaker to take the Chair to substitute his personal interpretation of facts for those of the Chairman of the Committee. It may be that in this particular case there is more at issue than a limited question of personal judgment.

In his ruling the Chairman made the following statement, reported at page 12240 of yesterday's *Hansard*: "The problem which the Chair has to decide is whether or not the amendment moved by the Minister of Fisheries is sufficiently different from subclause 329 of clause 50 as to constitute a substantially different question."

In fact, most of the arguments advanced in opposition to the Minister's amendment were founded on this approach. I am wondering, however, if this is entirely correct. The problem which the Chair has to decide is not only whether the amendment is different from subclause 329 of clause 50, which in its entirety has been negatived by the Committee, but also if the amendment is inconsistent in whole or in part with the Committee's recorded decision. The relevant citation is 406C of Beauchesne's Fourth Edition, which is a restatement of the rules cited in May's Seventeenth Edition, page 549. The citation from Beauchesne is the following: (c) "Amendments are out of order if they are inconsistent with a decision which the Committee has given upon a former amendment;"

The statement in May's Seventeenth Edition is the following: "An amendment must not be inconsistent with, or contrary to, the bill as so far agreed to by the committee..., nor must it be inconsistent with a decision of the Committee upon a former amendment."

I am in full agreement with the Chairman that there are many substantial differences between this amendment and the clause formerly deleted by the decision of the Committee. This, however, does not necessarily satisfy the requirement of the citation to which I have just referred.

In his argument the Minister has quite rightly pointed to the differences between the two proposals. These differences possibly are substantial; I am sure that any number of other additional substantial changes might have been tacked on the amendment. The cumulation, however, of all these added changes does not obviate the basic requirement that no part of the new proposal should be inconsistent with the Committee's previous decision.

The Committee has voted against a review of certain statutory rates and, contrary to this, the amendment would provide for such a review in certain circumstances. This seems confirmed by the Minister's statement of this afternoon. The Minister this afternoon showed that in the one case there is a mandatory review, and in the other what he calls the facultative review. In the one case there is a one-shot review; in the other a continuing review. These, I admit, are substantial changes and I might even be prepared to admit that the objectives of the original clause and of this amendment may differ. But, from my limited understanding it seems that the adoption of the amendment would reinstate, in part, a clause which has already been rejected in its entirety by this Committee.

Honourable Members of course are all agreed on the most important rule of procedure, that a question which has once been negatived cannot be proposed again in the same session. I am not suggesting that there is a clear, unimpeachable case one way or the other. I do suggest, however, that the application of citation 406C of Beauchesne's Fourth Edition is enough to raise a serious doubt about the legality of the proposed amendment. I am prepared to interpret the doubt in favour of the most important principle in the citation, and to reject the amendment.

Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, it was ordered,—That the sitting be suspended from 7.00 o'clock p.m. to 8.00 o'clock p.m. this day.

[*Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

[*Notices of Motions (Papers)*]

By unanimous consent, all business under this heading was allowed to stand.

(*Private Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill S-21, An Act to incorporate Seaboard Finance Company of Canada;

Mr. Cameron (High Park), seconded by Mr. Stanbury moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

And after some time;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions;

And the House continuing in Committee;

At 7.00 o'clock p.m. the sitting was suspended pursuant to Special Order made earlier this day.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, and progress having been made and reported the Committee obtained leave to consider it again later this day.

In accordance with the provisions of provisional Standing Order 6 (2), Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne), moved,—That the House continue to sit after 10.00 o'clock p.m. this day.

And fewer than ten Members having risen to object, the motion was deemed to have been carried.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, which was reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the said bill was ordered reprinted as amended in Committee of the Whole.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely;

By Mr. Favreau, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 25, 1967, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Sharp, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement, prepared in the form of Schedule Q to the Bank Act, showing Composite Current Operating Earnings and Expenses of the Chartered Banks of Canada for the financial years ended in 1966, pursuant to section 119(1) of the said Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

By Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Annual Report of the Minister of Trade and Commerce under the Corporations and Labour Unions Returns Act for the fiscal periods of corporations and labour unions ending in 1964, pursuant to subsection (1) of section 16 of the Corporations and Labour Unions Returns Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1962. (English and French).

Pursuant to provisional Standing Order 6 (2), at 11.16 o'clock p.m., on motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Pickersgill, the House adjourned until 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,530—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—January 26

1. What was the total estimated damage as a result of fire to the vessel *Ambrose Shea* now being constructed at Marine Industries Limited?

2. Was an investigation carried out to determine the cause of this fire and, if so (*a*) what decision was reached as to the cause (*b*) who carried out such an investigation?

3. As a result of this fire and damage to the vessel under construction, will the cost of construction exceed the original contract amount?

4. What was the original amount of the contract for the construction of the *Ambrose Shea* submitted by Marine Industries Limited?

5. What were the names and amounts of all others who tendered for the construction of this vessel?

6. What was the original estimated date of delivery of this vessel?

7. As a result of the fire, what is the new estimated date of delivery?

8. When is it expected that the *Ambrose Shea* will go into service between North Sydney, Nova Scotia and Newfoundland?

9. Will the *Ambrose Shea* carry general cargo, automobiles, trucks or railway box cars between North Sydney, Nova Scotia, and Newfoundland?

No. 2,531—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—January 26

1. On what date was the study approved under ARDA to examine the feasibility of creating a Highland Village at Iona, Cape Breton Island, Nova Scotia, and to prepare a plan of action?

2. Who is conducting or has conducted such a study?

3. Has the study been completed and, if so, on what date?

4. What are the results of the aforementioned study and what plan of action has been prepared?

5. What has this study cost?

6. What remuneration has been received to date by those carrying out the study?

No. 2,532—*Mr. Brand*—January 26

1. What is the purpose of the proposed Centennial Medal?

2. Who will receive the medal?

3. How will they be chosen?

4. For what purpose will the medal be awarded?

No. 2,533—*Mr. Pascoe*—January 26

1. Has the government received letters from veterans of the Vimy Ridge battle regarding observance on April 9 of the fiftieth anniversary of the Ridge's capture?

2. If so, have these letters indicated that a large number of the veterans wish to participate in the anniversary observance at the Vimy Ridge Memorial?

3. Is the government considering the suggestion that a ship be provided for such a voyage overseas at excursion rates?

No. 2,534—*Mr. MacEwan*—January 26

1. Why is the Centennial Train not stopping at the Town of New Glasgow, Nova Scotia?

2. Will consideration be given to having this Centennial Train stop at New Glasgow, Nova Scotia, or at another location in the County of Pictou?

No. 2,535—*Mr. Irvine*—January 26

1. What is the present attitude of the government concerning the export of Canada's water resources to the United States?

2. Does Canada have a defined program for the assessment of present and potential water resources and, if so, what is that program in detail?

3. Has the government conducted studies to determine Canada's future water needs and the possibility of exportation of water to the United States and, if so (*a*) when and by whom (*b*) what were the terms of reference?

4. Has the government received from the Government of the United States any invitation to discuss generally the long-term question of water export?

5. Does the government recognize a federal responsibility for conservation of water resources, and is there a national plan of conservation (conservation including control systems and pollution abatement measures)?

6. Is the government holding, or has it held conferences with provincial governments in connection with water resources and, if so (*a*) when (*b*) what were the results of such conferences?

7. What is the mechanism for acting upon recommendations of the International Joint Commission that apply to Canadian or partly Canadian water resources?

*No. 2,536—*Mr. Irvine*—January 26

1. Is it the intention of the Department of Veterans Affairs to make a gratuity available for recipients of the Military Medal granted for services in the Canadian Forces in World War I, on the same basis as those granted to service personnel recipients of this medal in World War II?

2. If not, for what reason?

3. If so (*a*) what is the amount of the gratuity to be provided (*b*) will it be an annual gratuity (*c*) will it be retroactive?

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Monday next

January 26—*Mr. Klein (Chairman of the Standing Committee on Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration)*:

That the Fourth Report of the Standing Committee on Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration, presented to the House on Thursday, January 26, 1967, be concurred in.

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 195

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, JANUARY 27, 1966.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Gray, from the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs, presented the Eighteenth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-25, An Act to incorporate The North West Life Assurance Company of Canada, and has agreed to report it without amendment.

Mr. Mackasey for Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copies of letters dated December 21 and December 28, 1966 and January 3, 1967, exchanged between the Minister of Labour and Judge René Lippé, Chairman of the Board of Trustees of the Maritime Transportation Unions. (English and French).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Asselin (Charlevoix) be substituted for that of Mr. Clancy on the Special Joint Committee on Consumer Credit and Cost of Living; and

That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours thereof.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered.—That the name of Messrs. Cadieu (Meadow Lake) and Madill be substituted for those of Messrs. Ethier and MacDonald (Prince) on the Standing Committee on Agriculture, Forestry and Rural Development.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—(1) Copies of correspondence dated between October 13 and November 15, 1966, exchanged between the Prime Minister of Canada and the Premier of Quebec with respect to transportation. (English and French).

(2) Copies of an extract from a letter dated December 7, 1966, addressed by the Prime Minister of Canada to the Premier of Quebec. (English and French).

(3) Copies of a letter dated August 4, 1966, addressed by the Prime Minister of Canada to all provincial Premiers. (English and French).

The Order being read for the third reading of Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions;

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner, moved,—that the said bill be now read a third time.

And debate arising thereon;

Mr. Fawcett, seconded by Mr. Lewis, proposed to move in amendment thereto,—

That Bill C-231 be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole House for reconsideration of clause 42 in relation to the matter of compensation to employees adversely affected by railway abandonment or rationalization.

And a point of order having been raised by the Honourable Minister of Transport (Mr. Pickersgill).

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The honourable Member for Nickel Belt (Mr. Fawcett), seconded by the honourable Member for York South (Mr. Lewis) moves: "That Bill C-231 be not now read a third time, but that it be referred back to the Committee of the Whole House for reconsideration of clause 42 in relation to the matter of compensation to employees adversely affected by railway abandonment or rationalization."

The Minister of Transport (Mr. Pickersgill) has taken exception to this amendment on a point of order which has been supported by the Minister without Portfolio (Mr. Turner). The honourable Member for Winnipeg North Centre (Mr. Knowles) bases his argument in support of the validity of the motion on citation 415 (1) of Beauchesne's fourth edition which states: "When a bill comes up for third reading a Member may move that it be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole for the purpose of amending it in any particular."

The honourable Member for Winnipeg North Centre claims that the use of these words "in any particular" supports his contention that this amendment should be accepted. I cannot agree with him in spite of the fact that Beauchesne reads as has been indicated by the honourable Member.

Obviously there must be limitations on the type of amendments that can be moved on third reading. An amendment must be subject to certain limitations. For example, it must be relevant to the bill which it seeks to amend; it should not seek to give a mandatory instruction to the Committee, and it should not contradict the principle of the bill adopted on second reading. I point these last two out as examples of what these amendments should not do.

The honourable Member for Winnipeg North Centre has restated the argument which had been made in Committee to the effect that the subject-matter which the honourable Member for Nickel Belt would want the Committee to reconsider is within the scope of the bill. I remind him that there has already been a judgment of the Chair in Committee, to the effect that this proposal is outside the scope of the bill. The honourable Member is now trying to do indirectly what he did not attempt to do and could have done by appealing the decision of the Chair in Committee.

A decision was reached that this proposition is outside the scope of the bill and for this reason I cannot see how the house can direct the Committee to consider an aspect of the matter which has already been ruled out of order by the Chair, by way of decision of the Chairman of Committees. For this reason I regret very much that I cannot rule that the amendment is acceptable.

Debate was resumed on the motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner,—That Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, be now read a third time.

And debate continuing, the said debate was interrupted.

By unanimous consent, the sitting was suspended between 1.45 o'clock p.m. and 2.30 o'clock p.m.

By unanimous consent, it was ordered,—That the hour for Private Members' Business be suspended.

Debate was resumed on the motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Turner,—That Bill C-231, An Act to define and implement a national transportation policy for Canada, to amend the Railway Act and other Acts in consequence thereof and to enact other consequential provisions, be now read a third time.

After further debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Asselin (Richmond-Wolfe),	Côté (Nicolet-Yamaska),	Hopkins,	Lind,
Basford,	Cowan,	Isabelle,	Mackasey,
Batten,	Crossman,	Johnston,	McWilliam,
Béchard,	Davis,	Klein,	Marchand,
Benson,	Deachman,	Lachance,	Matheson,
Berger,	Drury,	LaMarsh (Miss),	Mongrain,
Blouin,	Forest,	Lamontagne,	Neveu,
Byrne,	Gordon,	Langlois (Chicoutimi),	Nixon,
Cadieux,	Gray,	Laniel,	O'Keefe,
Cardin,	Habel,	Laverdière,	Patterson,
Chatwood,	Haidasz,	LeBlanc (Rimouski),	Pelletier,
Clermont,	Hellyer,	Lefebvre,	Pepin,
Côté (Longueuil),	Honey,	Legault,	Pickersgill,
			Pilon,

Reid,	Rock,	Thomas (Maisonneuve-Rosemont),	Wahn,
Richard,	Roxburgh,	Tremblay,	Whelan,
Rinfret,	Sharp,	Turner,	Winters,
Robichaud,	Stafford,		Yanakis—70.
Rochon,	Tardif,		

NAYS

MESSRS:

Aiken,	Fane,	Latulippe,	Pugh,
Ballard,	Fawcett,	Lewis,	Rapp,
Barnett,	Forbes,	MacDonald (Prince),	Régimbal,
Bell (Saint-John-Albert),	Gauthier,	MacInnis (Mrs.),	Rynard,
Bower,	Grafftey,	MacLean (Queens),	Saltsman,
Cameron (Nanaimo-Cowichan-The Islands),	Grills,	McKinley,	Schreyer,
Cantelon,	Horner (Acadia),	McQuaid,	Simard,
Churchill,	Howe (Wellington-Huron),	Mandziuk,	Simpson,
Coates,	Kennedy,	Martin (Timmins),	Starr,
Crouse,	Knowles,	Muir (Lisgar),	Valade,
Danforth,	Korchinski,	Noble,	Watson (Assiniboia),
Douglas,	Lambert,	Ormiston,	Webb,
	Langlois (Mégantic),	Peters,	Winch,
		Prittie,	Winkler—53.

Accordingly the said bill was read the third time and passed.

Bill S-9, An Act to revise and consolidate the Interpretation Act and Amendments thereto, and to effect certain consequential amendments to the Canada Evidence Act and the Bills of Exchange Act was read the second time, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported;

By unanimous consent, the said bill was referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

The Order being read for the second reading of Bill C-204, An Act to provide for the establishment of a Canadian Film Development Corporation;

Miss LaMarsh, seconded by Mr. Côté (Longueuil), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time, on division, considered in Committee of the Whole and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. Deachman, it was ordered,—That the name of Mr. Winch be substituted for that of Mrs. MacInnis on the Joint Committee on Penitentiaries, and

That a message be sent to the Senate to inform their Honours thereof.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Polymer Corporation Limited for the year ending December 31, 1967, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C. 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1967-68, dated January 12, 1967, approving same.

By Mr. Pennell, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 30 of the Penitentiary Act, chapter 53, Statutes of Canada, 1960-61. (English and French).

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until Monday next at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,537—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—January 27—

1. What is the total cost figure for ARDA projects carried out in the constituency of Rimouski from 1962 to March 31, 1965?

2. What is the figure for 1965-66?

No. 2,538—*Mr. LeBlanc* (Rimouski)—January 27—

1. How many loans were granted by the Industrial Development Bank during 1965-66 in the constituency of Rimouski?

2. What is the total amount of these loans?

No. 2,539—*Mr. Emard*—January 27

On the basis of the latest figures available (*a*) how many unions affiliated with the CLC are also affiliated with the AFL/CIO (*b*) what percentage of the total number of unions affiliated with the CLC are also affiliated with the AFL/CIO (*c*) what is the total membership of unions reporting CLC affiliation (*d*) what is the membership of unions reporting affiliation with the CLC, which at the same time are affiliated with the AFL/CIO in the United States (*e*) what is the total of dues and assessments from Canadian members of unions going to international headquarters outside of Canada?

No. 2,540—*Mr. Macquarrie*—January 27

1. When is it expected that the new car ferry for the Prince Edward Island-New Brunswick service will be in operation?

2. What was the previously announced target date for completion?

3. What factors have caused the delay?

4. What steps are being taken to minimize the delay?

No. 2,541—*Mr. Latulippe*—January 27—

From the date on which the House of Commons voted for the retention of Capital Punishment (*a*) how many persons were sentenced to death in Canada (*b*) how many were executed (*c*) how many sentences were stayed (*d*) how many sentences were commuted to life imprisonment (*e*) how many prisoners hanged themselves?

No. 2,542—*Mr. Isabelle*—January 27—

What was the estimated cost to the different government departments for the preparation of the following answers to questions numbered 2,060, 2,063 and 2,070 (answered November 23, 1966), 2,069 (answered November 16, 1966), 1,860 (answered November 9, 1966), 2,024 (answered November 2, 1966), 1,996 (answered October 26, 1966), 1,894 (answered October 19, 1966), 1,871, 1,891 and 1,896 (answered October 12, 1966), 1,793, 1,840, 1,872 and 1,880 (answered October 5, 1966)?

No. 2,543—*Mr. Isabelle*—January 27—

1. What was the cost of the section of the Trans-Canada Highway between Montreal and the limits of the Province of Ontario, (Highway No. 17)?

2. What amount did the Government of Canada contribute toward the construction of this highway?

No. 2,544—*Mr. Isabelle*—January 27—

What was the cost of the Quebec City to the Montreal section of the Trans-Canada Highway and what was the contribution made by the Government of Canada for the construction of this highway?

No. 2,545—*Mr. Isabelle*—January 27—

From what country or what countries do the basic ingredients come that are used in the manufacture of drugs by each of the following companies (*Group 1*) (*a*) Hoffman-La Roche Limited (*b*) Smith Kline & French Inter-American Corporation (*c*) Charles E. Frosst & Company (*d*) Cyanamid of Canada Limited (*e*) Ayerst Laboratories (McKenna & Harrison Limited) (*f*) Parke, Davis & Company Limited (*Group 2*) (*a*) Empire Laboratories Limited (*b*) Barlow-Côté Limited (*c*) Generic Drugs Limited (*d*) Nova Drugs Limited (*e*) Fleur de Lys Drugs Limited (*f*) Laboratoires Franca?

No. 2,546—*Mr. Isabelle*—January 27—

1. How many pharmaceutical firms have been prosecuted for violations of the Food and Drugs Regulations in 1961-62-63-64-65-66 and what are the names of the firms?

2. How many of these firms were members of the P.M.A.C.?

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Monday, January 30	
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*).....	8.00 p.m.
	Tuesday, January 31	
209 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*).....	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*).....	9.30 a.m. 3.00 p.m.
253–D	Immigration (*Joint*).....	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)....	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–176 and C–105*).....	11.00 a.m.
256–S	Divorce (*Joint*).....	3.30 p.m.
	Wednesday, February 1	
307 W.B.	Mr. Justice Landreville (*Joint*) (*Organization*).....	1.30 p.m.

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, February 2	
371 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources	9.30 a.m.
209 W.B.	Public Accounts (*In Camera*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
209 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49*)	11.00 a.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	3.30 p.m.
	Friday, February 3	
253–D	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	9.30 a.m.

No. 196

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, JANUARY 30, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Starr, proposed to move,—

That provisional Standing Order 6 be amended by adding after subsection (1) the following:

(2) At 6.00 o'clock p.m., on Mondays and Tuesdays and at 7.00 o'clock p.m., on Thursdays, Mr. Speaker shall leave the Chair until 8.00 o'clock p.m.

(3) At 1.00 p.m. on any day upon which a morning sitting of the House is held, Mr. Speaker shall leave the Chair until 2.30 o'clock p.m., and

that the present sub-sections (2), (3) and (4) be re-numbered (4), (5) and (6).

RULING BY MR. SPEEAKER

Mr. SPEAKER: Although I would like to hear the Government House Leader, so would honourable Members and I am sure, I really do not think we should do so at this time. I have given serious thought to the motion proposed by the honourable Member for Winnipeg South Centre (Mr. Churchill) and I think I owe it to him to mention that he was thoughtful enough to give me advance notice of it before 2.30 which gave me an opportunity to consult the authorities and to satisfy myself that the motion cannot be accepted on a number of grounds.

It is admitted that this is a type of motion that cannot be made at this time by virtue of the Standing Orders unless prior notice is given. I refer honourable Members to citation 10 of Beauchesne which reads as follows: "A motion for such temporary suspension requires notice under Standing Order 41, but in urgent cases the notice can be waived under Standing Order 42."

Of course Standing Order 42 requires unanimous consent, and certainly if unanimous consent could be obtained it would not even be necessary to make a ruling on this point of order. However the citation refers to Standing Order 41 on which the honourable Member for Winnipeg South Centre based his case.

The honourable Member referred to a precedent in 1951 which I have also consulted and which, I might say, causes a slight problem, and that is based on Standing Order 41 to the effect that the motions allowed on Routine Proceedings are motions relating to the business of the House. Of course the motion relates to the business of the House but there is no indication that notice of such motions is dispensed with. This type of motion can be considered but it will require notice. It is obvious to me that the exception dealing with the hours of sitting on one particular day was very limited in application. I am assured there is not a single precedent for it other than the one that was referred to, and it seems to me that since then our procedure has evolved. It has been suggested sometimes that our procedure has become stagnant but perhaps it is not stagnant to that extent since it appears to change to the extent where Beauchesne's citation 88(2) states: "All motions referring to the business of the House should be introduced by the Leader of the House."

However such a motion introduced by the Government Leader would require notice.

For these reasons I regret very much that it is not possible for me to accept the motion as proposed by the honourable Member for Winnipeg South Centre.

Mr. Klein, seconded by Mr. Walker, moved,—That the Fourth Report of the Standing Committee on Indian Affairs, Human Rights, and Citizenship and Immigration, presented to the House on Thursday, January 26, 1967, be concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Report was concurred in, and is as follows:

On Wednesday, July 13, 1966, the House ordered that the Standing Committee on Indian Affairs, Human Rights and Citizenship and Immigration be empowered to adjourn from place to place within Canada for the purpose of obtaining further information relating to matters affecting Indians and Indian communities; and that, for this purpose, the said Committee be authorized to sit while the House is sitting or during adjournments of the House; and that the Clerk of the Committee and necessary supporting staff do accompany the said Committee.

In order to facilitate the implementation of this Order, your Committee recommends that it be empowered to appoint Subcommittees of not less than five members, which will report to the Main Committee but will enjoy all the other powers which have been granted to the Committee.

The House resumed debate on the motion of Mr. Hellyer, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne),—That Bill C-243, An Act to amend the National Defence Act and other Acts in consequence thereof, be now read a second time.

And debate continuing;

By unanimous consent, at 7.00 o'clock p.m., the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m.

Debate was resumed on the motion of Mr. Hellyer, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne),—That Bill C-243, An Act to amend the National Defence Act and other Acts in consequence thereof, be now read a second time.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.02 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Miss LaMarsh, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated December 21, 1966, for a copy of all correspondence between the Post Office Department and persons from the counties of Compton and Frontenac, since January 1, 1963, in connection with changes in (*a*) postmasters (*b*) contracts relating to rural mail delivery (*c*) the award of contracts for the construction of new post offices and to the purchase of sites.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 185*).

At 10.29 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of the Ministry—On Wednesday next

No. 2,547—*Mr. Watson* (Assiniboia)—January 30

1. What hours is the Port of Entry open at West Poplar, Saskatchewan?

2. How many are on staff at West Poplar, Saskatchewan?

3. How many foreign vehicles entered this Port in each month in the years 1965 and 1966?

4. How many Canadian vehicles used this Port in each month in the years 1965 and 1966?

5. How many dollars did the Canadian Customs collect at this Port in each of the years 1965 and 1966?

6. How many cattle were exported through this Port in each of the last five years?

No. 2,548—*Mrs. MacInnis*—January 30

1. Did Canada export napalm to the United States in 1966?

2. If so (*a*) how much was paid by the United States for it (*b*) what Canadian firm or firms manufactured this napalm?

No. 2,549—*Mr. Kennedy*—January 30

From its inception to the end of the year 1966, what was the amount of federal assistance, per year, paid to each province, or producers in each province, as assistance to sheep producers (*a*) through transportation assistance to sheep breeders (*b*) through premium on "A" and "B" graded lambs (*c*) deficiency payments on wool (*d*) any other assistance in respect to sheep production?

No. 2,550—*Mr. MacEwan*—January 30

1. Is it the intention of the government to provide money for housing at the Pictou Landing Indian Reservation at Pictou Landing, Nova Scotia?

2. If so (*a*) when will this money be provided and in what amount (*b*) what type of housing will be provided (*c*) will the money provided be restricted to new housing or can it be used for repairs to older homes?

No. 2,551—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—January 30

1. Who was the successful candidate in the Civil Service Competition 66-H683, Protection Officer—Fishery Office, held recently?

2. What are the names and addresses of the other candidates who entered this competition?

No. 2,552—*Mr. Bower*—January 30

1. In planning the route of the Centennial Train, was consideration given to having it stop at Shelburne, Nova Scotia, in view of it being the site of the principal Loyalist settlement in Canada and hence one of the early manifestations of Canadianism?

2. In planning the return trip of the Centennial Train to Halifax from Yarmouth, Nova Scotia, was consideration given to having it do so via the south shore railroad with an additional stop in the Constituency of Queens-Lunenburg?

3. If this was not planned, will consideration be given to correcting this 250-mile gap in the train's Nova Scotia itinerary?

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Tuesday, January 31	
209 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
253–D	Immigration (*Joint*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
208 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–176 and C–105*)	11.00 a.m.
371 W.B.	Drug Costs and Prices	1.00 p.m.
256–S	Divorce (*Joint*)	3.30 p.m.
	Wednesday, February 1	
307 W.B.	Mr. Justice Landreville (*Joint*) (*Organization*)	1.30 p.m.
	Thursday, February 2	
371 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources	9.30 a.m.
209 W.B.	Public Accounts (*In Camera*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
209 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49*)	11.00 a.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	3.30 p.m.

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Friday, February 3	
253–D	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*).....	9.30 a.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 197

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, JANUARY 31, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Klein, from the Special Joint Committee on Immigration, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends:

1. That leave be granted to the House of Commons' section of the Special Joint Committee to sit at Toronto, Ontario and Montréal, Québec.

2. That the Clerk of the Committee and the necessary supporting staff accompany the said Committee.

Mr. Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie), from the Special Joint Committee on Penitentiaries, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to engage the services of such technical, clerical and other personnel as may be necessary for the purpose of the inquiry.

Mr. Winters, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Press Release issued by the Canadian Wheat Board, dated January 31, 1967, relating to the final payment on Oats and Barley delivered to the Board during the 1965-66 crop year. (English and French).

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Orange be substituted for that of Mr. Nixon on the Standing Committee on Northern Affairs and National Resources.

Mr. Basford, seconded by Mr. Allmand, moved,—That the Third Report of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Consumer Credit and Cost of Living, presented to the House on Tuesday, December 20, 1966, be concurred in.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said Report was concurred in, and is as follows:

Your Committee recommends that it be authorized to adjourn from place to place.

The House resumed debate on the motion of Mr. Hellyer, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne),—That Bill C-243, An Act to amend the National Defence Act and other Acts in consequence thereof, be now read a second time.

And debate continuing;

By unanimous consent, at 7.00 o'clock p.m., the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m.

Debate was resumed on the motion of Mr. Hellyer, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne),—That Bill C-243, An Act to amend the National Defence Act and other Acts in consequence thereof, be now read a second time.

And debate continuing;

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate the said question was deemed to have been adopted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Cardin, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of amendment made February 4, 1966, by the President and Puisne Judges of the Exchequer Court of Canada to the General Rules and Orders regulating the Practice and Procedure in Admiralty cases in the Exchequer Court of Canada, pursuant to section 31(4) of the Admiralty Act, chapter 1, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Drury, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor General,—Report of the Department of Industry for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 16 of the Department of Industry Act, chapter 3, Statutes of Canada, 1963. (English and French).

By Mr. Nicholson, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation, for the year ending December 30, 1967, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, as approved by Order in Council P.C. 1967-117, dated January 19, 1967. (English and French).

By Mr. Sauvé, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of Forestry for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 12 of the Department of Forestry Act, chapter 41, Statutes of Canada, 1960.

By Mr. Sauvé,—Report with respect to the Administration of the Agricultural Rehabilitation and Development Act for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 9, chapter 30, Statutes of Canada 1960-61. (English and French).

At 10.25 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,553—*Mr. Andras*—January 31

What amounts of wheat and flour were shipped, and to what countries, under Canada's food aid programs in each fiscal year since 1961?

No. 2,554—*Mr. MacRae*—January 31

Is the government giving any consideration to abolishing the Sales Tax on jewellery?

No. 2,555—*Mr. MacRae*—January 31

1. Is it the intention of the government to construct a National Cenotaph in Centennial Year as a Centennial project?

2. Is it the intention to erect in Centennial Year as a Centennial Project a National Shrine of Remembrance?

No. 2,556—*Mr. Macquarrie*—January 31

1. Has any department of the government commissioned O. J. McCulloch to investigate any aspect of the proposed design of the Northumberland Strait crossing?

2. Has any report of an investigation by Mr. McCulloch been made available to any department of the government?

3. If so, what was the source of such information?

4. Has the Government of Prince Edward Island suggested any alterations in the proposed design for the Northumberland crossing?

No. 2,557—*Mr. Reid*—January 31

Are there any trade missions planned for 1967 in conjunction with Expo '67?

No. 2,558—*Mr. Groos*—January 31

Does the Department of Trade and Commerce intend to participate in the fourth British Columbia International Trade Fair to be sponsored in May of 1967, by the Government of British Columbia and, if so, what form will the participation take?

No. 2,559—*Mr. Andras*—January 31

1. In view of the announced cessation of operations of the MacLeod-Cockshutt and Consolidated Mosher Gold Mines at Geraldton, Ontario, specifically (*a*) what federal government assistance can and will be given to the displaced employees and their families (*b*) what federal government assistance can and will be given to the remainder of the townspeople whose economic livelihood, property values and businesses will be jeopardized?

2. Has the Government of Canada full jurisdiction and responsibility in this matter, or does it share this jurisdiction and responsibility with the Government of the Province of Ontario and, if so, what is the division of such jurisdiction and responsibility?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 203—*Mr. Douglas*—January 31

That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between any department or agency of the federal government and the City of Longueuil, Quebec, and any other individual or company concerning the rental or sale of government owned land in or near the City of Longueuil since July 1, 1963.

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Thursday next

January 31—*Mr. Klein (Joint Chairman of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Immigration)*:

That the Second Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on Immigration, presented to the House on Tuesday, January 31, 1967, be concurred in.

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Wednesday, February 1	
307 W.B.	Mr. Justice Landreville (*Joint*) (*Organization*)	1.30 p.m.
	Thursday, February 2	
371 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m. 3.00 p.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources	9.30 a.m.
209 W.B.	Public Accounts (*In Camera*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
209 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49*)	11.00 a.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	3.30 p.m.
	Friday, February 3	
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	9.30 a.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 198

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, FEBRUARY 1, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The honourable Member for Winnipeg South Centre (Mr. Churchill) who rose yesterday questioned the propriety of certain departmental officials using the first row behind the Press Gallery for the performance of their responsibilities as departmental or ministerial officials.

I indicated to the honourable Member that I would look into the situation and I have now had the opportunity of doing so.

There is a degree of uncertainty, as I indicated yesterday, in respect of the first row behind the Press Gallery. That is, whether it is an extension of the Press Gallery, an extension of the Official Gallery, or part of the General Gallery.

In view of the uncertainty of the situation I took the opportunity to suggest that when space is available in the recognized Official Gallery the departmental officials should use it rather than other Galleries for the exercise of their official responsibilities.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Forrestall be substituted for that of Mr. Asselin (Charlevoix) on the Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts.

On motion of Mr. Pilon, seconded by Mr. McNulty, it was ordered,—That the name of Mr. Leboe be substituted for that of Mr. Johnston on the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

Pursuant to Standing Order 39(4), the following two Questions were made Orders of the House for Returns, namely:

No. 2,108—*Mr. Latulippe*

1. With regard to each proprietary corporation, who convenes the board of directors and how is this done?

2. For each of the last three fiscal years, how many times has the board of directors of each proprietary corporation held a meeting and how many days does this represent?

3. Does the Minister of Finance, the responsible Minister, or the Governor in Council give instructions to proprietary corporations and, if so, what are those instructions?

4. Who decides on the agenda for such meetings?

5. Are there any internal regulations with regard to the operation of the board of directors of each proprietary corporation?

No. 2,275—*Mr. Douglas*

1. Were any payments made by any department of the federal government or by any Crown Corporation to the Town of Louisbourg, Nova Scotia, between January 1, 1960, and November 30, 1966?

2. If so (*a*) on what dates were such payments made (*b*) what was the amount of each such payment (*c*) what was the purpose for which each payment was made?

Mr. Béchard, Parliamentary Secretary to the Secretary of State, presented,—Return to the foregoing Orders.

Notices of Motions for the Production of Papers Nos. 72, 191, 193 and 199 were allowed to stand at the request of the government.

Notice of Motion for the Production of Papers No. 200, as follows:

> That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams or other documents, dated since January 1, 1961, exchanged between the Secretary of State or any agency or department of the Government of Canada relating to payments made to John T. Saywell and/or John C. Ricker by the Canadian Broadcasting Corporation, and a list setting out in detail each such payment to each such person.

having been called, was at the request of the honourable Member for York-Humber (Mr. Cowan), transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 47 as provisionally amended April 20, 1964.

Ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams or other documents exchanged between the Board of Transport Commissioners and any other organization, group or person, with reference to the level crossing of the Canadian National Railways line at Cummer Avenue and Leslie Street in the Borough of North York in the municipality of Metropolitan Toronto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 202—Mr. Stanbury*).

The House resumed debate on the motion of Mr. Hellyer, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne),—That Bill C-243, An Act to amend the National Defence Act and other Acts in consequence thereof, be now read a second time.

And debate continuing;

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate do agree that the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Public Service be empowered to inquire into and report upon the matter of the pensions paid to retired civil servants or their dependants under the provisions of the Public Service Superannuation Act.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Pepin, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Proceedings under the Atlantic Provinces Power Development Act for the year ended March 31, 1965, pursuant to section 6 of the said Act, chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58. (English and French).

By Mr. Pepin,—Report of Proceedings under the Atlantic Provinces Power Development Act for the year ended March 31, 1966, pursuant to section 6 of the said Act, chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58. (English and French).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put until tomorrow at 2.30 o'clock p.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,560—*Mr. Muir* (Cape Breton North and Victoria)—February 1

1. In what areas and locations are members of the Company of Young Canadians engaged (*a*) in Nova Scotia (*b*) in New Brunswick (*c*) in Prince Edward Island (*d*) in Newfoundland?

2. On what date, in each case, did they commence their work and to what specific projects have they been assigned in each area?

3. What are the names, ages, addresses and qualifications of each of the members of the Company of Young Canadians chosen for assignments in the aforementioned provinces?

*No. 2,561—*Mr. Racine*—February 1—

1. How many issues of the list of householders are printed every year in each electoral district?

2. How many copies are made available to each Member of Parliament?

3. What procedure should a Member adopt in order to obtain this or these lists?

4. If a Member requires additional copies, to whom should he make his request, and what is the unit cost?

5. May a Member obtain, free of charge, the list of householders for a federal electoral district other than the one which he represents, and what is the unit rate?

No. 2,562—*Mr. Allard*—February 1—

1. Further to the answer to Question No. 2,381, what is the total number of public servants or employees working in the 34 cities abroad where the Department of Manpower and Immigration has offices?

2. Among these public servants or employees, how many are not Canadian citizens and what is their percentage in each of the 34 cities abroad where the Department of Manpower and Immigration has offices?

No. 2,563—*Mr. Bell* (Carleton)—February 1

1. How many mortgage sales of NHA mortgages have been conducted by Central Mortgage and Housing Corporation and on what dates?

2. What was the total amount of mortgages sold at each such sale?

3. What plans has the government or Central Mortgage and Housing Corportation for further sales of NHA mortgages?

No. 2,564—*Mr. Bell* (Carleton)—February 1

1. Has any work yet been undertaken by the Representation Commissioner pursuant to section 9 of Chapter 40 of the Statutes of 1963?

2. If so, to what extent has it progressed?

3. Has (A) the Representation Commissioner or (B) any of his officials (*a*) already undertaken (*b*) planned for the future, any visits (i) in Canada (ii) to other countries, for the review and study of the matters referred to in said section 9?

4. If so, outline (*a*) locale (*b*) purpose of each such visit already undertaken or planned, and (*c*) results of each such visit already undertaken?

5. Is any interim report contemplated?

6. If so, when may it be anticipated?

7. If not, does the Representation Commissioner anticipate that the report required by said section 9 will be ready before the deadline established in the said Section?

8. If the answer to part 7 is yes, when may such report be anticipated?

No. 2,565—*Mr. McCleave*—February 1

1. Who ordered the printing and publication of "Address on The Canadian Forces Reorganization Act. The Honourable Paul Hellyer, Minister of National Defence. On moving second reading of Bill C-243 in the House of Commons December 7, 1966"?

2. Who printed the said publication?

3. Who edited the speech before publication?

4. Why were interjections of various honourable Members not included in said publication?

5. How many copies were printed, and where were they distributed?

6. What is the estimated cost of printing and distribution?

7. What was the purpose of printing such publication?

8. Did those responsible consider the alternative of distributing copies of *Hansard* of that day?

*No. 2,566—*Mr. McNulty*—February 1

1. Has the government any plan to preserve or re-locate the tablet commemorating the drawing-up of the terms of the British North America Act now situated in a conference room in Abbey House, London, England, which building is soon to be demolished?

2. If so (*a*) what is the nature of the plan (*b*) what steps, if any, have been taken in this regard?

No. 2,567—*Mr. Ormiston*—February 1

1. In what year did Thomas Joseph Casey, also known at Patrick Edward O'Neale, enter Canada?

2. Did he enter Canada legally and, if not, how long did he remain in Canada illegally?

3. In what year did he approach the Immigration authorities requesting permission to remain in Canada?

4. Did Thomas Joseph Casey, also know at Patrick Edward O'Neale, inform the Department that he was Secretary of the British Columbia Federation of Labour?

5. What was the decision of the Department and on what date was he granted landed immigrant status?

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Friday next

February 1—*Mr. Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie) Joint Chairman of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Penitentiaries)*:

That the Second Report of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Penitentiaries, presented to the House on Tuesday, January 31, 1967, be concurred in.

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Thursday, February 2	
371 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*)	9.30 a.m. 3.30 p.m.
356–S	Consumer Credit and Cost of Living (*Joint*)	9.30 a.m.
208 W.B.	Northern Affairs and National Resources	9.30 a.m.
209 W.B.	Public Accounts (*In Camera*)	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	11.00 a.m. 3.45 p.m. 8.00 p.m.
209 W.B.	Justice and Legal Affairs (*Subject-matter of Bills C–26 and C–49*)	11.00 a.m.
256–S	Penitentiaries (*Joint*)	3.30 p.m.
	Friday, February 3	
209 W.B.	Drug Costs and Prices	9.30 a.m.
308 W.B.	Finance, Trade and Economic Affairs (*Bank Bills*)	9.30 a.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967

No. 199

VOTES AND PROCEEDINGS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, FEBRUARY 2, 1967.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-262, An Act to amend the Judges Act, without amendment.

Mr. Laflamme, from the Special Joint Committee respecting Mr. Justice Landreville, presented the First Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee recommends that its quorum be fixed at seven (7) Members, provided that both Houses are represented.

Mr. Pickersgill, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report of the Court of Inquiry appointed by the Minister of Transport on November 14, 1966, to inquire into the circumstances of the loss of the dredge "Manseau 101" on the St. Lawrence River, near the Quebec Bridge on September 30, 1966 (Mr. Justice Camille Noël, Commissioner), pursuant to section 558 of the Canada Shipping Act, chapter 29, R.S.C., 1952. (French).

The House resumed debate on the motion of Mr. Hellyer, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne),—That Bill C-243, An Act to amend the National Defence Act and other Acts in consequence thereof, be now read a second time.

And debate continuing;

[*At 6.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to provisional Standing Order 15(3)*]

(*Private Bills*)

Order numbered 1 was allowed to stand at the request of the Government.

The order being read for the second reading of Bill S-26, An Act respecting the Excelsior Life Insurance Company;

Mr. Stanbury, seconded by Mr. Cameron (High Park) moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time.

By unanimous consent, notwithstanding Standing Order 105, the said bill was referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, at 7.00 o'clock p.m., the sitting was suspended until 8.00 o'clock p.m.

Debate was resumed on the motion of Mr. Hellyer, seconded by Mr. Cadieux (Terrebonne),—That Bill C-243, An Act to amend the National Defence Act and other Acts in consequence thereof, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Hales, seconded by Mr. Forrestall, moved in amendment thereto,—That all the words after "that" be struck out and the following substituted therefor:

> "the further consideration of Bill C-243 be deferred until the principle thereof has been examined by the Standing Committees on National Defence and External Affairs meeting together."

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Alkenbrack,	Clancy,	Fulton,	Irvine,
Barnett,	Code,	Gilbert,	Jorgenson,
Beaulieu,	Crouse,	Grills,	Kennedy,
Bell (Carleton),	Danforth,	Gundlock,	Kindt,
Bigg,	Dinsdale,	Hales,	Knowles,
Bower,	Douglas,	Harkness,	Lambert,
Brand,	Enns,	Herridge,	Lewis,
Cadieu,	Fawcett,	Howe (Hamilton	Loney,
Cantelon,	Flemming,	South),	MacEwan,
Chatterton,	Forbes,	Howe (Wellington-	MacInnis,
Churchill,	Forrestall,	Huron),	MacLean (Queens),

McCleave, McIntosh, McKinley, McLelland, Mather, Monteith, Moore, More, Muir (Lisgar), Nasserden, Nesbitt, Nielsen, Noble, Nowlan, Nugent, Ormiston, Pascoe, Peters, Prittie, Pugh, Régimbal, Ricard, Scott (Victoria (Ont.)), Simpson, Smallwood, Southam, Starr, Stefanson, Thomas (Middlesex West), Wadds (Mrs.), Watson (Assiniboia), Webb, Winkler—75.

NAYS

MESSRS:

Allard, Allmand, Andras, Asselin (Richmond-Wolfe), Badanai, Batten, Béchard, Benson, Berger, Blouin, Cadieux, Cantin, Cardin, Chrétien, Clermont, Comtois, Côté (Longueuil), Côté (Nicolet-Yamaska), Crossman, Davis, Deachman, Dionne, Drury, Éthier, Gauthier, Gendron, Godin, Gordon, Gray, Greene, Groos, Habel, Haidasz, Harley, Hellyer, Honey, Hopkins, Isabelle, Jamieson, Lachance, LaMarsh (Miss), Laniel, Laprise, Latulippe, Laverdière, LeBlanc (Rimouski), Lefebvre, Legault, Lessard, Lind, Loiselle, Macdonald (Rosedale), MacEachen, Mackasey, McNulty, McWilliam, Marchand, Matte, Munro, O'Keefe, Olson, Orange, Patterson, Pelletier, Pennell, Pepin, Pickersgill, Pilon, Richard, Rinfret, Robichaud, Rochon, Roxburgh, Sharp, Simard, Stafford, Stanbury, Stewart, Tardif, Teillet, Thomas (Maisonneuve-Rosemont), Thompson, Tremblay, Tucker, Walker, Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie), Whelan, Winters—88.

And the question being put on the main motion; it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Allard, Allmand, Andras, Asselin (Richmond-Wolfe), Badanai, Barnett, Batten, Béchard, Benson, Berger, Blouin, Cadieux, Cantin, Cardin, Chrétien, Clermont, Comtois, Côté (Longueuil), Côté (Nicolet-Yamaska), Crossman, Davis, Deachman, Dionne, Douglas, Drury, Éthier, Fawcett, Gauthier, Gendron, Gilbert, Godin, Gordon, Gray, Greene, Groos, Habel, Haidasz, Harley, Hellyer, Honey, Hopkins, Howe (Hamilton South), Isabelle, Jamieson, Knowles, Lachance, LaMarsh (Miss), Laniel, Laprise, Latulippe, Laverdière, LeBlanc (Rimouski), Lefebvre, Legault, Lessard, Lewis, Lind, Loiselle, Macdonald (Rosedale), MacEachen, Mackasey, McNulty, McWilliam, Marchand, Mather, Matte, Munro, O'Keefe,

Olson, Prittie, Stafford, Thompson,
Orange, Richard, Stanbury, Tremblay,
Patterson, Rinfret, Stewart, Tucker,
Pelletier, Robichaud, Tardif, Walker,
Pennell, Rochon, Teillet, Watson (Châteauguay-Huntingdon-Laprairie),
Pepin, Roxburgh, Thomas (Maisonneuve-Rosemont), Whelan,
Peters, Sharp,
Pickersgill, Simard,
Pilon, Winters—98.

NAYS

MESSRS:

Alkenbrack, Forbes, MacLean (Queens), Pascoe,
Beaulieu, Forrestall, McCleave, Pugh,
Bell (Carleton), Grills, McIntosh, Régimbal,
Bigg, Gundlock, McKinley, Ricard,
Bower, Hales, McLelland, Scott (Victoria (Ont)),
Brand, Harkness, Monteith, Simpson,
Cadieu, Howe (Wellington-Huron), Moore, Smallwood,
Chatterton, More, Southam,
Churchill, Irvine, Muir (Lisgar), Starr,
Clancy, Jorgenson, Nasserden, Stefanson,
Code, Kennedy, Nesbitt, Thomas (Middlesex West),
Crouse, Kindt, Nielsen,
Danforth, Lambert, Noble, Wadds (Mrs.),
Dinsdale, Loney, Nowlan, Watson (Assiniboia),
Enns, MacEwan, Nugent, Webb,
Flemming, MacInnis, Ormiston, Winkler—62.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on National Defence.

(Proceedings on Adjournment Motion)

At 10.37 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to provisional Standing Order 39-A;

After debate thereon, the said question was deemed to have been adopted.

At 11.01 o'clock p.m., the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m.

LUCIEN LAMOUREUX,
Speaker.

NOTICE PAPER

Inquiries of Ministry—On Monday next

No. 2,568—*Mr. Schreyer*—February 2

1. How many Canadian Immigration Offices are maintained in each of the following countries (*a*) United Kingdom (*b*) France (*c*) West Germany (*d*) Italy (*e*) Poland (*f*) U.S.S.R.?

2. In what cities are these Immigration Offices located and what is the size of staff of each?

No. 2,569—*Mr. Schreyer*—February 2

1. Since the inception of the Industrial Area Development and Incentives Program, what amounts have been expended by the Government of Canada in each year by province?

2. How many applications for development grants have been received to date, by the Area Development Agency from persons or corporations seeking to construct new facilities or expand existing facilities in the area of Manitoba Census Divisions 19, 3, 4, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 and 18?

3. With respect to Part 2, how many of these applications were approved and what was the amount of the grant in each case?

4. How many applications were received under the Area Development Program from persons or corporations seeking the accelerated capital cost allowance of this program with respect to the construction of stores, warehouses, motels and apartments in these areas?

5. With respect to Part 4, how many applications were approved and what was the differential between the accelerated capital cost allowance allowed as compared to ordinary capital cost allowance applicable in each case?

6. What is the date of expiry of the accelerated capital cost allowances feature of the Area Development Program and is it the intention to extend this?

No. 2,570—*Mr. Schreyer*—February 2

1. What was the amount expended by the C.B.C. in order to obtain an interview with (*a*) Mr. Adolphe von Thadden (*b*) Mrs. Gerda Munsinger?

2. With respect to Part 1, how much of the cost was (*a*) in the form of direct fee (*b*) in the form of imputed cost to cover the time of the interviewers, transportation, logistics, etc.?

3. Did the C.B.C. make any estimate of the cost involved in televising an international debate on the war in Viet Nam to be held in York University on March 19, 1967, and, if so, what was this cost estimate?

4. What is the average per program cost for the production and televising to date, to the C.B.C. for the program "Sunday"?

No. 2,571—*Mr. Hales*—February 2

Is there a recruiting drive to hire 500 university graduates for the Department of Manpower and Immigration and, if so (*a*) how many people has the Department hired to interview these graduates (*b*) how many students have been interviewed for these positions (*c*) how many graduate students has the Department hired to date (*d*) did these students write Civil Service examinations and, if so, by whom were these examinations (i) set, and (ii) conducted (*e*) who made the final selection and under what circumstances—The Department or the Civil Service Commission (*f*) for what positions in the Department were these graduates hired?

No. 2,572—*Mr. Howe* (Hamilton South)—February 2

1. Are any special tariff concessions granted on imports of Australian and New Zealand canned fruit and, if so (*a*) what are they (*b*) do these special concessions take into account the economy of the Canadian Fruit Belt particularly in the Niagara Peninsula?

2. What protection is afforded to Canadian fruit growers under existing tariff regulations?

Notices of Motions for the Production of Papers—On Wednesday next

No. 204—*Mr. Bell* (Saint John-Albert)—February 2

That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams and any other documents exchanged between the Secretary of State, in particular the Canadian Broadcasting Corporation, and any other person, groups or organizations with respect to the program concerning New Brunswick which was televised on "This Week", Tuesday, January 17, 1967.

Notices of Motions (Routine Proceedings)—On Monday next

February 2—*Mr. Laflamme (Joint Chairman of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons respecting Mr. Justice Landreville)*:

That the First Report of the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons respecting Mr. Justice Landreville, presented to the House on Thursday, February 2, 1967, be concurred in.

—(SUPPLEMENTARY BUDGET RESOLUTIONS APPENDED)—

PRIVATE BILLS NOTICE

The Standing Committee on Miscellaneous Private Bills will consider on or after Monday, February 6, 1967:

Bill S-26, An Act respecting the Excelsior Life Insurance Company.—*Mr. Stanbury.*

MEETINGS OF COMMITTEES

Room	Committee	Hour
	(Subject to change from day to day)	
	Friday, February 3	
209 W.B.	Drug Costs and Prices.....	9.30 a.m.
371 W.B.	Broadcasting, Films and Assistance to the Arts (*White Paper*).....	9.30 a.m.

WAYS AND MEANS RESOLUTIONS

(SUPPLEMENTARY BUDGET)

Presented December 19, 1966

OLD AGE SECURITY ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Old Age Security Act to provide that for the 1967 and subsequent taxation years the maximum amount of old age security tax payable on the taxable income of an individual be increased from one hundred and twenty dollars to two hundred and forty dollars.

EXCISE TAX ACT

The Minister of Finance—In Committee of Ways and Means:—

That it is expedient to amend the Excise Tax Act to provide that, effective January 1, 1967, the rate of the consumption or sales tax imposed under section 30 of the said Act be increased from eight per cent to nine per cent with respect to all goods subject to the said tax, except articles enumerated in Schedule V to the said Act and building materials that were exempt from the said tax immediately prior to June 14, 1963.

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa, 1967